

# ALERS

SEGUNDA EDIÇÃO

Atlas Linguístico-Etnográfico  
da Região Sul do Brasil

Cartas Fonéticas  
e Morfossintáticas

WALTER KOCH

CLÉO VILSON ALTENHOFEN

MÁRIO SILFREDO KLASSMANN

ORGANIZADORES

JOSÉ LUIZ DA VEIGA MERCER

BASÍLIO AGOSTINI

OSWALDO ANTÔNIO FURLAN

HILDA GOMES VIEIRA

FELÍCIO WESSLING MARGOTTI

# ALERS

Atlas Linguístico-Etnográfico  
da Região Sul do Brasil

Cartas Fonéticas  
e Morfossintáticas



---

Reitor

**Carlos Alexandre Netto**  
Vice-Reitor e Pró-Reitor  
de Coordenação Acadêmica  
**Rui Vicente Oppermann**

---

**EDITORA DA UFRGS**

Diretora

**Sara Viola Rodrigues**  
Conselho Editorial  
**Alexandre Santos**  
**Ana Lúgia Lia de Paula Ramos**  
**Carlos Alberto Steil**  
**Cornélia Eckert**  
**Maria do Rocio Fontoura Teixeira**  
**Rosa Nívea Pedroso**  
**Sergio Schneider**  
**Susana Cardoso**  
**Tania Mara Galli Fonseca**  
**Valéria N. Oliveira Monaretto**  
**Sara Viola Rodrigues, presidente**

---

Editora da UFRGS  
Rua Ramiro Barcelos, 2500  
90035-003 – Porto Alegre-RS  
Fone/Fax: (51) 3308-5645  
admeditora@ufrgs.br  
www.editora.ufrgs.br



---

Reitor

**Alvaro Toubes Prata**  
Vice-Reitor  
**Carlos Alberto Justo da Silva**

---

**EDITORA DA UFSC**

Diretor Executivo

**Sérgio Luiz Rodrigues Medeiros**  
Conselho Editorial  
**Maria de Lourdes Alves Borges (Presidente)**  
**Alai Garcia Diniz**  
**Carlos Eduardo Schmidt Capela**  
**Ione Ribeiro Valle**  
**João Pedro Assumpção Bastos**  
**Luís Carlos Cancellier de Olivo**  
**Maria Cristina Marino Calvo**  
**Miriam Pillar Grossi**

---

Editora da UFSC  
Campus Universitário – Trindade  
Caixa Postal 476  
88010-970 – Florianópolis-SC  
Fones: (48) 3721-9408, 3721-9605 e 3721-9686  
Fax: (48) 3721-9680  
editora@editora.ufsc.br  
www.editora.ufsc.br

# ALERS

SEGUNDA EDIÇÃO

Atlas Linguístico-Etnográfico  
da Região Sul do Brasil

Cartas Fonéticas  
e Morfossintáticas

WALTER KOCH

CLÉO VILSON ALTENHOFEN

MÁRIO SILFREDO KLASSMANN

ORGANIZADORES

JOSÉ LUIZ DA VEIGA MERCER

BAÍSILIO AGOSTINI

OSWALDO ANTÔNIO FURLAN

HILDA GOMES VIEIRA

FELÍCIO WESSLING MARGOTTI

© dos autores  
1ª edição: 2002

Direitos reservados desta edição:  
Universidade Federal do Paraná  
Universidade Federal do Rio Grande do Sul  
Universidade Federal de Santa Catarina

Capa: Vera Lúcia Gliese  
Revisão: Cléo Vilson Altenhofen  
Editoração eletrônica: Núcleo de Editoração da Gráfica UFRGS  
Editoração adicional: Editora da UFRGS

---

A881 Atlas Linguístico-etnográfico da Região Sul do Brasil – ALERS: cartas fonéticas e morfossintáticas / organizadores Walter Koch, Cléo Vilson Altenhofen [e] Mário Silfredo Klassmann. – 2. ed. – Porto Alegre: Editora da UFRGS; Florianópolis: Ed. UFSC, 2011.  
512 p. : il. ; 21x29,7cm

Inclui mapas e referências.

1. Linguística. 2. Linguística – Etnografia – Região Sul – Brasil – Atlas. I. Koch, Walter. II. Altenhofen, Cléo Vilson. III. Klassmann, Mário Silfredo.

CDU 81'28(816)(084.4)

---

CIP-Brasil. Dados Internacionais de Catalogação na Publicação.  
(Jaqueline Trombin – Bibliotecária responsável CRB10/979)

ISBN 978-85-386-0132-6 (Editora da UFRGS)  
ISBN 978-85-328-0557-7 (Editora da UFSC)

Em memória de  
Heinrich Adam Wilhelm Bunse  
(1911-1990)



---

# SUMÁRIO

|  |    |
|--|----|
| SISTEMA DE SÍMBOLOS FONÉTICOS .....          | 15 |
| SISTEMA DE SÍMBOLOS PARA A CARTOGRAFIA ..... | 17 |

## Introdução

|   |    |
|---|----|
| INTRODUÇÃO .....  | 19 |
| 1 – BRASIL MERIDIONAL:<br>O ORDENAMENTO POLÍTICO DO ESPAÇO SOCIAL ..... | 21 |
| 2 – O PROJETO ALERS: ORIGEM, OBJETIVOS E MÉTODOS .....                  | 25 |
| 2.1 – Origem 17 .....   | 25 |
| 2.2 – Objetivos .....   | 25 |
| 2.3 – Instrumentos de coleta .....                                      | 26 |
| 2.4 – Pontos de sondagem .....  | 26 |
| 2.5 – Seleção dos informantes .....                                     | 27 |
| 2.6 – Entrevistas e inquiridores .....                                  | 27 |
| 2.7 – Tratamento dos dados .....  | 27 |
| 2.8 – Cartografia .....   | 28 |
| 3 – QUESTIONÁRIOS .....   | 29 |
| 3.1 – Questionário Fonético-Fonológico (QFF) .....                      | 29 |
| I – Parte geral .....   | 29 |
| II – Parte específica para regiões de colonização não-portuguesa .....  | 30 |
| 3.2 – Questionário Morfossintático (QMS) .....                          | 30 |
| I – Gênero .....  | 30 |
| II – Número: pluralização .....   | 31 |
| III – Graus dos adjetivos: grande/pequeno; bom/mau (ruim) .....         | 31 |
| IV – Numerais .....   | 31 |
| V – Formas de tratamento .....  | 31 |
| VI – Pronomes pessoais oblíquos .....                                   | 31 |
| VII – Flexão verbal .....   | 32 |
| VIII – Advérbios .....  | 32 |
| IX – Gravação de discursos semi-dirigidos .....                         | 32 |
| 3.3 – Questionário Semântico-Lexical (QSL) .....                        | 32 |
| 3.3.1 – Questionário geral .....  | 32 |
| I – Acidentes geográficos (001 a 041) .....                             | 32 |
| II – Fenômenos atmosféricos (042 a 068) .....                           | 34 |
| III – Astros e tempo (069 a 095) .....                                  | 35 |



|  |     |
|--|-----|
| IV – Sistemas de pesos e medidas (096 a 108) .....   | 35  |
| V – Flora (109 a 133) .....  | 36  |
| VI – Atividades agro-pastoris (134 a 200) .....  | 37  |
| VII – Fauna (201 a 225) .....  | 39  |
| VIII – Corpo humano (226 a 365) .....  | 40  |
| IX – Cultura e convívio (366 a 416) .....  | 44  |
| X – Ciclos da vida (417 a 491) .....   | 45  |
| XI – Religião e crenças (492 a 512) .....  | 47  |
| XII – Festas e divertimentos (513 a 560) .....   | 48  |
| XIII – Habitação (561 a 587) .....   | 49  |
| XIV – Alimentação e cozinha (588 a 611) .....  | 50  |
| XV – Vestuário (612 a 644) .....   | 51  |
| 3.3.2 – Questionário Semântico-Lexical Específico do Paraná .....  | 52  |
| 3.3.3 – Questionário Semântico-Lexical Específico de Santa Catarina .....  | 52  |
| I – Influência germânica .....   | 52  |
| II – Influência italiana .....   | 52  |
| III – Influência portuguesa .....  | 52  |
| IV – Outros .....  | 53  |
| 3.3.4 – Questionário Semântico-Lexical Específico do Rio Grande do Sul .....   | 53  |
| Mapa I – Região Sul do Brasil no contexto dialetal de Antenor Nascentes (1923) .....                                     | 55  |
| <br>   |     |
| 4 – REGIÃO SUL DO BRASIL: MICRORREGIÕES HOMOGÊNEAS .....   | 57  |
| Mapa II – Região Sul do Brasil: microrregiões homogêneas .....   | 58  |
| <br>   |     |
| 5 – REDE DE PONTOS .....   | 59  |
| 5.1 – Paraná .....   | 59  |
| 5.2 – Santa Catarina .....   | 61  |
| 5.3 – Rio Grande do Sul .....  | 63  |
| 5.4 – Pontos dos levantamentos sociolinguísticos .....   | 66  |
| Mapa III – Rede de pontos .....  | 67  |
| <br>   |     |
| 6- PESQUISADORES DE CAMPO E PONTOS DE INQUÉRITO PESQUISADOS .....  | 69  |
| 6.1 – Paraná .....   | 69  |
| 6.2 – Santa Catarina .....   | 69  |
| 6.3 – Rio Grande do Sul .....  | 69  |
| <br>   |     |
| 7 – DADOS DAS LOCALIDADES E DOS INFORMANTES .....  | 71  |
| 7.1 – Paraná .....   | 71  |
| 7.2 – Santa Catarina .....   | 78  |
| 7.3 – Rio Grande do Sul .....  | 83  |
| Mapa IV – Grupos étnicos presentes nos pontos de inquérito .....   | 90  |
| Mapa V – Segunda língua falada pelo informante .....   | 91  |
| Mapa VI – Denominação do vernáculo pelo informante .....   | 92  |
| <br>   |     |
| 8 – REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....   | 93  |
| 8.1 – Obras de caráter geral .....   | 93  |
| 8.2 – Atlas lingüísticos .....   | 103 |
| 8.3 – Bibliografia específica (Temas geográficos, históricos, culturais<br>e lingüísticos da Região Sul do Brasil) ..... | 105 |
| 8.3.1 – Paraná .....   | 105 |
| 8.3.2 – Santa Catarina .....   | 107 |
| 8.3.3 – Rio Grande do Sul .....  | 110 |

|  |     |
|--|-----|
| CARTAS FONÉTICAS – VOCALISMO .....   | 117 |
| a) Realização de /a/, /e/, /e/, /o/, /u/ /ei/, /oi/ tônicos seguidos de /s/ final                      |     |
| Carta 01 – QFF 10 (P)AZ .....  | 119 |
| Carta 02 – QFF 26 (CR)UZ .....   | 121 |
| Carta 03 – QMS 6.3 (TR)ÊS .....  | 123 |
| Carta 04 – QMS 6.10 (D)EZ .....  | 125 |
| Carta 05 – QMS 6.6 (S)EIS .....  | 127 |
| Carta 06 – QMS 6.2 (D)OIS .....  | 129 |
| Carta 01/02 – Limite meridional da ditongação de /a/ em (P)AZ e /u/ em (CR)UZ .....                    | 131 |
| Carta 03/04 – Limite meridional da ditongação de /e/ em (TR)ÊS e (D)EZ .....                           | 133 |
| Carta 01-04 – Áreas de ocorrência de ditongação em (P)AZ, (CR)UZ, (TR)ÊS e (D)EZ .....                 | 135 |
| Carta 01-06 – Área de palatalização de /s/ final em (P)AZ, (CR)UZ, (D)OIS, (TR)ÊS, (S)EIS, (D)EZ ..... | 137 |
| b) Realização de /e/ e /o/   |     |
| Carta 07 – QFF 07 (AM)E(RICANO) .....  | 139 |
| Carta 08 – QMS 6.7.a (SET)E .....  | 141 |
| Carta 09 – QFF 02.a (H)O(MEM) .....  | 143 |
| Carta 10 – QFF 24.c (SANTO ANT)Ô(NIO) .....  | 145 |
| Carta 11 – QFF 19.a (G)O(RDURA) .....  | 147 |
| Carta 12 – QFF 25.a (PR)O(CISSÃO) .....  | 149 |
| c) Realização de vogais e ditongos nasais  |     |
| Carta 13 – QFF 24.a (S)AN(TO ANTÔNIO) .....  | 151 |
| Carta 14 – QFF 24.b (SANTO) AN(TÔNIO) .....  | 153 |
| Carta 15 – QFF 06 (NINGU)ÉM .....  | 155 |
| Carta 16 – QFF 04.a (G)EN(RO) .....  | 157 |
| Carta 17 – QFF 02.b (HOM)EM .....  | 159 |
| Carta 18 – QFF 12.a (M)EN(TIRA) .....  | 161 |
| Carta 17/18 – Áreas de concentração da ocorrência de /e/ como [ɪ] em (HOM)EM e (M)EN(TIRA) .....       | 163 |
| Carta 19 – QFF 05 (C)OM(PADRE) .....   | 165 |
| Carta 20 – QFF 13 (B)OM .....  | 167 |
| Carta 21 – QFF 15.b (CALÇ)ÃO .....   | 169 |
| Carta 22 – QFF 25.b (PROCISS)ÃO .....  | 171 |
| Carta 23 – QFF 20 (FAL)AM .....  | 173 |
| d) Realização de ditongos  |     |
| Carta 24 – QFF 34.a (QU)EI(JO) .....   | 175 |
| Carta 25 – QFF 48.a (QU)EI(XO) .....   | 177 |
| Carta 24/25 – Monotongação de /ej/ em (QU)EI(JO) e (QU)EI(XO) .....                                    | 179 |
| Carta 26 – QFF 11 (M)UI(TO) .....  | 181 |
| Carta 27 – QFF 03.b (T)IO .....  | 183 |
| CARTAS FONÉTICAS – CONSONANTISMO .....   | 185 |
| e) Realização de /di/ e /ti/   |     |
| Carta 28 – QFF 03.a TI(O) .....  | 187 |

|  |     |
|--|-----|
| Carta 29 – QFF 12.b (MEN)TI(RA) .....  | 189 |
| Carta 28/29 – Ausência de palatalização de /ti/ em (MEN)TI(RA) e TI(O) .....   | 191 |
| Carta 30 – QFF 22 DI(A) .....  | 193 |
| f) Realização de /te/ pós-tônico   |     |
| Carta 31 – QMS 6.7.b (SE)TE .....  | 195 |
| Carta 32 – QMS 6.17 (DEZESSE)TE .....  | 197 |
| Carta 33 – QMS 6.20 (VIN)TE .....  | 199 |
| Carta 34 – QMS 6.21 (VIN)TE(E UM) .....  | 201 |
| Carta 31/32/33(a) – Áreas com alto grau de palatalização de /t/ em (SE)TE, (DEZESSE)TE e (VIN)TE .....                   | 203 |
| Carta 31/32/33(b) – Áreas de ocorrência do não-alçamento de /e/ em (SET)E, (DEZESSE)E e (VINT)E .....                    | 205 |
| Carta 31/32/33(c) – Áreas de ocorrência de alçamento de /e/ sem palatalização em (SE)TE, (DEZESSE)TE e (VIN)TE .....     | 207 |
| g) Realização de /dv/  |     |
| Carta 35 – QFF 08 (A)DV(OGADO) .....   | 209 |
| h) Realização de /end/   |     |
| Carta 36 – QFF 16.b (FERV)END(O) .....   | 211 |
| i) Realização de /l/   |     |
| Carta 37 – QFF 15.a (CA)L(ÇÃO) .....   | 213 |
| Carta 38 – QFF 18.a (C)L(ARA) .....  | 215 |
| Carta 39 – QFF 09.b (REVÓ)L(VER) .....   | 217 |
| Carta 37/39(a) -Áreas de concentração da ocorrência de /l/ como /r/ retroflexo em (CA)L(ÇÃO) e (REVÓ)L(VER) .....        | 219 |
| Carta 37/39(b) – Pontos com alta frequência da realização de /l/ como semivogal velar em (CA)L(ÇÃO) e (REVÓ)L(VER) ..... | 221 |
| Carta 37/39(c) – Áreas de ocorrência de /l/ como lateral velar em (CA)LÇÃO e (REVÓ)L(VER) .....                          | 223 |
| Carta 37/38/39 – Ocorrência de rotacismo em (CA)L(ÇÃO), (C)L(ARA) e (REVÓ)L(VER) .....                                   | 225 |
| j) Realização de /j/, /lj/ e /nj/  |     |
| Carta 40 – QFF 01 (FAMÍ)LI(A) .....  | 227 |
| Carta 41 – QFF 23 (FO)LH(INHA) .....   | 229 |
| Carta 42 – QFF 43 (TE)I(A) .....   | 231 |
| Carta 43 – QFF 24.d (SANTO ANTÔ)NI(O) .....  | 233 |
| k) Realização de /r/   |     |
| Carta 44 – QFF 09.a R(EVÓLVER) .....   | 235 |
| Carta 45 – QFF 04.b (GEN)R(O) .....  | 237 |
| Carta 46 – QFF 45 (CA)RR(O) .....  | 239 |
| Carta 47 – QFF 47 (CA)R(O) .....   | 241 |
| Carta 48 – QFF 18.b (CLA)R(A) .....  | 243 |
| Carta 49 – QFF 19.b (GO)R(DURA) .....  | 245 |
| Carta 50 – QFF 38.a (CO)R(TA) .....  | 247 |
| Carta 51 – QFF 41.a (CO)R(DA) .....  | 249 |
| Carta 52 – QFF 16.a (FE)R(VENDO) .....   | 251 |
| Carta 53 – QFF 14 (CALO)R .....  | 253 |
| Carta 54 – QFF 09.c (REVÓL)VER .....   | 255 |

|   |         |
|---|---------|
| Carta 48-53 – Limite meridional da ocorrência de /r/ retroflexo em (CLA)R(A), (GO)R(DURA), (CO)R(TA), (CO)R(DA), (FE)R(VENDO) e (CALO)R ..... | 257     |
| Carta 44-46/51/53 – Áreas de concentração da ocorrência de tepe em R(EVÓLVER), (GEN)R(O),(CA)RR(O), (CALO)R e (CO)R(DA) .....                 | 259     |
| <br>CARTAS FONÉTICAS – APÊNDICE (itens sem cartas) .....  | <br>261 |
| <br>l) Realização de /p/ : /b/  |         |
| QFF 27 (PA)P(A) .....   | 262     |
| QFF 28 P(OMBA) .....  | 263     |
| QFF 42 B(OMBA) .....  | 264     |
| QFF 49 (BA)B(A) .....   | 265     |
| <br>m) Realização de /d/ : /t/  |         |
| QFF 38.b (COR)T(A) .....  | 266     |
| QFF 41.b (COR)D(A) .....  | 267     |
| <br>n) Realização de /f/ : /v/  |         |
| QFF 32 V(ACA) .....   | 268     |
| QFF 35 F(ACA) .....   | 269     |
| <br>o) Realização de /g/ : /k/  |         |
| QFF 30 G(ALO) .....   | 270     |
| QFF 50 (MAN)G(A) .....  | 271     |
| <br>p) Realização de /s/ : /ʃ/ : /z/ : /ʒ/  |         |
| QFF 31 CH(OCO) .....  | 272     |
| QFF 33 (MA)CH(O) .....  | 273     |
| QFF 48.b (QUEI)X(O) .....   | 274     |
| QFF 36 (A)SS(A) .....   | 275     |
| QFF 39 (MA)Ç(O) .....   | 276     |
| QFF 21 (LE)S(MA) .....  | 277     |
| QFF 29 (A)S(A) .....  | 278     |
| QFF 34.b (QUEI)J(O) .....   | 279     |
| QFF 46 J(ATO) .....   | 280     |
| QFF 17 G(EMA) .....   | 281     |
| <br>q) Realização de /ɔ/ , /e/ : /ɛ/  |         |
| QFF 37 (ALM)O(ÇO), verbo .....  | 282     |
| QFF 40 (S)E(CA), adjetivo .....   | 283     |
| QFF 44 (S)E(CA), verbo .....  | 284     |

### Cartas Morfossintáticas

|  |     |
|--|-----|
| CARTAS MORFOSSINTÁTICAS – GÊNERO .....           | 285 |
| Carta 01 – QMS 01.a – Gênero de “alface” .....   | 287 |
| Carta 02 – QMS 01.b – Gênero de “alfinete” ..... | 289 |
| Carta 03 – QMS 01.c – Gênero de “cal” .....      | 291 |
| Carta 04 – QMS 01.d – Gênero de “chaminé” .....  | 293 |
| Carta 05 – QMS 01.e – Gênero de “dó” .....       | 295 |
| Carta 06 – QMS 01.f – Gênero de “gilete” .....   | 297 |

|   |     |
|---|-----|
| Carta 07 – QMS 01.g – Gênero de “sabonete” .....    | 299 |
| Carta 08 – QMS 01.h – Gênero de “pá” .....          | 301 |
| Carta 09 – QMS 01.i – Gênero de “saca-rolhas” ..... | 303 |
| Carta 10 – QMS 01.j – Gênero de “fantasma” .....    | 305 |
| Carta 11 – QMS 01.k – Gênero de “soja” .....        | 307 |
| Carta 12 – QMS 01.l – Gênero de “tapa” .....        | 309 |
| Carta 13 – QMS 02.a – Feminino de “alemão” .....    | 311 |
| Carta 14 – QMS 02.b – Feminino de “ladrão” .....    | 313 |
| Carta 15 – QMS 02.c – Feminino de “macho” .....     | 315 |

#### CARTAS MORFOSSINTÁTICAS – NÚMERO: PLURALIZAÇÃO .....

|   |     |
|---|-----|
| Carta 16.a – QMS 03.a.1 – Pluralização de “uma casa” .....                    | 317 |
| Carta 16.b – QMS 03.a.2 – Pluralização de “um dia” .....                      | 319 |
| Carta 17.a – QMS 03.b.1 – Pluralização de “um paiol” .....                    | 321 |
| Carta 17.b – QMS 03.b.2 – Pluralização de “o farol” .....                     | 323 |
| Carta 18 – QMS 03.c – Pluralização de “um mês” .....                          | 325 |
| Carta 19.a – QMS 03.d.1 – Pluralização de “uma flor” .....                    | 327 |
| Carta 19.b – QMS 03.d.2 – Pluralização de “na flor” .....                     | 329 |
| Carta 20 – QMS 03.e – Pluralização de “um anel” .....                         | 331 |
| Carta 21.a – QMS 03.f.1 – Pluralização de “um leão” .....                     | 333 |
| Carta 21.b – QMS 03.f.2 – Pluralização de “um botão” .....                    | 335 |
| Carta 22.a – QMS 03.g.1 – Pluralização de “um porco” .....                    | 337 |
| Carta 22.b – QMS 03.g.2 – Pluralização de “o olho” .....                      | 339 |
| Carta 23.a – QMS 03.h.1 – Pluralização de “um irmão” .....                    | 341 |
| Carta 23.b – QMS 03.h.2 – Pluralização de “o grão” .....                      | 343 |
| Carta 24.a – QMS 03.i.1 – Pluralização de “uma pequena casa” .....            | 345 |
| Carta 24.b – QMS 03.i.2 – Pluralização de “o último mês” .....                | 347 |
| Carta 25.a – QMS 03.j.1 – Pluralização de “uma pequena casa bonita” .....     | 349 |
| Carta 25.b – QMS 03.j.2 – Pluralização em “as primeiras filhas casadas” ..... | 351 |
| Carta 26.a – QMS 03.k.1 – Pluralização de “uma linda casa azul” .....         | 353 |
| Carta 26.b – QMS 03.k.2 – Pluralização em “as lindas casas azuis” .....       | 355 |
| Carta 27.a – QMS 03.l.1 – Pluralização de “um tijolo bonito” .....            | 357 |
| Carta 27.b – QMS 03.l.2 – Pluralização em “muitos ovos chocos” .....          | 359 |
| Carta 28.a – QMS 03.m.1 – Pluralização de “um pão gostoso” .....              | 361 |
| Carta 28.b – QMS 03.m.2 – Pluralização em “três pães gostosos” .....          | 363 |
| Carta 29 – QMS 03.n – Pluralização em “muitos tijolos bonitos” .....          | 365 |
| Carta 30 – QMS 03.o – Pluralização de “ovo” em “muitos ovos chocos” .....     | 367 |
| Carta 31 – QMS 03.p – Pluralização de “choco” em “muitos ovos chocos” .....   | 369 |
| Carta 32 – QMS 03.q – Pluralização de “pão” em “três pães gostosos” .....     | 371 |
| Carta 33 – QMS 03.r – Pluralização de “gostoso” em “três pães gostosos” ..... | 373 |

#### CARTAS MORFOSSINTÁTICAS – GRAUS DO ADJETIVO .....

|  |     |
|--|-----|
| Carta 34 – QMS 04.a – Grau comparativo de superioridade de “grande” .....  | 377 |
| Carta 35 – QMS 04.b – Grau comparativo de superioridade de “pequeno” ..... | 379 |
| Carta 36 – QMS 05.a – Grau comparativo de superioridade de “bom” .....     | 381 |
| Carta 37 – QMS 05.b – Grau comparativo de superioridade de “ruim” .....    | 383 |

#### CARTAS MORFOSSINTÁTICAS – FO↔

#### CARTAS DE TRATAMENTO .....

|  |     |
|--|-----|
| Carta 38 – QMS 07.a – Concordância em pessoa no trato de “irmão com irmão” .....                               | 387 |
| Carta 39 – QMS 07.b – Concordância em pessoa no trato de “filho com sua mãe” .....                             | 389 |
| Carta 40 – QMS 07.c – Concordância em pessoa no trato de “pai com seus filhos” .....                           | 391 |
| Carta 41 – QMS 07.d – Concordância em pessoa no trato do “informante<br>com o prefeito de seu município” ..... | 393 |

|  |     |
|--|-----|
| Carta 42 – QMS 07.e – Concordância em pessoa no trato do “informante com soldados/rapazes” .....                                   | 397 |
| Carta 43 – QMS 07.f – Uso de artigo antes de nome de pessoa .....  | 399 |
| Carta 44 – QMS 07.g – Formas de tratamento do “informante com seu irmão/vizinho” .....   | 401 |
| Carta 45 – QMS 07.h – Formas de tratamento do “informante com sua mãe” .....   | 403 |
| Carta 46 – QMS 07.i – Formas de tratamento do “informante com seus filhos” .....   | 405 |
| Carta 47 – QMS 07.j – Formas de tratamento do “informante com o prefeito de seu município” .....                                   | 407 |
| Carta 48 – QMS 07.k – Formas de tratamento do “informante com soldados/rapazes” .....  | 409 |
| Carta 49 – QMS 07.l – Concordância verbal no tratamento de “irmão com irmão” .....   | 411 |
| Carta 50 – QMS 07.m – Concordância verbal no tratamento de “filho com sua mãe” .....   | 413 |
| Carta 51 – QMS 07.n – Concordância verbal no tratamento de “pai com seus filhos” .....   | 415 |
| Carta 52 – QMS 07.o – Concordância verbal no tratamento do “informante com o prefeito de seu município” .....                      | 417 |
| Carta 53 – QMS 07.p – Concordância verbal no tratamento do “informante com soldados/rapazes” .....                                 | 419 |
| Carta 54 – QMS 07.q – Concordância do possessivo com o sujeito no tratamento de “irmão com irmão” .....                            | 421 |
| Carta 55 – QMS 07.r – Concordância do possessivo com o sujeito no tratamento de “filho com sua mãe” .....                          | 423 |
| Carta 56 – QMS 07.s – Concordância do possessivo com o sujeito no tratamento de “pai com seus filhos” .....                        | 425 |
| Carta 57 – QMS 07.t – Concordância do possessivo com o sujeito no tratamento do “informante com o prefeito de seu município” ..... | 427 |
| Carta 58 – QMS 07.u – Concordância do possessivo com o sujeito no tratamento do “informante com soldados/rapazes” .....            | 429 |

|   |     |
|---|-----|
| CARTAS MORFOSSINTÁTICAS – PRONOMES PESSOAIS OBLÍQUOS .....                                  | 431 |
| Carta 59 – QMS 08.a – Formas de tratamento dadas no vocativo a “um homem de idade” .....    | 433 |
| Carta 60 – QMS 08.b – Formas de tratamento dadas no vocativo a “uma senhora de idade” ..... | 435 |
| Carta 61 – QMS 09.c – Pronome de companhia “conosco” .....                                  | 437 |
| Carta 62 – QMS 09.d – Pronome objeto direto em “(picou) você” .....                         | 439 |

|   |     |
|---|-----|
| CARTAS MORFOSSINTÁTICAS – FLEXÃO VERBAL .....   | 441 |
| Carta 63 – QMS 10.a – Presente do indicativo da 1ª pessoa do singular de “fechar” .....           | 443 |
| Carta 64 – QMS 10.b – Presente do indicativo da 1ª pessoa do singular de “peneirar” .....         | 445 |
| Carta 65 – QMS 10.c – Presente do indicativo da 1ª pessoa do singular de “poupar” .....           | 447 |
| Carta 66 – QMS 10.d – Presente do indicativo da 1ª pessoa do singular de “montar” .....           | 449 |
| Carta 67 – QMS 10.e – Presente do indicativo da 1ª pessoa do singular de “suar” .....             | 451 |
| Carta 68 – QMS 10.f – Presente do indicativo da 1ª pessoa do singular de “ouvir” .....            | 453 |
| Carta 69 – QMS 10.g – Presente do indicativo da 1ª pessoa do singular de “caber” .....            | 455 |
| Carta 70 – QMS 10.h – Presente do indicativo da 1ª pessoa do singular de “ajoelhar” .....         | 457 |
| Carta 71 – QMS 11.a – Presente do indicativo da 3ª pessoa do singular de “viver” .....            | 459 |
| Carta 72 – QMS 11.b – Presente do indicativo da 3ª pessoa do singular de “resistir” .....         | 461 |
| Carta 73 – QMS 11.c – Presente do indicativo da 3ª pessoa do singular de “enxaguar” .....         | 463 |
| Carta 74 – QMS 11.d – Presente do indicativo da 3ª pessoa do singular de “derrubar” .....         | 465 |
| Carta 75 – QMS 11.e – Presente do indicativo da 3ª pessoa do singular de “alumiar” .....          | 467 |
| Carta 76 – QMS 12.a – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do singular de “estar” .....  | 469 |
| Carta 77 – QMS 12.b – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do singular de “caber” .....  | 471 |
| Carta 78 – QMS 12.c – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do singular de “poder” .....  | 473 |
| Carta 79 – QMS 12.d – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do singular de “saber” .....  | 475 |
| Carta 80 – QMS 12.e – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do singular de “trazer” ..... | 477 |
| Carta 81 – QMS 12.f – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do singular de “pôr” .....    | 479 |
| Carta 82 – QMS 12.g – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do singular de “dar” .....    | 481 |

|   |     |
|---|-----|
| Carta 83 – QMS 13.a – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do plural de “ficar” .....          | 483 |
| Carta 84 – QMS 13.b – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do plural de “caber” .....          | 485 |
| Carta 85 – QMS 13.c – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do plural de “saber” .....          | 487 |
| Carta 86 – QMS 13.d – Pretérito perfeito do indicativo da 1ª pessoa do plural de “pôr” .....            | 489 |
| Carta 87 – QMS 14.a – Futuro do subjuntivo da 3ª pessoa do singular de “entrar” .....                   | 491 |
| Carta 88 – QMS 14.b – Futuro do subjuntivo da 3ª pessoa do singular de “trazer” .....                   | 493 |
| Carta 89 – QMS 14.c – Futuro do subjuntivo da 3ª pessoa do singular de “pôr” .....                      | 495 |
| Carta 90 – QMS 14.d – Futuro do subjuntivo da 3ª pessoa do singular de “vir” .....                      | 497 |
| Carta 91 – QMS 14.e – Futuro do subjuntivo da 3ª pessoa do singular de “saber” .....                    | 499 |
| Carta 92 – QMS 14.f – Futuro do subjuntivo da 3ª pessoa do singular de “dizer” .....                    | 501 |
| <br>  |     |
| CARTAS MORFOSSINTÁTICAS – ADVÉRBIOS .....   | 503 |
| Carta 93 – QMS 15 – Realização do quantificador “menos” seguido<br>de substantivo feminino plural ..... | 505 |

---

# SISTEMA DE SÍMBOLOS FONÉTICOS

[ / ] marca de sílaba tônica

## 1. Consoantes

- [ p ] oclusiva bilabial surda
- [ p<sup>h</sup> ] oclusiva bilabial surda aspirada
- [ p, ] oclusiva bilabial surda palatalizada
- [ m ] nasal de transição entre vogal tônica e oclusiva bilabial
- [ b ] oclusiva bilabial sonora
- [ b<sup>h</sup> ] oclusiva bilabial sonora aspirada
- [ b, ] oclusiva bilabial sonora palatalizada
- [ t ] oclusiva alveolar surda
- [ t<sup>h</sup> ] oclusiva alveolar surda aspirada
- [ t, ] oclusiva alveolar surda palatalizada
- [ n ] nasal de transição entre vogal tônica e oclusiva alveolar
- [ d ] oclusiva alveolar sonora
- [ d<sup>h</sup> ] oclusiva alveolar sonora aspirada
- [ d, ] oclusiva alveolar sonora palatalizada
- [ k ] oclusiva velar surda
- [ k<sup>h</sup> ] oclusiva velar surda aspirada
- [ k, ] oclusiva velar surda palatalizada
- [ g ] oclusiva velar sonora
- [ g<sup>h</sup> ] oclusiva velar sonora aspirada
- [ g, ] oclusiva velar sonora palatalizada
- [ ŋ ] nasal de transição entre vogal tônica e oclusiva velar
- [ m ] oclusiva nasal bilabial sonora
- [ n ] oclusiva nasal alveolar sonora
- [ ɲ ] oclusiva nasal palatal sonora
- [ ŋ ] oclusiva nasal velar sonora
- [ l ] lateral alveolar sonora
- [ ɭ ] lateral retroflexa sonora
- [ ʎ ] lateral palatal sonora
- [ ʟ ] lateral velar sonora
- [ ɹ ] aproximante ápico-alveolar sonora
- [ r ] vibrante múltipla alveolar sonora
- [ ʀ ] vibrante múltipla uvular sonora
- [ ɾ ] tap alveolar sonora
- [ ɽ ] flap retroflexa sonora
- [ β ] fricativa bilabial sonora
- [ f ] fricativa lábio-dental surda



- [ v ] fricativa lábio-dental sonora
- [ s ] fricativa alveolar surda
- [ z ] fricativa alveolar sonora
- [ ʃ ] fricativa palato-alveolar surda
- [ ʒ ] fricativa palato-alveolar sonora
- [ x ] fricativa dorso-velar surda
- [ tʃ ] africada palatal surda
- [ tʃ̺ ] oclusiva alveolar surda levemente africada
- [ dʒ ] africada alveopalatal sonora
- [ dʒ̺ ] oclusiva alveolar sonora levemente africada

Obs.: [ ◌̺ ] (subscrito) indica ensurdecimento de um fonema sonoro

## 2. Semivogais






































- [ j ] semivogal palatal
- [ j̺ ] semivogal palatal de transição entre ditongo decrescente e ditongo crescente
- [ w ] semivogal velar
- [ w̺ ] semivogal velar de transição entre ditongo decrescente e ditongo crescente

## 3. Vogais

- [ i ] anterior alta fechada
- [ i̺ ] anterior alta semi-aberta
- [ e ] anterior média fechada
- [ e̺ ] anterior média aberta
- [ ə ] central média
- [ u ] posterior alta fechada
- [ u̺ ] posterior alta semi-aberta
- [ o ] posterior média fechada
- [ o̺ ] posterior média aberta
- [ a ] central baixa aberta
- [ ɐ ] central baixa mais fechada
- [ ɑ ] baixa posterior
- [ ɑ̺ ] baixa posterior antes de consoantes nasais
- [ ɔ̃ ] baixa posterior nasal

Obs.: [ ◌̃ ] (sobrescrito) indica nasalização da vogal

# SISTEMA DE SÍMBOLOS PARA A CARTOGRAFIA

| CÓDIGO | SÍMBOLO   | CÓDIGO | SÍMBOLO   | CÓDIGO | SÍMBOLO   |
|--------|---|--------|---|--------|---|
| 32     |    | 46     |  | 58     |  |
| 33     |    | 47     |  | 59     |  |
| -      |   | 48     |  | 60     |  |
| 35     |    | 49     |  | 61     |  |
| 36     |    | 50     |  | 62     |  |
| 37     |    | 51     |  | 63     |  |
| 38     |    | 52     |  | 64     |  |
| 39     |    | 53     |  | 65     |  |
| 40     |    | 54     |  | 66     |  |
| 41     |    | 55     |  | 67     |  |
| 42     |    | 56     |  | 68     |  |
| 43     |    | 57     |  | 69     |  |
| 44     |    |        |   |        |   |
| 45     |  |        |   |        |   |

## Observações:

- O símbolo 67 (✳) representa formas isoladas.
- O símbolo 68 (●) indica que a pergunta não foi aplicada (NP) ou que houve uma resposta prejudicada (RP).
- Nos pontos listados no fim do quadro de variantes de cada Estado sob “obs.”, houve duas ou mais respostas, sendo só a primeira registrada na carta.
- Em cada item, procurou-se usar o mesmo símbolo para realizações comparáveis entre si. Assim, no item 01, o quadrado sempre assinala o gênero masculino e o círculo, o feminino.
- O símbolo mais frequente em cada carta sempre estará hachurado. Com isso, às vezes, desaparece o traço horizontal ou vertical originalmente existente em alguns símbolos.



# Introdução



---

# 1 - BRASIL MERIDIONAL: O ORDENAMENTO POLÍTICO DO ESPAÇO SOCIAL

Francisco Moraes Paz,  
Departamento de História, UFPR

Campos, florestas de araucárias, descida de serras ou vastos rios. Por certo essas são imagens que lembram o Brasil meridional. Território composto pelas antigas províncias de São Pedro do Rio Grande do Sul e Santa Catarina, além da comarca paulista de Curitiba, correspondente a uma região marcada por intensas disputas de terras e por um singular processo de ocupação e povoamento. Disputas que revelam confrontos portugueses e espanhóis na defesa de seus impérios coloniais e que remontam ao distante século XVII.

Assim, nosso ponto de partida são as concepções geopolíticas daquele período, segundo as quais o domínio da foz de um rio garante o controle de sua respectiva nascente. Tal princípio justifica as lutas pela posse da foz do Amazonas e do estuário do Prata. Neste segundo caso, vemos que, para os espanhóis, o domínio da região garante a necessária proteção das distantes minas de Potosí; para os portugueses, bases coloniais no estuário asseguram o direito de navegação pelos rios da bacia platina e o acesso às terras do interior do continente.

Pensando, pois, em proteger o caminho para um suposto Eldorado, já em 1536, os espanhóis fundam Buenos Aires. Bem mais tarde, em 1680, na margem oriental do Prata, o português Manuel Lobo lança as bases da Colônia do Santíssimo Sacramento e dá início a uma longa disputa. Ataques e destruições revelam o tom da discórdia. A estratégia militar portuguesa confunde-se com a construção de uma série de fortes – Paranaguá, Desterro, Laguna, Rio Grande – como pontes de apoio e defesa à distante colônia. Em resposta, os espanhóis estimulam o estabelecimento de missões religiosas nas terras meridionais – Guaíra (PR) e Tape (RS) – de modo a formar um cinturão de povoamento capaz de impedir o avanço português no interior do continente. Finalmente, em 1726, próximo a Sacramento, os espanhóis fundam Montevidéu.

Completado o cerco, a investida portuguesa parece ter seus dias contados. Embora o futuro de Sacramento seja pouco promissor, aqueles fortes passam a desenvolver outra função. Como cunhas, sustentam as iniciativas colonizadoras portuguesas nos atuais estados do Rio Grande do Sul, Santa Catarina e Paraná. Ainda, contrariando a estratégia espanhola, bandeirantes paulistas invadem e destroem a obra missionária espanhola de Guaíra (Antônio Raposo Tavares e Manuel Preto) e de Tape (Fernão Dias Pais, André Fernandes e Antônio Raposo Tavares). Este primeiro fracasso é dado como resultado de uma obra

missionária demasiadamente vasta em termos geográficos e sugere um processo de aldeamento mais compacto. Passado o perigo, os jesuítas espanhóis refugiados em terras argentinas e paraguais novamente atravessam o rio Uruguai, concentram-se no noroeste gaúcho e fundam os Sete Povos das Missões.

Entretanto, o perigo não passara. Temendo a formação de um império jesuítico em suas terras, a coroa espanhola busca livrar-se dessa ordem religiosa. Receando a presença portuguesa no estuário do Prata, a Espanha procura novos tratados diplomáticos para desfazer a ameaça representada por Sacramento. Isto é, depois de tantos conflitos militares, Alexandre de Gusmão e José de Carvalho, emissários dos governos ibéricos, assinam o Tratado de Madrid (1750), pelo qual Portugal abre mão de suas pretensões coloniais no Prata e recebe em troca os Sete Povos das Missões. Temendo a escravidão portuguesa, os índios da região levantam-se em armas e impedem a demarcação das fronteiras, mas tal foi a reação governamental que essa obra missionária é arrasada por inteiro.

O tratado acaba suspenso e, em 1777, pelo acordo de Santo Idelfonso, ambos os territórios passam à Espanha. Ocorre que, após a Guerra Guaranítica e a destruição dos Sete Povos, tendo já estendido suas estâncias até as margens do Uruguai, os rio-grandenses se negam a abandonar a região. Receando novos e desgastantes conflitos, as metrópoles relegam a questão das fronteiras para um segundo plano. À sua maneira, cada qual busca tão somente preservar os territórios já ocupados. Para os portugueses, por exemplo, a conservação das distantes terras meridionais pelas armas consiste num ônus demasiadamente elevado e nem sempre eficaz. Mais segura parece ser a adoção de uma política de povoamento.

Neste sentido, as instruções do Morgado de Mateus (1766) são exemplares. Dirigindo-se ao governador do Rio Grande, informa que “determinou (S.M.) que nos lugares mais próprios nos sertões e fronteiras deste estado (do Brasil) se fundassem Vilas e Aldeias, que aumentassem a população e a defesa”. O cuidado com a população e a defesa da colônia também está presente na correspondência do Conde da Cunha (1764) que, como vice-rei, considera-se responsável pela preservação do patrimônio português. A atenção às vilas e aldeias, como destaca o relatório do Marquês de Lavradio (1779), revela semelhante entendimento lusitano sobre o significado dos núcleos urbanos na defesa do território. Antes deles, o Ouvidor Raphael Pires Pardinho, em suas Correições

(1721), lembra que para a defesa da terra “se devem todos unir e repartir em tão boa forma, que prontamente acudirão a qualquer parte, que for necessário na forma do regimento geral das Ordenanças, que Sua Magestade que Deos guarde manda observar neste Estado, conforme ao qual todos os moradores desta Villa se devem repartir em Companhias, estas em esquadras com seus Capitaens, e mais officiaes, que o exercite, e mandem nas occazioens”.

A política de povoamento sobrepõe-se às estratégias militares, posto que estas requerem soldados e mantimentos. O deslocamento de tropas do Rio de Janeiro para o sul consiste num ônus muito elevado para Portugal. Melhor seria compô-las com os recursos humanos locais. Para tanto, justificam-se as campanhas de recrutamento e de recenseamento, aliadas à ocupação efetiva das terras e às expedições de reconhecimento das regiões ainda não exploradas. Integrando a política de povoamento, temos a chegada de casais açorianos à ilha de Santa Catarina e ao Rio Grande de Sul (1748-56). Além do impulso dado ao desenvolvimento de Laguna e à sua vasta área de influência, esses colonos ocupam os campos gaúchos de Viamão e lançam as bases de Porto Alegre (1752).

No entanto, o que realmente garante a vinculação das terras meridionais ao patrimônio colonial português é a abertura de estradas, como o Caminho dos Conventos (1728) e o Caminho das Tropas (1731). O primeiro tem um grande significado militar, pois parte de Laguna em direção a Sacramento. Já o segundo, ligando as áreas pastoris gaúchas, sobretudo os campos de Viamão, às feiras de gado de Sorocaba e Itu, assegura o abastecimento alimentar da região das minas. Ao longo de seu traçado vão surgindo “pousos” e “currais”, origem primeira de inúmeras fazendas, freguesias, vilas e cidades.

Cumprir igualmente considerar uma questão característica do final do século XVIII e início do XIX. Trata-se do gradativo abandono do modelo de estado de soberania e crescente promoção do modelo de estado de governo. Relembrando as análises foucaultianas, temos que o primeiro é caracterizado pela administração do território, enquanto que o segundo corresponde ao gerenciamento da população. Isto é, ao mesmo tempo que a torna seu alvo, objetiva “produzir” uma sociedade disciplinada, uma moderna sociabilidade, em meio à qual se destaca um indivíduo ajustado à moral do trabalho.

Para o observador apressado, isso tudo parece dizer respeito ao mundo europeu, pouco significando à realidade brasileira oitocentista. Ocorre, no entanto, o contrário. Muito cedo, aquelas idéias reformadoras passam a integrar o imaginário brasileiro e, quando nossas autoridades pensam numa política de povoamento, fazem-no a partir de tais preceitos sociais e morais. Os discursos que conformam tal política, por sua vez, incidem sobre duas questões. Primeiramente, cada vez mais o elemento “nacional”, descendente dos primeiros habitantes portugueses ou paulistas, é tratado de forma pejorativa, apontado como responsável pelos entraves ao desenvolvimento e descrito como um sujeito incompatível com os ideais da modernidade.

Ao mesmo tempo, esses discursos invariavelmente apontam o novo imigrante europeu – em particular, o ale-

mão – como o reidentor das terras meridionais. Quer pelo estabelecimento de novas lavouras, quer pela introdução de novas técnicas. Messianicamente, o imigrante é visto como o realizador da civilização, como expressão da vitória sobre a barbárie. Logo, torna-se personagem central de uma construção discursiva que cada vez mais se afasta das referências ao índio e ao negro. A sobreposição da imagem do colono europeu a dos primeiros habitantes, sejam eles brancos, negros ou índios, traduz a vontade política de valorização das novas formas de sociabilidade e de promoção do ideal nacional. Para comprovar o acerto de tais opções, as autoridades do Império e da Província destacam os resultados positivos das colônias de São Leopoldo (1824) e Santa Cruz (1849), situadas no Rio Grande do Sul, bem como das de São Pedro de Alcântara (1828), Blumenau (1850) ou Itajaí-Brusque (1860) – em território catarinense – e Rio Negro (1829) – no Paraná. Embora as primeiras medidas de apoio à imigração europeia remontem aos tempos do Vice-Reinado, quando Dom João estimula a vinda de colonos alemães para a Bahia ou suíços para o Rio de Janeiro, após a Independência, o governo imperial assume tal responsabilidade, transferindo-a desde 1834 aos governos provinciais.

O apoio governamental fortalece o fluxo imigratório na região, sobretudo na segunda metade do século XIX. Basta que observemos através dos registros estatísticos provinciais o rápido crescimento da população. Em números aproximados, verificamos que, entre as décadas de 1830 e de 1870, a população paranaense passa de 43 mil para 103 mil habitantes; a catarinense, de 64 mil para 120 mil; e a gaúcha de 142 para 412 mil. Nesses números estão incluídos homens livres e escravos, e em que pese a existência de uma estrutura sócio-política escravista, enquanto o primeiro grupo equivale de 80 a 85%, o segundo oscila entre 20 e 15% do total da população. Lembremos, ainda, que no caso paranaense, o fluxo imigratório é mais relevante no século XX. As primeiras tentativas de colonização dos campos de Ponta Grossa, Palmeira ou Lapa (1877-79), com alemães do Volga, não alcançaram muito sucesso. Melhor sorte tiveram os italianos situados nos arredores de Curitiba (1870) e os teuto-holandeses estabelecidos em Carambeí.

Longe das análises ufanistas sobre a imigração alemã, italiana ou eslava no sul do Brasil, podemos sugerir que, a despeito dos problemas encontrados, o colono europeu parece aqui enfrentar dificuldades menores. Para tanto, contribui o fato do latifúndio pastoril localizar-se nas áreas de campos, enquanto que o imigrante ocupa terras de florestas. Contornado este possível conflito de interesses, vemos que, diferentemente do grande proprietário escravista, o imigrante distribui-se ao longo de vales fluviais – como dos rios Caf, Jacuí ou Itajaí – e implanta pequenas propriedades policultoras apoiadas no trabalho familiar. Além de um modesto comércio, tais comunidades introduzem novas técnicas agrícolas e desenvolvem atividades artesanais e industriais. Qual seja, frente a tantas contribuições, cada vez mais o imigrante é descrito como um personagem mítico.

Acontece que o desenvolvimento agrícola não resulta apenas da modernização técnica. Ele decorre basicamente

mente da incorporação de novas terras, sobretudo a partir do momento em que o minifúndio colonial revela-se incapaz de atender às necessidades dos descendentes dos primeiros imigrantes. Lembremos, por exemplo, do caso dos italianos do Rio Grande do Sul. Após a colonização da região serrana de Caxias, na década de 1870, seus filhos e netos deslocam-se para o interior, ocupando o vale do Jacuí. Dirigindo-se para o norte, na década de 1890, ultrapassam os limites do Rio Grande do Sul e ocupam o interior de Santa Catarina. Aliás, tal movimento migratório envolve tanto os descendentes das primeiras gerações de italianos quanto de alemães, e é sempre louvada pelos poderes públicos, tendo em vista que, na mesma época, a Argentina reivindica a posse da região de Palmas, alegando que a mesma era explorada por argentinos. A crescente presença de colonos oriundos do Rio Grande do Sul e a arbitragem norte-americana na disputa de fronteiras anulam tais propósitos e ratificam os antigos limites territoriais.

O movimento migratório, no entanto, não se limita às terras catarinenses. Esgotadas suas disponibilidades, forma-se um novo fluxo migratório em direção ao sudoeste do Paraná, a partir da década de 1920. Em verdade, o processo de ocupação e povoamento dos campos de Palmas e Guarapuava remonta à primeira metade do século XIX. Porém, tais núcleos de povoamento estão fadados ao fracasso e sobrevivem apenas quando desempenham funções militares. Igualmente fracassam as iniciativas governamentais deste início de século, seja pelo isolamento dos núcleos, pela ação dos “bandoleiros” ou pelas disputas armadas. Somente a partir da década de 1950, diante do intenso movimento migratório gaúcho, completa-se o povoamento do sudoeste do Paraná.

Por último, cabe recuperar a ocupação do norte paranaense. Como no sudoeste, as primeiras tentativas de povoamento fracassam. Logo após a emancipação do Paraná (1853), vemos a fundação de diversas colônias, sendo a colônia militar de Jataí a mais importante. Até a década de 1920, nenhuma tentativa de colonização chega a integrar a região. A situação começa a ser alterada quando, em meio às crises da cafeicultura paulista, inicia-se a

formação de uma corrente migratória voltada ao Paraná. Igualmente relevante para o chamado “norte velho” é a ação das empresas “Brazil Tokuschoku Kaisha” e “Nambei Tochikubushiri”, incentivadoras da imigração japonesa e da implantação da lavoura de algodão.

Tão ou mais importante é a ação da “Companhia de Terras Norte do Paraná”. Originalmente constituída por capital britânico, após sua falência é adquirida por empresários paulistas (1925) que elaboram uma política de venda de pequenas e médias propriedades para o chamado “Norte Novo”. Desde então, tal política é apontada como responsável pela rápida ocupação da região e pelo desenvolvimento de uma densa rede urbana. Embora esse processo de ocupação tenha sido acompanhado de violentas disputas, o mesmo passou a ser descrito como um exemplo racional de “reforma agrária” e de sucesso das práticas colonizadoras. Interpretações míticas acabam por transformar o norte do Paraná num verdadeiro Eldorado contemporâneo, cujo “ouro verde”, o café, representa o triunfo da política de colonização meridionais. Ironicamente, passados tantos séculos de disputas de fronteiras e de incessante busca da terra da fartura, finalmente ela materializa-se no sul do Brasil que, de forma ímpar, realiza a promessa de um futuro redentor.

Importa, pois, em meio a esse longo processo de ocupação territorial, destacar a construção de um sedutor discurso político, preocupado em fixar o caráter singular da população local, definida como branca, descendente de imigrantes europeus e livre da “maldição” do sangue índio ou negro. Além de assegurar a posse efetiva da região, trata-se de uma população ajustada aos propósitos políticos de contrato de uma civilização tropical ou de realização dos ideais de modernização. Para tanto, o discurso silencia sobre o negro, o mulato, o índio e todos aqueles que contrariam tais propósitos. Em meio às nossas contemporâneas tecnologias de verdade, tal silêncio promove cada vez mais o culto do imigrante e faz do Paraná, Santa Catarina e Rio Grande do Sul uma Europa camponesa que se desdobra em muitas modernidades possíveis.

*Curitiba, outubro de 1995.*





---

## 2 - O PROJETO ALERS: origem, objetivos e fundamentos

### 2.1 - Origem

O projeto ALERS teve sua origem em 1980, com um Grupo Interdepartamental para o Estudo da Variação Lingüística do Rio Grande do Sul, no Instituto de Letras da Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS). A finalidade principal do Grupo consistia na retomada das pesquisas dialetológicas de Heinrich A. W. Bunse, que anos antes já havia iniciado levantamentos preliminares para a elaboração de um atlas lingüístico do Rio Grande do Sul. Uma síntese desse projeto, incluindo os questionários utilizados para um inquérito prévio, por correspondência, aparece publicada em um pequeno volume de 1969, *Estudos de dialetologia no Rio Grande do Sul (problemas, métodos, resultados)*.

Em 1982, durante o I Encontro de Estudos do Bilingüismo e da Variação Lingüística da Região Sul, realizado pelo então Centro de Lingüística Aplicada do Instituto de Letras, a partir do Grupo Interdepartamental, foram definidos os procedimentos para concretizar a ideia do Atlas, bem como ampliar o seu alcance para toda a Região Sul, com o apoio e participação efetiva das universidades federais de Santa Catarina e Paraná.

Em 1987 se formou a equipe – de natureza interinstitucional –, constituída de três grupos estaduais, sediados na Universidade Federal do Rio Grande do Sul (UFRGS), Universidade Federal de Santa Catarina (UFSC) e Universidade Federal do Paraná (UFPR), sob a coordenação geral de Walter Koch (UFRGS), que imediatamente iniciou a execução do projeto.

### 2.2 -Objetivos

O presente trabalho de Geolingüística, ou Geografia Lingüística, procura ampliar o conhecimento da língua portuguesa do Brasil e carrear dados para uma teoria da variação lingüística no espaço, na forma da coleta, ordenação e tratamento cartográfico de variantes usadas na Região Sul. O escopo do estudo está delineado pela perspectiva de que o estudo das línguas se desdobra em dois planos. Por um primeiro, que poderia chamar-se descritivo, examinam-se as características peculiares a cada língua, que a fazem distinta das demais, enquanto pela segunda abordagem se procura formular teorias da estrutura e funcionamento da linguagem. Esses dois campos são complementares: um contribui com os dados; o outro, com o instrumental teórico. As descrições das línguas particu-

lares, porém, não se justificam apenas como auxiliares do trabalho teórico ou por eventual contribuição a fins práticos, mas antes porque, ocupando-se de objetos únicos, constituem um fim em si mesmas em sua função de documentar o produto de uma elaboração social.

A historicidade das línguas naturais compreende o fato de que estão submetidas ao tempo, e também o de que estão determinadas por uma rede de circunstâncias concretas, internas ou externas, que as tornam únicas. Embora a perspectiva gramatical autorize abstrair, para fins de estudo, as condicionalidades históricas que cercam os idiomas para deter-se apenas em sua estrutura funcional, estas participam certamente da definição das línguas enquanto línguas naturais.

Este estudo deriva do interesse básico pelo português em sua historicidade, orientando a pesquisa para uma etnografia da variação espacial. Levantamentos dessa natureza privilegiam o léxico – confluência de língua e cultura, coletado mediante a aplicação sistemática de um questionário, através do qual se assegura uma base de comparação entre os dados recolhidos nos diversos pontos de inquérito. São inquiridos informantes que tenham experiência da economia rural, razão pela qual se prioriza a escolha de informantes adultos, do sexo masculino. E para que se possa estabelecer áreas lingüísticas, é necessário alcançar certa densidade espacial, vale dizer, o número de pontos de inquérito deve ser representativo em relação ao território sob estudo. Constata-se, assim, nesse gênero de levantamento, uma opção clara pelo léxico e pela horizontalidade.

Com certeza, o ideal seria que o estudo sondasse, em igualdade de condições, a gramática e incorporasse as dimensões diastrática e diafásica. Isso, apesar de desejado, teve de ser simplificado por dificuldades técnicas. Os aspectos gramaticais são melhor coletados mediante procedimentos de discurso livre, ocupando largo tempo de registro. Os recursos disponíveis e os prazos estabelecidos, no entanto, obrigaram-nos a excluir longas sessões de conversação. Os mesmos fatores têm dificultado também o aprofundamento da dimensão vertical, haja vista que a sua incorporação ao escopo do projeto implicaria evidentemente uma duplicação do trabalho e dos meios e recursos necessários. A par dos significativos avanços da Dialetologia Pluridimensional,<sup>1</sup> no sentido de ampliar o

---

<sup>1</sup> Vejam-se os estudos de BELLMANN (1986; 1994; 1996) e THUN (1992; 1996; 1997), bem como RADTKE & THUN (1996).

campo de investigação de uma perspectiva monodimensional baseada na variação diatópica para um modelo pluridimensional em que se inserem novas dimensões de análise, encontrou-se uma solução circunstancial ao dilema (entre o possível e o desejável da pesquisa). Paralelamente ao ALERS, havia surgido um outro projeto lingüístico para a Região Sul do Brasil – “Variação Lingüística Urbana no Sul do País” (VARSUL) –, o qual realiza precisamente o levantamento de sociolingüística quantitativa em quatro cidades de cada um dos três estados sulinos. Constatou-se uma nítida relação de complementaridade entre os dois projetos, daí contar-se com uma razão adicional para dispensar a pesquisa vertical.

Em acréscimo a seus eixos básicos, o ALERS inclui ainda em seu escopo sondagens fonético-fonológicas e morfossintáticas e uma pequena prospecção diastrática em dezenove cidades da Região Sul, em moldes semelhantes aos do “Atlas Lingüístico y Etnográfico de Andalucía”, dirigido por Manuel ALVAR.

Isto posto, o projeto tem os seguintes objetivos específicos:

1º – Registrar e organizar, sob forma de um atlas lingüístico-etnográfico, as variantes geolingüísticas – fônicas, morfossintáticas e semântico-lexicais – da língua portuguesa falada na área rural da Região Sul do Brasil, registradas em localidades representativas, segundo critérios previamente fixados.

2º – Complementarmente, registrar e apresentar, sob forma ora cartográfica ora descritiva, as variantes de igual natureza, coletadas em 6 dos maiores aglomerados urbanos de Santa Catarina e Paraná e 7 no Rio Grande do Sul, perfazendo 19 na Região.

3º – Nos pontos de inquérito, tanto rurais quanto urbanos, fazer o registro de discursos livres.

4º – Em pontos de inquérito em meio rural, proceder ao registro de aspectos da cultura local: edificação, mobiliário, utensílios domésticos, vestuário, instrumentos de trabalho, instrumentos de música, jogos e brinquedos, crenças e superstições.

5º – Constituir um banco de dados lingüísticos e etnográficos, mantido sob a forma de fitas magnéticas, disquetes e programa de computador, fichas gráficas, desenhos e fotografias, para subsidiar estudos sobre áreas lingüísticas e culturais da Região Sul do Brasil.

## 2.3 - Instrumentos de coleta

Para servir de instrumento uniforme de sondagem, a equipe elaborou um questionário constituído de aproximadamente 700 perguntas ou tarefas, que, desdobradas, perfazem cerca de 1.000 itens. Parte delas coincide com as de outros atlas – concluídos ou em fase de elaboração – no intuito de propiciar ulterior estudo entre os vários atlas brasileiros bem como a elaboração do Atlas Lingüístico do Brasil, preconizada desde a década de 1950.

O questionário compreende três partes:

1) Questionário Semântico-Lexical (QSL) – Constitui-se de 610 itens (cerca de 800 perguntas), das quais aproximadamente 90% indagam pelo nome (são onomasioló-

gicas), 7% indagam pela acepção (são semasiológicas) e 3% indagam por nomes de espécies de seres de algumas áreas semânticas (são citativas). As perguntas distribuem-se pelas seguintes esferas: acidentes geográficos (001 a 041), fenômenos atmosféricos (042 a 068), astros e tempo (069 a 095), sistema de pesos e medidas (096 a 108), flora (109 a 133), atividades agropastoris (134 a 200), fauna (201 a 225), corpo humano (226 a 365), cultura e convívio (366 a 416), ciclos da vida (417 a 491), religião e crenças (492 a 512), festas e divertimentos (513 a 560), habitação (561 a 587), alimentação e cozinha (588 a 611), vestuário (612 a 644). As perguntas apresentam formulação fixa e se seguem em ordem conceptual. (Veja-se Questionário Semântico-Lexical – 3.3.1.) Embora idêntico para os três Estados, o questionário incorpora uma pequena seqüência de perguntas específicas para cada Estado (veja-se 3.3.2, 3.3.3 e 3.3.4).

2) Questionário Morfossintático (QMS) – Compreende 75 perguntas, considerando todas as subdivisões, e visa a sondar o comportamento dos seguintes aspectos: gênero, pluralização, flexão verbal, concordância nominal e verbal, grau de adjetivos e formas de tratamento. (Veja-se Questionário Morfossintático – 3.2.)

3) Questionário Fonético-Fonológico (QFF) – Está composto de duas partes: uma geral, com 26 perguntas, que se aplica em todos os pontos, e uma específica, de 24 perguntas, destinada a regiões de colonização não-portuguesa. Este questionário está constituído com o duplo intuito de assegurar o registro da realização de determinados fonemas em determinados contextos e de permitir o rápido balizamento das principais variações fônicas. (Veja-se Questionário Fonético-Fonológico – 3.1.)

Está prevista, ainda, para futuros levantamentos complementares, a elaboração de um roteiro para o registro etnográfico, a partir da análise dos dados do QSL, das características de certos objetos e expressões, no intuito de definir melhor o significado de seu nome e de auxiliar a delimitação de áreas culturais.

## 2.4 - Pontos de sondagem

A rede de pontos de sondagem foi estabelecida à base dos seguintes critérios gerais:

1) Quantidade – O número de pontos foi fixado em 275 para a área rural e em 19 para a urbana. Na área rural, procurou-se assegurar, como mínimo, um ponto para cada 70.000 habitantes e, ao mesmo tempo, um limite máximo que permitisse o encerramento da coleta ao fim de três anos.

2) Distribuição – A sondagem do falar da área rural, partindo dos pontos sugeridos por Antenor Nascentes e conforme a importância histórica dos municípios, foi feita em 100 pontos do Paraná, 95 do Rio Grande do Sul e 80 de Santa Catarina. Desses pontos, 70% foram distribuídos por células geométricas de 5.000 km<sup>2</sup>, enquanto os 30% restantes foram reservados ao estreitamento da malha, sobretudo em consideração à densidade demográfica. Já os pontos urbanos foram fixados em 19, cabendo 6 a Paraná, 6 a Santa Catarina e 7 ao Rio Grande do Sul. Vale

ressaltar que o ALERS constituiu-se, nesse sentido, no primeiro atlas lingüístico brasileiro, cuja área de estudo abrangia mais de um Estado da Federação.

3) Seleção – Os pontos em meio rural foram selecionados procurando-se manter uma representatividade razoavelmente equivalente dos municípios classificados em três grupos, segundo o porte da sede: centro médio, centro pequeno e vilarejo. Na escolha do ponto no interior do município, cuidou-se para que se localizasse quanto possível equidistante dos pontos vizinhos. Já os pontos de prospeção sociolingüística recaíram na sede de municípios-pólo, escolhidos por considerações de distribuição espacial e de povoação.

4) Identificação – Os pontos selecionados foram identificados com um número fixo atribuído a partir de 001 no sentido da esquerda para a direita, na direção norte-sul, e tomando por base as microrregiões. Tal numeração foi atribuída, inicialmente, a todos os municípios (quadro de 1987), daí o espaço intercalar entre o número de um ponto e outro da rede. (Veja-se Rede de Pontos na seção 5, bem como mapa III.)

## 2.5 - Seleção dos informantes

Na área rural, a escolha dos informantes incidiu sobre falantes que preenchessem os seguintes requisitos:

- 1) serem nascidos no local, preferencialmente de pais também aí nascidos;
- 2) terem, preferencialmente, idade entre 28 e 58 anos;
- 3) ser o cônjuge originário da mesma localidade ou, ao menos, do mesmo município;
- 4) serem preferencialmente analfabetos ou terem pouca escolaridade, no máximo 4.<sup>a</sup> série;
- 5) serem inteligentes e comunicativos;
- 6) não haverem vivido fora da localidade até os 20 anos, nem depois por mais de 6 meses;
- 7) não serem muito viajados;
- 8) apresentarem boas condições de fonação;
- 9) terem tempo e disposição para as entrevistas.

Considerando o ideal de que ambos os sexos estejam representados nos inquiridos e considerando também a conveniência de que as respostas sejam controladas e, eventualmente, completadas ou supridas por um segundo informante, deu-se preferência a entrevistar casais, figurando normalmente o marido ou um filho como informante principal. Nos casos de impossibilidade de participação da esposa, procurou-se assegurar a participação de filhos ou, mesmo, de um vizinho. A escolha incidiu, em geral, em falantes da etnia povoadora predominante: neste caso, sobre falantes acentuadamente aculturados do ponto de vista lingüístico. (Veja-se Lista das Localidades e dos Informantes – seção 7, assim como também os mapas IV e V referentes ao bilingüismo.)

Nos centros urbanos, buscando-se reduzir ao mínimo o número de variáveis, determinou-se que os informantes seriam preferencialmente de ascendência luso-brasileira. Com vistas, porém, a obter dados de falantes com diferentes níveis de escolaridade, dos informantes de cada centro um seria analfabeto ou apenas alfabetizado, o se-

gundo teria completado o 1º grau, enquanto o último teria concluído o 2º grau.

## 2.6 - Entrevistas e inquiridores

As entrevistas se realizaram de preferência na própria residência dos informantes, onde estes se sentiam mais à vontade e tinham à mão os objetos sobre os quais eram indagados. Quando se fazia necessário, interrompeu-se o trabalho para uma pausa, a fim de garantir a qualidade dos dados. A duração da entrevista variou de quatro horas e trinta minutos a seis horas e trinta minutos, resultando entre três e cinco horas de gravação.

O registro das entrevistas foi feito em fitas magnetofônicas cassette BASF Ferro Extra I, de 60 minutos de duração, utilizando-se gravador portátil PANASONIC RQ-2234, alimentado com pilhas alcalinas no Paraná e no Rio Grande do Sul, quase sempre com corrente alternada em Santa Catarina. Utilizaram-se microfones duplos de lapela LE SON ou simples LE SON MK-2 no Paraná, e PIEZO simples em Santa Catarina e no Rio Grande do Sul. Para arquivo e garantia, todas as gravações foram duplicadas em laboratório, em fitas (de igual marca e duração) de cromo.

No Paraná, os inquiridores foram: Basílio Agostini, José Luiz da Veiga Mercer (UFPR), Catarina Vaz Rodrigues (Univ. Est. de Maringá) e Vanderci de Andrade Aguilera (Univ. Est. de Londrina). Em Santa Catarina, o trabalho esteve a cargo de Hilda Gomes Vieira e Oswaldo Antônio Furlan, ambos da UFSC. No Rio Grande do Sul, foram entrevistadores: Cléo Wilson Altenhofen, Mário Silfredo Klassmann e Walter Koch, todos da UFRGS. Os inquiridores foram freqüentemente auxiliados por monitores e bolsistas de iniciação científica. (Veja-se Lista dos Inquiridores – seção 6.)

## 2.7 - Tratamento dos dados

Os registros magnéticos foram transcritos, utilizando-se a tábua de símbolos fonéticos organizada pela equipe do ALERS com base no Alfabeto Fonético Internacional (API). (Veja-se Sistema de Símbolos Fonéticos – p. 18.) Essa tábua foi não apenas a lista dos símbolos escolhidos e de seus respectivos valores, mas também o protocolo que fixou o grau de acuidade da transcrição. Como os dados do ALERS seriam transcritos por vários pesquisadores, era rigorosamente necessário à unidade metodológica que se obedecesse a um padrão de acuidade previamente estabelecido. Esse padrão foi dado justamente pela tábua de símbolos fonéticos, que determinou, de forma prévia e exhaustiva, as variantes a consignar, não deixando escolha ao transcritor.

Também em razão da pluralidade de transcritores, considerou-se prudente não aprofundar o detalhamento fonético, fixando-se certo grau de abstração na representação (*broad transcription*). Reduzindo-se o espaço de detalhamento, diminuiu-se a margem de diversidade de interpretação. Assim, o que se perdia em riqueza de pormenores se ganhava em segurança e uniformidade.

A transcrição dos dados foi efetuada em duas etapas: a primeira consistiu em produzir-se uma versão preliminar, tarefa que foi confiada quase inteiramente a bolsistas de iniciação científica; a segunda constou da minuciosa revisão dessa transcrição inicial por parte dos professores pesquisadores. A uniformidade da transcrição contou ainda com a revisão geral feita por Mário Klassmann no âmbito do Questionário Fonético-Fonológico.

Nos quadros de variantes do Questionário Morfosintático, as respostas dos informantes não vêm transcritas foneticamente, mas simplesmente transliteradas. Já para os quadros de variantes do Questionário Semântico-Lexical, o questionário mais amplo, as listas de frequência são apresentadas todas em transcrição fonética.

Transcritos os dados, ponto por ponto, em folhas de transcrição contínuas, procedeu-se à digitação e subsequente classificação das respostas por item dos questionários – conforme o fenômeno e objetivo considerados. As variantes coletadas na área de estudo são separadas por Estado, seguindo sua ordem a orientação geográfica norte-sul, ou seja Paraná-Santa Catarina-Rio Grande do Sul, a fim de facilitar ao usuário do *Atlas* a localização do ponto na carta correspondente. Cada quadro de variantes ordena-se pela seguinte grade de informações, indo do mais frequente ao menos frequente:

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|

A coluna referente ao número de ordem agrupa as variantes por “tipos”, dando uma visão da diversidade de variantes encontradas. Na coluna “símbolo”, por sua vez, aparece registrado o número do código utilizado para a cartografia digital. (Veja-se Sistema de Símbolos para a Cartografia – p. 18.)

Tem sido um trabalho extremamente exaustivo a produção dos quadros de variantes. Para a digitação do QSL, desenvolveu-se por isso na UFPR um *software* – o banco de dados ALERS – que permite tanto análises complexas de segmentos fônicos do *corpus*, quanto a produção automática de quadros de variantes, segundo critérios pré-estabelecidos.

## 2.8 - Cartografia

O processo de cartografia digital dos dados constantes dos quadros de variantes envolve uma série de procedimentos em diferentes programas de computador. Inicialmente, com o apoio do Núcleo de Sensoriamento Remoto da UFRGS, criou-se o mapa básico para o registro cartográfico dos fenômenos lingüísticos analisados. A localização dos pontos de inquérito nessa base comum invariável é determinada pelos valores das coordenadas x e y, horizontal e vertical, que funcionam como “endereço”, onde será inserido o símbolo equivalente à variante lin-

güística a ser cartografada. O processo inicia-se com a digitação do código do respectivo símbolo em um arquivo comum de texto .DAT, o qual se organiza em quatro colunas de dados, a saber os números das coordenadas x e y, o número do ponto de inquérito e a informação do código do símbolo. Esta última informação, por ser a única que varia de uma carta lingüística a outra, constitui-se no fator determinante da cartografia em Geolingüística.

Um outro programa, ou melhor, o conjunto de programas Surfer 4.14, lê as informações do arquivo. DAT e insere automaticamente os respectivos símbolos nas coordenadas dos pontos da rede. A carta produzida carece, porém, das informações auxiliares, como a legenda, o gráfico e o número da carta, só posteriormente definidas. A fim de reunir em um único arquivo todas as informações constantes do mapa, utiliza-se o programa Micrografx Designer (versões 3.1 e 4.0), o qual importa o arquivo .DXF produzido pelo Surfer e o gráfico (elaborado no Excel), além de permitir a organização da legenda, a numeração da carta e, no caso das cartas sintéticas, o traçado de isoglossas.

Segue-se, assim, o princípio de registro das variantes por meio de um símbolo posicionado no ponto de inquérito do mapa, onde ocorre o fenômeno considerado. Normalmente, o fenômeno enfocado para a cartografia envolve apenas um segmento do todo, o qual pode ser um fonema ou seqüência de fonemas, um fato morfosintático ou um item lexical. Por exemplo, a partir do item CALÇÃO (pergunta 15 do QFF) produziu-se duas cartas diferentes, respectivamente de (CA)L(ÇÃO) e de (CALÇ)ÃO, correspondendo o fenômeno cartografado ao segmento que aparece fora dos parênteses.

Por outro lado, já que as cartas de símbolos não permitem registrar toda a riqueza do material levantado, cada carta vem acompanhada do respectivo quadro de variantes, o qual reproduz, na íntegra, a transcrição de todas as formas registradas, permitindo ao leitor utilizá-las para o estudo de aspectos não previstos na elaboração da carta. Finalmente, o gráfico relativo à carta permite visualizar a frequência com que as variantes dominantes ocorrem em cada Estado e na Região.

Tendo em vista que o Atlas fornece primordialmente subsídios para inúmeros outros estudos não só de ordem lingüística, mas também da perspectiva histórica e social, ou mesmo étnico-cultural, elaborou-se alguns mapas auxiliares que dão uma visão do tipo de informante e de seu meio sócio-cultural. (Vejam-se mapas I a VI.) Apesar da natureza estimativa de seus dados, tais mapas constituem-se em um instrumento importante de ajuda ao processo interpretativo dos fenômenos lingüísticos cartografados. O mesmo intuito vale para as cartas sintéticas elaboradas em casos em que o trabalho direto com os dados nos levava a chamar especial atenção à extensão areal de um determinado fenômeno.

---

## 3 - QUESTIONÁRIOS

### 3.1 - Questionário Fonético-Fonológico (QFF)

#### I - PARTE GERAL

01. FAMÍLIA

Pai, mãe e filhos, que grupo formam?

02. HOMEM

Crescendo, a menina vira mulher. E o menino?

03. TIO

O que é seu o irmão de seu pai ou de sua mãe?

04. GENRO

O pai de sua mulher é seu sogro. E o senhor, o que é dele?

05. COMPADRE

Se a mulher é comadre, o homem é...

06. NINGUÉM

Se numa casa todos saíram, quem ficou?

07. AMERICANO

Quem nasce no Brasil é brasileiro. E quem nasce na América do Norte (ou Estados Unidos)?

08. ADVOGADO

Que profissional contratamos para defender nossos interesses na justiça?

09. REVÓLVER

Qual é a arma de fogo com uma peça que gira e se maneja com uma mão só?

Altern.: Quais são as armas de fogo que conhece?

10. PAZ

Se não quer ser molestado, a gente diz: "Me deixa em..."

11. MUITO

Qual é o contrário de pouco?

12. MENTIRA

Se não é verdade, então é...?

13. BOM

O contrário de ruim é...?

14. CALOR

No inverno faz frio. E no verão?

15. CALÇÃO

Como se chama a roupa que os homens usam para tomar banho de rio ou de mar?

16. FERVENDO

Quando a água da chaleira fica quente de soltar fumaça, a gente diz que ela está...

17/18. CLARA E GEMA

No ovo frito, há uma parte branca e outra amarela. Que nome têm elas?

19. GORDURA

A carne de porco não é magra porque tem...

20. FALAM

O que os papagaios fazem que nem gente?

21. LESMA

Como se chama um bichinho que se arrasta bem devagar, deixando um rasto parecido com cuspe?

Altern.: Como se chama o parente do caramujo, que não tem caracol?

22. DIA

Quanto tempo é uma semana?

Altern.: Qual é o contrário de noite?

23. FOLHINHA

Como se chama o calendário onde a gente arranca uma página todos os dias?

Altern.: Qual é o outro nome para calendário?

24. SANTO ANTÔNIO

Qual é o santo casamenteiro (que se festeja a 13 de junho)?

25. PROCISSÃO

Nas festas de igreja, que nome tem a caminhada que o povo faz levando uma imagem de um ponto a outro?

26. CRUZ

O que se põe nas torres das igrejas e nos túmulos com esta forma? (mímica)

**II – PARTE ESPECÍFICA  
PARA REGIÕES DE COLONIZAÇÃO  
NÃO-PORTUGUESA**

27. PAPA

Quem é João Paulo II? Altern.: Quem é o chefe da Igreja Católica, que mora em Roma?

28. POMBA

Que nome dão para passarinhos maiores que um sabiá, que a gente cria soltos no quintal?

Altern.: Que tipo de passarinho são a rola e a juriti?

29. ASA

Como se chamam os braços das aves?

Altern.: Como se chama a voltinha das xícaras por onde seguramos?

30. GALO

O frango, depois de grande, é chamado...

31. CHOCO

O ovo que fica muitos dias debaixo da galinha fica...

32. VACA

Qual é a fêmea do touro?

33. MACHO

Se a vaca é fêmea, o que é o touro?

34. QUEIJO

Além da manteiga, o que mais se faz com o leite?

35. FACA

Na cozinha, com que se corta a carne?

36. ASSA (verbo)

Dentro da panela com água, a carne cozinha. E dentro do forno (ou sobre as brasas) ela...

37. EU ALMOÇO (verbo)

Falando de refeições, no começo da noite o senhor janta. E por volta do meio dia, o que o senhor faz?

38. CORTA

O garfo espeta; e a faca, o que faz?

39. MAÇO

Que outro nome se dá à carteira de cigarros?

Altern.: Que nome se dá a um feixe de couve, de cebolinha ou de salsa?

40. SECA (adjetivo)

Qual é o contrário de roupa molhada?

Altern.: Como se chama a falta de chuva?

41. CORDA

Os fios do violão se chamam...

42. BOMBA

Que nome dão para a máquina de puxar água do poço?

Altern.: O que os aviões de guerra jogam para explodir sobre o inimigo?

43. TEIA

Como se chama a armadilha que as aranhas tecem para caçar bichinhos?

44. SECA (verbo)

O que o sol faz com a roupa úmida que se estende no varal?

Altern.: Uma coisa que a gente deixa no tempo, a chuva molha mas o sol...

45. CARRO

O que se guarda na garagem?

Altern.: Que outro nome se dá ao automóvel?

46. JATO

Que tipos de avião o senhor vê passar por aqui?

Altern.: Que nome dão ao avião que passa bem alto e deixa um risco de fumaça no céu?

47. CARO

Qual é o contrário de barato?

Altern.: Sai barato um caminhão?

48. QUEIXO

Como se chama esta parte do rosto? (mímica)

49. BABA

Como se chama a saliva ou cuspe que corre da boca das criancinhas?

50. MANGA

Como se chama esta parte do vestuário? (mímica)

**3.2 - Questionário Morfossintático  
(QMS)**

**I – GÊNERO**

1. O povo deste lugar diz MEU BOI e MINHA VACA, e não MINHA BOI e MEU VACA. Assim, diria MINHA ou MEU para as seguintes palavras?

- a) alfaca
- b) alfinete
- c) cal
- d) chaminé
- e) dó (pena, pesar)
- f) gilete
- g) sabonete
- h) pá

- i) saca-rolhas
- j) fantasmas
- k) soja
- l) tapa

2. O povo daqui diz: UM FILHO – UMA FILHA; UM MENINO – UMA MENINA... Como diz para:

- a) um alemão – uma...
- b) um ladrão – uma...
- c) um macho – uma...

## II – NÚMERO: PLURALIZAÇÃO

3. (primeira versão)

Diga de muitos o que eu digo de um só. Eu começo por UM/UMA, enquanto o senhor começará por MUITOS/MUITAS.

Ex.: Um lápis – Muitos...

- a) uma casa
- b) um paiol
- c) um mês
- d) uma flor
- e) um anel
- f) um leão
- g) um porco
- h) um irmão
- i) uma pequena casa
- j) uma pequena casa bonita
- k) uma linda casa azul
- l) um tijolo bonito
- m) um pão gostoso

3. (segunda versão)

- a) Quanto tempo é uma semana? (sete dias)
- b) Quando escurece, o motorista tem que acender...

Alternativa: Complete: um pires – dois pires um farol – dois...

- c) Quanto tempo é um ano? (365 dias)
- d) Onde a abelha vai procurar mel? (nas flores)
- e) Complete: um lápis – muitos lápis  
um anel – muitos...
- f) Complete: um lápis – muitos lápis  
um botão – muitos...
- g) Se quero que uma pessoa não veja, peça que ela feche...
- h) O que está preso no sabugo de milho? (os grãos)
- i) Sábado e domingo são os últimos dias da semana; novembro e dezembro são...
- j) Repita: As primeiras filhas casadas vieram morar aqui.
- k) Repita: As lindas casas azuis pegaram fogo.
- l) Repita: No ninho, havia muitos ovos chocos.
- m) Repita: Ontem eu comi três pães gostosos.

## III – GRAUS DOS ADJETIVOS: grande/pequeno; bom/mau (ruim)

4. Suponha duas casas (mostrar desenho): a primeira é GRANDE, a segunda é PEQUENA. Estabelecendo

uma comparação entre as duas, o senhor diria que:

- a) Inquiridor: A primeira é tão grande quanto a segunda?

Informante: Não, a primeira é .....

(maior/mais grande/etc.)

- b) Inquiridor: E a segunda?

Informante: A segunda é .....

(menor/mais pequena/etc.)

5. Suponha outras duas casas: a primeira é BOA, a segunda é RUIM. Estabelecendo uma comparação entre as duas, o senhor diria que:

- a) Inquiridor: A primeira é tão boa quanto a segunda?

Informante: Não, a primeira é .....

(melhor/mais boa/etc.)

- b) Inquiridor: E a segunda?

Informante: A segunda é .....

(pior/mais ruim/etc.)

## IV – NUMERAIS

6. Contar devagar de 00 a 21.

## V – FORMAS DE TRATAMENTO

7a. Tratando as pessoas na forma usada pelo povo daqui, pergunte a algumas pessoas se ELAS já fizeram os deveres DELAS.

- a) Ó meu irmão,.....já .....
- b) Ó minha mãe,.....já .....
- c) Ó meus filhos,.....já .....
- d) Ó Prefeito,.....já .....
- e) Ó soldados,.....já .....
- f) Ó rapazes,.....já .....

7b. Quantos filhos tem cada um de seus irmãos?

8. Como convidaria o homem mais velho daqui para entrar, chamando-o pelo nome? E a mulher mais velha?

## VI – PRONOMES PESSOAIS OBLÍQUOS

9a. Se um ladrão rouba e depois se arrepende, dirá: “Eu roubei, mas depois me arrependi”. E se os ladrões fossem dois, como diriam então: “Nós roubamos, sim, mas depois nós...”

9b. Se a sua senhora estivesse afóra e você quisesse que ela entrasse, que faria?

9c. Se chegasse uma visita e o senhor a convidasse a tomar café JUNTO COM O SENHOR E SUA ESPOSA, como o senhor perguntaria a ela: “Amigo, quer tomar café .....

(com a gente/conosco/com nós/etc.)

9d. Como perguntaria a seu filho que bicho picou “ele”?



## VII – FLEXÃO VERBAL

### A. PRESENTE DO INDICATIVO

10. Faça uma afirmação, começando sempre pelas palavras: TODOS OS DIAS, EU...

Ex.: Lavar as mãos. Todos os dias, eu lavo as mãos.

- a) Fechar a porta – TODOS OS DIAS EU .....
- b) Peneirar a farinha – .....
- c) Poupar dinheiro – .....
- d) Montar a cavalo – .....
- e) Suar muito – .....
- f) Ouvir barulho – .....
- g) Caber menos na cama – .....
- h) Ajoelhar-se no chão – .....

11. Faça agora uma afirmação, começando sempre pelas palavras: ELE SEMPRE...

- a) Viver feliz – ELE SEMPRE .....
- b) Resistir muito – .....
- c) Enxaguar a roupa – .....
- d) Derrubar a cerca – .....
- e) Alumiar a sala – .....

### B. PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO

12. Faça uma afirmação, começando sempre por: ONTEM EU...

Ex.: Lavar as mãos – Ontem eu lavei as mãos.

- a) Estar em casa – ONTEM EU .....
- b) Caber na roupa (1a. versão: caber na cama) – ....
- c) Poder ir para casa – .....
- d) Saber de tudo – .....
- e) Trazer a encomenda – .....
- f) Pôr tudo em ordem – .....
- g) Dar um jeito – .....

13. Faça uma afirmação, começando sempre por: ONTEM NÓS...

- a) Ficar satisfeito com tudo – ONTEM NÓS .....
- b) Caber no carro .....
- c) Saber de tudo .....
- d) Pôr tudo em ordem .....

### C. FUTURO DO SUBJUNTIVO

14. (primeira versão)

Eu digo: “Vou ficar feliz SE EU GANHAR NA LOTERIA.”

Substitua “SE EU GANHAR NA LOTERIA” por:

- a) Vou ficar feliz se eu (SABER DE TUDO)
- b) Vou ficar feliz se eu (PÔR TUDO EM ORDEM)
- c) Vou ficar feliz se eu (TRAZER A ENCOMENDA)
- d) Vou ficar feliz se eu (VIR CEDO)

14. (segunda versão)

Responda a pergunta como no exemplo:

Seu irmão CHEGA LOGO. O senhor vai ficar feliz?

“Sim”, o senhor diz, “vou ficar feliz se ele CHEGAR LOGO”.

a) Seu irmão ENTRA NA SALA. O senhor vai ficar feliz?

Sim, vou ficar feliz se ele...

b) Seu irmão TRAZ A ENCOMENDA. O senhor vai ficar feliz?

Sim, vou ficar feliz se ele...

c) Seu irmão PÔE TUDO EM ORDEM. O senhor vai ficar feliz?

Sim, vou ficar feliz se ele...

d) Seu irmão VEM CEDO. O senhor vai ficar feliz?

Sim, vou ficar feliz se ele...

e) Seu irmão SABE DE TUDO. O senhor vai ficar feliz?

Sim, vou ficar feliz se ele...

f) Seu irmão DIZ TUDO. O senhor vai ficar feliz?

Sim, vou ficar feliz se ele...

## VIII – Advérbios

15. Pedro ganhou CINCO laranjas e Maria ganhou só DUAS. Fazendo uma comparação: Pedro ganhou MAIS LARANJAS do que Maria:

Maria ganhou ..... LARANJAS do que Pedro. (menos/menas)

## IX – GRAVAÇÃO DE DISCURSOS SEMI-DIRIGIDOS

16. Se o senhor tivesse que pedir ao Prefeito escolas, ônibus e melhoria das estradas para este povoado, o que o senhoralaria, em poucas palavras?

17. Conte como é a festa mais importante do lugar.

18. Outras sugestões: Que o informante fale sobre o seu trabalho, descreva um acontecimento importante, informe sobre superstições, etc.

## 3.3 - Questionário Semântico-Lexical (QSL)

### 3.3.1 - Questionário geral

#### I – ACIDENTES GEOGRÁFICOS

001. MONTE

Como chamam aqui uma elevação de terra bem alta?

002. CERRO

Que entendem aqui por “cerro”?

003. LOMBA

a) Que entendem aqui por “lomba”?

b) E por “lombada”?

<sup>1</sup> As reticências (...) em início de pergunta significam “Como chamam aqui...”

004. COXILHA  
Que entendem aqui por “coxilha”?

005. PERAU  
Que entendem aqui por “perau”?

006. ENCOSTA  
Como chamam aqui o lado de... (V. item 001)?

007. PLANÍCIE  
...uma terra plana e baixa?¹

008. VALE  
...a terra que fica entre dois... (V. item 001).

009. ALAGADIÇO  
...a terra que permanece coberta de água cada vez que o rio sobe demais?

010. BANHADO  
...um lugar que sempre está ensopado de água e coberto de junco e outras plantas?

011. RIO  
...uma grande quantidade de água em movimento?

012. RIACHO  
É uma quantidade um pouco menor?

013. ARROIO  
É uma quantidade menor ainda?

014. SANGA  
Que entendem aqui por “sanga”?

015. SANGRADOURO  
Que entendem aqui por “sangradouro”?

016. VERTEDOURO  
Que entendem aqui por “vertedouro”?

017. VERTENTE  
Que entendem aqui por “vertente”?

018. RESTINGA  
Que entendem aqui por “restinga”?

019. POÇA D'ÁGUA  
...a água parada na estrada depois de uma chuva?

020. LAGOA  
...uma grande quantidade de água cercada de terra?

021. BARRAGEM (ÁGUA)  
Quando se constrói um muro para segurar a água, como chamam aqui a água que se junta ali?

022. BARRAGEM (MURO)  
Como se chama este muro?

023. AÇUDE  
Que entendem aqui por “açude”?

024. CACIMBA  
Que entendem aqui por “cacimba”?

025. POÇO  
Que entendem aqui por “poço”?

026. ÁGUA SALOBRA  
...a água de poço que tem um gosto não muito bom, estranho?  
(Após a resposta, perguntar se tem gosto de sal.)

027. REPRESA  
Que entendem aqui por “represa”?

028. MARGEM  
...a terra que fica de um lado e de outro de um rio?

029. NASCENTE  
...o lugar onde a água sai da terra?

030. CACHOEIRA/CASCATA  
Quando a água de um rio ou de um arroio despenca do alto, que nome dão a isso?

031. CORREDEIRA  
...a parte do rio ou do arroio onde a água passa rápida por cima das pedras?

032. CORRENTEZA  
Quando as águas de um rio passam com muita força, diz-se que ele tem...

033. ÁGUAS LENTAS  
...as águas de um rio que estão quase paradas?

034. BANCO DE AREIA  
O barco vai andando. De repente, toca no fundo. Que pode ter ali?

035. POÇO (DO RIO)  
...os lugares onde o rio é mais fundo?

036. VAU  
...o lugar onde se pode atravessar um rio a pé, a cavalo, de carroça?

037. PONTE  
...uma construção que serve para passar por cima de um rio?

038. PINGUELA  
E por cima de um arroio ? (Às vezes, é um tronco ou uma tábua.)

039. REDEMOINHO (DE ÁGUA)  
Muitas vezes, num rio, a água começa a girar,

formando-se um buraco na água que puxa para baixo.  
Como se chama isto?

040. ENCHENTE

Quando chove muito, o rio sobe e cobre uma grande extensão de terra. Que está havendo?

041. (PENÍNSULA): *suprimido*

## II – FENÔMENOS ATMOSFÉRICOS

042. VENTO PREDOMINANTE

De que lado normalmente sopra o vento aqui? Como se chama este vento?

043. OUTROS VENTOS

(Anotar as denominações e as características.)

044. BRISA

...um vento brando e fresco que sopra à tarde?

045. PÉ-DE-VENTO

Que é um “pé-de-vento”?

046. ASSOPIO (DO VENTO)

...o som que o vento forte faz?

047. REDEMOINHO (DO VENTO)

...o vento que vai virando em roda e levanta poeira, folhas e outras coisas leves? (UNESP)<sup>2</sup>

048. RAIOS

...uma luz forte e rápida que sai das nuvens, podendo queimar uma árvore?

049. RELÂMPAGO

...uma luz que risca o céu em dias de chuva?

050. TROVÃO

...o barulho forte que se escuta logo depois de um raio?

051. TEMPORAL

- a) ...uma chuva com vento forte que vem de repente, geralmente no verão?  
b) Nome especial para algum temporal?

052. TROMBA D'ÁGUA

...uma chuva curta, muito forte e pesada?

053. GAROA

E uma chuva bem fininha?

054. CHUVA DE PEDRA

Durante uma chuva podem cair pedacinhos de gelo.  
Como chamam essa chuva?

055. NUVENS (TIPOS)

Que tipos de nuvens conhecem aqui? (Anotar as denominações e as características.)

056. ARCO-ÍRIS

Quase sempre, depois de uma chuva, aparece no céu uma faixa com listras coloridas e curvas. Que nome dão a esta faixa? (UNESP)

057. ARCO-ÍRIS (OUTRAS DESIGNAÇÕES)

Que outros nomes dão a isso?

058. CORES DO ARCO-ÍRIS

De que cor são essas listras?

059. ORVALHO

De manhã cedo, a grama geralmente está molhada.  
Como chamam aquilo que molha a grama?

060. GEADA

Nas manhãs bem frias do inverno, os campos, os telhados, a grama, tudo fica às vezes coberto por uma camada branca. Como chamam esta camada?

061. NEVE

Num dia muito frio, os pingos de chuva ficam que nem algodão, bem branquinhos, e caem devagarinho. Já aconteceu isso aqui? Como chamam isso?

062. NEVOEIRO

Muitas vezes, principalmente de manhã cedo, quase não se pode enxergar por causa de uma coisa parecida com fumaça, que cobre tudo. Como chamam isso? (UNESP)

063. REVERBERAÇÃO

Em dias muito quentes, o ar sobre a areia, a estrada e mesmo sobre os campos parece tremer como por cima de uma fogueira. Como chamam isso? (Se necessário, perguntar se conhece “reverberação” com o sentido do questionário.)

064. MORMAÇÃO

Que se diz do tempo quando está úmido, quente e abafado?

065. CÉU CARREGADO

O que se diz do céu quando fica escuro e está para chover? O céu está...

066. PIORAR (O TEMPO)

Como dizem aqui quando o tempo passa de bom para ruim?

067. MELHORAR (O TEMPO)

E quando passa de ruim para bom?

068. ESTIAR/COMPOR o tempo.

Como dizem aqui quando termina a chuva e o sol começa a aparecer?

<sup>2</sup> Pergunta retirada do questionário do Atlas Lingüístico de São Paulo em elaboração na UNESP.

### III – ASTROS E TEMPO

#### 069. NASCER (DO SOL)

Por que, de manhã cedo, vai clareando cada vez mais?

#### 070. PÔR (DO SOL)

E de tarde, por que escurece?

#### 071. ALVORADA

...a claridade do céu antes de nascer o sol?

#### 072. CREPÚSCULO

...a claridade do céu depois do pôr do sol?

#### 073. FASES DA LUA

...os diferentes tamanhos da lua?

#### 074. MANCHAS DA LUA

O que as pessoas dizem enxergar na lua cheia? O que representam essas manchas na lua?

#### 075. ECLIPSE (DO SOL E DA LUA)

Quando o sol ou a lua escurecem, totalmente ou em parte, por algum tempo, como chamam isso? (Perguntar pelo gênero.)

#### 076. ESTRELAS

Quais são as estrelas mais brilhantes que conhece? (Identificar.)

#### 077. CONSTELAÇÕES

Quais os grupos de estrelas que conhece?

#### 078. ESTRELA MATUTINA

De manhã cedo, uma estrela brilha mais e é a última a desaparecer. Como chamam esta estrela?

#### 079. ESTRELA VESPERTINA

De tardezinha, uma estrela aparece antes das outras, perto do horizonte, e brilha mais. Como chamam esta estrela?

#### 080. ESTRELA CADENTE

Nas noites estreladas, muitas vezes pode-se observar um risco de luz que corta o céu. Como chamam isso? (Identificar os verbos usados para expressar o movimento da estrela cadente.)

#### 081. SATÉLITE

Já observaram, à noite, uma luz que parece uma estrela e que caminha devagarinho pelo céu? Como chamam isso?

#### 082. COMETA

...a estrela que tem um rabo de luz e que aparece de tempos em tempos no céu?

#### 083. VIA LÁCTEA

Numa noite bem estrelada, aparece uma banda ou faixa

onde tem muitas estrelas muito perto umas das outras. Como chamam esta banda ou faixa?

#### 084. AMANHECER

...a parte do dia quando começa a clarear?

#### 085. ENTARDECER

E quando o sol se põe?

#### 086. ANOITECER

...o começo da noite?

#### 087. ESTAÇÕES DO ANO

- a) ...as partes do ano? (Quando faz frio? Quando faz calor? Quando as folhas caem?)
- b) Que mês vem depois de julho?
- c) O mês de agosto tem outros nomes?

#### 088. VERANICO

E quando, no mês de maio, faz uns dias quentes, como dizem?

#### 089. PARTES DO DIA

...as partes do dia?

#### 090. ONTEM

...o dia que passou?

#### 091. ANTEONTEM

...o dia que foi antes desse dia?

#### 092. TRASANTEONTEM

...o dia que foi antes de (item 091)?

#### 093. HOJE

...o dia que é agora?

#### 094. AMANHÃ

...o dia que vem depois de “hoje”?

#### 095. DEPOIS DE AMANHÃ

...o dia que vem em seguida?

### IV – SISTEMAS DE PESOS E MEDIDAS

#### 096. ÁREA

- a) Se um fazendeiro quer dizer “quanta terra tem”, que medida ele usa?
- b) E se quer dizer “quanta terra trabalhou no ano passado”?
- c) E “quanta terra se pode trabalhar num dia”?

#### 097. DISTÂNCIA

Qual a distância daqui para a vila ou para a cidade? (Perguntar por subunidades.)

#### 098. EXTENSÃO

Como dão aqui as medidas dos lados de uma chácara ou de um sítio? Como dão aqui as medidas de um galpão?

### 099. DIMENSÕES

Quanto mede uma tábua:

- a) no comprimento?
- b) na largura?
- c) na grossura?

### 100. ALTURA

Que altura tem esta árvore?

### 101. MEDIDAS (OUTRAS)

- a) Aqui medem distâncias em léguas?
- b) O que medem em braças?
- c) E em pés?
- d) E em palmos?

### 102. LITROS

Quanto leite dá uma vaca por dia?

### 103. VOLUME

Como o agricultor mede sua colheita?

- a) De grãos?
- b) De frutas?
- c) De cebolas?

### 104. QUANTIDADE

Como um agricultor mede a quantidade de semente que plantou?

### 105. QUILO

Quando o vizinho vem comprar um pouco de feijão ou milho, que medidas usam?

### 106. LEVE

Uma pedra é pesada, mas uma pena é...?

### 107. LENHA

Como medem a lenha para comprar ou vender?

### 108. LENHA

Como medem a produção do cortador de lenha?

## V – FLORA

### 109. ÁRVORE

A laranjeira, o pinheiro... o que são?

### 110. ÁRVORES FRUTÍFERAS

Que árvores frutíferas conhecem?

### 111. ÁRVORES SILVESTRES?

Que árvores têm no mato e no campo?

### 112. MADEIRAS

Para se fazer cabos de enxada, móveis, cangas, etc., usam-se madeiras diferentes. Quais são os tipos de madeira que se usam? (Especificar.)

### 113. ÁRVORE (PARTES)

Algumas partes da árvore estão acima do chão. Como

chamam estas diferentes partes? (Detalhar tanto quanto possível.)

### 114. POMAR

Como o povo daqui chama uma plantação de árvores frutíferas, geralmente perto da casa e cercada?

### 115. MATO

...uma área de terra coberta de árvores?

### 116. BOSQUE

...uma porção pequena de árvores que estão perto umas das outras?

### 117. FLORESTA

E uma porção grande de árvores juntas?

### 118. CAPÃO

Que entendem aqui por “capão”?

### 119. MOITA

Que entendem aqui por “moita”?

### 120. SERTÃO

Que entendem aqui por “sertão”?

### 121. MATO E INÇO

a) Que entendem aqui por “mato”? (Tem gente que chama inço de mato.)

b) Como chamam aquilo que nasce na plantação, que é preciso arrancar?

### 122. MACEGA

Que entendem aqui por “macega”?

### 123. DESIGNAÇÃO GENÉRICA

DE FRUTA

O que cresce em certas árvores e dá para comer?

### 124. PARTES DA FRUTA

...as partes da fruta?

### 125. ESPIGA DA BANANEIRA

...a ponta roxa que tem no cacho de banana? (Verificar a exatidão da resposta.)

### 126. BERGAMOTA

...uma fruta menor que a laranja, que se descasca com a mão?

### 127. AMENDOIM

...grão coberto por uma casquinha marrom, com que se faz pé-de-moleque?

### 128. FRUTA NO PONTO DE SER COMIDA

OU COLHIDA

Que se diz da fruta que já dá para comer? Ela está...

129. FRUTA ESTRAGADA

...uma fruta que não dá mais para comer? (podre, seca, bichada)

130. FRUTA ANTES DO PONTO

...a fruta que ainda não dá para comer?

131. FRUTA TEMPORÃ

...a fruta que dá fora do tempo?

132. BICHO DA FRUTA OU DOS CEREAIS

...aquilo que, às vezes, come a fruta por dentro?

133. BICHO DO MILHO/BICUDO

a) Como o povo daqui chama o bichinho que come o milho seco?

b) E o que come o feijão?

**VI – ATIVIDADES AGRO-PASTORIS**

134. TIPOS DE TERRA

Existe terra de diversas cores. Que nome se dá a esses diferentes tipos de terra?

135. TERRA FÉRTIL

...uma terra onde cresce bem tudo que se planta?

136. TERRA ESTÉRIL

...a terra em que é difícil crescer alguma coisa?

137. TRILHA

De tanto o povo passar por cima da vegetação para ir de um lugar a outro, o que se forma aí?

138. PICADA

Que é que se abre com o facão para passar por um mato fechado?

139. COIVARA

O que se entende por “coivara”?

140. TOCO

...a parte da árvore que fica na terra depois que ela foi cortada?

141. TORA

Depois de derrubada e desgalhada a árvore, aquela parte comprida e reta que sobra, como chamam?

142. CEPO E RACHAR

a) Quando se corta isto em pedaços redondos, como chamam esses pedaços?

b) Antes de colocar no forno um pedaço grosso desses de lenha, o que se tem que fazer usando um machado?

143. FELPA (DE MADEIRA)

Quando se passa a mão por cima da lenha, um pedacinho pontudo pode machucá-la. Como chamam este pedacinho pontudo de lenha?

144. ROÇAR

Preparar uma terra para o plantio, derrubando a macega ou o mato baixo é...

145. LIMPAR A TERRA

Que significa “limpar” a terra?

146. CAPINAR

...limpar a plantação com a enxada?

147. TIPOS DE ENXADA

Que tipos de enxada se usam aqui e para quê?

148. ANCINHO

...um instrumento de cabo longo e com uma travessa dentada na ponta, que serve para juntar folhas secas ou sujeira?

149. ARAR/LAVRAR

Que faz o colono, na terra, com um instrumento puxado por boi ou cavalo?

150. TIPOS DE ARADO

...os tipos de arado que se usavam antigamente?

151. TORRÃO DE TERRA

...os pedaços inteiros de terra que ficam depois de passar o arado?

152. GRADEAR

Para quebrar esses torrões e aplinar a terra, que se faz?

153. GRADE

...o instrumento usado para isso?

154. REGO/VALA/SULCO

...onde se larga a muda ou semente, depois de lavar?

155. COVA

Que se faz com a enxada na terra, para depois lançar aí a semente?

156. MONTÍCULO

Que se faz, juntando a terra, para plantar batata-doce?

157. MÁQUINA DE PLANTAR

...um instrumento de madeira com duas hastes móveis que serve para plantar milho, feijão...?

158. COLHER

Quando o feijão, o milho, o trigo, a batata estão maduros, diz-se que estão no ponto de...

159. MUTIRÃO

...quando os vizinhos se reúnem para realizarem juntos uma tarefa (colheita, construção, limpeza...)?

160. DEPÓSITO DE CEREAIS (PAIOL)

Onde se guarda a colheita?

161. SACO DE ESTOPA, ANIAGEM

Dentro de que se guardam os grãos?

162. ABRIGO PARA ANIMAIS

Onde costumam abrigar os animais para protegê-los da chuva, do frio?

a) cavalos; b) vacas; c) porcos; d) galinhas?

163. GALPÃO

Onde se guardam os instrumentos agrícolas?

164. VERRUMA/TRADO/PUA

a) ...a ferramenta para abrir com uma mão buracos na madeira?

b) E se for com duas mãos?

c) Outros tipos?

165. MANGUAL

...o instrumento de bater o feijão?

166. DEBULHAR

E isso serve para quê? (Verbo.)

167. SABUGO

Onde estão presos os grãos do milho?

168. ESPIGA DE MILHO

No pé de milho, como se chama a parte onde estão os grãos?

169. PANÍCULA DE MILHO

...os fios na ponta da espiga do milho?

170. MÃO-DE-MILHO

Como se mede a quantidade de espigas colhidas?

171. BANDEIRA DE MILHO (MEDIDA)

...um monte de milho colhido, na plantação?

172. ESPIGA DOS CEREAIS (TRIGO, ARROZ)

...a parte da planta onde estão os grãos de trigo, arroz...?

173. PRAGANA

...os fios na “espiga de cereais”?

174. SOCA/TOUCEIRA

Depois que se corta o pé de arroz, ainda fica uma pequena parte, que é...

175. MEIOS DE TRANSPORTE DE CARGA

Com que se transporta a colheita?

176. CARROÇA

...um veículo de carga de quatro rodas, puxado por animais? (Quantos cabeçalhos pode ter?)

177. CARRETA

...veículo de carga de duas rodas, puxado por animais? (Quantos cabeçalhos?)

178. REBOQUE DE TRATOR

...veículo de carga puxado por trator?

179. ARANHA/CHARRETE/JARDINEIRA/  
CARRINHO DE MÃO

a) ...um veículo de duas rodas de pneu usado só para o transporte de pessoas?

b) E se for com rodas de madeira?

c) E quando tiver toldo?

d) ...um veículo de uma roda, empurrado por pessoas, para pequenas cargas em trechos curtos?

e) Como chamam as duas hastes do carrinho de mão?

180. ÔNIBUS/LINHA

...um veículo que passa regularmente por certas estradas para pegar passageiros?

181. DESEMBARCAR/APEAR

Quando o ônibus chega ao fim da linha, os passageiros têm que...

182. CANGALHA

...a armação de madeira (triângulo) que se coloca no pescoço de animais (porco, carneiro, vaca) para não varar a cerca?

183. CANGALHA E JACÁ

a) ...armação de madeira que se coloca no lombo do cavalo ou do burro para levar cestos?

b) ...esses cestos de vime ou de taquara trançada, para levar batatas, aipim...?

c) E, se forem de couro, com tampa?

184. CANGA

...a peça de madeira que vai no pescoço do boi, para puxar o carro ou o arado?

185. CORDA PARA AMARRAR ANIMAL  
DOMÉSTICO

Com que se amarra o boi ou a cabra?

186. PALANQUE

...o pau em que se amarra o cavalo que se quer domar?

187. MACHO

Quem cria a) cavalos; b) porcos; c) gado; d) ovelhas; e) cabras, como chama o macho reprodutor?

188. FÊMEA

Quem cria a) cavalos; b) porcos; c) gado; d) ovelhas; e) cabras, como chama as fêmeas?

189. FÊMEA QUE ESTÁ PARA DAR CRIA

...a fêmea que está para dar cria?

(Como se diz quando a fêmea perde a cria?)

190. FÊMEA ESTÉRIL

...a fêmea que não pode dar cria?

191. CRIA  
...a cria da a) ovelha; b) égua; c) vaca; d) porca;  
e) cabra, nas diferentes idades? (Especificar e distinguir entre macho e fêmea.)

192. GUEXA/GUEIXA (ÉGUA VELHA)  
O que entende por “guexa”?

193. CASTRAÇÃO  
O que tem que ser feito no novilho que não é para ficar para touro?

194. CAPADO  
...o novilho com que se fez isso? (Isso é item 193.)

195. ÚBERE  
Onde se forma o leite na vaca?

196. ORDENHAR  
Quando queremos o leite da vaca, temos que fazer o quê? (Mímica.)

197. VACA SECA  
a) ...a vaca que está no período em que não produz leite?  
b) ...a vaca que não dá leite nunca?

198. TIRAR O COURO  
Quando se carneia a) uma rês; b) uma ovelha, o que se faz depois de sangrar o animal?

199. MATADOURO  
Onde é que se carneia?

200. DOENÇAS DE ANIMAIS DOMÉSTICOS  
Qual é a pior doença a) do cavalo; b) da ovelha;  
c) do boi; d) do cachorro? (Nome e órgão afetado.)

## VII – FAUNA

201. AVES SELVAGENS  
...os tipos de pássaros do mato, do campo, do banhado, que conhece? (Perguntar pelo urubu, colibri e João-de-Barro.)

202. AVES CASEIRAS  
Que bichos de pena se criam em redor da casa?

203. GALA  
...o sinal escuro dentro da gema do ovo?

204. GALADURA E INDEZ  
a) ...o sinal branco grudado na gema do ovo?  
b) INDEZ: O ovo que sempre fica no ninho?  
c) É ovo mesmo ou de que é feito?

205. PEIXES  
Que peixes conhecem aqui?

206. MORÉIA/MUÇUM  
...um peixe comprido que parece uma cobra?

207. GAMBÁ  
a) ...o bicho que carrega os filhotes numa bolsa que tem na barriga e solta um cheiro muito ruim?  
b) Tem nomes diferentes para o macho e a fêmea?

208. PARTES DO CORPO DOS MAMÍFEROS (DESENHO)  
Quais são as partes do corpo a) do cavalo; b) do boi; c) da ovelha? (Perguntar pelos chifres.)

209. ANIMAL SEM CHIFRES  
a) a vaca;  
b) a cabra;  
c) o bode que não tem (V. termo empregado no item 208.)?

210. CHIFRES VOLTADOS PARA BAIXO  
...o animal que tem os chifres voltados para baixo?

211. UM SÓ CHIFRE  
...o animal que tem um só chifre?

212. (INSETOS): suprimido

213. VAGA-LUME  
...um inseto voador que, nas noites de verão, tem uma luzinha que acende e apaga?

214. MOSCA VAREJEIRA  
...um tipo de mosca grande, esverdeada, que faz um barulhão quando voa?

215. PICADA DE INSETO  
O que faz  
a) o mosquito;  
b) o borrachudo;  
c) a abelha;  
d) o marimbondão, quando ataca a gente?

216. PULGA, PIOLHO, ETC.  
Que outros bichinhos incomodam a gente? Como se chamam ?  
a) Pulga;  
b) piolho;  
c) percevejo;  
d) bichinho nos pêlos pudentes/pentelhos.)

217. FERRÃO DE INSETO  
Com que picam  
a) o mosquito;  
b) o borrachudo;  
c) a abelha?

218. INCHAÇÃO  
Quando uma abelha pica uma pessoa, o que vai aparecer no lugar da picada? (Substantivo.)

219. BORBOLETA  
...um inseto de asas coloridas que voa de flor em flor?



220. CASULO  
...aquilo em forma de ovo do qual nasce a borboleta?

221. SANGUESSUGA (LIBÉLULA foi suprimido.)  
...um bichinho que se gruda nas pernas da gente quando se entra num banhado?

222. SAÚVA  
...uma formiga grande, vermelha, que faz um ninho enorme no fundo da terra?

223. CARREIRO  
...o caminho que essas formigas abrem?

224. CASA DE MARIMBONDOS E SIMILARES  
...o lugar onde moram  
a) os marimbondos;  
b) as abelhas;  
c) as mamangavas?

225. TIPOS DE ABELHA QUE DÃO MEL  
Que tipos de abelha que dão mel conhecem?

### VIII – CORPO HUMANO

226. CABEÇA  
Como chamam isto? (Mostrar a cabeça.)

227. CABEÇA (OUTRAS DESIGNAÇÕES)  
E quando se fala brincando?

228. TESTA  
Como chamam isto? (Mostrar a testa.)

229. TÊMPORAS  
Como chamam isto? (Mostrar as têmporas.)

230. PÁLPEBRAS  
Como chamam isto? (Mostrar as pálpebras.)

231. SOBRANCELHAS  
Como chamam isto? (Mostrar as sobrancelhas.)

232. CÍLIOS  
Como chamam isto? (Mostrar os cílios.)

233. SARDAS  
...as manchinhas que algumas crianças têm no nariz?

234. PINTA  
...o sinal escuro que algumas pessoas têm na pele do rosto?

235. VERRUGA  
E quando a pele cresce formando uma bolinha áspera e dura (mais nos dedos)?

236. NARINAS  
Como chamam isto? (Mostrar as narinas.)

237. OLHO E OLHOS  
Como chamam isto? (Mostrar os olhos: a) singular; b) plural.)

238. FACE  
Como chamam isto? (Mostrar a face.)

239. FACE (OUTRAS DESIGNAÇÕES)  
E quando se fala brincando?

240. LÁBIOS  
Como chamam isto? (Mostrar os lábios.)

241. ORELHAS  
Como chamam isto? (Mostrar as orelhas.)

242. (LÓBULO DA ORELHA): suprimido

243. OUVIDO  
Para ouvir bem, a gente tem que ter bom...

244. PESCOÇO  
Como chamam isto? (Mostrar o pescoço.)

245. GARGANTA  
O que tem aqui dentro? (Mostrar a garganta.)

246. NUCA  
Como chamam isto? (Mostrar a nuca.)

247. POMO-DE-ADÃO  
...esta parte alta do pescoço do homem?

248. PEITO  
Como chamam isto? (Mostrar o peito.)

249. COSTAS  
Como chamam isto? (Mostrar a parte inferior das costas.)

250. ESPÁDUA  
Como chamam isto? (Mostrar a parte superior das costas – paleta.)

251. SEIOS  
...a parte do corpo da mulher com que ela amamenta os filhos?

252. ABDÔMEN/VENTRE  
Como se chama isto? (Apontar para o abdômen.)

253. VIRILHA  
Como chamam isto? (Apontar para a virilha.)

254. ÍNGUA  
Quando incha a virilha, o que é que há?

255. UMBIGO  
...o burquinho no meio da barriga?

**256. ÂNUS**

Depois que a comida passou pela barriga, por onde saem os restos?

**257. FEZES**

Como chamam esses restos?

**258. SANITÁRIO**

Onde se vai para soltar esses restos?

**259. URINA**

...a água que a pessoa solta?

**260. URINOL**

O que se usa para soltar a água, à noite, sem sair de casa?

**261. PÊNIS, ESCROTO E TESTÍCULOS**

O que é que o homem tem entre as pernas?  
(Perguntar por a) pênis; b) escroto; c) testículos.)

**262. VAGINA**

O que a mulher tem entre as pernas?

**263. DOENÇAS VENÉREAS**

Que doenças venéreas conhecem aqui?

**264. IMPOTÊNCIA SEXUAL**

Como dizem quando um homem não consegue mais ter relação sexual com a mulher?

**265. BARRIGA DA PERNA**

Como chamam isto? (Apontar para a barriga da perna.)

**266. CALCANHAR**

Como chamam isto? (Apontar para o calcanhar.)

**267. TORNOZELO**

Como chamam isto? (Apontar para o tornozelo.)

**268. RÓTULA**

...o osso redondo que fica sobre o joelho?

**269. DEDÃO**

Como chamam isto? (Mostrar o dedão.)

**270. PLANTA DO PÉ**

...a parte de baixo do pé?

**271. CÓCEGAS**

Que sente uma criança quando se passa o dedo na planta do pé?

**272. BICHO-DE-PÉ**

...o bichinho que às vezes as pessoas pegam nos dedos do pé?

**273. UNHEIRO**

...uma inflamação na unha, geralmente do pé?

**274. DEDOS DA MÃO**

...os dedos da mão? (Mostrar um por um, pedir para designá-los e perguntar por outras designações.)

**275. TIPOS DE CABELO**

As pessoas têm diferentes tipos de cabelo.

- a) Como chamam o cabelo do negro?
- b) E o do índio?
- c) Que outros tipos de cabelo conhece, ainda?

**276. CORES DE CABELO**

Quais são as cores de cabelo?

**277. CALVO**

...a pessoa que não tem cabelo?

**278. PELUDO**

...a pessoa que tem muito pêlo no corpo?

**279. (IMBERBE): suprimido**

**280. PÊLOS PUDENTES**

...os pêlos que se tem entre as pernas?

**281. COSTELETA**

...as barbas que os homens deixam crescer nos lados do rosto?

**282. FAZER CAFUNÉ**

O que entendem por “fazer cafuné”?

**283. OVOS DO PIOLHO**

...os ovos que o piolho põe na cabeça das pessoas?

**284. DESDENTADO**

...a pessoa que não tem dentes?

**285. DENTADURA**

...aquilo que as pessoas sem dentes usam no lugar dos dentes?

**286. DENTUÇO**

...a pessoa que tem os dentes saltados para fora?

**287. DENTE ESTRAGADO**

...o dente que não presta mais?

**288. DENTES**

Que nome têm os diferentes dentes?

- a) caninos; b) molares; c) incisivos; d) do siso.

**289. DENTE DE LEITE**

...os primeiros dentes da criança, que depois caem?

**290. SAPINHO**

...a inflamação que dá bolinhas brancas na boca da criança?

**291. (LÁBIO PARTIDO): suprimido**

292. LÍNGUA PRESA  
...a pessoa que tem a língua presa?
293. GAGO  
...a pessoa que começa a palavra e custa a chegar ao fim?
294. FANHOSO  
...a pessoa que parece falar pelo nariz?
295. MUDO  
...a pessoa que não consegue falar?
296. SURDO  
...a pessoa que não ouve?
297. CEGO DE UM OLHO  
...a pessoa que tem só um olho?
298. CATARATA  
...aquela pele branca no olho que dá muito em gente velha?
299. VESGO  
...a pessoa que tem os olhos olhando em direções diferentes? (Completar com um gesto dos dedos.)
300. MÍOPE  
...a pessoa que não enxerga longe?
301. ÓCULOS  
Que usam as pessoas para enxergar melhor?
302. TERÇOL  
...a inchação nas pálpebras?
303. RAMELA  
...a bolinha amarela que se forma no canto do olho?
304. CACOETE  
...o hábito que uma pessoa tem de piscar os olhos ou repuxar a boca repetidamente?
305. CORIZA  
Que corre do nariz das pessoas gripadas?
306. MELECA/TATU  
...a sujeirinha dura que as crianças tiram do nariz com o dedo?
307. AMÍGDALAS  
...as duas bolinhas que ficam na garganta?
308. ÚVULA  
...aquela ponta pendurada no fundo da boca?
309. CÉU DA BOCA  
...a parte dura no alto da boca?
310. BÓCIO/PAPADA  
Que têm as pessoas com um pescoço que parece inchado?
311. CAXUMBA  
...a doença que dá um inchaço no pescoço (mostrar) e que dificulta engolir?
312. CORCUNDA  
a) ...a pessoa que tem um calombo nas costas?  
b) É verdade que dá sorte passar a mão nesse calombo?
313. (MANETA): suprimido
314. CANHOTO  
...a pessoa que faz as coisas com a mão esquerda?
315. DESTRO  
E a que faz as coisas com a mão direita?
316. PERNETA  
...a pessoa que não tem uma perna?
317. MOÇA DE PERNA FINA  
...a mulher ou moça que tem pernas finas e compridas?
318. MANCO  
...a pessoa que tem uma perna mais curta?
319. ESQUECIDO  
...braço ou perna que perdeu o movimento?
320. PESSOA DE PERNAS ARQUEADAS  
...a criança de pernas muito curvas?
321. UNHA ENCRAVADA  
...a unha crescida para dentro da carne?
322. CALO  
...o caroço que, às vezes, dá em cima do dedo do pé?
323. CALOSIDADE  
...aquilo que se forma na planta do pé de quem anda muito descalço?
324. CHULÉ  
...o cheiro ruim dos pés?
325. FRIEIRA  
...as rachaduras no pé, causadas pelo frio?
326. PÉ-DE-ATLETA  
...a pele esbranquiçada e úmida entre os dedos dos pés?
327. AXILA  
...a cavidade embaixo do braço?
328. CHEIRO NAS AXILAS  
...o mau cheiro embaixo dos braços?
329. MAU HÁLITO  
...o mau cheiro da boca?

330. BAFO  
...o cheiro que os bêbados têm na boca?
331. (TOSSE): suprimido
332. COQUELUCHE  
...uma tosse que leva muito tempo para curar?
333. PIGARRO  
...uma tosse curtinha para limpar a garganta?  
(Pigarrear.)
334. CATARRO  
O quê, às vezes, se solta da garganta, com a tosse?
335. ESPIRRO  
Imitar um espirro e perguntar: “Como se chama isto?”
336. SOLUÇO  
Como chamam isto? (Soluçar.)
337. ÓRGÃOS INTERNOS (SOBRETUDO FÍGADO E PULMÃO)  
Que partes se encontram dentro do corpo?
338. CÉREBRO  
Que fica dentro da cabeça?
339. ÚTERO  
...o órgão onde se desenvolve a criança dentro da barriga da mãe?
340. DOR DE BARRIGA  
Quando se come demais ou alguma comida não faz bem, como se chama o mal-estar que se sente?
341. DIARRÉIA  
E se alguém, depois disso, precisa fazer necessidades seguidamente, o que é que tem?
342. PRISÃO DE VENTRE  
Como se diz quando uma pessoa não consegue fazer suas necessidades?
343. FLATULÊNCIA  
Que tem a pessoa que está com ar na barriga?
344. PEIDAR  
Que faz a pessoa que solta este ar por baixo?
345. ERUCTAR/ARROTAR  
Que faz a pessoa que solta este ar pela boca?
346. VOMITAR  
A pessoa que faz sair pela boca tudo o que comeu, que está fazendo?
347. LÍQUIDO BILIAR  
...o líquido esverdeado e amargo que, às vezes, sobe à boca (depois de vomitar muito)?

348. ICTERÍCIA  
...a doença que deixa as pessoas bem amareladas?
349. PERTURBAÇÕES INTESTINAIS  
Que males do intestino (v. item 337) conhece?
350. VERMES  
Que bichos podem aparecer no intestino, principalmente nas crianças?
351. DOENÇAS DA BEXIGA  
Quais são as doenças da bexiga?
352. CÁLCULO RENAL  
...grãos como de areia ou maiores que, às vezes, se formam nos rins?
353. HEMORRÓIDAS  
Que tem uma pessoas com bolotas de sangue no ânus?
354. FURÚNCULO  
...uma inflamação na pele em forma de bolota muito dolorida que depois abre? (Especificar a parte do corpo afetada.)
355. CARNEGÃO  
...a coisa dura e amarela que sai daí?
356. COMICHÃO  
Que tem a pessoa que passa a unha na pele a toda hora?
357. COÇAR-SE  
Que estou fazendo? (Coçar-se.)
358. SARNA  
...uma doença da pele que dá em todo o corpo com muita “comichão”?
359. RUBÉOLA, VARICELA, CATAPORA E SARAMPO  
Que doenças da pele costuma dar em crianças?
360. VARÍOLA  
...uma doença da pele que pode deixar marcas em todo o rosto?
361. ERISÍPELA  
...uma inflamação que deixa parte da pele avermelhada, principalmente na perna, podendo dar febre?
362. CICATRIZ  
...o sinal que pode ficar na pele depois de curada uma ferida?
363. CROSTA  
Antes disso, naquele lugar existe uma coisa escura que acaba caindo. Como chamam isso?

364. CAIMBRA

...uma dor muito forte que repuxa a perna (como um gancho)?

365. TORCICOLO

O que tem a pessoa quando não consegue mexer a cabeça de dor no pescoço?

**IX – CULTURA E CONVÍVIO**

366. NEGRO

...as pessoas que têm a pele bem escura?

367. MULATO

...as pessoas que são de pele um pouco escura porque só a mãe ou só o pai é negro?

368. SARARÁ

O que entendem aqui por “sarará”?

369. ÍNDIO/BUGRE

Aqui costumam dizer “índio” ou “bugre”?

370. GRINGO

A quem chamam aqui de “gringo”?

371. BOM DIA

O que dizem aqui para cumprimentar alguém de manhã?

372. BOA TARDE

E para cumprimentar alguém à tarde?

373. BOA NOITE

E para cumprimentar alguém à noite?

374. Ó-DE-CASA

Ao chegar a uma casa estranha, o que se grita para chamar alguém?

375. DESPEDIDA

Como se diz para se despedir de alguém (de manhã, de tarde, de noite)?

376. AGRADECIMENTO

O que se diz para agradecer a alguém?

377. PEDIR/PERGUNTAR

O senhor diria para sua filha: “Vai pedir pra mãe se a comida está pronta”?

378. PEDIR A BÊNÇÃO

Como se diz para pedir a bênção dos pais, padrinhos, etc.?

379. DAR A BÊNÇÃO

O que se diz para dar a bênção a alguém?

380. (PESSOA MAL-ENCARADA): suprimido

381. (PESSOA MALÉVOLA): suprimido

382. PESSOA MAL-EDUCADA

...uma pessoa sem educação?

383. RANZINZA

...a pessoa que parece estar sempre irritada?

384. VALENTÃO

...a pessoa que gosta de agredir os outros para se exibir?

385. (PESSOA TÍMIDA): suprimido

386. (PESSOA CALADA): suprimido

387. PESSOA TAGARELA

...a pessoa que fala demais?

388. (PESSOA SIMPÁTICA): suprimido

389. (PESSOA HOSPITALEIRA): suprimido

390. (PESSOA HABILIDOSA): suprimido

391. PESSOA POUCO INTELIGENTE

...a pessoa que tem dificuldade de aprender as coisas?

392. (PESSOA CONVENCIDA): suprimido

393. PESSOA SOVINA

...a pessoa que não gosta de gastar seu dinheiro e, às vezes, até passa fome para não gastar?

394. MAU PAGADOR

...a pessoa que deixa suas contas penduradas?

395. PESSOA DISSIMULADA

...a pessoa que na frente da gente se mostra de um jeito, mas pelas costas age muito diferente?

396. (FALAR À TOA): suprimido

397. DISCUTIR

Se as pessoas brigam só com palavras, o que se diz que elas estão fazendo?

398. BELISCAR

Como chamam isto? (Mostrar.)

399. SOCO

Como chamam isto? (Mostrar com gestos.)

400. TAPA

Como chamam isto? (Mostrar com gestos na mão.)

401. BOFETADA

Como chamam isto? (Mostrar com gestos no rosto.)

402. PONTAPÉ

Como chamam isto? (Mostrar com gestos.)

403. RASTEIRA  
Como se diz quando alguém procura derrubar outra pessoa, usando a perna?

404. (GOLPE BAIXO): suprimido

405. ASSASSINO PAGO  
...a pessoa que é paga para matar alguém?

406. PRISÃO  
...o lugar onde são trancados os criminosos (ladrões, etc.)?

407. DINHEIRO  
O que a gente precisa ter para poder fazer compras?

408. DINHEIRO (OUTRAS DESIGNAÇÕES)  
Como ainda chamam isto?

409. (Cz\$ 10,00): suprimido

410. (1.000,00): suprimido

411. SALÁRIO

412. POSSEIRO  
...a pessoa que mora e trabalha para si nas terras de outra pessoa, sem licença?

413. USUCAPIÃO  
Quando uma pessoa ocupa terra de outra por muito tempo, ela se torna dono dela. Como chamam esse direito?

414. (PRECISÃO/NECESSIDADE): suprimido

415. CAMPEAR/PROCURAR  
Quando cai uma moeda ou um botão no meio do capim, o que se faz até achar?

416. (CARECER/PRECISAR DE): suprimido

## X – CICLOS DA VIDA

417. GRÁVIDA  
Quando a mulher está esperando nenê, ela está...

418. DAR À LUZ  
E quando o nenê nasce, diz-se que ela...

419. PARTO NORMAL  
Quando a mulher ganha o filho sem problemas, este é um...

420. PARTOS COM INTERVENÇÃO  
E se houver problemas, que tipos de parto se fazem?

421. PUERPÉRIO  
Que nome dão ao repouso da mulher, por vários dias (às vezes 40), depois do parto?

422. PARTEIRA  
...a mulher que ajuda as crianças a nascer?

423. ABORTO  
Como se diz quando a mulher grávida perde o filho?

424. CORDÃO UMBILICAL  
O que a parteira corta depois que a criança nasceu?

425. RECÉM-NASCIDO  
...a criança, logo que nasce?

426. BATIZAR  
Para que se leva a criança para a igreja, logo depois de nascida?

427. CRIANÇA AINDA NÃO BATIZADA  
...a criança que ainda não foi batizada?

428. CRIANÇA RECÉM-BATIZADA  
...a criança depois do batismo?

429. CRIANÇA MORTA  
...uma criança morta?

430. (IR PARA O LIMBO): suprimido

431. AMAMENTAR  
Quando a mulher alimenta o filho com o próprio leite, que está fazendo?

432. DESMAMAR  
E quando a mulher vai deixando de dar seu leite à criança?

433. GUACHO  
...a pessoa ou animal que se criou sem o leite materno?

434. AMA-DE-LEITE  
Quando a mãe não tem leite e outra mulher amamenta a criança, como chamam essa mulher?

435. IRMÃO DE LEITE  
O próprio filho desta mulher e a criança que ela amamenta não são irmãos. Que são?

436. GÊMEOS  
...duas crianças que nasceram no mesmo parto?

437. FILHO ADOTIVO  
...a criança que não é filho verdadeiro do casal, mas que é criado por ele como se fosse?

438. FILHO MAIS MOÇO  
...o filho que nasceu por último?

439. (CHUPETA): suprimido

440. CHOCALHO  
...um brinquedo com bolinhas dentro que se sacode para distrair as crianças com o ruído?

441. BERÇO  
Que nome dão à cama da criança de colo?
442. ENGATINHAR  
Antes de caminhar, a criança anda de quatro. Como chamam isso?
443. MENINO  
O que é uma criança de 5 a 10 anos? (Sexo masculino.)
444. MENINO (OUTRAS DESIGNAÇÕES)  
Que outros nomes dão a (item 443.)?
445. MENINA  
...a criança de 5 a 10 anos? (Sexo feminino.)
446. MENINA (OUTRAS DESIGNAÇÕES)  
Que outros nomes dão a (item 445.)?
447. JOVEM (E O SENTIDO DE RAPARIGA)  
...a pessoa de sexo masculino ou feminino de uns 18 anos?
448. PRIMEIROS PÊLOS DO ROSTO  
...os primeiros pêlos que aparecem no rosto do rapaz?
449. MENINO IRREQUIETO  
...o menino que não pára quieto?
450. MENSTRUAÇÃO  
As mulheres perdem sangue todos os meses. Que nome se dá a isso?
451. MENOPAUSA  
Numa certa idade pára a (item 450). Quando isso acontece, fala-se...
452. MASTURBAÇÃO  
...o que um homem faz quando, em vez de dormir com a mulher, se excita e satisfaz a si mesmo?
453. (FLERTAR): suprimido
454. NAMORADOS  
Um rapaz e uma moça que se gostam, mas ainda não são noivos, que são?
455. NAMORO  
...esta amizade entre eles?
456. ACOMPANHANTE DOS NAMORADOS  
...a pessoa que acompanha uma moça quando ela sai com o namorado?
457. NOIVADO  
E quando os namorados (v. item 454) acabam trocando anéis, isso é o...
458. ROMPIMENTO DO NOIVADO  
Que fazem os noivos quando decidem não mais se casar? (Verbo.)
459. ALIANÇAS  
...o anel que muitos casados usam?
460. ENXOVAL  
Antes de casar, a moça vai guardando roupa de cama, toalhas, pratos, talheres... O que ela está fazendo?
461. CASAMENTO  
...a cerimônia realizada pelo padre, em que duas pessoas se tornam marido e mulher?
462. CASAMENTO (OUTRAS DESIGNAÇÕES)  
Quando se fala brincando, em vez de casar que nomes se dá?
463. AMASIADO  
Quando um homem e uma mulher vivem juntos sem serem casados, eles são o quê?
464. SEPARAÇÃO  
Que fazem marido e mulher quando não mais querem viver juntos?
465. DESQUITE E DIVÓRCIO  
E se fazem isso perante o juiz?
466. MARIDO ENGANADO  
...o marido que a mulher passa para trás com outro homem?
467. PROSTITUTA  
...a mulher que se vende para qualquer homem?
468. FILHO ILEGÍTIMO  
...o filho de pais não casados?
469. (ENVELHECER): suprimido
470. (RABUGENTO): suprimido
471. MORRER (PESSOA)  
O contrário de nascer é...
472. MORRER (OUTRAS DESIGNAÇÕES)  
E quando se fala brincando?
473. (MORRER [ANIMAL]): suprimido
474. DEFUNTO  
...a pessoa morta?
475. VELÓRIO  
Quando alguém morre, os parentes e amigos ficam ao lado do morto até o enterro. Como se chama isso?
476. CEMITÉRIO  
E, depois, para onde é levado o morto?
477. CAIXÃO MORTUÁRIO  
Dentro de quê, o morto é levado para lá?

478. ENTERRO  
...a cerimônia no cemitério?

479. SEPULTURA  
...o buraco na terra onde vai ficar o morto?

480. JAZIGO  
Se o morto fica num lugar acima da terra, onde ele fica?

481. SEPULTURA OU JAZIGO  
O que predomina aqui: (item 479 ou 480)? (Foto.)

482. LUTO  
Quando alguém morre, os parentes se vestem de preto ou usam uma faixa preta. Isso é para mostrar que eles estão...

483. AVÔ  
O irmão do pai é tio. E o pai do pai é...

484. AVÓ  
E a mãe de seu pai?

485. PADRINHOS  
Além do padre, quem mais tem que acompanhar o batismo da criança?

486. PADRINHO  
Como se chama o homem, no caso?

487. MADRINHA  
E a mulher?

488. PADRASTO  
Quando a mãe viúva casa de novo, o que esse homem é para os filhos dela?

489. MADRASTA  
E se for mulher?

490. FAMÍLIA/FILHA  
O que o senhor entende se alguém diz que tem três “famílias”?

491. TOCAIO/XARÁ  
...a pessoa que tem o mesmo nome da gente?

## **XI – RELIGIÃO E CRENÇAS**

492. SACERDOTE (CATÓLICO)  
...o homem que reza a missa?

493. SACERDOTE (PROTESTANTE)  
E o (item 492) de outras religiões?

494. SACRISTÃO  
...a pessoa que arranja a igreja e ajuda na missa?

495. COROINHA  
...o menino que ajuda nas missas?

496. MISSAS  
Que missas especiais se rezam aqui?

497. DIABO  
Deus está no céu e no inferno está...

498. DIABO (OUTRAS DESIGNAÇÕES)  
Que outros nomes dão a ele?

499. FANTASMA  
O que algumas pessoas dizem já ter visto, à noite, em cemitérios ou casas mal-assombradas, que se diz que é do outro mundo?

500. SACI-PERERÊ  
Contam “estórias” de um negrinho de uma perna só, com cachimbo na boca. Que nome dão a ele?

501. AGOURENTO  
A presença de certas pessoas, ou animais, é considerada como sinal de desgraça. Elas são...

502. AZAR  
Quando nada dá certo, a gente diz que está de...

503. SORTE  
E quando tudo dá certo, a gente diz que está...

504. DESTINO  
Muitos acreditam que Deus escolheu para cada pessoa um caminho que seguirá em sua vida. Que nome se dá a esse caminho?

505. (TER PACTO COM O DIABO): suprimido

506. (PESSOA POSSESSA / ENDEMONINHADA): suprimido

507. FEITIÇO  
O que se pode fazer, com a ajuda dos espíritos, para prejudicar alguém?

508. AMULETO  
...o objeto que algumas pessoas usam para dar sorte ou afastar males?

509. TIPOS DE AMULETO: (Descrever.)

510. (PATUÁ): suprimido

511. BENZEDEIRA  
...uma mulher que cura através de rezas e simpatias?  
E se for homem?

512. CURANDEIRO  
...a pessoa que cura através de ervas e plantas?



**513. BOLINHA DE GUDE**

...as coisinhas redondas de vidro com que os meninos gostam de brincar?

**514. ESTILINGUE**

...o brinquedo feito de uma forquilha e duas tiras de borracha?

**515. PAPAGAIO DE PAPEL**

...o brinquedo feito de varetas cobertas de papel que se empina no vento por meio de uma linha? (UNESP)

**516. FEITIO DO PAPAGAIO DE PAPEL**

Como é o seu feitio? (Desenho.)

**517. PETECA**

...o brinquedo feito de couro ou palha com penas espetadas que se joga com a palma da mão?

**518. ESCONDE-ESCONDE**

...o jogo em que uma criança fecha os olhos, depois procura as outras que ficam escondidas em algum lugar?

**519. CABRA-CEGA**

...a brincadeira em que uma criança, com os olhos vendados, tenta pegar as outras?

**520. PEGA-PEGA**

...um jogo em que uma criança corre atrás das outras para tocar numa delas antes que alcance um ponto combinado?

**521. FERROLHO**

...esse ponto combinado?

**522. CHICOTE QUEIMADO/OVO PODRE**

...um jogo em que as crianças ficam em círculo, com as mãos para trás, para receber um objeto com que perseguem o seu vizinho de roda, percorrendo todo o círculo?

**523. GANGORRA**

...uma tábua apoiada no meio, em cujas pontas sentam duas crianças para balançar? (Mímica.)

**524. BALANÇO**

...um brinquedo suspenso por corda ou corrente, onde a criança senta e se move para frente e para trás?

**525. AMARELINHA/SAPATA**

...o jogo em que as crianças fazem uma figura no chão, formada por dez quadrados numerados, com um céu e um inferno?

**526. ANEL**

...um jogo em que uma criança, com um pequeno objeto entre as mãos, passa de criança em criança, deixando o objeto entre as mãos de uma delas?

**527. ÍMÃ**

...um ferro que atrai outro ferro?

**528. JOGO DO PAUZINHO**

...divertimento em que as pessoas escondem fósforos ou moedas numa mão para cada um adivinhar o total?

**529. JOGO DO BARALHO**

...o jogo que se joga com rei, valete, ás, etc.?

**530. TIPOS DE JOGO DE BARALHO**

Que tipos de (item 529) se conhecem aqui?

**531. NAIPES DO BARALHO**

...os quatro tipos diferentes de cartas que existem no baralho?

**532. PESSOA QUE AGE COM DESONESTIDADE NO JOGO**

...a pessoa que rouba no jogo?

**533. PESSOA QUE TEM SORTE NO JOGO**

...a pessoa que tem sorte no jogo?

**534. PESSOA SEM SORTE NO JOGO**

...a pessoa que não tem sorte no jogo?

**535. BOLA**

...a coisa redonda com que se joga futebol?

**536. JOGOS DE BOLA**

Quais são os jogos de bola que conhecem?

**537. BOM JOGADOR**

...a pessoa que joga bem?

**538. MAU JOGADOR**

...a pessoa que joga mal?

**539. RINHA DE GALOS**

Quando se colocam dois galos numa roda e se faz com que eles se ataquem, isso é uma...

**540. RINHEDEIRO**

...o lugar onde os galos brigam?

**541. CORRIDA DE CANCHA RETA**

...quando dois ou mais cavalos disputam numa reta para ver qual é o mais rápido?

**542. CORRIDAS DE ANIMAIS**

Que outras competições com animais conhecem aqui?

**543. DOMAR**

O que se tem que fazer com um cavalo brabo/xucro para poder montá-lo?

**544. BOLICHE**

...um jogo no qual se atira uma bola de madeira por uma pista estreita de madeira, para derrubar garrafas também de madeira?

**545. BOCHA**

E quando são oito bolas de madeira que se tenta atirar o mais próximo possível de uma bola menor?

546. JOGO DO OSSO  
...o jogo em que se atira um osso para ver quem tem sorte?

547. (JOGO DE DAMAS): suprimido

548. LOTO  
...o jogo em que uma pessoa canta os números e todos marcam em cartões?

549. FESTAS DO ANO  
Quais são aqui as festas mais importantes do ano?

550. BAILE  
Quando as pessoas se reúnem num salão para dançar, o que é isso?

551. FANDANGO  
Que entendem aqui por “fandango”?

552. GRUPO DE MÚSICOS  
...o grupo de pessoas que fazem a música nessas festas?

553. INSTRUMENTOS MÚSICAIS  
Quais são os instrumentos musicais que tradicionalmente são usados aqui?

554. CONVIDAR PARA DANÇAR  
No baile, o que o rapaz faz quando quer dançar com uma moça?

555. (PESSOA QUE DIRIGE E ORGANIZA A FESTA): suprimido

556. MULHER QUE NINGUÉM CONVIDA PARA DANÇAR  
...a pessoa (mulher) que ninguém convida para dançar?

557. PESSOA QUE DANÇA MUITO BEM  
...a pessoa que dança muito bem?

558. (DESAFINADO): suprimido

559. DESAFIO  
Quando dois músicos tocam e cantam para ver quem é o melhor deles, o que é isso?

560. ASSOBIAR  
Como chamam isto? (Assobiar.)

### XIII – HABITAÇÃO

561. TIPOS DE HABITAÇÃO (TELHADO)  
Quais são os diferentes tipos de casa/moradia que conhece?  
(Descrever e desenhar sem omitir o rancho.)

562. MATERIAIS USADOS NA CONSTRUÇÃO DAS PAREDES  
Quais são os materiais usados para construção de paredes que conhece?

563. MATERIAIS USADOS NA CONSTRUÇÃO DA COBERTURA

Quais são os materiais usados para construir telhados que conhece?

564. ATIRAR/PINCHAR/APINCHAR  
Para fazer um telhado, um operário fica em cima e outro no chão. O que faz este que está no chão?

565. DEPENDÊNCIAS DA CASA  
Quais são as partes em que pode ser dividida uma casa?

566. PAVIMENTO (TIPOS)  
Que tipos de piso pode ter uma casa?

567. JANELAS  
Por onde entram a luz e o ar numa casa?

568. TIPOS DE JANELA DE VIDRO  
Qual é o tipo de janela mais frequente: o de levantar ou o de abrir lateralmente?

569. SISTEMAS DE FECHAR A PORTA  
a) Com que fecham a porta da casa?  
Conhece outras maneiras? (TRAMELA?)  
b) Com que se protege a janela, por fora?

570. LOCAL ONDE SE FAZ O FOGO  
...o lugar onde se faz o fogo?

571. CHAMINÉ  
...o lugar por onde sai a fumaça?

572. FULIGEM  
...aquilo, preto, que se forma dentro (item 571) ou no teto da cozinha?

573. CINZA  
...aquele pó esbranquiçado que sobra da lenha queimada?

574. FÓSFORO  
Com que se acende o fogo?

575. LÂMPADA ELÉTRICA  
...aquela bola de vidro que dá luz elétrica?

576. OUTROS SISTEMAS DE ILUMINAÇÃO  
Como iluminavam as casas à noite antes de existir a luz elétrica?

577. NOME DOS MÓVEIS  
Como chamam isto? (Apontar para cada móvel existente na casa; se for estranho, desenhar.)

578. BANCO DE ORDENHAR  
...o banquinho onde a gente senta para tirar leite da vaca?

579. (BANQUINHO DE ABRIR E FECHAR): suprimido

580. FENDA NA PAREDE

a) ...os defeitos que aparecem nos muros de alvenaria quando eles cedem? (Dá para olhar através deles.)

b) E se for nas tábuas ou nas paredes de madeira?

581. ALPENDRE

...o corredor coberto que tem ao longo de algumas casas?

582. PÁTIO (FRENTE)

...a parte do terreno que fica em frente da casa e que geralmente é cercada?

583. PÁTIO (FUNDOS)

E a parte que fica atrás da casa?

584. PORTÃO DO PÁTIO

...a porta feita na cerca em volta da casa?

585. PORTÃO DA FAZENDA

E a porta feita na cerca em volta da fazenda?

586. MOIRÃO E TRAMA

a) ...os paus fincados no chão, no canto da cerca?

b) ...os paus de centro, da cerca?

c) ...os paus intermediários? (TRAMA)

587. RESERVATÓRIO DE ÁGUA

a) Onde costumam guardar água para vários dias? (Em cima da casa.)

b) E antigamente?

#### XIV – ALIMENTAÇÃO E COZINHA

588. REFEIÇÕES (NÚMERO)

Quantas refeições fazem por dia?

589. REFEIÇÕES (HORA)

A que hora fazem cada uma dessas refeições?

590. REFEIÇÕES (NOME)

Qual o nome de cada uma dessas refeições?

591. COZER/COZINHAR

...preparar a comida no fogão?

592. CARNE MOÍDA

Como se chama a carne depois de passar na máquina?

593. DESIGNAÇÕES PARA COMER

Na brincadeira, como se diz de outra maneira “comer”?

594. EMPANTURRADO

Que diz de si a pessoa que comeu demais? Ela diz “Estou...”

595. GLUTÃO

...uma pessoa que come demais?

596. BÊBADO (DESIGNAÇÕES)

Que nomes dão a uma pessoa que bebe demais?

597. PESSOA SEM APETITE

Que se diz de uma pessoa que não tem vontade de comer?

598. (PRATO): suprimido / XÍCARA

b) Onde se coloca o café, para tomar?

599. MORINGA

...uma vasilha de barro de três a quatro litros, onde se guarda água para beber?

600. MERENGUE

...o doce assado no forno feito de clara de ovo bem batida, com açúcar?

601. DESIGNAÇÕES PARA O “CIGARRO DE PALHA”

Que nomes se dá ao cigarro feito de palha de milho e fumo?

602. TOCO DE CIGARRO

...o resto do cigarro que se joga fora?

603. APERITIVO

...a bebida alcoólica que algumas pessoas tomam antes da comida?

604. AGUARDENTE

Que nomes dão aqui para a bebida alcoólica feita de cana de açúcar?

605. BODEGA

Aonde vão os homens para beber uma cachacinha? (Lá também se pode comprar alguma coisa.)

606. MIOLO DO PÃO

...a parte interna e macia do pão?

607. CROSTA DO PÃO

...a parte externa do pão, a mais dura?

608. PASTA DE FRUTAS / Schmier

O que se passa no pão e é feito de frutas?

609. FATIA DE PÃO

...as partes cortadas do pão?

610. ESCOLHER O FEIJÃO

Antes de cozinhar o feijão, a cozinheira tem que tirar as sujeirinhas. Como se chama o que ela faz?

611. SUJEIRA DO FEIJÃO

...as sujeirinhas do feijão?

#### XV – VESTUÁRIO

612. SAIA

...a roupa que as mulheres usam da cintura para baixo?

613. SAIA DE BAIXO  
...o que usam debaixo do vestido, da cintura para baixo?

614. (BATA): suprimido

615. CALCINHA  
...a roupa mais íntima que as mulheres usam da cintura para baixo?

616. SUTIÃ  
Que peça serve para sustentar os seios?

617. CALÇA (SINGULAR OU PLURAL)  
Que roupa os homens usam da cintura para baixo?

618. CUECA  
E que usam debaixo da calça?

619. CEROULA  
...uma cueca comprida?

620. MEIA  
O que se põe nos pés antes de calçar o sapato?

621. ALPARGATA  
...o calçado de pano com sola trançada de cordão?

622. SANDÁLIA  
...o calçado com sola de couro ou de borracha preso ao pé com tiras?

623. (TAMANCO): suprimido

624. FRALDA  
...o pano que se passa pelo meio das pernas das crianças de peito?

625. CHUPETA  
...o objeto de plástico ou de borracha que muitas crianças levam na boca?

626. MAMADEIRA  
...a garrafinha da qual as crianças tomam leite?

627. BRINCOS  
...os enfeites que muitas mulheres usam nas orelhas?

628. COLAR  
...os enfeites que as mulheres usam no pescoço?

629. BRACELETE  
...os enfeites que as mulheres usam nos punhos?

630. ANEL, ANÉIS  
...os enfeites que as mulheres usam nos dedos? (singular e plural)

631. LEQUE  
...aquilo com que as mulheres fazem vento quando sentem calor?

32. BATOM  
...aquilo com que as mulheres pintam os lábios?

633. SOMBRA, LÁPIS E RÍMEL  
...aquilo com que pintam as pálpebras ou o contorno dos olhos?

634. PÓ-DE-ARROZ  
Com que as mulheres clareiam a pele do rosto?

635. ROUGE  
...aquilo com que as mulheres pintam as faces?

636. PERFUME  
...aquilo que deixa as mulheres mais cheirosas?

637. MULHER ATRAENTE  
...uma mulher muito bonita?

638. MULHER MUITO FEIA  
...uma mulher muito feia?

639. PENTE  
...aquilo com que as mulheres ajeitam o cabelo?

640. GRAMPO  
...um objeto fino de metal para prender o cabelo?

641. COQUE  
...o cabelo enrolado no alto da cabeça preso com grampo?

642. TRANÇA  
...o cabelo dividido em três partes que se entrelaçam?

643. SELA PARA MULHERES  
...a sela usada pelas mulheres?

644. COSTURAR/COSER  
Quando a mulher faz roupa (mímica), o que ela faz?

### 3.3.2 - Questionário semântico-lexical específico do Paraná

01. FAZENDA, SÍTIO, TERRENO

- ...porção de terra que se compra para se estabelecer com lavoura ou criação?
- ...pequena propriedade rural?
- ...área de terra na cidade?

02. PALMEIRA

...árvore alta, reta, sem galhos, que lança as folhas lá no alto?

03. BOLOR

...crosta branca, às vezes verde ou preta, que se forma na casca da fruta que está apodrecendo?

04. COGUMELO

- ...plantinha em forma de guarda-chuva que nasce onde se esterçou ou apodreceram folhas?
- ...planta da mesma família que nasce em tronco caído?

05. MANDIOCA

...planta que dá raízes grossas que a gente cozinha e come e que também serve para fazer farinha?

06. GASOSA

...refrigerante que pode ser de diversas cores e que se vende em garrafas como as de cerveja?

07. SALSICHA VIENENSE

...lingüiça pequena e meio alaranjada com que se faz cachorro-quente?

08. LINHA

O que se enfia na agulha?

09. MALA ESCOLAR

Onde os alunos carregam o material escolar?

10. ESTOJO

Onde os alunos guardam os lápis?

11. CARREADOR

...picada mais larga, para passar com carroça?

12. LANTERNA

...aparelho de iluminação a pilha que se usa sobretudo fora de casa?

3.3.3 – Questionário semântico-lexical específico de Santa Catarina

**I – INFLUÊNCIA GERMÂNICA**

01. SCHMIA – CHIMIA (< ale. *Schmier*)

(Como se chama aqui) um doce de frutas que se passa nas fatias de pão?

02. CHUCRUTE (< ale. *Sauerkraut*)

...o repolho picado e fermentado em salmoura, que se come com salsicha?

03. ESTRUDEL – ESTRUDA (< ale. *Strudel*)

...uma comida feita de massa à base de farinha com que se recobrem pedaços de carne ou de frutas?

04. BETRUNCA – BETRUCIA – BITRUCIA (< ale. *betrunken*)

...o trago de cachaça; porre, birita?

05. GUEMIS – QUIMIS (< ale. *Gemüse*)

...uma verdura ou legume na horta ou na mesa?

06. CHILÓIDE

...o estilíngue, funda, seta?

07. MORGIO (< ale. *morgen*)

...uma área de terra que se pode capinar numa manhã (2.580 m<sup>2</sup>)?

**II – INFLUÊNCIA ITALIANA**

08. INHOQUE

...uma massa de farinha de trigo e água, cortada em fragmentos cilíndricos, cozida em água e, depois, temperada?

09. TRUCO

...uma das espécies de jogo de baralho que se joga em dois pares, no qual se grita "...seis, oito, etc."?

10. BISCA

...diversos jogos de cartas, particularmente um que se joga em dois pares?

11. MORA

...jogo em que dois parceiros procuram antecipar oralmente o número de dedos que serão, em seguida, apresentados pela mão direita colocada sobre a mesa?

**III – INFLUÊNCIA PORTUGUESA**

12. CHIMARRITA – CHAMARRITA

a) ...dança de origem açoriana, apresentada sob a forma coreográfica de um namoro feito em grupo, por rapazes e moças, constando, sucessivamente, de um sapateado, passeio, sarandeio recomposição?

b) ...espécie de forno no qual se torra a farinha de mandioca, a qual, para não queimar, é movimentada pelo vai-vém de uma pá ou rodo que é segurado pela mão direita?

c) ...espécie de mata-pasto, de haste delgada e de raiz ampla, chamado também "assa-peixe"?

13. BERNUNCA – BERNUCA

...no folclore do boi-de-mamão, um bicho-papão, de boca semelhante ao jacaré, devorador de seres humanos?

14. TIRANA

...uma canção oriunda do norte de Portugal e que, no Rio Grande do Sul, é uma espécie de fandango?

15. COLOSTRO – CROSTE

...o queijo feito de leite gordo e amarelo da vaca nos seus primeiros oito dias após o nascimento do bezerro?

**IV – OUTROS**

16. MUSSE (< fr. *mousse*)

...doce ou pasta de fruta?

17. TANSO

De pessoa que é tola, boba, abobada, dizemos que ela é...

18. PÃO-POR-DEUS  
...uma trova escrita sobre o desenho de um coração, pela qual um jovem pede um donativo ou brinde a outro jovem e que serve de pretexto para um relacionamento pessoal?

19. GALEGO  
De pessoa que tem cabelos loiros e tez clara, dizemos que é...

20. IMPÉRIO  
...o pequeno salão construído junto a uma igreja, no qual se guardam as armas do Espírito Santo e que pode servir de salão de festas de igreja?

21. JURÉIA  
...o mar agitado, revolto?

22. TANHÓ  
...um cesto trancado com lascas de bambu; barreira?

23. TERNO-DE-REIS  
...grupo de foliões que, nas festas dos Reis Magos, no início de janeiro, andam de casa em casa, para cantar o nascimento de Jesus, objetivando recolher donativos?

24. TIBINGA  
O que entendem por “tibinga”?

25. BICHA  
O que entendem pela palavra “bicha”?

### 3.3.4 - Questionário semântico-lexical específico do Rio Grande do Sul

01. TOSQUIAR  
O que se faz com a ovelha quando a lã está muito crescida? (geralmente em novembro)

02. TORNEIRA  
Numa casa com água encanada, por onde sai a água? Quando não se toma água gelada, se toma água... (de onde)?

03. PIOLA/CORDÃO/BARBANTE  
O que se usa para amarrar um saco cheio, a ponta de uma lingüiça, um saquinho?

04. FOGAREIRO  
Como chamam um aparelho que se usa para esquentar água ou cozinhar, que funciona a querosene ou nafta?

05. CABUNGO  
O que entende por “cabungo”?

06. EITO  
Como se chama um pedaço de terra que alguém capina num dia? Ou que alguém prepara para uma plantação pequena?

07. PLANCHAR  
Depois de lavada e seca a roupa, ela é...

08. APRENDER (=ENSINAR)  
A sua mulher diria: “Eu aprendi minha filha a fazer pão”?

09. MERMAR (=DIMINUIR, CARECER)  
medida que se come o feijão, no depósito ele vai...

10. MUNHATA (=BATATA DOCE)  
O que se assa na fogueira nas festas de São João?

11. ALGIBE  
O que entende, aqui, por “algibe”?

12. TREMEDAL  
Em lugares baixos, muito úmidos, uma rês de repente afunda. Por quê?

13. TRENDS  
O que entende por “trens-de-cozinha”?

14. ENTICAR (INTICAR)  
O que se entende por “inticar”?

15. PAMPEIRO  
Conhece um vento chamado “pampeiro”?

16. CARPINTEIRO DA PRAIA  
Conhece um vento chamado “carpinteiro da praia”?

17. MINUANO  
Conhece um vento chamado “minuano”?

18. ROUPA MUITO SUJA  
Como se chama a roupa que precisa ser lavada?

19. PALANQUE  
Que entendem aqui por “palanque”?

20. MOIRÃO  
Para que serve um “moirão”?

21. LOMBILHO  
O que se deve colocar sobre o lombo do cavalo para poder montar (tem estribo e é preso com a cincha)?

22. CRIOULO  
O que se entende por “crioulo”?

23. BAGUAL  
Como se chama o cavalo ainda não domado?

24. CHANGADOR  
Como se chama a pessoa que faz pequenos carretos, em 26.

25. CHARLA  
Quando duas ou mais pessoas ficam se entretendo, falando, como se chama isso?

26. CHINA

O que é uma “china”? (mulher)

27. GAUDÉRIO

Uma pessoa que NÃO tem ocupação séria, vive às custas dos outros é um...

28. GAUDÉRIO

O que é “gaudério”? (Tudo que pode ser chamado gaudério.)

29. MANEIA

Com que se prendem as patas dianteiras do cavalo, ou as traseiras da vaca, na ordenha, para não se mexerem?

30. MAULA

Uma pessoa ruim, covarde, frouxa é um...

31. PINGO

Como se chama um cavalo de montaria bom, bem aparelhado?

32. POUCHAR

Como se diz “passar a noite fora, num hotel ou na casa de amigos”?

33. TAURA

Uma pessoa muito corajosa, valente, sem medo é um...

34. ZORRILHO

Como se chama o animal de cauda comprida e peluda que gosta de atacar galinheiros e que solta um cheiro muito forte?

35. XAIRA

O que se usa para afiar as facas?

36. CACHORRO VIRA-LATA

Como se chama um cachorro comum, sem raça e sem função definida?

37. ARMADILHAS PARA PEGAR PÁSSAROS

Que tipo de armadilha se usa para pegar pássaros?

38. ABICHORNADO

Uma pessoa triste, sem ânimo, está...

39. RELHO E GUILHADA

Que se usa para ativar os animais que puxam a carreta?

40. REBENQUE

Com que se bate no cavalo para ele andar mais ligeiro?

Região Sul do Brasil  
no contexto dialetal  
de Antenor Nascentes  
(1923)



- FRONTEIRAS DO BRASIL
- - - - - LIMITES ESTADUAIS
- LIMITES DOS SUBFALARES





---

## 4 - REGIÃO SUL DO BRASIL: microrregiões homogêneas

### 4.1 - PARANÁ

|     |                               |
|-----|-------------------------------|
| 268 | Curitiba                      |
| 269 | Litoral Paranaense            |
| 270 | Alto Ribeira                  |
| 271 | Alto Rio Negro Paranaense     |
| 272 | Campos da Lapa                |
| 273 | Campos de Ponta Grossa        |
| 274 | Campos de Jaguariáiva         |
| 275 | São Mateus do Sul             |
| 276 | Colonial de Irati             |
| 277 | Alto Ivaí                     |
| 278 | Norte Velho de Venceslau Braz |
| 279 | Norte Novo de Jacarezinho     |
| 280 | Algodoeira de Assaí           |
| 281 | Norte Novo de Londrina        |
| 282 | Norte Novo de Maringá         |
| 283 | Norte Novíssimo de Paranavaí  |
| 284 | Norte Novo de Apucarana       |
| 285 | Norte Novíssimo de Umuarama   |
| 286 | Campo Mourão                  |
| 287 | Pitanga                       |
| 288 | Extremo Oeste Paranaense      |
| 289 | Sudoeste Paranaense           |
| 290 | Campos de Guarapuava          |
| 291 | Médio Iguaçu                  |

### 4.2 - SANTA CATARINA

|     |                              |
|-----|------------------------------|
| 292 | Colonial de Joinville        |
| 293 | Litoral de Itajaí            |
| 294 | Colonial de Blumenau         |
| 295 | Colonial de Itajaí do Norte  |
| 296 | Colonial do Alto Itajaí      |
| 297 | Florianópolis                |
| 298 | Colonial Serrana Catarinense |

|     |                               |
|-----|-------------------------------|
| 299 | Litoral de Laguna             |
| 300 | Carbonífera                   |
| 301 | Litoral Sul Catarinense       |
| 302 | Colonial do Sul Catarinense   |
| 303 | Campos de Lages               |
| 304 | Campos de Curitiba            |
| 305 | Colonial do Rio do Peixe      |
| 306 | Colonial do Oeste Catarinense |
| 307 | Planalto de Canoinhas         |

### 4.3 - RIO GRANDE DO SUL

|     |   |
|-----|---|
| 308 | Porto Alegre                              |
| 309 | Colonial da Costa da Serra Geral          |
| 310 | Litoral Setentrional do Rio Grande do Sul |
| 311 | Vinicultora de Caxias do Sul              |
| 312 | Colonial do Alto Taquari                  |
| 313 | Colonial do Baixo Taquari                 |
| 314 | Fumicultora de Santa Cruz do Sul          |
| 315 | Vale do Jacuí                             |
| 316 | Santa Maria                               |
| 317 | Lagoa dos Patos                           |
| 318 | Litoral Oriental da Lagoa dos Patos       |
| 319 | Lagoa Mirim                               |
| 320 | Alto Camaquã                              |
| 321 | Campanha                                  |
| 322 | Triticulora de Cruz Alta                  |
| 323 | Colonial das Missões                      |
| 324 | Colonial de Santa Rosa                    |
| 325 | Colonial de Irajá                         |
| 326 | Colonial de Erechim                       |
| 327 | Colonial de Ijuí                          |
| 328 | Passo Fundo                               |
| 329 | Colonial do Alto Jacuí                    |
| 330 | Soledade                                  |
| 331 | Campos de Vacaria                         |



---

## 5 - REDE DE PONTOS

Os nomes dos municípios e o número das microrregiões (Mr.) em que cada município se insere, correspondem à divisão territorial, segundo o Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística (IBGE), à época da escolha dos pontos do ALERS, em 1987.

Inicialmente foram numerados todos os municípios de cada microrregião partindo da esquerda para a di-

reita e do alto para baixo do mapa. Posteriormente foram definidos os municípios nos quais seria efetuada a pesquisa de campo segundo os critérios mencionados na Introdução (4. Pontos de Sondagem).

As modificações da divisão territorial na Região Sul do Brasil, ocorridas após 1987, não foram levadas em consideração na execução do projeto ALERS.

### 5.1 - Paraná

| Nº  | Mr. | Município                | Localidade                  |
|-----|-----|--------------------------|-----------------------------|
| 005 | 283 | Santo Antônio do Caiuá   | Vila Xavier / Porto Angelim |
| 011 | 283 | Loanda                   | Vai-Quem-Quer               |
| 016 | 283 | Querência do Norte       | Porto Brasília              |
| 025 | 283 | Paranavaí                | Sumaré                      |
| 029 | 281 | Itaguajé                 | Fazenda N. S. Aparecida     |
| 034 | 281 | Porecatu                 | Fazenda Central             |
| 047 | 281 | Sertanópolis             | Água da Taboca              |
| 050 | 281 | Jaguapitã                | Jaguapitã                   |
| 053 | 281 | Arapongas                | Água da Ilha                |
| 055 | 281 | Cambé                    | Fazenda Ibicatu             |
| 056 | 281 | Londrina                 | Lerroville                  |
| 064 | 279 | Andirá                   | Andirá                      |
| 067 | 279 | Jacarezinho              | Ouro Grande                 |
| 074 | 279 | Santo Antônio da Platina | Bairro Ribeirão Bonito      |
| 089 | 278 | Siqueira Campos          | Jacaré de Cima              |
| 091 | 280 | São Jerônimo da Serra    | Bairro Reta Grande          |
| 093 | 278 | Curiúva                  | Cachoeira                   |
| 094 | 278 | Ibaiti                   | Bairro Ribeirão do Engano   |
| 100 | 278 | São José da Boa Vista    | Fazenda Santa Cruz          |
| 106 | 285 | Rondon                   | Comunidade Santa Rosa       |
| 107 | 285 | Icaraíma                 | Água da Onça                |
| 114 | 285 | Cianorte                 | Capela Santa Rita           |
| 118 | 285 | Umuarama                 | Gleba II                    |

|     |     |                         |                         |
|-----|-----|-------------------------|-------------------------|
| 122 | 285 | Altônia                 | Bairro Pé-de-Galinha    |
| 126 | 285 | Alto Piquiri            | Água da Bananeira       |
| 132 | 284 | São Jorge do Ivaí       | Estrada da Periferia    |
| 135 | 282 | Maringá                 | Iguatemi                |
| 141 | 282 | Mandaguari              | Vinte do Alegre         |
| 142 | 286 | Engenheiro Beltrão      | Ivailândia              |
| 144 | 286 | Araruna                 | São Martinho            |
| 148 | 286 | Moreira Salles          | Água do Guabiju         |
| 150 | 286 | Campo Mourão            | Água do Meio            |
| 151 | 286 | Barbosa Ferraz          | Tereza Breda            |
| 152 | 286 | Goio Erê                | Jóia                    |
| 155 | 286 | Ubiratã                 | Comunidade São João     |
| 158 | 286 | Roncador                | Barro Preto             |
| 160 | 284 | Apucarana               | São Pedro da Taquara    |
| 167 | 284 | Marilândia do Sul       | Marilândia do Sul       |
| 171 | 284 | Borrazópolis            | Bairro Fogueira         |
| 172 | 284 | Faxinal                 | Bairro do Ribeiro       |
| 175 | 284 | Rosário do Ivaí         | Rosário do Ivaí         |
| 176 | 284 | Ivaiporã                | Alto Porã               |
| 177 | 288 | Guaíra                  | Sítio dos Italianos     |
| 179 | 288 | Palotina                | São Camilo              |
| 185 | 288 | Marechal Cândido Rondon | Novo Três Passos        |
| 186 | 288 | Toledo                  | Boa Vista               |
| 190 | 288 | Santa Helena            | Santa Helena Velha      |
| 192 | 288 | Céu Azul                | Marca Eva               |
| 193 | 288 | Cascavel                | Rio d'Oeste             |
| 194 | 288 | Medianeira              | Linha Colombo           |
| 197 | 288 | Guaraniaçu              | Barreiro                |
| 198 | 288 | Foz do Iguaçu           | Arroio Dourado          |
| 201 | 288 | Três Barras do Paraná   | São Paulo do Iguaçu     |
| 202 | 287 | Palmital                | Arroio do Meira         |
| 203 | 287 | Pitanga                 | São Manoel              |
| 205 | 277 | Ortigueira              | Barreiro                |
| 206 | 284 | Rosário do Ivaí         | Boa Vista de Santa Cruz |
| 207 | 277 | Reserva                 | Herval de Baixo         |
| 209 | 277 | Ipiranga                | Arroio Grande           |
| 210 | 273 | Tibagi                  | Ventania                |
| 211 | 273 | Tibagi                  | Pinheiro Seco           |
| 212 | 273 | Piraí do Sul            | Jararaca                |
| 213 | 273 | Castro                  | Guararema               |
| 214 | 273 | Ponta Grossa            | Guaragi                 |
| 217 | 274 | Sengés                  | Bairro Limoeiro         |
| 218 | 270 | Cerro Azul              | Lajeado Barra Bonita    |
| 219 | 270 | Adrianópolis            | Descampado              |

|     |     |                      |                       |
|-----|-----|----------------------|-----------------------|
| 220 | 290 | Quedas do Iguaçu     | Boa Vista             |
| 221 | 290 | Laranjeiras do Sul   | Guarani do Cristo Rei |
| 222 | 290 | Guarapuava           | Chapada do Jordão     |
| 223 | 290 | Pinhão               | Faxinal dos Silvérios |
| 224 | 290 | Guarapuava           | Cachoeira             |
| 225 | 276 | Prudentópolis        | Vista Alegre          |
| 227 | 276 | Irati                | Rio Preto             |
| 235 | 272 | Lapa                 | Passa Dois            |
| 236 | 275 | São Mateus do Sul    | Fartura do Potinga    |
| 238 | 272 | Rio Negro            | Fazendinha            |
| 240 | 268 | Rio Branco do Sul    | Betara                |
| 241 | 268 | Bocaiúva do Sul      | Ouro Fino             |
| 246 | 268 | Campo Largo          | Lajeado Grande        |
| 247 | 268 | Curitiba             | Santa Felicidade      |
| 250 | 268 | Araucária            | Campina das Pedras    |
| 251 | 268 | São José dos Pinhais | Contenda              |
| 255 | 271 | Tijucas do Sul       | Campestre             |
| 258 | 269 | Guaraqueçaba         | Tagaçaba              |
| 261 | 269 | Paranaguá            | Rio das Pedras        |
| 262 | 269 | Paranaguá            | Colônia Pereira       |
| 263 | 269 | Guaratuba            | Sesmaria Rio do Melo  |
| 264 | 289 | Capanema             | São Luís              |
| 271 | 289 | Ampére               | Linha Furlan          |
| 277 | 289 | São João             | Santa Rita            |
| 278 | 289 | Chopinzinho          | Capitel Santo Antônio |
| 281 | 289 | Barracão             | Linha Bugança         |
| 283 | 289 | Francisco Beltrão    | Linha Listão          |
| 284 | 289 | Marmeleiro           | Linha Jandira         |
| 287 | 289 | Pato Branco          | Fazenda da Barra      |
| 290 | 291 | Clevelândia          | Fazenda Morais        |
| 291 | 291 | Palmas               | Iratim                |
| 293 | 291 | General Carneiro     | Campina do Tigre      |
| 296 | 291 | União da Vitória     | Rio Vermelho          |

## 5.2 - Santa Catarina

| Nº  | Mr. | Município             | Localidade       |
|-----|-----|-----------------------|------------------|
| 401 | 306 | Dionísio Cerqueira    | São Pedro Tobias |
| 403 | 306 | São José do Cedro     | Santo Isidoro    |
| 405 | 306 | Campo Erê             | Campo Grande     |
| 406 | 306 | São Lourenço do Oeste | Nova Guaíra      |
| 409 | 306 | Abelardo Luz          | Iguaçu           |

|     |     |                      |                         |
|-----|-----|----------------------|-------------------------|
| 413 | 306 | São Miguel do Oeste  | Bandeirante             |
| 415 | 306 | Maravilha            | Araçá                   |
| 422 | 306 | Coronel Freitas      | Vila Cairu              |
| 424 | 306 | Xanxerê              | Cambuizal               |
| 426 | 306 | Itapiranga           | São João                |
| 429 | 306 | Palmitos             | Santa Lúcia             |
| 433 | 306 | Chapecó              | Marechal Bórmann        |
| 434 | 305 | Ponte Serrada        | Cel. Passos Maia        |
| 435 | 305 | Água Doce            | Herciliópolis           |
| 438 | 305 | Treze Tílias         | Linha São Bento         |
| 439 | 305 | Videira              | Iomerê                  |
| 441 | 305 | Caçador              | Linha Cará              |
| 447 | 305 | Irani                | Campina São Luís        |
| 448 | 305 | Concórdia            | Sede Brum               |
| 452 | 305 | Peritiba             | Linha Gaúcha            |
| 459 | 305 | Joaçaba              | Santa Clara Baixa       |
| 464 | 307 | Porto União          | Santa Cruz do Timbó     |
| 467 | 307 | Canoinhas            | Salto da Água Verde     |
| 470 | 307 | Monte Castelo        | Escutador               |
| 471 | 307 | Papanduva            | Rodeiozinho             |
| 472 | 307 | Itaiópolis           | Linha São João          |
| 473 | 307 | Mafra                | Lagoa Seca              |
| 475 | 307 | São Bento do Sul     | Mato Preto              |
| 477 | 392 | Garuva               | São José Abaixo         |
| 478 | 392 | Joinville            | Floresta                |
| 480 | 392 | São Francisco do Sul | Enseada                 |
| 481 | 392 | Corupá               | Vila Isabel             |
| 485 | 392 | Barra Velha          | Itinga Prineiro         |
| 486 | 304 | Lebon Régis          | Nossa Senhora de Lurdes |
| 488 | 304 | Curitibanos          | Ponte Alta do Norte     |
| 489 | 304 | Campos Novos         | Tupitinga               |
| 490 | 304 | Anita Garibaldi      | São José                |
| 491 | 304 | Campo Belo do Sul    | Atanásio Pereira        |
| 492 | 304 | São José do Cerrito  | Fazenda Nova            |
| 495 | 303 | Otaçflio Costa       | Palmeiras               |
| 496 | 294 | Massaranduba         | Braço Campinas          |
| 497 | 294 | Benedito Novo        | Ribeirão Rigo           |
| 501 | 294 | Luiz Alves           | Braço Francês           |
| 504 | 296 | Rio do Campo         | Rio da Prata            |
| 509 | 294 | Rodeio               | São Pedrinho            |
| 511 | 294 | Blumenau             | Passo Manso             |
| 512 | 294 | Gaspar               | Macuco                  |
| 514 | 293 | Itajaí               | Salseiros               |
| 516 | 293 | Camboriú             | Barranco                |

|     |     |                           |                        |
|-----|-----|---------------------------|------------------------|
| 517 | 296 | Taió                      | Braço da Erva          |
| 519 | 295 | Ibirama                   | Rio Selim              |
| 523 | 296 | Rio do Sul                | Vila Brêmer            |
| 529 | 297 | Porto Belo                | Araçá                  |
| 536 | 296 | Ituporanga                | Gabiroba               |
| 537 | 294 | Presidente Nereu          | Presidente Nereu       |
| 541 | 298 | Nova Trento               | Salto                  |
| 545 | 297 | Governador Celso Ramos    | Palmas                 |
| 548 | 298 | Antônio Carlos            | Antônio Carlos         |
| 550 | 297 | São José                  | São Pedro de Alcântara |
| 551 | 297 | Florianópolis             | Costeira do Ribeirão   |
| 552 | 298 | Alfredo Wagner            | Águas Frias            |
| 555 | 297 | Santo Amaro da Imperatriz | Pagará                 |
| 559 | 297 | Paulo Lopes               | Penha                  |
| 561 | 303 | Lages                     | Painel                 |
| 562 | 303 | São Joaquim               | Luisinho               |
| 564 | 303 | Urubici                   | Vacas Gordas           |
| 565 | 303 | Bom Retiro                | Canoas                 |
| 566 | 300 | Santa Rosa de Lima        | Rio Bravo Alto         |
| 569 | 300 | Braço do Norte            | Represa                |
| 572 | 299 | Imbituba                  | Vila Nova              |
| 574 | 300 | Orleans                   | Oratório               |
| 581 | 300 | Tubarão                   | Sertão dos Mendes      |
| 582 | 299 | Laguna                    | Barranceira            |
| 584 | 301 | Jaguaruna                 | Garganta               |
| 587 | 300 | Criciúma                  | Vila Macarini          |
| 589 | 302 | Timbé do Sul              | Nova Vicenza           |
| 593 | 301 | Araranguá                 | Sanga do Veado         |
| 594 | 302 | Jacinto Machado           | Bairro Paraguai        |
| 595 | 301 | Sombrio                   | Costa da Lagoa         |
| 596 | 302 | Praia Grande              | Praia Grande           |

### 5.3 - Rio Grande do Sul

| Nº  | Mr. | Município           | Localidade         |
|-----|-----|---------------------|--------------------|
| 602 | 324 | Três Passos         | Linha Esperança    |
| 611 | 324 | Três de Maio        | Esquina Bender     |
| 613 | 324 | Porto Lucena        | Porto Lucena       |
| 615 | 324 | Santa Rosa          | Esquina Guia Lopes |
| 619 | 324 | Roque Gonzales      | Linha Poço Preto   |
| 621 | 324 | Guarani das Missões | Linha Bom Jardim   |
| 627 | 325 | Nonoai              | Hípica             |

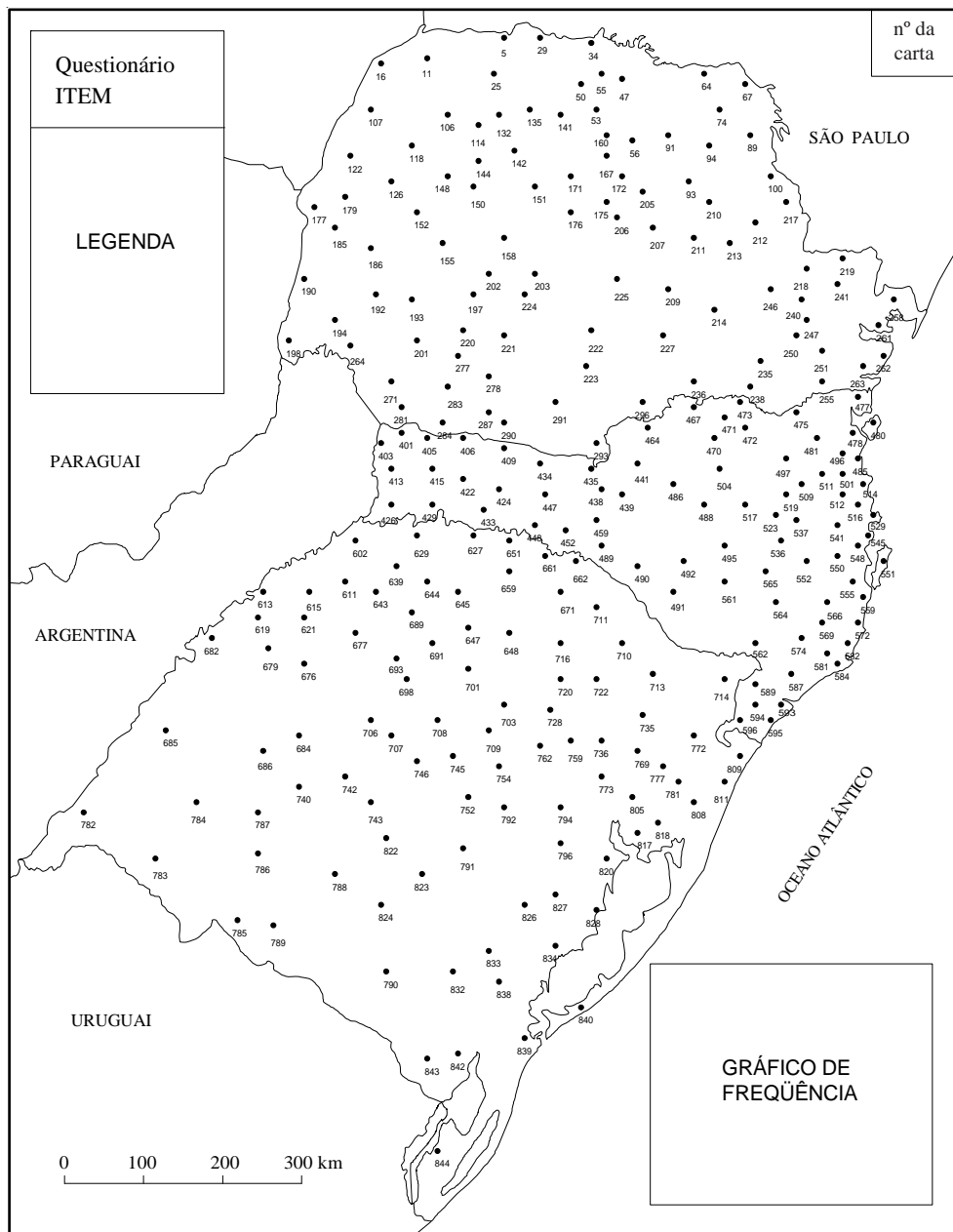


|     |     |                        |                              |
|-----|-----|------------------------|------------------------------|
| 629 | 325 | Frederico Westphalen   | Castelinho                   |
| 639 | 328 | Coronel Bicaco         | Rincão do Júlio              |
| 643 | 328 | Santo Augusto          | São Jacó                     |
| 644 | 328 | Palmeira das Missões   | Vila Leonel Rocha            |
| 645 | 328 | Sarandi                | Barreirinho                  |
| 647 | 328 | Carazinho              | Linha Divisa Baixa           |
| 648 | 328 | Passo Fundo            | Capinzal                     |
| 651 | 326 | Aratiba                | Linha Polonesa               |
| 659 | 326 | Erechim                | Linha Scanagatta             |
| 661 | 326 | Viadutos               | Viadutos                     |
| 662 | 326 | Machadinho             | Machadinho                   |
| 671 | 326 | Sananduva              | São Domingos                 |
| 676 | 323 | Santo Ângelo           | Vila Alegria                 |
| 677 | 323 | Catuípe                | Catuípe                      |
| 679 | 323 | São Luís Gonzaga       | São Luís Gonzaga             |
| 682 | 321 | São Borja              | Garruchos                    |
| 684 | 322 | Santiago               | Florida                      |
| 685 | 321 | Itaqui                 | Maçambará                    |
| 686 | 322 | São Francisco de Assis | Santa Rosa                   |
| 689 | 327 | Condor                 | Linha Pinhal                 |
| 691 | 322 | Santa Bárbara do Sul   | Eng. Álvaro Nunes Pereira    |
| 693 | 327 | Pejuçara               | Santa Apolônia               |
| 698 | 322 | Cruz Alta              | Capão Grande                 |
| 701 | 329 | Tapera                 | Linha São João               |
| 703 | 330 | Soledade               | São Tomé                     |
| 706 | 322 | Tupanciretã            | Caneleiras                   |
| 707 | 322 | Júlio de Castilhos     | Cerrito                      |
| 708 | 330 | Salto do Jacuí         | Jacuizinho                   |
| 709 | 330 | Soledade               | Caçador (Lagoão)             |
| 710 | 331 | Vacaria                | Muitos Capões                |
| 711 | 331 | Lagoa Vermelha         | Clemente Argolo              |
| 713 | 331 | Vacaria                | Vila Esteira                 |
| 714 | 331 | Bom Jesus              | São José dos Ausentes        |
| 716 | 312 | David Canabarro        | David Canabarro              |
| 720 | 312 | Serafina Correa        | Linha Onze                   |
| 722 | 312 | Nova Prata             | Protásio Alves               |
| 728 | 312 | Anta Gorda             | Linha Dr. Borges de Medeiros |
| 735 | 311 | Caxias do Sul          | Fazenda Souza                |
| 736 | 311 | Garibaldi              | 1ª. Seção de Castro          |
| 740 | 316 | São Vicente do Sul     | São Vicente do Sul           |
| 742 | 316 | São Pedro do Sul       | Ribeirão                     |
| 743 | 316 | Santa Maria            | Santa Flora                  |
| 745 | 314 | Sobradinho             | Campo do Sobradinho          |
| 746 | 314 | Nova Palma             | Nova Palma                   |

|     |     |                           |                          |
|-----|-----|---------------------------|--------------------------|
| 752 | 314 | Candelária                | Rincão dos Cabrais       |
| 754 | 314 | Santa Cruz do Sul         | Sinimbu                  |
| 759 | 313 | Roca Sales                | Roca Sales               |
| 762 | 313 | Lajeado                   | Forquetinha              |
| 769 | 309 | Nova Petrópolis           | Nova Petrópolis          |
| 772 | 331 | São Francisco de Paula    | Várzea do Cedro          |
| 773 | 309 | Montenegro                | Bananal                  |
| 777 | 309 | Três Coroas               | Linha 28                 |
| 781 | 309 | Rolante                   | Rolante                  |
| 782 | 321 | Uruguaiana                | Uruguaiana               |
| 783 | 321 | Quaraí                    | Mancarrãozinho           |
| 784 | 321 | Alegrete                  | Alegrete                 |
| 785 | 321 | Santana do Livramento     | Cerro dos Munhoz         |
| 786 | 321 | Rosário do Sul            | Touro Passo              |
| 787 | 321 | Cacequi                   | Jaguaretã                |
| 788 | 321 | São Gabriel               | Cerro do Batovi          |
| 789 | 321 | Dom Pedrito               | Passo do Upamaroti       |
| 790 | 321 | Bagé                      | Seival                   |
| 791 | 315 | Cachoeira do Sul          | Barragem do Capané       |
| 792 | 315 | Rio Pardo                 | Arroio das Pedras        |
| 794 | 315 | General Câmara            | Santo Amaro do Sul       |
| 796 | 315 | São Jerônimo              | Passo dos Carros         |
| 805 | 308 | São Leopoldo              | Lomba Grande             |
| 808 | 310 | Santo Antônio da Patrulha | Pedras Brancas           |
| 809 | 310 | Torres                    | Morro Azul               |
| 811 | 310 | Osório                    | Passo do Maquiné         |
| 817 | 308 | Porto Alegre              | Lami                     |
| 818 | 308 | Viamão                    | Águas Claras             |
| 820 | 308 | Barra do Ribeiro          | Fazenda Roncador         |
| 822 | 320 | São Sepé                  | Tupanci                  |
| 823 | 320 | Caçapava do Sul           | Cerca de Pedra           |
| 824 | 320 | Lavras do Sul             | Rincão do Saraiva        |
| 826 | 320 | Encruzilhada do Sul       | Amaral Ferrador          |
| 827 | 317 | Dom Feliciano             | Linha Júlio de Castilhos |
| 828 | 317 | Camaquã                   | Arambaré                 |
| 832 | 320 | Piratini                  | Passo da Invernada       |
| 833 | 317 | Canguçu                   | Florida                  |
| 834 | 317 | São Lourenço do Sul       | Rincão das Almas         |
| 838 | 317 | Pelotas                   | Morro Redondo            |
| 839 | 318 | Rio Grande                | Quinta                   |
| 840 | 318 | São José do Norte         | Estreito                 |
| 842 | 319 | Arroio Grande             | Arroio Grande            |
| 843 | 319 | Jaguarão                  | Quilombinho              |
| 844 | 319 | Santa Vitória do Palmar   | Pau Fincado              |

## 5.4 - Pontos dos levantamentos sociolingüísticos

|       |     |                          |
|-------|-----|--------------------------|
| 056 S | 281 | Londrina                 |
| 074 S | 279 | Santo Antônio da Platina |
| 135 S | 282 | Maringá                  |
| 193 S | 288 | Cascavel                 |
| 247 S | 268 | Curitiba                 |
| 283 S | 289 | Francisco Beltrão        |
| 433 S | 306 | Chapecó                  |
| 478 S | 292 | Joinville                |
| 511 S | 294 | Blumenau                 |
| 551 S | 297 | Florianópolis            |
| 561 S | 303 | Lages                    |
| 587 S | 300 | Criciúma                 |
| 648 S | 328 | Passo Fundo              |
| 735 S | 311 | Caxias do Sul            |
| 743 S | 316 | Santa Maria              |
| 754 S | 314 | Santa Cruz do Sul        |
| 784 S | 321 | Alegrete                 |
| 817 S | 308 | Porto Alegre             |
| 838 S | 317 | Pelotas                  |





---

## 6 - PESQUISADORES DE CAMPO E PONTOS DE INQUÉRITO PESQUISADOS

### 6.1 - Paraná

#### Professores

Basilio Agostini (BA): 074, 091, 093, 094, 100, 122, 144, 148, 155, 171, 177, 179, 185, 190, 192, 193, 197, 198, 201, 202, 203, 207, 213, 214, 217, 218, 219, 220, 223, 224, 225, 238, 240, 241, 246, 250, 251, 255, 261, 262, 263, 264, 271, 277, 278, 281, 283, 284, 290, 291, 296.

Catarina Rodrigues (CR): 005, 011, 016, 025, 106, 107, 114, 118, 132, 135, 141, 150, 152.

Ismael Pontes (IP): 175.

José Luiz da Veiga Mercer (JM): 057, 089, 126, 158, 186, 194, 206, 210, 211, 212, 221, 222, 227, 236, 258, 293.

Vanderici Aguilera (VAA): 029, 034, 047, 050, 053, 055, 056, 064, 160, 167, 205.

#### Alunos Bolsistas

Emflia Laudicúia Moreira (ELM): 142, 151.

Roger Parellada Brandt (RPB): 209, 235, 247, 287.

Rose Akemi Mori (RM): 176.

Rosemara Stefani (RS): 172.

### 6.2 - Santa Catarina

#### Professores

Felício Wessling Margotti (FM): 470, 471, 472, 473, 477, 485, 548, 555, 587, 593.

Hilda Gomes Vieira (HV): 477, 478, 480, 481, 485, 548, 550, 551, 555, 566, 569, 572, 574, 581, 582, 584.

Maria Carolina Galotti Kehrig (MGK): 548, 555, 582.

Oswaldo Antônio Furlan (OF): 401, 403, 405, 406, 409, 413, 415, 422, 424, 426, 429, 433, 434, 435, 438, 439,

441, 447, 448, 452, 459, 464, 467, 475, 486, 488, 489, 490, 491, 492, 495, 496, 497, 501, 504, 509, 511, 512, 514, 516, 517, 519, 523, 529, 536, 537, 541, 545, 548, 552, 555, 559, 561, 562, 564, 565, 589, 593, 594, 595, 596.

### 6.3 - Rio Grande do Sul

#### Professores

Basílio Agostini (BA): 619, 643, 645, 647, 648, 651, 709, 728.

Cléo Wilson Altenhofen (CA): 648, 671, 684, 691, 698, 701, 703, 713, 714, 720, 762, 772, 773, 786, 788, 790, 796, 820, 822.

José Luiz da Veiga Mercer (JLM): 621, 639, 716.

Mário Silfredo Klassmann (MK): 659, 661, 662, 677, 679, 682, 685, 686, 706, 707, 740, 743, 745, 754, 782, 783, 784, 785, 787, 789, 792, 794, 808, 809, 811, 817, 823, 824, 843.

Walter Koch (WK): 602, 611, 613, 615, 627, 629, 644, 676, 708, 742, 746, 752, 759, 769, 777, 781, 791, 805, 818, 826, 827, 828, 832, 833, 834, 838, 839, 840, 842, 844.

#### Alunos Bolsistas

Alessandra Preussler (AP): 817.

Eduardo Lopes (EL): 714, 820.

Eliana Giani (EG): 722, 735, 736.

Isabela Ayub (IA): 838.

Júlio Santos (JS): 684.

Letícia Cao Ponso (LP): 817.

Nadia Tenedini (NT): 722, 736.

Raquel Oberst (RO): 711.



## 7 - DADOS DAS LOCALIDADES E DOS INFORMANTES

Os dados contidos nesta relação encontram-se estruturados em cinco frases, na seguinte ordem e pontuação:

### 7.1 - Paraná

Número do ponto (à margem)  
NOME DO MUNICÍPIO  
ano da emancipação:  
área em km<sup>2</sup>;  
total de habitantes:  
população urbana – população rural;  
etnias predominantes.<sup>1</sup>  
NOME DA LOCALIDADE  
data da fundação:  
distância da sede,  
número de habitantes ou de famílias,  
etnia predominante;  
atividades econômicas,  
(indústrias caseiras).  
INFORMANTE, pelas iniciais do nome,  
nível de escolaridade,  
idade em anos,  
profissão principal,  
(outras atividades exercidas por ele),  
\*Lugar de nascimento (se outro Estado, sua sigla),  
número de anos que está na localidade em que vive,  
outras localidades em que morou,  
número de anos nelas vividos,  
línguas que fala.  
INICIAIS do nome do cônjuge,  
\*lugar de nascimento;  
há quantos anos vive na localidade atual.  
\*lugar de nascimento dos pais do informante.  
INICIAIS do inquiridor.  
data do inquérito lingüístico.

- 005 SANTO ANTÔNIO DO CAIUÁ** 1961: 190 km<sup>2</sup>; 3.112 hab.: 1.928 – 1.184; lusos. – PORTO ANGE-LIM 1950: 12 km, 50 fam., lusos; agropecuária, olaria, cerâmica, (rapadura e pinga). RJB, 29, 1º grau compl., administrador, \*Santo Anastácio/SP, 25, Santo Anastácio/SP, 4, fala “nortista”. FMSB, \*Ceará; 25. País \*Ribeirópolis/SE. – CR. 24.10.91.
- 011 LOANDA** 1954: 744 km<sup>2</sup>; 17.756 hab.: 14.305 – 3.451; lusos. – VAI-QUEM-QUER 1946: 11 km, 23 fam., lusos; agropecuária. DCO, 30, 2ª série, caseiro, (tratorista e motorista, colhedor de café), \*Salinas/MG, 22, Salinas/MG, 8, fala português. NO, \*Cambé/PR; 20. País \*Salinas/MG. – CR. 23.04.90.
- 016 QUERÊNCIA DO NORTE** 1954: 800 km<sup>2</sup>; 10.356 hab.: 6.801 – 3.555; lusos, ital., alem., polon. – PORTO BRASÍLIO 1964: 30 km, 500 fam., lusos; pecuária, agricultura, pesca. JBF, 42, 2ª série, administrador, \*Alves Machado/SP, 41, Alves Machado/SP, 1, fala português. DAB, \*Açucena/MG; 12. País \*Botelho/AL e Marília/SP. – CR. 30.04.90.
- 025 PARANAÍ** 1951: 1.140 km<sup>2</sup>; 71.173 hab.: 64.482 – 6.691; lusos, ital., polon. – SUMARÉ 1940: 4 km, 225 fam., lusos; agricultura. GGG, 45, 1º grau inc., costureira, (professora de corte e costura), \*Vera Cruz/SP, 37, Vera Cruz/SP, 8, fala português. JG, \*Birigüi/SP; 28. País \*SP. – CR. 28.11.89.
- 029 ITAGUAJÉ** 1954: 174 km<sup>2</sup>; 5.054 hab.: 3.473 – 1.581; lusos, ital. – FAZENDA NOSSA SENHORA APARECIDA 1949: 12 km, 14 fam., lusos; agricultura, pesca. MJA, 43, 3ª série, agricultor, aposentado, \*Água da Aliança, 43, fala português. ESA, \*Biaçava (Santa Inês); 26. País \*Riacho de Santana/BA. – VAA. 15.03.91.
- 034 PORECATU** 1947: 290 km<sup>2</sup>; 17.103 hab.: 11.962 – 5.141; lusos. – FAZENDA CENTRAL 1935: 12 km, 90 fam., lusos; agricultura, usina sucroalcooleira. LRG, 35, 1º grau inc., agricultor, \*Porecatu, 35, fala português. SMS, \*Porecatu; 23. País \*Capelinha/MG. – VAA. 16.04.91.

<sup>1</sup> As etnias são constituídas de descendentes de imigrantes que, desde 1824, se estabeleceram na Região Sul do Brasil. Por *lusos* se designam todos os descendentes de portugueses inclusive os miscigenados com índios e negros. Os dados sobre etnias não são oficiais. (O órgão oficial de estatística do Brasil – Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística [IBGE] – desde 1950 não realiza censos de etnias.) As informações contidas neste capítulo são opinião dos informantes ou são da experiência dos inquiridores.



- 047 SERTANÓPOLIS** 1934: 458 km<sup>2</sup>; 14.292 hab.: 9.994 – 4.298; lusos, ital. – **ÁGUA DA TABOCA** 1920: 6 km, 20 fam., italianos; agricultura, pecuária leiteira, OV, 38, 1º grau inc., servidor municipal, (agricultor), \*Vila Mineira (Sertanópolis)/PR, 38, fala português. FAVV, \*Jorvaia; 33. Pais \*Tambaú/SP. – VAA. 09.03.91.
- 050 JAGUAPITÃ** 1947: 480 km<sup>2</sup>; 10.613 hab.: 7.471 – 3.142; lusos, ital. – **JAGUAPITÃ** 1932: 1.870 fam., lusos; agricultura, pecuária leiteira, suinocultura, fabricação de mesas de bilhar. AZ, 45, 1º grau inc., aposentado, (pedreiro e bóia-fria), \*Fazenda São Benedito (Jaguapitã)/PR, 45, fala português. MJF, \*Guarujá/SP; 15. Pais \*Montes Claros/MG e SP. – VAA. 12.04.91.
- 053 ARAPONGAS** 1947: 355 km<sup>2</sup>; 64.531 hab.: 59.996 – 4.535; lusos, jap., polon., esp., ital., alem. – **ÁGUA DA ILHA** 1935: 30 km, 25 fam., lusos; indústria moveleira e de confecção, agricultura, pecuária, comércio. AFJ, 44, 1º grau inc., agricultor, \*Água da Ilha (Arapongas)/PR, 44, fala português. OCF, \*Sabáudia/PR; 38. Pais \*SP. – VAA. 13.03.91.
- 055 CAMBÉ** 1947: 442 km<sup>2</sup>; 73.803 hab.: 66.779 – 7.024; lusos, ital., alem., jap. – **FAZENDA IBICATU** 1933: 32 km, 16 fam., lusos; agricultura. JBP, 38, 1º grau inc., administrador, \*Fazenda São José, 38, fala português. MABP, \*Fazenda São José; 37. Pais \*Matão/SP e Jaboticabal/SP. – VAA. 10.04.91.
- 056 LONDRINA** 1934: 2.119 km<sup>2</sup>; 389.959 hab.: 366.542 – 23.417; lusos, jap., ital., alem. – **FAZENDA NOGUEIRA** 1922: 50 km, 12 fam., lusos; agropecuária. ML, 48, analf., agricultor, \*Tamarana (Londrina)/PR, 48, fala português. MARL, \*Assaí/PR; 29. Pais \*São Jerônimo da Serra/PR e Jaboti/PR. – VAA. 14.03.91.
- 064 ANDIRÁ** 1943: 229 km<sup>2</sup>; 19.554 hab.: 17.068 – 2.486; lusos, jap. – **FAZENDA SÃO DOMINGOS (Água do Mandi)** 1933: 12 km, 40 fam., lusos; agricultura, pecuária. JCS, 32, analf., tratorista, \*Andirá/PR, 32, fala português. MRS, \*Cambará/PR; 21. Pais \*Curitiba/PR. – VAA. 17.04.91.
- 067 JACAREZINHO** 1903: 595 km<sup>2</sup>; 40.873 hab.: 30.121 – 10.752; lusos, jap. – **OURO GRANDE** 1890: 8 km, 20 fam., lusos; pecuária. LSR, 60, 3ª série, agricultor, (pedreiro e carpinteiro), \*Ouro Grande, 60, fala “caipira-portuguesa”. MVR, \*Ouro Grande; sempre. Pais \*Espírito Santo do Pinhal/SP e Varginha/MG. – JLM. 02.08.90.
- 074 SANTO ANTÔNIO DA PLATINA** 1914: 714 km<sup>2</sup>; 38.721 hab.: 27.350 – 11.371; lusos, jap. – **BAIRO RIBEIRÃO BONITO** 1929: 20 km, 140 fam., lusos; agropecuária, queijo e leite. JS, 51, alf., agricultor, \*Bairro Ribeirão Bonito (Santo Antônio da Platina)/PR, 51, fala português. OMSS, \*Joaquim Távora/PR; 46. – BA. 02.08.90.
- 089 SIQUEIRA CAMPOS** 1929: 208 km<sup>2</sup>; 14.226 hab.: 9.024 – 5.202; lusos. – **JACARÉ DE CIMA** 1930: 14 km, 75 fam., lusos; agricultura e gado leiteiro. SJC, 43, semi-alf., agricultor, \*Ibaiti/PR, 43, fala português. VLAC, \*Jacaré de Cima; sempre. Pais \*Siqueira Campos e Salto do Itararé/PR. ALA, 62, alf., fala português, \*Salto Bonito (Siqueira Campos)/PR, 53, Salto Bonito (Siqueira Campos)/PR, 9, fala português. MAA, \*Siqueira Campos/PR; sempre. Pais \*Santana do Itararé/PR e Salto Bonito (Siqueira Campos)/PR. – JLM. 04.09.91.
- 091 SÃO JERÔNIMO DA SERRA** 1920: 727 km<sup>2</sup>; 13.280 hab.: 4.899 – 8.381; lusos, alem., indígenas, ital., jap. – **BAIRRO RETA GRANDE** 1915: 10 km, 25 fam., lusos; agropecuária. SPO, 59, 1ª série, agricultor, \*Bairro Reta Grande (São Jerônimo da Serra)/PR, 59, fala português. MLO, \*Santa Bárbara do Rio Pardo/SP. Pais \*SP e PR. – BA. 05.09.91.
- 093 CURIÚVA** 1947: 567 km<sup>2</sup>; 10.105 hab.: 3.991 – 6.514; lusos, esp. – **CACHOEIRA** 1934: 8 km, 75 fam., lusos; agropecuária. PBM, 66, analf., agricultor, \*Cachoeira, 66, fala português. HDM, \*Ventania (Tibagi)/PR; 47. Pais \*Piraí do Sul/PR. – BA. 19.07.90.
- 094 IBAITI** 1947: 861 km<sup>2</sup>; 26.044 hab.: 15.264 – 10.780; lusos. – **BAIRRO RIBEIRÃO DO ENGANO** 1930: 25 km, 38 fam., lusos; agropecuária. JPS, 35, analf., agricultor, \*Bairro Ribeirão do Engano (Ibaiti)/PR, 35, fala português, “paranaense”. MBSS, \*Bairro Ribeirão do Engano (Ibaiti)/PR; sempre. Pais \*Ibaiti/PR. – BA. 04.09.91.
- 100 SÃO JOSÉ DA BOA VISTA** 1960: 450 km<sup>2</sup>; 8.496 hab.: 3.306 – 5.190; lusos. – **FAZENDA SANTA CRUZ** 1924: 4 km, 125 fam., lusos; agropecuária. ACS, 66, 1º grau inc., agricultor, \*Fazenda Santa Cruz (São José da Boa Vista)/PR, 66, fala português. MCS, \*Fazenda Santa Cruz (São José da Boa Vista)/PR; sempre. Pais \*Jataí/PR e Fazenda Santa Cruz (São José da Boa Vista)/PR. – JLM, BA e RPB. 01.08.90.
- 106 RONDON** 1954: 450 km<sup>2</sup>; 8.635 hab.: 4.257 – 4.378; lusos. – **COMUNIDADE SANTA ROSA** 1947: 7 km, 50 fam., lusos; agropecuária. ONB, 41, 2ª série, dona de casa, (lavradora), \*Santa Luzia/SP, 34, Santa Luzia, 7, fala português. DVB, \*Barbaúna/SP; 35. Pais \*São Sebastião do Paraíso/MG. – CR. 23.06.90.
- 107 ICARAÍMA** 1961: 733 km<sup>2</sup>; 11.965 hab.: 6.707 – 5.258; lusos, ital., jap. – **ÁGUA DA ONÇA** 1955: 15 km, 10 fam., lusos; agricultura, pecuária. GC, 40, 4ª série, agricultor, (motorista), \*São Paulo/SP, 32, São

- Paulo/SP, 8, fala português. MALC, \*PE; 30. Pais \*Rio Branco/BA e interior de São Paulo. – CR. 25.05.90.
- 114 CIANORTE** 1955: 773 km<sup>2</sup>; 49.849 hab.: 37.852 – 11.997; lusos, ital., esp., jap. – CAPELA SANTA RITA 1943: 20 km, 10 fam., lusos; agricultura. RIMM, 28, 1º grau inc., dona de casa, \*Cianorte/PR, 28, fala português. APM, \*Cianorte/PR; 30. Pais \*SP. – CR. 31.05.90.
- 118 UMUARAMA** 1960: 2.911 km<sup>2</sup>; 100.185 hab.: 77.486 – 22.699; lusos. – GLEBA II 1962: 18 km, 20 fam., lusos; agropecuária. AVC, 29, 3ª série, agricultor, (comerciante), \*Guaraci/PR, 15, Estrada Vermelha (Umuarama)/PR, 14, fala português. IC; 16. Pais \*Vitória da Conquista/BA. – CR. 17.05.91.
- 122 ALTÔNIA** 1966: 741 km<sup>2</sup>; 24.590 hab.: 11.924 – 12.666; lusos. – BAIRRO PÉ DE GALINHA 1951: 10 km, 300 fam., lusos; agricultura, sericultura, (fabriqueta de rapadura). PPC, 28, 1º grau inc., agricultor, \*Santa Fé/PR, 26, Santa Fé, 2, fala português. Pais \*Birigüi/SP e Petrolina/PE. – BA. 14.11.91.
- 126 ALTO PIQUIRI** 1960: 800 km<sup>2</sup>; 17.218 hab.: 11.671 – 5.547; lusos. – ÁGUA DA BANANEIRA 1949: 7,5 km, 25 fam., lusos; agricultura e gado para o gasto. JPSN, 27, alf., agricultor, (tratorista), \*Água do Pinhal (Alto Piquiri)/PR, 21, Água do Pinhal e Sarinda (Alto Piquiri)/PR, 6, fala “a nossa língua aqui da região”. CABS, \*Gleba 4 (Alto Piquiri)/PR. Pais \*Nambauí/MG e Rio Branco do Sul/PR. – JLM. 24.05.91.
- 132 SÃO JORGE DO IVAÍ** 1954: 339 km<sup>2</sup>; 6.089 hab.: 4.299 – 1.790; lusos, polon. – ESTRADA DA PERIFERIA 1938: 1 km, 1.070 fam., lusos; agricultura. IARC, 26, analf., dona de casa, \*São Jorge do Ivaí/PR, 26, fala português. FTC, \*São Jorge do Ivaí/PR; 34. Pais \*Caçapava/SP. – CR. 02.10.89.
- 135 MARINGÁ** 1951: 509 km<sup>2</sup>; 240.135 hab.: 233.937 – 6.198; lusos, jap., ital., alem., ucran. – IGUATEMI 1947: 10 km, 1.000 fam., lusos; agricultura, usina de álcool e açúcar. ICG, 41, 1º grau inc., dona de casa, \*Mandaguçu/PR, 41, fala português. AG, \*Rolândia/PR. Pais \*Santa Rita/PR e Sertãoópolis/PR. – CR. 26.09.89.
- 141 MANDAGUARI** 1947: 343 km<sup>2</sup>; 28.084 hab.: 21.249 – 6.835; lusos, esp., ital., alem., jap., polon. – VINTE-DO-ALEGRE 1942: 20 km, 60 fam., lusos; agropecuária, (queijo). MSL, 47, 2ª série, dona de casa, (lavradora), \*Picurubi/SP, 35, Picurubi/SP, 12, fala português. JL, \*Ribeirão Preto/SP; 34. Pais \*Franca/SP. – CR. 13.11.89.
- 142 ENGENHEIRO BELTRÃO** 1954: 412 km<sup>2</sup>; 14.654 hab.: 8.368 – 6.286; lusos, alem., ital., jap. –
- IVAILÂNDIA 1962: 18 km, 400 fam., lusos; agricultura. DAP, 21, analf., agricultor, (calceteiro), \*Rio Mourão (Ivailândia)/PR, 21, fala português. Pais \*Jaguari/SP e Malacacheta/MG. – ELM. 09.08.91.
- 144 ARARUNA** 1954: 468 km<sup>2</sup>; 12.370 hab.: 5.858 – 6.512; lusos, ital., esp. – SÃO MARTINHO 1946: 5 km, 50 fam., lusos; agropecuária, farinhas de mandioca. ALS, 41, 1º grau inc., agricultor, \*São Martinho (Araruna)/PR, 41, fala português. ACS, \*Jaguarana/SC; 28. Pais \*Criciúma/SC e Jaguaruna/SC. – BA. 22.08.91.
- 148 MOREIRA SALLES** 1960: 391 km<sup>2</sup>; 17.013 hab.: 10.233 – 6.780; lusos. – ÁGUA DO GUABIJU 1921: 18 km, 37 fam., lusos; agropecuária, queijos para a venda. VMM, 29, 1º grau inc., agricultor, \*Água do Gabiju (Moreira Sales)/PR, 29, fala português. SMPM, \*Vila Gianoel (Moreira Sales)/PR; 8. \*Vila Gianoel (Moreira Sales)/PR; 16. Pais \*Guaxupé/MG. – BA. 21.08.91.
- 150 CAMPO MOURÃO** 1947: 1.056 km<sup>2</sup>; 82.280 hab.: 72.302 – 9.978; lusos, polon. – ÁGUA DO MEIO 1938: 30 km, 9 fam., lusos; agricultura. JH, 27, 3ª série, agricultor, \*Água do Meio, 27, fala português. Pais \*Iratí/PR e Pitanga/PR. – CR. 29.11.90.
- 151 BARBOSA FERRAZ** 1960: 520,4 km<sup>2</sup>; 18.366 hab.: 10.860 – 7.506; lusos, ital. – TEREZA BREDA 1950: 15 km, 250 fam., lusos; agricultura. JAS, 22, alf., agricultor, \*Tereza Breda (Barbosa Ferraz)/PR, 22, fala português. LF, \*São João/PR; 6. Pais \*São Manoel do Mutum/MG e Ivaiporã/PR. – ELM. 10.08.91.
- 152 GOIO-ERÊ** 1955: 1.100 km<sup>2</sup>; 45.104 hab.: 29.827 – 15.277; lusos, jap., ital. – JÓIA 1951: 3 km, 20 fam., lusos; agricultura. JBS, 46, alf., agricultor, \*Poté/MG, 24, Poté/MG, 5, Ibanicori (Goio-Erê)/PR, 14, Alto Piquiri/PR, 3, fala português. APS, \*Peixe Branco (Goio-Erê)/PR; 24. Pais \*Poté/MG e Região de Poté/MG. – CR. 13.11.90.
- 155 UBIRATÃ** 1960: 671 km<sup>2</sup>; 26.830 hab.: 18.314 – 8.516; lusos. – COMUNIDADE SÃO JOÃO 1950: 8 km, 25 fam., lusos; agricultura, pecuária. WAS, 30, 1º grau inc., agricultor, \*Com. São João (Ubiratã)/PR, 30, fala “paranaense” e português. RFGS, \*Ubiratã/PR; 8. Pais \*São José de Botelho/MG. – BA. 29.08.90.
- 158 RONCADOR** 1960: 727 km<sup>2</sup>; 17.573 hab.: 5.995 – 11.578; lusos, ucr., polon. – BARRO PRETO 1957: 3 km, 120 fam., ucranianos; agropecuária, (rapadura, melado, açúcar mascavo e vassoura). VV, 43, 3ª série, agricultor, \*Barro Preto (Roncador)/PR, 43, fala “brasileiro” e um pouco de ucraniano. ARV, \*Cândido de Abreu/PR; 21. Pais \*Marrecas (Prudentópolis)/PR. – JLM. 29.08.90.

- 160 APUCARANA** 1943: 563 km<sup>2</sup>; 94.914 hab.: 85.941 – 8.973; lusos, ital., ucran., jap. – SÃO PEDRO DA TAQUARA 1936: 25 km, 120 fam., lusos; agricultura. SMF, 46, 4ª série, motorista, \*Apucarana/PR, 46, fala português. MLF, \*Apucarana/PR; 26. Pais \*Barra Bonita (Ibaiti)/PR. – VAA. 06.11.91.
- 167 MARILÂNDIA DO SUL** 1951: 550 km<sup>2</sup>; 13.749 hab.: 7.794 – 5.955; lusos, alem. – MARILÂNDIA DO SUL 1942: (-), 1.950 fam., lusos; agricultura. AJM, 28, 1º grau inc., agricultor, \*Rio Bom/PR, 21, Rio Bom/PR, 7, fala português. CMM, \*Rio Bom/PR. Pais \*Brasópolis/MG. – JLM. 22.03.91.
- 171 BORRAZÓPOLIS** 1952: 443 km<sup>2</sup>; 11.450 hab.: 5.453 – 5.997; lusos, ital., alem., polon. – BAIRRO FOGUEIRA 1941: 16 km, 500 fam., lusos; agropecuária, (açúcar, rapadura, farinha e vinho de jabuticaba). MMCC, 33, 1º grau inc., agricultora, \*Bairro Fogueira (Borrazópolis)/PR, 33, fala português. EC, \*Santo Inácio/PR; 35. Pais \*Janauba/MG e Monte Sião/MG. EC, 36, 1º grau inc., agricultor, \*Santo Inácio/PR, 35, Santo Inácio/PR, 1, fala português. MMCC, \*Bairro Fogueira (Borrazópolis)/PR; 33. Pais \*SP. – BA. 22.03.91.
- 172 FAXINAL** 1951: 951 km<sup>2</sup>; 19.922 hab.: 11.101 – 8.821; lusos. – BAIRRO DO RIBEIRO 1931: 15 km, 37 fam., lusos; agricultura. AVG, 59, 1º grau inc., agricultor, \*Bairro dos Ribeiro (Faxinal)/PR, 59, fala português, brasileiro. ATG, \*Serra do Leão (Ortigueira)/PR; 39. Pais \*Cerro Azul/PR e Ribeira/PR. – RS. 04.07.91.
- 175 GRANDES RIOS** 1967: 1.009 km<sup>2</sup>; 12.158 hab.: 4.333 – 7.825; lusos. – ROSÁRIO DO IVAÍ 1951: 34 km, 500 fam., lusos; agropecuária. IVS, 24, 1º grau inc., serviços gerais e tratorista, \*Rosário do Ivaí (Grandes Rios)/PR, 24, fala português. MBSS, \*Califórnia/PR; 18. – IP. 03.08.91.
- 176 IVAIPORÃ** 1960: 915 km<sup>2</sup>; 45.572 hab.: 27.930 – 17.642; lusos, ital., jap., ucran.. – ALTO PORÃ 1948: 13 km, 170 fam., lusos; agropecuária. JT, 58, analf., agricultor, \*Ivaiporã/PR, 53, sede de Ivaiporã/PR, 5, fala português. HT, \*Cândido de Abreu/PR; 53. Pais \*Ribeira/PR. – MEO e RAM. 28.04.91.
- 177 GUAÍRA** 1951: 517 km<sup>2</sup>; 29.971 hab.: 22.757 – 7.214; lusos, ital., polon. – SÍTIO DOS ITALIANOS 1951: 20 km, 50 fam., italianos; agricultura. RAM, 31, 1º grau inc., agricultor, \*Terra Boa/PR, 30 anos e 6 meses, Terra Boa/PR, 6 meses, fala português. ADM, \*Guairá/PR; 9. Pais \*SP e SC. – BA. 24.05.91.
- 179 PALOTINA** 1960: 1.079 km<sup>2</sup>; 30.610 hab.: 19.658 – 1.500; ital., alem., lusos. – SÃO CAMILO 1954: 15 km, 375 fam., alemães; agricultura, pecuária de leite. AH, 33, 1º grau inc., agricultor, \*São Camilo (Palotina)/PR, 33, fala português. DAH, \*Icarafma; 23. Pais \*Santa Cruz do Sul/RS. – BA. 20.02.90.
- 185 MARECHAL CÂNDIDO RONDON** 1960: 1.206 km<sup>2</sup>; 49.341 hab.: 26.425 – 22.916; alem., lusos, ital. – NOVO TRÊS PASSOS 1950: 12 km, 175 fam., alemães; agricultura, pecuária, feccularia e moinho. SLW, 30, 1º grau inc., agricultor, (eletricista), \*Novo Três Passos (Mal. Cândido Rondon)/PR, 30, fala alemão e português. RFW, \*Santo Ângelo/RS; 20. Pais \*Lajeado/RS. – BA. 22.02.90.
- 186 TOLEDO** 1951: 1.494,2 km<sup>2</sup>; 94.857 hab.: 72.380 – 22.477; ital., alem., polon. – BOA VISTA 1945: 10 km, 200 fam., italianos; agricultura, suinocultura, avicultura, serraria. EG, 29, 1º grau inc., agricultor, (suinocultor, proprietário de serraria), \*Boa Vista (Toledo)/PR, fala português, (entende alemão). RG, \*Júlio de Castilhos/RS; 8. Pais \*Florianópolis/SC. – JLM. 23.05.91.
- 190 SANTA HELENA** 1967: 1.238 km<sup>2</sup>; 18.850 hab.: 6.500 – 12.350; ital., alem., lusos, polon. – SANTA HELENA VELHA 1921: 14 km, 75 fam., italianos; agropecuária, suinocultura e olaria. RMB, 46, 1º grau inc., agricultor, \*Santa Helena Velha (Santa Helena)/PR, 46, (-), fala português, espanhol e italiano. SB, \*Encantado/RS; 26. Pais \*Garibaldi/RS e Cachoeira do Sul/RS. – BA. 23.05.91.
- 192 CÉU AZUL** 1966: 1.159 km<sup>2</sup>; 10.573 hab.: 5.820 – 4.753; ital., lusos, polon. – MARCA EVA 1952: 25 km, 150 fam., italianos; agropecuária, suinocultura, (melado e açúcar de cana). VCB, 34, 1º grau inc., agricultor, (tratorista), \*Rio Botu (Céu Azul)/PR, 29, Rio Botu (Céu Azul)/PR, 4, Cascavel, I, fala português e “vêneto”. GFB, \*Tapejara/RS; 21. Pais \*São Francisco de Paula/RS e Getúlio Vargas/RS. – BA e JLM. 28.11.90.
- 193 CASCAVEL** 1951: 2.060,4 km<sup>2</sup>; 192.884 hab.: 177.668 – 15.216; lusos, ital., alem. – RIO D’OESTE 1938: 38 km, 75 fam., lusos; agropecuária, descascador de arroz. FCO, 33, 1º grau inc., agricultor, \*Rio D’Oeste (Cascavel)/PR, 33, fala português. PO, \*Central (Cascavel); 16. Pais \*Lajati (Catanduvras)/PR e Cedro (Laranjeiras do Sul)/PR. – BA. 21.02.90.
- 194 MEDIANEIRA** 1960: 642 km<sup>2</sup>; 38.629 hab.: 29.538 – 9.091; ital., lusos, alem. – LINHA COLOMBO 1945: 3,5 km, 25 fam., italianos; agropecuária, suinocultura, (atafona e melado). AC, 37, alf., agricultor, (carpinteiro), \*Medianeira/PR, 37, fala português e “vêneto”. LC, \*Marau/RS; 22. Pais \*Nova Milano (Farroupilha)/RS. – JLM. 29.11.90.
- 197 GUARANIACU** 1951: 1.581,7 km<sup>2</sup>; 25.996 hab.: 8.610 – 17.386; lusos, ital., polon. – BARREIRO 1930: 22 km, 125 fam., lusos; agricultura, pecuária.

- JRS, 45, 1º grau inc., agricultor, \*Barreiro (Guaraniãçu)/PR, 45, fala português. LMS, \*Pinaré (Pinhão)/PR; 28. Pais \*Lages/SC e Passo Fundo/RS. – BA. 20.09.90.
- 198 FOZ DO IGUAÇU** 1918: 624 km<sup>2</sup>; 190.115 hab.: 186.362 – 3.753; ital., lusos, alem., polon. – ARROIO DOURADO 1930: 14 km, 125 fam., italianos; agropecuária, indústria madeireira, hortifrutigranjeiros, táxi, catação de lixo, (conservas e alambique). EB, 41, 1º grau inc., agricultor, (carpinteiro), \*Arroio Dourado (Foz do Iguaçu)/PR, 41, fala português e italiano. ECB, \*Vila de Ouro (Campos Novos)/SC; 19. Pais \*Estrela/RS e Lajeado/RS. – BA. 29.11.90.
- 201 TRÊS BARRAS DO PARANÁ** 1980: 517 km<sup>2</sup>; 14.961 hab.: 4.089 – 10.872; lusos, ital., alem., polon. – SÃO PAULO DO IGUAÇU 1950: 25 km, 20 fam., italianos; agricultura, pecuária. AR, 35, 1º grau inc., agricultor, \*São Paulo do Iguaçu (Três Barras do Paraná)/PR, 35, fala “brasileiro”. MSAR, \*Dois Vizinhos/PR; 12. Pais \*Araranguá/SC. – BA. 16.08.90.
- 202 PALMITAL** 1961: 1.272 km<sup>2</sup>; 24.312 hab.: 5.366 – 18.946; lusos, polon., ital., alem. – ARROIO DO MEIRA 1938: 25 km, 30 fam., lusos; agropecuária. JMM, 38, 1º grau inc., agricultor, (motorista), \*Rio do Meira (Arroio do Meira – Palmital)/PR, 38, fala português. DM, \*Santa Mariana/PR; 19. Pais \*Rio Bonito (Guarapuava)/PR. e Palmeirinha (Guarapuava)/PR. – BA. 09.10.91.
- 203 PITANGA** 1943: 3.533 km<sup>2</sup>; 64.466 hab.: 17.057 – 47.409; lusos. – SÃO MANOEL 1928: 43 km, 250 fam., lusos; agropecuária, reflorestamento. JGP, 46, 1º grau inc., agricultor, (pedreiro e carpinteiro), \*Palmital/PR, 4, Palmital/PR, 3, Rio Alegre (Palmital)/PR, 39, fala português. MNP, \*Queixo de Anta (Palmital)/PR; 11. Pais \*Timbó/SC. – BA e JLM. 30.08.90.
- 205 ORTIGUEIRA** 1951: 2.471 km<sup>2</sup>; 27.493 hab.: 5.411 – 22.082; lusos. – BARREIRO 1939: 17 km, 400 fam., lusos; agricultura. JPM, 49, alf., lavrador, (motorista), \*Barreiro (Ortigueira)/PR, 49, fala português. WCC, \*Ortigueira/PR; 40. Pais \*Ribeira (perto de Curitiba)/PR e Barreiro (Ortigueira)/PR. – VAA. 23.10.91.
- 206 GRANDES RIOS** 1967: 1.009 km<sup>2</sup>; 12.158 hab.: 4.333 – 7.825; lusos. – BOA VISTA DE SANTA CRUZ 1914: 64 km, 30 fam., lusos; agropecuária. OG, 46, alf., agricultor, \*Fazenda Santa Helena (Reserva)/PR, 43, Fazenda Santa Helena (Reserva)/PR, 3, fala português. HGG, \*Boa Vista de Santa Cruz (Grandes Rios)/PR; sempre. Pais \*Morro Azul (Tibagi)/PR e Laranjeira (Reserva)/PR. – JLM e BA. 03.07.91.
- 207 RESERVA** 1921: 1.818 km<sup>2</sup>; 25.057 hab.: 7.180 – 17.877; lusos. – HERVAL DE BAIXO 1910: 25 km, 100 fam., lusos; agricultura, pecuária. JOL, 58, analf., agricultor, \*Herval de Baixo (Reserva)/PR, 58, fala português. ASL, \*Herval de Baixo (Reserva)/PR; sempre. Pais \*Herval de Baixo (Reserva)/PR. – BA. 18.07.90.
- 209 IPIRANGA** 1894: 956 km<sup>2</sup>; 12.598 hab.: 3.212 – 9.386; polon., alem., ital. – ARROIO GRANDE 1881: 10 km, 125 fam., alemães; agricultura, (queijo). BPT, 36, 2ª série, agricultor, \*Arroio Grande (Ipiranga)/PR, 36, fala português. RAT, \*Arroio Grande (Ipiranga)/PR; sempre. Pais \*Arroio Grande (Ipiranga)/PR. – RPB. 28.02.91.
- 210 TIBAGI** 1872: 3.799 km<sup>2</sup>; 22.688 hab.: 10.414 – 12.274; lusos. – VENTANIA 1898: 45 km, 900 fam., lusos; agricultura. PPL, 53, analf., lavrador, \*Água Clara (Ventania – Tibagi)/PR, 21, Água Clara (Tibagi)/PR, 22, Barreiro (Tibagi)/PR, 10, fala “paranaense”. MMP, \*Serra Negra (Curiúva)/PR; 17. Pais \*Santa Quitéria (Castro)/PR e Água Clara (Ventania – Tibagi)/PR. – JLM. 09.02.90.
- 211 TIBAGI** 1872: 3.799 km<sup>2</sup>; 22.688 hab.: 10.414 – 12.274; lusos. – PINHEIRO SECO 1880: 11,5 km, 100 fam., lusos; agropecuária, reflorestamento. PPC, 59, analf., turmeiro do DER, (agricultor), \*Pinheiro Seco (Tibagi)/PR, 59, fala português. LC, \*Pinheiro Seco (Tibagi)/PR; sempre. Pais \*Pinheiro Seco (Tibagi)/PR. – JLM. 20.02.91.
- 212 PIRAÍ DO SUL** 1871: 1.332 km<sup>2</sup>; 19.363 hab.: 12.290 – 7.073; lusos, polon. – JARARACA 1868: 22 km, 10 fam., lusos; agropecuária. SFC, 61, alf., agricultor, Fazenda Campo Grande (Jararaca – Pirai do Sul)/PR, 61, fala “brasileiro”. APC, \*Fundão (Pirai do Sul)/PR; 26. Pais \*Jararaca (Pirai do Sul)/PR e Tabor (Pirai do Sul)/PR. – JLM. 08.02.90.
- 213 CASTRO** 1854: 3.016 km<sup>2</sup>; 63.946 hab.: 39.047 – 24.899; lusos, holand., alem., jap., polon. – GUARAREMA 1840: 30 km, 300 fam., lusos; agricultura, pecuária, apicultura. LMR, 60, 1º grau inc., agricultor, \*Guararema (Castro)/PR, 60, fala português. AMR, \*Guararema; 58. Pais \*Guararema (Castro)/PR. – BA. 09.02.90.
- 214 PONTA GROSSA** 1855: 1.730 km<sup>2</sup>; 233.857 hab.: 221.543 – 12.314; lusos, eslavos, alem., ital., árabes. – GUARAGI 1845: 24 km, 186 fam., lusos; agricultura, indústria cerâmica, (moinho de fubá). JOB, 56, 1º grau inc., agricultor, (apontador e comerciário (no passado), \*Guaragi (Ponta Grossa)/PR, 52, Ponta Grossa, 1 e junto à Ferrovia de Guaragi a Gutierrez, 3, fala português. MRDB, \*Guaragi (Ponta Grossa)/PR; sempre. Pais \*Guaragi (Ponta Grossa)/PR. – JLM e BA. 07.12.89.

- 217 SENGÉS** 1934: 1.435 km<sup>2</sup>; 14.982 hab.: 8.241 – 6.741; lusos, polon., ital., alem. – LIMOEIRO 1900: 23 km, 8 fam., lusos; pecuária, agricultura, (queijo). LJ, 47, 1º grau inc., agricultor, \*Fazenda Cajuru (Jaguariaíva na divisa com Sengés)/PR, 46, Telêmaco Borba/PR, 1, fala português. MJFI, \*Bairro Sobradinho (Sengés)/PR; 19. Pais \*Fazenda Santa Bárbara (Sengés)/PR e Fazenda Cajuru / Rio das Mortes (Jaguariaíva)/PR. – BA. 18.12.90.
- 218 CERRO AZUL** 1882: 2.126 km<sup>2</sup>; 29.926 hab.: 12.514 – 17.412; lusos, ital., alem. – BARRA BONITA 1890: 14 km, 12 fam., lusos; agricultura, sericultura, citricultura, (rapadura e melado). JMC, 49, alf., agricultor, \*Lajeado Barra Bonita (Cerro Azul)/PR, 49, fala “brasileiro”. LCC, \*Lajeado Barra Bonita (Cerro Azul)/PR; sempre. Pais \*Cerro Azul/PR. – BA e JLM. 26.04.90.
- 219 ADRIANÓPOLIS** 1961: 1.359 km<sup>2</sup>; 8.936 hab.: 1.589 – 7.347; lusos. – DESCAMPADO 1948: 11 km, 12 fam., lusos; gado leiteiro, sericultura, cestaria. APS, 52, 2ª série, agricultor, Varginha (Adrianópolis)/PR, 19, Varginha, 29, Curitiba/PR, 1, Plumbum (Adrianópolis)/PR, 3, fala português. ESP, \*Limoeiro (Adrianópolis)/PR; 9. Pais \*Tigre (Rio Branco do Sul)/PR e Epitácio (Adrianópolis)/PR. – JLM e BA. 04.04.91.
- 220 QUEDAS DO IGUAÇU** 1967: 1.212 km<sup>2</sup>; 31.487 hab.: 16.140 – 15.347; lusos, polon., ital., alem. – BOA VISTA 1931: 21 km, 125 fam., lusos; agropecuária. AH, 34, 1º grau inc., agricultor, \*Pien/PR, 33, Pien/PR, 1, fala “brasileiro”. MJH, \*Estado do Rio Grande do Sul; 11. Pais \*Rio Negro/PR. – BA. 11.07.91.
- 221 LARANJEIRAS DO SUL** 1946: 3.015 km<sup>2</sup>; 54.102 hab.: 21.997 – 32.105; lusos, ital., alem., polon., ucran. – GUARANI DO CRISTO REI 1935: 30 km, 100 fam., lusos; agricultura, (açúcar e queijo). PBO, 56, 1º grau inc., agricultor, \*Água Morna (Laranjeiras do Sul)/PR, 53, barrancas do rio Cavernoso (a 6 km de Guarani), 3, fala português. CFO, \*Candói (Guarapuava)/PR; 30. Pais \*Imbituva/PR e Guarani do Cristo Rei (Laranjeiras do Sul)/PR. – JLM. 16.08.90.
- 222 GUARAPUAVA** 1852: 5.349 km<sup>2</sup>; 159.692 hab.: 116.150 – 43.542; lusos, polon., ital., alem. – CHAPADA DO JORDÃO 1844: 12 km, 30 fam., lusos; agricultura. ARC, 40, analf., tratorista, (lavourista e caseiro), \*Chapada do Jordão (Guarapuava)/PR, 38, sede de Guarapuava/PR, 2, fala português. FAC, \*Cambião (Guarapuava)/PR; sempre. Pais \*Chapada do Jordão (Guarapuava)/PR. – JLM. 10.05.90.
- 223 PINHÃO** 1964: 2.873 km<sup>2</sup>; 34.934 hab.: 10.633 – 24.301; lusos, alem., ital. – FAXINAL DOS SILVÉRIOS 1890: 18 km, 625 fam., lusos; pecuária, erva-mate, erva-mate e reflorestamento. SMO, 74, 1º grau inc., agricultor, \*Faxinal dos Silvérios (Pinhão)/PR, 74, fala “brasileiro”. MJF, \*Faxinal dos Silvérios (Pinhão)/PR; sempre. Pais \*Faxinal dos Silvérios (Pinhão)/PR. – BA. 10.05.90.
- 224 GUARAPUAVA** 1852: 5.349 km<sup>2</sup>; 159.692 hab.: 116.150 – 43.542; lusos, polon., ital., alem. – CAOCHOEIRA 1921: 48 km, 50 fam., lusos; agropecuária. JMS, 36, 1º grau inc., agricultor, \*Cachoeira (Guarapuava)/PR, 36, fala português. IMS, \*Goioxim (Guarapuava)/PR; 14. Pais \*Goioxim (Guarapuava)/PR. – BA. 10.10.91.
- 225 PRUDENTÓPOLIS** 1906: 2.395 km<sup>2</sup>; 47.020 hab.: 11.399 – 35.621; ucr., polon., lusos. – PEROBAS/VISTA ALEGRE 1900: 46 km, 325 fam., lusos; agricultura, pecuária. AF, 38, 1º grau inc., agricultor, \*Vista Alegre (Prudentópolis)/PR, 38, fala português. ARF, \*Vista Alegre (Prudentópolis)/PR; sempre. Pais \*Vista Alegre (Prudentópolis)/PR e Imbituva/PR. DF, 82, analf., agricultor, \*Vista Alegre (Prudentópolis)/PR, 82, fala português. AF, \*Imbituva; 67. Pais \*Palmas/PR e Polônia. – BA. 06.06.90.
- 227 IRATI** 1907: 976 km<sup>2</sup>; 47.755 hab.: 31.204 – 16.551; lusos, ucr., polon. – RIO PRETO 1900: 17 km, 119 fam., ucranianos; agricultura, apicultura. PS, 54, 1º grau inc., agricultor, (motorista), \*Colônia/Linha 15 (Irati)/PR, 29, Colônia (Irati)/PR, 4, Boa Vista do Pirapó (Irati)/PR, 21, fala português e ucraniano. OS, \*Passa-Amarelo (Curitiba)/PR; 45. Pais \*Staryi Sambor/Ucrânia e Linha 15 – Colônia (Irati)/PR. – JLM e LN. 11.04.91.
- 235 LAPA** 1872: 2.125 km<sup>2</sup>; 40.112 hab.: 19.457 – 20.655; lusos, polon., alem., ital. – PASSA DOIS 1860: 12 km, 20 fam., lusos; agropecuária. ENN, 73, 1ª série, agricultor, \*Passa Dois (Lapa)/PR, 73, fala “brasileiro”. MW, \*Passa Dois (Lapa)/PR; sempre. Pais \*Passa Dois (Lapa)/PR. – RPB. 19.10.89.
- 236 SÃO MATEUS DO SUL** 1908: 1.332 km<sup>2</sup>; 33.124 hab.: 15.917 – 17.207; lusos, polon., alem., ital. – FARTURA DO POTINGA 1911: 21 km, 187 fam., lusos; erva-mate, agropecuária, serraria. ACFA, 38, 4ª série, agropecuarista, \*Fartura do Potinga (São Mateus do Sul)/PR, 38, fala português. NPA, \*Rio Azul/PR; 17. Pais \*São João do Triunfo/PR e Fluviópolis (São Mateus do Sul)/PR. – JLM. 15.03.91.
- 238 RIO NEGRO** 1870: 561 km<sup>2</sup>; 26.313 hab.: 20.200 – 6.113; alem., lusos, polon., ital. – FAZENDINHA 1869: 25 km, 125 fam., lusos; agropecuária, avicultura, olaria e fábrica de móveis. NAB, 52, 1º grau inc., agricultor, \*Fazendinha (Rio Negro)/PR, 52, fala “brasileiro”. DC, \*São Bentinho da Lapa (Lapa)/PR; 29. Pais \*Fazendinha (Rio Negro)/PR e Canoinhas/SC. – BA. 28.09.89.

- 240 RIO BRANCO DO SUL** 1947: 1.081 km<sup>2</sup>; 38.225 hab.: 23.671 – 14.554; lusos, ital., alem. – BETARA 1933: 18 km, 50 fam., lusos; produção de cal, cimento e calcário. SA, 59, 1º grau inc., agricultor, \*Betara/Itaperuçu (Rio Branco do Sul)/PR, 59, fala portuguesa e “bugre” (algumas palavras). TA, \*Tranqueira (Almirante Tamandaré)/PR; 28. Pais \*Barteza (Rio Branco do Sul)/PR e Betara (Rio Branco do Sul)/PR. – BA. 19.09.89.
- 241 BOCAIÚVA DO SUL** 1871: 1.489 km<sup>2</sup>; 10.604 hab.: 3.239 – 7.365; lusos, ital., alem. – OURO FINO 1926: 10 km, 75 fam., lusos; agropecuária, apicultura, reflorestamento, serrarias e cal, (fábrica de caixas de abelha). PCJ, 49, 1º grau inc., agricultor, (apicultor), \*Ouro Fino (Bocaiúva do Sul)/PR, 49, fala “brasileiro”. TCJ, \*Passa Vinte (Bocaiúva do Sul)/PR; 47. Pais \*Bocaiúva do Sul/PR. TCJ, 47, analf., fala “lavradora”, (apicultora), \*Passa Vinte (Bocaiúva do Sul)/PR, 47, fala “brasileiro”. PCJ, \*Ouro Fino (Bocaiúva do Sul)/PR; 49. Pais \*Passa Vinte (Bocaiúva do Sul)/PR. – BA, RS e ELM. 27.06.91.
- 246 CAMPO LARGO** 1870: 1.289 km<sup>2</sup>; 72.347 hab.: 53.767 – 18.580; ital., lusos, polon. – LAJEADO GRANDE 1901: 40 km, 25 fam., lusos; agricultura, reflorestamento. CLA, 52, 1º grau inc., agricultor, \*Lajeado Grande (Campo Largo)/PR, 52, fala português. SA, \*Barro Branco (Rio Branco do Sul)/PR; 48. Pais \*Tacaniça (Rio Branco do Sul)/PR e Lajeado (Campo Largo)/PR. – BA e JLM. 30.08.91.
- 247 CURITIBA** 1693: 431 km<sup>2</sup>; 1.313.094 hab.: 1.313.094; lusos, ital., polon., alem. – SANTA FELICIDADE 1878: 9 km, 4.000 fam., italianos; restaurantes, indústrias de móveis, (artesanato de vime). AJE, 59, 1º grau inc., agricultor, (verdureiro), \*Santa Felicidade (Curitiba)/PR, 58, Santo Inácio (Curitiba)/PR, 1, fala português e “vêneto”. LME, \*São Braz (Curitiba)/PR; 32. Pais \*Santa Felicidade (Curitiba)/PR. – RPB. 01.10.89.
- 250 ARAUCÁRIA** 1890: 486 km<sup>2</sup>; 61.767 hab.: 54.074 – 7.693; polon. – CAMPINA DAS PEDRAS 1899: 7 km, 125 fam., poloneses; agricultura, suinocultura, avicultura. BG, 53, 1º grau inc., lavrador, \*Campina das Pedras (Araucária)/PR, 53, fala português e polonês. CPG, \*Campestre (Araucária)/PR; sempre. Pais \*Araucária/PR. – BA. 23.11.89.
- 251 SÃO JOSÉ DOS PINHAIS** 1852: 976 km<sup>2</sup>; 128.170 hab.: 111.915 – 16.255; lusos, ital., eslav. – CONTENDA 1852: 22 km, 550 fam., eslavos; agricultura. MK, 64, alf., agricultor, \*Contenda (São José dos Pinhais)/PR, 64, fala português e ucraniano. AFK, \*Contenda (São José dos Pinhais)/PR; sempre. Pais \*Ucrânia. – JLM, RPB e VL. 20.09.89.
- 252 TIJUCAS DO SUL** 1951: 705 km<sup>2</sup>; 10.213 hab.: 1.272 – 8.941; lusos, polon. – CAMPESTRE 1945: 8,5 km, 110 fam., lusos; agricultura, mate, pecuária, (farinha de milho). OAF, 71, alf., agricultor, \*Salto da Boa Vista (Tijucas do Sul)/PR, 61, Tabatinga (Tijucas do Sul)/PR, 10, fala “brasileiro”. SFF, \*Tabatinga (Tijucas do Sul)/PR; 48. Pais \*Salto da Boa Vista (Tijucas do Sul)/PR e Tabatinga (Tijucas do Sul)/PR. – BA e JLM. 05.10.89.
- 258 GUARAQUEÇABA** 1947: 2.000 km<sup>2</sup>; 7.751 hab.: 1.733 – 6.018; lusos. – TAGAÇABA 1933: 40 km, 125 fam., lusos; agricultura, pecuária, pesca, (farinha de mandioca, melado, cestaria). NR, 62, alf., agricultor, (comerciante), \*Açungui (Guaraqueçaba)/PR, 37, Açungui (Guaraqueçaba)/PR, 25, fala português. LLR, \*Açungui (Guaraqueçaba)/PR; 25. Pais \*Serrana (Registro)/SP e Açungui (Guaraqueçaba)/PR. – JLM. 12.07.91.
- 261 PARANAGUÁ** 1648: 802 km<sup>2</sup>; 107.601 hab.: 94.632 – 12.969; lusos, ital., alem. – RIO DAS PEDRAS 1858: 20 km, 130 fam., lusos; agropecuária, olaria, (farinha de mandioca e melado). ALA, 66, 1º grau inc., agricultor, \*Rio das Pedras (Paranaguá)/PR, 66, fala português. NMFA, Paranaguá/PR; 40. Pais \*Rio das Pedras (Paranaguá)/PR. – JLM e BA. 05.09.89.
- 262 PARANAGUÁ** 1648: 802 km<sup>2</sup>; 107.601 hab.: 94.632 – 12.969; lusos, ital., alem. – COLÔNIA PEREIRA 1881: 30 km, 50 fam., lusos; agricultura, (farinheiras, artesanato de cipó). AM, 62, 1º grau inc., agricultor, (farinheiro), \*Colônia Pereira (Paranaguá)/PR, 62, fala “brasileiro”. LFM \*Colônia Pereira (Paranaguá)/PR; sempre. Pais \*Colônia Pereira (Paranaguá)/PR. – BA. 02.05.91.
- 263 GUARATUBA** 1947: 1.372 km<sup>2</sup>; 17.986 hab.: 14.012 – 3.974; lusos, ital. – SESMARIA DORIO DO MELO 1925: 53 km, 55 fam., lusos; agropecuária, (farinha de mandioca, aguardente de cana). JF, 57, alf., administrador de fazenda, \*Taquaruvu (Guaratuba)/PR, 55, Garuva/SC, 2, fala português. ML, \*Rio do Melo (Guaratuba)/PR; Pais \*Taquaruvu (Guaratuba)/PR e Jundiquera (Guaratuba)/PR. – JLM e BA. 13.09.89.
- 264 CAPANEMA** 1952: 374 km<sup>2</sup>; 19.372 hab.: 7.935 – 11.437; ital., alem., polon. – SÃO LUÍS 1930: 14 km, 300 fam., italianos; agricultura, pequena pecuária, (derivados de cana-de-açúcar). PHS, 36, 4ª série, agricultor, \*Chapecó/SC, 35, Chapecó/SC, 1, fala “brasileiro” e italiano. LSS, \*Humaitá/RS; 20. Pais \*Sarandi/RS. – BA e JLM. 17.10.90.
- 271 AMPÉRE** 1961: 375 km<sup>2</sup>; 13.186 hab.: 6.009 – 7.177; ital., alem. – LINHA FURLAN 1951: 6 km, 60 fam., italianos; agropecuária, avicultura, suinocultura, (soque de erva-mate). HAM, 34, 1º grau inc., agricultor, (suinocultor), \*Aratiba/RS, 32,

- Aratiba/RS, 2, fala português e italiano (um pouco). CTRM, \*Ampere/PR; 21. Pais \*Caxias do Sul/RS. – BA. 29.01.91.
- 277 SÃO JOÃO** 1960: 227 km<sup>2</sup>; 13.661 hab.: 4.773 – 8.888; ital., lusos, alem., polon. – SANTA RITA 1951: 17 km, 18 fam., italianos; agricultura, pecuária de leite, (açúcar mascavo). EVS, 28, 1º grau inc., agricultor, (carpinteiro, pedreiro), \*Santa Rita (São João)/PR, 28, fala português. DGS, \*Francisco Beltrão/PR; 6. Pais \*Chopinzinho/PR e Passo Fundo/RS. – BA. 10.07.91.
- 278 CHOPINZINHO** 1954: 1.131,3 km<sup>2</sup>; 24.598 hab.: 8.284 – 16.314; ital., lusos, alem., polon. – SANTO ANTONIO 1911: 8 km, 50 fam., italianos; agricultura, pecuária. MAZ, 41, 1º grau inc., agricultor, \*Capitel Santo Antonio (Chopinzinho)/PR, 41, fala “brasileiro” e italiano. LMZ, \*Barreirinho (Sarandi)/PR; 3. Pais \*sede de Paim Filho/RS e SC. – BA. 30.01.91.
- 281 BARRACÃO** 1951: 436 km<sup>2</sup>; 14.676 hab.: 4.491 – 10.185; ital., lusos, alem. – LINHA BUGANÇA 1920: 32 km, 625 fam., italianos; agricultura, marcenaria, ferraria. DS, 38, 1º grau inc., agricultor, \*Campos Novos/SC, 36, Campos Novos/SC, 2, fala português. ES, \*Nonoai/RS; 20. Pais \*Barril/RS e Passo Fundo/RS. – BA. 18.10.90.
- 283 FRANCISCO BELTRÃO** 1951: 777 km<sup>2</sup>; 61.259 hab.: 45.612 – 15.647; ital., lusos, alem. – LINHA LISTÃO 1940: 18 km, 50 fam., italianos; agropecuária, suinocultura, (fábrica de açúcar mascavo). LAP, 33, 1º grau inc., agricultor, \*Linha Listão/Nova Concórdia (Francisco Beltrão)/PR, 33, fala português. ZAP, \*Alto Verê (Verê)/PR; 10. Pais \*Aranaguá/SC. – BA. 19.09.90.
- 284 MARMELEIRO** 1960: 535 km<sup>2</sup>; 17.110 hab.: 5.762 – 11.348; ital., lusos, alem., polon. – LINHA JANDIRA 1947: 20 km, 23 fam., italianos; agropecuária, suinocultura. SFO, 34, 1º grau inc., agricultor, \*Linha Jandira (Marmeleiro)/PR, 34, fala português. RO, \*Linha Jandira (Marmeleiro)/PR; sempre. Pais \*Linha Jandira (Marmeleiro)/PR. – JLM. 06.11.91.
- 287 PATO BRANCO** 1951: 755 km<sup>2</sup>; 55.667 hab.: 44.403 – 11.264; lusos, ital., alem. – FAZENDA DA BARRA 1938: 6 km, 100 fam., italianos; agropecuária, fábrica de papel. VOT, 34, 1º grau inc., agricultor, \*Fazenda da Barra (Pato Branco)/PR, 34, fala português. CT, \*Aratiba/RS; 13. Pais \*Paim Filho/RS e RS. – VL e AMB. 10.03.90.
- 290 CLEVELÂNDIA** 1892: 649 km<sup>2</sup>; 18.061 hab.: 13.352 – 4.709; lusos, ital. – FAZENDA MORAIS 1930: 15 km, 125 fam., lusos; agricultura, pecuária. HG, 65, 1º grau inc., agricultor, \*Passo do Leão (Clevelândia)/PR, 41, Passo do Leão (Clevelândia)/PR, 24, fala “brasileiro”.
- MSG, \*Palmeira das Missões/RS; 50. Pais \*Clevelândia/PR e Palmas/PR. – BA. 24.05.90.
- 291 PALMAS** 1877: 2.860 km<sup>2</sup>; 35.233 hab.: 24.871 – 10.362; lusos, ital. – IRATIM 1910: 53 km, 75 fam., lusos; agropecuária, extração de madeira e ervamate, fruticultura. JMAT, 54, alf., agricultor, \*Iratim (Palmas)/PR, 54, fala português. TFT, \*Mangueirinha/PR; 43. Pais \*RS e Iratim (Palmas)/PR. – BA. 25.05.90.
- 293 GENERAL CARNEIRO** 1961: 916 km<sup>2</sup>; 11.287 hab.: 6.079 – 5.208; lusos, polon., ital., alem. – CAMPINA DO TIGRE 1941: 55 km, 25 fam., eslavos; agropecuária, ovinocultura, madeira e carvão. PS, 55, 3ª série, pecuarista, (motorista), \*Campina do Tigre (General Carneiro)/PR, 55, fala “brasileiro”. VAMS, \*Hercílioópolis/SC; 26. Pais \*Polônia e Jangada do Sul (General Carneiro)/PR. – JLM. 20.09.91.
- 296 UNIÃO DA VITÓRIA** 1890: 796 km<sup>2</sup>; 43.948 hab.: 40.143 – 3.805; lusos, alem., polon., ucr., ital. – RIO VERMELHO 1910: 26 km, 125 fam., lusos; agropecuária. AG, 66, alf., agricultor, \*Faxinal dos Marianos (União da Vitória)/PR, 66, fala português. ALG, \*Faxinal dos Marianos (União da Vitória)/PR; 42. Pais \*SC e Faxinal dos Marianos (União da Vitória)/PR. – BA. 31.05.90.

## 7.2 - Santa Catarina

- 401 DIONÍSIO CERQUEIRA** 1953: 409 km<sup>2</sup>; 3.673 hab.: 5.231 – 8.42; ital., alem., lusos. – SÃO PEDRO TOBIAS 1920: 21 km, 150 fam., lusos; lavoura, pecuária (ferraria). – MF, 34, 4ª série, agricultor, \*Guaraciaba, 32, fala português; ES, \*Criciumal, RS, 31; pais \*Santa Maria (RS). – OF. 17-07-90.
- 403 SÃO JOSÉ DO CEDRO** 1958: 422 km<sup>2</sup>; 17.677 hab.: 5.832 – 11.845; ital., alem., lusos. – SANTO ISIDORO 1920: 23 km, 50 fam., italianos; agricultura (olaria). – EDB, 75, analf., agricultor (carpinteiro), \*Antônio Prado (RS), 60, em Tapejara (RS) 15, fala italiano e português, EV, \*Estado do RS, 40; pais \*Caxias do Sul (RS). – OF. 18-07-90.
- 405 CAMPO ERÊ** 1958: 931 km<sup>2</sup>; 26.264 hab.: 6.391 – 19.873; alem., ital., lusos. – CAMPO GRANDE 1935: 27 km, 50 fam., lusos; agricultura. – ACR, 38, 4ª série, agricultor, \*Campo Grande, 37, fala português; pais \*São Sebastião do Caí (RS) e Dois Irmãos (RS). – OF. 16-07-90
- 406 SÃO LOURENÇO DO OESTE** 1958: 585 km<sup>2</sup>; 23.152 hab.: 10.149 – 13.003; ital., lusos. – NOVA GUAÍRA, 1920: 20 km, 200 fam., lusos; agricultura, (madeireira, comércio). – FLR, 58, analf., agricultor,

- \*Nova Guaíra, 58, fala português, CMC, \*Curitiba. Pais \*Encantado (RS). – OF. 15-07-90.
- 409 ABELARDO LUZ** 1958: 1.421 km<sup>2</sup>; 19.240 hab.: 6.701 – 12.539; ital., lusos. IPUAÇU 1955: 18 km, 140 fam., ital.; agricultura, (comércio, oficinas mecânicas). – AJR, 68, analf., agricultor, \*Lajeado (RS), 40, fala português e entende italiano, DMB, \*Erechim (RS), 38; pais \*Encantado (RS). OF. 14-07-90.
- 413 SÃO MIGUEL D'OESTE** 1953: 583 km<sup>2</sup>; 42.247 hab.: 25.633 – 16.603; ital., alem., lusos, polonêses. – BANDEIRANTE 1935: 15 km, 220 fam., italianos; lavoura (fábrica de móveis, indústria de laticínios). – RS, 34, 4a série, agricultor, \*Bandeirantes, 34, fala português e italiano; CS, \*Encantado (RS), 30; pais \*Montenegro (RS). – OF. 19-07-90.
- 415 MARAVILHA** 1958: 314 km<sup>2</sup>; 24.111 hab.: 12.174 – 11.937; alem., ital., lusos. ARAÇÁ 1965: 6 km, 50 fam., alemães; lavoura, suinocultura, aviários, pecuária (serraria). – AH, 48, 1ª série, agricultor, \*Gramado (RS), 27, fala alemão e português; IA, \*Tapejara (RS), 45; pais \*Gramado (RS). – OF. 22-06-90.
- 422 CORONEL FREITAS** 1961: 399 km<sup>2</sup>; 11.882 hab.: 3.853 – 8.029; ital., lusos. – VILA CAIRU 1940: 18 km, 130 fam., italianos; lavoura (loja, olaria, bar, mercado). – JF, 45, 2ª série, agricultor, \*Guaporé (RS), 43, fala italiano e português; NTC, \*Cairu, 44; pais \*Mussum (RS). – OF. 23-07-90.
- 424 XANXERÊ** 1953: 594 km<sup>2</sup>; 37.447 hab.: 27.690 – 9.757; ital., alem., lusos. – CAMBUINZAL 1930: 13 km, 600 hab., italianos; lavoura. – JM, 48, 4ª série, agricultor, \*Cambuizal, 48, fala “brasileiro” e italiano; IM, \*Faxinal dos Guedes, 40; pais \*Montenegro (RS). – OF. 07-02-90.
- 426 ITAPIRANGA** 1953: 534 km<sup>2</sup>; 21.363 hab.: 5.360 – 16.003; alem., lusos. – SÃO JOÃO 1920, distrito: 23 km, 4.000 hab., alemães; agricultura (laticínios, madeiras, fábrica de móveis). – AVE, 73, 1ª série, agricultor, avicultor, \*Estrela (RS), 51, fala português e alemão; \*Anta Gorda (RS), 49; pais \*Silésia (Alemanha) e São Leopoldo (RS). – OF. 20-07-90.
- 429 PALMITOS** 1953: 372 km<sup>2</sup>; 17.74 hab.: 6.847 – 10.887; ital., lusos, alem.. – SANTA LÚCIA 1920: 4,5 km, 280 fam., italianos; lavoura (serraria, recapeadora de pneus, oficina mecânica). – VR, 41, 4ª série, agricultor, \*Linha Santa Lúcia, 41, fala português e italiano; VB, \*Linha Santa Lúcia, 40; pais \*Erechim (RS). – OF. 21-07-90.
- 433 CHAPECÓ** 1917: 990 km<sup>2</sup>; 122.889 hab.: 96.599 – 26.790; ital., lusos, outros. – MARECHAL BÓRMAN 1900: 12 km, 500 fam., lusos; avicultura, suinocultura, lavoura (serraria). – JD, 56, 4ª série, agricultor, avicultor, \*Marechal Bórmán, 51, em Xaxim 5, fala português; DS, \*Xaxim; pais \*São Leopoldo (RS). – OF. 23-06-90.
- 434 PONTE SERRADA** 1958: 1.078 km<sup>2</sup>; 12.250 hab.: 5.541 – 6.709; ital., lusos. – CORONEL PASSOS MAIA 1930: 3 km, 180 fam., italianos; lavoura, pecuária, avicultura, suínos (serraria, fábrica de móveis). – DA, 63, analf., agricultor, \*Guaporé (RS), 61, fala português e italiano; ECT, \*Nova Bassano (RS), 33; pais \*Guaporé (RS). – OF. 14-07-90.
- 435 ÁGUA DOCE** 1958: 1.521 km<sup>2</sup>; 7.126 hab.: 2.677 – 4.449; lusos, ital. – HERCILIÓPOLIS 1920: 40 km, 100 fam., lusos; lavoura, gado. – MGS, 60, analf., agricultor, \*Limoeiro (município de Água Doce), 58, fala português; pais \*Vacaria (RS). – OF. 08-02-91.
- 438 TREZE TÍLIAS** 1963: 158 km<sup>2</sup>; 4.021 hab.: 1.788 – 2.233; alem., lusos, ital. – LINHA SÃO BENTO 1940: 3 km, 30 fam., austríacos; lavoura, pecuária. – LA, 39, 4ª série, agricultor, \*Treze Tílias, 39, fala italiano e português, LA, \*Salvador do Sul, (RS), 28; pais \*Treze Tílias e Áustria. – OF. 14-02-91.
- 439 VIDEIRA** 1943: 607 km<sup>2</sup>; 36.206 hab.: 27.501 – 8.705; ital., lusos, alem. – IOMERÊ 1920: 8 km, 5.000 hab., italianos; avicultura, viticultura, lavoura (fábrica de móveis). – RP, 40, 6ª série, agricultor, viticultor, \*Iomerê, 40, fala português e italiano; LD, \*Tangará, 20; pais \*Antônio Prado (RS). – OF. 13-02-91.
- 441 CAÇADOR** 1934: 1.219 km<sup>2</sup>; 52.668 hab.: 43.477 – 9.191; ital., alem., lusos. – LINHA CARÁ 1920: 4 km, 90 fam., italiano; lavoura, avicultura. – VC, 51, 4ª série, agricultor, \*Caçador, 51, fala italiano e português; HC, 45; pais \*Curitiba e (RS). – OF. 09-02-91.
- 447 IRANI** 1963: 313 km<sup>2</sup>; 7.596 hab.: 3.297 – 4.299; ital., lusos, alem.. – CAMPINA DE SÃO LUÍS 1896: 01 km, 50 fam., lusos; agricultura (madeira). – AMF, 68, analfabeto, agricultor, \*Irani, 68, fala português; IF, \*Irani, 66; pais \*Guaporé (RS). – OF. 07-02-91.
- 448 CONCÓRDIA** 1934: 1.196 km<sup>2</sup>; 64.298: 36.241 – 28.057; ital., alem., lusos. – SEDE BRUM 1930: 9 km, 70 fam., italianos; lavoura, suinocultura, avicultura (serraria). – HBS, 62, 5ª série, agricultor, fala português e italiano, \*Bento Gonçalves (RS), 59; SS, \*Lajeado, RS, 47; pais \*Bento Gonçalves (RS) e Guaporé (RS). – OF. 26-07-90.
- 452 PERITIBA** 1963: 66 km<sup>2</sup>; 3.192 hab.: 1.052 – 2.140; alem., lusos. – LINHA GAÚCHA 1926: 04 km, 30 fam., alemães; lavoura (cooperativa). – FH, 60, 4ª série, agricultor, \*Peritiba, 60, fala “alemão Hunsrück e brasileiro”; TH, \*Peritiba, 58; pais \*RS. – OF. 15-02-91.



- 459 JOAÇABA** 1917: 344 km<sup>2</sup>; 28.144 hab.: 23.213 + 4.931; ital., lusos, alem. – SANTA CLARA BAIXA 1920: 10 km, 30 fam., italianos; agricultura, avicultura (cooperativa). – DA, 57, 4ª série, agricultor, \*Santa Clara Baixa, 56, fala português e italiano; DC, \*Santo Antônio, município de Joaçaba; pais \*Bento Gonçalves (RS). – OF. 14-02-91.
- 464 PORTO UNIÃO** 1917: 947 km<sup>2</sup>; 29.798 hab.: 22.572 – 7.222; alem., pol., ital., bras. – SANTA CRUZ DO TIMBÓ 1900: 32 km, 10.000 hab., alemães; agricultura (fábrica de móveis). – AR, 32, 4ª série, agricultor, \*Santa Cruz do Timbó, 32, fala “brasileiro” e entende alemão; JO, \*Irineópolis, em Porto União; pais \*Rio Negrinho e Porto União. – OF. 10-02-91.
- 467 CANOINHAS** 1911: 1.453 km<sup>2</sup>; 55.229 hab.: 36.708 – 18.521; pol., alem. – SALTO DA ÁGUA VERDE 1910: 7 km, 120 fam., poloneses; lavoura (fumicultura), avicultura. – FP, 34, 4ª série, lavrador, \*Salto da Água Verde, 34, fala português e polonês; LMV, \*Salto da Água Verde, 33; pais \*Estado do PR e Canoinhas (SC). – OF. 11-02-91.
- 470 MONTE CASTELO** 1962: 604 km<sup>2</sup>; 8.605 hab.: 4.130 – 4.475; lusos, poloneses. – ESCUTADOR 1930: 16 km, 10.000 hab., lusos, agricultura (madeireiras). – BISF, 52, 4ª série, servidor público, lavrador, \*Monte Castelo, 51, fala “brasileiro”; ID, \*Papanduva, 30; pais \*Papanduva e Itaiópolis. – FM. 01-11-90.
- 471 PAPANDUVA** 1953: 727 km<sup>2</sup>; 16.222 hab.: 6.803 – 9.419; pol. e ucranianos, lusos, ital.. – RODEIOZINHO 6 km, 40 fam., poloneses; lavoura (olaria, serraria, fábrica de linha). – PM, 64, 1ª série, agricultor (marcinaria), \*Rodeiozinho, 64, fala ucraniano, polonês, “brasileiro” e entende italiano; FV, \*Craveiro, em Papanduva, 40; pais \*Itaiópolis. – FM. 02-11-90.
- 472 ITAIOPOLIS** 1918: 2.077 km<sup>2</sup>; 26.216 hab.: 7.487 – 18.729; pol., lusos. – LINHA SÃO JOÃO 1930: 7,5 km, 50 fam., poloneses; lavoura, sobretudo fumicultura (ferraria). – OD, 35, 4ª série, ferreiro” (lavrador), \*Rio da Prata, município de Campo Alegre, 35, fala português e polonês; JU, \*Itaiópolis, 20; pais \*Campo Alegre. – FM. 02-11-90.
- 473 MAFRA** 1870: 1.783 km<sup>2</sup>; 47.056 hab.: 32.963 – 14.093; poloneses., lusos, alemães, russos. – LA-GOIA SECA 1900: 25 km, 100 fam., poloneses; agricultura. – TR, 46, 4ª série, servidor público, (lavrador), \*Lagoa Seca, 46, fala português e polonês; JR, \*Mafra, 44; pais \*Campo Alegre – FM. 03-11-90.
- 475 SÃO BENTO DO SUL** 1883: 470 km<sup>2</sup>; 50.303 hab.: 45.071 – 5.232; alem., ital., lusos, polon. – MATO PRETO 1930: 6 km, 300 fam., alemães; lavoura (fábrica de móveis). – OM, 33, 4ª série, agricultor, \*Mato Preto, 33, fala alemão dialetal e português; MLM, \*Oxford, em São Bento do Sul, 32; pais \*Mato Preto, em São Bento do Sul. – OF. 26-05-91.
- 477 GARUVA** 1963: 651 km<sup>2</sup>; 8.771 hab.: 5.952 – 2.819; lusos, alem., pol., ital. – SÃO JOÃO ABAIXO 1920: 4 km, 6.000 hab., alemães; agricultura (madeireira, indústria de frutas, artesanato). – SP, 40, 4ª série, agricultor (mecânico de bicicletas) \*Garuva, 40, fala português e alemão; MT, \*Guarutuba (PR), 39; pais \*Joinville. – HV e FM. 14-10-89.
- 478 JOINVILLE** 1866: 1.183 km<sup>2</sup>; 346.332 hab.: 333.868 – 12.454; alem., franceses, lusos. – BAIRO FLORESTA 1920: 8 km, 30.000 hab., lusos (indústria, comércio, supermercados). – AJS, 46, analf., motorista (auto- mecânico), \*Barra Velha, 30 anos, fala português; EM, \*Araquari, 18; pais \*Barra Velha. – HV. 09-10-89.
- 480 SÃO FRANCISCO DO SUL** 1660: 480 km<sup>2</sup>; 29.558 hab.: 27.308 – 2.250; lusos, outros. – ENSEADA 1920: 18 km, 1.500 hab., lusos; pesca e lavoura. – LFP, 66, 2ª série, pescador, \*Enseada, 66, fala português; HM, \*Acará, em São Francisco do Sul, 60; pais \*São Francisco do Sul. – HV. 28-10-89.
- 481 CORUPÁ** 1958: 446 km<sup>2</sup>; 10.394 hab.: 7.266 – 3.128; alem., lusos, ital., pol.. – VILA ISABEL 1900: 5,5 km, 2.000 hab., alemães; agricultura (climatizadora de bananas, comércio). – OW, 68, 4ª série, agricultor, construtor, \*Canoinhas, 67, (1 a.), fala alemão e português; GV, \*Massaranduba, 66, pais \*Estado de Santa Catarina. – HV. 29-10-89.
- 485 BARRA VELHA** 1961: 287 km<sup>2</sup>; 13.229 hab.: 10.590 – 2.539; lusos, outros. – ITINGA PRIMEIRO 1910: 2 km, 200 fam., lusos – açorianos; agricultura, pesca (construção civil). – MJM, 66, 2a. série, pedreiro, (agricultor), \*Barra Velha, 65, fala português; IF, \*Barra Velha; pais \*Barra Velha. – HV e FM. 15-10-89.
- 486 LEBON RÉGIS** 1958: 1.093 km<sup>2</sup>; 10.807 hab.: 4.426 – 6.381; lusos, alem., ital., polon. – Bairro NOSSA SENHORA DE LURDES 1940: 2 km, 40 fam., lusos; lavoura (fábrica de vasos xaxim). – ASS, 61, 2ª série, agricultor, \*Anta Gorda, em Lebon Régis, 61, fala português; MJS, \*Lebon Régis; pais \*Santa Cecília e Lebon Régis. – OF. 12-02-91.
- 488 CURITIBANOS** 1869: 1.885 km<sup>2</sup>; 42.179 hab.: 32.639 – 9.540; lusos, outros. – PONTE ALTA DO NORTE 1920: 4 km, 2.000 hab., lusos; agricultura (2 serrarias, comércio). – ONS, 66, analf., lavrador, \*Urubici, 50, fala português; RMS, \*Ponte Alta do Norte, 30; pais \*Curitibanos. – OF. 05-02-91.

- 489 CAMPOS NOVOS** 1881: 3.039 km<sup>2</sup>; 42.813 hab.: 23.864 – 18.949; lusos, alem., ital., polon. – TUPITINGA 1910: 25 km, 50 fam., lusos; agricultura, pecuária. – DS, 69, analf., lavrador, (bodegueiro, domador de gado), \*Campos Novos, 61, fala português; \*Campos Novos; pais \*Campos Novos. – OF. 06-02-91.
- 490 ANITA GARIBALDI** 1961: 781 km<sup>2</sup>; 11.021 hab.: 3.78 – 7.543; lusos. – SÃO JOSÉ 1920: 8,5 km, 3.000 hab., lusos; agricultura, pecuária. – AM, 45, 4ª série, agricultor, \*Anita Garibaldi, 45, fala português, EM, \*Lages, 20; pais \*Anita Garibaldi e Campo Belo do Sul. – OF. 21-10-89.
- 491 CAMPO BELO DO SUL** 1961: 1.370 km<sup>2</sup>; 12.813 hab.: 3.979 – 8.834; lusos. – ATANÁSIO PEREIRA 1910: 8 km, 10 fam., lusos; agricultura, pecuária (madeira). – VD, 43, 4ª série, lavrador, (comerciante de lã), \*Atanásio Pereira, 43, fala português; DD, \*Morro Agudo; pais \*Campo Belo do Sul. – OF. 22-10-89.
- 492 SÃO JOSÉ DO CERRITO** 1961: 912 km<sup>2</sup>; 11.596 hab.: 1.808 – 9.788; lusos, alem., ital. – FAZENDA NOVA 1910: 3 km, 2.500 hab., lusos; lavoura, pecuária (comércio). – JAS, 45, 4ª série, agricultor, (dono de bar), \*Fazenda Nova, 45, fala português; MB, \*Urussanga, 37; pais \*São José do Cerrito. – OF. 03-02-91.
- 495 OTACÍLIO COSTA** 1982: 1.219 km<sup>2</sup>; 14.580 hab.: 10.589 – 3.991; lusos, outros. – PALMEIRAS 1900: 11 km, 7.000 hab., lusos; lavoura (serarias). – LJA, 39, 5ª série, agricultor (motorista, mini-mercadista), \*Boa Vista, em Otacílio Costa, fala português; VLX, \*Palmeira; pais \*Lages. – OF. 04-02-91.
- 496 MASSARANDUBA** 1961: 391 km<sup>2</sup>; 11.145 hab.: 3.698 – 7.447; ital., alem., polon., lusos. – BRAÇO CAMPINAS 1940: 8 km, 80 fam., italianos; agricultura. – EC, 54, 1ª série, agricultor, \*Rodeio, 52, fala português, e italiano; GM, \*Massaranduba; pais \*Rodeio. – OF. 30-09-89.
- 497 BENEDITO NOVO** 1961: 744 km<sup>2</sup>; 11.331 hab.: 4.021 – 6.310; ital., alem., polon., lusos. – RIBEIRÃO RIGO 1925: 3,5 km, 32 fam., italianos; agricultura (arrozeiras). – AC, 32, 4ª série, agricultor, vigia, \*Doutor Pedrinho, 32, fala português e italiano; pais \*Rodeio e Timbó. – OF. 25-08-91.
- 501 LUÍS ALVES** 1958: 253 km<sup>2</sup>; 6.446 hab.: 1.561 – 4.885; alem., ital., lusos, pol. – BRAÇO FRANCÊS 1930: 12 km, 80 fam., alemães; lavoura, canaviais. – VR, 60, 3ª série, agricultor, \*Braço Francês, 60, fala português e alemão; NV, \*Luís Alves, 55; pais \*Blumenau e Luís Alves. – OF. 29-09-89.
- 504 RIO DO CAMPO** 1961: 377 km<sup>2</sup>; 6.819 hab.: 1.778 – 5.041; polon., lusos, outros. – RIO DA PRATA 1910: 25 km, 220 fam., poloneses; lavoura (madeiras, olarias). – EK, 46, 4ª série, lavrador. \*Rio da Prata, 46, fala polonês e português; JK, \*Rio da Prata, 42; pais \*Itaiópolis. – OF. 25-08-91.
- 509 RODEIO** 1936: 135 km<sup>2</sup>; 9.374 hab.: 6.059 – 3.315; ital., polon., lusos. – SÃO PEDRINHO 1890: 05 km, 40 fam., italianos; lavoura, sobretudo de arroz. – IF, 55, 4ª série, lavrador, \*São Pedro, o Novo, 53, fala português e italiano-trentino; MD; pais \*Rodeio. – OF. 27-05-91.
- 511 BLUMENAU** 1880: 488 km<sup>2</sup>; 211.862 hab.: 186.227 – 25.635; alem., lusos, pol.. – PASSO MANSO 1900: 15 km, 5.000 hab., alemães; lavoura (fábricas). – GG, 50, 3ª série, agricultor (açougueiro, ), \*Blumenau, 49, fala alemão e português; IG, \*Indaial; pais \*Indaial e Blumenau. – OF. 26-05-91.
- 512 GASPAR** 1934: 336 km<sup>2</sup>; 35.612 hab.: 23.361 – 12.251; alem, lusos. – MACUCO 1930: 12 km, 80 fam., alemães; lavoura (fábrica de ração). – FSS, 54, 3ª série, agricultor, \*Gaspar, 53, fala português e alemão; CS; pais \*Gaspar. – OF. 28-05-91.
- 514 ITAJÁÍ** 1859: 304 km<sup>2</sup>; 119.631 hab.: 114.556 – 5.073; lusos, ital., alem., polon. – SALSEIROS 1900: 11 km, 800 hab., lusos; agricultura (indústria). – MAM, 72, analf., agricultor, \*Tijucas, 50, fala português; OAC, \*Itajaí; pais \*Tijucas. – OF. 16-09-89.
- 516 CAMBORIÚ** 1884: 143 km<sup>2</sup>; 25.716 hab.: 23.449 – 2.267; lusos, ital., pol., alem. – BARRANCO 1910: 5 km, 50 fam., agricultura (extração de mármore e paralelepípedos, olarias). – MV, 42, analf., pedreiro, lavrador, \*Barranco, 42, fala português; NL, \*Camboriú; pais \*Camboriú. – OF. 16-09-89.
- 517 TAIÓ** 1948: 1.001 km<sup>2</sup>; 19.379 hab.: 7.835 – 11.544; ital., alem., lusos, pol. – BRAÇO DA ERVA 1920: 8 km, 50 fam., lusos; agricultura (serraria, marcenaria). – AP, 60, 4ª série, agricultor, \*Grão Pará (SC), 50, fala português, OM, \*Orleans, 46; pais \*Grão Pará (SC). – OF. 06-10-89.
- 519 IBIRAMA** 1934: 1.061 km<sup>2</sup>; 13.784 hab.: 9.657 – 4.127; alem., ital., lusos. – RIO SELIM 1890: 6 km, 260 fam., alemães; lavoura (fábrica de chocolate). – HT, 43, 4ª série, agricultor, moinheiro, \*Rio Selim, 43, fala português, alemão e italiano; RT; pais \*Ascurra e Ibirama. – OF. 08-10-89.
- 523 RIO DO SUL** 1930: 177 km<sup>2</sup>; 45.668 hab.: 42.746 – 2.922; lusos, alem., ital., pol. – VILA BRÊMÉR 1910: 4 km, 2.000 hab., lusos (metalurgia, cerâmica, marcenarias). – IHR, 40, 2ª série, motorista, \*Laurentino, 35, fala port.; JR, \*Atalanta, 30; pais \*Laurentino. – OF. 07-10-89.

- 529 PORTO RELO** 1832: 134 km<sup>2</sup>; 11.626 hab.: 10.981 – 645; lusos, alem., ital. – ARAÇÁ 1800: 5 km, 1.500 hab., luso-açorianos; pesca (comércio pesqueiro). – SFM, 63, 2ª série, pescador, comerciante, \*Araçá, 62, fala português; LA, \*Araçá, 55; pais \*Araçá. – OF. 17-09-89.
- 536 ITUPORANGA** 1948: 495 km<sup>2</sup>; 21.162 hab.: 9.813 – 11.349; alem., ital, lusos. – Bairro GABIROBA 1970: 01 km, 150 fam., alemães; lavoura (oficina metalúrgica). – PM, 40, 4ª série, agricultor, soldador, \*Ituporanga, fala português e alemão; BR, \*Indaial, 28; pais \*Braço do Norte e Petrolândia. – OF. 10-10-89.
- 537 PRESIDENTE NEREU** 1961: 274 km<sup>2</sup>; 2.774 hab.: 774 – 2.000; alem., lusos, ital. – PRESIDENTE NEREU (sede) 1930: 774 hab., alemães; pecuária, lavoura, sobretudo fumicultura. – JIJ, 56, 5ª série, lojista (agricultor), \*Presidente Nereu, 47, fala alemão e português; AB, \*Tijucas, 33; pais \*São José e Major Gercino. – OF. 09-10-89.
- 541 NOVA TRENTO** 1892: 431 km<sup>2</sup>; 9.157 hab.: 5.238 – 3.919; ital.. – SALTO 1900: 2 km, 20 fam., italianos; lavoura. – AT, 69, 4ª série, agricultor, (emendador de fios têxteis), \*Brusque, 66, fala português e italiano, MB, \*Nova Trento, 65; pais \*Itália e Nova Trento. – OF. 30-05-91.
- 545 GOVERNADOR CELSO RAMOS** 1963: 82 km<sup>2</sup>; 9.630 hab.: 7.471 – 2.159; lusos. – PALMAS 1890: 1 km, 1.000 hab., luso-açorianos; pesca e lavoura. – AJHM, 60, 3ª série, agricultor, pescador, \*Palmas, 58, fala português; LM, \*Palmas, 58; pais \*Gov. Celso Ramos. – OF. 09-11-91.
- 548 ANTÔNIO CARLOS** 1963: 205 km<sup>2</sup>; 5.625 hab.: 976 – 4.649; alem., lusos. – ANTÔNIO CARLOS (sede) 1890: 976 hab., alemães; agricultura (construção civil). – IPG, 58, 4ª série, broqueiro, \*Antônio Carlos, 58, fala português e alemão, CA, \*Biguaçu, 30; pais \*Três Riachos, em Antônio Carlos. – HV, OF, FM, MGK. 26-08-89.
- 550 SÃO JOSÉ** 1833: 274 km<sup>2</sup>; 139.318 hab.: 128.203 – 11.115; lusos, alem. – SÃO PEDRO DE ALCÂNTARA 1900: 30 km, 3.000 hab., alemães; agricultura (engenhos de cana, madeira). – IC, 75, 4ª série, broqueiro, motorista de caminhão, \*São Pedro de Alcântara, 75, fala português e alemão; LP, \*São Pedro de Alcântara, 75; pais \*São Pedro de Alcântara. – HV. 20-11-89.
- 551 FLORIANÓPOLIS** 1726: 451 km<sup>2</sup>; 254.941 hab.: 239.566 – 15.375; lusos, alem., ital. e outros. – COSTEIRA DO RIBEIRÃO 1850: 15 km, 200 fam., luso-açorianos; pesca, lavoura (serviços turísticos). – APN, 57, 3ª série, lavrador e pescador, \*Costeira do Ribeirão, 57, fala português, EV, \*Costeira do Ribeirão, 55; pais \*Costeira do Ribeirão. – HV. 25-11-89.
- 552 ALFREDO WAGNER** 1961: 451 km<sup>2</sup>; 9.793 hab.: 2.157 – 7.636; alem., lusos. – ÁGUAS FRIAS 1920: 1 km, 50 fam., alemães; lavoura (serraria). – AG, 60, lavrador, \*Alfredo Wagner, 60, fala port. e alemão; \*Alfredo Wagner. 57; pais \*Alfredo Wagner. – OF. 10-10-89.
- 555 SANTO AMARO DA IMPERATRIZ** 1958: 338 km<sup>2</sup>; 13.323 hab.: 7.664 – 5.659; alemães, lusos. – PAGARÁ 1870: 8,5 km, 2.000 hab., lusos; lavoura, pecuária. – JJV, 77, 1ª série, lavrador, funcionário público, \*Santo Amaro, 72, fala port., DR, \*Pagará, 75; pais \*São Pedro de Alcântara e Santo Amaro. – HV, OF, FM, MGK. 12-08-89.
- 559 PAULO LOPES** 1961: 494 km<sup>2</sup>; 5.541 hab.: 2.828 – 2.713; lusos. – PENHA, 1890: 12 km, 1.000 hab., luso-açorianos; lavoura (serraria, olaria). – ASR, 60, 3ª série, lavrador (caminhoneiro), \*Penha, 60, fala “brasileiro”; MD, \*Garopaba, 20; pais \*Nova Trento. – OF. 22-06-92.
- 561 LAGES** 1770: 5.271 km<sup>2</sup>; 151.100 hab.: 138.445 – 12.655; lusos; italianos. – PAINEL 1840: 25 km, 140 fam., lusos; pecuária, lavoura (indústria de xaxim). – LAB, 60, 1ª série, lavrador, \*Araçá, fala português; GPB, \*Painel, 59; pais \*Araçá, no município de Lages. – OF. 26-03-91.
- 562 SÃO JOAQUIM** 1886: 2.174 km<sup>2</sup>; 22.284 hab.: 14.708 – 7.576; lusos, ital. – LUISINHO 1870: 28 km, 110 fam., lusos; lavoura (sobretudo macieiras). – SBA, 62, analfabeto, biscateiro, comerciante, \*Luisinho, 63, fala português; NV, \*Luisinho, 60; pais \*Luisinho. – OF. 27-03-91.
- 564 URUBICI** 1956: 1.293 km<sup>2</sup>; 11.481 hab.: 5.495 – 5.986; lusos, outros. – VACAS GORDAS 1910: 18 km, 50 fam., lusos; lavoura, pecuária. – TSP, 63, 4ª série, lavrador, serrador, \*Urubici, 62, fala português; TV, \*Santa Bárbara, 51; pais \*Urubici. – OF. 28-03-91.
- 565 BOM RETIRO** 1922: 1.026 km<sup>2</sup>; 7.255 hab.: 4.048 – 3.207; lusos, ital. – CANOAS, 1900: 38 km, 30 fam., italianos; lavoura, pecuária (fábrica de móveis). – LDJ, 43, 7ª série, lavrador, pecuarista, \*Canoas, 42, fala italiano e “brasileiro”; RC, \*Urubici, 35; pais \*Canoas e Rio do Sul. – OF. 12-10-91.
- 566 SANTA ROSA DE LIMA** 1962: 154 km<sup>2</sup>; 1.896 hab.: 333 – 1563; alem., lusos, ital. – RIO BRAVO ALTO, 1940: 3,5 km, 15 fam., alemães; agricultura, sobretudo fumicultura, (fornos de carvão, madeiras). – AB, 42, 4ª série, agricultor, \*Santa Rosa de

- Lima, 42, fala português e alemão; BH, \*Rio Fortuna, 24; pais \*São Bonifácio e Rio Bravo. – HV. 1990.
- 569 BRAÇO DO NORTE** 1955: 184 km<sup>2</sup>; 16.528 hab.: 11.214 – 5.314; alemães, italianos, lusos. – REPRESA 1910: 1 km, 1.000 hab.; alemães; lavoura. – AB, 50, 5ª série, lavrador, \*São José, em Braço do Norte, 43, fala português e alemão dial.; DS, \*São Lourenço, em Braço do Norte, 42; pais \*Braço do Norte. – HV. 05-11-89.
- 572 IMBITUBA** 1958: 182 km<sup>2</sup>; 30.986 hab.: 25.831 – 5.155; lusos, outros. – VILA NOVA 1750: 1 km, 1.000 hab.; lusos; pesca, lavoura. – MEN, 72, analf., eletricitista, pescador, comerciante, \*Imaruí, 70, fala português; LF, \*Imbituba, 78; pais \*Imaruí. – HV. 30-09-89.
- 574 ORLEANS** 1913: 689 km<sup>2</sup>; 20.022 hab.: 8.916 – 11.106; ital., lusos, alem. – ORATÓRIO 1880: 6 km, 500 hab.; italianos; agricultura (fábrica de vime, mineração). – BF, masc., 65, analf., pedreiro (agricultor, tafoneiro), \*Treviso, em Criciúma, 51, fala “brasileiro” e italiano; ICS, \*Rio Laranjeiras, em Orleans, 42; pais \*Treviso, em Criciúma. – HV. 13-11-89.
- 581 TUBARÃO** 1870: 353 km<sup>2</sup>; 95.058 hab.: 83.262 – 11.796; lusos, ital. – SERTÃO DOS MENDES 1920: 20 km, 50 fam., lusos; agricultura. – NCE, 57, 2ª série, agricultor, \*São João, em Tubarão, 55, fala português, RS, \*Armazém, 33; pais \*São Martinho. – HV. 04-11-89.
- 582 LAGUNA** 1714: 353 km<sup>2</sup>; 151.100 hab.: 138.445 – 12.665; lusos. – BARRANCEIRA 1700: 2 km, 2.000 hab.; lusos; pesca, lavoura (engenhos de mandioca, fábrica de canoas). – EFS, 62, 4ª série, lavrador, pescador, \*Barbacena, em Laguna, 62, fala português; JP; pais \*Laguna. – HV e MGK. 07-10-89.
- 584 JAGUARUNA** 1891: 410 km<sup>2</sup>; 18.433 hab.: 10.111 – 8.322; lusos. – GARGANTA 1890: 20 km, 30 fam., lusos; lavoura (olaria, engenhos de farinha de mandioca). – PAF, 60, 2ª série, agricultor, \*Congonhas, em Jaguaruna, 50, fala português; NA, \*Jaguaruna, 50; pais \*Congonhas, em Jaguaruna. – HV. 06-11-89.
- 587 CRICIÚMA** 1925: 396 km<sup>2</sup>; 146.162 hab.: 132.201 – 13.961; ital., lusos. – VILA MACARINI 1890: 3 km, 3.000 hab.; italianos; agricultura, bananais (malharia, fábrica de calçados). – OM, 40, 3ª série, agricultor, \*Vila Macarini, 40, fala português e italiano “vêneto e bergamasco”; LM, \*Rio Maina, em Criciúma, 20.; pais \*Vila Macarini e em Rio Maina. – FM. 24-07-91.
- 589 TIMBÉ DO SUL** 1967: 336 km<sup>2</sup>; 5.690 hab.: 1.320 – 4.370; ital., lusos. – NOVA VICENZA 1890: 3 km, 90 fam., italianos; lavoura. – IDP, 55, 3ª série, lavrador, \*Timbé do Sul, 55, fala português e italiano; AB, \*Pedra Grande, 40; pais \*Siderópolis. – OF. 03-11-91.
- 593 ARARANGUÁ** 1880: 412 km<sup>2</sup>; 48.244 hab.: 39.382 – 8.862; lusos, ital., alem. agricultura, aviários (olarias, engenhos de farinha de mandioca). – SANGA DO VEADO: 6 km, 30 fam., luso-açorianos, agricultura (olarias). – OJM, 55, 2ª série, lavrador, proprietário de olaria, \*Lagoa da Serra, em Araranguá, 51, fala português; MF, \*Araranguá, 31; pais \*Araranguá. – OF e FM. 29-09-89.
- 594 JACINTO MACHADO** 1958: 369 km<sup>2</sup>; 11.515 hab.: 3.598 – 7.917; ital., pol., alem., lusos. – BAIRRO PARAGUAI 1950: 1 km, 300 fam., italianos; lavoura. – OT, 65, 4ª série, lavrador, carpinteiro, \*Forquilha, em Criciúma, 63, fala italiano e “brasileiro”; EZ, \*Nova Veneza, em Criciúma, 62; pais \*Urussanga. – OF. 02-11-91.
- 595 SOMBRIO** 1953: 431 km<sup>2</sup>; 22.270 hab.: 15.076 – 7.194; lusos, outros. – COSTA DA LAGOA 1950: 6 km, 60 fam., lusos; lavoura. – SRP, 56, analfabeto, agricultor-fumicultor, \*Costa da Lagoa, 56, fala português, RMM, \*Costa da Lagoa, 55; pais \*Araranguá. – OF. 22-09-89.
- 596 PRAIA GRANDE** 1958: 295 km<sup>2</sup>; 7.523 hab.: 3.293 – 4.230; lusos, ital., alem. – PRAIA GRANDE (sede): 7.000 hab., lusos, lavoura, (comércio, indústrias, fábricas). – JMA, 45, 3ª série, pedreiro, motorista, seralheiro, \*Praia Grande, 45, fala português; HR, \*Praia Grande, 36; pais \*Praia Grande. – OF. 23-09-89.

### 7.3 - Rio Grande do Sul

- 602 TRÊS PASSOS** 1944: 675 km<sup>2</sup>; 31.137 hab.: 14.881 – 16.256; lusos, alem., ital. VILA ESPERANÇA: 12 km, 1.500 pessoas, lusos; agricultura, pecuária, indústria. – LCR, 31, 2º grau inc., policial militar, \*Lajeado do Bugre/Crissiumal, 23, fala português. – WK. dez.91.
- 611 TRÊS DE MAIO** 1954: 176 km<sup>2</sup>; 6.249 hab.: 1.353 – 4.896; lusos, alem., poloneses. – ESQUINA BENDER 1924: 2 km, 20 fam., lusos; agricultura. JAT, masc., 57, 1º grau inc., agricultor, \*Espírito Santo, Ijuí, 1, Santo Ângelo, 1, fala português, VWT, \*Caxias do Sul, 43. Pais \*Santo Ângelo e Três de Maio. – WK. 25.01.90.
- 613 PORTO LUCENA** 1955: 317 km<sup>2</sup>; 7.102 hab.: 1.935 – 5.167, lusos, ital.; – PORTO LUCENA 1920: 46 km, lusos; agricultura. FJP, masc., 55, 1º grau inc., agricultor, \*Porto Lucena, Linha Nova, Santiago do Boqueirão, 10 meses, fala português. ACP, \*Porto

- Lucena. Pais \*Caxias do Sul e Canoas/Taquara. – WK. 26.01.90.
- 615 SANTA ROSA** 1931: 487km<sup>2</sup>; 58.246 hab.: 48.337 – 9.925, lusos, alem., ital., russos; – ESQUINA GUIA LOPES: 8 km, 200 pessoas, lusos; agricultura. JAR, 34, 1º grau comp, agricultor, \*Esquina Guia Lopes, 34, fala português, LCR. \*Esquina Guia Lopes. Pais \*Rincão dos Rocha/Santa Rosa e Santa Rosa. – WK. 24.01.90.
- 619 ROQUE GONZALES** 1965: 360,5 km<sup>2</sup>; 9.066 hab.: 2.247 – 6.819; alem., ital., poloneses. LINHA POÇO PRETO 1930: 5 km, 220 hab., alemães; agricultura, pecuária, (rapadura, salame). ES, 53, 1o. grau inc., agricultor, \*Linha Poço Preto/Roque Gonzales, 53, fala alemão e “brasileiro”. ALHS, \*Afonso Rodrigues/ São Luís Gonzaga, 21. Pais \*Pirapó e Venâncio Aires. – BA. 09.12.93.
- 621 GUARANI DAS MISSÕES**, 1959: 363 km<sup>2</sup>; 11.309 hab.: 4.621 – 6.688; poloneses, lusos, ital., alem. – LINHA BOM JARDIM 1896: 15,5 km, 420 pessoas, poloneses; agricultura, pecuária (vassouras, alambique). EH, 45, 1o. grau inc., agricultor, \*Linha Bom Jardim/Guarani das Missões, 45, fala “brasileiro” e polonês. HH, \*Linha Natal/Campinas, 23. Pais \*Linha Bom Jardim e Linha Bom Jardim. – JLM. 08.12.93.
- 627 NONOAI** 1959: 1.100Km<sup>2</sup>; 12.638 hab.: 4.611 – 8.027, lusos, polon. – HÍPICA: 5km, 20 famílias, lusos; agricultura, pecuária. ARB, 67, analf., “lides do campo”, (peão na Hípica), \*Soledade, 62, fala português. BAR, \*Lagoa dos Batista/Nonoai. Pais \*Uruguai e Santa Bárbara. – WK. 10.12.91.
- 629 FREDERICO WESTPHALEN** 1954: 408km<sup>2</sup>; 24.919 hab.: 14.761 – 10.158, lusos, polon., alem., ital. – CASTELINHO 1938: 14km, 200 fam., lusos; agricultura. JP, 76, analf., agricultor, \*Seberi, 66, fala português. CRS, \*Cachoeira do Sul. Pais \*Palmeira das Missões e Palmeira das Missões. – WK. 09.12.91.
- 639 CORONEL BICACO** 1963: 493,5 km<sup>2</sup>; 9.597 hab.: 4.318 – 5.279; lusos, ital., alem., poloneses. – RINCÃO DO JÚLIO 1901: 12 km, 80 pessoas, lusos; agricultura, pecuária, reflorestamento para lenha. LSO, 37, 1o. grau inc., agricultor, (vereador), \*Redentora, 37, fala português. GRO, \*Redentora. Pais \*Linha Marani(Panambi)/Pejuçara. – JLM. 10.12.93.
- 643 SANTO AUGUSTO** 1959: 504km<sup>2</sup>; 15.212 hab.: 8.277 – 6.935; bras., alem., ital., polon. – SÃO JACÓ 1930: 20km, 600 hab., ital.; agricultura, pecuária, (barbacoas). AF, 44, 1º grau inc., agricultor, \*São Jacó, 44, fala português. TFF, \*São Jacó. Pais \*Jjuí e Cachoeira do Sul. – BA. 21.09.92.
- 644 PALMEIRA DAS MISSÕES** 1874: 2.129 km<sup>2</sup>; 32.903 hab.: 20.115 – 18.788, lusos, alem., ital.; – LEONEL ROCHA: lusos, 30, 52, 1º grau inc., agricultor, \*Chapada, 33. TAB, \*Leonel Rocha. Pais \*Carazinho e Carazinho. – WK. dez.91
- 645 SARANDI** 1939: 563km<sup>2</sup>; 16.003 hab.: 12.143 – 3.860; bras., alem., ital., polon. – PASSO DO GUAVIROVA/BARREIRINHO ±1920: 14km, ± 1.000, italianos; agricultura, pecuária, (alambiques). AZ, 62, 3º ano primário, agricultor, \*Barreirinho, 61, Sarandi, 1, fala português e italiano. MZ, \*Rondinha, 40. Pais \*Marau e Marau. – BA. 22.09.92.
- 647 CARAZINHO** 1931: 1461 km<sup>2</sup>; 53.826 hab.: 40.844 – 12.982; lusos, ital., alem., polon. – LINHA DIVISA BAIXA / distrito ALMIRANTE TAMANDARÉ 1920: 34 km, 125 pessoas, lusos; agricultura, pecuária, suinocultura, granjas. AP, 56, 1o grau inc., agricultor, \*Linha Divisa Baixa/Carazinho, 56, fala “brasileiro”, alemão (pouco) e italiano (pouco). MADS, \*Igrejinha, 40. – BA. 07.12.93.
- 648 PASSO FUNDO** 1857: 2.002 km<sup>2</sup>; 141.533 hab.: 107.397 – 34.136; lusos, alem., ital. (São Roque). – CAPINZAL: 12km, ±280 hab., lusos; agricultura, pecuária, (queijo). OSNS, 48, 1º grau inc, agricultor, (motorista de caminhão), \*Capinzal, fala português. EZS, \*Capinzal. Pais \*Capinzal e Taquari. – CA. 18.08.91.
- 651 ARATIBA** 1955: 471 km<sup>2</sup>; 7.939 hab.: 1.817 – 6.122; ital., alem., lusos, polon. – LINHA POLO-NESA 1920: 16 km., 160 hab., poloneses; agricultura, pecuária, queijos, açúcar mascavo, alambiques. LK, 51, 1o. grau inc., agricultor, \*Linha Polonesa/Aratiba, 51, fala português e polonês. RPK, \*Linha Polonesa / Aratiba. Pais \*São Luís da Casca/São Luís da Casca. – BA. 15.12.93.
- 659 ERECHIM** 1918: 886km<sup>2</sup>; 72.292 hab.: 62.358 – 9.934; lusos, ital., alem., polon.. – LINHA SCANAGATTA 1925: 17km, 50, famílias, ital.; agricultura,(queijo), DS, 42, 1º grau inc, agricultor, \*Linha Scanagatta, 42, fala português. ETS, \*Getúlio Vargas, 42. Pais \*Bento Gonçalves e Erechim. – MK. 31.10.91.
- 661 VIADUTOS** 1959: 352km<sup>2</sup>; 6.528 hab.: 1.721 – 4.807; polon., ital., alem. – VIADUTOS: 18km; agricultura, pecuária, (queijo). OJO, 43, 1º grau, agricultor, (garção), \*Viadutos, São José, 25, fala português. MMO, \*Viadutos, 20. Pais \*Viadutos e Viadutos. – MK. 29.10.91.
- 662 MACHADINHO** 1959: 323km<sup>2</sup>; 7.337 hab.: 2.639 – 4.698; ital., lusos. – MACHADINHO: 2639 hab., ital.; agricultura, pecuária, (erva-mate, melado, açúcar, cacahaça, queijo). DPP, 53, 1º grau inc, agricul-

- tor e industrialista, \*Machadinho, Sta. Catarina, fala portuguesa e italiano (dialeto). IJGP, \*Machadinho. País \*Nova Trento e Nova Trento. – MK. 28.10.91.
- 671 SANANDUVA** 1954: 558km<sup>2</sup>; 14.444 hab.: 7.404 – 7.040, ital., lusos. – SÃO DOMINGOS 1916. 12km, 500, ital.; agricultura, (cesta e chapéu de palha). AM, 51, 1º grau inc. (2ª série), agricultor, (reflorestador), \*São Domingos, Paraná, 3, fala “brasileiro” e italiano (dialeto). ICM, \*São Domingos. País \*Antônio Prado e Caxias do Sul. – CA. 09.07.91.
- 676 SANTO ÂNGELO** 1873: 1.391km<sup>2</sup>; 7.428 hab.: 1.729 – 5.699, lusos, alem., ital. – SÃO MIGUEL DAS MISSÕES/VILA ALEGRIA -: 80km, lusos; agricultura, pecuária, PBR, 51, analf., agricultor, \*São Miguel, 51, fala português. MAAB, 8 São Miguel. País \*Vila Seca e Vila Seca (Santo Ângelo). – WK. 27.01.90.
- 677 CATUÍPE** 1961: 713km<sup>2</sup>: 10.925 hab.: 5.765 – 5.160, ital. lusos. – CATUÍPE – ±1.800: 40 km, ital.; agricultura, pecuária, (pão, doces, licores, vinhos). AB, 55, 1º grau comp., agricultor, (func. públ.), \*Catuípe, Santo Ângelo, 10, fala português. CB, \*Catuípe, 52. País \*Santa Maria e Santa Maria. – MK. 27.05.92.
- 679 SÃO LUÍS GONZAGA** 1880: 1.891km<sup>2</sup>; 41.764 hab.: 33.655 – 8.109, lusos, alem. – SÃO LUÍS GONZAGA 1824: 45km, 26.000, lusos; agricultura, pecuária, (trabalhos de lã crua, queijo). ASM, 58, alf., servente (agricultor), \*Santo Antônio-São Luís Gonzaga, Santo Antônio, 35, fala “brasileiro”. \*Ponte de Piratini. País \*Santo Antônio/Ponte Piratini e São Luís/Ponte Piratini. – MK. 25.05.92.
- 682 SÃO BORJA** 1833: 5.282km<sup>2</sup>; 60.903 hab.: 50.626 – 10.277, lusos. – GARRUCHOS 1891: 100 fam., lusos; agricultura, pecuária. ERA, 34, 1º grau inc., motorista, (operador de máq. rodoviária), \*Garruchos, fala português. GSA, \*Garruchos. País \*Garruchos e Garruchos. – MK. 22.05.92.
- 684 SANTIAGO** 1884: 4.068 km<sup>2</sup>; 51.749 hab.: 40.966 – 10.783, lusos. – FLORIDA 1835: 42km, lusos. EFM, 63, analf., pecuarista, \*Florida, 63, fala português. MM, \*Florida, 51. País \*Florida e Florida. – CA. 15.11.91.
- 685 ITAQUI** 1858: 5.129km<sup>2</sup>; 40.011 hab.: 31.463 – 8.548, lusos. – MAÇAMBARÁ: 20 km, 1000 hab., lusos; agricultura, pecuária, JWD, 52, alf., mecânico, (agricultor), \*Borará/Itaqui, São Borja, 25, fala “brasileiro”. MCFD, \*São Borja. País \*Itaqui e Itaqui. – MK. 20.05.92.
- 686 SÃO FRANCISCO DE ASSIS** 1884: 3.829km<sup>2</sup>; 21.119 hab.: 16.996 – 4.123, lusos. – SANTA ROSA 1638: 45km, ±200 hab., lusos; agricultura, pecuária, (queijo), FPE, 73, alf., agricultor, pecuarista, \*Farinheiro, 73, fala português, MCE, \*Passo do Farinheiro. País \*Santiago e São Francisco. – MK. 17.10.91.
- 689 CONDOR** 1965: 477 km<sup>2</sup>; 6.424 hab.: 2.203 – 4.221; alemães. – LINHA PINHAL: 5 km, 100 hab., alem.: agricultura, pecuária de leite. BB, 60, 1º grau inc., agricultor, pecuária de leite. \*Linha Divisa/Condor, 33, Linha Divisa, 27, fala alemão e português. EEB, Linha Pontão/ Condor, 33. País \*Sobradinho e Panambi. – RB, 10.12.93.
- 691 SANTA BÁRBARA DO SUL** 1959: 1.173 km<sup>2</sup>; 9.943 hab.: 6.147 – 3.796; lusos, ital. – ENG. ÁLVARO NUNES PEREIRA 1930: 11km, lusos; agricultura. AB, alf., agricultor, (ferroviário), \*Pereira, Rio de Janeiro, 2, Marcelino Ramos, 1, fala português. DGB, \*Pereira, País \*São Vicente de Paula e São Vicente de Paula, – CA. 16.08.91.
- 693 PEJUÇARA** 1965: 444 km<sup>2</sup>; 4.016 hab.: 2.203 – 1.813; ital., alem. – SANTA APOLÔNIA: 9 km, 200 hab., ital.; agricultura, apicultura, (queijo, salame, cuca). AV, 56, 1º grau inc., agricultor, \*Santa Apolônia/Pejuçara, 56, Cruz Alta, 10 meses, fala português e italiano. IMV, \*Santa Apolônia/Pejuçara, 56. País \*Silveira Martins e Silveira Martins. – RB. 08.12.93.
- 698 CRUZ ALTA** 1833: 2.569km<sup>2</sup>; 68.784 hab.: 62.488 – 6.296, lusos, ital., alem. – CAPÃO GRANDE: 18km, lusos; agricultura, pecuária, (costura). NLM, 72, 1º grau inc.(4ª série), agricultor, \*Capão Grande, 72, fala “brasileiro”. PGM \*Capão Grande. País \*Santana do Livramento e Trinta y Tres (Uruguai). – CA. 23.06.92.
- 701 TAPERA** 1954: 247km<sup>2</sup>; 9.804 hab.: 7.439 – 2.365, lusos, alem. – LINHA SÃO JOÃO: 12km, lusos; agricultura, (cestos). JCLP, 63, 1º grau inc. (4ª série), agricultor \*Campo Comprido/ Espumoso, 63, fala “brasileiro”. MJLP, \*Campo Comprido, 42. País \*Campo Comprido/ Espumoso e Cerro dos Engenheiros/Espumoso. – CA. 10.12.89.
- 703 SOLEDADE** 1875: 2.448km<sup>2</sup>; 28.133 hab.: 19.296 – 8.837, lusos, alem., ital. – SÃO TOMÉ: 18km, lusos; agricultura, pecuária, (balaios, peneiras, cestos). AMR, 59, 1º grau inc. (3ª série), doméstica, \*Tumas (Soledade), Porto Alegre, 2, fala “brasileiro”. MCS, \*São Tomé (Soledade), 58, País \*São Tomé (Soledade) e São Tomé (Soledade). – CA. 20.01.90.
- 706 TUPANCIRETÁ** 1928: 3.037km<sup>2</sup>; 23.246 hab.: 15.801 – 7.445, lusos. – TUPANCIRETÁ/CANELEIRAS 1801: 15.801 hab., lusos; agropecuária, (queijo), JHD, 49, 1º grau inc. (3ª série), agri-

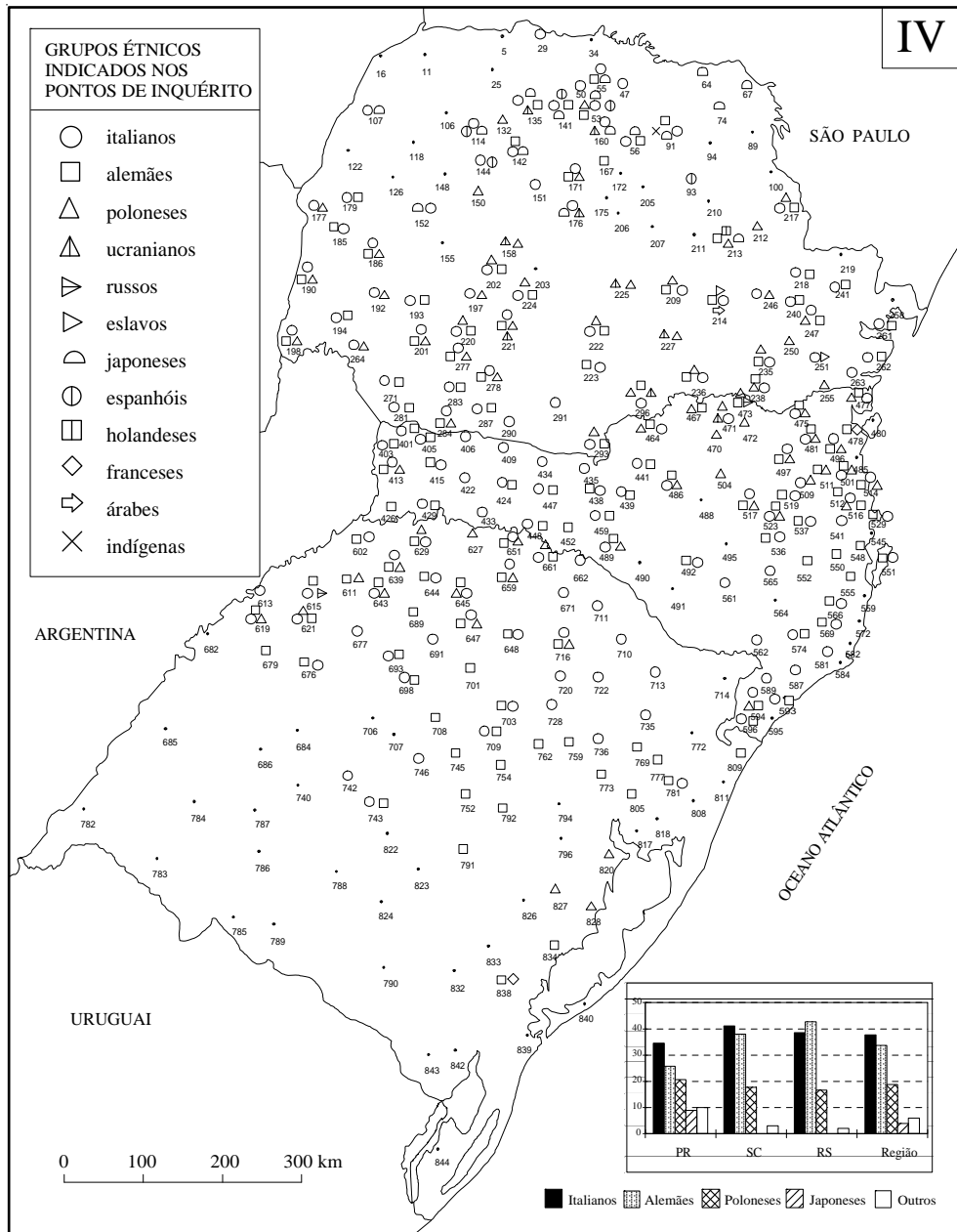
- cultor, \*Caneleira, Caneleira, 16, fala “brasileiro”, ASL, \*Tupanciretã. Pais \*Caneleira e Caneleira. – MK. 27.06.91.
- 707 JÚLIO DE CASTILHOS** 1891: 3.063km<sup>2</sup>; 19.715 hab.: 11.358 – 8357; lusos. – CERRITO 1891: 6km, ±200 hab., lusos; agricultura, (queijo). PCR, 57, alf., agricultor, \*Júlio de Castilhos, fala “brasileiro”. LSC \*Júlio de Castilhos. Pais \*Júlio de Castilhos e Júlio de Castilhos. – MK. 28.06.91.
- 708 SALTO DO JACUÍ** 1982: 808km<sup>2</sup>; 10.879 hab.: 7.479 – 3.400; lusos, alem. – JACUIZINHO: 20km, 200 hab., lusos; agropecuária. SPM, 22, 1º grau inc. (2ª série), agricultor, \*Jacuizinho, 22, fala “brasileiro”. Pais \*Jacuizinho e Jacuizinho. – WK. 20.05.94.
- 709 SOLEDADE (2)** 1875: 2.448 km<sup>2</sup>; 28.133 hab.: 19.296 – 8.837; lusos, ital., alem. – CAÇADOR 1900: 14 km, 300 hab., lusos; agricultura, pecuária, fumo. OL, 44, 1º grau inc., agricultor, \*Caçador, 42, Lagoão/Soledade, 2, fala português e italiano. FRL, \*Santo Antônio/Lagoão, 20. Pais \*Segredo e Segredo. – BA. 03.12.93.
- 710 VACARIA (2)** 1850: 4.147 km<sup>2</sup>; 55.552 hab.: 43.292 – 12.260; lusos, italianos. – MUITOS CAPÔES Séc. XIX: 36 km, 200 hab., lusos; agropecuária, fruticultura, serraria, (queijos). PLL, 1º grau inc., agricultor, \*2º distrito de Bom Jesus, 44, Bom Jesus 6, fala português. IPL, \*Muitos Capôes. Pais \*Vacaria e Bom Jesus. – RB. 07.12.93.
- 711 LAGOA VERMELHA** 1876: 2.437 km<sup>2</sup>; 28.727 hab.: 20.405 – 8.322; lusos, ital. – CLEMENTE ARGOLO: 30 km, 500 hab., lusos; agricultura, pecuária, (ind. moveleira, mel, queijo, (hortifrutigranjeiros, aviário). ARL, 70, alf., marteleiro, \*Clemente Argolo, Barracão, 6, fala português. GLP. Pais \*Estrela e Estância Velha. – RO. 10.01.90.
- 713 VACARIA** 1850: 4.147 km<sup>2</sup>; 55.552 hab.: 43.292 – 12.260; lusos, ital. – CAPELA DA LUZ – VILA ESTEIRA: 17km, ±40 fam., lusos; agropecuária, (queijo, leite). ALS, 55, alf. (4ª série), agricultor, (servente geral), \*Pinheiro Grosso, 52, fala “brasileiro”. KJLS, \*Bom Jesus (2º Distrito). Pais \*Pinheiro Grosso e Pinheiro Grosso, – CA. 11.01.92.
- 714 BOM JESUS** 1913: 3.756km<sup>2</sup>; 13.299 hab.: 7.561 – 5.738; lusos. – SAO JOSÉ DOS AUSENTES 1939: 42km, ±1.500 hab., lusos; agricultura, pecuária, (mel, serrarias). DFM, 55, 1º grau inc. (5ª série), boiadeiro, tropeiro, (carneador, tropeiro), fala português, \*São José dos Ausentes, Cazuza Ferreira, 2 1/2, São Joaquim, 1. FNM, \*Canela. – CA. 28.12.91.
- 716 DAVID CANABARRO** 1965: 199 km<sup>2</sup>; 4.655 hab.: 3.540 – 1.125; ital., lusos, alem., polon. – NOSSA SENHORA DA PAZ 1943: 3,6 km, 150 hab., ital.; agricultura, avicultura de corte, suinocultura, pecuária leiteira, (queijos, cesteria). AR., 50, alf., agricultor, \*São Judas/David Canabarro, 50, fala português e italiano (dialeto). CBR, \*São José do Capingüi/David Canabarro, 24. – JLM. 07.12.93.
- 720 SERAFINA CORREA** 1960: 212km<sup>2</sup>; 8.458 hab.: 5.438 – 3.020; ital. – CAPELA SÃO PEDRO: 3km, 150 hab., ital.; agricultura, (suinocultura, avicultura, vinhos). CS, 42, 1º grau inc., agricultor e carpinteiro, \*Capela de São Pedro (Linha 11), fala português e italiano (vêneto). ZCS, \*Evangalista (Casca), 21. Pais \*Capela de São Pedro (Serafina Correa) e Linha 13/Dr. Parobé (Serafina Correa). – CA. 02.06.91.
- 722 NOVA PRATA** 1924: 817km<sup>2</sup>; 15.076 hab.: 10.453 – 4.623; ital. PROTÁSIO ALVES 1890: 15 km, 5.000hab., ital.; agricultura, avicultura, (artesanato). DF, 37, analf., agricultor, \*Antônio Prado, 35, fala “brasileiro” e italiano. TFF, \*Protásio Alves. Pais \*Antônio Prado e Antônio Prado. – EG. 16.03.90.
- 728 ANTA GORDA** 1963: 250km<sup>2</sup>; 6.945 hab.: 1.249 – 5.696; ital. – LINHA DR. BORGES DE MEDEIROS/SANGÃO 1900: 10km, ±250hab., ital; agricultura, suinocultura. AS, 47, 1º grau inc. (3ª série), agricultor, (avicultor, suinocultor), \*Linha Dr. Borges de Medeiros/Sangão, 47, fala português e italiano, LMCS, \*Anta Gorda. Pais \*Anta Gorda e Anta Gorda. – BA. 24.09.92.
- 735 CAXIAS DO SUL** 1890: 1.272km<sup>2</sup>; 290.603 hab.: 264.500 – 26.103; ital. lusos. – FAZENDA SOUZA: 20km, ±2.500 hab., ital.; atividades hortigranjeiras, (vinhos). PF, 1º grau inc., agricultor, \*Fazenda Souza, 64, fala português, italiano. PMPF, \*Fazenda Souza e Fazenda Souza. – EG. 16.09.89.
- 736 CARLOS BARBOSA** 1959: 250km<sup>2</sup>; 15.912 hab.: 10.392 – 5.520; ital., lusos. – 1.a SEÇÃO DE CASTRO/GARIBALDI 1876: 15 km, 1.200 hab.; ital., agricultura, pecuária, (uvas, queijos, salames, marmeladas). MAG, 68, 1º grau inc., viveiro, \*1ª Seção de Castro, 68, fala português e italiano (dialeto). IBQ, \*Montenegro, 62. Pais \*Garibaldi/Carlos Barbosa e Garibaldi/Carlos Barbosa. – EG/NT. 25.11.89.
- 740 SÃO VICENTE DO SUL** 1876: 1.179km<sup>2</sup>; 7.574 hab.: 5.332 – 4.242; lusos. – SÃO VICENTE DO SUL 1876: 5.000 hab., lusos; agricultura, pecuária, (queijo). ASC, 72, alf., agricultor, \*São Vicente do Sul, Tororaipe (Mata), 5, fala português. AIFC, \*Rincão das Flores. Pais \*São Vicente do Sul e São Vicente do Sul. – MK. 15.10.91.

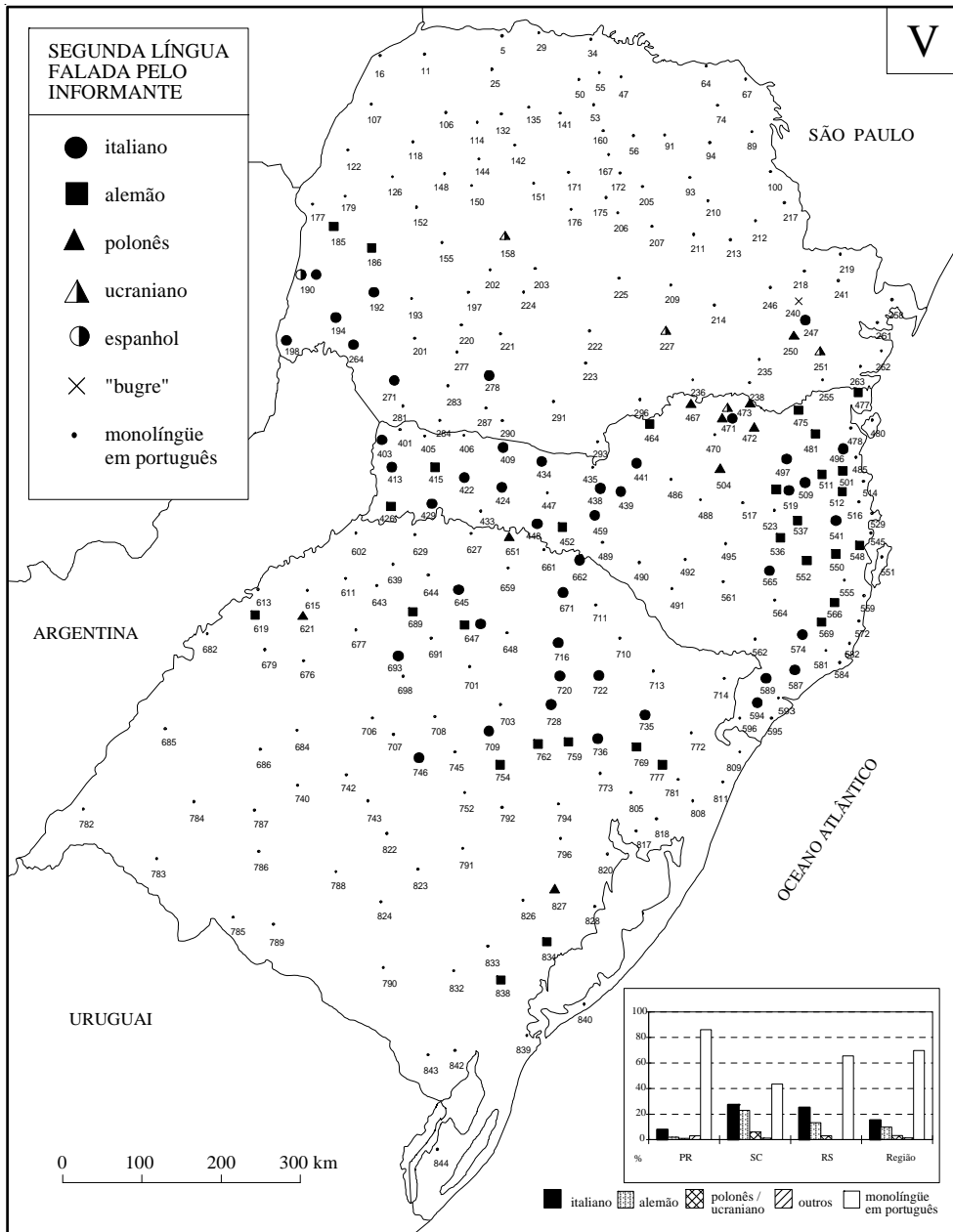
- 742 SÃO PEDRO DO SUL** 1926: 1.100km<sup>2</sup>; 20.384 hab.: 9.946 – 10.438; lusos, ital. – RIBEIRÃO 1926: 4km, lusos; agro-pecuária, JFS, 56, 1º grau inc. (5ª série), agricultor, \*Ribeirão, 56, fala português. EES, \*Passo da Taquara. Pais \*São Pedro do Sul e São Pedro do Sul. – WK. 1993.
- 743 SANTA MARIA** 1857: 3.304km<sup>2</sup>; 214.519 hab.: 193.590 – 20.929; lusos, ital. alem. – SANTA FLORA: 40km, 650 hab., ital.; agricultura. CL, 43, 1º grau comp., agricultor, \*Santa Flora, fala português. MTL, \*Santa Flora, 38. Pais \*Passo da Capivara (Santa Maria) e Camobi (Santa Maria). – MK. 25.09.91.
- 745 SOBRADINHO** 1927: 920km<sup>2</sup>; 20.144 hab.: 9.653 – 10.491; lusos, alem. – CAMPO DO SOBRADINHO 1808: 20km, 80 fam., lusos; agricultura. (queijos). GAM, 60, 1º grau inc, comerciante, \*Rincão dos Cabrais (Cachoeira do Sul), fala português. Pais \*Rincão dos Cabrais (Cachoeira do Sul). – MK. 19.10.90.
- 746 NOVA PALMA** 1960: 420 km<sup>2</sup>.; 6.179 hab.: 3.560 – 2.619; ital. NOVA PALMA 1877: 3.560 hab., ital.; agricultura, fábrica de massas, oficina de móveis. ER, 60, 1º grau inc., jardineiro, \*Nova Palma, 53, São Gabriel e Uruguaiana, 7, fala “brasileiro” e italiano. IARR, \*Nova Palma. Pais \*Nova Palma e Nova Palma. – WK. 04.05.94.
- 752 CANDELÁRIA** 1925: 920km<sup>2</sup>; 27.656 hab.: 17.048 – 10608; alem. – RINCÃO DOS CABRAIS 1907: alem.; agricultura. AAG, 44, alf., agricultor, (pedreiro, carpinteiro), \*Vargem dos Cabrais, 12, fala português. AEG, \*Picada Pfeiffer. Pais \*Cerro Branco e Cerro Branco. – WK. 09.12.89.
- 754 SANTA CRUZ DO SUL** 1877: 1.842km<sup>2</sup>; 91.170 hab.: 56.200 – 34.970; alemães. – SINIMBU 1859: 32km, alem.; agricultura, fumo. NR, 40, 1º grau inc. (4ª série), comerciante, \*Alto Sinimbu, 40, fala “brasileiro” e alemão. DR, \*Alto Sinimbu. Pais \*Alto Sinimbu e Alto Sinimbu. – MK. 18.10.90.
- 759 ROCA SALES** 1954: 241,5 km<sup>2</sup>; 9.162 hab.: 6.847 – 2.315; alem. ROCA SALES: 15 km, 1.000 hab., alem.; agricultura, avicultura, suinocultura, laticínios, curtumes, fábrica de calçados. DJZ, 53, 1º grau inc., funcionário público municipal, (agricultor), \*Linha Benjamim Constant, 53, fala alemão e português. NZ, \*Linha Borges de Medeiros. Pais \*Roca Sales e Roca Sales. – WK. 28.01.94.
- 762 LAJEADO** 1891: 1.032km<sup>2</sup>; 56.750 hab.: 42.530 – 34.970; alemães, lusos. – FORQUETINHA ±1900: 23km, 4.000 hab., alem.; agricultura, suinocultura. OK, 47, 1º grau inc. (5ª série), agricultor, \*Marques de Souza, 47, fala português e alemão. IK, \*Marques de Souza. Pais \*Marques de Souza e Marques de Souza. – CA. 29.02.92.
- 769 NOVA PETRÓPOLIS** 1954: 409 km<sup>2</sup>; 12.851 hab.: 6.288 – 6.563; alemães. – NOVA PETRÓPOLIS 1858: 6.288 hab., alem.; calçados, turismo, malharias, serrarias, (chocolate caseiro, compotas, doces). WL, 60, 1º grau inc., vigilante, \*Picada Café, 60, fala alemão e “brasileiro”. IL, \*Fazenda Pirajá. Pais \*Linha Olinda e São Jacó. – WK. 08.01.93.
- 772 SÃO FRANCISCO DE PAULA** 1878: 3.668km<sup>2</sup>; 19.242 hab.: 11.205 – 8.037; lusos. – VÁRZEA DO CEDRO: 30km, ±200, lusos; agricultura, pecuária, (queijo, mel, bombachas, balaio, cordas), ZR, 44, 1º grau inc. (2ª série), agricultor, \*Várzea do Cedro, 44, fala português. Pais \*Várzea do Cedro e Várzea do Cedro. – CA. 02.12.89.
- 773 MONTENEGRO** 1873: 729km<sup>2</sup>; 46.047 hab.: 29.615 – 16.432; lusos, alem. – BANANAL 1890: 10KM, ± 300, lusos; agricultura (cítricos). NJP, 52, 1º grau inc. (5ª série), agricultor, \*Bananal, 52, fala português. DNP, \*Angico/São Sebastião do Caf. Pais \*Despique e Bananal. – CA. 29.07.89.
- 777 TRÊS COROAS** 1959: 166 km<sup>2</sup>; 15.045 hab.: 11.882 – 3.223; alem., lusos. – LINHA VINTE E OITO 1793: 6 km, 200, alem.; agricultura. AB, 47, 1º grau inc., agricultor, \*Linha Vinte e Oito, 47, fala “brasileiro” e alemão dialetal. EB, \*Linha Vinte e Oito, Pais \*Parobé e Parobé. – WK. 20.11.93
- 781 ROLANTE** 1954: 340 km<sup>2</sup>; 13.367 hab.: 9.929 – 3.438; alem., ital., lusos. – ROLANTE: 23km (de Taquara), ± 10.000 hab., alem.; agricultura, calçados, mercenarias. NPR, 27, 1º grau inc, agricultor, (pedreiro), \*Canudos, 4, Canudos, 23, fala português. MLPR, \*Areia, 2. Pais \*Campestre/Santo Antônio e Pinheirinhos/Santo Antônio. – WK. out. 1989.
- 782 URUGUAIANA** 1846: 6.821 km<sup>2</sup>; 117.437 hab.: 105.836 – 11.601; lusos. – URUGUAIANA 1846: 10 km, 105.836, lusos; agricultura, pecuária e criação de ovinos (lã), (queijo, cobertores de lã). EJS, 51, 1º grau inc., funcionário rural, \*Uruguaiana, 51, fala português. MVSS, \*Itapitocai. Pais \*Uruguaiana e Uruguaiana. – MK. 06.12.91.
- 783 QUARAÍ** 1875: 3.270 km<sup>2</sup>; 22.051 hab.: 19.465 – 2.586; lusos. – MANCARRÃOZINHO: 22 km, 50 fam., lusos; pecuária. ARP, 50, 1º grau inc., capataz, \*Quaraí, 50, fala português. DCP, \*Quaraí. Pais \*Quaraí e Quaraí. – MK. 17.01.91.
- 784 ALEGRETE** 1831: 7.768 km<sup>2</sup>; 78.650 hab.: 63.296 – 15.354; lusos. – ALEGRETE 1831: lusos; agricultura (arroz e pecuária, soja, trigo, milho), (cobertor de lã, palas, mantas). GJSG, 1º grau inc., mecânico, \*Rincão de São Miguel, Capivari, 5, Caverá, 8, fala português. CSG, \*Jacaraí. Pais \*Rincão de São Miguel e Capivari. – MK. 04.12.91.

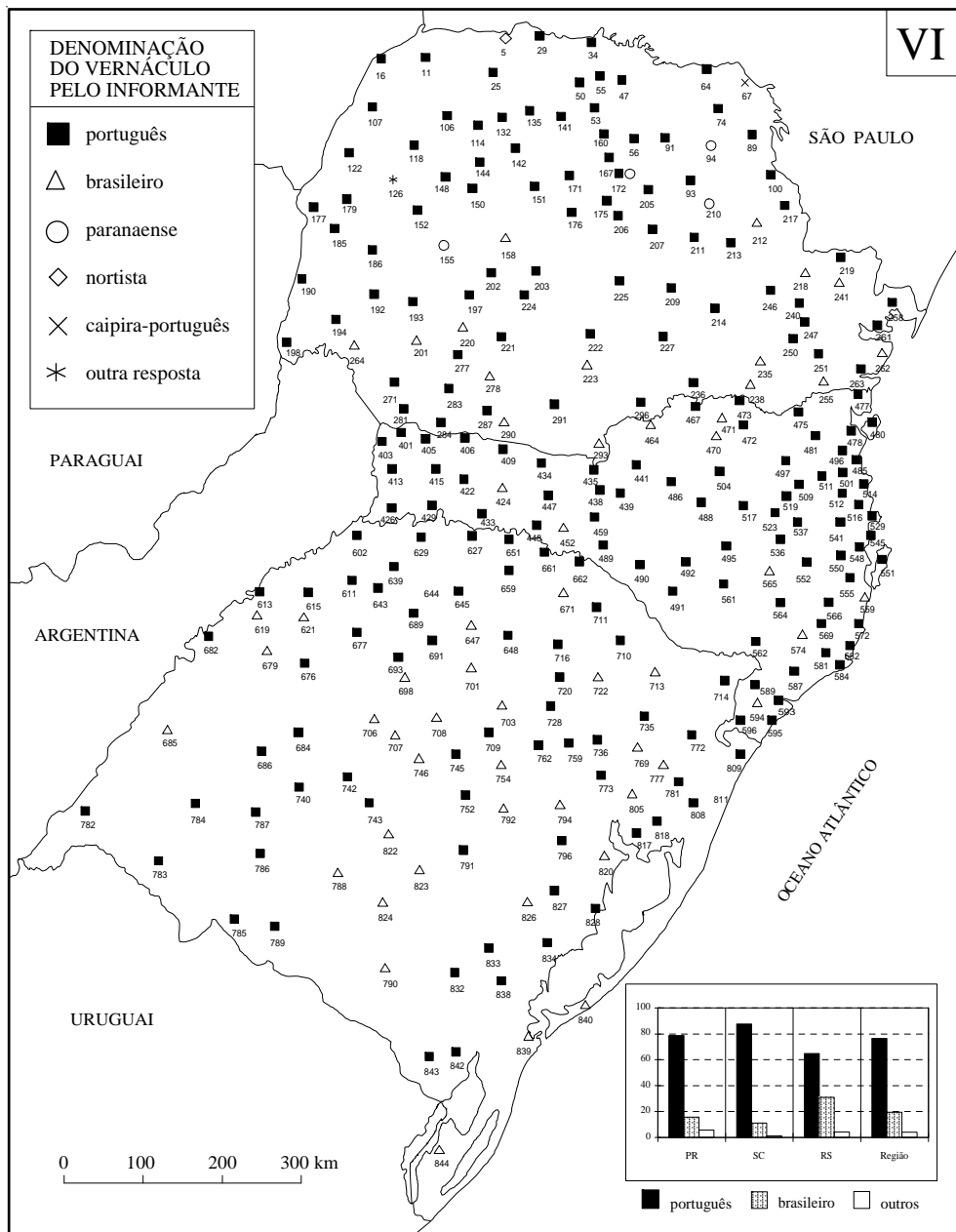


- 785 SANTANA DO LIVRAMENTO** 1857: 6.928 km<sup>2</sup>; 80.145 hab.: 73.511 – 6.634; lusos. – CERRO DOS MUNHOZ: 12km, 20 fam., lusos; agropecuária, (queijo, rapadurinha). PF, 49, 1º grau comp., agricultor, \*3ª Seção de Trangueras (Uruguai), 32, Uruguai, 17, fala português. EFS, \*Cerro dos Munhoz, 46. Pais \*Trangueras (Uruguai) e Trangueras (Uruguai). – MK. 15.01.91.
- 786 ROSÁRIO DO SUL** 1876: 4.345 km<sup>2</sup>; 40.406 hab.: 34.073 – 6.333; lusos. – TOURO PASSO: 55km, lusos; agricultura, pecuária, (quitandas). FSS, 60, 1º grau inc. (3ª série), agropecuária, \*Touro Passo, 60, Caverá, 2, fala português. ISS, \*Touro Passo. Pais \*Touro Passo e Touro Passo. – CA. 14.10.89.
- 787 CACEQUI** 1944: 2.361 km<sup>2</sup>; 15.837 hab.: 12.759 – 3.078; lusos. – JAGUARETÁ ±1840: 31km, lusos; agricultura e pecuária. MOAR, 50, 1º grau inc., agricultor, \*Jaguaretá, Uruguiana, 10, fala português. MNPR, \*São Gabriel. Pais \*Jaguaretá e Itapevi. – MK. 02.12.91
- 788 SÃO GABRIEL** 1846: 6.193 km<sup>2</sup>; 58.773 hab.: 45.320 – 13.453; lusos. – CERRO DO BATÓVI: 30 km, lusos; pecuária e agricultura, (leite, queijo, cordas). ASS, 62, alf. (1ª série), lavrador, (carreteiro), \*Ferruja/Cerro do Batovi, 62, fala “brasileiro”. SH, \*Batovi. Pais \*Batovi e Batovi. – CA. 06.11.89.
- 789 DOM PEDRITO** 1872: 5.115 km<sup>2</sup>; 38.048 hab.: 32.277 – 5.771; lusos. – PASSO DO UPAMAROTI ±1850: 72km, 20 fam., lusos; pecuária e agricultura, (queijo). IDG, 36, analf., trabalhador rural, \*Rosário do Sul, 30, Rosário do Sul, 6, fala português. Pais \*Campo Seco/Rosário e Campo Seco/Rosário. – MK. 14.01.91.
- 790 BAGÉ** 1846: 7.168km<sup>2</sup>; 107.893 hab.; 80.896 hab – 26.907 hab; lusos. – SEIVAL: 42km, ±150 fam., lusos; agropecuária, (queijo, lã crua). IAP, 69, analf., hoteleira, (doméstica), \*Jaguarão Chico, 54, fala “brasileiro”. Pais \*Uruguai. – CA. 22.04.90.
- 791 CACHOEIRA DO SUL** 1819: 3.884 km<sup>2</sup>; 87.767 hab.: 70.427 – 17.340; lusos, alem. – BARRAGEM DO CAPANÉ: 28 km, 50 fam., lusos; agricultura. GPM, 55, 1º grau inc. (2ª série), operador de máquinas agrícolas. \*Çaçapava, 55, fala português. ES, \*São Sepé. Pais \*Çaçapava e Çaçapava. -WK.
- 792 RIO PARDO** 1809: 3.388 km<sup>2</sup>; 37.476 hab.: 20.595 – 16.881; lusos, alem. – ARROIO DAS PEDRAS ±1880: 30km, ±600 hab., lusos; agricultura, pecuária, NJGS, 37, analf., agricultor, \*Rio Pardo/Cruz Alta, Pederneiras, 14, fala “brasileiro”, MCTA, \*Pederneiras, 3. Pais \*Cruz Alta/Rio Pardo e Cruz Alta/Rio Pardo. – MK. 16.12.89
- 794 GENERAL CÂMARA** 1881: 824 km<sup>2</sup>; 11.539 hab.: 4.914 – 6.625; lusos. – SANTO AMARO DO SUL 1736: 14 km, lusos; agropecuária, pesca artesanal, (acolchoados de lã e artesanatos). MBB, 72, analf., doméstica, \*Mangueirão/Venâncio Aires, fala “brasileiro”. \*Santo Amaro. Pais \*Mangueirão e Mangueirão. – MK. 11.11.89.
- 796 SÃO JERÔNIMO** 1860: 1.603km<sup>2</sup>; 20.698 hab.: 14.268 – 6.370; lusos. – PASSO DOS CARROS 1889: 30 km, lusos; agricultura, pecuária, (queijos, balaio). OLA, 62, alf., agricultor, (construtor), \*Passo dos Carros, 62, fala português. MLA, \*Morrinhos. Pais \*Passo dos Carros e Morrinhos. – CA. 05.08.89.
- 805 SÃO LEOPOLDO** 1846: 213 km<sup>2</sup>; 205.479 hab.: 201.339 – 4.140; alem. lusos. – LOMBA GRANDE 1824: 20km, ± 200 fam., alem.; agricultura, pecuária, suinocultura, VMS, 53, alf., agricultor, \*Lomba Grande/Novo Hamburgo, 53, fala “brasileiro”. JSS, \*Lomba Grande/Novo Hamburgo. Pais \*Morro Agudo e Santa Maria. – WK. 16.09.89.
- 808 SANTO ANTÔNIO DA PATRULHA** 1809: 1.137 km<sup>2</sup>; 40.566 hab.: 21.68 – 19.498; lusos. – PEDRAS BRANCAS ±1739: 20 km, lusos; agricultura, fumo. JTF, 78, 1º grau inc. (2ª série), agricultor, \*Pedras Brancas, São Francisco de Paula, 3, fala português. BN, \*Baixa Grande/ Santo Antônio. Pais \*Pedras Brancas e Pedras Brancas. – MK. 18.08.89.
- 809 TORRES** 1878: 983 km<sup>2</sup>; 32.042 hab.: 18.353 – 13.689; lusos, alem. – MORRO AZUL 1859: 35 km, 500 pessoas, alem.; agricultura, (cachaça). JAH, 60, 1º grau inc. (1ª série), agricultor, (vendedor), \*Morro de Dentro, 60, fala português. AH, \*Morro de Dentro, 19. Pais \*Morro de Dentro e Morro Azul. – MK. 16.08.89.
- 811 OSÓRIO** 1857: 1.710 km<sup>2</sup>; 30.006 hab.: 21.442 – 8.564; lusos. – PASSO DO MAQUINÉ 1800: 36 km, 110 hab., lusos; agricultura, pesca, (*schmier*, rapadura, doces de banana). MGA, 75, 1º grau inc., agricultor e criador. \*Maquiné, 75. MDA, \*Maquiné. Pais \*Passo do Maquiné e Caieira. – MK. 17.08.89.
- 817 PORTO ALEGRE** 1808: 486 km<sup>2</sup>; 1.251.722 hab.: 1.236.002 – 15.720; lusos; – LAMI 1740: 30 km, 2.000 hab., lusos; agricultura, pecuária, avicultura. NIS, 60, 1º grau inc., agricultor, \*Lami, fala português. LRS, \*Lami. Pais \*Lami. – MK, LP, AP. 28.04.94.
- 818 VIAMÃO** 1880: 1.551 km<sup>2</sup>; 180.596 hab.: 166.695 – 13.901; lusos. – ÁGUAS CLARAS: 20 km, 1.000 hab.; lusos; agricultura, pecuária, comércio. ARS, 38, 1º grau inc. (4ª série), coveiro, (zelador do cemitério e da capela), \*Águas Claras, 38, Porto Alegre, 7, fala português. \*Arroio dos Ratos, 16. Pais \*Porto Alegre e Águas Claras. – WK. 07.08.89.

- 820 BARRA DO RIBEIRO** 1959: 819 km<sup>2</sup>; 10.747 hab.: 7.430 – 3.317; lusos, poloneses. – FAZENDA RONCADOR 1932: 7,5 km, ±100 hab., lusos; granja, lavoura de arroz. MSB, 61, analf., fala brasileiro, serrador, Pais \*Alemanha e Brasil (Camaquã). – CA. 13.10.91.
- 822 SÃO SEPÉ** 1876: 2.718 km<sup>2</sup>; 24.468 hab.: 18.867 – 5.601; lusos. – TUPANCI: 36 km, ± 400 hab., lusos; agricultura (arroz), pecuária, ovinocultura, (“xergão” para cavalo e cobertor). ICN, 49, analf., agricultor, (lida com gado), \*Tupanci, 49, fala “brasileiro”. IDN, \*Caçapava do Sul. Pais \*Tupanci e Tupanci. – CA. 05.09.89.
- 823 CAÇAPAVA DO SUL** 1831: 2.697 km<sup>2</sup>; 34.524 hab.: 20.298 – 14.226; lusos. – CERCA DE PEDRA -: 10 km, 10 fam., lusos; pecuária, calcário, (vinho de laranja, *schmier*). ALR, 59, fala brasileiro. SIDR, \*Santana (Caçapava). Pais \*Caçapava do Sul e Caçapava do Sul. – MK. 04.06.91.
- 824 LAVRAS DO SUL** 1882: 2.570 km<sup>2</sup>; 8.823 hab.: 4.806 – 4.017; lusos. – RINCÃO DO SARAIVA: 9 km, 300 hab., lusos; agricultura e pecuária. NSB, 65, alf., agricultor, \*Rincão do Saraiva, 65, fala “brasileiro”. OSB, \*Rincão do Saraiva. Pais \*Rincão do Barcelos e Rincão do Barcelos. – MK. 05.06.91.
- 826 ENCRUZILHADA DO SUL** 1949: 3.700 km<sup>2</sup>; 21.480 hab.: 1.365 – 11.115; lusos, polon. – AMARAL FERRADOR: 50 km, ±250 hab., lusos; agricultura. LFM, 29, alf., fala “brasileiro”, agricultor, \*Coxilha do Amaral Ferrador e Coxilha do Amaral Ferrador. – WK. 09.12.89.
- 827 DOM FELICIANO** 1963: 1.282 km<sup>2</sup>; 12.420 hab.: 1.720 – 10.700; poloneses. – LINHA JÚLIO DE CASTILHOS 1963: 5 km, 38 hab., polon.; agricultura. LK, 40, 1º grau inc., agricultor, (operador de empilhadeira), \*Linha Júlio de Castilhos, 38, Porto Alegre, 2, fala polonês e português. AMK, \*Linha do Tigre, 23. Pais \*Silvestre Correa e Linha Júlio de Castilhos. – WK. 25.10.93.
- 828 CAMAQUÃ** 1864: 2.718 km<sup>2</sup>; 58.954 hab.: 40.757 – 18.197; lusos, poloneses. – ARAMBARÉ ±1850: 31 km, 1.200 hab., lusos; agricultura, pesca, prestação de serviços nas casas de veraneio, (artigos de lã [colchões]). EGSP, 67, dona de casa, \*Arambaré, 67, fala português, JXP, \*Tapes. Pais \*Arambaré e Arambaré, – WK. 09.09.89.
- 832 PIRATINI** 1839: 3.353 km<sup>2</sup>; 17.629 hab.: 7.014 – 10.615; lusos. – PASSO DA INVERNADA: 9 km, ±100 hab., lusos; agricultura. OVS, 56, 1º grau inc. (5ª série), agricultor, \*Passo da Invernada, 56, fala português. LGS, \*Passo da Invernada. Pais \*Piratini e Canguçu. – WK. 21.02.90.
- 833 CANGUÇU** 1857: 3.653 km<sup>2</sup>; 50.356 hab.: 13.843 – 36.513; lusos. – FLORIDA: 20 km, 5.000 hab., lusos; agricultura. PRDS, 40, 1º grau inc., agricultor, \*Florida, 40, fala português. IMS, \*Iguatemi. Pais \*Florida e Florida. – WK. 20.02.90.
- 834 SÃO LOURENÇO** 1884: 2.288 km<sup>2</sup>; 41.423 hab.: 18.927 – 22.496; alem., lusos. – RINCÃO DAS ALMAS: 10 km, 100 hab., lusos; agricultura. (*schmier*, rapaduras, doces). LL, 59, alf., fala alemão pomerano e português, agricultor, \*Rincão das Almas e Rincão das Almas. – WK. 08.09.89.
- 838 PELOTAS** 1830: 2.171 km<sup>2</sup>; 290.660 hab.: 264.779 – 25.811; lusos, alem., franceses. – MORRO REDONDO 1890: 40 km, alem.; agricultura, (fábrica de conservas [compotas, doces]). RB, 55, 1º grau inc. (5ª série), agricultor, (fábrica de urnas funerárias), \*Morro Redondo, 55, Pelotas, 9 meses, fala português e alemão. INB, \*Morro Redondo. Pais \*Santa Bernardina e Morro Redondo. – WK. 19.02.90.
- 839 RIO GRANDE** 1747: 2.676 km<sup>2</sup>; 172.408 hab.: 165.017 – 7.391; lusos. – QUINTA 1737: 20km, 500 hab., lusos; agricultura, pesca, matadouro, indústria. ER, 54, 1º grau inc., funcionário público, (criador e agricultor), \*Quinta, Ilha dos Marinheiros, 11, fala “brasileiro”. RMR, \*Quinta. Pais \*Quinta e Quinta. – WK. 27.02.92.
- 840 SÃO JOSÉ DO NORTE** 1831: 1.021 km<sup>2</sup>; 22.079 hab.: 13.519 – 8.560; lusos. – ESTREITO 1726: 35 km, ±2.500 hab., lusos; agricultura (cebola). AFA, 51, 1º grau inc., agricultor, (sub-prefeito), \*Estreito, 51, fala “brasileiro”. AA, \*Engenho, 19. Pais \*Estreito e Estreito. – WK. 26.02.92.
- 842 ARROIO GRANDE** 1873: 2.683 km<sup>2</sup>; 18.156 hab.: 13.509 – 4.647; lusos. – ENGENHO: 4 km, 50 hab., lusos; agronomia, (eng. benef. de arroz). JPS, 55, fala português. \*Engenho, 19. Pais \*Rio Grande e Rio Grande. – WK. 18.02.90.
- 843 JAGUARÃO** 1832: 2.062 km<sup>2</sup>; 27.751 hab.: 22.953 – 4.798; lusos. – QUILOMBINHO 1890: 25 km, ±60 hab., lusos; agropecuária, (queijo). DSS, 46, 1º grau inc., agropecuarista, \*Quilombinho, 46, fala português. MS, \*Telho, 20. Pais \*Quilom-binho e Telho. – MK. 26.02.92.
- 844 SANTA VITÓRIA DO PALMAR** 1872: 5.473 km<sup>2</sup>; 34.458 hab.: 25.898 – 5.551; lusos. – PAU FINCADO: ± 100 km, 300 fam., lusos; agricultura, pecuária, industrialização de produtos agro-pastoris. AMS, 58, 1º grau inc., tosador, (empregado da Cooperativa de lã), \*Pau Fincado, 30, fala “brasileiro”. \*Pau Fincado. Pais \*Pau Fincado e Cabeceiras. – WK. 25.02.92.







## 8 – REFERÊNCIAS BIBLIOGRÁFICAS

### 8.1 – OBRAS DE CARÁTER GERAL

AGUILERA, Vanderci de Andrade (Org.). *Diversidade fonética no Brasil: pesquisas regionais e estudos aplicados ao ensino*. Colab. Maria do Socorro Silva ARAGÃO. Londrina: Ed. da UEL, 1997.

ALBAN, Maria del R. et al. *Nós e a gente: uma sondagem na norma culta brasileira*. In: SIMPÓSIO SOBRE A DIVERSIDADE LINGÜÍSTICA NO BRASIL (1986: Salvador). Atas... Salvador: Universidade Federal da Bahia, 1986. p. 147-156

ALVAR, Júlio. *Guaraqueçaba mar e mato (teoria e prática etnológica)*. In: SOCIEDADE, cultura e língua. Ensaio de sócio e etnolingüística. João Pessoa: Shorin, 1990. p. 72-81

ALVAR, Manuel. *Estructuralismo, geografia lingüística y dialectología actual*. 2. ed. Madrid: Gredos, 1973.

AMARAL, Amadeu. *O dialeto caipira*. 4. ed. São Paulo: HUCITEC, 1982. [1920]

ARAGÃO, Maria do Socorro Silva de. *Análise fonético-fonológica do falar paraibano*. João Pessoa: Ed. Universitária/UFPb, 1977.

ARAGÃO, Maria do Socorro Silva de. *Bibliografia diatetal brasileira*. João Pessoa, UFPb, 1988.

ARAGÃO, Maria do Socorro Silva de. *Falares nordestinos: algumas observações e proposição de um Projeto para o Nordeste*. In: MELLO, Linalda de Arruda (Org.). *Sociedade, cultura e língua: ensaios de sócio e etnolingüística*. João Pessoa: Shorin, 1990. p. 124-141.

ASSIS, Rosa M. *Variações lingüísticas e suas implicações no ensino do vernáculo: uma abordagem sociolingüística*. In: Ilha do Desterro, Florianópolis, n. 20, p. 50-81, 1988.

BARANOW, Ulf G. v. *Zur Literatur über das Deutsche als Einwanderersprache in Brasilien*. In: *Staden-Jahrbuch*, São Paulo, n. 20, p. 127-143, 1972.

BARTOLI, Matteo; VIDOSSÌ, Giuseppe. *Lineamenti di linguistica spaziale*. Milano: Lingue Estere, [19--].

BAXTER, Alan N. *Transmissão geracional irregular na história do português brasileiro – divergências nas vertentes afro-brasileiras*. In: *Revista Internacional de Língua Portuguesa*, Lisboa, n. 14 [número especial], p. 72-90, dez. 1995.

BAXTER, Alan N.; LUCCHESI, Dante. *A relevância dos processos de pidginização e criouliização na formação da língua portuguesa no Brasil*. In: *Estudos lingüísticos e literários*, Salvador, n. 19, p. 65-84, mar. 1997.

BELLMANN, Günter. *Zweidimensionale Dialektologie*. In: BELLMANN, Günter. *Beiträge zur Dialektologie am Mittelrhein*. Stuttgart: Steiner, 1986. p. 1-55 (Mainzer Studien zur Sprach- und Volksforschung; 10)

BELLMANN, Günter. *Multidimensionale Dialektographie?* In: MATTHEIER, Klaus J.; WIESINGER, Peter (Org.). *Dialektologie des Deutschen. Forschungsstand und Entwicklungstendenzen*. [Beiträge der Dialektologietagung Heidelberg 13. bis 16. Juni 1990.] Sonderdruck. Tübingen: Niemeyer, 1994. p. 165-169

BELLMANN, Günter. *Arealität und Sozialität? Avec un résumé en français*. In: RADTKE, Edgar; THUN, Harald (Orgs.). *Neue Wege der romanischen Geo-linguistik: Akten des Symposiums zur empirischen Dialektologie*. (1991: Heidelberg/Mainz) Kiel: Westensee-Verl., 1996. p. 50-77

BERTONI, Giulio; BARTOLI, Matteo. *Breviario di neolingüística*. Modena: Modenese, 1928.

BESCH, Werner; KNOOP, Ulrich; PUTSCHKE, Wolfgang; WIEGAND, Herbert E. (Orgs.). *Dialektologie: ein Handbuch zur deutschen und allgemeinen Dialektforschung*. Berlin/New York: de Gruyter, [vol. 1.1] 1982; [vol. 1.2] 1983. (HSK; 1.1 und 1.2)

BISOL, Leda. *Norma lingüística e heterogeneidade: sincronia, sistema e norma*. In: *Boletim da ABRALIN*, Rio de Janeiro, n. 3, p. 32-42, 1982.

BISOL, Leda; GUY, Gregory R. *A teoria fonológica e a variação*. In: *Organon*, Porto Alegre, v. 5, n. 18, p. 126-136, 1991.

BISOL, Leda (Org.). *Introdução a estudos de fonologia do português brasileiro*. Porto Alegre: EDIPUCRS, 1996.

- BOLÉO, Manuel de Paiva. *Inquérito lingüístico*. Coimbra: Fundo Sá Pinto, 1942.
- BOLÉO, Manuel de Paiva. *O estudo dos dialetos e falares portugueses: um inquérito lingüístico*. Coimbra: Ed. da Universidade, 1942.
- BOLÉO, Manuel de Paiva; SILVA, Maria Helena Santos. *Mapa dos dialetos e falares de Portugal Continental*. In: Boletim de Filologia, Lisboa, v. 20, n. 1/2, 1962.
- BOLÉO, Manuel de Paiva (Org.). *Os estudos de lingüística românica na Europa e na América desde 1939 a 1960*. In: Separata de Revista Portuguesa de Filologia, Coimbra, v. 2, p. 1-457, 1969.
- BOLÉO, Manuel de Paiva. *Estudos de lingüística portuguesa e românica*. Coimbra: Imprensa de Coimbra, 1974. (Acta Universitatis Conimbrigensis)
- BONATTI, Mário. *Dois variantes lingüísticas do português: Brasil e Portugal*. In: Revista da Faculdade Salesiana, Lorena (SP), n. 25, p. 106-116, 1976.
- BORN, Joachim. *Minderheiten, Sprachkontakt und Spracherhalt in Brasilien*. In: KATTENBUSCH, Dieter (Org.). *Minderheiten in der Romania*. Wilhelmsfeld: Egert, 1995. p. 129-158 (Pro lingua; 22)
- BORTONI-RICARDO, Stella Maris. *The sociolinguistic situation in Brazil*. In: Sociolinguistic Newsletter, Missoula, MT, v. 14, n. 1, p. 1-5, 1983.
- BORTONI-RICARDO, Stella Maris. *Problemas de comunicação interdialeto*. In: Tempo Brasileiro, Rio de Janeiro, n. 78/79, p. 9-32, jul./dez. 1984.
- BORTONI-RICARDO, Stella Maris. *The urbanization of rural dialect speakers: a sociolinguistic study in Brazil*. Cambridge: Cambridge University Press, 1985.
- BORTONI-RICARDO, Stella Maris et al. *Um estudo preliminar do "e" pretônico*. In: Cadernos de Estudos Lingüísticos, Campinas (SP), n. 20, p. 75-90, 1991.
- BORTONI-RICARDO, Stella Maris. *Educação bidialeto – O que é? É possível?* In: SEKI, Lucy (Org.). *Lingüística indígena e educação na América Latina*. Campinas (SP): Ed. da UNICAMP, 1993. p. 71-88
- BRAGA, Maria Lúcia. *A concordância de número no sintagma nominal no Triângulo Mineiro*. Rio de Janeiro, 1977. Dissertação (Mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.
- BRANDÃO, Sílvia Figueiredo. *A geografia lingüística no Brasil*. São Paulo: Ática, 1991. (Série Princípios; 203)
- BUENO, Francisco da S. *Les langues indigènes du Brésil et leur influence sur le portugais*. In: Orbis, Louvain, v. 12, p. 227-240, 1963.
- BÜGGENHAGEN, Erich Arnold von. *Wort eigen-tümlichkeiten der brasilianischen Sprache*. São Paulo: Instituto Hans Staden, 1951.
- BÜHLER, Karl. *Sprachtheorie. Die Darstellungsfunktion der Sprache*. [reimpr. compl. ed. Jena: Fischer, 1934]. Stuttgart; New York: Fischer, 1982. (Uni-Taschenbücher; 1159)
- CABRAL, Leonor Scliar. *Variantes do português em estabelecimentos de ensino*. In: Letras de Hoje, Porto Alegre, n. 3, p. 78-106, 1969.
- CALLOU, Dinah Maria I. *O -s implosivo na linguagem do Rio de Janeiro*. In: Littera, Rio de Janeiro, v. 5, n. 14, p. 9-137, jul./dez. 1975.
- CALLOU, Dinah; LEITE, Yone. *Iniciação à fonética e à fonologia*. 4. ed. Rio de Janeiro: J. Zahar, 1995. [1990] (Coleção Letras)
- CALLOU, Dinah; LEITE, Yonne; MORAES, João. *Varição dialetal no português do Brasil: aspectos fonéticos e morfossintáticos*. In: Revista Internacional de Língua Portuguesa, Lisboa, n. 14 [Número especial], p. 106-118, dez. 1995.
- CALLOU, Dinah Maria I.; MARQUES, Maria H. D. *Os estudos dialectológicos no Brasil e o projeto de estudo da norma lingüística culta*. In: Littera, Rio de Janeiro, v. 3, n. 8, p. 100-111, 1973.
- CÂMARA JR., J. Mattoso. *Para o estudo da fonêmica portuguesa*. 2. ed. Rio de Janeiro: Padrão, 1977. [1953]
- CÂMARA JR., Joaquim Mattoso. *Estrutura e funcionamento da língua portuguesa*. 16. ed. Petrópolis (RJ): Vozes, 1986. [1970]
- CÂMARA JR., Joaquim Mattoso. *Problemas de lingüística descritiva*. 12. ed. Petrópolis (RJ): Vozes, 1986.
- CARDOSO, Suzana A. M. *Tinha Nascentes razão?: considerações sobre a divisão dialetal do Brasil*. In: Estudos Lingüísticos e Literários, Salvador, v. 5, p. 49-60, 1986.
- CARDOSO, Suzana A. M. *Sociolingüística e diatopia: empréstimo no português do Brasil*. In: Cadernos de Estudos Lingüísticos, Campinas (SP), n. 20, p. 139-161, jan./jul. 1991.
- CARDOSO, Suzana A. M. *Para uma delimitação de áreas dialetais no Brasil*. In: I CONGRESSO INTERNACIONAL DA ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA DE LINGÜÍSTICA: conferências e mesas-redondas. (1994: Salvador) Atas... Salvador: ABRALIN; FINEP; UFBA, 1996. v. 1, p. 181-186
- CARUSO, Pedro. *Amostra de um inquérito lingüístico prévio para o Estado de São Paulo*. In: Alfa, Marília (SP), v. 26, p. 69-77, 1982.

- CASTILHO, Ataliba T. de. *A língua portuguesa no Brasil*. In: Alfa, Marília (SP), n. 1, p. 9-24, 1962.
- CASTILHO, Ataliba T. de. *A descrição do português culto*. In: Letras de Hoje, Porto Alegre, n. 3, p. 117-123, 1969.
- CASTILHO, Ataliba T. de. *Rumos da dialetologia portuguesa*. In: Alfa, Marília, v. 18/19, p. 115-153, 1972/73.
- CASTILHO, Ataliba T. de. *A norma urbana culta da cidade de São Paulo: problemas de transcrição*. In: Estudos Lingüísticos, São Paulo, v. 2, p. 3-10, 1978.
- CASTILHO, Ataliba T. de. *Análise preliminar dos demonstrativos na norma culta de São Paulo*. In: Estudos Lingüísticos, São Paulo, v. 1, p. 30-35, 1978.
- CASTILHO, Ataliba T. de. *Variação dialetal e ensino institucionalizado da língua portuguesa*. In: Cadernos de Estudos Lingüísticos, Campinas, n. 1, p. 13-20, 1978.
- CASTILHO, Ataliba T. de. *Português culto falado no Brasil*. Campinas: UNICAMP, 1989.
- CASTRO, Yeda P. de. *Influência de línguas africanas no português do Brasil*. In: Educação, Brasília, n. 25, p. 50-64, 1977.
- CASTRO, Yeda P. de. *Os falares africanos na interação social dos primeiros séculos*. In: MELLO, Linalda de Arruda (Org.). Sociedade, cultura e língua: ensaios de sócio e etnolingüística. João Pessoa: Shorin, 1990. p. 91-113
- CENTRO DE LINGÜÍSTICA DAS UNIVERSIDADES DE LISBOA. *Bibliografia dialectal galego-portuguesa*. Lisboa: Atlas Lingüístico Etnográfico de Portugal e Galiza, 1976.
- CHAMBERS, J. K.; TRUDGILL, Peter. *Dialectology*. New York: Cambridge University Press, 1980.
- CHEN, M. Y.; WANG, William S. Y. *Sound change: actuation and implementation*. In: Language, Baltimore, v. 51, n. 2, p. 255-281, 1975.
- CINTRA, Luís F. Lindley. *Estudos de dialectologia portuguesa*. Lisboa: Sá da Costa, 1983.
- CONGRESSO BRASILEIRO DE LÍNGUA FALADA NO TEATRO. (1.: 1956: Salvador) *Anais...* Rio de Janeiro: MEC, 1958.
- COSERIU, Eugenio. *La geografía lingüística*. In: Cuadernos del Instituto Lingüístico Latinoamericano, Montevideo, n. 11, 1965.
- COSERIU, Eugenio. *Sincronía, diacronía y tipología*. In: XI CONGRESO INTERNACIONAL DE LINGÜÍSTICA Y FILOLOGÍA ROMÁNICAS. Actas... Madrid, 1965, I; Madrid, 1968. p. 269-283
- COSERIU, Eugenio. *L'étude fonctionnelle du vocabulaire: précis de lexicématique*. In: Cahiers de Lexicologie, Paris, v. 29, n. 2, p. 5-53, 1976.
- COSERIU, Eugenio. *Principios de semántica estructural*. Madrid: Gredos, 1977.
- COSERIU, Eugenio. *Sincronía, diacronía e história: o problema da mudança lingüística*. Rio de Janeiro: Presença; São Paulo: USP, 1979.
- COSERIU, Eugenio. *Sentido y tareas de la dialectología*. México: Universidad Nacional Autónoma de México, Instituto de Investigaciones Filológicas, 1982. (Cuadernos de Lingüística; 8)
- COSERIU, Eugenio. *Sistema, norma e fala*. In: COSERIU, Eugenio. Teoria da linguagem e lingüística geral: cinco estudos. 2. ed. Rio de Janeiro: Presença, 1987. [1952]. p. 13-85 (Coleção Linguagem; 3)
- COSERIU, Eugênio. *Fundamentos e tarefas da sócio e da etnolingüística*. In: MELLO, Linalda de Arruda (Org.). Sociedade, cultura e língua: ensaios de sócio e etnolingüística. João Pessoa: Shorin, 1990. p. 28-49
- COSTA, Iara B. *Imitação e preconceito lingüístico*. In: Estudos Lingüísticos. Uberaba: Instituto de Letras das Faculdades Integradas São Tomás de Aquino, 1982. p. 60-78. (Série Estudos; 8).
- CUNHA, Antônio Geraldo da. *Dicionário etimológico Nova Fronteira da língua portuguesa*. 2. ed. rev. e aum. em 124 p. Colab. de Cláudio Mello Sobrinho et al. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1986.
- CUNHA, Celso Ferreira da. *Uma política do idioma*. Rio de Janeiro: São José, 1964.
- CUNHA, Celso Ferreira da. *Língua portuguesa e realidade brasileira*. 7. ed. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1977.
- CUNHA, Celso Ferreira da. *Nova gramática do português contemporâneo*. 2. ed. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1985.
- D'ALBUQUERQUE, Alair da Cruz Reis Cavalcanti. *A perda dos clíticos num dialeto mineiro*. In: Tempo Brasileiro, Rio de Janeiro, n. 78/79, p. 97-121, 1984.
- DAUZAT, Albert. *La géographie linguistique*. Paris: Flammarion, 1928.
- DIEGO, Vicente Garcia de. *Manual de dialectologia española*. Madrid: Cultura Hispánica, 1959.
- DIÉGUES JÚNIOR, Manuel. *Regiões culturais do Brasil*. Rio de Janeiro: Centro Brasileiro de Pesquisas Educacionais/MEC/INEP, 1960.



DIÉGUES JÚNIOR, Manuel. *Emias e culturas do Brasil*. 3. ed., aum. e rev. Rio de Janeiro: Letras e Artes, 1963.

DIÉGUES JÚNIOR, Manuel. *Cultura e língua na formação da brasileira*. In: MELLO, Linalda de Arruda (Org.). *Sociedade, cultura e língua: ensaios de sócio e etnolinguística*. João Pessoa: Shorin, 1990. p. 15-27

DIETRICH, Wolf. *Bibliografia da língua portuguesa do Brasil*. Tübingen: Gunter Narr, 1980.

DITTMAR, Norbert. *Sociolinguistics: a critical survey of the theory and application*. London: E. Arnold, 1976.

ELIA, Sílvio. *Difusão das línguas européias e a formação das variedades ultramarinas em particular dos crioulos*. (Aplicação especial ao português do Brasil.) In: COLÓQUIO INTERNACIONAL DE ESTUDOS LUSO-BRASILEIROS. (5.: 1963: Coimbra) Actas... Coimbra, 1963. v. 3, p. 217-256

ELIA, Sílvio. *Ensaio de filologia e lingüística*. Rio de Janeiro: Grifo, 1975.

ELIA, Sílvio. *Unidade e diversidade fonética do português do Brasil*. In: ELIA, Sílvio. *Ensaio de filologia e lingüística*. Rio de Janeiro: MEC, 1975. p. 177-224

ELIA, Sílvio. *A unidade lingüística do Brasil: condicionamentos geoeconômicos*. Rio de Janeiro: Padrão, 1979.

EMMERICH, Charlotte. *Contato lingüístico e variação*. In: Tempo Brasileiro 78/79. Rio de Janeiro, 1984. p. 33-53

FARACO, Carlos A. *Considerações sobre a sentença imperativa no português do Brasil*. In: D.E.L.T.A., São Paulo, v. 2, n. 1, p. 1-16, 1986.

FARACO, Carlos Alberto. *Lingüística histórica. Uma introdução ao estudo da história das línguas*. São Paulo: Ática, 1991. (Série Fundamentos; 78)

FERREIRA, Aurélio Buarque de Holanda; J.E.M.M. *Novo dicionário da língua portuguesa*. 2. ed., rev. e melh. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1986.

FERREIRA, Carlota da Silveira. *Remanescentes de um falar crioulo brasileiro (Helvécia/Bahia/Brasil)*. In: Revista Lusitana, Lisboa, n. 5 [nova série], p. 21-34, 1984-85.

FERREIRA, Carlota da Silveira. *Notas sobre o léxico do português do Brasil*. In: Estudos Lingüísticos e Literários, Salvador, n. 5, p. 91-99, dez. 1986.

FERREIRA, Carlota da Silveira. *Diversidade do português do Brasil: estudos de dialetologia rural e outros*. 2. ed. rev. Salvador: Centro Editorial da Universidade Federal da Bahia, 1994. [1988]

FERREIRA, Carlota; CARDOSO, Suzana. *Um panorama da Dialectologia no Brasil*. In: Revista Internacional

de Língua Portuguesa, Lisboa, n. 14 [número especial], p. 91-105, dez. 1995.

FERREIRA, Manuela Barros. *Retrospectiva da dialectologia portuguesa*. In: Revista Internacional de Língua Portuguesa, Lisboa, n. 12, p. 108-118, 1994.

FISCHER, Hans (Org.). *Feldforschungen: Berichte zur Einführung in Probleme und Methoden*. Berlin: Reimer, 1985. (Ethnologische Paperbacks)

FISHMAN, Joshua A. [ed.]. *Reading in the sociology of language*. 3. ed. The Hague: Mouton, 1972.

FISHMAN, Joshua A. *The relationship between micro and macro-sociolinguistics in the study of who speaks what language to whom and when*. In: PRIDE, J. B.; HOLMES, J. (Orgs.). *Sociolinguistics*. Harmondsworth: Penguin Books, 1972. p. 15-32

FONSECA, Maria Stella V.; NEVES, Moema F. (Org.). *Sociolingüística*. Rio de Janeiro: Eldorado Tijuca, 1974.

FONSECA, Onosor. *Um caso de interferência lingüística: nisseis que trocam l por r (brando)*. In: Caderno de Estudos Lingüísticos, Campinas, v. 9, p. 216-219, 1984.

FRANCIS, Winthrop N. *Dialectology: an introduction*. London: Longman, 1983.

FREITAS, Judith; SILVA, Alba V. *Nós e a gente na escola*. In: SIMPÓSIO SOBRE A DIVERSIDADE LINGÜÍSTICA NO BRASIL (1.: 1986: Salvador) Atas... Salvador: Universidade Federal da Bahia, 1986. p. 227-236

FREITAS, Judith; SILVA, Alba V. *Tu e você na escola (NURC/BR)*. In: SIMPÓSIO SOBRE A DIVERSIDADE LINGÜÍSTICA NO BRASIL (1.: 1986: Salvador) Atas... Salvador: Universidade Federal da Bahia, 1986. p. 237-246

GECKELER, Horst. *Semántica estructural y teoria del campo léxico*. Madrid: Gredos, 1976.

GOOSSENS, Jan. *Strukturelle Sprachgeographie. Eine Einführung in Methodik und Ergebnisse*. Heidelberg: Carl Winter-Universitäts-Verlag, 1969.

GRYNER, Helena; MACEDO, Alzira T. de. *La prononciation du 's' postvocalique: deux processus de changement linguistique en portugais*. In: SANKOFF, D.; CEDERGREN, H. J. (Ed.). *Variation Omnibus*. Edmonton: Linguistic Research, 1981. p. 135-140

GUY, Gregory R. *Parallel variability in American of Spanish and Portuguese*. In: SANKOFF, D.; CEDERGREN, H. J. (Ed.). *Variation Omnibus*. Edmonton: Linguistic Research, 1981. p. 85-96

HAMMARSTRÖM, Göran. *Inquéritos lingüísticos*. In: Revista de Portugal: Série A, Lisboa, v. 24, p. 252-268, 1959.

HARDER, Andreas; BOLLER, Fred. *Sprachgeographie und PC: Sprachkarten, Datenorganisation, Tonproben mit Mikrorechnern*. Kiel: Westensee-Verl., 1996.

HAUGEN, Einar. *Bilingualism in the Americas: a bibliography and research guide*. Alabama, American Dialect Society, 1956. Fourth Printing 1974. (Publication of the American Dialect Society; 26)

HEAD, Brian F. *O estudo do 'r-caipira' no contexto social*. In: Revista de Cultura Vozes, Petrópolis, v. 67, n. 8, p. 643-649, 1967.

HEAD, Brian F. *Some phonological differences between varieties of Portuguese representing Lisbon and Rio de Janeiro: A study in structural dialectology*. In: SCHMITT, Ludwig Erich (Ed.). *Verhandlungen des Zweiten Internationalen Dialektologenkongresses*. (2.: 1965: Marburg/Lahn). Wiesbaden: Steiner, 1968. v. 2, p. 346-355 (Zeitschrift für Mundartforschung; Heft 4)

HEAD, Brian F. *Social factors in the use of pronouns for the addressee in Brazilian Portuguese*. In: SCHMIDT-RADEFELDT, J. (Ed.) *Readings in Portuguese Linguistics*. Amsterdam: Nort Holland, 1976. p. 289-348

HEAD, Brian F. *Subsídios do Atlas Prévio dos Falares Baianos para o estudo de uma variedade dialetal controversada*. In: Cadernos de Estudos Lingüísticos, Campinas, n. 1, p. 21-34, 1978.

HEAD, Brian F. *Social factors in the perception of phonetic differences*. In: Cadernos de Estudos Lingüísticos, Campinas, n. 2, p. 158-166, 1981.

HEAD, Brian F. *A alternância entre consoantes líquidas: um caso de condicionamento múltiplo*. In: SEMINÁRIO DO GRUPO DE ESTUDOS LINGÜÍSTICOS (11.: 1985: São José do Rio Preto). Anais... São José do Rio Preto: UNESP, 1985. p. 142-158

HEAD, Brian F. *O destino das palavras proparoxítonas na linguagem popular*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (4.: 1986: Porto Alegre). Anais... Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1986. p. 38-56

HEAD, Brian F. *Relações entre linguagem rural brasileira e portuguesa*. In: SIMPÓSIO SOBRE A DIVERSIDADE LINGÜÍSTICA NO BRASIL (1.: 1986: Salvador) Atas... Salvador: Universidade Federal da Bahia, 1986. p. 89-98

HERRGEN, Joachim; SCHMIDT, Jürgen Erich. *Dialektalitätsareale und Dialektabbau*. In: PUTSCHKE, Wolfgang; VEITH, Werner; WIESINGER, Peter. *Dialektgeographie und Dialektologie. Festschrift für Günter Bellmann zum 60. Geburtstag*. Marburg: Elwert, 1989. p. 304-346

HOLLANDA, Sérgio Buarque de. *Raízes do Brasil*. 16. ed. Rio de Janeiro: José Olympio, 1983. [1936]

HOUAISS, Antônio. *Tentativa de descrição do sistema vocálico do português culto na área dita carioca*. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE LÍNGUA FALADA NO TEATRO. (1.: 1956: Salvador) Anais... Rio de Janeiro: MEC, 1958. p. 217-320

HOUAISS, Antônio. *O português no Brasil. Pequena enciclopédia da cultura brasileira*. Rio de Janeiro: UNIBRADE – Centro de Cultura; UNESCO, 1985.

IBGE (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística). *Estudos sobre as línguas estrangeiras e aborígenes faladas no Brasil*. Rio de Janeiro: Serviço Gráfico do IBGE, 1950. (Estatística cultural; 2)

IORDAN, Iorgu. *Lingüística románica: evolución – corrientes – métodos*. Madrid: Alcalá, 1967.

JUCÁ FILHO, Cândido. *Questionário lingüístico-etnográfico brasileiro*. In: Revista de Portugal: Série A, Lisboa, v. 24, p. 14-20, 1959.

KAUFMANN, Göz. *Varietätendynamik in Sprachkontaktsituationen. Attitüden und Sprachverhalten rußlanddeutscher Mennoniten in Mexiko und den USA*. Frankfurt a . M.; Berlin; Bern; New York; Paris; Wien: Lang, 1997. (VarioLingua; v. 3)

KLASSMANN, Mário S. *A Etnolingüística e o ALERS*. In: Atas do I Encontro de Variação Lingüística do Cone Sul. Porto Alegre: UFRGS, 1996. [No prelo]

KNOOP, Ulrich; PUTSCHKE, Wolfgang; WIEGAND, Herbert Ernst. *Die Marburger Schule: Entstehung und frühe Entwicklung der Dialektgeographie*. In: BESCH, Werner et al. *Dialektologie. Ein Handbuch zur deutschen und allgemeinen Dialektforschung*. v. 1.1. Berlin; New York: de Gruyter, 1982. p. 38-92 (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft; 1.1)

KOCH, Walter. *A variação diatópica*. In: ENCONTRO DE ESTUDOS DO BILINGÜISMO E VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA (2.: 1983: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1983. p. 154-162

KOCH, Walter. *A isoglossa – um problema terminológico*. In: Encontro de Variação Lingüística e Bilingüismo. (6.: 1987: Curitiba) Anais... Curitiba: UFPR, 1987, p. 120-124

KOCH, Walter. *A interpretação sociolingüística de informações múltiplas em cartas lingüísticas*. In: ENCONTRO NACIONAL DA ANPOLL. (5.: 1990: Recife) Anais... Porto Alegre, ANPOLL, 1991. p. 523-524

KÖNIG, Werner. *Probleme der Repräsentativität in der Dialektologie*. In: BESCH, Werner et al. *Dialektologie. Ein Handbuch zur deutschen und allgemeinen Dialektforschung*. v. 1.1. Berlin; New York: de Gruyter, 1982. p. 463-485 (Handbücher zur Sprach- und Kommunikationswissenschaft; 1.1)

- KROMREY, Helmut. *Empirische Sozialforschung. Modelle und Methoden der Datenerhebung und Datenauswertung*. 6. ed. rev. Opladen: Leske + Budrich, 1994. (Uni-Taschenbücher; 1040)
- LABOV, William. *Language in the inner city*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1972.
- LABOV, William. *Sociolinguistic patterns*. Philadelphia: University of Pennsylvania Press, 1972.
- LABOV, William. *The social stratification of english in New York City*. Washington: Center of Applied Linguistics, 1982.
- LEMLE, Miriam. *Heterogeneidade dialetal: um apelo à pesquisa*. In: Tempo Brasileiro, Rio de Janeiro, n. 53/54, p. 60-94, abr./set. 1978.
- LEMLE, Miriam. *Sociolinguística e ensino do vernáculo*. Rio de Janeiro: Tempo Brasileiro, 1984.
- LEMLE, Miriam. *Pronomes, anáfora, zero: observações sobre uma mudança lingüística*. In: D.E.L.T.A., São Paulo, v. 1, n. 1/2, p. 121-124, 1985.
- LEMLE, Miriam; NARO, Anthony J. *Competências básicas do português*. Rio de Janeiro: Fundação Movimento Brasileiro de Alfabetização, 1977.
- LESSA, Luiz Carlos da Silva. *O modernismo brasileiro e a língua portuguesa*. Rio de Janeiro: Fundação Getúlio Vargas, 1966.
- LIMA SOBRINHO, Barbosa. *A língua portuguesa e a unidade do Brasil*. Rio de Janeiro: José Olympio, 1958. (Coleção Documentos Brasileiros; 99)
- LIRA, Solange de A. *Subject postposition in Brazilian Portuguese*. In: D.E.L.T.A., São Paulo, v. 2, n. 1, p. 17-36, 1986.
- LIRA, Solange de A.; ESPÍNDOLA, Isolda. *Considerações sobre o apagamento do objeto no português falado*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (5.: 1986: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1987. p. 25-31
- LIRA, Solange de A. *O sujeito pronominal no português falado e escrito*. In: Ilha do Desterro, Florianópolis, n. 20, p. 31-43, 1988.
- LOBO, Tânia. *Variantes nacionais do português: sobre a questão da definição do português do Brasil*. In: Revista Internacional de Língua Portuguesa, Lisboa, n. 12, p. 9-16, 1994.
- LÖFFLER, Heinrich. *Gegenstandskonstitution in der Dialektologie: Sprache und ihre Differenzierungen*. In: BESCH, Werner et al. *Dialektologie*. Ein Handbuch zur deutschen und allgemeinen Dialektforschung, v. 1.1. Berlin; New York: de Gruyter, 1982. p. 441-463 (HSK; 1.1)
- LÖFFLER, Heinrich. *Probleme der Dialektologie*. Eine Einführung. 3. ed., rev. e ampl. bibl. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft, 1990. [1974]
- LOPEZ, Barbara Strodt. *The sound pattern of Brazilian Portuguese (Cariocan Dialect)*. Tese de Doutorado. Los Angeles: University of California, 1979.
- LUCCHESI, Dante. *Varição e Norma: elementos para uma caracterização sociolingüística do português do Brasil*. In: Revista Internacional de Língua Portuguesa, Lisboa, n. 12, p. 17-28, 1994.
- LUFT, Celso Pedro. *Língua e liberdade: por uma nova concepção da língua materna e seu ensino*. 7. ed. Porto Alegre: L&PM, 1985. (Coleção Universidade Livre)
- LUFT, Celso Pedro. *Moderna gramática brasileira*. 9. ed. Rio de Janeiro: Globo, 1989.
- MACHADO, Leo Barbara. *A linguagem da cana-de-açúcar em Campos – RJ*. Rio de Janeiro: UFRJ, 1987.
- MAGALHÃES, Erasmo d'Almeida. *As línguas indígenas brasileiras: contatos e interinfluências com a língua portuguesa*. In: MELLO, Linalda de Arruda (Org.). *Sociedade, cultura e língua: ensaios de sócio e etnolingüística*. João Pessoa: Shorin, 1990. p. 114-123
- MARROQUIM, Mário. *A língua do Nordeste (Alagoas e Pernambuco)*. São Paulo: Companhia Editora Nacional, 1934.
- MATEUS, Maria Helena M. *Aspectos da fonologia portuguesa*. 2. ed. Lisboa: Instituto Nacional de Investigação Científica, Centro de Lingüística da Universidade de Lisboa, 1982.
- MATEUS, Maria Helena M. *Unidade da língua portuguesa*. In: Organon, Porto Alegre, v. 15, n. 15, 1986.
- MATEUS, Maria Helena M. *Unidade da língua portuguesa*. In: Cadernos Luso-Brasileiros, Rio de Janeiro, n. 1, p. 28-34, 1987.
- MATTHEIER, Klaus J. (Org.). *Aspekte der Dialekttheorie*. Tübingen: Niemeyer, 1983. (Reihe Germanistische Linguistik; 46)
- MATTOSO, Margot L. *A sociolinguistic study of pronominal and related address: form usage in contemporary Brazilian Portuguese*. Leeds, 1973. Dissertação (Mestrado) – Leeds University.
- MELO, Gladstone Chaves de. *A língua do Brasil*. 4. ed. melhorada e ampliada. Rio de Janeiro: Padrão, 1981. [1946]

- MENDONÇA, Renato. *A influência africana no português do Brasil*. 4. ed. Rio de Janeiro: Civilização Brasileira, 1973. [1933]
- MERCER, J. L. *Dialetologia e sociolinguística: o caso brasileiro*. In: Boletim da ABRALIN, Rio de Janeiro, n. 8, p. 119-123, 1986.
- MOLLICA, Maria C. *La copie dans les constructions relatives en Portugais*. In: SANKOFF, D.; CEDERGREN, H. J. (Eds.). *Variation Omnibus*. Edmonton: Linguistic Research, 1981. p. 329-334
- MOLLICA, Maria C.; PAIVA, Maria de C.A. de. *Condiçõamentos sociais na alternância das líquidas na fala carioca*. In: SEMINÁRIO DO GRUPO DE ESTUDOS LINGÜÍSTICOS. (1987: Santos) *Anais...* Santos: Uni-Santos, 1987. p. 256-265
- MORAES, Euzi R. *Alguns aspectos da variação sintática no português do Brasil*. In: Tempo Brasileiro, Rio de Janeiro, n. 78/79, p. 122-145, 1984.
- MORENO FERNÁNDEZ, Francisco. *Método geolinguístico y método sociolinguístico*. El factor "sexo" en los atlas. In: RADTKE, Edgar; THUN, Harald (Orgs.). *Neue Wege der romanischen Geolinguistik: Akten des Symposiums zur empirischen Dialektologie*. (1991: Heidelberg/Mainz) Kiel: Westensee, 1996. p. 92-112
- MORTARA, Giorgio. *Immigration to Brazil: some observations on the linguistic assimilation of immigrants and their descendents in Brazil*. In: CULTURAL Assimilation of Immigrants. Supplement to Population Studies. London; New York: Cambridge University Press, 1950. p. 39-44
- MOTA, Jacyra A. *Variação entre ei e e em Sergipe*. In: Estudos Lingüísticos e Literários, Salvador, n. 5, p. 119-128, 1986.
- NARO, Anthony J. *The social and structural dimensions of a syntactic change*. In: Language, Baltimore, v. 57, n. 1, p. 63-98, 1981.
- NARO, Anthony J. *Portuguese in Brazil*. In: POSNER, R.; GREEN, J. N. (Ed.). *Trends in romance linguistics and philology*. The Hague: Mouton, 1982. v. 3, p. 413-462
- NARO, Anthony J. *Relatório final: projeto subsídios sociolinguísticos do projeto censo à educação*. Rio de Janeiro: Universidade Federal do Rio de Janeiro, 1986.
- NARO, Anthony J.; SCHERRE, Maria M.P. *Sobre as origens do português popular do Brasil*. In: D.E.L.T.A., São Paulo, v. 9, n. especial, 1993, p. 437-454.
- NASCENTES, Antenor. *O linguajar carioca*. 2. ed. Rio de Janeiro: Simões, 1953.
- NASCENTES, Antenor. *O adstrato luso-espanhol na América do Sul*. In: HERRER, Gaston Carillo (Ed.). *Lengua, literatura, folklore: estudios dedicados a Rodolfo Oroz*. Santiago, Chile: Facultad de Filosofia y Educación, Universidad de Chile, 1967. p. 379-381
- NORMAS para a língua falada no teatro. [Aprovadas pelo I Congresso Brasileiro de Língua Falada no Teatro, Salvador, set. de 1956.] Rio de Janeiro: MEC, 1958. Separata dos Anais, p. 473-495
- OBERACKER JR., Carlos H. *Transformações da língua alemã no Brasil*. In: Humboldt, Hamburg, n. 8, p. 18-34, 1963.
- OLIVEIRA, Marco A. de. *Sociolinguística e lingüística histórica*. In: Boletim da ABRALIN, Rio de Janeiro, v. 6, p. 82-93, 1984.
- OLIVEIRA, Marco A. de. *Algumas notas sobre o conceito de variável lingüística e sua dimensão nas descrições gramaticais*. In: Boletim da ABRALIN, Rio de Janeiro, v. 8, p. 87-95, 1986.
- OLIVEIRA, Marco A. de. *Variável lingüística: conceituação, problemas de descrição gramatical e implicações para a construção de uma teoria gramatical*. In: D.E.L.T.A., São Paulo, v. 3, n. 1, p. 19-34, 1987.
- OMENA, Nelize P. de. *Pronom personnel de la troisième personne: ses formes variantes en fonction accusative*. In: SANKOFF, D.; CEDERGREN, H. J. (Ed.). *Variation Omnibus*. Edmonton: Linguistic Research, 1981. p. 343-350
- OMENA, Nelize P. de. *A alternância entre nós e a gente na função de sujeito*. In: Estudos Lingüísticos, São Paulo, v. 14, p. 94-105, 1987.
- PAUL, Hermann. *Princípios fundamentais da história da língua*. 2. ed. Lisboa: Fundação Calouste Gulbenkian, 1983. [1886]
- PENHA, João Alves Pereira. *Aspectos da linguagem de São Domingos*. Tentativa de descrição de linguagem rural brasileira. In: Separata da Revista Alfa, Marília (SP), n. 20/21, p. 81-118, 1974-1975.
- PHEBY, John. *Phonologie: Intonation*. In: AUTOREN-KOLLEKTIV unter der Leitung von Karl Erich Heidolph et al. *Grundzüge einer deutschen Grammatik*. Berlin: Akademie-Verlag, 1981. p. 839-897
- PINTO, Edith Pimentel. *O português do Brasil: textos críticos e teóricos, 1 – 1820/1920, fontes para a teoria e a história*. Rio de Janeiro: Livros Técnicos e Científicos; São Paulo: Editora da Universidade de São Paulo, 1978. (Biblioteca Universitária de literatura brasileira; série A; 5)

- PONTES, Eunice Souza Lima. *O tópicos no português do Brasil*. Campinas (SP): Pontes, 1987.
- PONTES, Joel. *Palavras luso-brasileiras do futebol*. Recife: Universitária, 1974.
- POP, Sever. *La dialectologie. Aperçue historique et méthodes d'enquêtes linguistiques*. Louvain: Duculot, 1950.
- POSSENTI, Sirio. *Uma variante é variante de quê?* In: Boletim da ABRALIN, Rio de Janeiro, v. 8, n. 107, 1986.
- PRETI, Dino. *A linguagem proibida: um estudo sobre a linguagem erótica*. São Paulo: T.A. Queiroz, 1984.
- PRETI, Dino. *A linguagem dos idosos. Um estudo de análise da conversação*. Apres. de Luiz Antônio Marcuschi. São Paulo: Contexto, 1991.
- PRINCIPLES = *The Principles of the International Phonetic Association being a Description of the International Phonetic Alphabet and the Manner of Using it*. Illustrated by Texts in 51 Languages. London, 1949. Reprinted. 1971.
- PULGRAM, Ernst. *Árbol genealógico, teoría de las ondas y la dialectología*. In: Cuadernos del Instituto Lingüístico Latinoamericano, Montevideo, v. 3, 1965.
- RADTKE, Edgar. *Spostamenti di isoglosse dovuti a differenziazioni generazionali*. In: RADTKE, Edgar; THUN, Harald (Orgs.). *Neue Wege der romanischen Geolinguistik: Akten des Symposiums zur empirischen Dialektologie*. (1991: Heidelberg/Mainz) Kiel: Westensee, 1996. p. 149-163
- RADTKE, Edgar; THUN, Harald (Orgs.). *Neue Wege der romanischen Geolinguistik: Akten des Symposiums zur empirischen Dialektologie*. (1991: Heidelberg/Mainz) Kiel: Westensee, 1996. (Dialectologia Pluridimensionalis Romanica; 1)
- RAMEH, Cléa. *A intonação do português do Brasil*. In: Estudos Lingüísticos, São Paulo, v. I, n. 2, p. 25-32, 1966.
- RECTOR, Mônica. *A linguagem da juventude: uma pesquisa geosociolingüística*. Petrópolis: Vozes, 1975.
- RECTOR, Mônica. *A fala dos jovens*. Petrópolis (RJ): Vozes, 1994.
- RECTOR, Mônica; TRINTA, Aluizio R. *Comunicação não-verbal: a gestualidade brasileira*. 2. ed. Petrópolis (RJ): Vozes, 1986. [1985]
- REED, David; LEITE, Yolanda. *The segmental phonemes of Brazilian Portuguese: Standard Paulista Dialect*. In: PIKE, Kenneth L. *Phonemics. A technique for reducing languages to writing*. Ann Arbor: The University of Michigan Press, 1947. p. 194-202
- REVAH, I.S. *L'évolution de la prononciation au Portugal e au Brésil du XVI siècle a nos jours*. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE LÍNGUA FALADA NO TEATRO (1956: Salvador). Anais... Rio de Janeiro: MEC, 1958. p. 387-402
- REVAH, I.S. *La question des substrats et superstrats dans le domaine linguistique brésilien: les parlers populaires doivent-ils être considérés comme des parlers 'créole' ou 'semi-créoles'?*. In: Romania, Paris, v. 84, p. 433-450, 1963.
- RIBEIRO, Branca Telles; GARCEZ, Pedro M. (Org.). *Sociolingüística interacional: antropologia, lingüística e sociologia em análise do discurso*. Porto Alegre: AGE, 1998.
- ROBERTS, Ian; KATO, Mary A. (Orgs.). *Português brasileiro: uma viagem diacrônica*. 2. ed. Campinas (SP): Ed. da UNICAMP, 1996. (Coleção Repertórios)
- RODRIGUES, Ada Natal. *O dialeto caipira na região de Piracicaba*. São Paulo: Ática, 1974. (Ensaio; 5)
- RODRIGUES, Aryon D. *Tarefas da lingüística no Brasil*. In: Estudos Lingüísticos, São Paulo, v. 1, p. 4-15, 1966.
- ROHLFS, Gerhard. *Lengua y cultura*. Madrid: Alcalá, 1966.
- ROHLFS, Gerhard. *Romanische Sprachgeographie: Geschichte und Grundlagen, Aspekte und Probleme mit dem Versuch eines Sprachatlas der romanischen Sprachen*. München: Beck, 1971.
- RONA, José Pedro. *Aspectos metodológicos de la dialectología hispanoamericana*. Montevideo: Universidad de la República; Departamento de Lingüística, 1958.
- ROSSI, Nelson. *A dialetologia*. In: Alfa, Marília, v. 11, p. 89-116, 1967.
- ROSSI, Nelson. *Os falares regionais do Brasil*. In: PROGRAMA INTERAMERICANO DE LINGÜÍSTICA E ENSINO DE IDIOMAS (1969: São Paulo). Atas... São Paulo: USP, 1969. p. 87-98
- ROSSI, Nelson. *Sobre "africadas" no Brasil*. In: PROGRAMA INTERAMERICANO DE LINGÜÍSTICA E ENSINO DE IDIOMAS (1968: Ciudad de Mexico). El simposio de México. Ciudad de México: Universidad Autónoma del México, 1969. p. 207-221
- ROSSI, Nelson. *A realidade lingüística brasileira: o mito da unidade e sua manipulação*. In: Revista do Instituto de Estudos Brasileiros, São Paulo, n. 22, p. 35-44, 1980.

- ROSSI, Nelson. *Português do Brasil, brasileiroismo e plurilingüismo*. In: Boletim da ABRALIN, Rio de Janeiro, n. 5, p. 156-160, 1983.
- ROSSI, Nelson. *Variação diatópica e sociolingüística*. In: CONGRESSO DE SOCIO E ETNOLINGÜÍSTICA (2.: 1984: Niterói). Atas... Niterói: Universidade Federal Fluminense, 1984. p. 101-115
- ROSSI, Nelson. *Problemas e planejamento da geografia lingüística no Brasil*. In: MELLO, Linalda de Arruda (Org.). *Sociedade, cultura e língua: ensaios de sócio e etnolingüística*. João Pessoa: Shorin, 1990. p. 82-90
- SAITO, Hiroshi; MAEYAMA, Takashii. *Assimilação e integração dos japoneses no Brasil*. Petrópolis: Vozes; São Paulo: USP, 1973.
- SAMARIN, William. *Field linguistics*. New York: Holt, Reinhart and Winston, 1967.
- SANDMANN, Antônio José. *Morfologia lexical*. São Paulo: Contexto, 1992. (Coleção Repensando a Língua portuguesa)
- SANKOFF, David. *Linguistic variation: models and methods*. New York: Academic Press, 1978.
- SAUSSURE, Ferdinand de. *Cours de linguistique générale*. Publié par Charles Bally et Albert Séchéhay. Avec la collaboration de Albert Riedlinger. Édition critique préparée par Tullio de Mauro. Postface de Louis-Jean Calvet. Saint-Germain/Paris: Payot, 1994. [1916]
- SCHERRE, Maria M.P. *La variation de la régle d'accord du nombre dans le syntagme nominal en Portugais*. In: SANKOFF, D.; CEDERGREN, H. J. (Ed.). *Variation Omnibus*. Edmonton: Linguistic Research, 1981. p. 125-133
- SCHERRE, Maria M.P. *Reanálise da concordância nominal em português*. Rio de Janeiro, 1988. Tese (Doutorado) – Universidade Federal do Rio de Janeiro.
- SCHERRE, Maria M.P. *Aspectos da concordância de número no português do Brasil*. In: Revista Internacional de Língua Portuguesa, Lisboa, n. 12, p. 37-49, 1994.
- SCHLIEBEN-LANGE, Brigitte. *L'origine des langues romanes – un cas de creolisation?* In: MEISEL, Jürgen M. (Ed.). *Langues en contact: pidgins, Creoles = Languages in contact*. Tübingen: Narr, 1977. p. 81-101
- SCHMITT, Cristina Job. *Redução vocálica postônica e estrutura prosódica*. [Diss. Mestrado] Porto Alegre: UFRGS, 1987.
- SEYFERTH, Giralda. *Etnicidade, pluralismo e a imigração no Brasil*. In: REICHEL, Heloisa Jochims; GUTFREIND, Ieda (Orgs.). *América platina e historiografia*. São Leopoldo (RS): UNISINOS/ Programa de Pós-Graduação em História, 1996. p. 99-127
- SHUY, Roger. *Urban language study*. Washington: Centre of Applied Linguistics, 1968.
- SIGNORINI, Inês (Org.). *Língua(gem) e identidade: elementos para uma discussão no campo aplicado*. Campinas (SP): Mercado de Letras; São Paulo: Fapesp, 1998.
- SILVA, Giselle Machline de O. e. *Perspectiva sociolingüística de algumas formas acusativas de tratamento no português do Rio de Janeiro*. In: Série Lingüística, Brasília, v. 7, p. 1-20, 1977.
- SILVA, Giselle Machline de O. e. *Perspective sociolinguistique de la forme você à Rio de Janeiro*. In: SANKOFF, D.; CEDERGREN, H. J. (Ed.). *Variation Omnibus*. Edmonton: Linguistic Research, 1981. p. 481-487
- SILVA, Giselle Machline de O. e. *Variação do sistema possessivo da terceira pessoa*. In: Tempo Brasileiro, Rio de Janeiro, n. 78/79, p. 54-72, 1984.
- SILVA, Giselle Machline de O. e. *O meu filho Artur ou meu filho Artur*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (4.: 1985: Porto Alegre). Anais... Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1986. p. 57-76
- SILVA, Giselle Machline de O. e. *Variável atual como elemento elucidativo de fato histórico*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (5.: 1986: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1987. p. 6-24
- SILVA, Maria M. *Influência dos crioulos africanos na língua portuguesa do Brasil*. In: SIMPÓSIO SOBRE A DIVERSIDADE LINGÜÍSTICA NO BRASIL (1986: Salvador). Atas... Salvador: Universidade Federal da Bahia, 1986. p. 293-298
- SILVA, Marinalva Freire da. *As seqüências "lh" e "nh" em português*. In: Letras de Hoje, Porto Alegre, n. 69, p. 91-99, 1987.
- SILVA, Rosa Virgínia Mattos e. *A diversidade do português brasileiro e seu ensino aos povos indígenas*. In: Estudos Lingüísticos e Literários, Salvador, n. 5, p. 33-45, 1986.
- SILVA, Rosa Virgínia Mattos e. *Fluxo e refluxo: uma retrospectiva da lingüística histórica no Brasil*. In: D.E.L.T.A., São Paulo, v. 4, n. 1, p. 85-113, 1988.
- SILVA, Rosa Virgínia Mattos e. *Caminhos e mudanças sintático-semânticas no português arcaico*. In: Cadernos de Estudos Lingüísticos, Campinas (SP), n. 20, p. 59-74, 1991.

- SILVA, Rosa Virgínia Mattos e. *O português arcaico: fonologia*. São Paulo: Contexto; Salvador: Ed. da Universidade Federal da Bahia, 1991. (Coleção Repensando a língua portuguesa)
- SILVA NETO, Serafim. *Manual de filologia portuguesa: história, problemas, métodos*. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1952.
- SILVA NETO, Serafim da. *Guia para estudos dialectológicos*. 2. ed. melh. e ampl. Belém: Instituto Nacional de Pesquisas da Amazônia, 1957. [1955]
- SILVA NETO, Serafim. *Um traço de pronúncia caipira*. In: SILVA NETO, Serafim. *Língua, cultura e civilização*. Rio de Janeiro: Acadêmica, 1960. p. 67-90
- SILVA NETO, Serafim da. *A língua portuguesa no Brasil: problemas*. Rio de Janeiro: Livraria Acadêmica, 1960.
- SILVA NETO, Serafim. *Introdução ao estudo da língua portuguesa no Brasil*. 3. ed. Rio de Janeiro: Presença, 1976. [1950]
- SILVA NETO, Serafim. *História da língua portuguesa*. 3. ed. Rio de Janeiro: Presença, 1979. [1957]
- SIMPÓSIO SOBRE A DIVERSIDADE LINGÜÍSTICA NO BRASIL. (1.: 1986: Salvador) Org. por Judith Mendes de Aguiar Freitas & Jacyra Andrade Mota. Atas... Salvador: Instituto de Letras da UFBA, 1986.
- TARALLO, Fernando. *A pesquisa sociolingüística*. São Paulo: Ática, 1985. (Série Princípios; 9)
- TARALLO, Fernando. *Por uma sociolingüística românica 'paramétrica': fonologia e sintaxe*. In: Cadernos de Lingüística e Teoria da Literatura: ensaios de lingüística, Belo Horizonte, v. 7, n. 13, p. 51-83, dez. 1987.
- TARALLO, Fernando (Org.). *Fotografias sociolingüísticas*. Campinas (SP): Pontes; Ed. da UNICAMP, 1989.
- TARALLO, Fernando. *Tempos lingüísticos*. Itinerário histórico da língua portuguesa. 2. ed. São Paulo: Ática, 1994.
- TARALLO, Fernando; ALKMIN, Tania. *Falares crioulos: línguas em contato*. São Paulo: Ática, 1987. (Série Fundamentos; 15)
- TARALLO, Fernando; DUARTE, Maria E. L. *Processos de mudança lingüística em progresso: saliência vs. não saliência de variantes*. In: Ilha do Desterro, Florianópolis, n. 20, p. 44-58, 1988.
- TEIXEIRA, Edilberto. *Dicionário da carreta*. Porto Alegre: IEL, s.d.
- TEIXEIRA, José A. *Estudos de dialetologia portuguesa: linguagem de Goiás*. São Paulo: Anchieta, 1944.
- TESCHAUER, Carlos. *Apostillas ao "Dicionário de vocábulos brasileiros"*. Petrópolis: Vozes, 1912.
- TEYSSIER, Paul. *O português do Brasil*. In: *História da língua portuguesa*. Lisboa: Sá da Costa, 1984. p. 75-92
- THUN, Harald. *Movilidad demográfica y dimensión topodinámica. Los montevideanos en Rivera*. In: RADTKE, Edgar; THUN, Harald (Orgs.). *Neue Wege der romanischen Geolinguistik: Akten des Symposiums zur empirischen Dialektologie*. (1991: Heidelberg/Mainz) Kiel: Westensee, 1996. p. 210-269
- THUN, Harald. *A dialetologia pluridimensional no Rio da Prata*. In: ENCONTRO DE VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA DO CONE SUL (1.: 1996: Porto Alegre) Anais... Porto Alegre, UFRGS, [19--], no prelo]
- TOMÁS, T. Navarro. *Cuestionario lingüístico hispanoamericano*. Buenos Aires: Instituto de Filologia, 1943. v. 1: Fonética, morfologia, sintaxis.
- TRUBETZKOY, N. S. *Grundzüge der Phonologie*. Prague, 1939. Reimpresso: Nendeln/Lichtenstein: Kraus, 1968. (Travaux du Cercle Linguistique de Prague; 7)
- TROUBETZKOY, Nil S. *Principes de phonologie*. Paris: Klincksieck, 1970.
- TRUDGILL, Peter. *Sociolinguistics: an introduction*. Harmondsworth: Penguin Books, 1974.
- TRUDGILL, Peter. *The social differentiation of English in Norwich*. Cambridge: Cambridge University Press, 1974.
- TRUDGILL, Peter. *On dialect: social and geographical perspectives*. Oxford: B. Blackwell, 1983.
- VANDRESEN, Paulino. *Tarefas da sociolingüística no Brasil*. In: Revista de Cultura Vozes, Petrópolis, v. 67, n. 8, p. 605-611, 1973.
- VANDRESEN, Paulino. *Simpósio sobre línguas minoritárias no Brasil: línguas europeias*. In: Boletim da ABRALIN, Rio de Janeiro, v. 5, p. 112-125, 1983.
- VANDRESEN, Paulino. *Contatti linguistici in Brasile – tedesco, italiano e portoghese*. In: Parallela 3. Linguística contrastiva; Linguaggi settoriali; Sintassi generativa. Atti del 4º incontro italo-austriaco dei linguisti a Vienna 15-18 settembre 1986. DRESSLER, Wolfgang U. et al. (Ed.) Tübingen: Narr, 1987. p. 94-102
- VANDRESEN, Paulino. *O ensino de português em áreas bilingües: uma perspectiva histórica*. In: CONGRESSO INTERNACIONAL DA ASSOCIAÇÃO BRASILEIRA

DE LINGÜÍSTICA: conferências e mesas-redondas. (1.: 1994: Salvador) Atas... Salvador: ABRALIN; FINEP; UFBA, 1996. v. 1, p. 317-320

VASCONCELLOS, José Leite de. *Romanceiro português*. Coimbra: Universidade de Coimbra, 1958. 2 vol.

VASCONCELLOS, José Leite de. *Esquisse d'une dialectologie portugaise*. 2. ed. Lisboa: Centro de Estudos Filológicos, 1970.

VEADO, Rosa Maria Assis. *Comportamento lingüístico do dialeto rural – MG*. Belo Horizonte: UFMG/PROED, 1982.

VEADO, Rosa M. A. *Redução do ditongo: uma variável sociolingüística*. In: Cadernos de Lingüística e Teoria da Literatura: ensaios de lingüística, Belo Horizonte, v. 5, n. 9, p. 208-229, dez. 1983.

VIDOS, Benedek Elemér. *Manual de lingüística românica*. Rio de Janeiro: EDUERJ, 1996.

VIEIRA, Maria de Nazaré da Cruz. *Aspectos do falar paraense (fonética – fonologia – semântica)*. Belém: Universidade Federal do Pará, 1980. (Série Pesquisa; 11)

VIEREGGE, Wilhelm H. *Phonetische Transkription. Theorie und Praxis der Symbolphonetik*. Stuttgart: Steiner, 1989. (Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik; 60)

VILEFORT, Mariza T. Costa. *Aspectos sintáticos do dialeto caipira na região de Morrinhos*. Goiânia (GO), 1985. Dissertação (Mestrado) Universidade Federal de Goiás.

VOTRE, Sebastião J. *Aspectos da variação fonológica no Rio de Janeiro*. In: Letras de Hoje, Porto Alegre, n. 37, p. 36-52, 1979.

VOTRE, Sebastião J. *Aspectos da variação fonológica no Rio de Janeiro*. In: ENCONTRO NACIONAL DE LINGÜÍSTICA (3.: 1979: Rio de Janeiro) Anais... Rio de Janeiro: Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro, 1979. p. 32-43

VOTRE, Sebastião J. *Phonological and syntactic aspects of denasalization in spoken Brazilian Portuguese*. In: SANKOFF, D.; CEDERGREN, H. J. (Ed.). *Variation Omnibus*. Edmonton: Linguistic Research, 1981. p. 97-103

WEINREICH, Uriel. *Is a structural dialectology possible?* In: Word, New York, v. 10, p. 388-400, 1954.

WILHELM, Eberhard Axel. *Pronomes de distância do português actual em Portugal e no Brasil*. Lisboa: Instituto Nacional de Investigação Científica, 1979.

WILLEMS, Emílio. *Assimilação e populações marginais no Brasil*. Estudo sociológico dos imigrantes germânicos e seus descendentes. São Paulo: Companhia Editora Na-

cional, 1940.

WILLEMS, Emílio. *A aculturação dos alemães no Brasil: estudo antropológico dos imigrantes alemães e seus descendentes no Brasil*. 2. ed., rev. e ampl. São Paulo: Companhia Editora Nacional; [Brasília]: INL, 1980. (1. ed. 1946) (Brasília; vol. 250)

WILLIAMS, Colin H. *Language in geographic context*. Clevedon: Multilingual Matters, 1988.

## 8.2 - ATLAS LINGÜÍSTICOS

AGUILERA, Vanderci de A. *Atlas lingüístico do Paraná*. Assis, 1990. Tese (Doutorado) – Universidade Estadual de São Paulo.

AGUILERA, Vanderci de Andrade. *Atlas lingüístico do Paraná*. Curitiba: Imprensa Oficial do Estado do Paraná, 1994.

AGUILERA, Vanderci de Andrade. *Atlas lingüístico do Paraná – Apresentação*. Londrina: Ed. da UEL, 1996.

ALTENHOFEN, Cleó V. *Uma palavra sobre o Atlas Lingüístico-Etnográfico da Região Sul do Brasil (ALERS)*. In: GÄRTNER, Angelika (Org.). *Aquisição e ensino de línguas*. Porto Alegre: DAAD/UFRGS, 1997. p. 128-130

ALTER, Willi (Org.). *Pfalzatl. Im Auftrag der Pfälzischen Gesellschaft zur Förderung der Wissenschaften*. Speyer, 1963.

ALVAR, Júlio; ALVAR, Janine. *Guaraqueçaba mar e mato*. Curitiba: Universidade Federal do Paraná, 1979.

ARAGÃO, Maria do Socorro Silva de; MENEZES, Cleuza P. Bezerra de. *Atlas lingüístico da Paraíba: questionário*. João Pessoa: CNPq, 1980.

ARAGÃO, Maria do Socorro Silva de; MENEZES, Cleuza P. Bezerra de. *Atlas lingüístico da Paraíba*. Brasília: CNPq/UFPb, 1984. 2 v.

ARAGÃO, Maria do Socorro Silva de. *Aspectos lexicais do Atlas Lingüístico da Paraíba*. In: Estudos Lingüísticos e Literários, Salvador, n. 5, p. 129-150, dez. 1986.

BELLMANN, Günter. *Schlesischer Sprachatlas: Laut und Formenatlas*. Marburg: N. G. Elwert, 1967. v. 1.

BELLMANN, Günter. *Einführung in den Mittelrheinischen Sprachatlas (MRhSA)*. Tübingen: Niemeyer, 1994.



BELLMANN, Günter; HERRGEN, Joachim; SCHMIDT, Jürgen Erich. *Mittelrheinischer Sprachatlas (MrhSA)*. Colab. Georg DREND. Tübingen: Niemeyer, 1994--.. v. 1-4

BEREND, Nina (Ed.). *Wolgadeutscher Sprachatlas (WDSA): aufgrund der von Georg DINGES (1925-1929) gesammelten Materialien*. Colab. Rudolf POST. Tübingen; Basel: A. Francke, 1997.

BESSA, José Rogério Fontenele et al. *Questionário do atlas lingüístico do estado do Ceará*. Fortaleza: Universidade Federal do Ceará, 1982.

BEYER, Ernst; MATZEN, Raymond. *Atlas linguistique et ethnographique de l'Alsace (ALA)*. v. 1 [Commencé par Ernest BEYER et Raymond MATZEN) Paris: Centre National de la Recherche Scientifique, 1969. v. 2. réalisé par Arlette BOTHOREL-WITZ, Marthe PHILIPP, Sylviane SPINDLER. Paris, 1984.

BRUCH, Robert. *Luxemburgischer Sprachatlas. Laut- und Formenatlas*. Org. por Jan GOOSSENS. Marburg, 1963. (Regionale Sprachatlanten; 2.)

CARDOSO, Suzana A. M. *O(s) atlas lingüístico(s) do Brasil: atualidade e importância*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (6: 1987: Curitiba). Anais.... Curitiba: Universidade Federal do Paraná, 1987. p. 26-42

CARUSO, Pedro. *Atlas lingüístico do estado de São Paulo: questionário*. Assis: UNESP, 1983.

CUNHA, Celso Ferreira da; SILVA NETO, Serafim da. *Atlas lingüístico-etnográfico do Brasil*. In: COLÓQUIO INTERNACIONAL DE ESTUDOS LUSO-BRASILEIROS (3.: 1957: Lisboa). Actas... Lisboa: [s.n.], 1959.

*Deutscher Sprachatlas (DSA)*. Auf Grund des Sprachatlas des Deutschen Reichs von Georg WENKER, inic. por Ferdinand WREDE, concl. por Walther MITZKA & Bernhard MARTIN. Marburg, 1927-1956.

*Deutscher Wortatlas (DWA)*. Org. por Walther MITZKA [v. 5ss.: Walther MITZKA; Ludwig Erich SCHMITT]. Gießen: W. Schmitz, 1951-1979.

ELIZAINCÍN, Adolfo; THUN, Harald et al. *Atlas lingüístico Diatópico e Diastrático do Uruguai (ADDU): questionário português*. 3. ed. rev. e aum. Mogúncia: [s.e.], 1992.

FERREIRA, Carlota da Silveira et al. *Atlas lingüístico de Sergipe*. Salvador: Universidade Federal da Bahia/Instituto de Letras/Fundação Estadual de Cultura de Sergipe, 1987.

FLORES, Luís et al. *Atlas lingüístico-etnográfico de Colombia*. Bogotá: Instituto Caro y Cuervo, 1982.

GAIO, Antônio Pereira et al. *Questionário do esboço de um atlas lingüístico de Minas Gerais*. Juiz de Fora: UFJF, 1976. pt. 1.

GILLIÉRON, Jules; EDMONT, Edmont. *L'atlas linguistique de la France*. Paris: Champion, 1914.

GOOSSENS, Jan (Org.). *Sprachatlas des nördlichen Rheinlands und des südöstlichen Niederlands [sic]. "Fränkischer Sprachatlas" (FSA)*. Ortsregister. Grundkarte. Marburg, 1981.

GUITER, Henri. *Atlas linguistique des Pyrénées Orientales*. Paris: Centre National de la Recherche Scientifique, 1966.

JABERG, K[arl]; JUD, J[acob]. *Der Sprachatlas als Forschungsinstrument. Kritische Grundlegung und Einführung in den Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz*. Halle (Saale): M. Niemeyer, 1928.

JABERG, Karl; JUD, J[acob]. *Sprach- und Sachatlas Italiens und der Südschweiz*. Zofinger: Pingier, 1928-1940.

JUCÁ FILHO, Cândido. *Questionário lingüístico-etnográfico brasileiro*. In: Revista de Portugal: Série A, Lisboa, v. 24, p. 12-20, 1959.

KLASSMANN, Mário S. *O atlas lingüístico e etnográfico do Rio Grande do Sul: histórico, metas, estado atual dos trabalhos*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (2.: 1983: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1983. p. 162-169

KOCH, Walter. *Projeto Atlas Lingüístico e Etnográfico da Região Sul*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (3.: 1984: Curitiba). Anais... Curitiba: Universidade Federal do Paraná, 1984. p. 27-31

KOCH, Walter; KLASSMANN, Mário. *O Atlas Lingüístico-Etnográfico da Região Sul*. In: Cadernos do IL, Porto Alegre, n. 12, 1994.

KOCH, Walter. *A apresentação dos dados no Atlas Lingüístico-Etnográfico da Região Sul do Brasil*. In: ENCONTRO DE VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA DO CONE SUL (1.: 1996: Porto Alegre) Anais... Porto Alegre, UFRGS, [19--., no prelo]

KURT, Rein; REINER, Hildebrandt. *Siebenbürgisch-Deutscher Wortatlas*. Marburg: N. G. Elwert, 1979.

MITZKA, Walter. *Handbuch zum deutschen Sprachatlas*. Marburg: N. G. Elwert, 1952.

NASCENTES, Antenor. *Bases para a elaboração do atlas lingüístico do Brasil. [Questionário. Pontos de Inquérito.]* Rio de Janeiro: Casa de Cultura Rui Barbosa, 1958. v. 1.

NASCENTES, Antenor. *Bases para a elaboração do atlas lingüístico do Brasil (II)*. [Elaboração do questionário geral.] Rio de Janeiro: Casa de Rui Barbosa; MEC, 1961. v. 2.

PEREIRA, Cilene et al. *O atlas etnolingüístico dos pescadores do Estado do Rio de Janeiro: questionamentos e caminhos*. In: SIMPÓSIO SOBRE A DIVERSIDADE LINGÜÍSTICA NO BRASIL (1.: Salvador: 1986). Atas... Salvador: Universidade Federal da Bahia, 1986. p. 139-146

PEREIRA, Cilene et al. *Projeto do atlas etnolingüístico dos pescadores do estado do Rio de Janeiro (Projeto APERJ): breve notícia*. In: Instituto de Estudos da Linguagem, Campinas, v. 14, p. 213-222, 1986.

PHILIPP, Marthe; BOTHOREL, Arlete; LEVIEUGE, Guy. *Atlas linguistique et ethnographique de la Lorraine germanophone*. v. 1. Paris, 1977.

RECTOR, Mônica (Org.). *Questionário básico de trabalho de campo lingüístico: revisão crítica do questionário do atlas lingüístico do atlas lingüístico de Antenor Nacentes*. Rio de Janeiro: Fundação Casa de Rui Barbosa, 1983.

RIBEIRO, José et al. *Esboço de um atlas lingüístico de Minas Gerais*. Rio de Janeiro: Casa de Rui Barbosa; [Juiz de Fora]: Universidade Federal de Juiz de Fora, 1977.

ROSSI, Néelson. *Atlas prévio dos falares baianos*. Rio de Janeiro: MEC/INL, 1963.

ROSSI, Nelson. *Atlas prévio dos falares baianos: introdução, questionário comentado, elenco das respostas transcritas*. Rio de Janeiro: INL/MEC, 1965.

SÉGUY, Jean. *Atlas linguistique et ethnographique de la Gascogne*. Paris: Centre National de la Recherche Scientifique, 1954.

STEGER, Hugo; GABRIEL, Eugen; SCHUPP, Volker (Org.). *Südwestdeutscher Sprachatlas (SWS)*. 1.-2. Lieferung. Marburg, 1989-.

THUN, Harald; FORTE, Carlos E.; ELIZAINCÍN, Adolfo. *El atlas lingüístico diatópico y diastrático del Uruguay (ADDU): presentación de un proyecto*. In: Iberoromania, Tübingen, n. 30, p. 25-62, 1989.

THUN, Harald. *Atlanti linguistici dell'America Latina*. In: RUFFINO, Giovanni (Org.). *Atlanti linguistici italiani e romanz: esperienze a confronto*. Atti del Congresso Internazionale. (1990: Palermo) Palermo: Centro di Studi Filologici e Linguistici Siciliani, 1992. p. 231-273

THUN, Harald; BOGADO, Mario et al. *Atlas lingüístico Guaraní-Românico: cuestionario Guaraní-Castelhano*. 3. ed. melh. Kiel: Westensee, 1997.

VEITH, Werner H.; PUTSCHKE, Wolfgang u. Mitarb. v. Lutz HUMMEL. *Kleiner Deutscher Sprachatlas (KDSA)*. v. 1,1. Tübingen, 1984. v. 1,2. Tübingen, 1987.

ZÁGARI, Mário Roberto L. et al. *Questionário do esboço de um atlas lingüístico de Minas Gerais*. Juiz de Fora: UFJF, 1976. pt 1.

### 8.3 - BIBLIOGRAFIA ESPECÍFICA (Temas geográficos, históricos, culturais e lingüísticos da Região Sul do Brasil)

#### 8.3.1 - Paraná

ABREU, Maria T. dos S. *Forma de tratamento no dialeto oral urbano de Curitiba*. Florianópolis, 1987. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.

AGUILERA, Vanderci de A. *Aspectos lingüísticos da fala londrinense: esboço de um atlas lingüístico de Londrina*. Assis, 1987. Dissertação (Mestrado) – Universidade Estadual de São Paulo.

AMARAL, Serafina T. B. *Contribuição para um inquérito lingüístico no litoral do Paraná*. In: Letras, Curitiba, n. 5/6, p. 157-166, dez. 1956.

ANDREETTA, T. M. M. *Algumas particularidades lingüísticas de Laranjeiras do Sul, Paraná*. In: Letras, Curitiba, n. 17, p. 179-185, 1969.

BALHANA, Altiva P.; MACHADO, B. P.; WESTPHALEN, C. M. *História do Paraná*. Curitiba: Grafipar, 1969.

BARROS, Denise A. S.; PACKER, S. M.; COSTA, V. L. A. *O apagamento do [y] nos ditongos decrescentes: uma questão de estilo*. In: ENCONTRO DE ESTUDOS DO BILINGÜISMO E VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA DA REGIÃO SUL (6: 1987: Curitiba). Anais. Curitiba: UFPR, 1987. p. 109-119

BRUNO, Ernani S. *História do Brasil: geral e regional*. 2. ed. São Paulo: Cultrix, 1967. v. 5.

BURMESTER, Ana M. O. *A população de Curitiba no século XVIII -1751-1800: segundo os registros paroquiais*. Curitiba, 1974. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal do Paraná.

BURMESTER, Ana M. O. *Population de Curitiba au XVIIIe siècle*. Montreal, 1981. Tese (Doutorado) –

CARDOSO, Jaime A.; WESTPHALEN, C. M. *Atlas histórico do Paraná*. 2. ed. Curitiba: Livr. do Chain, 1986.

COELHO, S. J. C. *Passeio   minha terra*. São Paulo: Tipographia da Lei, 1860.

COSTA, C nego  pio Pais C. *Alguns elementos de etnografia paranaense*. In: Revista de Portugal: Série A, Lisboa, v. 24, p. 425-434, 1959.

DRUSZCZ, Arlindo M. *O bilingu simo em Araucária: a interferência polonesa na fonologia portuguesa*. Curitiba, 1983. Disserta o (Mestrado) – Universidade Católica do Paraná.

ERTHAL, Cecilia I. *A sociolinguistic analysis of bilingualism at Antônio Reboucas*. Curitiba, 1977. Disserta o (Mestrado) – Universidade Federal do Paraná.

FILIPAK, Francisco. *Glossário do Vale do Iguaçu*. União da Vitória: M. Roesner, 1977.

GALLARDO, D. H. G. *Senhores e escravos no Paraná: 1800-1830*. São Paulo, 1986. Disserta o (Mestrado) – Universidade de São Paulo.

IBGE (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística). *Sinopse preliminar do censo demográfico: Brasil 1980*. Rio de Janeiro, 1981.

IPARDES. Funda o  dison Vieira. *Paraná: características demográficas e proje o da popula o, por microrregião, até 1990*. Curitiba, 1983.

KAWKA, Mariano. *Os brasileirismos do dialeto polono-brasileiro*. Curitiba, 1982. Disserta o (Mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Paraná.

KERECUK, Nadia L. *Descri o de alguns aspectos do bilingu simo português-ucraniano no Paraná*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGU SIMO NO SUL DO BRASIL (5.: 1986: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1987. p. 177-189

KULCZYNSKYJ, Wolodymyr. *Levantamento de fontes bibliográficas sobre contatos ling sticos da comunidade eslava no Paraná*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGU SIMO NO SUL DO BRASIL (1982: Porto Alegre). Anais... Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1982. p. 24-26

KULCZYNSKYJ, Wolodymyr. *Mapeamento de comunidades eslavas no Paraná*. In: Fragmenta Linguistica, Curitiba, v. 3, p. 18-55, 1984.

KULCZYNSKYJ, Wolodymyr. *Projeto integrado de estudos do bilingu simo e varia o ling stica na região Sul*.

In: ENCONTRO SOBRE BILINGU SIMO NO SUL DO BRASIL (3.: 1984: Curitiba). Anais... Curitiba: Universidade Federal do Paraná, 1984. p. 20-26

KULCZYNSKYJ, Wolodymyr. *Bilingu simo e os falantes das léguas eslavas*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGU SIMO NO SUL DO BRASIL (4.: 1985: Porto Alegre). Anais... Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1986. p. 100-104

LUYTEN, Sonia Maria Bibe. *Comunica o e acultura o: a coloniza o holandesa no Paraná*. São Paulo: Loyola, 1981.

MACHADO, Brasil P.; BALHANA, A. P. *Contribui o ao estudo da história agrária do Paraná*. In: Boletim da Universidade do Paraná, Curitiba, n. 3, p. 1-27, jun. 1963.

MANCINI, Maria I. *A popula o da vila de Curitiba segundo as listas nominativas de habitantes 1765-1785*. Curitiba, 1974. Disserta o (Mestrado) – Universidade Federal do Paraná.

MARTINS, Rom rio. *História do Paraná*. 3. ed. Curitiba: Guaíra, [19--].

MARTINS, Wilson. *Um Brasil diferente: ensaio sobre fen menos de acultura o no Paraná*. 2. ed. São Paulo: T. A. Queiroz, 1989.

MELILLO FILHO, Renato. *G ria policial: pequeno glossário*. Porto União: Uniporto, 1983.

MERCER, José L. *Notas dialetol gicas sobre Guaraqueçaba*. In: Estudos Brasileiros, Curitiba, v. 2, n. 3, p. 35-64, jun. 1977.

MERCER, José L. *Le lexique technique des p cheurs de Guaraqueçaba (Brésil)*. Toulouse, 1979. Tese (Doutorado) – Universit  de Toulouse.

MERCER, José L. * reas fonéticas do Paraná*. Curitiba, 1992. Tese (Tribunal) – Universidade Federal do Paraná. v. 1-2

MICHAELE, Faria Antônio S. *Gauchismos do Prata e gauchismos do Brasil*. Ponta Grossa: Gráfica Planeta, 1976.

MURICY, Gen. José Cândido da S. *Algumas vozes regionais do Paraná do extremo oeste: recolhidas por Andrade Muricy*. In: CONGRESSO DE LINGUA NACIONAL CANTADA (1938: São Paulo). Anais... São Paulo: [s.n.], 1938. p. 575-586

OLCHA, Antoni (Org.). *Emigracja polska w Brasylia: 100 lat osadnictwa*. Warszawa: TAMKA, 1971.

PADIS, Pedro C. *Forma o de uma economia periférica*. São Paulo: HUCITEC, 1981.

PAZ, Francisco M. *Cenários de economia e política: Paraná*. Curitiba: Prephacio, 1991.

PELLIZZETTI, Beatriz. *Pioneirismo italiano no Brasil meridional: estudo de caso*. Curitiba: Instituto Histórico, Geográfico e Etnográfico Paranaense, 1981.

PEREIRA, J. E. E. *Uma história de caminhos*. Curitiba: O Formigueiro, 1962.

PEREIRA, E. *Um estudo sociolinguístico na Colônia Esperança*. Florianópolis, 1977. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.

PIRES, M. L. M. *Guarani e kaingang no Paraná: um estudo de relações intertribais*. Brasília, 1975. Dissertação (Mestrado) – Universidade de Brasília.

RIBEIRO, Denise A. S. B. *O apagamento dos ditongos decrescentes orais no sudoeste do Paraná*. Curitiba, 1990. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal do Paraná.

SAINT-HILAIRE, Auguste de. *Viagem à província de São Paulo e resumos das viagens ao Brasil, província Cisplatina e Missões do Paraguai*. São Paulo: Martins, 1972.

SAINT-HILAIRE, Auguste de. *Viagem a Curitiba e Santa Catarina*. Belo Horizonte: Itatiaia, 1978.

SÊCCO, Glaci C. *O /-l/ implosivo na linguagem pontagrossense*. Rio de Janeiro, 1977. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal do Rio de Janeiro.

SÊCCO, Glaci C. *Aspectos lingüísticos palmeirenses: pesquisa dialectológica*. In: Uniletras, Ponta Grossa, n. 5, p. 7-31, 1983.

SILVA, Caleb S. da. *Variações fonéticas no falar do Ariri: uma tendência do português do Brasil*. Porto Alegre, 1981. Dissertação (Mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

TOMMASINO, K. *Os kaingang e os guarani no estado do Paraná*. In: SIMPÓSIO “PARANÁ: ETNIAS E REPÚBLICA” (1989: Curitiba). [Anais]. [Curitiba: s.n., 1989].

TONIOLO, Ennio J. *A linguagem da depressão central gaúcha e a dos campos gerais*. In: Minerva, Ponta Grossa, n. 1, p. 95-96, 1967.

TONIOLO, Ennio J. *Vocabulário de Tibagi*. Apucarana (PR), Fundação Faculdade Estadual de Ciências Econômicas de Apucarana, 1981.

VERBURG, Merrij K. *O bilingüismo em Castrolanda: aspectos sociais da aquisição da segunda língua*. Curitiba, 1980. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal do Paraná.

WACHOWICZ, Ruy C. *História do Paraná*. Curitiba: Ed. dos Professores, 1967.

WACHOWICZ, Ruy C.; MACHADO, B. P.; BALHANA, A. P. *Nota prévia ao estudo da ocupação da terra no Paraná moderno*. In: Boletim da Universidade Federal do Paraná, Curitiba, n. 7, p. 1-52, 1968.

WACHOWICZ, Ruy C. *Norte velho, norte pioneiro*. Curitiba: [s.n.], 1987.

WESTPHALEN, Cecília M. et al. *História do Paraná*. Curitiba: Grafipar, 1973.

WOUK, Miguel. *Estudo etnográfico-lingüístico da comunidade ucraina de Dorizon*. Curitiba: Secretaria da Cultura, 1981. p. 99-161

ZOCKNER, Cecília de O. *A colonização do Paraná*. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1987.

### 8.3.2 - Santa Catarina

BACK, Eurico. *O carro de bois: linguagem do carreteiro no município de Criciúma*. In: Humanitas, Curitiba, v. 7, p. 52-166, 1964.

BOITEUX, José Arthur. *A influência da colonização na toponímica do Estado de Santa Catarina*. In: CONGRESSO BRASILEIRO DE GEOGRAPHIA (5.: 1917: Salvador). Anais... Salvador: Imprensa Oficial do Estado, 1917. p. 608-617

BOLÉO, Manuel de Paiva. *O Congresso de Florianópolis, comemorativo do bicentenário da colonização açoriana*. In: Brasília, Coimbra, v. 5, p. 603-667, 1950.

BONATTI, Mário. *Aculturação lingüística numa colônia de imigrantes italianos de Santa Catarina, Brasil*. Lorena: Faculdade Salesiana de Filosofia, Ciências e Letras de Lorena, 1974.

BOSO, Ivete Marli. *Entre passado e futuro: bilingüismo em uma comunidade trentino-brasileira*. Florianópolis, 1991. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.

CABRAL, Leonor S. *Varição lingüística em narrativas de pré-escolares*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (3.: 1984: Curitiba). Anais... Curitiba: Universidade Federal do Paraná, 1984. p. 58-76

CALLADO, Anamaria. *Dimensões do bilingüismo nas comunidades de origem germânica no estado de Santa Catarina*. Rio de Janeiro, 1984. Dissertação (Mestrado) – Universidade Gama Filho.

- CAMPOS, Ari Santos de. *Variades dialetais de Santa Catarina*. In: Teias, Florianópolis, v. 2, p. 59-75, 1989.
- CURI, José. *O signo lingüístico: influência do dialeto trentino no português de Rio dos Cedros (SC)*. Florianópolis, 1971. Tese (Livre-Docência) – Universidade Federal de Santa Catarina.
- DACORÉGIO, Maria Salete Monteiro. *Aspectos sociolingüísticos do distrito de Invernada – Grão-Pará – Santa Catarina*. Florianópolis, 1990. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.
- DALL'ALBA, João Leonir. *Imigração italiana em Santa Catarina*. Florianópolis: Lunardelli, 1953.
- DEKKER, Ingeburg et al. *Relatório final de pesquisa "Estudo do bilingüismo nas áreas de colonização alemã em Santa Catarina"*. Florianópolis: UFSC/Departamento de Língua e Literatura Vernáculas, jul. 1988.
- FÁVERI, Cláudia Borges de. *Análise da duração das vogais orais do português de Florianópolis – SC*. Florianópolis, 1991. Dissertação (Mestrado). – Universidade Federal de Santa Catarina.
- FURLAN, Oswaldo Antônio. *Subsistência luso-açoriana na linguagem catarinense*. Rio de Janeiro, 1982. Tese (Doutorado) – Universidade Federal do Rio de Janeiro.
- FURLAN, Oswaldo Antônio. *A linguagem catarinense de ascendência luso-açoriana e sua origem*. In: ENCONTRO DE BILINGÜISMO E VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA (2.: 1983: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1983. p. 231-250
- FURLAN, Oswaldo Antônio. *Pesquisas conexas com a elaboração de um atlas lingüístico*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (6.: 1987: Curitiba). Anais... Curitiba: Universidade Federal do Paraná, 1987. p. 125-137
- FURLAN, Oswaldo Antônio. *Influência açoriana no português do Brasil em Santa Catarina*. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1989.
- FURLAN, Oswaldo Antônio. *Vertentes e variantes do português de Santa Catarina: relação e resenha de textos em livros e periódicos*. In: FURLAN, Oswaldo Antônio. *Influência açoriana no português do Brasil em Santa Catarina*. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1989. p. 201-227
- FURLAN, Oswaldo Antônio. *Estabelecimento do texto, estudo dialetológico e elaboração do glossário*. In: CASCAES, Franklin. *O fantástico na Ilha de Santa Catarina*. Florianópolis: Ed. da UFSC, 1992. v. 2
- FURLAN, Oswaldo Antônio. *Aspectos da influência açoriana no português do Brasil em Santa Catarina*. In: CUNHA, Celene (Org.). *Miscelânea de estudos lingüísticos, filológicos e literários in memoriam Celso Cunha*. Rio de Janeiro: Nova Fronteira, 1995. p. 165-186
- FURLAN, Oswaldo Antônio. *Atlas lingüístico da Região Sul do Brasil permite corrigir verbetes de açorianismos nos dicionários*. In: Insulana, Ponta Delgada (Açores), v. 50, n. 2, p. 431-441, 1995.
- HEYE, Jürgen. *Bilingualism and language maintenance in two communities in Santa Catarina, Brazil*. In: MCCORMACK, W. C.; WURM, S. A. (Ed.). *Language and society: anthropological issues*. Mouton: The Hague, 1979. p. 401-421
- IBGE. *Censo demográfico (1980): dados distritais: Santa Catarina*. Rio de Janeiro, 1982.
- IBGE. *Sinopse preliminar do censo demográfico – 1991 – Santa Catarina*. Rio de Janeiro, 1992.
- KOHLHEPP, Gerd. *Die deutschstämmigen Siedlungsgebiete im südbrasilianischen Staate Santa Catarina. Geographische Grundlagen, Aspekte und Probleme ländlicher und städtischer Kolonisation unter besonderer Berücksichtigung der wirtschaftlichen Entwicklung*. In: HEIDELBERGER Studien zur Kulturgeographie. Festgabe für Gottfried Pfeifer. Sonderdruck. Wiesbaden: Steiner, 1966. p. 219-244 (Heidelberger Geographische Studien; 15)
- LENARD, Andrietta. *Lealdade lingüística em Rodeio (SC)*. Santa Catarina: UFSC, 1976. In: Abertura, Blumenau, v.1, p. 11-27, dez. 1977. Resenha.
- MARGOTTI, Felício W. *Alternância do gênero em três comunidades catarinenses etnicamente distintas*. In: SEMINÁRIO DE PESQUISAS NO PROJETO VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA URBANA NA REGIÃO SUL (I.: 1991: Florianópolis). Anais... Florianópolis: UFSC, 1991. p. 169-177
- MORTARA, Giorgio. *Línguas estrangeiras e aborígenes faladas no lar no Estado de Santa Catarina*. In: Revista Brasileira dos Municípios, Rio de Janeiro, n. 11, p. 673-704, 1950.
- PAGEL, Dario Fred. *Tendências fonéticas do português na região bilingüe de Blumenau*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (1982: Porto Alegre). Anais... Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1982.
- PAGEL, Dario Fred. *Aspectos acústicos das vogais inacentuadas do português na região bilingüe de Blumenau*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (2.: 1983: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1983. p. 121-152

- PIAZZA, Walter. *A colonização de Santa Catarina*. Florianópolis: BRDE, 1982.
- PIAZZA, Walter. *Santa Catarina: sua história*. Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1983.
- POLETTI, Isaura Gema. *Italianos em Joaçaba: estudo histórico e sociolinguístico do núcleo italiano da microrregião do meio-oeste catarinense*. Florianópolis, 1986. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.
- RAMOS, Myrian Pereira Botelho. *Formas de tratamento no falar de Florianópolis*. Florianópolis, 1989. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.
- ROGERS, Francis Millet. *Brazil and the Azores*. In: Modern Language Notes, Baltimore, v. 62, p. 361-370, 1947.
- SANTA CATARINA. *Gabinete de Planejamento e Coordenação Geral Subchefia de Estatística, Geografia e Informática*. Atlas de Santa Catarina. Rio de Janeiro: Aerofoto Cruzeiro, 1986.
- SANTA CATARINA. Secretaria de Estado de Coordenação Geral e Planejamento. Subsecretaria de Estudos Geográficos e Estatísticos. *Atlas escolar de Santa Catarina*. Rio de Janeiro: Aerofoto Cruzeiro, 1991.
- SCHADEN, Egon. *Aculturação linguística numa comunidade rural*. In: Sociologia, São Paulo, v. 4, n. 3, p. 268-283, 1942.
- SCHMIDLIN, Iraci. *Aspectos psico/sociológicos do linguajar joinvilense*. In: SACHET, Celestino (Org.). Antologia de autores catarinenses. 2. ed. Rio de Janeiro: Laudes, [1975]. p. 157-162
- SEARA, Izabel Christine. *Estudo estatístico dos fonemas do português falado na capital de Santa Catarina para elaboração de frases foneticamente equilibradas*. Florianópolis, 1994. Dissertação (Mestrado) Universidade Federal de Santa Catarina.
- SEYFERTH, G. A *colonização alemã no vale do Itajaí-Mirim*. Porto Alegre: Movimento, 1974.
- STEINER, Maria Elaine E. *Estudo piloto sobre a situação do bilingüismo e ensino de alemão em Jaraguá do Sul – SC*. In: ENCONTRO DE ESTUDOS DE BILINGÜISMO E VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA (5.: Florianópolis: 1986). Anais... Florianópolis: UFSC, 1987. p. 120-136
- STEINER, Maria Elaine Estivalét. *O bilingüismo em áreas urbanas de colonização alemã: um estudo em Jaraguá do Sul*. Florianópolis, 1988. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.
- SUFREDINI, Lourdes Claudete Schwabe. *Aspectos do bilingüismo alemão/português numa comunidade rural do Oeste Catarinense*. Florianópolis, 1993. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.
- VANDRESEN, Paulino. *Projeto de pesquisa para um estudo de bilingüismo em Santa Catarina*. In: SIMPÓSIO DE LÍNGUA E LITERATURA (1.: Blumenau: 1970). Anais... Blumenau: FURB, 1970. p. 35-48
- VANDRESEN, Paulino. *Fonologia do vestfaliano de Rio Fortuna*. Porto Alegre, 1971. Tese (Livre-Docência) – Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.
- VANDRESEN, Paulino. *Contatos linguísticos em Santa Catarina*. In: COLÓQUIO DE ESTUDOS TEUTO-BRASILEIROS (3.: 1980: Porto Alegre). Anais... Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1980. p. 371-385
- VANDRESEN, Paulino. *O estudo do bilingüismo em Santa Catarina*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (1982: Porto Alegre) Anais... Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1982. p. 28-35
- VANDRESEN, Paulino. *Bilingual communities in Brazil*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (5.: 1986: Florianópolis) Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1986. p. 146-176
- VANDRESEN, Paulino. *Produção sociolinguística na Região Sul*. In: ENCONTRO NACIONAL DA ANPOL (4.: 1989: Recife). Anais... Recife: ANPOL, 1989. p. 847-853
- VANDRESEN, Paulino; STEINER, Felix R. *Mapeamento das áreas de colonização alemã em Santa Catarina*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (6.: 1987: Curitiba). Anais... Curitiba: Universidade Federal do Paraná, 1987. p. 56-67
- VIEIRA, Hilda Gomes. *Um estudo fonológico gerativo dos diminutivos em português*. Florianópolis, 1978. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.
- VIEIRA, Hilda Gomes. *Os advérbios e a complexidade linguística do discurso: uma abordagem sintático-semântico-pragmática*. Porto Alegre, 1986. Tese (Doutorado) – Departamento de Linguística Aplicada, Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.
- VIEIRA, Hilda Gomes. *Variantes fonético-fonológicas da língua falada em Santa Catarina/Brasil*. In: SEMANA DA PESQUISA (1.: 1994: Florianópolis). Caderno de Resumos. Florianópolis: UFSC, 1994. p. 134
- VIEIRA, Hilda Gomes; FURLAN, Oswaldo A.; SCHRÖDER, C. C. et al. *Subsídios para um projeto de*

elaboração de um Atlas Lingüístico-Etnográfico do Brasil. In: SEMANA DA PESQUISA (2.: 1994: Florianópolis). Cadernos de Resumos. Florianópolis: UFSC, 1994. p. 301

ZANELLA, Fiorello. *A mortalidade lingüística do dialeto italiano no município de Taió – SC*. Santa Catarina: UFSC, 1985. In: ENCONTRO DE ESTUDOS DE BILINGÜISMO E VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA (5.: Florianópolis: 1987). Anais... Florianópolis: UFSC, 1987. p. 96-103. Resenha

ZIMMERMANN, Ivo. *Interferência de um dialeto alemão na língua portuguesa*. Florianópolis, 1981. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal de Santa Catarina.

ZIMMERMANN, Ivo. *Estudo sociolingüístico de uma comunidade alemã*. In: ENCONTRO DE ESTUDOS DE BILINGÜISMO E VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA (2.: 1983: Florianópolis). Anais... Florianópolis: UFSC, 1983. p. 40-84. Resenha.

### 8.3.3 – Rio Grande do Sul

A CONQUISTA do Rio Grande: portugueses. In: O CONTINENTE de São Pedro. Porto Alegre: RIOCELL, [1989]. v. 1

AB'SÁBER, Aziz Nacib / ROCHE, Jean. *Três estudos rio-grandenses*. Porto Alegre, Faculdade de Filosofia da Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1966.

ALTENHOFEN, Cléo Vilson. *A aprendizagem do português em uma comunidade bilíngüe do Rio Grande do Sul. Um estudo de redes de comunicação em Harmonia*. Porto Alegre, 1990. Dissertação (Mestrado) – Universidade Federal do Rio Grande do Sul.

ALTENHOFEN, Cléo Vilson. *Hunsrückisch in Rio Grande do Sul. Ein Beitrag zur Beschreibung einer deutschbrasilianischen Dialektvarietät im Kontakt mit dem Portugiesischen*. Stuttgart, Steiner, 1996. (Mainzer Studien zur Sprach- und Volksforschung; 21)

ALTENHOFEN, Cléo Vilson. *O estudo de línguas de imigrantes no Brasil. O exemplo do “Hunsrückisch” no Rio Grande do Sul*. In: Cadernos do Instituto de Letras, Porto Alegre, n. 18, p. 17-26, 1998.

ALTENHOFEN, Cléo Vilson. *Hunsrückisch: composição e difusão de uma variedade dialetal do alemão em contato com o português no Rio Grande do Sul / Brasil*. In: ENCONTRO DE VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA DO CONE SUL (1.: 1996: Porto Alegre) Anais... Porto Alegre, UFRGS, [19--], no prelo]

ALTENHOFEN, Cléo Vilson. *O português em contato com as línguas de imigrantes no Sul do Brasil*. In:

Colóquio Internacional sobre “A Investigação do Português na África, América, Ásia e Europa: Balanço Crítico e Discussão do Ponto Actual das Investigações”. (1998: Berlim). Anais... Berlim, Instituto Ibero-Americano, [19--].

AVÉ-LALLEMANT, Robert. *Viagem pela província do Rio Grande do Sul (1858)*. Belo Horizonte, Itatiaia; São Paulo, Ed. da Universidade de São Paulo, 1980. (Reconquista do Brasil; nova série; v. 17)

AZEVEDO, Thales de. *Gaúchos. A fisionomia social do Rio Grande do Sul*. 2. ed. rev. e ampl. Salvador (BA), Aguiar e Souza; Progresso, 1958. (Biblioteca de Estudos Brasileiros; série Cruzeiro; vol. 15)

AZEVEDO, Thales de. *Italianos e gaúchos: os anos pioneiros da colonização italiana no Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: A Nação, 1975.

BAGUET, A. *Viagem ao Rio Grande do Sul*. Pref. de Milton Carlos Costa e Luiz Antônio de Assis Brasil. Santa Cruz do Sul (RS): EDUNISC; Florianópolis, PARAULA, 1997. [Título do original: Voyage au Rio Grande do Sul, extraído de Voyage au Rio Grande do Sul e au Paraguay, précéde d'une notice historique sur la découverte du Brésil, publicado na Bélgica em 1874]

BARBOSA LESSA, Luís Carlos. *Rio Grande do Sul, prazer em conhecê-lo*. 2. ed. Porto Alegre; Rio de Janeiro, Globo, 1985.

BARRETO, Abeillard. *Viajantes estrangeiros no Rio Grande do Sul, até 1900*. In: Fundamentos da Cultura Rio-Grandense. [Quinta série.] Porto Alegre, Faculdade de Filosofia da URGs, 1962. p. 13-48

BATTISTEL, Arlindo Itacir; COSTA, Róvilio. *Assim vivem os italianos. A vida italiana em fotografia*. Porto Alegre: Escola Superior de Teologia São Lourenço de Brindes; Ed. da Universidade de Caxias do Sul, 1983. v. 3.

BECKER, Ítala Irene Basile. *O índio Kaingang no Rio Grande do Sul*. São Leopoldo: Ed. UNISINOS, 1995.

BECKER, Klaus (Org.). *Enciclopédia rio-grandense*. Canoas: Regional, 1956.

BENTO, Cláudio Moreira. *O negro e descendentes na sociedade do Rio Grande do Sul (1635 – 1975)*. Porto Alegre: Instituto Estadual do Livro, 1976.

BERLINK, Eudoro. *Compêndio de geografia do Rio Grande do Sul (1863)*. Porto Alegre: Universidade do Rio Grande do Sul/Faculdade de Filosofia, [1863]. (Edição nº. 2 da Cadeira de História do Brasil)

BERNARDES, Nilo. *Bases geográficas do povoamento do Estado do Rio Grande do Sul*. Ijuí (RS), UNIJUÍ, 1997.

- BESCHOREN, Maximiliano [Max]. *Impressões de viagem na província do Rio Grande do Sul*. Orig.: “Beiträge zur nähern Kenntnis der brasilianischen Provinz São Pedro do Rio Grande do Sul. Reisen und Beobachtungen während der Jahre 1875-1887.” Porto Alegre, Martins Livreiro, 1989. [1889]
- BEUX, Armindo. *Franceses no Rio Grande do Sul*. [Porto Alegre]: A Nação, [1976].
- BISOL, Leda. *Harmonização vocálica: uma regra variável*. [Tese de Doutorado] Rio de Janeiro, UFRJ, 1981.
- BISOL, Leda. *Harmonização vocálica: uma regra variável*. Rio de Janeiro, 1981. Tese (Doutorado) – Universidade Federal do Rio de Janeiro.
- BISOL, Leda. *Harmonização vocálica, uma regra variável*. In: Tempo Brasileiro, Rio de Janeiro, n. 78/79, p. 73-96, jul./dez. 1984.
- BISOL, Leda. *A palatalização e sua restrição variável*. In: Estudos Linguísticos e Literários, Salvador, n. 5, p. 163-177, 1986.
- BISOL, Leda. *A palatalização e sua restrição variável*. In: IV° ENCONTRO DE VARIAÇÃO LINGÜÍSTICA E BILINGÜISMO NA REGIÃO SUL. Anais... Porto Alegre: UFRGS/Instituto de Letras, 1986. p. 31-37
- BISOL, Leda. *A vogal pretônica e a diversidade dialetal*. In: Ilha do Desterro, Florianópolis, n. 20, p. 9-18, 1988.
- BISOL, Leda. *Harmonização vocálica na fala culta (dados do projeto NURC)*. In: D.E.L.T.A., São Paulo, v. 4, n. 1, p. 1-20, 1988.
- BLASER, Jutta. *Das Spanische in Südbrasilien. Die Zerstörung einer Legende durch mikrodialektologische Feldforschung*. Frankfurt a. Main et al., Lang, 1995. (Europäische Hochschulschriften; Reihe 24; Ibero-romanische Sprachen und Literaturen; 46)
- BOEHM, João Henrique de. *Mémoires relatifs à l'expédition au Rio Grande: texto completo*. In: SIMPÓSIO COMEMORATIVO DO BICENTENÁRIO DA RESTAURAÇÃO DO RIO GRANDE (1776-1976) (1976). Anais... Rio de Janeiro: Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro, 1979.
- BONPLAND, Aimé. *Journal voyage de S.n Borja a La Cierra y a Porto Alegre. Porto Alegre. Diário viagem de São Borja à Serra e a Porto Alegre*. Porto Alegre, Instituto de Biociências, Departamento de Botânica; Paris, Centre Nacional de La Recherche Scientifique, 1978. [1849-1850]
- BUNSE, Heinrich A. W. *Palavras e expressões empregadas nas minas carboníferas do Rio Grande do Sul e Santa Catarina para designar objetos e ofícios*. In: Boletim do Centro de Estudos Filológicos, Porto Alegre, v. 1, n. 1, p. 53-61, 1955.
- BUNSE, Heinrich A. W. *A terminologia da cana de açúcar no Rio Grande do Sul*. In: Revista Brasileira de Filologia, Rio de Janeiro, v. 3, p. 183-192, 1957.
- BUNSE, Heinrich A. W. *Algumas notas sobre a pesca e o pescador num trecho do litoral sulbrasileiro*. In: Revista Brasileira de Filologia, Rio de Janeiro, v. 4, p. 37-73, 1958.
- BUNSE, Heinrich A. W. *Notas lingüístico-etnográficas sobre a pesca em algumas praias do Brasil-Sul*. In: Veritas, Porto Alegre, v.3, n.2, p. 145-167, 1958.
- BUNSE, Heinrich A. W. *Aspectos lingüístico-etnográficos do município de São José do Norte*. Porto Alegre: Globo, 1959.
- BUNSE, Heinrich A. W. *Notas lingüístico-etnográficas sobre a erva-mate no Rio Grande do Sul. Sua cultura, colheita e elaboração*. In: Organon, Porto Alegre, n. 4, p. 59-75, 1960.
- BUNSE, Heinrich A. W. *Colonização e língua*. In: IV SIMPÓSIO NACIONAL DOS PROFESSORES UNIVERSITÁRIOS DE HISTÓRIA. Separata dos Anais. São Paulo, 1969. p. 497-506
- BUNSE, Heinrich A. W. *Estudos de dialetologia no Rio Grande do Sul: problemas, métodos, resultados*. Colab. Mário S. KLASSMANN. Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1969.
- BUNSE, Heinrich A. W. *Dialetos italianos no Rio Grande do Sul*. Porto Alegre, Instituto de Letras da UFRGS, 1975.
- BUNSE, Heinrich A. W. *O vinhateiro; estudo etnográfico-lingüístico sobre o colono italiano no Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul; IEL, 1978.
- BUNSE, Heinrich A. W. *São José do Norte – aspectos lingüístico-etnográficos do antigo município*. 2. ed. Porto Alegre: Mercado Aberto; Instituto Estadual do Livro, 1981.
- BUNSE, Heinrich A. W. *Algumas notas sobre pesquisas lingüísticas nas áreas de etnia alemã e italiana no Rio Grande do Sul*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (1982: Porto Alegre). Anais... Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1982. p. 59-70
- BUNSE, Heinrich A. W. *Variações do português falado no Rio Grande do Sul*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (2.: 1983: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1983. p. 191-219
- BUNSE, Heinrich A. W. *A mineração de carvão no Rio Grande do Sul: estudo histórico, etnográfico e sociolingüístico*. Porto Alegre: Secretaria de Energia, Minas e Comunicações do Estado do Rio Grande do Sul, 1984.



- BUNSE, Heinrich A. W. *Os primeiros glossários sobre o linguajar gaúcho*. In: Organon, Porto Alegre, v. 15, n. 15, p. 47-50, 1986.
- CALLAGE, Roque. *Vocabulário gaúcho*. Porto Alegre, Globo, 1926.
- CAMINHOS da esperança: judeus. In: O CONTINENTE de São Pedro. Porto Alegre: RIOCELL, [1990].
- CAMPOS JÚNIOR, Joaquim Gomes de. *O dialeto sulriograndense*. Cachoeira: Livr. Americana, 1909.
- CARVALHO, José Mesquita de. *Traços gerais do linguajar nacional no Estado do Rio Grande do Sul*. In: CONGRESSO DE LÍNGUA NACIONAL CANTADA (1938: São Paulo). Anais... São Paulo: Departamento de Cultura, 1938. p. 639-646
- CESAR, Guilhermino. *Primeiros cronistas do Rio Grande do Sul 1605-1801*. Porto Alegre: Ed. da Faculdade de Filosofia da UFRGS, 1969.
- COSTA, Iara B. *Varição na concordância verbo/sujeito em um dialeto rural do português*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (6.: 1987: Curitiba). Anais... Curitiba: Universidade Federal do Paraná, 1987. p. 73-99
- COSTA, Rovílio et al. *Imigração italiana no Rio Grande do Sul: vida, costumes e tradições*. Porto Alegre: EST; Caxias do Sul: EDUCS, 1986.
- COSTA E SILVA, Riograndino. *Notas à margem da história do Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Globo, 1968.
- CULTURAS em movimento: alemãs. In: O CONTINENTE de São Pedro. Porto Alegre: RIOCELL, [1992]. v. 4
- D'ALBUQUERQUE, A. Tenório. *Gauchismos: a linguagem do Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Sulina, 1954.
- DREYS, Nicolau. *Notícia descritiva da Província do Rio Grande de S. Pedro do Sul*. 4. ed. Porto Alegre: Nova Dimensão; EDIPUCRS, 1990. [1839]
- ELIZAINCÍN, Adolfo. *The emergence of bilingual dialects on the Brazilian-Uruguayan border*. In: Linguistics, Gravenhage, n. 177, p. 123-134, 1976.
- ELIZAINCÍN, Adolfo et al. *Nós falemo brasileiro: los dialectos portugueses en Uruguay*. Montevideo: Amesur, 1987.
- ELIZAINCÍN, Adolfo; BEHARES, Luís. *Variabilidad morfosintáctica de los dialectos portugueses del Uruguay*. In: Boletín de Filología, Montevideo, v. 31, p. 401-417, 1981.
- FAR la Mérica: italianos. In: O CONTINENTE de São Pedro. Porto Alegre: RIOCELL, [1991]. v. 3
- FAUSEL, Erich. *Die deutschbrasilianische Sprachmischung: Probleme, Vorgang und Wortbestand*. Berlin: E. Schmidt, 1959.
- FLORES, Moacyr. *História do Rio Grande do Sul*. 5. ed. Porto Alegre: Nova Dimensão, 1996. [1986]
- FORTES, Amyr Borges. *Geografia física do Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Globo, 1959.
- FORTES, João Borges. *Rio Grande de São Pedro: povoamento e conquista*. Rio de Janeiro: Biblioteca Militar, 1940.
- FORTES, João Borges. *Os casais açorianos: presença lusa na formação do Rio Grande do Sul*. 2. ed. Porto Alegre: Martins, 1978.
- FOUQUET, Carlos. *O imigrante alemão e seus descendentes no Brasil*. São Paulo: Hans Staden, 1974.
- FROSI, Vitalina M. *Os dialetos italianos e a língua portuguesa*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (2.: 1983: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1983. p. 100-120
- FROSI, Vitalina M. *I dialetti italiani nel Rio Grande do Sul e il loro sviluppo nel contesto socio-culturale ed economico: prevalenza del dialetto veneto*. In: CASCIO, V. Lo (Ed.). *L'Italiano in America Latina*. Florence: Felice le Monnier, 1987. p. 136-163
- FROSI, Vitalina M. *Interrelazioni fra il dialetto veneto e la lingua portoghese-brasiliana*. In: ZILIO, G. M. (Ed.) *Presença, cultura, língua e tradições dei veneti nel mondo: America Latina*. Veneza: Centro Interuniversitario di Studi Veneti, 1987. v. 1, p. 215-236
- FROSI, Vitalina Maria. *A linguagem oral da região de colonização italiana no sul do Brasil*. In: NÓS, OS ÍTALO-GAÚCHOS. Coord. Mário MAESTRI et al. Porto Alegre, Ed. Universidade/UFRGS, 1996. p. 158-167
- FROSI, Vitalina Maria; MIORANZA, Ciro. *Imigração italiana no nordeste do Rio Grande do Sul. Processos de formação e evolução de uma comunidade ítalo-brasileira*. Porto Alegre: Movimento; Caxias do Sul: EDUCS, 1975.
- FROSI, Vitalina M.; MIORANZA, Ciro. *Dialetos italianos: um perfil lingüístico dos ítalo-brasileiros no nordeste do Rio Grande do Sul*. Caxias do Sul: Editora da Universidade de Caxias do Sul, 1983.
- FUKUSHIMA, Masaori. *Eleitores e migrações internas no Brasil: o caso paranaense: 1900-1984*. Curitiba: [s.n.], 1988.
- GUARNIERI, Juan Carlos. *Nuevo vocabulario campesino rioplatense*. Montevideo: Florense & Lafon, 1957.

HECKLER, Evaldo; BACK, Sebal; MASSING, Egon Ricardo. *A linguagem padrão do Vale do Rio dos Sinos*. In: Estudos Leopoldenses, São Leopoldo, n. 22, p. 283-286, 1972.

HENNES, Maria C. *A interferência fonológica de um dialeto alemão no português*. Porto Alegre, 1979. Dissertação (Mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.

HENSEY, Frederik G. *O sociolingüismo da fronteira sul*. In: Letras de Hoje, Porto Alegre, n. 3, p. 107-116, 1969.

HENSEY, Frederik G. *The sociolinguistics of the Brazilian-Uruguayan border*. The Hague: Mouton, 1972.

HENSEY, Frederik G. *Bilingüismo y convivencia en una frontera sudamericana*. In: CONGRESSO INTERNAZIONALE DI LINGUISTICA E FILOLOGIA ROMANZA (14.: 1976: Napoli). Atti... Napoli: G. Macchiaroli, 1976. p. 601-609

HENSEY, Fritz. *Spanish Portuguese, and fronterizo: languages in contact in northern Uruguay*. In: International Journal of the Sociology of Language, Berlin, v. 34, p. 9-23, 1982.

HESSEL, Lothar F. *A polivalência do verbo dar no sul do Brasil*. In: Separata da Revista Organon, Porto Alegre, n. 12 e 13, p. 77-88 e p. 85-93, 1969.

HOHLFELDT, Antônio et al. *Imigração italiana: estudos*. Caxias do Sul: Universidade de Caxias do Sul, 1979.

HÖRMEYER, Joseph. *O Rio Grande do Sul de 1850: Descrição da Província do Rio Grande do Sul no Brasil Meridional*. Porto Alegre: D. C. Luzzatto; EDUNI-SUL, 1986. [1854]

HUNSCHÉ, Carlos H. *O biênio 1824/25 da imigração e colonização alemã no Rio Grande do Sul (Província de São Pedro)*. 2. ed., rev. e ampl. Porto Alegre: A Nação, 1975.

IBGE (Instituto Brasileiro de Geografia e Estatística). *Sinopse preliminar do censo demográfico: Paraná 1970*. Rio de Janeiro, 1971.

INSTITUTO SUPERIOR BRASILEIRO-ITALIANO DE ESTUDOS E PESQUISA. *Imigração Italiana: estudos*. Porto Alegre: Escola Superior de Teologia S. Lourenço de Brindes, 1979.

ISABELLE, Arsène. *Emigração e colonização na província brasileira do Rio Grande do Sul, na República Oriental do Uruguai e em toda a bacia do Prata*. Rio de Janeiro, Souza, 1950.

ISABELLE, Arsène. *Viagem ao Rio Grande do Sul (1833-1834)*. 2. ed. Porto Alegre: Martins Livreiro, 1983. [1835]

JÚLIO, Sílvio. *Literatura, folclore e lingüística da área gaúcha do Brasil*. Rio de Janeiro: A. Coelho Branco, 1962.

JÚLIO, Sílvio. *Folclore e dialectologia do Brasil e Hispanoamérica*. Petrópolis: Centrograf, 1974.

KERN, Arno et al. *Arqueologia pré-histórica do Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1991. (Série Documenta/RS)

KLASSMANN, Mário S. *Notas etnolingüísticas à margem do Atlas Lingüístico-Etnográfico do Brasil-Sul (ALERS)*. In: Atas do I Congresso Internacional da Associação Brasileira de Lingüística (ABRALIN). Disquete n. 8. Seção Dialectologia e Contato Lingüístico. Universidade Federal da Bahia, 1994.

KLASSMANN, Mário S. *A Etnolingüística e o ALERS*. In: Atas do I Encontro de Variação Lingüística do Cone Sul. Porto Alegre: UFRGS, 1996. [No prelo]

KOCH, Walter. *Der Kolonist im Spiegel der Erzählungen des Koseritz-Kalenders (Versuch einer Deutung)*. Porto Alegre: Meridional "EMMA", 1964.

KOCH, Walter. *Notas etnológico-lingüísticas sobre a moenda de cana-de-açúcar nas colônias alemãs do Rio Grande do Sul*. In: Separata da Revista Organon, Porto Alegre, n. 14, p. 51-58, 1970.

KOCH, Walter. *Falares alemães no Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1974.

KOCH, Walter. *Gegenwärtiger Stand der deutschen Sprache im brasilianischen Gliedstaat Rio Grande do Sul*. In: ENGEL, Ulrich; VOGEL, Irmgard (Org.). *Deutsch in der Begegnung mit anderen Sprachen*. Beiträge zur Soziologie der Sprachen. Bearb. v. Heinz KLOSS. Mannheim: Institut für deutsche Sprache; Tübingen: Narr, 1974. p. 79-117 (Institut für deutsche Sprache. Forschungsberichte; 20)

KOCH, Walter. *Neuere Untersuchungen über die deutsche Sprache in Rio Grande do Sul*. In: IV CONGRESSO LATINO-AMERICANO DE ESTUDOS GERMANÍSTICOS. Separata de Acta. São Paulo, 1974. p. 143-161

KOCH, Walter. *O Brasil, sua terra e sua gente, nos contos do Koseritz' deutscher Volkskalender für die Provinz Rio Grande do Sul (1874-1890)*. In: I COLÓQUIO DE ESTUDOS TEUTO-BRASILEIROS. Anais... Porto Alegre, UFRGS, 1974. p. 203-216

KOCH, Walter. *Bilingüismo no Rio Grande do Sul: contribuição ao Atlas Lingüístico*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (4.: 1985: Porto Alegre). Anais... Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1986. p. 78-85

- KOCH, Walter. *Mapeamento das áreas bilingües do Rio Grande do Sul*. In: SIMPÓSIO SOBRE A DIVERSIDADE LINGÜÍSTICA NO BRASIL (1.: 1986: Salvador). Atas... Salvador: Universidade Federal da Bahia, 1986. p. 99-108
- KOCH, Walter. *Contribuição do Atlas Lingüístico-Etnográfico da Região Sul ao estudo da fronteira lingüística entre o Brasil e o Uruguai*. In: PRÁTICAS de integração nas fronteiras: temas para o Mercosul. Porto Alegre: Ed. da Universidade/UFRGS; Instituto Goethe/ICBA, 1995. p. 192-206. (Diálogos Brasil-Alemanha nas Ciências Humanas; 7)
- KOCH, Walter. *Deutsche Sprachinseln in Südbrasilien. Möglichkeiten und Probleme ihrer Untersuchung*. In: RADTKE, Edgar; THUN, Harald (Orgs.). *Neue Wege der romanischen Geolinguistik: Akten des Symposiums zur empirischen Dialektologie*. (1991: Heidelberg/Mainz) Kiel: Westensee, 1996. p. 307-322
- KOCH, Walter; ALTENHOFEN, Cléo Vilson. *Projeto de mapeamento do bilingüismo no Rio Grande do Sul*. In: ENCONTRO SOBRE BILINGÜISMO NO SUL DO BRASIL (5.: 1986: Florianópolis). Anais... Florianópolis: Universidade Federal de Santa Catarina, 1987. p. 211-221
- KOCH, Walter; MASSENA, Maria Angélica. *O povoamento do território e a formação de áreas lingüísticas no sul do Brasil*. In: Colóquio Internacional sobre "A Investigação do Português na África, América, Ásia e Europa: Balanço Crítico e Discussão do Ponto Actual das Investigações". (1998: Berlim). Anais... Berlim: Instituto Ibero-Americano, [19--., a ser publicado].
- LAYTANO, Dante de. *Vocabulário do nordeste do Rio Grande do Sul: linguagem dos praieiros*. In: Almanaque Globo. Porto Alegre: Globo, 1933.
- LAYTANO, Dante de. *Os africanismos do dialeto gaúcho*. In: RIHGRS, Porto Alegre, v. 16, n. 2, 1936.
- LAYTANO, Dante de. *Vocabulário dos pescadores do Rio Grande do Sul: etimologia dos termos praieiros usados na costa do Nordeste*. Porto Alegre: Globo, 1937.
- LAYTANO, Dante de. *Notas de linguagem sul-riograndense*. In: CONGRESSO DE LÍNGUA NACIONAL CANTADA (1938: São Paulo). Anais... São Paulo: [s.n.], 1938. p. 343-360
- LAYTANO, Dante de. *Açorianos e alemães*. Porto Alegre: Globo, 1948.
- LAYTANO, Dante de. *Fontes escritas para o conhecimento dos falares do Rio Grande do Sul*. In: Revista Brasileira de Filologia, Rio de Janeiro, v. 3, p. 129-138, 1957.
- LAYTANO, Dante de. *Vocabulários brasileiros: glossários de termos regionais da língua portuguesa falada no R.G.S*. In: Veritas, Porto Alegre, n. 3, p. 305-327, 1958.
- LAYTANO, Dante de. *Pequeno esboço de um estudo do linguajar do gaúcho brasileiro: alguns apontamentos bibliográficos terminados em 1958*. In: Veritas, Porto Alegre, n. 6, p. 293-365, 1961.
- LAYTANO, Dante de. *O linguajar do gaúcho brasileiro*. Porto Alegre: Escola Superior de Teologia São Lourenço de Brindes, 1981.
- LEAL, Ondina Fachel. *The gauchos: male culture and identity in the pampas*. Berkeley. 1989. Tese (Doutorado) University of California.
- MACHADO, Antônio Carlos. *Vozes da querência. Subsídios para o estudo do linguajar regional sul-riograndense*. Porto Alegre: Globo, 1949.
- MASSA, Gaetano (Org.). *Contributo alla storia della presenza italiana in Brasile*. Roma: Istituto Italo-Latino Americano, 1975.
- MEYER, Augusto. *Guia do folclore gaúcho*. 2. ed. rev. e aum. Rio de Janeiro: Presença/Instituto Nacional do Livro/Instituto Estadual do Livro-RS, 1975.
- MONTEIRO, Jônathas da Costa Rego. *A dominação espanhola no Rio Grande do Sul (1763-1777): texto completo*. In: SIMPÓSIO COMEMORATIVO DO BICENTENÁRIO DA RESTAURAÇÃO DO RIO GRANDE (1776-1976) (1976). Anais... Rio de Janeiro: Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro, 1979. v. 4.
- MORAES, Luiz C. de. *Vocabulário sul-riograndense*. Porto Alegre: Globo, 1935.
- NOGUEIRA, Arlinda Rocha; HUTTER, Lucy Maffei. *A colonização em São Pedro do Rio Grande do Sul durante o Império (1824-1889)*. Porto Alegre: Garatuja/Instituto Estadual do Livro, 1975. (Série Biênio da Colonização e Imigração; 4)
- NUNES, Zeno Cardoso; NUNES, Rui Cardoso. *Dicionário de regionalismos do Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Martins Livreiro, 1982.
- OBERACKER JR., Carlos Henrique. *A contribuição teuta à formação da nação brasileira*. Rio de Janeiro: Presença, 1968.
- ORNELLAS, Manoelito de. *Gaúchos e beduínos. (A origem étnica e a formação social do Rio Grande do Sul.)* 2. ed., rev. e aum. Rio de Janeiro: José Olympio, 1956. (Coleção Documentos Brasileiros; 57)
- PAES, Elpídio F. *Alguns aspectos da fonética sul-riograndense*. Porto Alegre: Globo, 1938.

- PAVIANI, Neires Maria Soldatelli. *O pronome ético: uma característica dialetal*. Porto Alegre, 1992. Dissertação (Mestrado) Universidade Federal do Rio Grande do Sul.
- PESAVENTO, Sandra Jatahy. *História do Rio Grande do Sul*. 3. ed. Porto Alegre: Mercado Aberto, 1984. (Série Revisão; 1)
- PORTO ALEGRE, Álvaro. *Fraseologia sul-riograndense: frases, perifrases, adágios*. Porto Alegre: UFRGS, 1975.
- PORTO ALEGRE, Apolinário. *Popularium sul-riograndense e o dialeto nacional*. 2. ed. Porto Alegre: Universidade Federal do Rio Grande do Sul, 1980.
- PORTO ALEGRE, Apolinário. *Popularium sulriograndense: estudo de filologia e folclore*. 2. ed. Porto Alegre: UFRGS, 1980.
- POZENATO, José Clemente (Org.). *Processos culturais na região de colonização italiana no Rio Grande do Sul*. Caxias: EDUCS, 1988.
- PRUNES, Lourenço Mário. *O isolamento geográfico do Rio Grande do Sul*. In: Fundamentos da Cultura Rio-Grandense. [Quinta série.] Porto Alegre: Faculdade de Filosofia da URGs, 1962. p. 141-158
- RAMBO, Balduino. *A fisionomia do Rio Grande do Sul: ensaio de monografia natural*. 3. ed. São Leopoldo (RS): UNISINOS, 1994. [1942; 1956]
- RIO GRANDE DO SUL. Governo. *Anuário estatístico do Rio Grande do Sul – 1984*. Porto Alegre: Fundação de Economia e Estatística, 1984.
- RIO GRANDE DO SUL. Governo. *Censos do Rio Grande do Sul: 1960 – 1980*. Porto Alegre: Fundação de Economia e Estatística, 1984.
- RIO GRANDE DO SUL. Governo. *Censos do Rio Grande do Sul: 1803 – 1950*. Porto Alegre: Fundação de Economia e Estatística, 1986.
- RIO GRANDE DO SUL. Governo. *Aspectos sócio-econômicos dos municípios do RS, conforme as regiões dos conselhos regionais de desenvolvimento (CRD's)*. Porto Alegre, 1992.
- ROCHE, Jean. *La colonisation allemande et le Rio Grande do Sul*. Paris: Institut des Hautes Études de l'Amérique Latine, 1959.
- ROCHE, Jean. *L'administration de la province du Rio Grande do Sul de 1829 à 1847*. D'après les rapports inédits du Président du Rio Grande do Sul devant le Conseil Général, puis l'Assemblée Législative Provinciale. Porto Alegre: Universidade do Rio Grande do Sul; Faculdade de Filosofia, 1961.
- ROCHE, Jean. *As bases físicas da ocupação do solo no Rio Grande do Sul*. In: TRÊS ESTUDOS RIO-GRANDENSES. Porto Alegre: Faculdade de Filosofia da Universidade Federal do Rio Grande do Sul; Faculdade de Filosofia, 1966. p. 29-64
- ROCHE, Jean. *A colonização alemã e o Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Globo, 1969.
- RONA, José Pedro. *La frontera lingüística entre el portugués y el español en el norte del Uruguay*. In: Veritas, Porto Alegre, n. 8, p. 201-218, 1963.
- RONA, José Pedro. *El dialecto 'fronterizo' del norte del Uruguay*. Montevideo: [s.n.], 1965.
- ROSA, Othelo. *Formação do Rio Grande do Sul*. In: FUNDAMENTOS da Cultura Rio-Grandense. [Segunda série.] Porto Alegre: Faculdade de Filosofia da URGs, 1957. p. 13-30
- ROTHWELL, Stuart Clark. *The old italian colonial zone of Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Ed. da Faculdade de Filosofia, 1959.
- RÜCKERT, Aldomar A. *A trajetória da terra. Ocupação e colonização do centro-norte do Rio Grande do Sul: 1827/1931*. Passo Fundo (RS): EDIUPF, 1997.
- SAINT-HILAIRE, Auguste de. *Viagem ao Rio Grande do Sul, 1820-1821*. Belo Horizonte: Itatiaia; São Paulo: Ed. da Universidade de São Paulo, 1974. [1887] (Reconquista do Brasil; 10)
- SALIS, Eurico. *O solo e o homem no Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Globo, 1959.
- SAUBIDET, Tito. *Vocabulario y refranero criollo*. Buenos Aires: G. Kraft, 1943.
- SCHMITZ, Pedro Ignácio. *O índio e a colonização do Rio Grande do Sul*. In: O ÍNDIO no Rio Grande do Sul. Porto Alegre: Comissão Executiva de Homenagem ao Índio/Governo do Estado, 1975. p. 97-124
- SEPP, [Pe.] Antônio [Anton Sepp von Rechegg]. *Viagem às missões jesuíticas e trabalhos apostólicos*. Belo Horizonte: Itatiaia; São Paulo: Ed. da Universidade de São Paulo, 1980. [1691-] (Reconquista do Brasil; nova série; 21)
- SILVEIRA, Hemetério José Velloso da. *As Missões orientais e seus antigos domínios*. Porto Alegre: C. Echenique, 1909.
- SIMPÓSIO DE HISTÓRIA DA IMIGRAÇÃO E COLONIZAÇÃO ALEMÃS NO RIO GRANDE DO SUL (1-5.: 1972-1982: São Leopoldo). *Anais...* São Leopoldo: Instituto Histórico de São Leopoldo, 1972-1982.

- SOUZA, Célia Ferraz de; MÜLLER, Dóris Maria. *Porto Alegre e sua evolução urbana*. Porto Alegre: Ed. Universidade/UFRGS, 1997.
- SOUZA, Francisco Ferreira de. *Descrição da viagem ao Rio Grande: texto completo*. In: SIMPÓSIO COMEMORATIVO DO BICENTENÁRIO DA RESTAURAÇÃO DO RIO GRANDE (1776-1976) (1976). Anais... Rio de Janeiro: Instituto Histórico e Geográfico Brasileiro, 1979.
- SPALDING, Walter. *A linguagem popular do Rio Grande do Sul e Cândido de Figueiredo*. In: Boletim de Filologia, Montevideo, v. 5, p. 37-40, 1946.
- SPALDING, Walter. *Arcaísmos portugueses na linguagem popular do Rio Grande do Sul*. In: Boletim de Filologia, Montevideo, v. 5, n. 34-36, p. 193-225, 1947.
- SPALDING, Walter. *Gênese do Brasil-Sul*. Porto Alegre: Sulina, 1953.
- SPALDING, Walter. *Tradições e superstições do Brasil-Sul: ensaios de folclore*. Rio de Janeiro: Simões, 1955. (Coleção Rex: etnografia; 3)
- SPALDING, Walter (Ed.). *Vocabulário sul-rio-grandense*. Rio de Janeiro: Globo, 1964.
- STAUB, Augustinus. *O empréstimo lingüístico. Um estudo de caso*. (Empréstimos portugueses no “Hunsrück” falado em São Martinho, município de Santa Cruz do Sul, Rio Grande do Sul.) Porto Alegre: Acadêmica; Revista Letras de Hoje, 1983.
- STAWINSKI, Frei Alberto Vitor. *Primórdios da colonização polonesa no Rio Grande do Sul*. Caxias do Sul: EDUCS, 1976.
- STAWINSKI, [Frei] Alberto Vitor. *Dicionário vêneto sul-rio-grandense-português. Com breves noções gramaticais do idioma vêneto sul-rio-grandense*. Porto Alegre: Escola Superior de Teologia São Lourenço de Brindes; Caxias do Sul: EDUCS, 1987.
- STAWINSKI, [Frei] Alberto Víctor. *Gramática e vocabulário do dialeto italiano rio-grandense*. [Suplemento de Nanetto Pipetta, 1988] 4. ed. Porto Alegre: Escola Superior de Teologia São Lourenço de Brindes; Caxias do Sul: Universidade de Caxias do Sul, 1988.
- STAWINSKI, [Frei] Alberto Victor. *Panorama da imigração polonesa no Rio Grande do Sul a partir dos fins do século XIX até meados do século XX*. In: SIMPÓSIO DE HISTÓRIA DA IMIGRAÇÃO E COLONIZAÇÃO ALEMÃ NO RIO GRANDE DO SUL (5.: 1982 São Leopoldo). Anais... São Leopoldo (RS), Instituto Histórico de São Leopoldo, 1989. p. 127-137
- STAWINSKI, [Frei] Alberto Vitor. *Dicionário/Dizionario Vêneto-Português-Italiano*. S.l., UTRIM, 1995.
- TEIXEIRA, Sérgio Alves. *Dando nome aos bois*. Porto Alegre: Programa de Pós-Graduação em Antropologia Social/UFRGS, 1988. (Cadernos de Estudos; 12)
- TEIXEIRA, Sérgio Alves. *As brigas de galos e os atributos morais da masculinidade*. In: BRASIL & FRANÇA: ensaios de antropologia social. Porto Alegre: Ed. da Universidade/UFRGS, 1992. p. 151-167
- TESCHAUER, Carlos. *História do Rio Grande do Sul dos dous primeiros séculos*. Porto Alegre: Selbach, 1921.
- TESCHAUER, Carlos. *Poranduba rio-grandense: investigação sobre o idioma fallado no Brasil e particularmente no Rio Grande do Sul*. 2. ed. Porto Alegre: Globo, 1921.
- TRINDADE, Aldema Menine. *O léxico do cavalo*. Porto Alegre, 1979. Dissertação (Mestrado) – Pontifícia Universidade Católica do Rio Grande do Sul.
- VELLINHO, Moysés. *A configuração atual do Rio Grande do Sul e sua fronteira histórica*. In: FUNDAMENTOS da Cultura Rio-Grandense. [Quinta série.] Porto Alegre: Faculdade de Filosofia da UFRGS, 1962. p. 177-190
- VIEIRA, Eurípedes Falcão. *Rio Grande do Sul: geografia da população*. Porto Alegre: Sagra, 1985.
- WEIMER, Günter (Org.). *Urbanismo no Rio Grande do Sul*. Porto Alegre: Ed. da Universidade/UFRGS/Prefeitura Municipal de Porto Alegre, 1992.
- WILLEMS, Emílio. *Linguistic changes in German-Brazilian communities*. In: Acta Americana, São Paulo, v. 1, n. 4, p. 447-463, 1943.

Cartas fonéticas

# Vocalismo

## PARANÁ

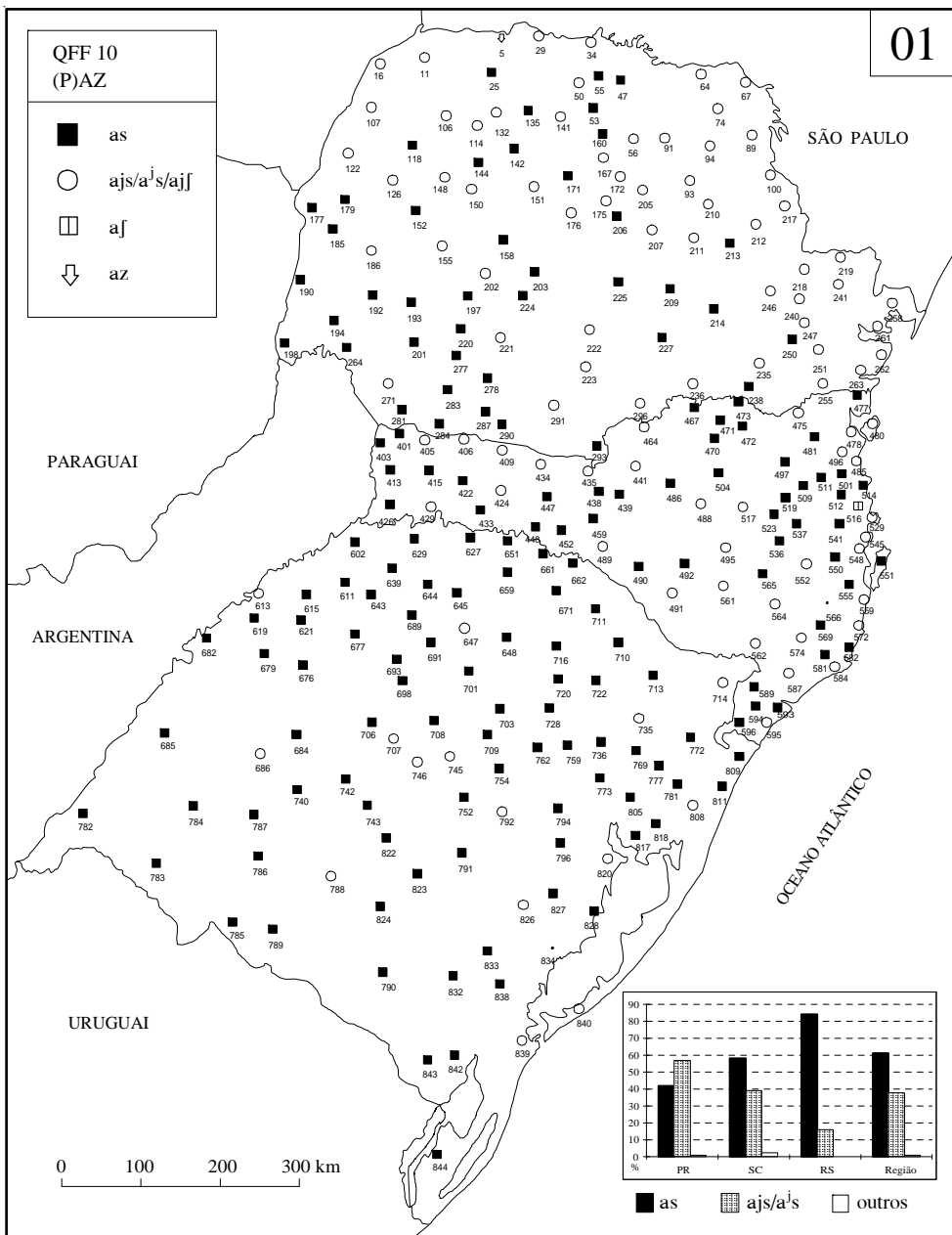
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [pajs]          | 56           | 011-016-029-034-050-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-122-126-132-141-148-150-151-155-172-175-176-186-202-205-207-210-211-212-217-218-219-221-222-223-235-236-240-241-246-247-251-255-258-261-262-263-271-291-296 |
| 02           |              | [pejs]          | 01           | 167   |
| 03           | 32           | [pas]           | 41           | 025-047-053-055-118-135-142-144-152-158-160-171-177-179-185-190-192-193-194-197-198-201-203-206-209-213-214-220-224-225-227-238-264-277-278-281-283-284-287-290-293   |
| 04           |              | [pas]           | 01           | 250   |
| 05           | 63           | [paz]           | 01           | 005   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [pas]           | 46           | 401-403-413-415-422-426-433-438-439-447-448-452-459-467-470-471-472-473-477-481-486-490-492-497-501-504-509-511-512-514-519-523-536-537-541-550-551-555-565-569-581-582-589-593-594-596 |
| 02           | 36           | [pajs]          | 30           | 405-406-409-424-429-434-435-441-464-478-485-488-489-491-495-496-517-529-545-548-552-559-561-562-564-572-574-584-587-595   |
| 03           |              | [pejs]          | 01           | 475   |
| 04           |              | [pajj]          | 01           | 480   |
| 05           | 33           | [pa:]           | 01           | 516   |
| 06           | 68           | NP              | 01           | 566   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [pas]           | 79           | 602-611-615-619-621-627-629-639-643-644-645-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-689-691-693-698-701-703-706-708-709-710-711-713-716-720-722-728-736-740-742-743-752-754-759-762-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-789-790-791-794-796-805-809-811-817-818-822-823-824-827-828-832-833-838-842-843-844 |
| 02           | 36           | [pajs]          | 14           | 613-647-686-707-714-745-746-788-792-808-820-826-839-840   |
| 03           |              | [pa's]          | 01           | 735   |
| 04           | 68           | RP              | 01           | 834   |





## PARANÁ

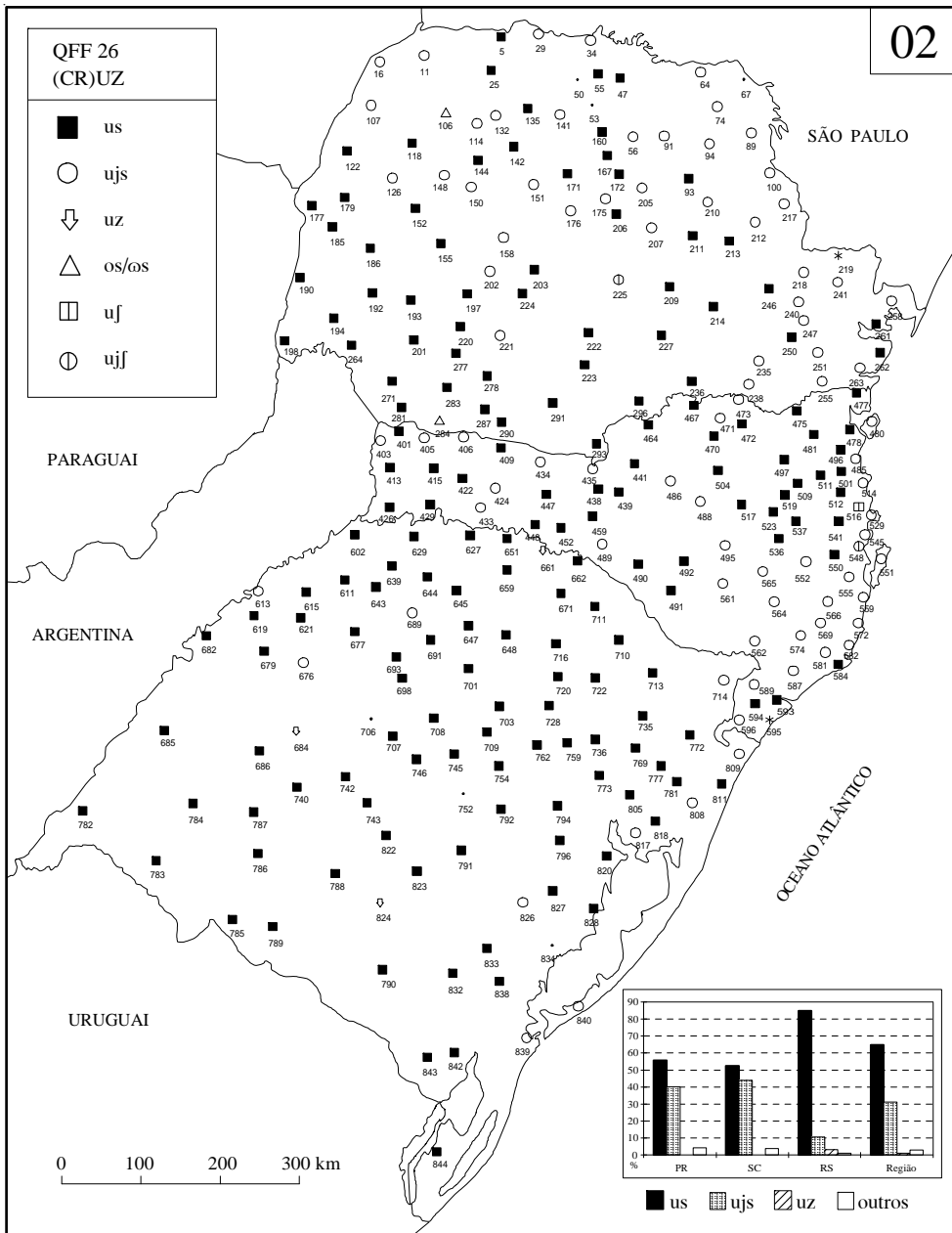
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [krus]          | 54           | 005-025-047-055-093-118-122-135-142-144-152-155-160-167-171-172-177-179-185-186-190-192-193-194-197-198-201-203-206-209-211-213-214-220-222-223-224-227-236-246-250-261-262-264-271-277-278-281-283-287-290-291-293-296 |
| 02           | 36           | [krujs]         | 37           | 011-016-029-034-064-074-089-091-094-100-107-126-132-141-148-150-151-158-175-176-202-205-207-210-212-217-218-221-235-238-240-241-247-251-255-258-263   |
| 03           |              | [krujs]         | 01           | 056   |
| 04           |              | [klujš]         | 01           | 114   |
| 05           | 37           | [krujʃ]         | 01           | 225   |
| 06           | 46           | [kros]          | 01           | 284   |
| 07           |              | [krøš]          | 01           | 106   |
| 08           | 67           | [krøjs]         | 01           | 219   |
| 09           | 68           | NP              | 02           | 053-067   |
| 10           |              | RP              | 01           | 050   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [krus]          | 42           | 401-409-413-415-422-426-429-438-439-441-447-448-452-459-464-467-470-472-475-477-478-481-490-491-492-496-497-501-504-509-511-512-517-519-523-536-537-541-550-584-593-594 |
| 02           | 36           | [krujs]         | 35           | 403-405-406-424-433-434-435-471-473-480-485-486-488-489-495-514-529-545-551-552-555-559-561-562-564-565-566-569-572-574-581-582-587-589-596                             |
| 03           | 37           | [krujʃ]         | 01           | 548   |
| 04           | 33           | [kruʃ]          | 01           | 516   |
| 05           | 67           | [krujzi]        | 01           | 595   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [krus]          | 79           | 602-611-615-619-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-662-671-677-679-682-685-686-691-693-698-701-703-707-708-709-710-711-713-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-754-759-762-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-811-818-820-822-823-827-828-832-833-838-842-843-844 |
| 02           | 36           | [krujs]         | 09           | 613-676-689-714-809-817-826-839-840   |
| 03           |              | [kruʃs]         | 01           | 808   |
| 04           | 63           | [kruz]          | 03           | 661-684-824   |
| 05           | 68           | [kruj'ziɲø]     | 01           | 706   |
| 06           |              | [krusi'fikø]    | 01           | 834   |
| 07           |              | RP              | 01           | 752   |



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [trejs]         | 81           | 005-016-025-029-047-050-053-055-056-064-067-091-093-094-100-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-151-152-155-158-160-167-171-172-175-176-177-185-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-213-217-218-219-220-221-222-223-224-227-235-238-240-241-246-247-250-251-255-262-263-264-277-278-284-287-291-293 |
| 02           |              | [trejs]         | 02           | 074-261   |
| 03           |              | [trejs]         | 03           | 225-271-283   |
| 04           | 37           | [trejʃ]         | 03           | 089-150-290   |
| 05           |              | [trejʂ]         | 02           | 034-296   |
| 06           | 32           | [tres]          | 02           | 236-281   |
| 07           | 67           | [trejθ]         | 01           | 179   |
| 08           |              | [trejsʃ]        | 01           | 214   |
| 09           | 68           | NP              | 04           | 011-106-107-258   |
| 10           |              | NR              | 01           | 212   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [trejs]         | 61           | 401-405-406-409-413-415-422-424-429-433-434-435-438-439-441-447-448-452-459-464-467-470-471-472-473-475-477-478-480-481-486-488-489-490-491-492-495-496-497-501-504-517-519-523-529-536-541-552-561-564-566-569-574-581-582-584-587-589-593-594-595 |
| 02           | 37           | [trejʃ]         | 08           | 509-512-545-548-550-562-565-572   |
| 03           | 33           | [trej]          | 06           | 403-514-516-537-551-559   |
| 04           | 32           | [tres]          | 02           | 426-511   |
| 05           | 67           | [trejʂ]         | 01           | 485   |
| 06           | 68           | NP              | 02           | 555-596   |

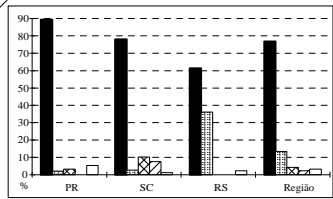
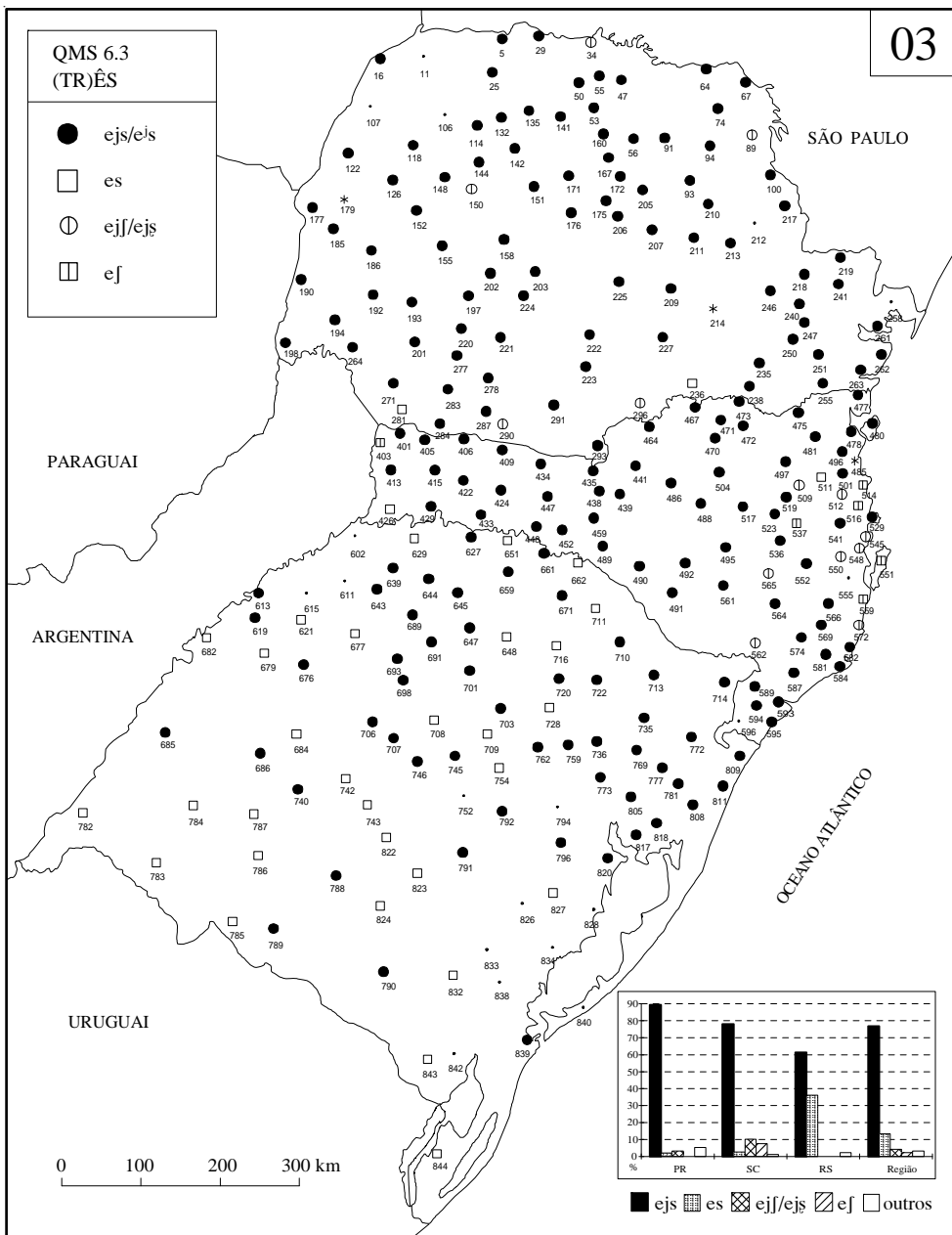
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [trejs]         | 51           | 613-619-627-639-643-644-645-647-659-671-676-685-686-689-691-693-698-701-703-707-710-713-714-720-722-735-736-740-745-746-759-762-769-772-773-777-781-788-789-790-791-792-796-805-808-809-811-817-818-820-839 |
| 02           |              | [trejs]         | 02           | 661-706   |
| 03           | 32           | [tres]          | 30           | 621-629-648-651-662-677-679-682-684-708-709-711-716-728-742-743-754-782-783-784-785-786-787-822-823-824-827-832-843-844   |
| 04           | 68           | NP              | 12           | 602-611-615-752-794-826-828-833-834-838-840-842   |

Obs.: (832) [tres] e [trejs]

QMS 6.3  
(TR)ÊS

- ejs/eis
- es
- ⊕ ejf/ejs
- ▣ ef



■ ejs ▣ es ⊕ ejf/ejs ▣ ef □ outros

## PARANÁ

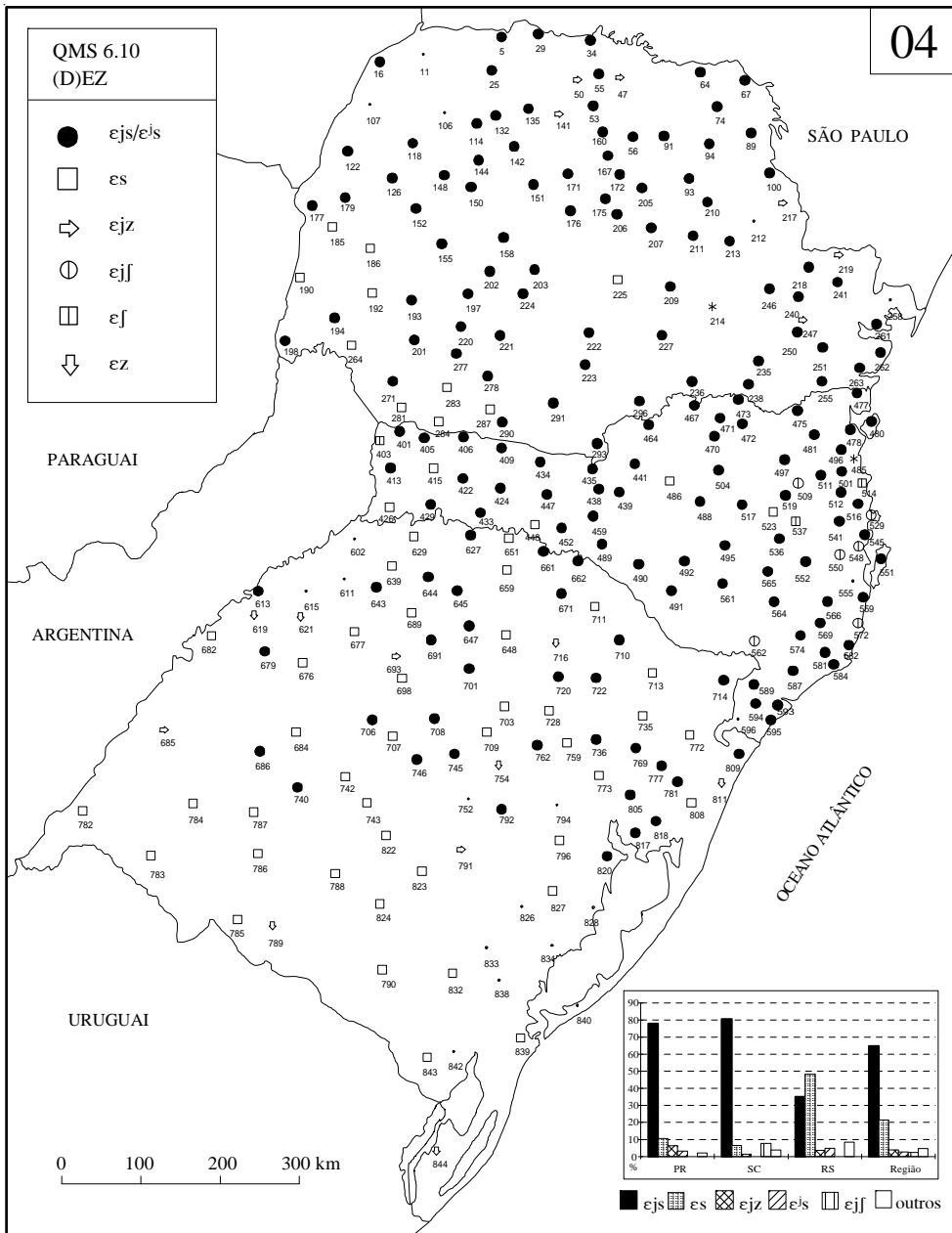
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [dejs]          | 73           | 005-016-025-029-034-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-114-118-122-126-132-142-144-148-150-151-152-155-158-160-167-171-172-175-176-177-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-213-218-220-221-222-223-224-227-235-238-240-241-246-250-251-255-261-262-263-277-278-290-293-296 |
| 02           |              | [de'js]         | 03           | 135-271-291   |
| 03           |              | [d̥ejs]         | 01           | 236   |
| 04           |              | [dej̃]          | 01           | 179   |
| 05           | 32           | [des]           | 10           | 185-186-190-192-225-264-281-283-284-287   |
| 06           | 65           | [dejz]          | 06           | 047-050-141-217-219-247   |
| 07           | 67           | [dejs']         | 01           | 214   |
| 08           | 68           | NP              | 04           | 011-106-107-258   |
| 09           |              | NR              | 01           | 212   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [dejs]          | 63           | 401-405-406-409-413-422-424-429-433-434-435-438-439-441-447-452-459-464-467-470-471-472-473-475-477-478-480-481-488-489-490-491-492-495-496-497-501-504-511-512-516-517-519-536-541-545-551-552-559-561-564-565-566-569-574-581-582-584-587-589-593-594-595 |
| 02           | 37           | [dejʃ]          | 06           | 509-529-548-550-562-572   |
| 03           | 32           | [des]           | 05           | 415-426-448-486-523   |
| 04           | 33           | [deʃ]           | 03           | 403-514-537   |
| 05           | 65           | [dejʒ]          | 01           | 485   |
| 06           | 68           | NP              | 02           | 555-596   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [des]                | 40           | 629-639-648-651-659-676-677-682-684-689-698-703-707-709-711-713-728-735-742-743-759-772-773-782-783-784-785-786-787-788-790-796-808-822-823-824-827-832-839-843 |
| 02           | 36           | [dejs]               | 27           | 613-627-643-644-645-647-661-662-671-686-691-701-708-710-714-720-722-736-740-745-746-792-805-809-817-818-820   |
| 03           |              | [de'js]              | 04           | 679-706-762-781   |
| 04           |              | [d <sup>h</sup> ejs] | 02           | 769-777   |
| 05           | 63           | [dez]                | 07           | 619-621-716-754-789-811-844   |
| 06           | 65           | [dejz]               | 03           | 685-693-791   |
| 07           | 68           | NP                   | 12           | 602-611-615-752-794-826-828-833-834-838-840-842   |



## PARANÁ

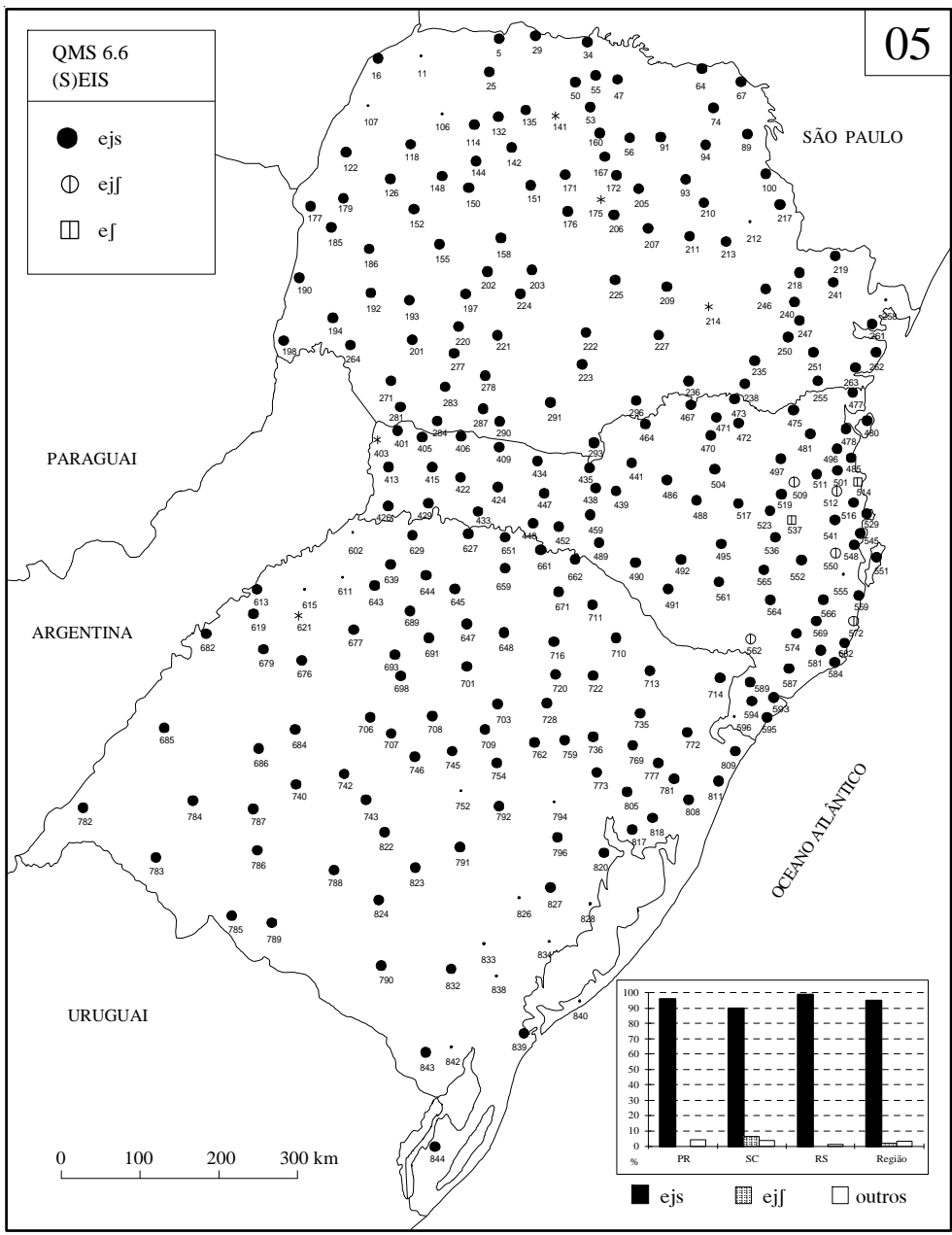
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [sejs]          | 88           | 005-016-025-029-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-114-118-122-126-132-135-142-144-148-150-151-152-155-158-160-167-171-172-176-177-185-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-213-217-218-219-220-221-222-224-225-227-235-236-238-240-241-246-247-250-251-255-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293 |
| 02           |              | [šejs]          | 02           | 034-296   |
| 03           |              | [θejs]          | 01           | 179   |
| 04           |              | [sejʃ]          | 01           | 223   |
| 06           | 67           | [sej]           | 01           | 141   |
| 07           |              | [sejsʃ]         | 01           | 214   |
| 05           |              | [sejs]          | 01           | 175   |
| 08           | 68           | NP              | 04           | 011-106-107-258   |
| 09           |              | NR              | 01           | 212   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [sejs]          | 70           | 401-405-406-409-413-415-422-424-426-429-433-434-435-438-439-441-447-448-452-459-464-467-470-471-472-473-475-477-478-480-481-485-486-488-489-490-491-492-495-496-497-501-504-511-516-517-519-523-529-536-541-545-548-551-552-559-561-564-565-566-569-574-581-582-584-587-589-593-594-595 |
| 02           | 37           | [sejʃ]          | 05           | 509-512-550-562-572   |
| 03           | 33           | [sej]           | 02           | 514-537   |
| 04           | 67           | [seʒ]           | 01           | 403   |
| 05           | 68           | NP              | 02           | 555-596   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [sejs]          | 82           | 613-619-627-629-639-643-644-645-647-651-648-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-710-711-713-714-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-754-759-762-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-824-827-832-839-843-844 |
| 02           | 67           | [sej]           | 01           | 621   |
| 03           | 68           | NP              | 12           | 602-611-615-752-794-826-828-833-834-838-840-842   |





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [dojs]          | 87           | 005-016-025-029-047-050-053-055-056-064-067-074-091-093-100-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-158-160-167-171-172-175-176-177-185-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-213-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-235-238-240-241-246-247-250-251-255-261-262-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293 |
| 02           |              | [do's]          | 02           | 094-236   |
| 03           |              | [doj̃]          | 01           | 263   |
| 04           | 37           | [dojs]          | 02           | 034-296   |
| 05           |              | [doj]           | 01           | 089   |
| 06           | 67           | [dojθ]          | 01           | 179   |
| 07           |              | [dojsʰ]         | 01           | 214   |
| 08           | 68           | NP              | 04           | 011-106-107-258   |
| 09           |              | NR              | 01           | 212   |

## SANTA CATARINA

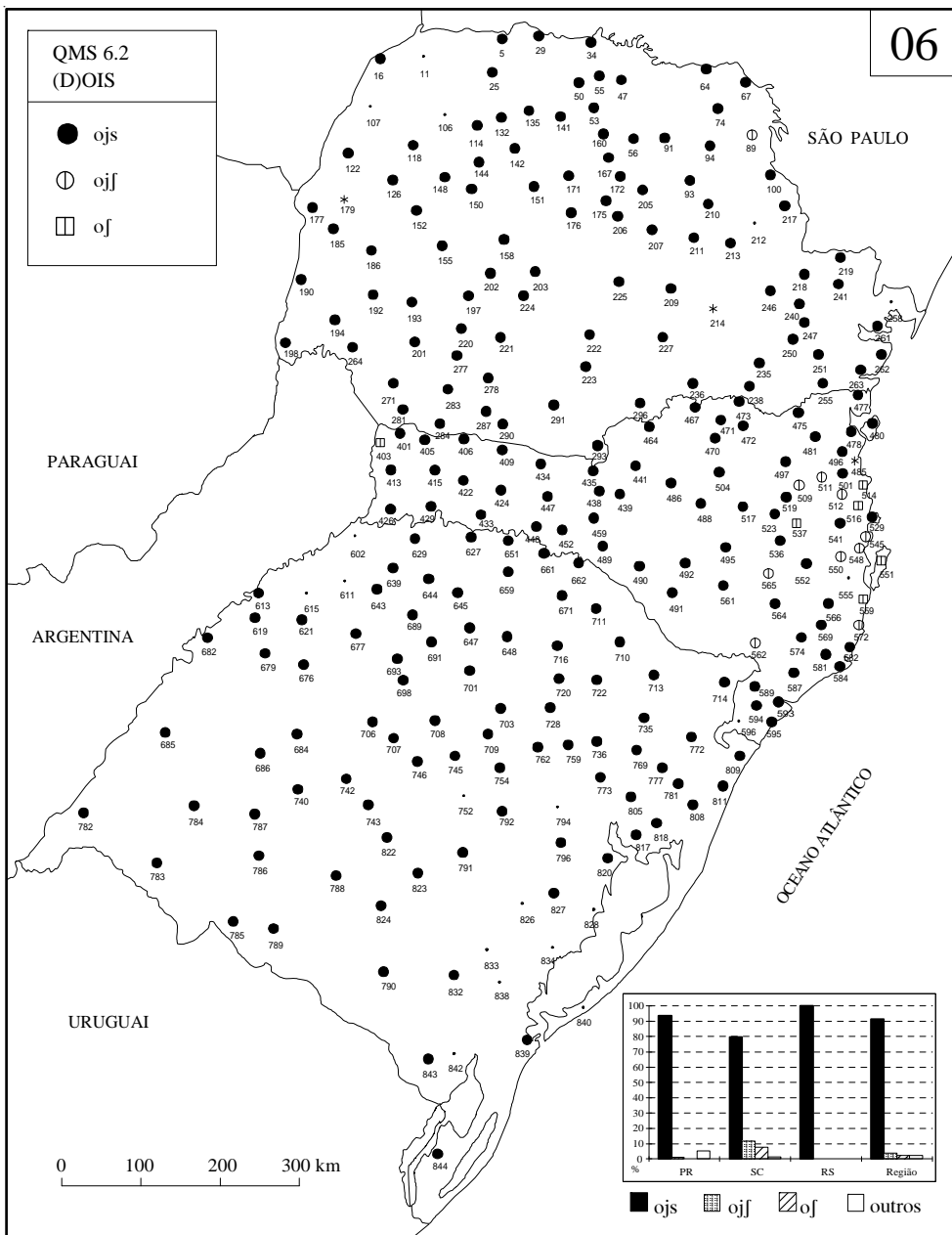
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [dojs]          | 61           | 401-405-406-409-413-415-422-424-426-429-433-434-435-438-439-441-447-452-459-464-467-470-471-472-473-475-477-478-480-481-486-488-489-490-491-492-495-496-497-501-504-517-519-523-529-536-541-552-561-564-566-569-574-581-582-584-587-589-593-594-595 |
| 02           |              | [tojs]          | 01           | 448   |
| 03           | 37           | [doj]           | 09           | 509-511-512-545-548-550-562-565-572   |
| 04           | 33           | [doj]           | 06           | 403-514-516-537-551-559   |
| 05           | 67           | [doj³]          | 01           | 485   |
| 06           | 68           | NP              | 02           | 555-596   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [dojs]               | 82           | 613-619-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-710-711-713-714-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-754-759-762-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-824-827-832-839-843-844 |
| 02           |              | [d <sup>h</sup> ojs] | 01           | 769   |
| 03           | 68           | NP                   | 12           | 602-611-615-752-794-826-828-833-834-838-840-842   |

QMS 6.2  
(D)OIS

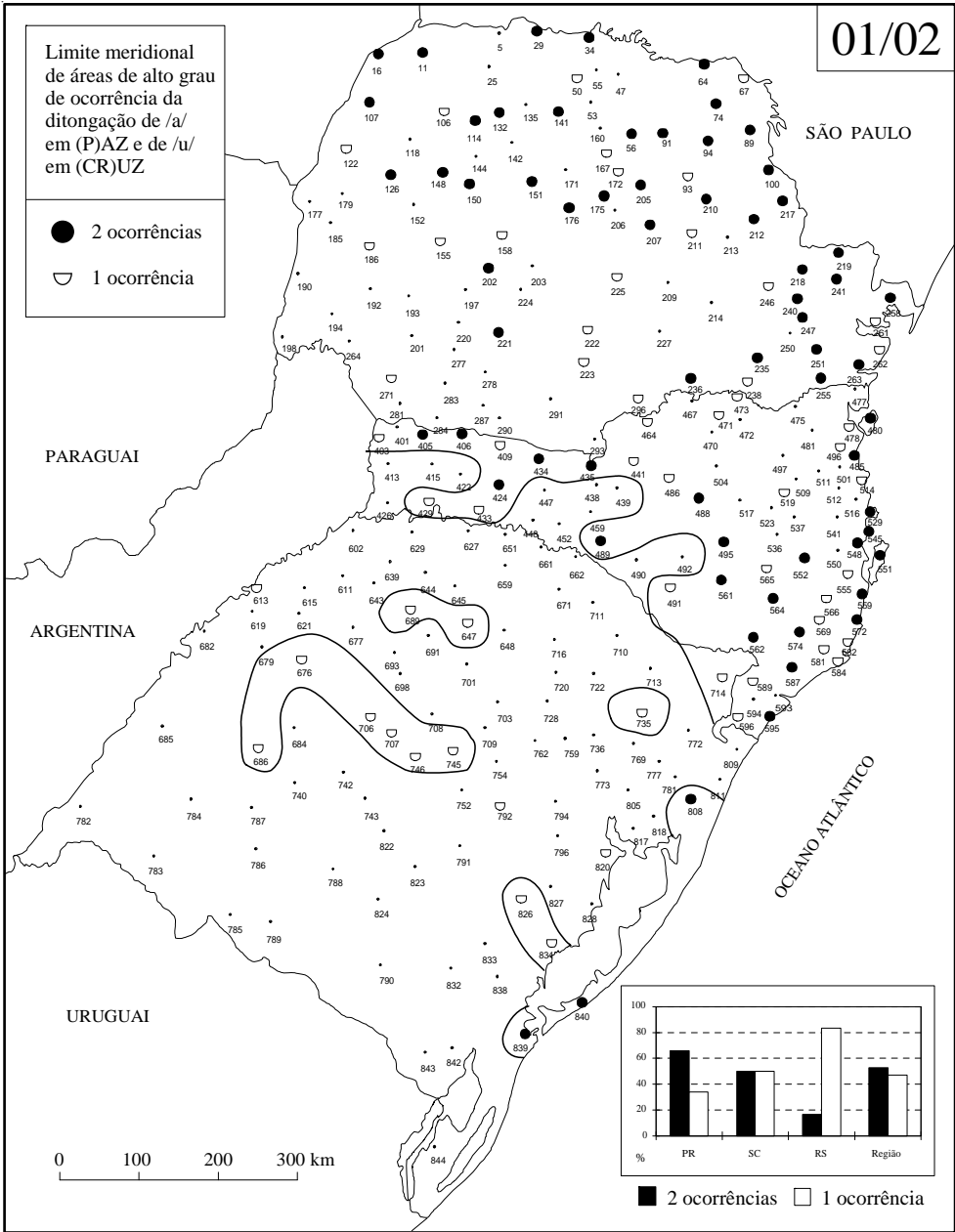
- ojs
- ⊕ ojf
- oj





Limite meridional de áreas de alto grau de ocorrência da ditongação de /a/ em (P)AZ e de /u/ em (CR)UZ

- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência

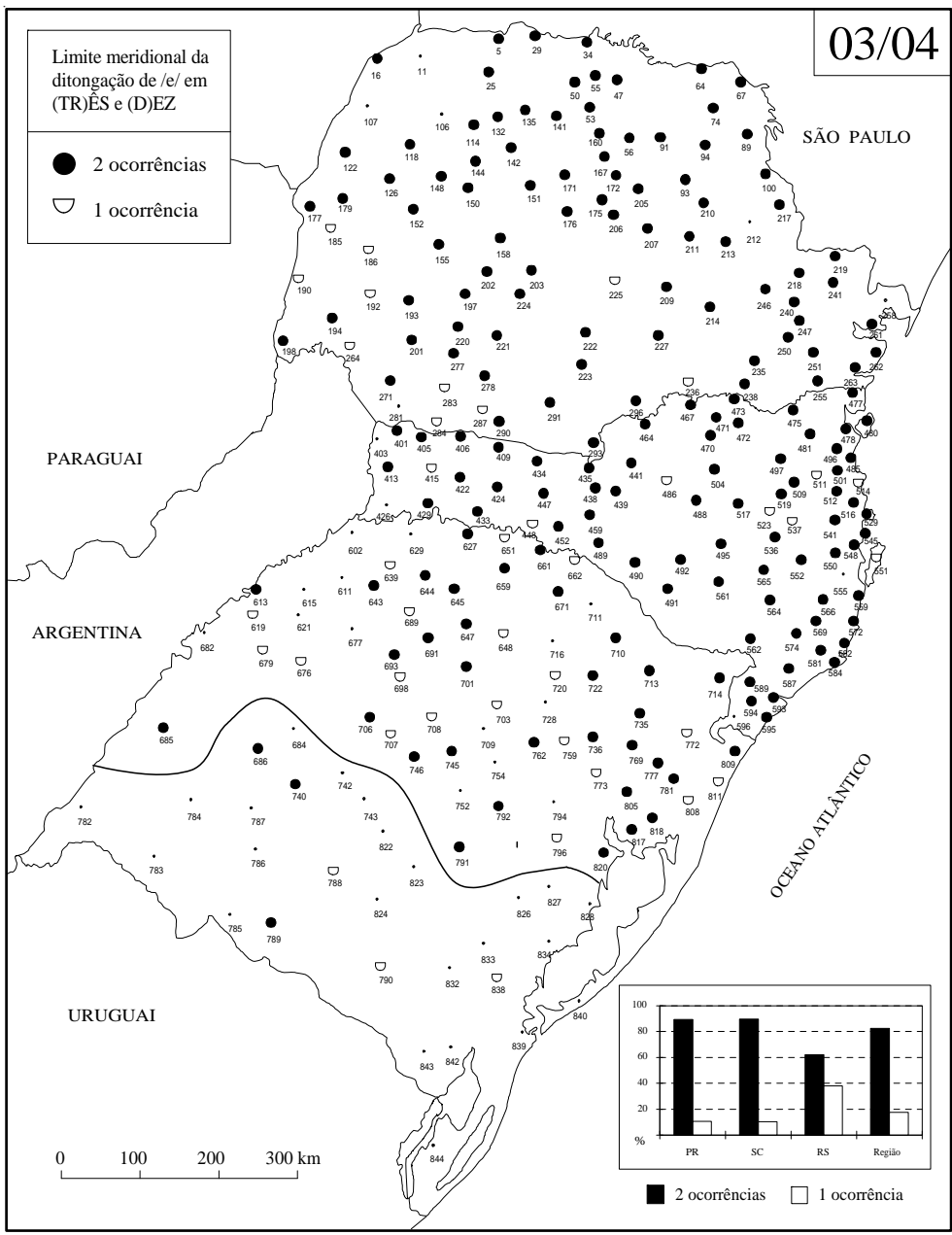




03/04

Limite meridional da ditongação de /e/ em (TR)ÊS e (D)EZ

- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência

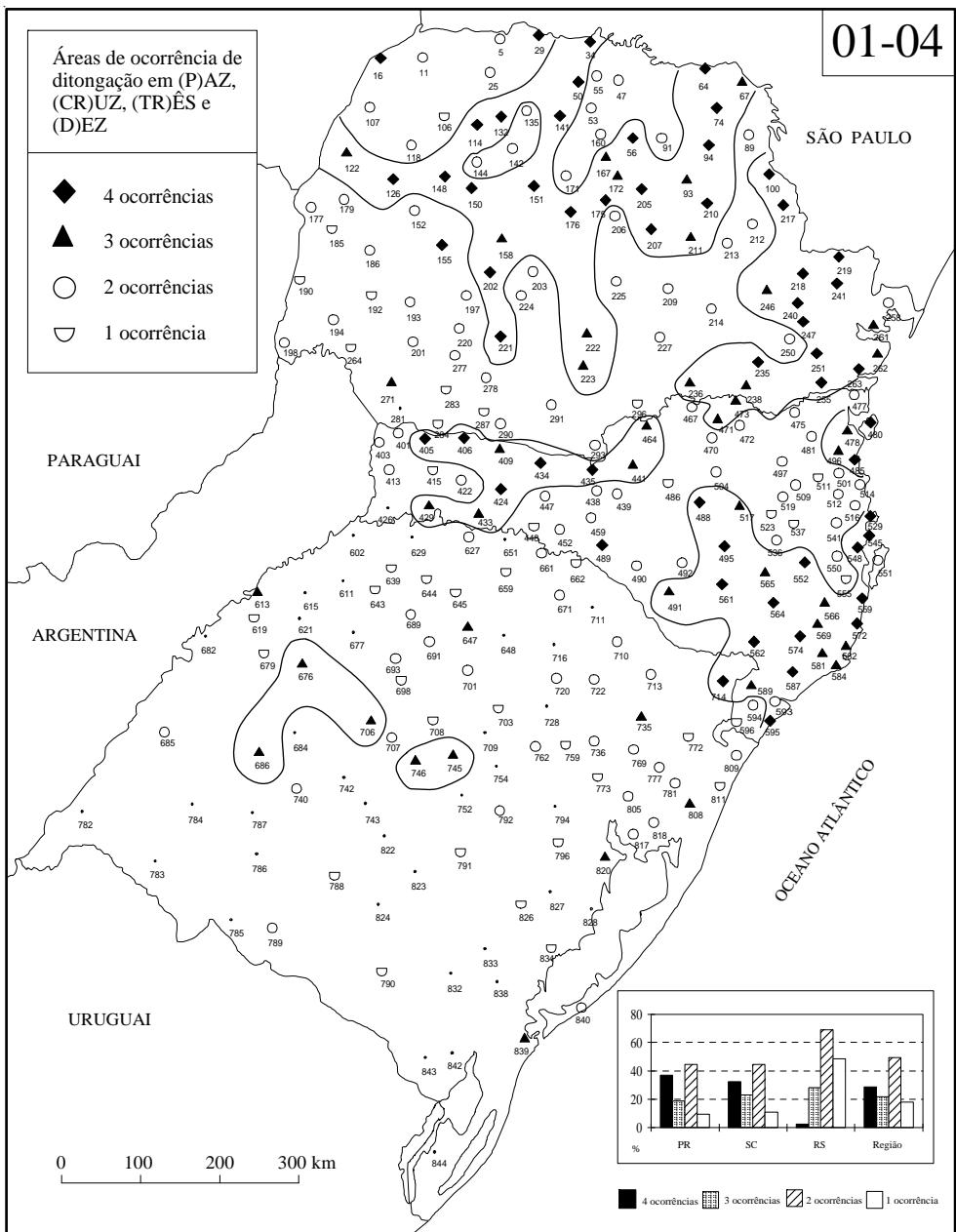




01-04

Áreas de ocorrência de ditongação em (P)AZ, (CR)UZ, (TR)ÊS e (D)EZ

- ◆ 4 ocorrências
- ▲ 3 ocorrências
- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência



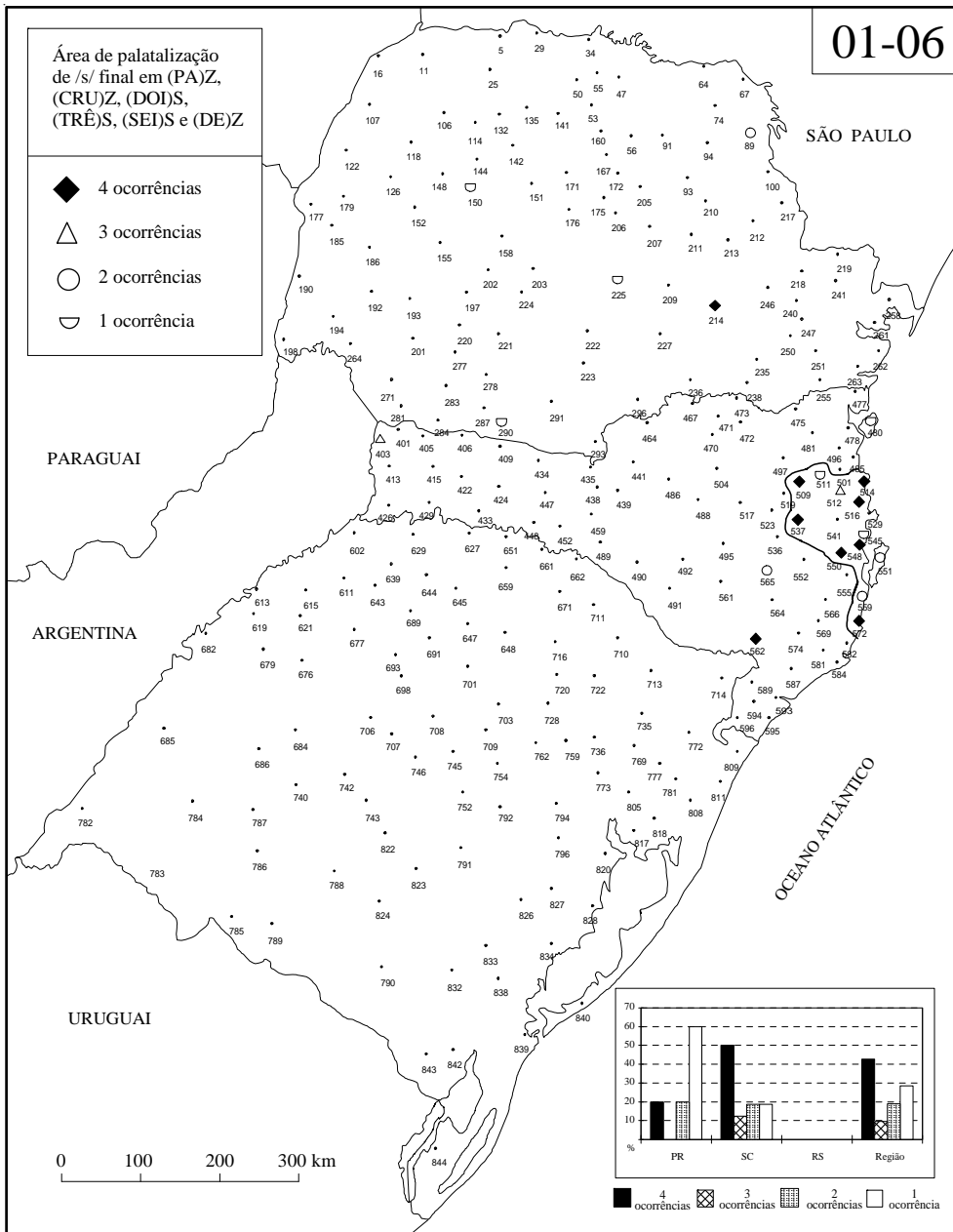




01-06

Área de palatalização de /s/ final em (PA)Z, (CRU)Z, (DO)S, (TRÊ)S, (SEI)S e (DE)Z

- ◆ 4 ocorrências
- △ 3 ocorrências
- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                    |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|---------------------------------|
| 01           | 32           | [ɐmerikãno]     | 48           | 005-016-047-053-055-<br>056-091-106-107-114-<br>118-150-151-152-158-<br>160-167-171-172-177-<br>179-185-186-190-192-<br>194-203-211-212-213-<br>218-220-221-225-235-<br>236-240-246-251-255-<br>258-261-262-281-283-<br>287-293-296 | 07           |              | [merikãno]      | 01           | 025                             |
|              |              |                 |              |   | 08           | 32           | [amerikãno]     | 01           | 155                             |
|              |              |                 |              |   | 09           |              | [ɐmerikãno]     | 01           | 144                             |
|              |              |                 |              |   | 10           |              | [ɐmerikãno]     | 01           | 278                             |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [ɐmerikãno]     | 01           | 074                             |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [ɐmerikãno]     | 01           | 094                             |
|              |              |                 |              |   | 13           | 47           | [ɐmerikãno]     | 07           | 100-122-209-227-<br>238-241-291 |
|              |              |                 |              |   | 14           |              | [mirikãno]      | 03           | 093-217-219                     |
|              |              |                 |              |   | 15           |              | [mirikãno]      | 01           | 034                             |
| 02           |              | [merikãno]      | 12           | 050-067-126-132-135-<br>142-148-207-223-224-<br>263-271   | 16           |              | [ɐmerikãnos]    | 01           | 214                             |
|              |              |                 |              |   | 17           |              | [ɐmerikãno]     | 01           | 290                             |
|              |              |                 |              |   | 18           |              | [ɐmerikãno]     | 01           | 141                             |
| 03           |              | [ɐmerikãno]     | 07           | 198-202-222-247-250-<br>264-277   | 19           | 46           | [ɐmirikãno]     | 01           | 176                             |
| 04           |              | [merikãno]      | 02           | 197-206   | 20           | 36           | [ɐmerikãno]     | 01           | 029                             |
| 05           |              | [amerikãno]     | 02           | 193-201   | 21           | 67           | [ɐmlikãno]      | 01           | 284                             |
| 06           |              | [merikãno]      | 01           | 205   | 22           | 68           | NR              | 04           | 064-089-175-210                 |
|              |              |                 |              |   | 23           |              | NP              | 01           | 011                             |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
| 01           | 32           | [amerikãno]     | 35           | 405-406-422-424-426-429-<br>439-441-452-459-464-467-<br>471-472-477-478-481-485-<br>486-492-495-497-501-509-<br>511-517-519-529-537-548-<br>550-552-555-559-561 | 05           |              | [merikãno]      | 02           | 496-514      |
|              |              |                 |              |   | 06           |              | [amerikãno]     | 02           | 409-438      |
|              |              |                 |              |   | 07           |              | [amerikãno]     | 01           | 541          |
|              |              |                 |              |   | 08           |              | [amerikãno]     | 01           | 536          |
|              |              |                 |              |   | 09           | 46           | [mirikãno]      | 02           | 401-433      |
|              |              |                 |              |   | 10           |              | [amirikãno]     | 02           | 434-470      |
| 02           |              | [ɐmerikãno]     | 19           | 447-448-490-504-512-523-<br>551-564-569-572-574-582-<br>584-587-589-593-594-595-<br>596   | 11           | 47           | [amirikãno]     | 01           | 480          |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [ɐmerikãno]     | 01           | 562          |
|              |              |                 |              |   | 13           | 36           | [amerikãno]     | 01           | 403          |
|              |              |                 |              |   | 14           | 68           | DN              | 01           | 581          |
| 03           |              | [merikãno]      | 06           | 473-475-488-491-516-545   | 15           |              | RP              | 01           | 566          |
| 04           | 32           | [amerikãno]     | 05           | 413-415-435-489-565   |              |              |                 |              |              |

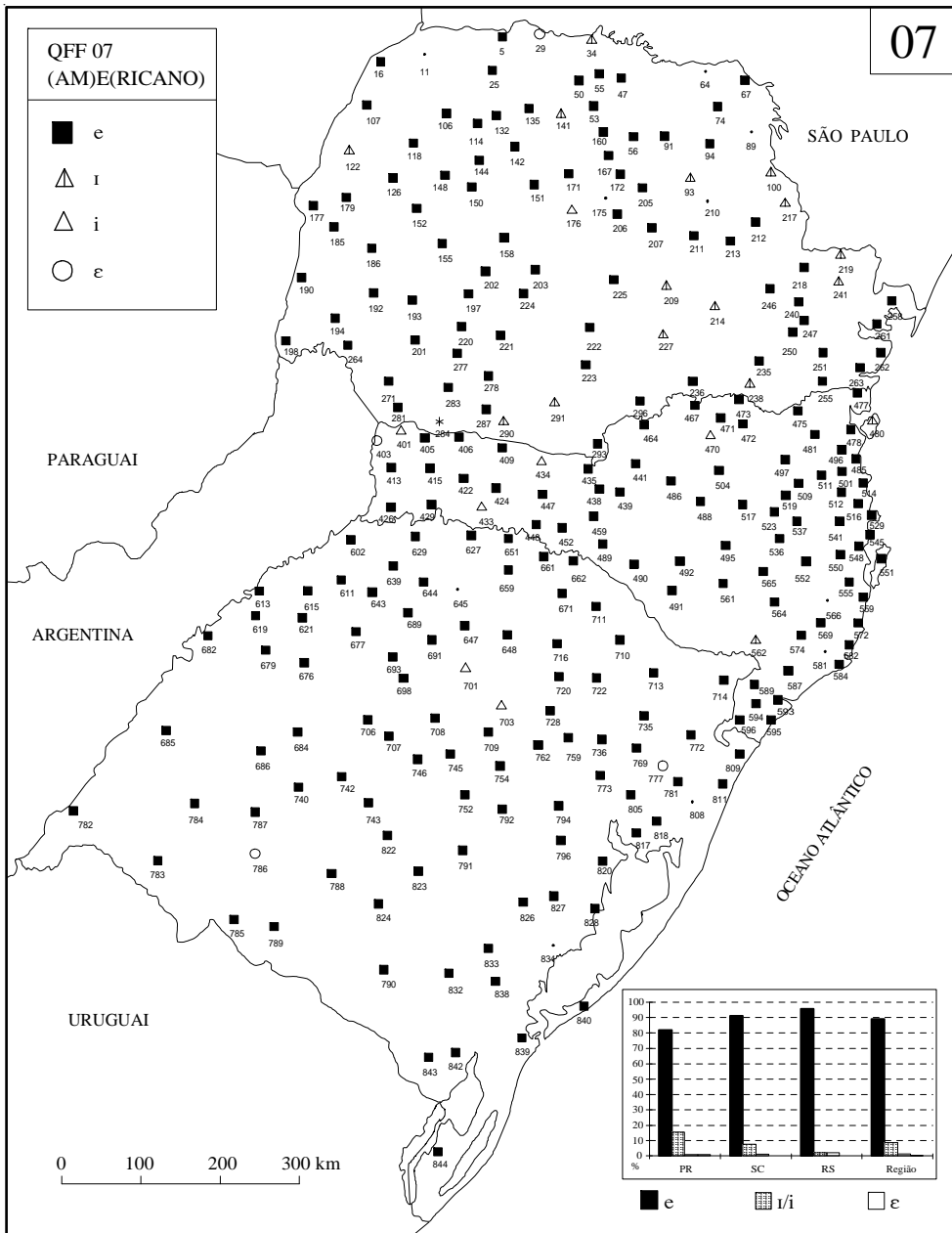
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                           |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|--|
| 01           | 32           | [amerikãno]     | 23           | 611-613-621-627-629-<br>643-644-651-662-682-<br>684-686-713-714-716-<br>743-784-794-826-827-<br>832-833-838 | 05           |              | [merikãno]      | 09           | 615-706-709-740-754<br>772-773-785-842 |
|              |              |                 |              |   | 06           | 32           | [merikãno]      | 05           | 677-698-789-792-809                    |
|              |              |                 |              |   | 07           |              | [amerikãno]     | 02           | 689-762                                |
|              |              |                 |              |   | 08           |              | [merikãno]      | 01           | 722                                    |
| 02           |              | [amerikãno]     | 23           | 602-639-647-661-671-<br>693-708-711-735-742-<br>752-759-788-790-791-<br>805-811-817-818-820-<br>822-828-839 | 09           |              | [ɐmerikãno]     | 01           | 728                                    |
|              |              |                 |              |   | 10           |              | [amerikãno]     | 01           | 720                                    |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [amerikãno]     | 01           | 796                                    |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [amerikãno]     | 01           | 736                                    |
|              |              |                 |              |   | 13           |              | [ɐmerikãno]     | 01           | 619                                    |
| 03           |              | [ɐmerikãno]     | 10           | 648-659-685-691-745-<br>746-769-782-823-824   | 14           | 46           | [amirikãno]     | 01           | 701                                    |
|              |              |                 |              |   | 15           |              | [mirikãno]      | 01           | 703                                    |
| 04           |              | [ɐmerikãno]     | 10           | 676-679-707-710-781-<br>783-787-840-843-844   | 16           | 36           | [amerikãno]     | 01           | 786                                    |
|              |              |                 |              |   | 17           |              | [amerikãno]     | 01           | 777                                    |
|              |              |                 |              |   | 18           | 68           | RP              | 03           | 645-808-834                            |

07

QFF 07  
(AM)E(RICANO)

- e
- △ i
- △ i
- e



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>     | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [sete]              | 36           | 158-185-197-198-202-206-207-209-210-211-213-220-221-222-223-224-225-227-235-238-240-241-246-247-250-251-262-271-277-278-281-283-287-290-291-293 |
| 02           |              | [set <sup>e</sup> ] | 03           | 172-218-264   |
| 03           |              | [ʃete]              | 01           | 296   |
| 04           |              | [set <sup>e</sup> ] | 01           | 236   |
| 05           | 36           | [setʃi]             | 25           | 005-029-047-050-055-067-074-089-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-160-171-175-186-201-261   |
| 06           |              | [setʃi]             | 15           | 016-034-053-056-064-151-152-155-167-176-177-190-192-194-219   |
| 07           |              | [seti]              | 10           | 025-091-093-193-203-214-217-255-263-284   |
| 08           |              | [setʃi]             | 01           | 094   |
| 09           |              | [setʃi]             | 01           | 100   |
| 10           |              | [θet <sup>i</sup> ] | 01           | 179   |
| 11           | 46           | [set]               | 01           | 205   |
| 12           | 68           | NP                  | 04           | 011-106-107-258   |
| 13           |              | RN                  | 01           | 212   |

## SANTA CATARINA

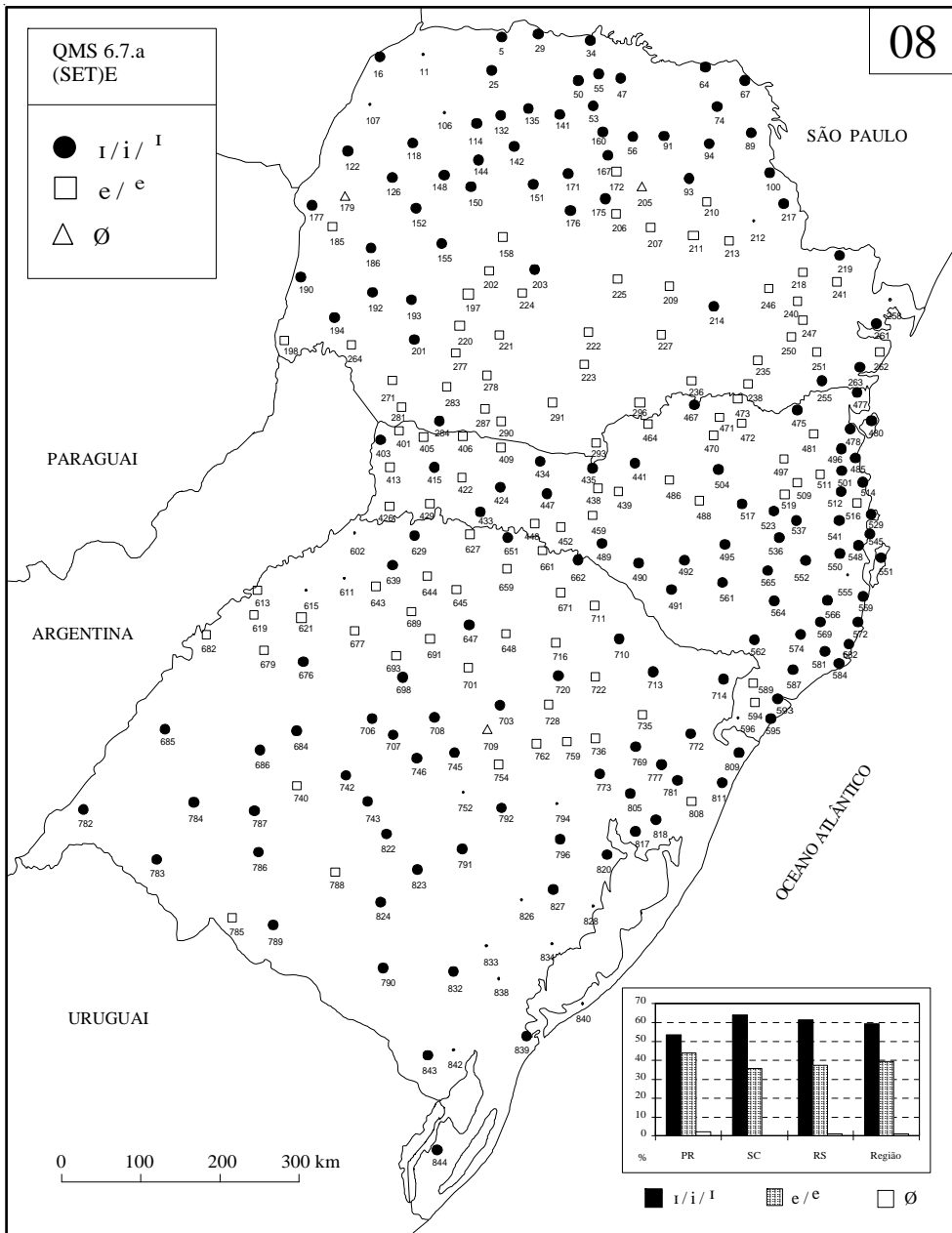
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [seti]          | 33           | 415-424-433-434-447-467-475-477-478-480-485-491-496-504-523-529-536-537-541-545-548-550-551-552-559-566-569-572-574-581-582-584-595 |
| 02           |              | [setʃi]         | 07           | 435-441-489-501-512-514-593   |
| 03           |              | [setʃi]         | 05           | 492-495-562-564-565   |
| 04           |              | [setʃi]         | 04           | 490-517-561-587   |
| 05           |              | [ʃeti]          | 01           | 403   |
| 06           | 32           | [sete]          | 27           | 401-405-406-409-413-422-426-429-438-439-452-459-464-470-471-472-473-481-486-488-497-509-511-516-519-589-594                         |
| 07           |              | [ʃete]          | 01           | 448   |
| 08           | 68           | NP              | 02           | 555-596   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [setʃi]         | 30           | 629-686-698-703-706-707-708-714-745-772-773-781-782-783-784-786-787-789-791-792-796-805-811-817-820-823-824-827-832-839     |
| 02           |              | [seti]          | 18           | 639-647-651-662-676-684-685-710-713-720-746-769-777-809-818-822-843-844   |
| 03           |              | [setʃi]         | 02           | 742-743   |
| 04           |              | [setʃi]         | 01           | 790   |
| 05           | 32           | [sete]          | 31           | 613-619-621-627-643-644-645-648-659-661-671-677-679-682-689-691-693-701-711-716-722-728-735-736-740-754-759-762-785-788-808 |
| 06           | 46           | [set]           | 01           | 709   |
| 07           | 68           | NP              | 12           | 602-611-615-752-794-826-828-833-834-838-840-842   |

QMS 6.7.a  
(SET)E

- I/i/ I
- e/ e
- △ ∅



## PARANÁ

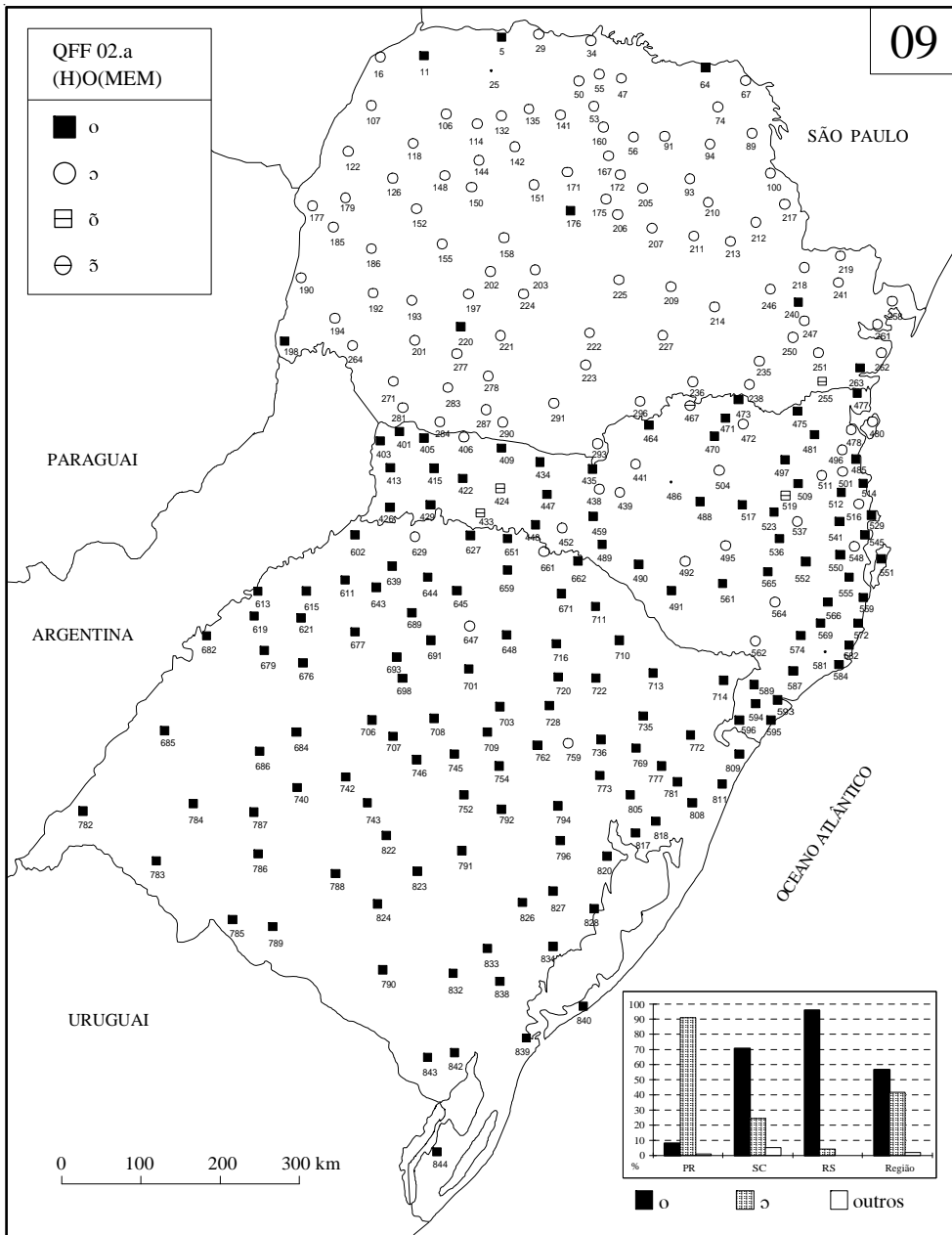
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [ˈɔmɛ]          | 34           | 016-034-074-091-093-107-118-126-158-175-177-185-194-197-202-203-207-211-213-219-221-222-235-238-247-258-264-271-277-278-284-291-293-296 |
| 02           |              | [ˈɔmɪ]          | 33           | 047-050-053-055-067-089-100-106-114-122-132-135-141-142-148-150-160-167-172-186-192-193-201-205-206-212-223-224-227-241-246-251-261     |
| 03           |              | [ˈɔmɛ̃]         | 10           | 171-179-214-236-250-262-281-283-287-290   |
| 04           |              | [ˈɔm]           | 05           | 029-056-094-209-217   |
| 05           |              | [ˈɔmɛ̃j]        | 04           | 144-152-155-190   |
| 06           |              | [ˈɔmɛs]         | 01           | 210   |
| 07           |              | [ˈɔmɛn]         | 01           | 218   |
| 08           |              | [ˈɔmɪ]          | 01           | 225   |
| 09           |              | [ˈɔmɪs]         | 01           | 151   |
| 10           | 32           | [ˈɔmɛ]          | 04           | 198-220-240-263   |
| 11           |              | [ˈɔmɛ̃]         | 02           | 005-011   |
| 12           |              | [ˈɔm]           | 02           | 064-176   |
| 13           | 69           | [ˈðmɪ]          | 01           | 255   |
| 14           | 68           | NP              | 01           | 025   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [ˈɔmɪ]          | 24           | 403-409-422-448-464-470-471-477-488-491-509-517-529-541-551-555-561-565-572-584-587-593-595-596 |
| 02           |              | [ˈɔmɛ]          | 21           | 401-415-429-434-435-447-459-473-475-485-489-490-497-514-523-545-566-569-574-589-594             |
| 03           |              | [ˈɔmɛ̃j]        | 07           | 426-512-536-550-552-559-582   |
| 04           |              | [ˈɔmɛ̃]         | 03           | 405-413-481   |
| 05           | 36           | [ˈɔmɪ]          | 10           | 441-478-480-492-495-496-504-516-562-564   |
| 06           |              | [ˈɔmɛ̃]         | 04           | 439-452-511-537   |
| 07           |              | [ˈɔmɛ]          | 04           | 406-472-501-548   |
| 08           |              | [ˈɔmɛ̃j]        | 01           | 438   |
| 09           | 69           | [ˈðmɪ]          | 02           | 424-519   |
| 10           |              | [ˈðmɛ]          | 01           | 433   |
| 11           | 38           | [ˈʃmɪ]          | 01           | 467   |
| 12           | 68           | NP              | 01           | 581   |
| 13           |              | RP              | 01           | 486   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [ˈɔmɪ]          | 42           | 619-643-644-645-648-677-682-684-686-691-701-703-708-742-745-752-772-773-781-785-786-787-788-789-792-794-808-809-811-818-820-822-824-826-832-833-834-838-839-842-843-844 |
| 02           |              | [ˈɔmɛ]          | 16           | 613-639-651-659-662-671-676-679-698-707-711-720-728-735-736-823   |
| 03           |              | [ˈɔmɛ̃]         | 15           | 602-615-621-627-685-689-709-710-716-722-743-746-762-796-805   |
| 04           |              | [ˈɔmɛ̃j]        | 12           | 611-693-713-740-754-777-827-783-784-790-828-840   |
| 05           |              | [ˈɔmɪ]          | 03           | 706-791-817   |
| 06           |              | [ˈɔmj]          | 01           | 782   |
| 07           |              | [ˈɔmɛ̃]         | 01           | 714   |
| 08           |              | [ˈɔmɪ]          | 01           | 769   |
| 09           | 36           | [ˈɔmɛ̃]         | 01           | 661   |
| 10           |              | [ˈɔmɪ]          | 01           | 629   |
| 11           |              | [ˈɔmɛ]          | 01           | 647   |
| 12           |              | [ˈɔmɛ̃j]        | 01           | 759   |





PARANÁ

| Ordem | Símb. | Variante                                 | Freq. | Ponto   | Ordem | Símb.                                      | Variante | Freq.               | Ponto           |
|-------|-------|--|-------|---|-------|--|----------|---------------------|-----------------|
| 01    | 32    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 10    | 047-155-176-185-219-220-221-225-271-277             | 36    |  |          |                     | 177-201-263-284 |
| 02    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 07    | 034-223-227-240-241-283-287                         | 21    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]   | 04       | 074-167-179-209     |                 |
| 03    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 06    | 050-100-150-158-198-296                             | 22    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 03       | 171-213-214         |                 |
| 04    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 04    | 005-055-193-261                                     | 23    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]   | 05       | 126-192-197-211-236 |                 |
| 05    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 03    | 202-203-247   | 24    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 02       | 089-235             |                 |
| 06    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 148   | 25    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]   | 01       | 093                 |                 |
| 07    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 222   | 26    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]   | 01       | 212                 |                 |
| 08    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 255   | 27    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 250                 |                 |
| 09    |       | [sã <sup>u</sup> dã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 278   | 28    | [ã <sup>u</sup> tonjõ]                     | 01       | 205                 |                 |
| 10    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 144   | 29    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]   | 02       | 091-190             |                 |
| 11    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 142   | 30    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 262                 |                 |
| 12    |       | [sã <sup>u</sup> tonjõ]                  | 01    | 251   | 31    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]   | 01       | 293                 |                 |
| 13    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 291   | 32    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 094                 |                 |
| 14    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 290   | 33    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]   | 01       | 172                 |                 |
| 15    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 281   | 34    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 016                 |                 |
| 16    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 264   | 35    | [ã <sup>u</sup> tonjõ]                     | 01       | 194                 |                 |
| 17    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 186   | 36    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 011                 |                 |
| 18    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 246   | 37    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 151                 |                 |
| 19    | 36    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 13    | 025-056-067-107-122-132-206-207-210-217-224-238-258 | 38    | 38 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ] | 01       | 152                 |                 |
| 20    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 10    | 106-114-135-141-160-175-                            | 39    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 218                 |                 |
|       |       |  |       |   | 40    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 029                 |                 |
|       |       |  |       |   | 41    | 69 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ] | 01       | 118                 |                 |
|       |       |  |       |   | 42    | 68 NR                                      | 01       | 064                 |                 |
|       |       |  |       |   | 43    | NP   | 01       | 053                 |                 |

SANTA CATARINA

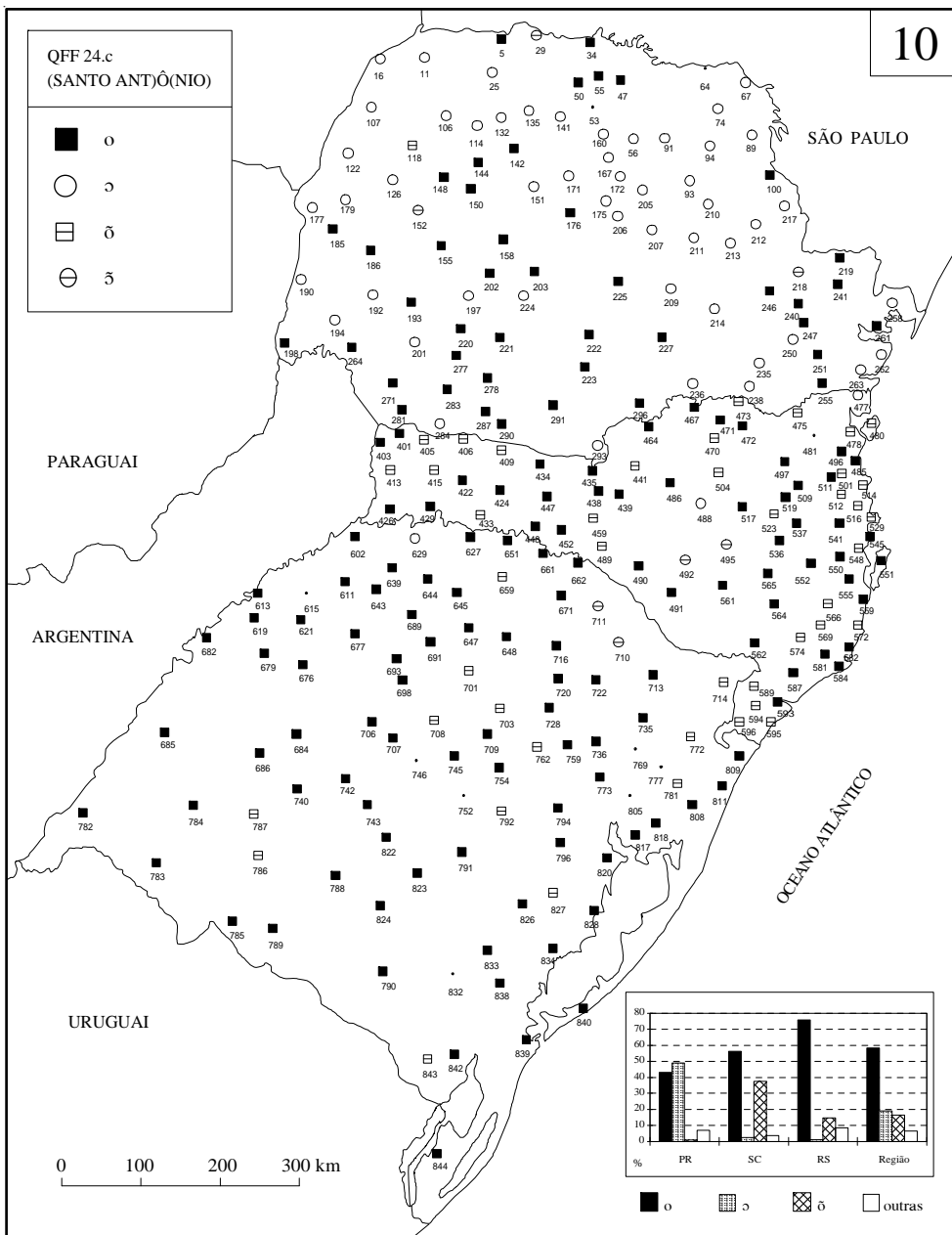
| Ordem | Símb. | Variante                                  | Freq. | Ponto                                       | Ordem | Símb.                                      | Variante | Freq.   | Ponto |
|-------|-------|---|-------|---|-------|--|----------|---|-------|
| 01    | 32    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]   | 11    | 422-496-509-511-537-555-559-561-564-581-587 | 13    | 69 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ] | 13       | 405-406-470-473-475-501-512-529-548-566-569-589-595 |       |
| 02    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]   | 10    | 434-439-472-486-541-545-550-551-584-593     | 14    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 06       | 409-413-415-504-514-523                             |       |
| 03    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]   | 06    | 403-447-464-467-562-565                     | 15    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 05       | 441-478-480-516-574                                 |       |
| 04    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]  | 05    | 448-490-491-517-536                         | 16    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]   | 03       | 433-489-596   |       |
| 05    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]   | 03    | 401-471-497                                 | 17    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]   | 01       | 459   |       |
| 06    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]  | 03    | 519-552-582                                 | 18    | [ã <sup>u</sup> tonjõ]                     | 01       | 594   |       |
| 07    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 435   | 19    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 572   |       |
| 08    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]   | 02    | 424-426                                     | 20    | 36 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ] | 01       | 488   |       |
| 09    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]   | 01    | 438   | 21    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 477   |       |
| 10    |       | [sã <sup>u</sup> thwã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 452   | 22    | 38 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ] | 02       | 492-495   |       |
| 11    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]   | 01    | 485   | 23    | 68 DN                                      | 01       | 481   |       |
| 12    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 429   |       |  |          |   |       |

RIO GRANDE DO SUL

| Ordem | Símb. | Variante                                 | Freq. | Ponto   | Ordem | Símb.                                       | Variante | Freq.           | Ponto |
|-------|-------|--|-------|---|-------|---|----------|-----------------|-------|
| 01    | 32    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 21    | 602-643-648-676-691-706-707-736-743-754-785-791-809-811-817-822-826-828-833-834-842 | 18    | 32 [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01       | 716             |       |
| 02    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 10    | 627-661-720-740-773-784-788-790-796-844   | 19    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 713             |       |
| 03    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 08    | 639-671-684-735-783-789-823-824   | 20    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]     | 01       | 698             |       |
| 04    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 04    | 679-682-685-839   | 21    | [sã <sup>u</sup> tonjõ]                     | 01       | 651             |       |
| 05    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 04    | 662-677-782-840   | 22    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]     | 01       | 645             |       |
| 06    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 05    | 611-613-621-808-838   | 23    | 69 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 04       | 701-714-772-781 |       |
| 07    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 03    | 619-693-709   | 24    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 843             |       |
| 08    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 02    | 647-689   | 25    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 827             |       |
| 09    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 02    | 644-686   | 26    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 792             |       |
| 10    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 820   | 27    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 787             |       |
| 11    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 818   | 28    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]     | 01       | 786             |       |
| 12    |       | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01    | 794   | 29    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 762             |       |
| 13    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 759   | 30    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 703             |       |
| 14    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 745   | 31    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]     | 01       | 659             |       |
| 15    |       | [sã <sup>u</sup> tonjõ]                  | 01    | 742   | 32    | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ]    | 01       | 708             |       |
| 16    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 728   | 33    | 38 [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01       | 710             |       |
| 17    |       | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> tonjõ] | 01    | 722   | 34    | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]     | 01       | 711             |       |
|       |       |  |       |   | 35    | 36 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> tonjõ]  | 01       | 629             |       |
|       |       |  |       |   | 36    | 68 NC                                       | 03       | 615-752-805     |       |
|       |       |  |       |   | 37    | NP  | 02       | 769-777         |       |
|       |       |  |       |   | 38    | RP  | 02       | 746-832         |       |

QFF 24.c  
(SANTO ANT)Ô(NIO)

- o
- ɔ
- ▣ õ
- ⊖ ã



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [gor'durɐ]      | 30           | 005-011-025-029-034-047-050-106-114-150-171-172-177-179-190-193-194-207-214-217-220-223-258-264-271-281-284-291-293-296 |
| 02           |              | [gor'durɐ]      | 19           | 064-074-091-148-158-186-192-197-203-205-206-211-218-221-222-225-236-241-246   |
| 03           |              | [gor'dura]      | 04           | 202-247-250-251   |
| 04           |              | [gor'durɐ]      | 01           | 118   |
| 05           | 40           | [gɔr'durɐ]      | 15           | 093-141-142-151-167-175-185-198-201-227-261-262-263-278-290   |
| 06           |              | [gɔr'durɐ]      | 08           | 067-089-144-160-213-219-277-283   |
| 07           |              | [gɔr'durɐ]      | 01           | 056   |
| 08           | 46           | [gur'durɐ]      | 10           | 016-053-055-107-122-126-152-155-176-224   |
| 09           |              | [gur'durɐ]      | 01           | 135   |
| 10           |              | [gur'durɐ]      | 01           | 094   |
| 11           |              | [gu'durɐ]       | 01           | 132   |
| 12           | 68           | NR              | 09           | 100-209-210-212-235-238-240-255-287   |

## SANTA CATARINA

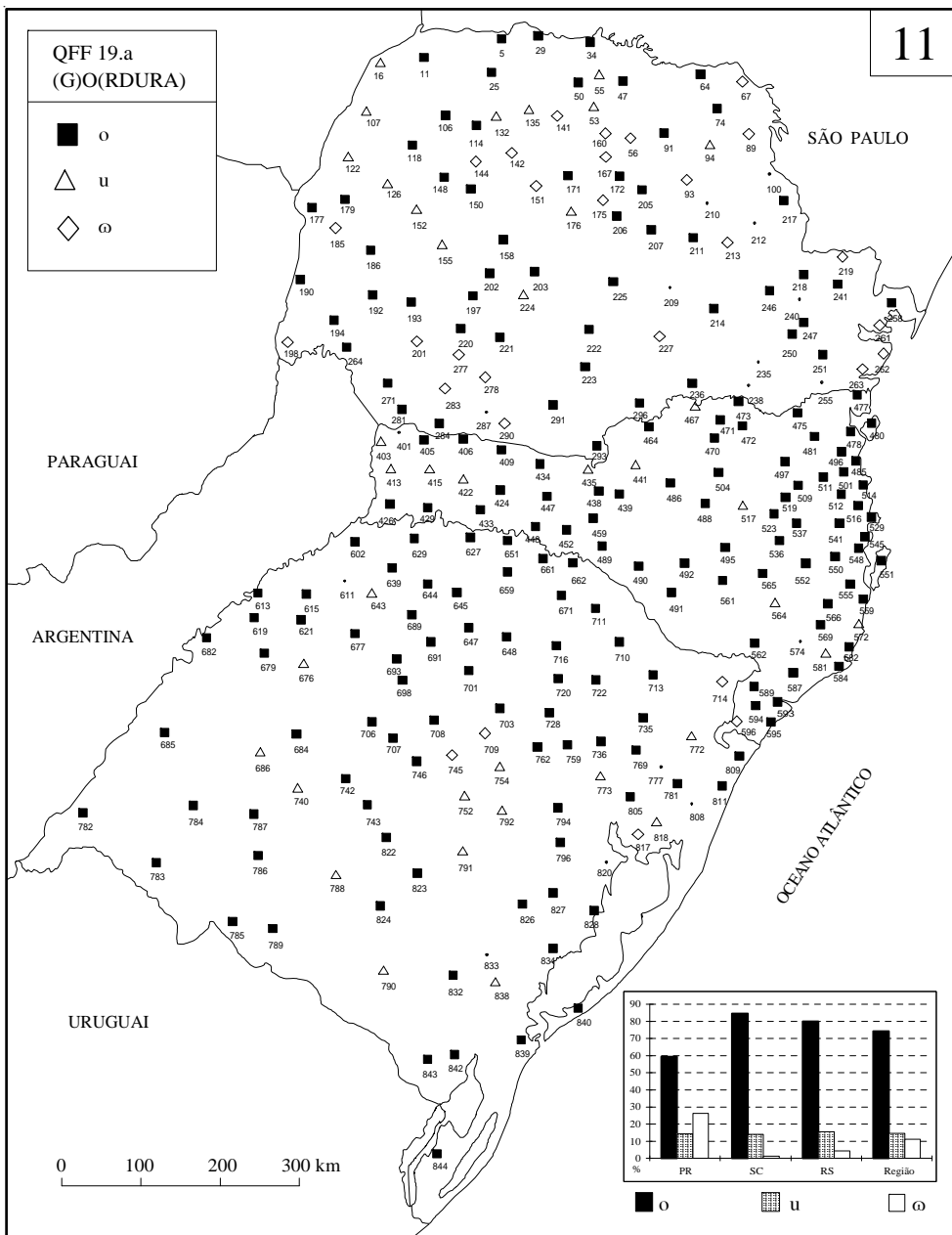
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [gor'durɐ]      | 45           | 406-409-424-426-429-434-439-452-470-471-473-481-490-491-492-495-496-501-509-511-512-514-516-519-523-529-536-537-545-548-551-555-559-561-562-565-566-569-582-584-587-589-593-594-595 |
| 02           |              | [gor'dura]      | 17           | 405-438-447-448-472-477-478-480-485-486-488-489-497-504-541-550-552   |
| 03           |              | [gɔr'durɐ]      | 02           | 433-464   |
| 04           |              | [gor'dura]      | 01           | 475   |
| 05           |              | [gol'dura]      | 01           | 459   |
| 06           | 46           | [gur'durɐ]      | 09           | 415-422-435-441-467-517-564-572-581   |
| 07           |              | [gur'dura]      | 02           | 403-413   |
| 08           | 40           | [gɔr'durɐ]      | 01           | 596   |
| 09           | 68           | NP              | 01           | 401   |
| 10           |              | DN              | 01           | 574   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [gor'durɐ]      | 66           | 602-613-615-621-627-629-639-644-645-647-648-651-659-661-662-671-679-682-684-685-689-691-693-698-701-703-706-707-708-710-711-713-716-720-728-735-736-742-743-746-769-781-782-783-784-785-786-787-789-794-796-809-811-822-823-824-826-827-828-832-834-839-840-842-843-844 |
| 02           |              | [gor'dura]      | 01           | 722   |
| 03           |              | [gor'durɐ]      | 01           | 677   |
| 04           |              | [kor'durɐ]      | 01           | 762   |
| 05           |              | [gor'durɐ]      | 01           | 805   |
| 06           |              | [gɔr'turɐ]      | 01           | 619   |
| 07           |              | [kor'turɐ]      | 01           | 759   |
| 08           | 46           | [gur'durɐ]      | 14           | 643-676-686-740-752-754-772-773-788-790-791-792-818-838   |
| 09           | 40           | [gɔr'durɐ]      | 04           | 709-714-745-817   |
| 10           | 68           | RP              | 04           | 611-777-808-820   |
| 11           |              | NC              | 01           | 833   |

QFF 19.a  
(G)O(RDURA)

- o
- △ u
- ◇ ω



## PARANÁ

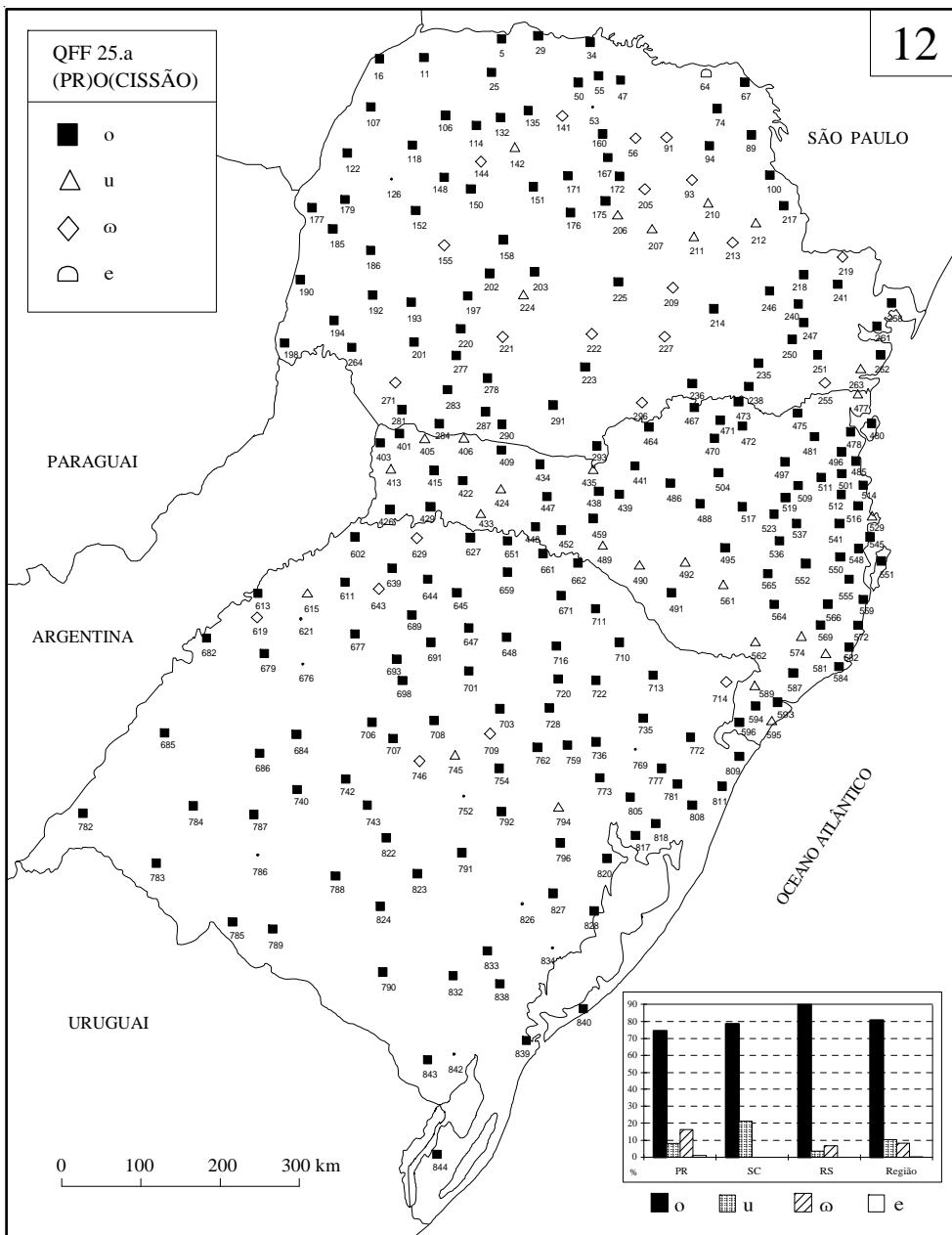
| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>            |
|--------------------|-----------------|--------------|---|--------------------|-----------------|--------------|-------------------------|
| 01 32              | [prosi'sãw]     | 41           | 005-016-025-029-047-050-055-089-100-107-118-122-132-135-148-152-158-160-167-172-175-177-179-186-190-192-193-194-197-198-203-225-236-241-264-277-278-281-283-287-293 | 08                 | [prosi'sãw]     | 01           | 171                     |
|                    |                 |              |   | 09 32              | [prosi'sã]      | 01           | 214                     |
|                    |                 |              |   | 10                 | [poɾsi'sãw]     | 01           | 220                     |
|                    |                 |              |   | 11 40              | [pɾosi'sãw]     | 06           | 144-155-205-221-227-271 |
|                    |                 |              |   | 12                 | [pɔrsi'sãw]     | 03           | 093-141-255             |
|                    |                 |              |   | 13                 | [pɔrsi'sãw]     | 03           | 091-209-296             |
|                    |                 |              |   | 14                 | [pɾosi'sõj]     | 01           | 222                     |
|                    |                 |              |   | 15                 | [pɾosi'sãw]     | 01           | 213                     |
| 02                 | [pɔrsi'sãw]     | 18           | 011-034-106-114-150-151-217-218-223-235-240-246-251-258-261-284-290-291   | 16                 | [pɾosi'sãw]     | 01           | 219                     |
|                    |                 |              |   | 17                 | [pɾosi'sãw]     | 01           | 056                     |
|                    |                 |              |   | 18 46              | [pursi'sãw]     | 04           | 206-207-210-263         |
|                    |                 |              |   | 19                 | [pusi'sãw]      | 01           | 211                     |
| 03                 | [poɾsi'sãw]     | 05           | 067-074-201-202-238   | 20                 | [puɾsi'sãw]     | 01           | 224                     |
|                    |                 |              |   | 21                 | [prusi'sõjs]    | 01           | 142                     |
| 04                 | [prosi'sõ]      | 02           | 185-262   | 22                 | [prusi'sãw]     | 01           | 212                     |
| 05                 | [posi'sãw]      | 02           | 094-176   | 23 54              | [presi'sãw]     | 01           | 064                     |
| 06                 | [prozi'zãw]     | 01           | 250   | 24 68              | NR              | 01           | 126                     |
| 07                 | [prosi'sõw]     | 01           | 247   | 25                 | NP              | 01           | 053                     |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                            |
|--------------------|-----------------|--------------|---|--------------------|-----------------|--------------|---|
| 01 32              | [prosi'sãw]     | 46           | 401-422-429-434-438-439-441-447-448-452-459-464-467-470-471-472-473-475-481-496-497-504-509-511-516-517-519-523-536-537-541-545-548-550-551-555-564-565-566-569-572-582-584-587-593-594 | 03 32              | [prose'sãw]     | 02           | 403-415                                 |
|                    |                 |              |   | 04                 | [posi'sãw]      | 02           | 478-552                                 |
|                    |                 |              |   | 05                 | [prosi'sõw]     | 01           | 409                                     |
|                    |                 |              |   | 06                 | [prosi'sõ]      | 01           | 501                                     |
|                    |                 |              |   | 07                 | [prose'sõ]      | 01           | 426                                     |
|                    |                 |              |   | 08 46              | [prusi'sãw]     | 10           | 405-413-424-433-435-492-529-562-574-595 |
|                    |                 |              |   | 09                 | [pursi'sãw]     | 06           | 406-489-490-561-581-589                 |
| 02                 | [pɔrsi'sãw]     | 10           | 480-485-486-488-491-495-512-514-559-596   | 10                 | [pusi'sãw]      | 01           | 477                                     |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>            |
|--------------------|-----------------|--------------|---|--------------------|-----------------|--------------|-------------------------|
| 01 32              | [prosi'sãw]     | 63           | 602-611-613-627-639-644-647-648-651-659-661-662-677-679-682-684-686-689-691-706-707-708-710-711-713-716-722-728-735-736-740-742-743-754-759-762-772-773-781-782-783-784-785-787-791-792-796-809-811-818-820-822-823-824-827-828-832-833-838-839-840-843-844 | 04                 | [prosi'sõw]     | 02           | 645-720                 |
|                    |                 |              |   | 05 32              | [prosi'sõ]      | 02           | 693-777                 |
|                    |                 |              |   | 06                 | [prosi'sãw]     | 01           | 685                     |
|                    |                 |              |   | 07                 | [pɾosi'sãw]     | 01           | 698                     |
|                    |                 |              |   | 08                 | [prozi'sãw]     | 01           | 790                     |
|                    |                 |              |   | 09                 | [profisãw]      | 01           | 788                     |
|                    |                 |              |   | 10                 | [portisõw]      | 01           | 671                     |
|                    |                 |              |   | 11 40              | [pɾosi'sãw]     | 06           | 619-629-643-709-714-746 |
|                    |                 |              |   | 12 46              | [prusi'sãw]     | 03           | 615-745-794             |
|                    |                 |              |   | 13 68              | RN              | 03           | 676-769-826             |
|                    |                 |              |   | 14                 | NP              | 01           | 834                     |
|                    |                 |              |   | 15                 | NC              | 01           | 752                     |
| 02                 | [pɔrsi'sãw]     | 04           | 703-805-808-817   | 16                 | NL              | 01           | 786                     |
| 03                 | [prose'sãw]     | 02           | 701-789   | 17                 | RP              | 02           | 621-842                 |



PARANÁ

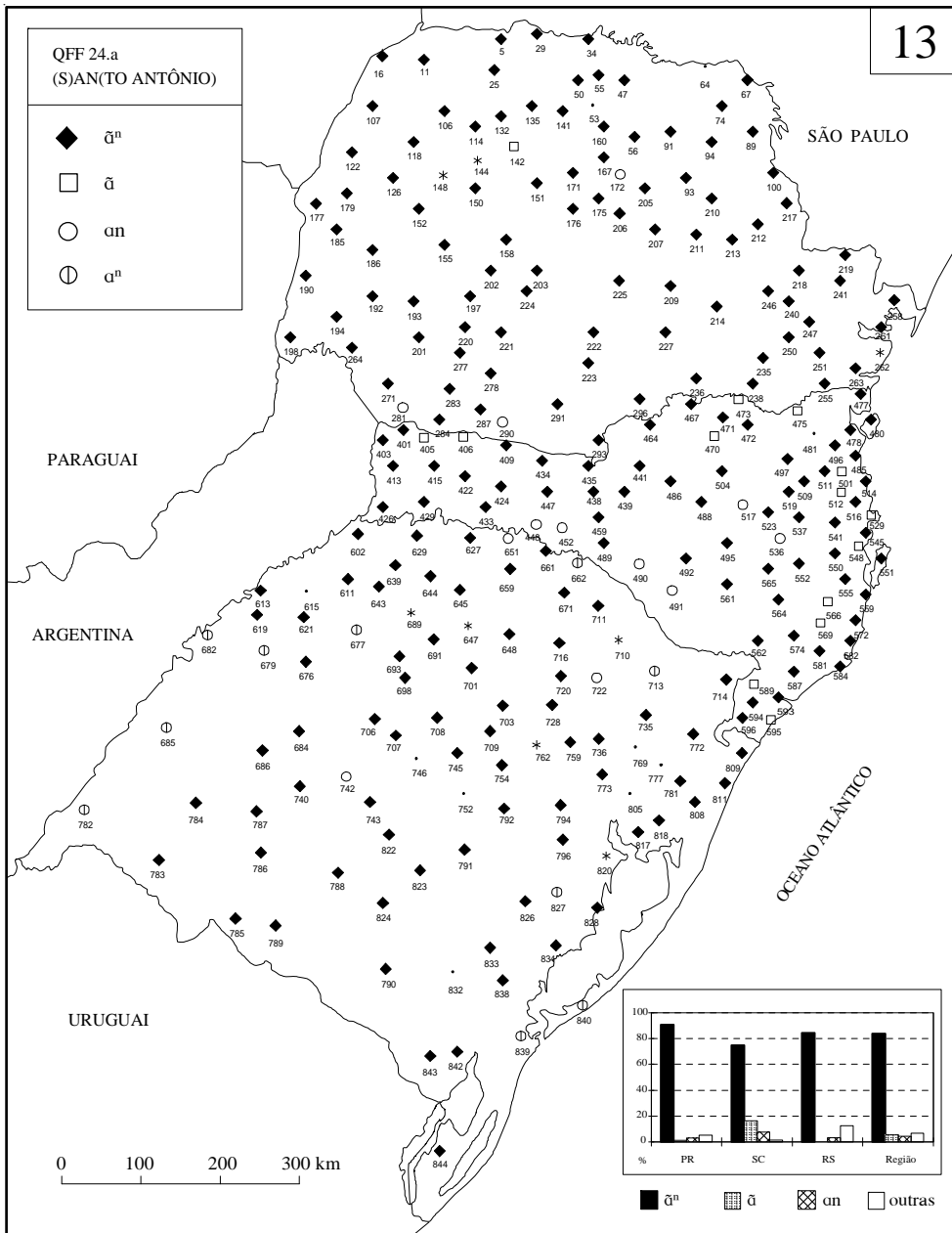
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |
|--------------|--------------|--|--------------|---|--------------|--------------|--|--------------|--------------|
| 01           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 13           | 025-056-067-107-122-132-206-207-210-217-224-238-258 | 20           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 186          |
|              |              |  |              |   | 21           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 094          |
|              |              |  |              |   | 22           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 251          |
| 02           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 10           | 047-155-176-185-219-220-221-225-271-277             | 23           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 255          |
|              |              |  |              |   | 24           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 212          |
| 02           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 10           | 106-114-135-141-160-175-177-201-263-284             | 25           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 218          |
|              |              |  |              |   | 26           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 222          |
| 04           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 07           | 034-223-227-240-241-283-287                         | 27           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 246          |
|              |              |  |              |   | 28           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 250          |
| 05           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 06           | 050-100-150-158-198-296                             | 29           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 264          |
| 06           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 05           | 126-192-197-211-236                                 | 30           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 291          |
| 07           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 04           | 005-055-193-261                                     | 31           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 293          |
| 08           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 04           | 074-167-179-209                                     | 32           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 194          |
| 09           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 03           | 171-213-214   | 33           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 205          |
| 10           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 03           | 202-203-247   | 34           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 278          |
| 11           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 02           | 091-190   | 35           | 36           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 172          |
| 12           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 02           | 089-235   | 36           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 281          |
| 13           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 011   | 37           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 290          |
| 14           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 016   | 38           | 32           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 142          |
| 15           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 029   | 39           | 67           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 144          |
| 16           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 093   | 40           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 148          |
| 17           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 118   | 41           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 262          |
| 18           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 151   | 42           | 68           | NR                                     | 01           | 064          |
| 19           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 152   | 43           |              | NP                                     | 01           | 053          |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--|--------------|---|--------------|--------------|--|--------------|---|
| 01           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 11           | 422-496-509-511-537-555-559-561-564-581-587 | 13           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 459   |
|              |              |  |              |   | 14           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 477   |
| 02           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 10           | 434-439-472-486-541-545-550-551-584-593     | 15           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 488   |
|              |              |  |              |   | 16           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 485   |
| 03           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 06           | 403-447-464-467-562-565                     | 17           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 572   |
| 04           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 06           | 409-413-415-504-514-523                     | 18           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 03           | 401-471-497   |
| 05           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 05           | 441-478-480-516-574                         | 19           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 594   |
| 06           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 03           | 433-489-596                                 | 20           | 32           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 13           | 405-406-470-473-475-501-512-529-548-566-569-589-595 |
| 07           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 03           | 519-552-582                                 |              |              |  |              |   |
| 08           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 02           | 424-426                                     |              |              |  |              |   |
| 09           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 02           | 492-495                                     | 21           | 36           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 05           | 448-490-491-517-536                                 |
| 10           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 429   | 22           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 452   |
| 11           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 435   | 23           | 68           | DN                                     | 01           | 481   |
| 12           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 438   |              |              |  |              |   |

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>    |
|--------------|--------------|--|--------------|---|--------------|--------------|--|--------------|-----------------|
| 01           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 21           | 602-643-648-676-691-706-707-736-743-754-785-791-809-811-817-822-826-828-833-834-842 | 18           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 759             |
|              |              |  |              |   | 19           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 786             |
|              |              |  |              |   | 20           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 787             |
|              |              |  |              |   | 21           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 792             |
| 02           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 10           | 627-661-720-740-773-784-788-790-796-844   | 22           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 794             |
|              |              |  |              |   | 23           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 818             |
| 03           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 08           | 639-671-684-735-783-789-823-824   | 24           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 843             |
|              |              |  |              |   | 25           | 37           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 04           | 662-677-782-840 |
| 04           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 05           | 611-613-621-808-838   | 26           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 04           | 679-682-685-839 |
| 05           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 04           | 701-714-772-781   | 27           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 713             |
| 06           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 03           | 619-693-709   | 28           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 827             |
| 07           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 02           | 644-686   | 29           | 36           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 651             |
| 08           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 629   | 30           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 722             |
| 09           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 645   | 31           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 742             |
| 10           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 659   | 32           | 67           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 02           | 647-689         |
| 11           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 698   | 33           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 762             |
| 12           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 703   | 34           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 710             |
| 13           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 708   | 35           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 820             |
| 14           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 711   | 36           | 68           | NC                                     | 03           | 615-752-805     |
| 15           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 716   | 37           |              | NP                                     | 02           | 769-777         |
| 16           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 728   | 38           |              | RP                                     | 02           | 746-832         |
| 17           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 745   |              |              |  |              |                 |





PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |
|--------------|--------------|---|--------------|---|--------------|--------------|---|--------------|--------------|
| 01           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 13           | 025-056-067-107-122-132-206-207-210-217-224-238-258 | 20           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 148          |
|              |              |   |              |   | 21           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 151          |
|              |              |   |              |   | 22           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 152          |
| 02           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 10           | 047-155-176-185-219-220-221-225-271-277             | 23           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 186          |
|              |              |   |              |   | 24           |              | [ã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]                   | 01           | 194          |
| 03           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 10           | 106-114-135-141-160-175-177-201-263-284             | 25           |              | [ã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]                   | 01           | 205          |
|              |              |   |              |   | 26           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 212          |
| 04           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 07           | 034-223-227-240-241-283-287                         | 27           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 218          |
|              |              |   |              |   | 28           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 222          |
| 05           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 06           | 050-100-150-158-198-296                             | 29           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 246          |
| 06           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 05           | 126-192-197-211-236                                 | 30           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 250          |
| 07           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 04           | 005-055-193-261                                     | 31           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 264          |
| 08           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 04           | 074-167-179-209                                     | 32           |              | [sã <sup>a</sup> dã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 278          |
| 09           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 03           | 171-213-214   | 33           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 290          |
| 10           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 03           | 202-203-247   | 34           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 291          |
| 11           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 02           | 091-190   | 35           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 293          |
| 12           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 02           | 089-235   | 36           | 37           | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 172          |
| 13           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 011   | 37           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 281          |
| 14           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 016   | 38           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 094          |
| 15           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 029   | 39           | 40           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 262          |
| 16           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 093   | 40           | 67           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 251          |
| 17           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 118   | 41           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 255          |
| 18           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 142   | 42           | 68           | NR                                      | 01           | 064          |
| 19           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 144   | 43           |              | NP                                      | 01           | 053          |

SANTA CATARINA

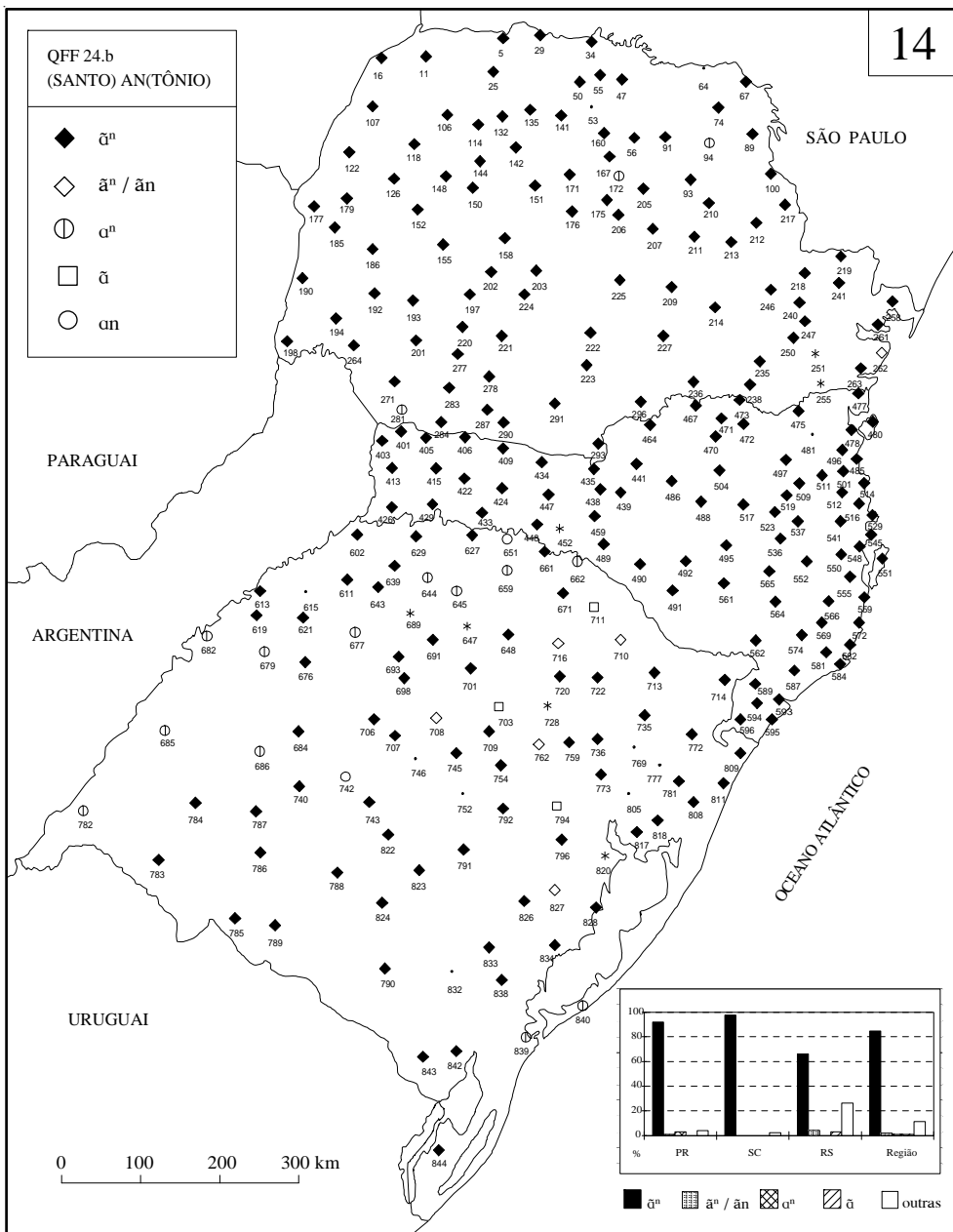
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |
|--------------|--------------|---|--------------|---|--------------|--------------|--|--------------|--------------|
| 001          | 41           | [sã <sup>a</sup> ,tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 13           | 405-406-470-473-475-501-512-529-548-566-569-589-595 | 11           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]   | 02           | 424-426      |
|              |              |   |              |   | 12           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]   | 02           | 492-495      |
|              |              |   |              |   | 13           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 429          |
| 02           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 11           | 422-496-509-511-537-555-559-561-564-581-587         | 14           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 435          |
|              |              |   |              |   | 15           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]   | 01           | 438          |
| 03           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 10           | 434-439-472-486-541-545-550-551-584-593             | 16           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]   | 01           | 459          |
|              |              |   |              |   | 17           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]   | 01           | 477          |
| 04           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 06           | 403-447-464-467-562-565                             | 18           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]   | 01           | 488          |
| 05           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 06           | 409-413-415-504-514-523                             | 19           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]   | 01           | 485          |
| 06           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 05           | 448-490-491-517-536                                 | 20           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]   | 01           | 572          |
| 07           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 05           | 441-478-480-516-574                                 | 21           |              | [ã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]                    | 01           | 594          |
| 08           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 03           | 401-471-497   | 22           | 67           | [sã <sup>a</sup> thwa <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 452          |
| 09           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 03           | 433-489-596   | 23           | 68           | DN                                       | 01           | 481          |
| 10           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 03           | 519-552-582   |              |              |  |              |              |

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>    |
|--------------|--------------|---|--------------|---|--------------|--------------|---|--------------|-----------------|
| 01           | 41           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 21           | 602-643-648-676-691-706-707-736-743-754-785-791-809-811-817-822-826-828-833-834-842 | 18           | 37           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 04           | 662-677-782-840 |
|              |              |   |              |   | 19           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 04           | 679-682-685-839 |
|              |              |   |              |   | 20           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 02           | 644-686         |
|              |              |   |              |   | 21           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 645             |
| 02           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 10           | 627-661-720-740-773-784-788-790-796-844   | 22           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 659             |
|              |              |   |              |   | 23           | 40           | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 710             |
| 03           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 08           | 639-671-684-735-783-789-823-824   | 24           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 708             |
|              |              |   |              |   | 25           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 716             |
| 04           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 05           | 611-613-621-808-838   | 26           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 762             |
| 05           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 04           | 701-714-772-781   | 27           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 827             |
| 06           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 03           | 619-693-709   | 28           | 32           | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 703             |
| 07           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 629   | 29           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 711             |
| 08           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 698   | 30           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 794             |
| 09           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 713   | 31           | 36           | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 651             |
| 10           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 722   | 32           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 742             |
| 11           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 745   | 33           | 67           | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 02           | 647-689         |
| 12           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 759   | 34           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 728             |
| 13           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 786   | 35           |              | [sã <sup>a</sup> tã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ]  | 01           | 820             |
| 14           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 787   | 36           | 68           | NC                                      | 03           | 615-752-805     |
| 15           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 792   | 37           |              | NP                                      | 02           | 769-777         |
| 16           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 818   | 38           |              | RP                                      | 02           | 746-832         |
| 17           |              | [sã <sup>a</sup> twã <sup>a</sup> ʔɔɲɔ] | 01           | 843   |              |              |   |              |                 |

QFF 24.b  
(SANTO) AN(TÔNIO)

- ◆  $\tilde{a}^n$
- ◇  $\tilde{a}^n / \tilde{ã}^n$
- ⊕  $\alpha^n$
- $\tilde{u}$
- $an$



## PARANÁ

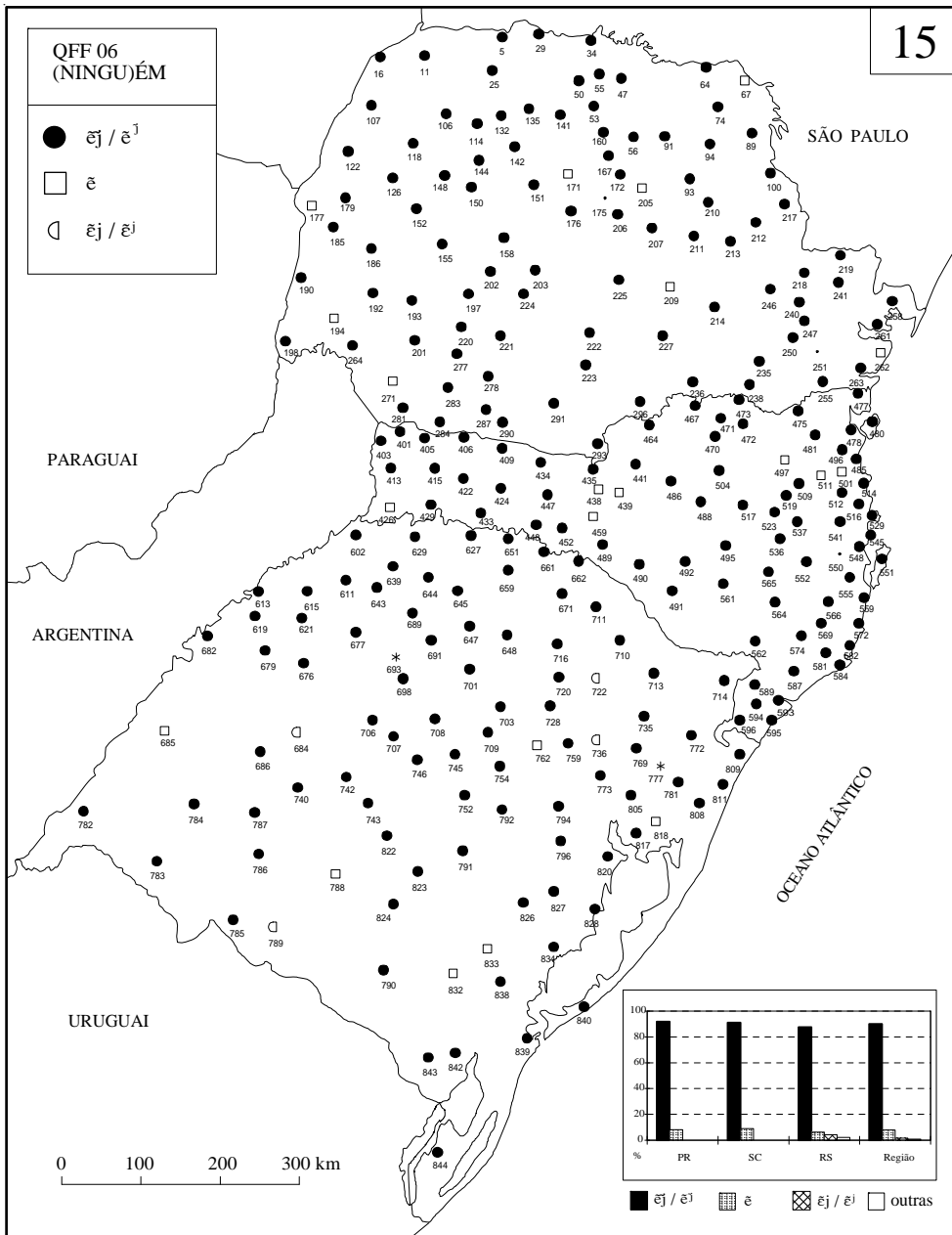
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [nĩʷgẽ̃]        | 88           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-074-089-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-158-160-167-172-176-179-185-186-190-192-193-197-198-201-202-203-206-207-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-235-236-238-240-241-246-247-250-255-258-261-263-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           |              | [nĩʷgẽ̃]        | 02           | 091-264   |
| 03           | 32           | [nĩʷgẽ̃]        | 08           | 067-171-177-194-205-209-262-271   |
| 04           | 68           | NR              | 02           | 175-251   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [nĩʷgẽ̃]        | 72           | 401-403-405-406-409-413-415-422-424-429-433-434-435-441-447-448-452-464-467-470-471-472-473-475-477-478-480-481-485-486-488-489-490-491-492-495-496-504-509-512-514-516-517-519-523-529-536-537-541-545-548-551-552-555-559-561-562-564-565-566-569-572-574-581-582-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 32           | [nĩʷgẽ̃]        | 07           | 426-438-439-459-497-501-511   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 550   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [nĩʷgẽ̃]        | 74           | 602-611-615-621-629-639-643-644-645-647-648-651-659-662-671-676-677-679-682-686-689-691-698-701-703-707-708-709-710-711-713-716-720-728-735-740-742-743-745-746-752-754-759-769-772-773-781-782-784-785-786-787-790-792-794-796-805-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           |              | [nĩʷgẽ̃]        | 06           | 613-706-714-783-791-808   |
| 03           |              | [nĩʷgẽ̃]        | 02           | 619-627   |
| 04           |              | [nĩʷgẽ̃]        | 01           | 661   |
| 05           | 32           | [nĩʷgẽ̃]        | 06           | 685-762-788-818-832-833   |
| 06           | 58           | [nĩʷgẽ̃]        | 01           | 736   |
| 07           |              | [nĩʷgẽ̃]        | 01           | 722   |
| 08           |              | [nĩʷgẽ̃]        | 01           | 684   |
| 09           |              | [nĩʷgẽ̃]        | 01           | 789   |
| 10           | 67           | [nĩʷgẽ̃]        | 01           | 693   |
| 11           |              | [nĩʷgẽ̃]        | 01           | 777   |



## PARANÁ

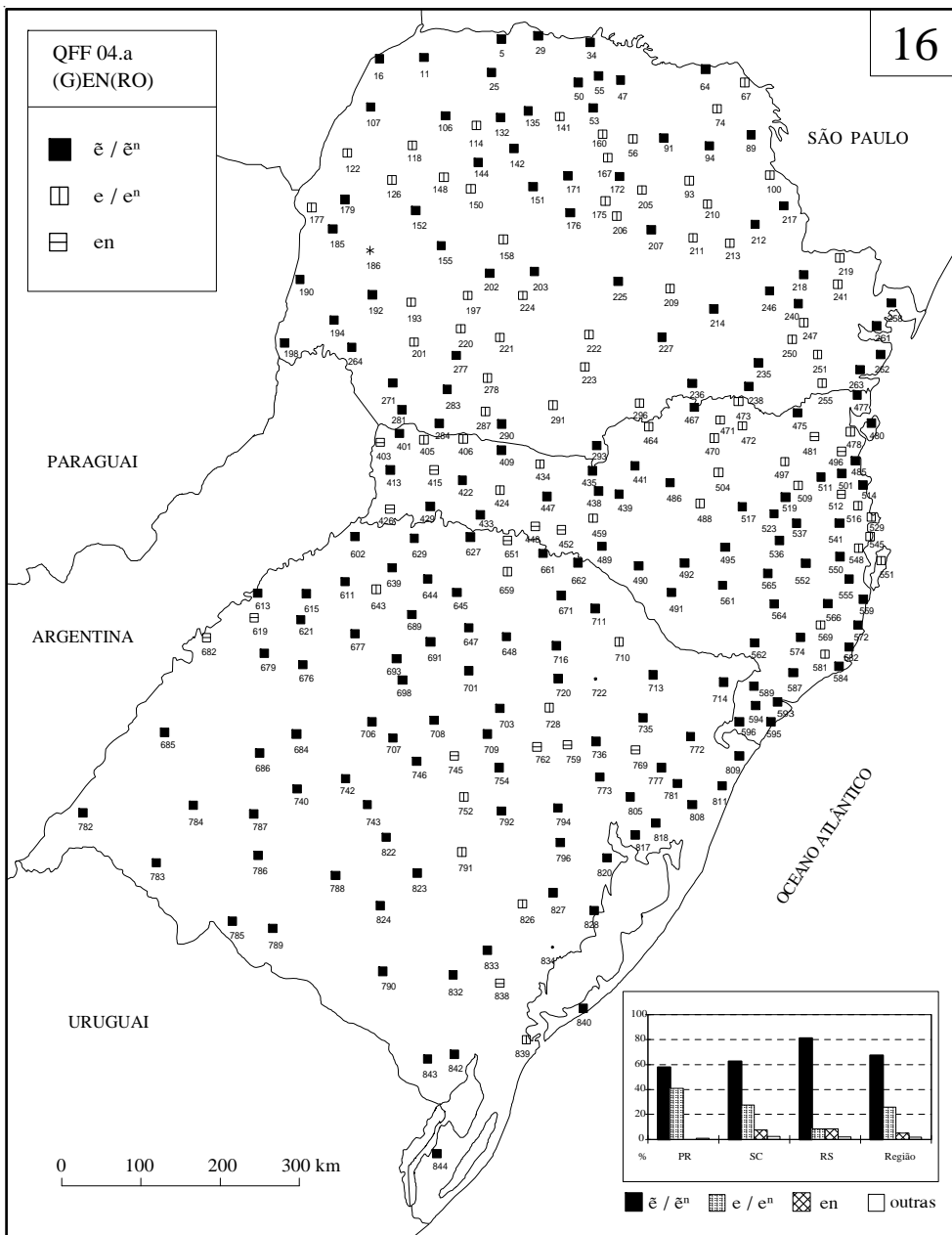
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [ʒ̥ɛro]         | 15           | 155-202-212-214-218-225-235-236-240-246-261-262-277-284-290 | 09           |              | [ʒ̥ɛrãw]        | 01           | 194   |
|              |              |                 |              |   | 10           | 32           | [ʒ̥ɛro]         | 01           | 144   |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 01           | 152   |
| 02           |              | [ʒ̥ɛxɔ]         | 15           | 005-011-016-029-034-047-050-055-064-094-106-107-135-142-151 | 12           | 33           | [ʒero]          | 16           | 074-093-126-193-201-209-211-220-222-223-224-241-251-255-291-296 |
| 03           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 12           | 025-053-089-132-176-179-192-198-227-238-263-293             | 13           |              | [ʒero]          | 08           | 158-205-206-210-247-250-278-287                                 |
| 04           |              | [ʒ̥ɛro]         | 05           | 091-190-203-207-264   | 14           |              | [ʒero]          | 05           | 118-141-160-197-219   |
| 05           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 04           | 172-258-281-283   | 15           |              | [ʒexɔ]          | 04           | 056-100-122-177   |
| 06           |              | [ʒ̥ɛxɔ]         | 02           | 171-217   | 16           |              | [ʒexɔ]          | 04           | 114-148-150-167   |
| 07           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 01           | 271   | 17           |              | [ʒero]          | 03           | 067-213-221   |
| 08           |              | [ʃ̥ɛrɔ]         | 01           | 185   | 18           |              | [ʒero]          | 01           | 175   |
|              |              |                 |              |   | 19           | 67           | [ʒ̥ɛ̃rɔ]        | 01           | 186   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                    |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [ʒ̥ɛrɔ]         | 23           | 401-413-429-435-447-467-475-477-480-490-492-495-511-514-523-550-564-572-574-582-584-595-596 | 10           | 33           | [ʒero]          | 12           | 424-464-471-478-488-504-509-516-529-551-569-581 |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [ʒero]          | 05           | 434-459-472-497-548                             |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [ʃ̥ero]         | 01           | 473   |
| 02           |              | [ʒ̥ɛro]         | 11           | 409-439-485-489-501-519-536-537-541-552-589   | 13           |              | [ʒero]          | 02           | 406-545   |
|              |              |                 |              |   | 14           |              | [ʒero]          | 01           | 405   |
| 03           |              | [ʒ̥ɛxɔ]         | 05           | 433-555-559-561-565   | 15           |              | [ʒexɔ]          | 01           | 470   |
| 04           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 03           | 491-562-587   | 16           | 69           | [ʒenro]         | 02           | 415-496   |
| 05           |              | [ʒ̥ɛro]         | 02           | 438-441   | 17           |              | [ʒenero]        | 02           | 403-426   |
| 06           |              | [ʒ̥ɛro]         | 02           | 486-594   | 18           |              | [ʃ̥enro]        | 01           | 452   |
| 07           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 02           | 517-566   | 19           |              | [ʒenro]         | 01           | 481   |
| 08           |              | [ʃ̥ɛrɔ]         | 01           | 593   | 20           | 67           | [ʒ̥ɛ̃rɔ]        | 01           | 512   |
| 09           |              | [ʒ̥ɛrɛ]         | 01           | 422   | 21           |              | [ʒ̥ɛ̃ro]        | 01           | 448   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>        |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|---------------------|
| 01           | 32           | [ʒ̥ɛrɔ]         | 20           | 621-644-647-703-708-709-711-713-714-716-742-784-788-789-794-808-809-811-817-840 | 10           | 32           | [ʒ̥ɛxɔ]         | 02           | 805-818             |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [ʒ̥ɛ̃ro]        | 02           | 648-691             |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 01           | 720                 |
|              |              |                 |              |   | 13           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 01           | 785                 |
| 02           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 15           | 613-615-627-629-661-671-698-701-706-707-740-746-782-790-820                     | 14           |              | [ʃ̥ɛro]         | 01           | 777                 |
|              |              |                 |              |   | 15           | 33           | [ʒero]          | 03           | 659-710-752         |
|              |              |                 |              |   | 16           |              | [ʒexɔ]          | 02           | 791-826             |
| 03           |              | [ʒ̥ɛ̃rɔ]        | 09           | 602-677-679-684-772-787-796-843-844   | 17           |              | [ʒero]          | 01           | 839                 |
|              |              |                 |              |   | 18           |              | [ʒ̥ɛ̃ro]        | 01           | 728                 |
| 04           |              | [ʒ̥ɛxɔ]         | 08           | 611-781-786-792-822-832-833-842   | 19           |              | [ʒ̥ɛ̃ro]        | 01           | 643                 |
|              |              |                 |              |   | 20           | 69           | [ʒenro]         | 05           | 682-745-762-769-838 |
| 05           |              | [ʒ̥ɛ̃rɔ]        | 06           | 645-685-735-736-754-773   | 21           |              | [ʒenro]         | 01           | 651                 |
| 06           |              | [ʒ̥ɛrɔ]         | 04           | 743-823-824-828   | 22           |              | [ʒenero]        | 01           | 619                 |
| 07           |              | [ʒ̥ɛro]         | 03           | 662-676-689   | 23           |              | [ʃ̥enero]       | 01           | 759                 |
| 08           |              | [ʒ̥ɛro]         | 03           | 639-693-827   | 24           | 68           | RP              | 02           | 722-834             |
| 09           |              | [ʒ̥ɛ̃ro]        | 02           | 686-783   |              |              |                 |              |                     |



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 33           | [ɔme]           | 34           | 016-034-074-091-093-107-118-126-158-175-177-185-194-197-202-203-207-211-213-219-221-222-235-238-247-258-264-271-277-278-284-291-293-296 |
| 02           |              | [ome]           | 04           | 198-220-240-263   |
| 03           |              | [ɔmes]          | 01           | 210   |
| 04           |              | [ɔmen]          | 01           | 218   |
| 05           | 46           | [ɔmi]           | 33           | 047-050-053-055-067-089-100-106-114-122-132-135-141-142-148-150-160-167-172-186-192-193-201-205-206-212-223-224-227-241-246-251-261     |
| 06           |              | [õmi]           | 01           | 255   |
| 07           |              | [ɔmis]          | 01           | 151   |
| 08           | 32           | [ɔmẽ]           | 10           | 171-179-214-236-250-262-281-283-287-290   |
| 09           |              | [omẽ]           | 02           | 005-011   |
| 10           | 36           | [ɔmẽʃ]          | 04           | 144-152-155-190   |
| 11           | 67           | [ɔmĩ]           | 01           | 225   |
| 12           | 66           | [ɔm]            | 05           | 029-056-094-209-217   |
| 13           |              | [om]            | 02           | 064-176   |
| 14           | 68           | NP              | 01           | 025   |

## SANTA CATARINA

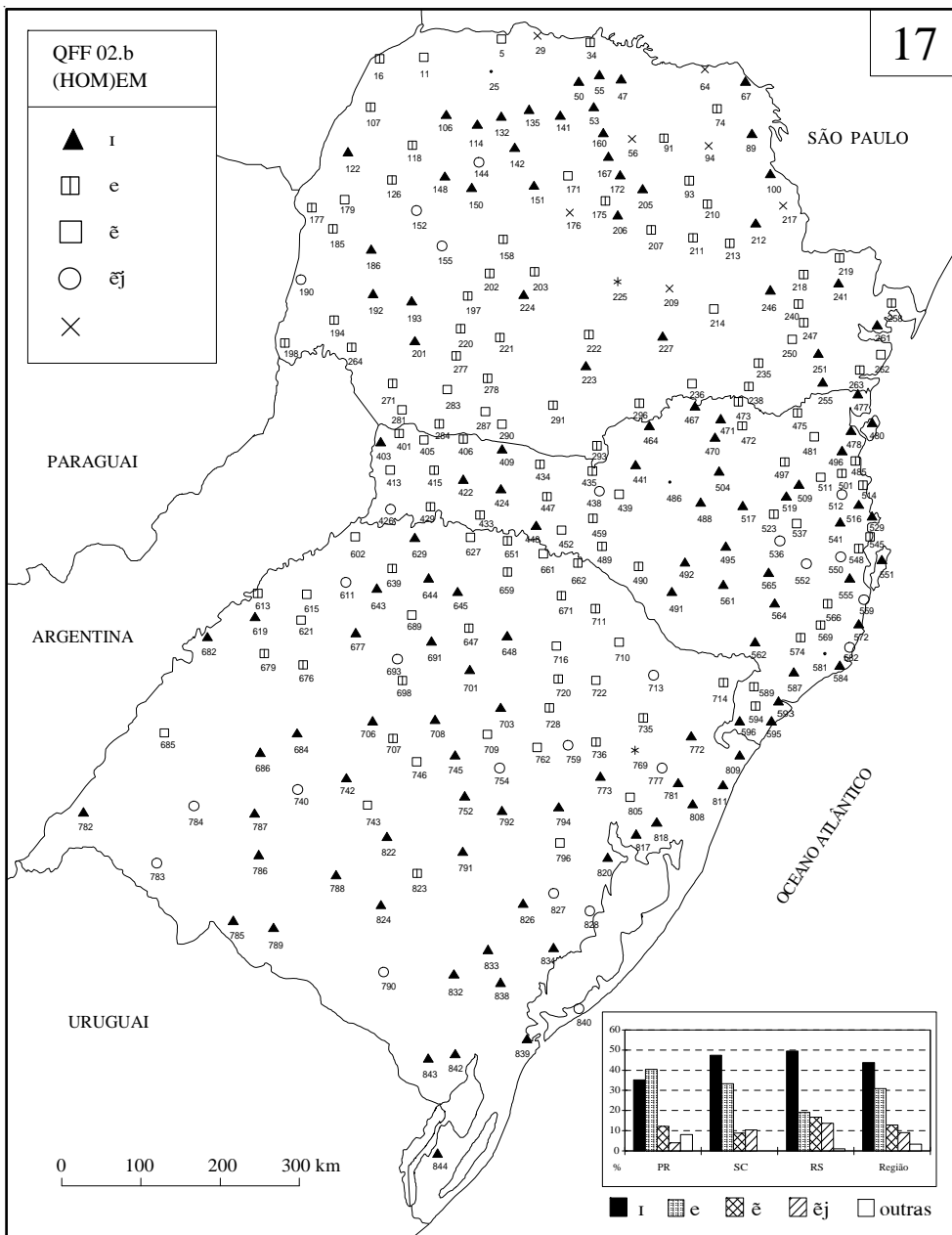
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [omi]           | 24           | 403-409-422-448-464-470-471-477-488-491-509-517-529-541-551-555-561-565-572-584-587-593-595-596 |
| 02           |              | [ɔmi]           | 10           | 441-478-480-492-495-496-504-516-562-564   |
| 03           |              | [õmi]           | 02           | 424-519   |
| 04           |              | [õmi]           | 01           | 467   |
| 05           | 33           | [ome]           | 21           | 401-415-429-434-435-447-459-473-475-485-489-490-497-514-523-545-566-569-574-589-594             |
| 06           |              | [ɔme]           | 04           | 406-472-501-548   |
| 07           |              | [õme]           | 01           | 433   |
| 08           | 36           | [omẽʃ]          | 07           | 426-512-536-550-552-559-582   |
| 09           |              | [ɔmẽʃ]          | 01           | 438   |
| 10           | 32           | [ɔmẽ]           | 04           | 439-452-511-537   |
| 11           |              | [omẽ]           | 03           | 405-413-481   |
| 12           | 68           | NP              | 01           | 581   |
| 13           |              | RP              | 01           | 486   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [omi]           | 42           | 619-643-644-645-648-677-682-684-686-691-701-703-708-742-745-752-772-773-781-785-786-787-788-789-792-794-808-809-811-818-820-822-824-826-832-833-834-838-839-842-843-844 |
| 02           |              | [ɔmi]           | 01           | 629   |
| 03           |              | [omi]           | 03           | 706-791-817   |
| 04           |              | [omj]           | 01           | 782   |
| 05           | 33           | [ome]           | 16           | 613-639-651-659-662-671-676-679-698-707-711-720-728-735-736-823   |
| 06           |              | [ɔme]           | 01           | 647   |
| 07           |              | [ome]           | 01           | 714   |
| 08           | 32           | [omẽ]           | 15           | 602-615-621-627-685-689-709-710-716-722-743-746-762-796-805   |
| 09           |              | [ɔmẽ]           | 01           | 661   |
| 10           | 36           | [omẽʃ]          | 12           | 611-693-713-740-754-777-827-783-784-790-828-840   |
| 11           |              | [ɔmẽʃ]          | 01           | 759   |
| 12           | 67           | [omĩ]           | 01           | 769   |

QFF 02.b  
(HOM)EM

- ▲ i
- ▣ e
- ê
- eĵ
- × outras





## PARANÁ

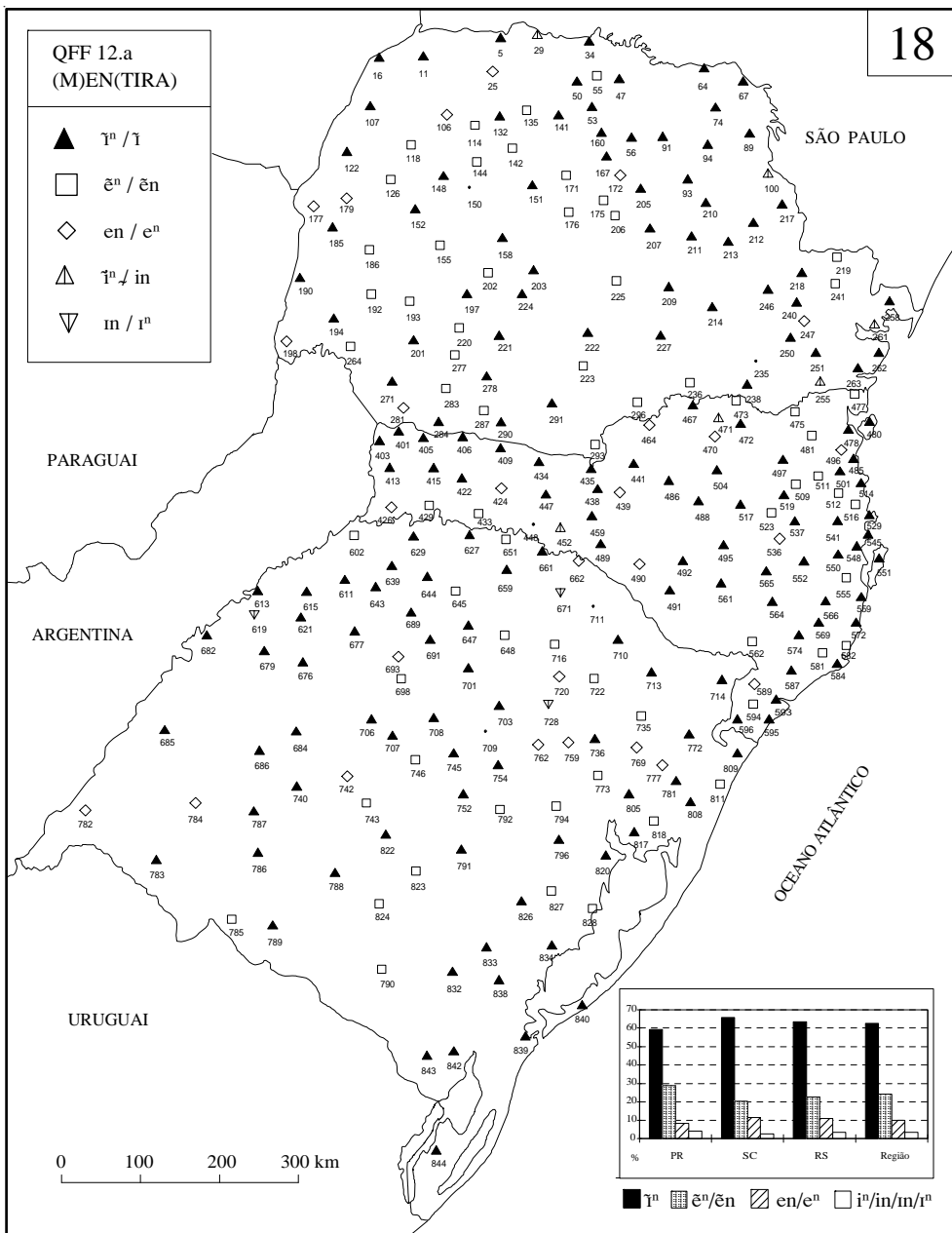
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>           | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                |
|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---|--------------|--------------|---------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 22           | 016-056-064-091-093-158-167-185-194-197-201-205-207-210-211-212-217-218-222-250-271-291 | 09           |              | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə]   | 11           | 114-142-144-175-186-193-223-225-277-293-296 |
|              |              |                         |              |   | 10           |              | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə]   | 04           | 135-176-219-264                             |
| 02           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 20           | 011-047-050-067-107-122-132-141-151-152-160-190-203-214-221-224-238-246-284-290         | 11           |              | [mẽ <sup>n</sup> tʲira]   | 01           | 202   |
|              |              |                         |              |   | 12           |              | [mẽ <sup>n</sup> tʲir]    | 01           | 118   |
|              |              |                         |              |   | 13           | 40           | [mentʲirə]                | 05           | 025-106-172-198-247                         |
|              |              |                         |              |   | 14           |              | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə]   | 02           | 177-281                                     |
| 03           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 08           | 053-089-240-251-258-262-263-278   | 15           |              | [mentʲirə]                | 01           | 179   |
|              |              |                         |              |   | 16           | 47           | [mi <sup>n</sup> tʲirozo] | 01           | 255   |
| 04           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 04           | 005-034-148-213   | 17           |              | [mi <sup>n</sup> tʲirə]   | 01           | 261   |
| 05           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 02           | 074-209   | 18           |              | [mi <sup>n</sup> tʲirə]   | 01           | 100   |
| 06           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 01           | 094   | 19           |              | [mi <sup>n</sup> tʲirə]   | 01           | 029   |
| 07           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲir]  | 01           | 227   | 20           | 68           | NP                        | 02           | 150-235                                     |
| 08           | 32           | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə] | 11           | 055-126-155-171-192-206-220-236-241-283-287   |              |              |                           |              |   |

## SANTA CATARINA

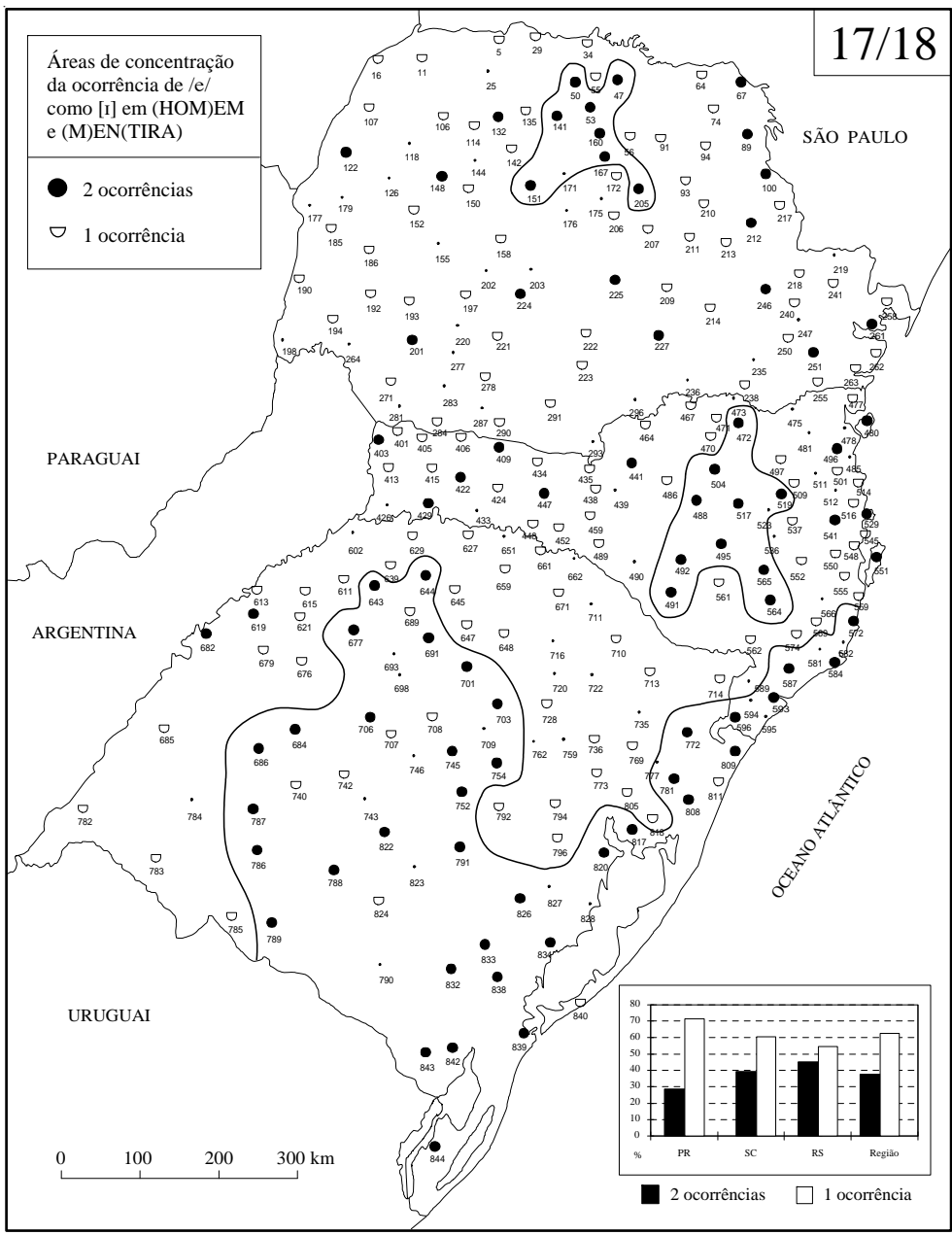
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                |
|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 21           | 403-409-415-422-438-497-501-514-519-529-537-545-548-550-551-552-559-569-574-584-593 | 09           | 46           | [mĩ <sup>n</sup> tʲira] | 01           | 488   |
|              |              |                         |              |   | 10           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 01           | 572   |
|              |              |                         |              |   | 11           | 32           | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə] | 11           | 429-433-477-481-509-511-512-516-555-581-594 |
| 02           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 16           | 401-405-406-435-441-447-467-472-486-489-491-492-495-561-565-596                     | 12           |              | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə] | 04           | 475-523-562-582                             |
|              |              |                         |              |   | 13           |              | [mẽ <sup>n</sup> tʲira] | 01           | 473   |
|              |              |                         |              |   | 14           | 40           | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə] | 04           | 424-439-496-589                             |
|              |              |                         |              |   | 15           |              | [mentʲirə]              | 02           | 426-536                                     |
| 03           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲira] | 04           | 413-485-504-541   | 16           |              | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə] | 02           | 464-470                                     |
| 04           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 03           | 459-517-566   | 17           |              | [mentʲirə]              | 01           | 490   |
| 05           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 02           | 480-595   | 18           | 47           | [min <sup>t</sup> ʲirə] | 01           | 452   |
| 06           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 02           | 434-564   | 19           |              | [min <sup>t</sup> ʲirə] | 01           | 471   |
| 07           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲira] | 01           | 478   | 20           | 68           | NP                      | 01           | 448   |
| 08           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲira] | 01           | 587   |              |              |                         |              |   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 27           | 621-627-629-639-644-661-676-677-684-686-691-708-710-714-752-754-772-781-783-787-791-817-820-822-833-840-842 | 09           | 32           | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə]  | 14           | 602-648-651-698-716-743-785-790-792-794-818-823-824-827 |
|              |              |                         |              |   | 10           |              | [mẽn <sup>t</sup> ʲirə]  | 03           | 645-722-735   |
|              |              |                         |              |   | 11           |              | [mẽ <sup>n</sup> tʲirə]  | 02           | 773-811   |
|              |              |                         |              |   | 12           |              | [mẽn <sup>t</sup> ʲira]  | 01           | 746   |
| 02           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 12           | 613-643-647-659-679-689-707-736-740-788-843-844   | 13           |              | [mẽj <sup>n</sup> tʲirə] | 01           | 828   |
|              |              |                         |              |   | 14           | 40           | [mentʲirə]               | 06           | 662-693-720-769-777-782                                 |
| 03           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 09           | 611-615-713-786-796-809-826-832-834   | 15           |              | [mẽn <sup>t</sup> ʲirə]  | 02           | 762-784   |
|              |              |                         |              |   | 16           |              | [mentʲirə]               | 02           | 742-759   |
| 04           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 04           | 682-685-706-839   | 17           | 49           | [min <sup>t</sup> ʲirə]  | 02           | 671-728   |
| 05           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 03           | 701-789-808   | 18           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə]  | 01           | 619   |
| 06           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 02           | 703-838   | 19           | 68           | RP                       | 01           | 711   |
| 07           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 01           | 805   | 20           |              | NP                       | 01           | 709   |
| 08           |              | [mĩ <sup>n</sup> tʲirə] | 01           | 745   |              |              |                          |              |   |







## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                |
|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---|--------------|--------------|--------------------------|--------------|-----------------------------|
| 01           | 44           | [kõ <sup>m</sup> padre] | 33           | 091-144-148-155-171-172-175-185-186-190-194-197-202-205-206-207-209-210-211-212-213-214-217-218-235-247-258-262-264-281-283-291-293 | 11           |              | [kõ <sup>m</sup> pad]    | 01           | 055                         |
|              |              |                         |              |   | 12           | 57           | [kũ <sup>m</sup> padrɪ]  | 07           | 064-074-126-132-255-261-263 |
|              |              |                         |              |   | 13           |              | [kũ <sup>m</sup> padre]  | 05           | 025-029-067-093-241         |
|              |              |                         |              |   | 14           |              | [kũ <sup>m</sup> pade]   | 01           | 152                         |
|              |              |                         |              |   | 15           |              | [kũ <sup>m</sup> padʒɪ]  | 01           | 047                         |
|              |              |                         |              |   | 16           |              | [kũ <sup>m</sup> padʒi]  | 01           | 100                         |
| 02           |              | [kõ <sup>m</sup> padrɪ] | 14           | 016-056-160-192-203-222-223-224-225-238-246-284-287-290   | 17           |              | [kũ <sup>m</sup> padrɪ]  | 01           | 201                         |
|              |              |                         |              |   | 18           | 55           | [kõ <sup>m</sup> padrɪ]  | 03           | 005-141-150                 |
|              |              |                         |              |   | 19           |              | [kõ <sup>m</sup> padʒi]  | 02           | 053-122                     |
| 03           |              | [kõ <sup>m</sup> padɪ]  | 07           | 034-089-106-118-177-219-277   | 20           |              | [kõ <sup>m</sup> padre]  | 01           | 011                         |
|              |              |                         |              |   | 21           | 52           | [kõ <sup>m</sup> padre]  | 03           | 236-250-251                 |
| 04           |              | [kõ <sup>m</sup> pade]  | 03           | 142-193-198   | 22           |              | [kõ <sup>m</sup> padɪ]   | 01           | 094                         |
| 05           |              | [kõ <sup>m</sup> padre] | 03           | 050-114-221   | 23           |              | [kom <sup>m</sup> padrɪ] | 01           | 135                         |
| 06           |              | [kõ <sup>m</sup> padrə] | 02           | 278-296   | 24           |              | [kom <sup>m</sup> pad]   | 01           | 179                         |
| 07           |              | [kõ <sup>m</sup> padrɪ] | 02           | 158-227   | 25           | 40           | [kõ <sup>m</sup> padrɪ]  | 01           | 151                         |
| 08           |              | [kõ <sup>m</sup> padrɛ] | 01           | 220   | 26           | 54           | [kõ <sup>m</sup> padre]  | 01           | 240                         |
| 09           |              | [kõ <sup>m</sup> padʒ]  | 01           | 167   | 27           | 48           | [kõ <sup>m</sup> padre]  | 01           | 107                         |
| 10           |              | [kõ <sup>m</sup> padɛ]  | 01           | 271   | 28           | 68           | RP                       | 01           | 176                         |

## SANTA CATARINA

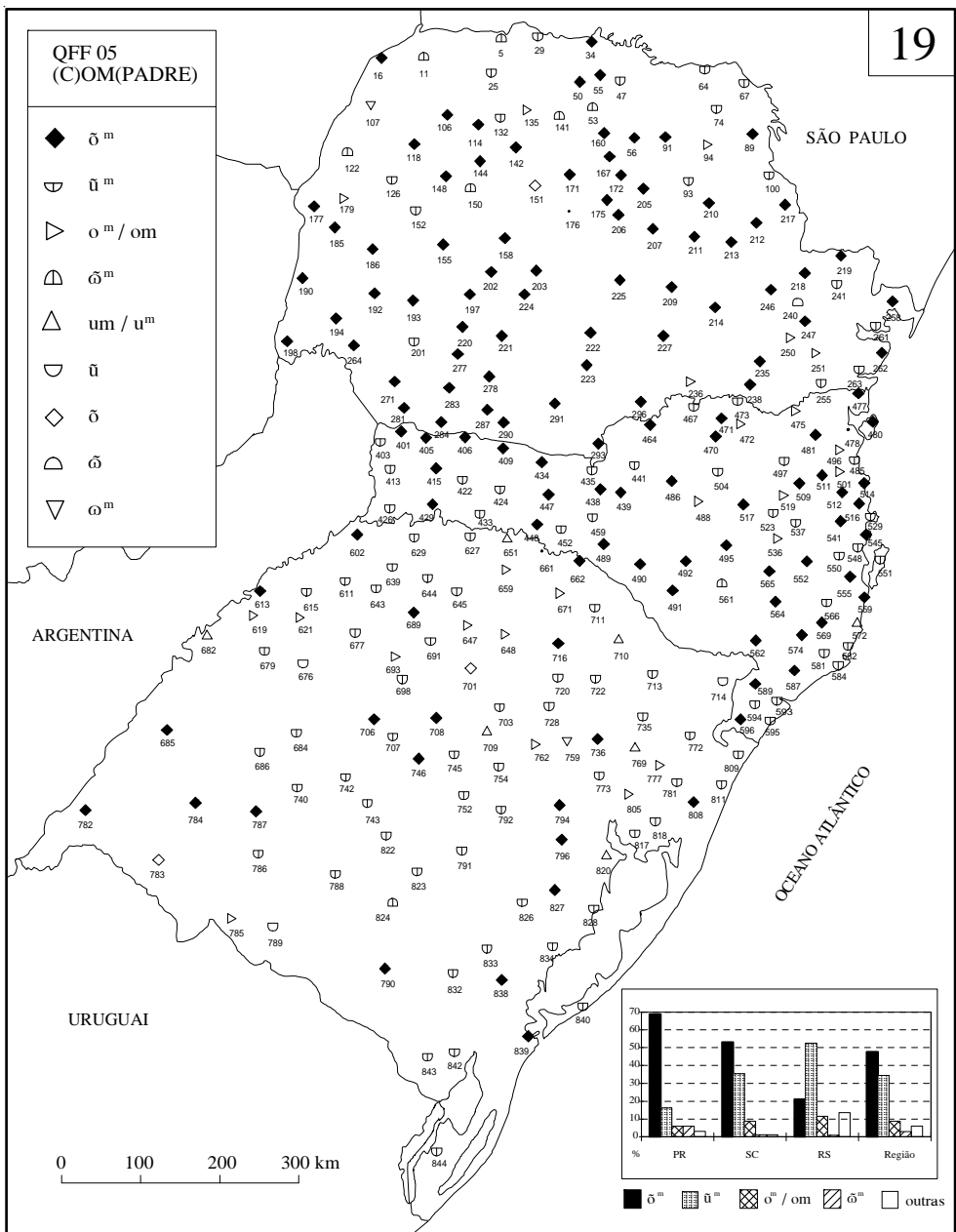
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                |
|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---|--------------|--------------|--------------------------|--------------|-----------------------------|
| 01           | 44           | [kõ <sup>m</sup> padrɪ] | 21           | 401-409-429-434-470-477-481-490-492-495-516-517-541-545-552-555-562-564-565-587-596 | 07           | 57           | [kũ <sup>m</sup> padrɪ]  | 07           | 433-467-523-548-551-566-581 |
|              |              |                         |              |   | 08           |              | [kũ <sup>m</sup> pade]   | 02           | 459-593                     |
|              |              |                         |              |   | 09           |              | [kũ <sup>m</sup> padrə]  | 01           | 413                         |
|              |              |                         |              |   | 10           | 52           | [kõ <sup>m</sup> padre]  | 02           | 472-519                     |
| 02           |              | [kõ <sup>m</sup> padre] | 09           | 406-415-438-439-471-514-559-574-589   | 11           |              | [kom <sup>m</sup> padrɪ] | 01           | 536                         |
|              |              |                         |              |   | 12           |              | [kõ <sup>m</sup> padɪ]   | 01           | 488                         |
| 03           |              | [kõ <sup>m</sup> padɪ]  | 09           | 405-447-464-480-486-489-491-509-569   | 13           |              | [kom <sup>m</sup> padre] | 01           | 501                         |
|              |              |                         |              |   | 14           |              | [kom <sup>m</sup> padrə] | 01           | 475                         |
| 04           |              | [kõ <sup>m</sup> pade]  | 03           | 448-511-512   | 15           |              | [kom <sup>m</sup> pade]  | 01           | 496                         |
| 05           | 57           | [kũ <sup>m</sup> padre] | 09           | 403-422-426-435-452-473-497-582-594   | 16           | 55           | [kõ <sup>m</sup> padrɪ]  | 01           | 561                         |
|              |              |                         |              |   | 17           | 46           | [ku <sup>m</sup> padrɪ]  | 01           | 572                         |
| 06           |              | [kũ <sup>m</sup> padrɪ] | 09           | 424-441-485-504-529-537-550-584-595   | 18           | 68           | NP                       | 01           | 478                         |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                    |
|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---------------------------------|
| 01           | 57           | [kũ <sup>m</sup> padrɪ] | 40           | 611-615-627-629-639-643-644-645-684-703-707-711-720-735-740-742-743-745-752-754-781-786-788-791-792-809-811-817-818-822-823-826-828-832-833-834-840-842-843-844 | 07           |              | [kõ <sup>m</sup> padre]  | 08           | 613-662-689-716-736-746-787-827 |
|              |              |                         |              |   | 08           | 52           | [kom <sup>m</sup> padrɪ] | 05           | 621-647-671-785-805             |
|              |              |                         |              |   | 09           |              | [kom <sup>m</sup> padre] | 03           | 693-762-777                     |
|              |              |                         |              |   | 10           |              | [kõ <sup>m</sup> padrɪ]  | 02           | 619-659                         |
|              |              |                         |              |   | 11           |              | [kõ <sup>m</sup> padre]  | 01           | 648                             |
|              |              |                         |              |   | 12           | 46           | [kum <sup>m</sup> padrɪ] | 04           | 651-682-710-769                 |
|              |              |                         |              |   | 13           |              | [ku <sup>m</sup> padrɪ]  | 02           | 709-820                         |
| 02           |              | [kũ <sup>m</sup> padre] | 06           | 677-691-698-713-772-773   | 14           | 56           | [kũ <sup>m</sup> padrɪ]  | 03           | 676-714-789                     |
|              |              |                         |              |   | 15           | 40           | [kõ <sup>m</sup> padrɪ]  | 02           | 701-783                         |
| 03           |              | [kũ <sup>m</sup> padrɪ] | 02           | 686-728   | 16           | 48           | [kõ <sup>m</sup> padre]  | 01           | 759                             |
| 04           |              | [kũ <sup>m</sup> padrə] | 01           | 722   | 17           | 55           | [kõ <sup>m</sup> padrɪ]  | 01           | 824                             |
| 05           |              | [kũ <sup>m</sup> padre] | 01           | 679   | 18           | 68           | NP                       | 01           | 661                             |
| 06           | 44           | [kõ <sup>m</sup> padrɪ] | 12           | 602-685-706-708-782-784-790-794-796-808-838-839   |              |              |                          |              |                                 |

OFF 05  
(C)OM(PADRE)

- ◆ õ<sup>m</sup>
- ◐ ù<sup>m</sup>
- ◑ o<sup>m</sup> / om
- ◒ ô<sup>m</sup>
- ◓ um / u<sup>m</sup>
- ◔ ù
- ◕ õ
- ◖ ô
- ◗ ô<sup>m</sup>



## PARANÁ

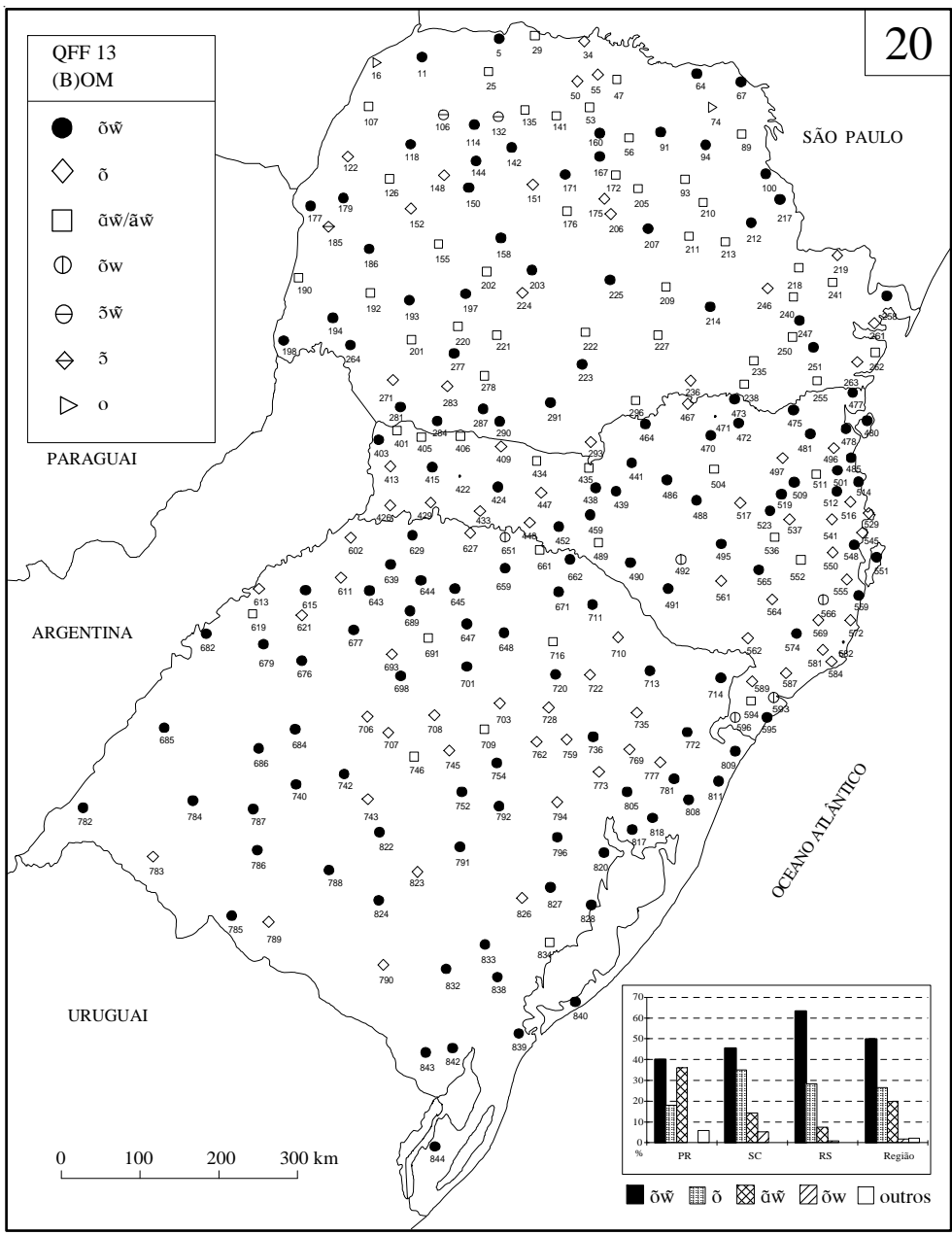
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [bõw̃]          | 40           | 005-011-064-067-091-094-100-114-118-142-144-150-158-160-167-171-177-179-186-193-194-197-198-203-207-212-214-217-223-225-247-251-258-264-277-281-284-287-290-291 |
| 02           | 32           | [bãw̃]          | 36           | 025-029-047-053-056-089-093-107-126-135-141-172-176-190-192-201-202-205-209-210-211-213-218-220-221-222-227-235-238-240-241-250-255-262-278-296                 |
| 03           |              | [bãw̃]          | 01           | 155   |
| 04           | 40           | [bõ]            | 18           | 034-050-055-122-148-151-152-175-206-219-224-236-246-261-263-271-283-293   |
| 05           | 38           | [bõw̃]          | 02           | 106-132   |
| 06           | 42           | [bõ]            | 01           | 185   |
| 07           | 52           | [bo]            | 01           | 016   |
| 08           |              | [bow]           | 01           | 074   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [bõw̃]          | 35           | 403-415-424-438-439-441-452-459-464-470-472-473-475-477-478-480-481-485-486-488-490-491-495-501-509-512-514-519-523-548-551-559-565-574-595 |
| 02           | 40           | [bõ]            | 27           | 409-413-426-429-433-447-448-467-496-497-516-517-529-537-541-545-550-555-561-562-564-569-572-581-584-587-589                                 |
| 03           | 32           | [bãw̃]          | 11           | 401-405-406-434-435-489-504-511-536-552-594   |
| 04           | 37           | [bõw]           | 04           | 492-566-593-596   |
| 05           | 68           | NP              | 03           | 422-471-582   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>    | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [bõw̃]             | 60           | 615-629-639-643-644-645-647-648-659-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-698-701-711-713-714-720-736-740-742-752-754-772-781-782-784-785-786-787-788-791-792-796-805-808-809-811-817-818-820-822-824-827-828-832-833-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 40           | [bõ]               | 26           | 602-611-613-621-627-693-703-706-707-708-710-722-728-735-743-745-759-762-769-773-783-789-790-794-823-826   |
| 03           |              | [b <sup>h</sup> õ] | 01           | 777   |
| 04           | 32           | [bãw̃]             | 07           | 619-661-691-709-716-746-834   |
| 05           | 37           | [bõw]              | 01           | 651   |





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kɐɾ'sũw̃]      | 20           | 016-056-064-067-074-091-172-197-205-206-209-212-214-218-219-235-238-241-247-296 |
| 02           |              | [kɐɾ'sũw̃]      | 14           | 126-144-148-190-192-221-225-227-261-264-278-283-287-291                         |
| 03           |              | [kaɫ'sũw̃]      | 12           | 100-132-186-198-201-217-251-258-262-271-277-281                                 |
| 04           |              | [kaʔ'sũw̃]      | 11           | 029-047-106-122-135-150-160-167-175-194-224                                     |
| 05           |              | [kɐʔ'sũw̃]      | 08           | 053-055-142-158-176-193-213-223   |
| 06           |              | [kaɾ'sũw̃]      | 07           | 089-093-202-210-211-246-263   |
| 07           |              | [kɐɾ'sũw̃]      | 05           | 094-207-240-255-290   |
| 08           |              | [kɐw̃'sũw̃]     | 04           | 005-114-177-236   |
| 09           |              | [kaɫ'sũw̃]      | 03           | 025-179-250   |
| 10           |              | [kaʔ'sũw̃]      | 03           | 220-284-293   |
| 11           |              | [kaw̃'sũw̃]     | 03           | 034-118-151   |
| 12           |              | [kaw̃'sũw̃]     | 02           | 107-152   |
| 13           |              | [kaɾ'sũw̃]      | 02           | 050-203   |
| 14           |              | [kaɫ'sũw̃]      | 01           | 222   |
| 15           | 36           | [kaɫ'sõw̃]      | 01           | 185   |
| 16           | 40           | [kɐɫ'sõ]        | 01           | 155   |
| 17           | 67           | [kaɫ'sãw̃]      | 01           | 171   |
| 18           | 68           | NR              | 01           | 011   |
| 19           |              | NP              | 01           | 141   |

## SANTA CATARINA

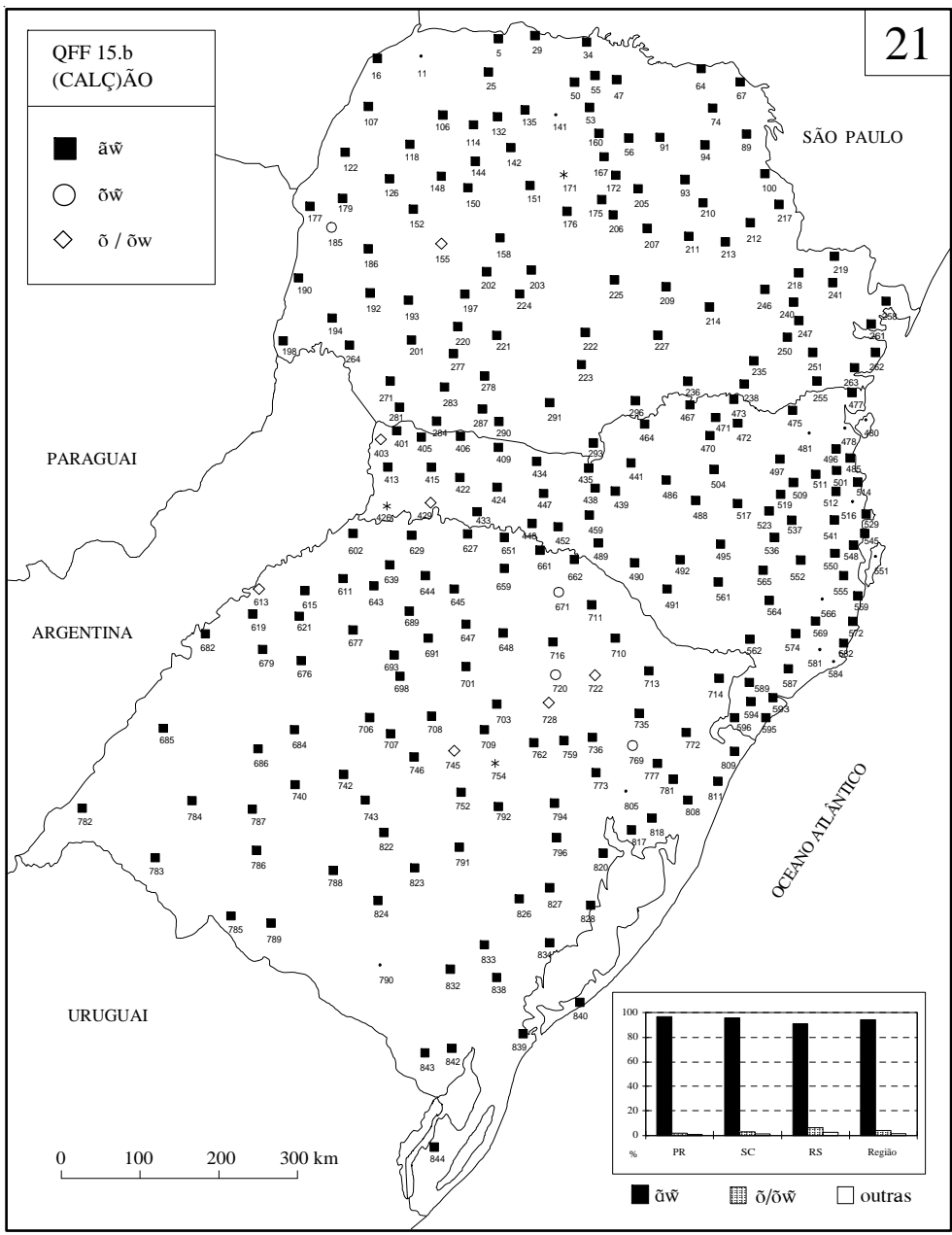
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kaɫ'sũw̃]      | 25           | 401-413-415-422-424-438-439-441-448-452-473-477-486-490-496-497-501-511-523-529-537-545-565-589-596 |
| 02           |              | [kaʔ'sũw̃]      | 23           | 409-435-459-464-467-470-471-472-485-504-509-512-519-536-548-550-559-569-574-582-587-593-594         |
| 03           |              | [kaɾ'sũw̃]      | 16           | 405-406-434-447-488-491-495-514-541-552-555-561-562-564-572-595                                     |
| 04           |              | [kaɾ'sũw̃]      | 03           | 433-489-492   |
| 05           |              | [kaɫ'sũw̃]      | 01           | 475   |
| 06           |              | [kaɾ'sũw̃]      | 01           | 517   |
| 07           | 40           | [kaʔ'sõ]        | 02           | 403-429   |
| 08           | 67           | [kaɫ'son]       | 01           | 426   |
| 09           | 68           | RP              | 02           | 478-566   |
| 10           |              | NC              | 02           | 516-581   |
| 11           |              | DN              | 02           | 480-481   |
| 12           |              | RD              | 01           | 584   |
| 13           |              | NP              | 01           | 551   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kaɫ'sũw̃]      | 64           | 611-615-621-627-629-643-647-651-659-661-662-677-679-682-684-685-689-691-693-698-701-707-708-709-710-711-713-716-735-736-740-743-746-752-759-762-773-777-781-782-783-784-785-786-788-789-791-794-796-808-811-817-818-820-822-824-828-832-833-838-839-842-843-844 |
| 02           |              | [kaɾ'sũw̃]      | 07           | 648-686-703-714-772-826-834   |
| 03           |              | [kaʔ'sũw̃]      | 06           | 619-639-644-742-787-840   |
| 04           |              | [kɐɫ'sũw̃]      | 03           | 706-823-827   |
| 05           |              | [kaw̃'sũw̃]     | 03           | 602-792-809   |
| 06           |              | [kɐɾ'sũw̃]      | 01           | 676   |
| 07           |              | [kɐɾ'sũw̃'zipõ] | 01           | 745   |
| 08           | 36           | [kaɫ'sõw̃]      | 03           | 671-720-769   |
| 09           | 40           | [kaɫ'sõ]        | 02           | 613-722   |
| 10           |              | [kaɫ'sõw̃]      | 01           | 728   |
| 11           |              | [kaɾ'sõ]        | 01           | 645   |
| 12           | 67           | [gaɫ'sõʳ]       | 01           | 754   |
| 13           | 68           | NP              | 01           | 790   |
| 14           |              | NC              | 01           | 805   |

QFF 15.b  
(CALÇÃO)

- ãw
- õw
- ◇ õ / õw



## PARANÁ

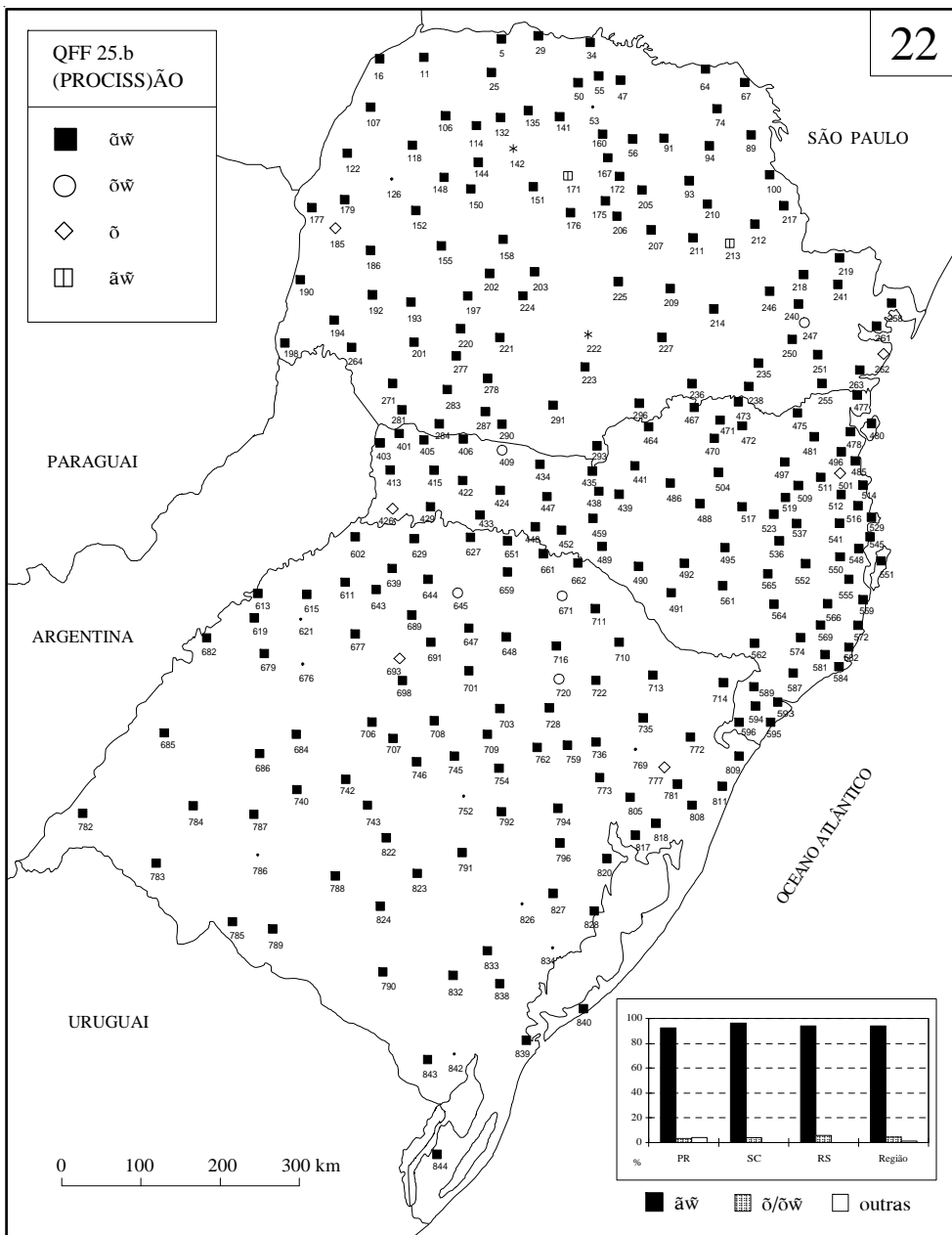
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
| 01           | 32           | [prosi'sãw]     | 41           | 005-016-025-029-047-<br>050-055-089-100-107-<br>118-122-132-135-148-<br>152-158-160-167-172-<br>175-177-179-186-190-<br>192-193-194-197-198-<br>203-225-236-241-264-<br>277-278-281-283-287-<br>293 | 08           | 32           | [posi'sãw]      | 02           | 094-176      |
|              |              |                 |              |   | 09           |              | [prosi'sãw]     | 01           | 056          |
|              |              |                 |              |   | 10           |              | [presi'sãw]     | 01           | 064          |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [pusi'sãw]      | 01           | 211          |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [prusi'sãw]     | 01           | 212          |
|              |              |                 |              |   | 13           |              | [prøsi'sãw]     | 01           | 219          |
|              |              |                 |              |   | 14           |              | [poɾsi'sãw]     | 01           | 220          |
|              |              |                 |              |   | 15           |              | [pujɾsi'sãw]    | 01           | 224          |
|              |              |                 |              |   | 16           |              | [prozi'zãw]     | 01           | 250          |
| 02           |              | [pøsi'sãw]      | 18           | 011-034-106-114-150-<br>151-217-218-223-235-<br>240-246-251-258-261-<br>284-290-291   | 17           |              | [prosi'sã]      | 01           | 214          |
|              |              |                 |              |   | 18           | 40           | [prosi'sõ]      | 02           | 185-262      |
|              |              |                 |              |   | 19           | 36           | [prosi'sõw]     | 01           | 247          |
|              |              |                 |              |   | 20           | 33           | [prosi'sãw]     | 01           | 171          |
| 03           |              | [prosi'sãw]     | 06           | 144-155-205-221-227-<br>271   | 21           |              | [prosi'sãw]     | 01           | 213          |
|              |              |                 |              |   | 22           | 67           | [prusi'sõj]     | 01           | 142          |
| 04           |              | [poɾsi'sãw]     | 05           | 067-074-201-202-238   | 23           |              | [prosi'sõj]     | 01           | 222          |
| 05           |              | [pursi'sãw]     | 04           | 206-207-210-263   | 24           | 68           | NP              | 01           | 053          |
| 06           |              | [pørsi'sãw]     | 03           | 093-141-255   | 25           |              | NR              | 01           | 126          |
| 07           |              | [poɾsi'sãw]     | 03           | 091-209-296   |              |              |                 |              |              |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>   |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|--|
| 01           | 32           | [prosi'sãw]     | 46           | 401-422-429-434-438-<br>439-441-447-448-452-<br>459-464-467-470-471-<br>472-473-475-481-496-<br>497-504-509-511-516-<br>517-519-523-536-537-<br>541-545-548-550-551-<br>555-564-565-566-569-<br>572-582-584-587-593-<br>594 | 03           | 32           | [prusi'sãw]     | 10           | 495-512-514-559-596<br>405-413-424-433-435-<br>492-529-562-574-595 |
|              |              |                 |              |   | 04           |              | [pursi'sãw]     | 06           | 406-489-490-561-581-<br>589  |
|              |              |                 |              |   | 05           |              | [prose'sãw]     | 02           | 403-415  |
|              |              |                 |              |   | 06           |              | [posi'sãw]      | 02           | 478-552  |
|              |              |                 |              |   | 07           |              | [pusi'sãw]      | 01           | 477  |
|              |              |                 |              |   | 08           | 40           | [prose'sõ]      | 01           | 426  |
|              |              |                 |              |   | 09           |              | [prosi'sõ]      | 01           | 501  |
| 02           |              | [pørsi'sãw]     | 10           | 480-485-486-488-491-  | 10           | 36           | [prosi'sõw]     | 01           | 409  |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>    |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|
| 01           | 32           | [prosi'sãw]     | 63           | 602-611-613-627-639-<br>644-647-648-651-659-<br>661-662-677-679-682-<br>684-686-689-691-706-<br>707-708-710-711-713-<br>716-722-728-735-736-<br>740-742-743-754-759-<br>762-772-773-781-782-<br>783-784-785-787-791-<br>792-796-809-811-818-<br>820-822-823-824-827-<br>828-832-833-838-839-<br>840-843-844 | 03           |              | [pørsi'sãw]     | 04           | 703-805-808-817 |
|              |              |                 |              |   | 04           | 32           | [prusi'sãw]     | 03           | 615-745-794     |
|              |              |                 |              |   | 05           |              | [prose'sãw]     | 02           | 701-789         |
|              |              |                 |              |   | 06           |              | [prosi'sãw]     | 01           | 685             |
|              |              |                 |              |   | 07           |              | [prosi'sãw]     | 01           | 698             |
|              |              |                 |              |   | 08           |              | [prozi'sãw]     | 01           | 790             |
|              |              |                 |              |   | 09           |              | [profi'sãw]     | 01           | 788             |
|              |              |                 |              |   | 10           | 36           | [prosi'sõw]     | 02           | 645-720         |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [portisõw]      | 01           | 671             |
|              |              |                 |              |   | 12           | 40           | [prosi'sõ]      | 02           | 693-777         |
|              |              |                 |              |   | 13           | 68           | RN              | 03           | 676-769-826     |
|              |              |                 |              |   | 14           |              | RP              | 02           | 621-842         |
|              |              |                 |              |   | 15           |              | NP              | 01           | 834             |
| 02           |              | [prosi'sãw]     | 06           | 619-629-643-709-714-<br>746   | 16           |              | NC              | 01           | 752             |
|              |              |                 |              |   | 17           |              | NL              | 01           | 786             |



## PARANÁ

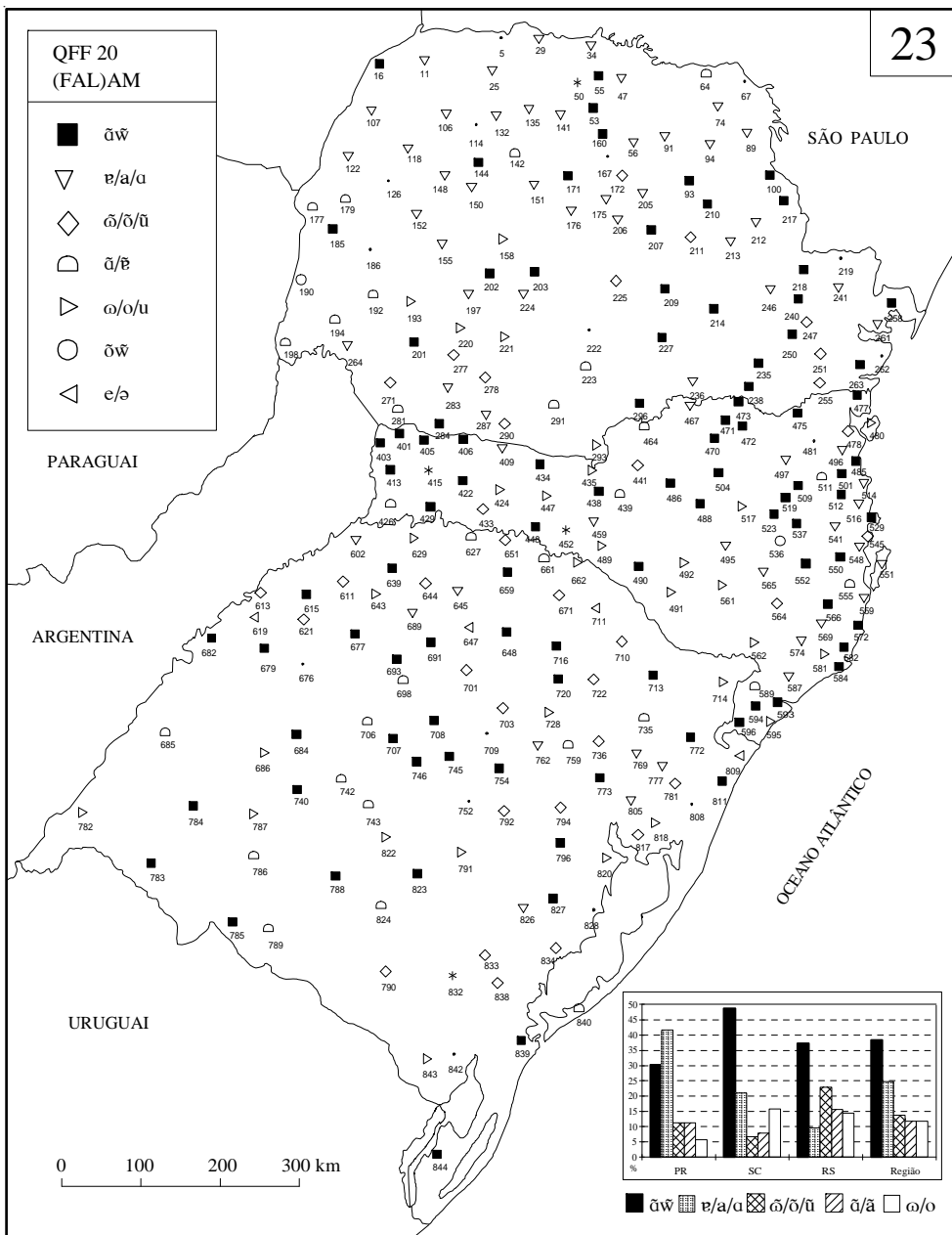
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 48           | [falɐ]          | 27           | 011-029-034-056-074-089-091-094-106-107-118-122-132-135-148-150-152-155-197-205-206-213-224-236-241-246-287 |
| 02           |              | [fala]          | 07           | 047-141-151-175-176-261-283   |
| 03           |              | [falɐ]          | 02           | 025-212   |
| 04           |              | [falu]          | 01           | 264   |
| 05           | 32           | [falõw]         | 26           | 016-053-055-093-100-144-160-171-185-201-202-203-207-209-210-214-217-227-235-238-240-250-258-263-284-296     |
| 06           |              | [falõw]         | 01           | 218   |
| 07           | 54           | [falõ]          | 10           | 064-142-177-179-192-194-198-223-281-291   |
| 08           | 40           | [falõ]          | 06           | 172-211-271-277-278-290   |
| 09           |              | [falõ]          | 03           | 247-251-255   |
| 10           |              | [falũ]          | 01           | 225   |
| 11           | 52           | [falõ]          | 03           | 193-220-221   |
| 12           |              | [falo]          | 02           | 158-293   |
| 13           | 36           | [falõw]         | 01           | 190   |
| 14           | 67           | [falɛ]          | 01           | 050   |
| 15           | 68           | NR              | 07           | 067-114-126-167-186-222-262   |
| 16           |              | RP              | 02           | 005-219   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [falõw]         | 37           | 401-403-405-406-413-422-429-434-438-448-470-471-472-473-475-477-485-486-488-490-501-504-509-512-519-523-529-537-550-552-566-572-582-584-593-594-596 |
| 02           | 48           | [fala]          | 09           | 409-459-496-497-516-541-548-551-587   |
| 03           |              | [falɐ]          | 07           | 467-495-514-559-565-569-574   |
| 04           | 52           | [falõ]          | 09           | 435-447-480-489-492-561-562-581-595   |
| 05           |              | [falo]          | 03           | 424-491-517   |
| 06           | 54           | [falũ]          | 04           | 439-464-511-555   |
| 07           |              | [falã]          | 02           | 426-589   |
| 08           | 40           | [falõ]          | 03           | 433-441-564   |
| 09           |              | [falõ]          | 02           | 478-545   |
| 10           | 36           | [falõw]         | 01           | 536   |
| 11           | 67           | [falɛ]          | 02           | 415-452   |
| 12           | 68           | RP              | 01           | 481   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [falõw]               | 31           | 615-639-648-659-677-679-682-684-691-693-707-708-713-716-720-740-745-746-754-772-773-783-784-785-788-796-811-823-827-839-844 |
| 02           | 54           | [falũ]                | 13           | 627-661-685-698-706-735-742-743-759-786-789-824-840   |
| 03           | 52           | [falõ]                | 12           | 629-643-686-714-728-782-787-791-818-820-822-843   |
| 04           |              | [falu]                | 01           | 662   |
| 05           | 40           | [falõ]                | 11           | 611-613-644-651-671-710-792-817-833-834-838   |
| 06           |              | [falõ]                | 06           | 621-701-703-722-736-790   |
| 07           |              | [falũ]                | 02           | 781-794   |
| 08           | 48           | [falɐ]                | 08           | 602-645-689-762-769-777-805-826   |
| 09           | 50           | [falɛ]                | 03           | 619-647-809   |
| 10           |              | [falõ]                | 01           | 711   |
| 11           | 67           | [kã <sup>h</sup> tãw] | 01           | 832   |
| 12           | 68           | RP                    | 05           | 676-709-808-828-842   |
| 13           |              | RN                    | 01           | 752   |



## PARANÁ

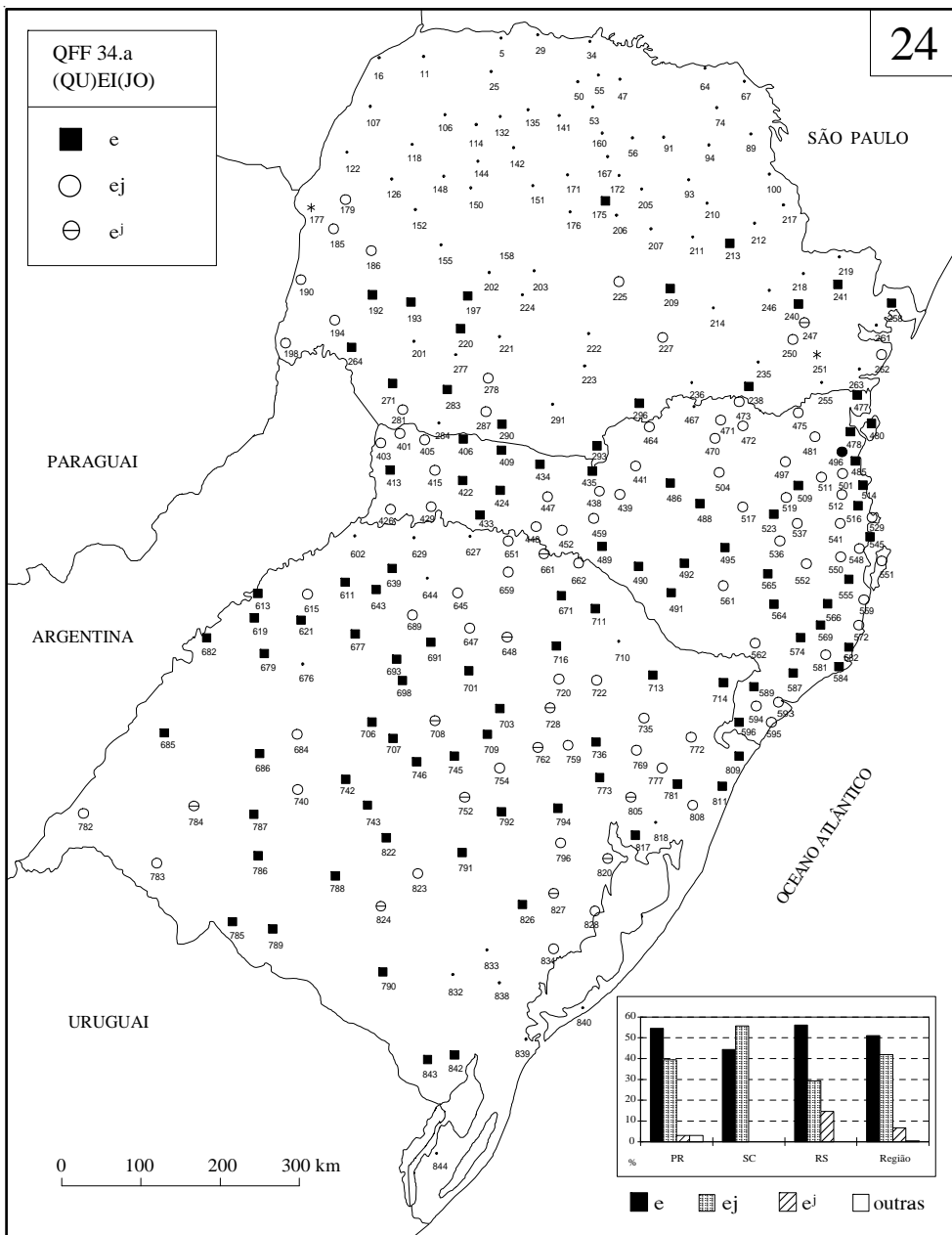
| <i>Ordem</i> | <i>Simb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [keʒɔ]          | 13           | 158-175-192-193-197-209-213-238-240-264-283-293-296   |
| 02           |              | [keʒo]          | 03           | 241-258-290   |
| 03           |              | [kezo]          | 01           | 220   |
| 04           |              | [keʒə]          | 01           | 271   |
| 05           | 36           | [kejʒɔ]         | 07           | 179-185-190-198-225-281-287   |
| 06           |              | [kejʒo]         | 05           | 186-194-227-250-278   |
| 07           |              | [kejʒo]         | 01           | 262   |
| 08           | 38           | [keʒo]          | 01           | 247   |
| 09           | 67           | [kejʒɔ]         | 01           | 177   |
| 10           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Simb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [kejʒɔ]         | 22           | 405-429-439-447-448-452-464-470-473-481-512-517-529-536-537-550-551-559-572-581-593-595             |
| 02           |              | [kejʒo]         | 21           | 403-415-426-438-441-459-471-472-475-496-497-501-504-511-519-541-548-552-561-562-594                 |
| 03           |              | [kejʒɔ]         | 01           | 401   |
| 04           | 32           | [keʒɔ]          | 25           | 413-422-433-477-478-485-486-488-489-490-491-492-509-514-523-545-555-564-566-569-574-584-587-589-596 |
| 05           |              | [keʒo]          | 09           | 406-409-424-434-480-495-516-565-582   |
| 06           |              | [keʒɔ]          | 01           | 435   |
| 07           | 68           | RD              | 01           | 467   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Simb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [keʒɔ]          | 42           | 613-619-621-639-643-677-679-682-685-686-691-693-701-703-706-707-709-711-713-716-736-742-743-745-746-773-781-785-786-787-788-789-790-791-792-794-809-811-817-822-842-843 |
| 02           |              | [keʒo]          | 02           | 671-698   |
| 03           |              | [keʒə]          | 01           | 611   |
| 04           |              | [keʒɔ]          | 01           | 826   |
| 05           | 36           | [kejʒɔ]         | 20           | 615-645-647-651-662-684-689-720-740-754-759-769-772-777-782-783-796-808-823-828   |
| 06           |              | [kejʒo]         | 03           | 659-722-735   |
| 07           |              | [kejʒɔ]         | 01           | 834   |
| 08           | 38           | [keʒɔ]          | 11           | 648-661-714-728-752-762-784-805-820-824-827   |
| 09           |              | [keʒo]          | 01           | 708   |
| 10           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kejɔ]          | 20           | 158-175-177-186-192-193-194-197-198-213-220-227-240-241-264-271-278-281-290-296   |
| 02           |              | [kejo]          | 05           | 225-238-250-258-293   |
| 03           | 36           | [kejɔ]          | 05           | 185-190-209-262-287   |
| 04           |              | [kejfo]         | 02           | 179-247   |
| 05           |              | [kejɛ]          | 01           | 283   |
| 06           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

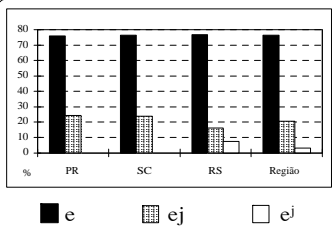
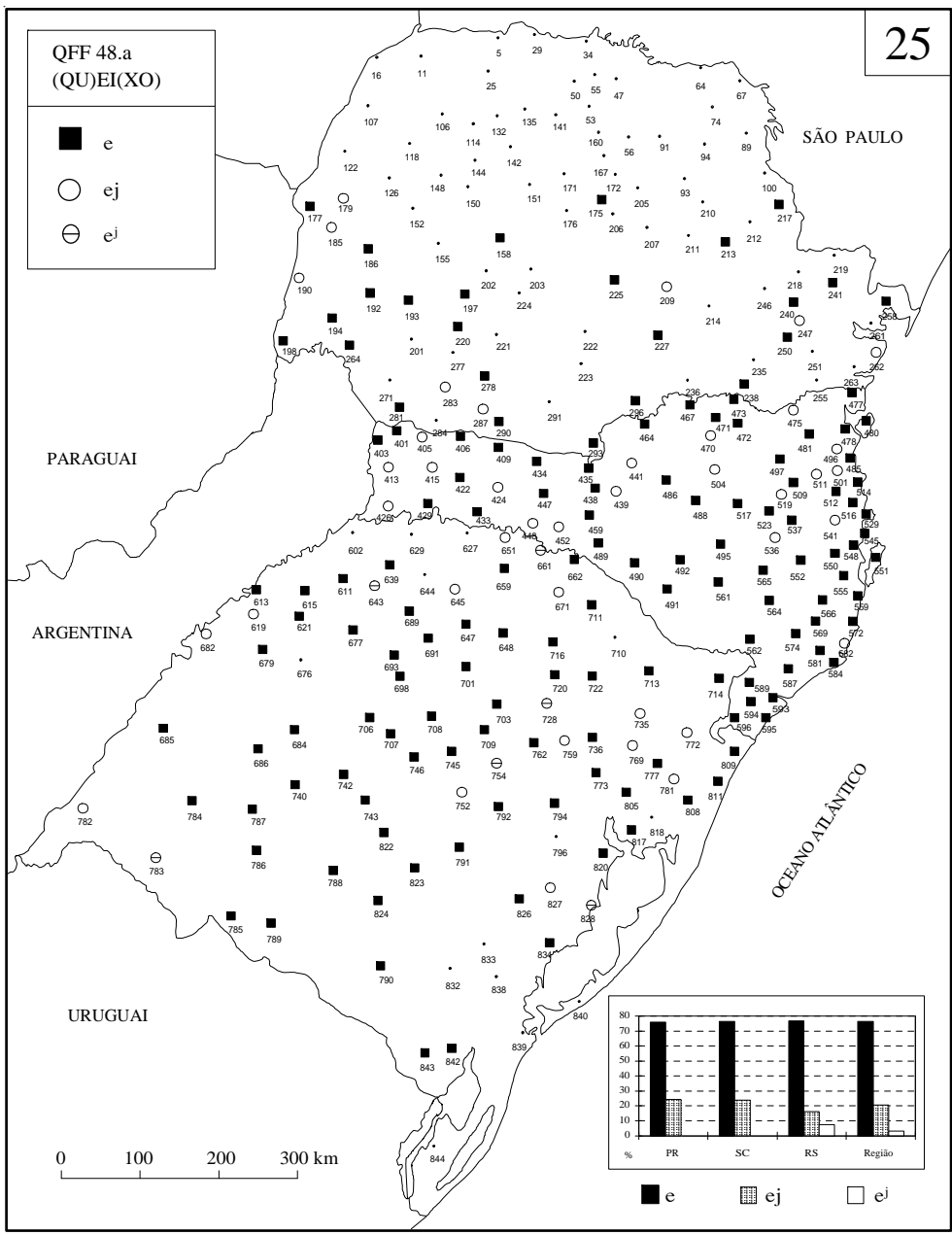
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kejɔ]          | 34           | 422-433-447-471-473-477-478-480-481-485-492-509-512-514-517-523-529-537-545-548-550-551-555-559-561-562-564-566-569-572-584-587-593-596 |
| 02           |              | [kejo]          | 26           | 401-403-406-409-429-434-435-438-459-464-467-472-486-488-489-490-491-495-497-516-552-565-574-581-594-595                                 |
| 03           |              | [keɜɔ]          | 01           | 589   |
| 04           | 36           | [kejɔ]          | 11           | 424-441-448-452-470-475-496-501-504-536-582   |
| 05           |              | [kejfo]         | 08           | 405-413-415-426-439-511-519-541   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kejɔ]          | 57           | 611-613-615-621-639-647-648-659-662-677-679-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-714-716-740-742-743-745-746-772-773-777-784-785-786-787-788-789-790-791-792-794-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-834-842-843 |
| 02           |              | [kejo]          | 04           | 711-713-720-736   |
| 03           |              | [kejə]          | 01           | 762   |
| 04           | 36           | [kejɔ]          | 10           | 645-651-671-682-735-752-769-781-782-827   |
| 05           |              | [kejɜɔ]         | 02           | 619-759   |
| 06           |              | [kejfo]         | 01           | 772   |
| 07           | 38           | [keʲɔ]          | 05           | 643-661-728-783-828   |
| 08           |              | [keʲfo]         | 01           | 754   |
| 09           | 68           | NP              | 14           | 602-627-629-644-676-710-796-818-832-833-838-839-840-844   |

QFF 48.a  
(QU)EI(XO)

- e
- ej
- ⊖ ej

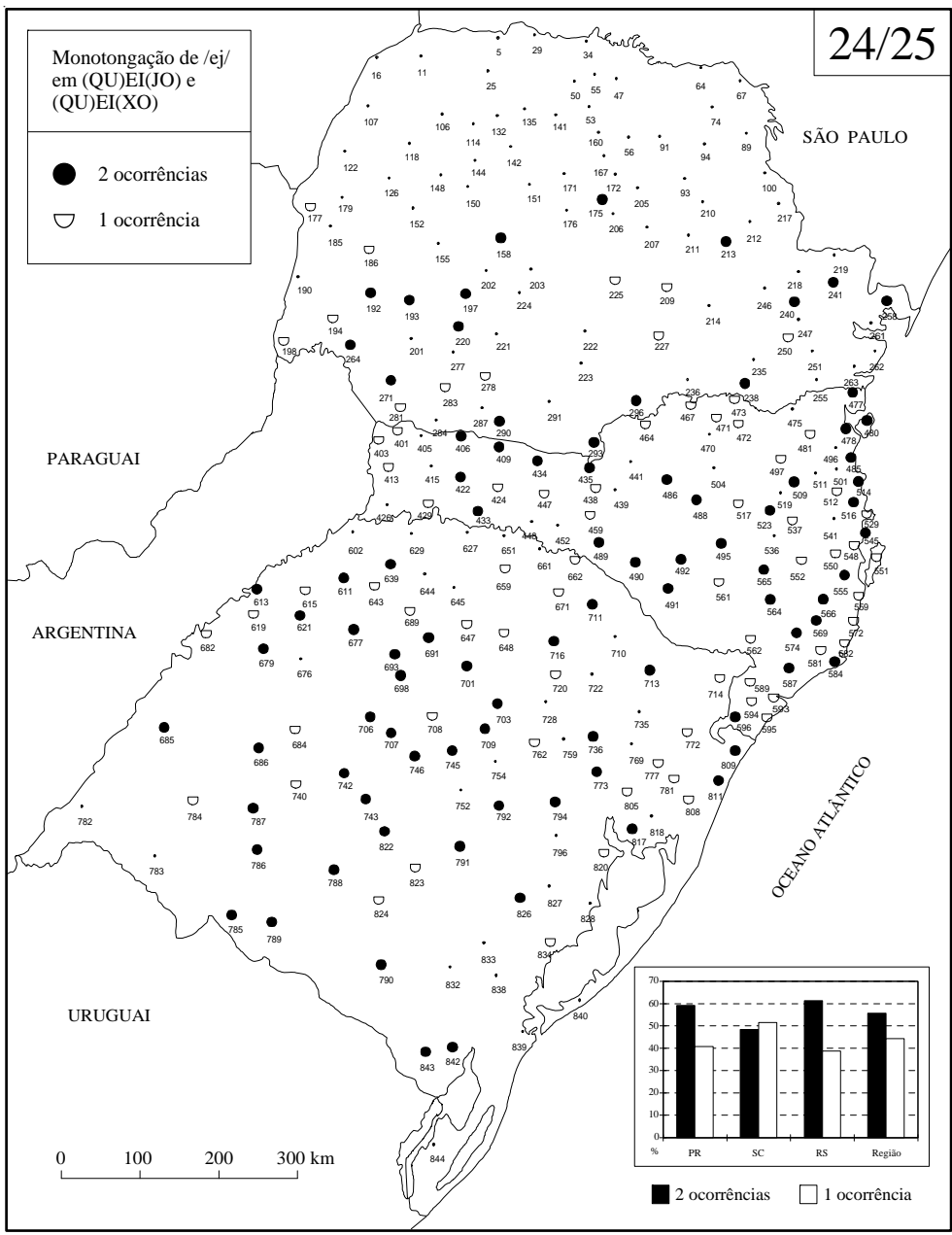


0 100 200 300 km



Monotongação de /ej/  
em (QU)EI(JO) e  
(QU)EI(XO)

- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência



## PARANÁ

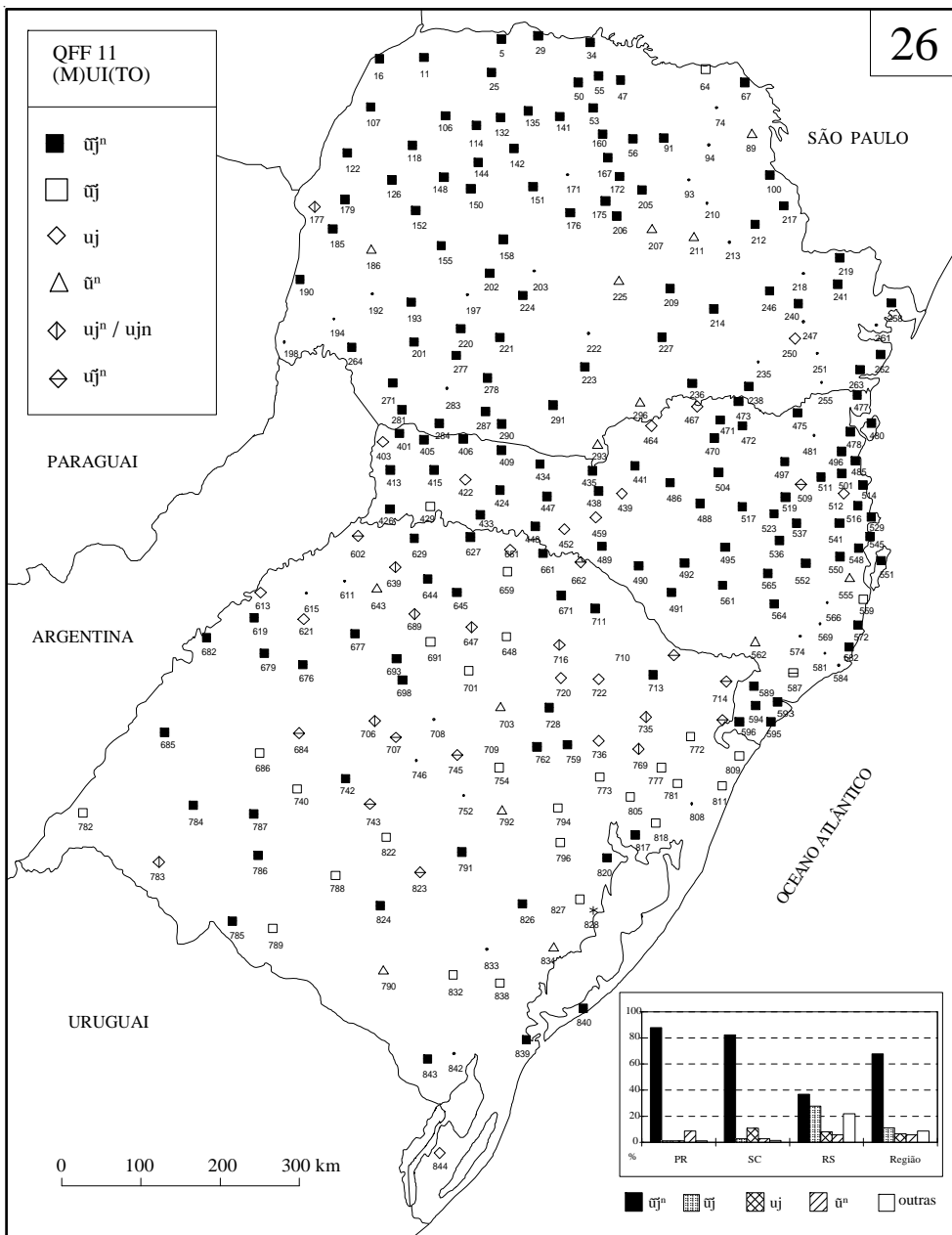
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>             | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------------|--------------|---|
| 01           | 69           | [mũj <sup>h</sup> tɔ]       | 45           | 005-011-016-025-050-055-056-067-107-114-122-132-135-141-144-148-150-151-152-167-176-179-190-193-202-205-206-209-213-217-219-220-221-224-227-236-241-246-262-264-277-281-284-287-290 |
| 02           |              | [mũj <sup>h</sup> to]       | 09           | 126-160-172-223-238-258-263-278-291   |
| 03           |              | [mũj <sup>h</sup> tos]      | 08           | 053-100-118-142-155-158-175-185   |
| 04           |              | [mũj <sup>h</sup> tos]      | 02           | 214-240   |
| 05           |              | [mũj <sup>h</sup> te]       | 02           | 091-271   |
| 06           |              | [mũj <sup>h</sup> tɔ]       | 02           | 034-047   |
| 07           |              | [mũj <sup>h</sup> te'kojzɐ] | 01           | 106   |
| 08           |              | [mũj <sup>h</sup> toz]      | 01           | 201   |
| 09           |              | [mũj <sup>h</sup> tʃɔ]      | 01           | 029   |
| 10           | 46           | [mũtos]                     | 04           | 089-186-211-293   |
| 11           |              | [mutos]                     | 02           | 207-296   |
| 12           |              | [mũte]                      | 01           | 225   |
| 13           | 32           | [mũjtɔ]                     | 01           | 064   |
| 14           | 40           | [mujto]                     | 01           | 250   |
| 15           | 41           | [muj <sup>h</sup> tɔ]       | 01           | 177   |
| 16           | 68           | NR                          | 19           | 074-093-094-171-192-194-197-198-203-210-213-218-222-235-247-251-255-261-283   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                     | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------------|--------------|---|
| 01           | 69           | [mũj <sup>h</sup> to]               | 29           | 401-405-406-409-413-415-424-426-433-434-435-438-448-471-473-478-488-489-496-497-501-511-514-516-519-541-550-565-594 |
| 02           |              | [mũj <sup>h</sup> tɔ]               | 23           | 472-475-477-480-485-486-490-491-495-504-517-523-529-545-551-552-561-564-572-587-593-595-596                         |
| 03           |              | [mũj <sup>h</sup> t,ɔ]              | 03           | 537-548-589   |
| 04           |              | [mũj <sup>h</sup> t,ɔ]              | 03           | 492-536-582   |
| 05           |              | [mũj <sup>h</sup> t,ɔ]              | 02           | 441-447   |
| 06           |              | [mũj <sup>h</sup> t <sup>h</sup> ɔ] | 01           | 470   |
| 07           | 40           | [mujto]                             | 04           | 422-459-464-467   |
| 08           |              | [mujto]                             | 02           | 439-512   |
| 09           |              | [mujtos]                            | 01           | 452   |
| 10           |              | [mujt,ɔ]                            | 01           | 403   |
| 11           | 46           | [mũto]                              | 01           | 562   |
| 12           |              | [mũtʃɔ]                             | 01           | 555   |
| 13           | 32           | [mũjtɔ]                             | 01           | 429   |
| 14           |              | [mũjtɔ]                             | 01           | 559   |
| 15           | 42           | [muj <sup>h</sup> tɔ]               | 01           | 509   |
| 16           | 68           | NC                                  | 02           | 581-584   |
| 17           |              | DN                                  | 02           | 481-574   |
| 18           |              | RP                                  | 02           | 566-569   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 69           | [mũj <sup>h</sup> tɔ] | 25           | 619-627-629-645-661-671-676-677-679-682-685-711-713-728-742-784-786-787-791-817-820-826-839-840-843 |
| 02           |              | [mũj <sup>h</sup> to] | 05           | 693-698-759-762-785   |
| 03           |              | [mũ <sup>h</sup> tɔ]  | 02           | 644-824   |
| 04           | 32           | [mũjtɔ]               | 21           | 686-691-701-740-754-772-773-781-782-788-789-794-796-805-809-811-818-822-827-832-838                 |
| 05           |              | [mũjtɔ]               | 02           | 648-659   |
| 06           |              | [mũjtɐ]               | 01           | 777   |
| 07           | 42           | [muj <sup>h</sup> tɔ] | 08           | 602-684-707-710-714-743-745-823   |
| 08           |              | [muj <sup>h</sup> to] | 02           | 662-709   |
| 09           | 40           | [mujto]               | 06           | 613-621-651-720-722-844   |
| 10           |              | [mujto]               | 01           | 736   |
| 11           | 41           | [muj <sup>h</sup> tɔ] | 07           | 639-647-689-706-716-735-783   |
| 12           |              | [mujntɔ]              | 01           | 769   |
| 13           | 46           | [mũto]                | 04           | 643-790-792-834   |
| 14           |              | [mũtɔ]                | 01           | 703   |
| 15           | 67           | [mũ <sup>h</sup> tɔ]  | 01           | 828   |
| 16           | 68           | RP                    | 08           | 611-615-708-746-752-808-833-842   |



## PARANÁ

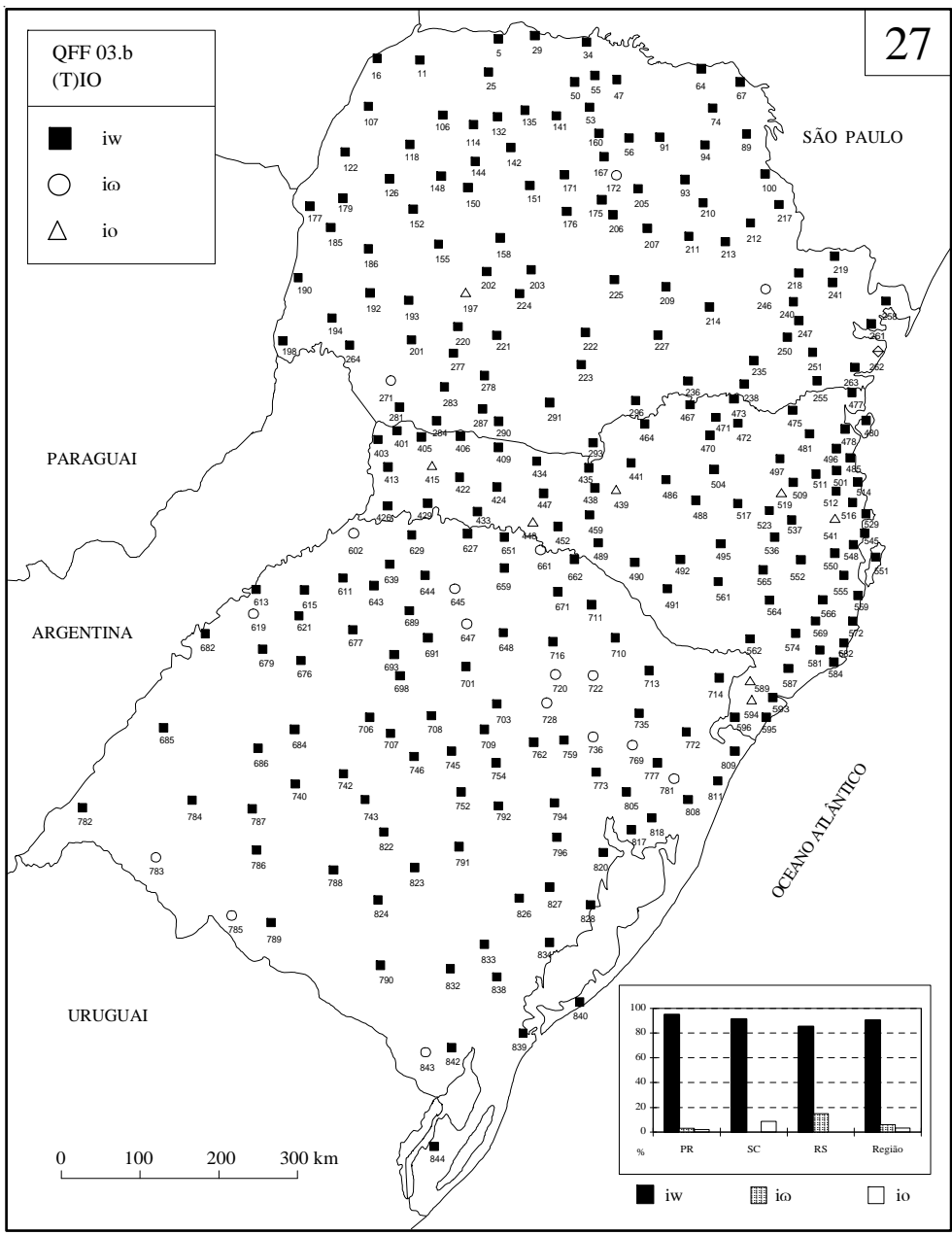
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [tʃiw]          | 45           | 005-011-016-029-047-050-055-067-107-114-126-132-141-142-144-148-150-151-152-158-160-171-175-177-186-190-193-201-202-211-213-214-220-223-224-225-236-238-277-284-287-290-291-293-296 |
| 02           |              | [tʃiw]          | 41           | 025-034-053-056-064-074-089-091-093-094-100-118-122-135-155-167-176-179-192-194-203-205-206-207-209-210-212-217-218-219-221-222-235-240-241-250-251-255-261-263-283                 |
| 03           |              | [tiw]           | 07           | 106-185-227-247-258-264-278   |
| 04           |              | [tʃiws]         | 02           | 198-281   |
| 05           | 36           | [tʃiω]          | 02           | 246-271   |
| 06           |              | [tiω]           | 01           | 172   |
| 07           | 46           | [tʃio]          | 02           | 197-262   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [tiw]           | 33           | 409-413-426-477-478-480-481-485-496-497-501-509-511-512-514-516-529-536-537-545-548-550-551-552-555-559-569-581-582-584-587-593-595 |
| 02           |              | [tʃiw]          | 31           | 401-406-429-434-435-438-441-447-452-464-467-470-471-473-475-486-489-490-491-492-495-504-517-523-561-562-565-566-572-574-596         |
| 03           |              | [tʃiw]          | 04           | 405-433-472-564   |
| 04           |              | [t,iw]          | 04           | 403-422-424-459   |
| 05           |              | [tʃiw]          | 01           | 488   |
| 06           | 46           | [tio]           | 07           | 415-439-448-519-541-589-594   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [tʃiw]          | 55           | 621-627-629-643-644-648-651-676-677-682-685-686-689-691-693-698-701-707-708-710-713-714-716-742-743-745-746-752-754-759-762-777-782-784-787-789-791-792-794-808-811-817-818-820-822-823-824-827-828-833-838-839-840-842-844 |
| 02           |              | [tʃiw]          | 16           | 611-615-639-703-709-711-772-773-786-790-796-805-809-826-832-834   |
| 03           |              | [tiw]           | 10           | 613-659-662-671-679-684-706-735-740-788   |
| 04           | 36           | [tiω]           | 08           | 619-647-720-722-728-736-769-843   |
| 05           |              | [tʃiω]          | 06           | 602-645-661-781-783-785   |







Cartas fonéticas

# Consonantismo

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [tʃiw]          | 45           | 005-011-016-029-047-050-055-067-107-114-126-132-141-142-144-148-150-151-152-158-160-171-175-177-186-190-193-201-202-211-213-214-220-223-224-225-236-238-277-284-287-290-291-293-296 |
| 02           |              | [tʃiõ]          | 02           | 246-271   |
| 03           | 54           | [tʃiw]          | 41           | 025-034-053-056-064-074-089-091-093-094-100-118-122-135-155-167-176-179-192-194-203-205-206-207-209-210-212-217-218-219-221-222-235-240-241-250-251-255-261-263-283                 |
| 04           |              | [tʃiws]         | 02           | 198-281   |
| 05           |              | [tʃio]          | 02           | 197-262   |
| 06           | 32           | [tiw]           | 07           | 106-185-227-247-258-264-278   |
| 07           |              | [tiõ]           | 01           | 172   |

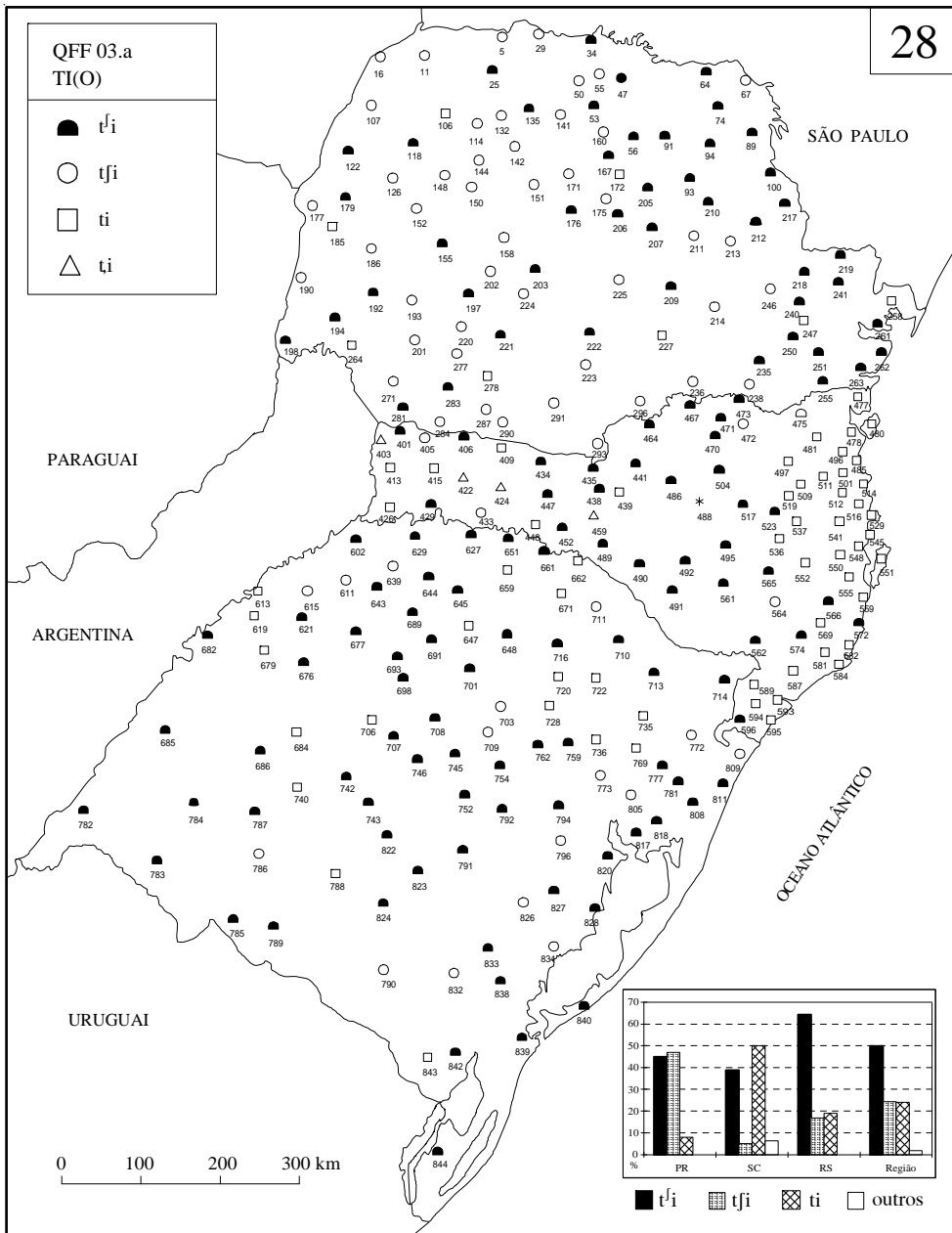
## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [tiw]           | 33           | 409-413-426-477-478-480-481-485-496-497-501-509-511-512-514-516-529-536-537-545-548-550-551-552-555-559-569-581-582-584-587-593-595 |
| 02           |              | [tio]           | 07           | 415-439-448-519-541-589-594   |
| 03           | 54           | [tʃiw]          | 31           | 401-406-429-434-435-438-441-447-452-464-467-470-471-473-475-486-489-490-491-492-495-504-517-523-561-562-565-566-572-574-596         |
| 04           | 36           | [tʃiw]          | 04           | 405-433-472-564   |
| 05           | 46           | [t,iw]          | 04           | 403-422-424-459   |
| 06           | 67           | [tʃiw]          | 01           | 488   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 54           | [tʃiw]          | 55           | 621-627-629-643-644-648-651-676-677-682-685-686-689-691-693-698-701-707-708-710-713-714-716-742-743-745-746-752-754-759-762-777-782-784-787-789-791-792-794-808-811-817-818-820-822-823-824-827-828-833-838-839-840-842-844 |
| 02           |              | [tʃiõ]          | 06           | 602-645-661-781-783-785   |
| 03           | 32           | [tiw]           | 10           | 613-659-662-671-679-684-706-735-740-788   |
| 04           |              | [tiõ]           | 08           | 619-647-720-722-728-736-769-843   |
| 05           | 36           | [tʃiw]          | 16           | 611-615-639-703-709-711-772-773-786-790-796-805-809-826-832-834   |

Obs.: (661) [tʃiõ] e [tʃiw]



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>           | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------------|--------------|---|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|
| 01           | 54           | [nĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ]   | 22           | 016-056-064-091-093-158-167-185-194-197-201-205-207-210-211-212-217-218-222-250-271-291 | 10           | 36           | [mẽ <sup>nt</sup> tjirɐ] | 11           | 224-238-246-284-290-114-142-144-175-186-193-223-225-277-293-296 |
| 02           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tĩrɐ]   | 11           | 055-126-155-171-192-206-220-236-241-283-287   | 11           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tjirɐ] | 04           | 005-034-148-213   |
| 03           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tĩrɐ]   | 02           | 177-281   | 12           |              | [mi <sup>nt</sup> tjirɐ] | 01           | 029   |
| 04           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ]   | 02           | 074-209   | 13           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tjira] | 01           | 202   |
| 05           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tĩrɔ]   | 01           | 094   | 14           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tjir]  | 01           | 118   |
| 06           |              | [mi <sup>nt</sup> tĩrozo] | 01           | 255   | 15           |              | [mentjirɐ]               | 01           | 179   |
| 07           |              | [mi <sup>nt</sup> tĩrɐ]   | 01           | 261   | 16           | 32           | [mĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 08           | 053-089-240-251-258-262-263-278                                 |
| 08           |              | [mi <sup>nt</sup> tĩrɐ]   | 01           | 100   | 17           |              | [mentĩrɐ]                | 05           | 025-106-172-198-247   |
| 09           | 36           | [nĩ <sup>nt</sup> tjirɐ]  | 20           | 011-047-050-067-107-122-132-141-151-152-160-190-203-214-221-                            | 18           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 04           | 135-176-219-264   |
|              |              |                           |              |   | 19           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tĩr]   | 01           | 227   |
|              |              |                           |              |   | 20           | 68           | NP                       | 02           | 150-235   |

## SANTA CATARINA

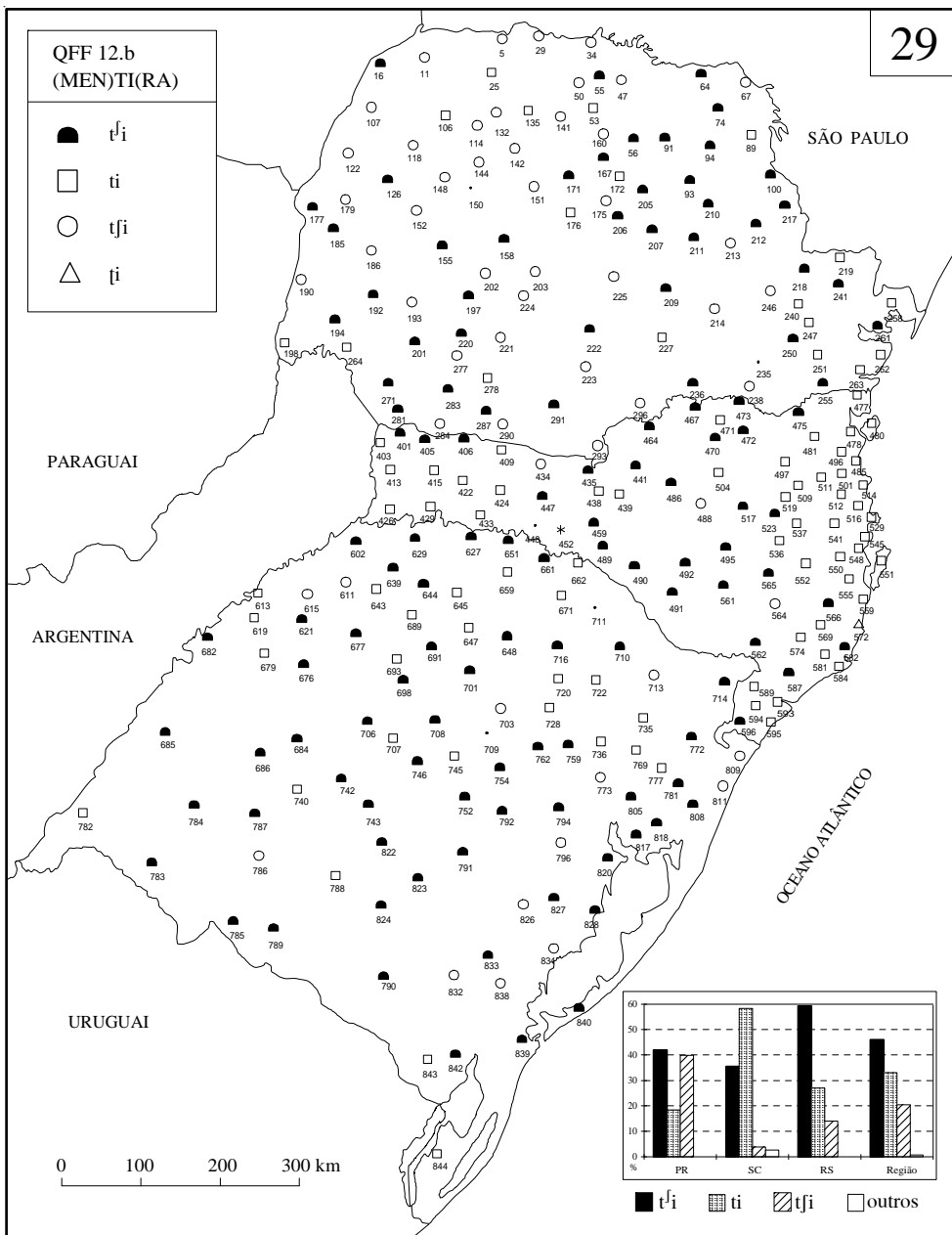
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                |
|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [nĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ] | 21           | 403-409-415-422-438-497-501-514-519-529-537-545-548-550-551-552-559-569-574-584-593 |              | 54           |                          |              | 447-467-472-486-489-491-492-495-561-565-596 |
| 02           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tĩrɐ] | 11           | 429-433-477-481-509-511-512-516-555-581-594   | 10           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 04           | 475-523-562-582                             |
| 03           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tĩra] | 04           | 413-485-504-541   | 11           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tjirɐ] | 03           | 459-517-566                                 |
| 04           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tĩrɐ] | 04           | 424-439-496-589   | 12           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tjirɐ] | 02           | 464-470                                     |
| 05           |              | [mentĩrɐ]               | 02           | 426-536   | 13           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tjira] | 01           | 587   |
| 06           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ] | 02           | 480-595   | 14           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tjira] | 01           | 473   |
| 07           |              | [minĩtĩrɐ]              | 01           | 471   | 15           |              | [mentjirɐ]               | 01           | 490   |
| 08           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tĩra] | 01           | 478   | 16           | 36           | [nĩ <sup>nt</sup> tjirɐ] | 02           | 434-564                                     |
| 09           | 54           | [nĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ] | 16           | 401-405-406-435-441-  | 17           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tjira] | 01           | 488   |
|              |              |                         |              |   | 18           | 46           | [nĩ <sup>nt</sup> t,ĩrɐ] | 01           | 572   |
|              |              |                         |              |   | 19           | 67           | [minĩt,ĩrɐ]              | 01           | 452   |
|              |              |                         |              |   | 20           | 68           | NP                       | 01           | 448   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                    |
|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|
| 01           | 54           | [nĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 27           | 621-627-629-639-644-661-676-677-684-686-691-708-710-714-752-754-772-781-783-787-791-817-820-822-833-840-842 | 10           | 32           | [mĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 12           | 613-643-647-659-679-689-707-736-740-788-843-844 |
| 02           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 14           | 602-648-651-698-716-743-785-790-792-794-818-823-824-827   | 11           |              | [mentĩrɐ]                | 06           | 662-693-720-769-777-782                         |
| 03           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 04           | 682-685-706-839   | 12           |              | [mẽnĩtĩrɐ]               | 03           | 645-722-735                                     |
| 04           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 03           | 701-789-808   | 13           |              | [minĩtĩrɐ]               | 02           | 671-728   |
| 05           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 02           | 762-784   | 14           |              | [mĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 01           | 619   |
| 06           |              | [mentjĩrɐ]               | 02           | 742-759   | 15           |              | [mĩ <sup>nt</sup> tĩrɐ]  | 01           | 745   |
| 07           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tjira] | 01           | 746   | 16           | 36           | [nĩ <sup>nt</sup> tjirɐ] | 09           | 611-615-713-786-796-809-826-832-834             |
| 08           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tjira] | 01           | 805   | 17           |              | [nĩ <sup>nt</sup> tjirɐ] | 02           | 703-838   |
| 09           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tjĩrɐ] | 01           | 828   | 18           |              | [mẽ <sup>nt</sup> tjirɐ] | 02           | 773-811   |
|              |              |                          |              |   | 19           | 68           | RP                       | 01           | 711   |
|              |              |                          |              |   | 20           |              | NP                       | 01           | 709   |
|              |              |                          |              |   | 20           |              | NP                       | 01           | 709   |

QFF 12.b  
(MEN)TI(RA)

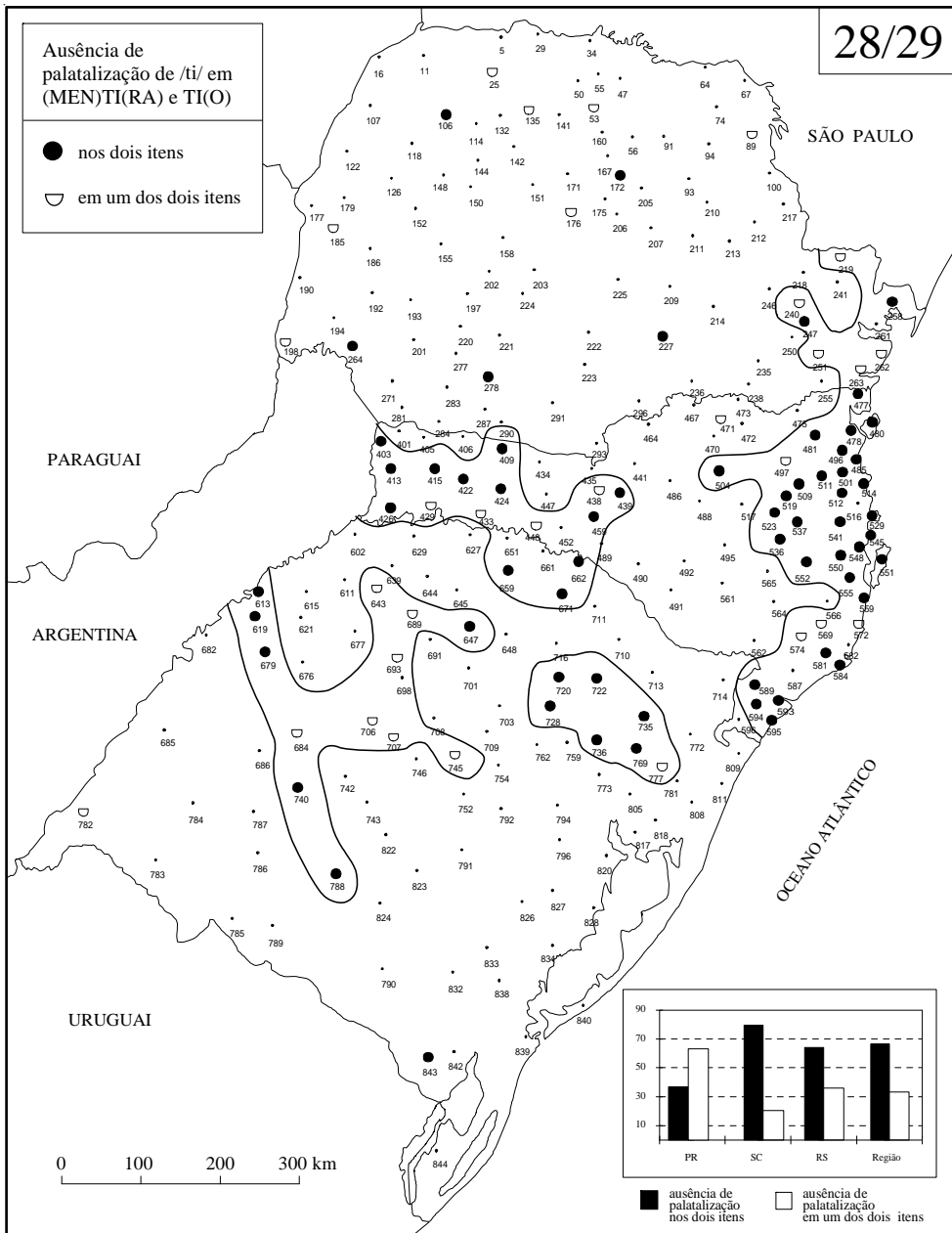
- ▀ tʃi
- ti
- tʃi
- △ t̃i





Ausência de palatalização de /ti/ em (MEN)TI(RA) e TI(O)

- nos dois itens
- ◐ em um dos dois itens





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [diɐ]           | 40           | 016-025-034-053-056-064-089-091-093-094-100-107-122-150-152-155-158-167-172-176-185-203-207-209-210-211-218-222-223-224-235-236-240-241-246-261-263-271-278-283 |
| 02           |              | [diɐs]          | 39           | 005-050-055-118-126-135-144-148-151-171-177-179-186-193-194-198-202-205-206-212-217-220-221-225-227-238-250-255-258-262-264-277-281-284-287-290-291-293-296     |
| 03           |              | [dia]           | 02           | 247-251   |
| 04           |              | [dias]          | 01           | 175   |
| 05           |              | [di]            | 01           | 074   |
| 06           | 54           | [dʲiɐs]         | 08           | 047-142-190-197-201-213-214-219   |
| 07           |              | [dʲiɐ]          | 07           | 029-067-106-114-132-141-160   |
| 08           |              | [dʲi]           | 01           | 192   |
| 09           | 36           | [dʒiɐ]          | 01           | 011   |

## SANTA CATARINA

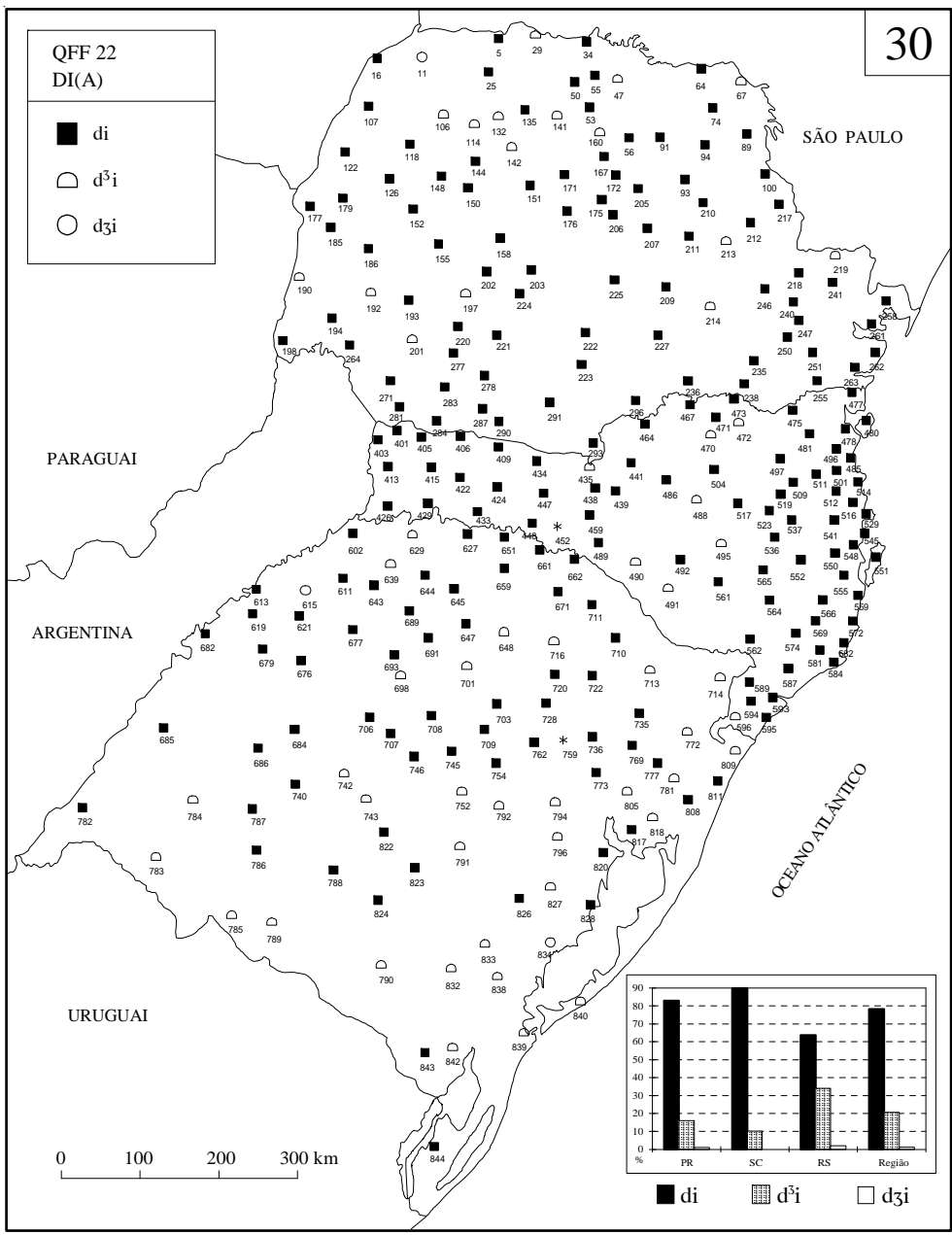
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [diɐ]           | 38           | 405-406-415-424-426-429-433-434-438-441-447-448-464-467-480-481-486-492-516-517-519-523-529-537-545-548-551-552-559-561-562-564-566-569-572-581-593-594 |
| 02           |              | [dia]           | 17           | 401-403-409-413-422-439-459-471-473-478-489-496-501-514-536-587-595   |
| 03           |              | [diɐs]          | 12           | 477-485-497-504-512-550-555-565-574-582-584-589   |
| 04           |              | [dias]          | 04           | 475-509-511-541   |
| 05           | 54           | [dʲia]          | 04           | 470-488-491-495   |
| 06           |              | [dʲiɐ]          | 04           | 435-472-490-596   |
| 07           | 67           | [dʲiɐ]          | 01           | 452   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [diɐ]           | 53           | 602-611-613-621-627-643-644-645-647-651-659-662-671-676-677-679-682-685-686-689-691-693-703-706-707-708-709-710-711-720-722-728-735-740-745-754-762-769-773-777-782-786-787-788-808-811-817-820-822-823-824-843-844 |
| 02           |              | [dia]           | 07           | 619-661-684-736-746-826-828   |
| 03           | 54           | [dʲiɐ]          | 31           | 629-639-648-698-701-713-714-716-742-743-752-772-781-783-784-785-789-790-791-792-794-796-809-818-827-832-833-838-839-840-842   |
| 04           |              | [dʲia]          | 01           | 805   |
| 05           | 36           | [dʒiɐ]          | 02           | 615-834   |
| 06           | 67           | [ʲiɐs]          | 01           | 759   |

QFF 22  
DI(A)

- di
- ◐ d̥i
- d̥i



## PARANÁ

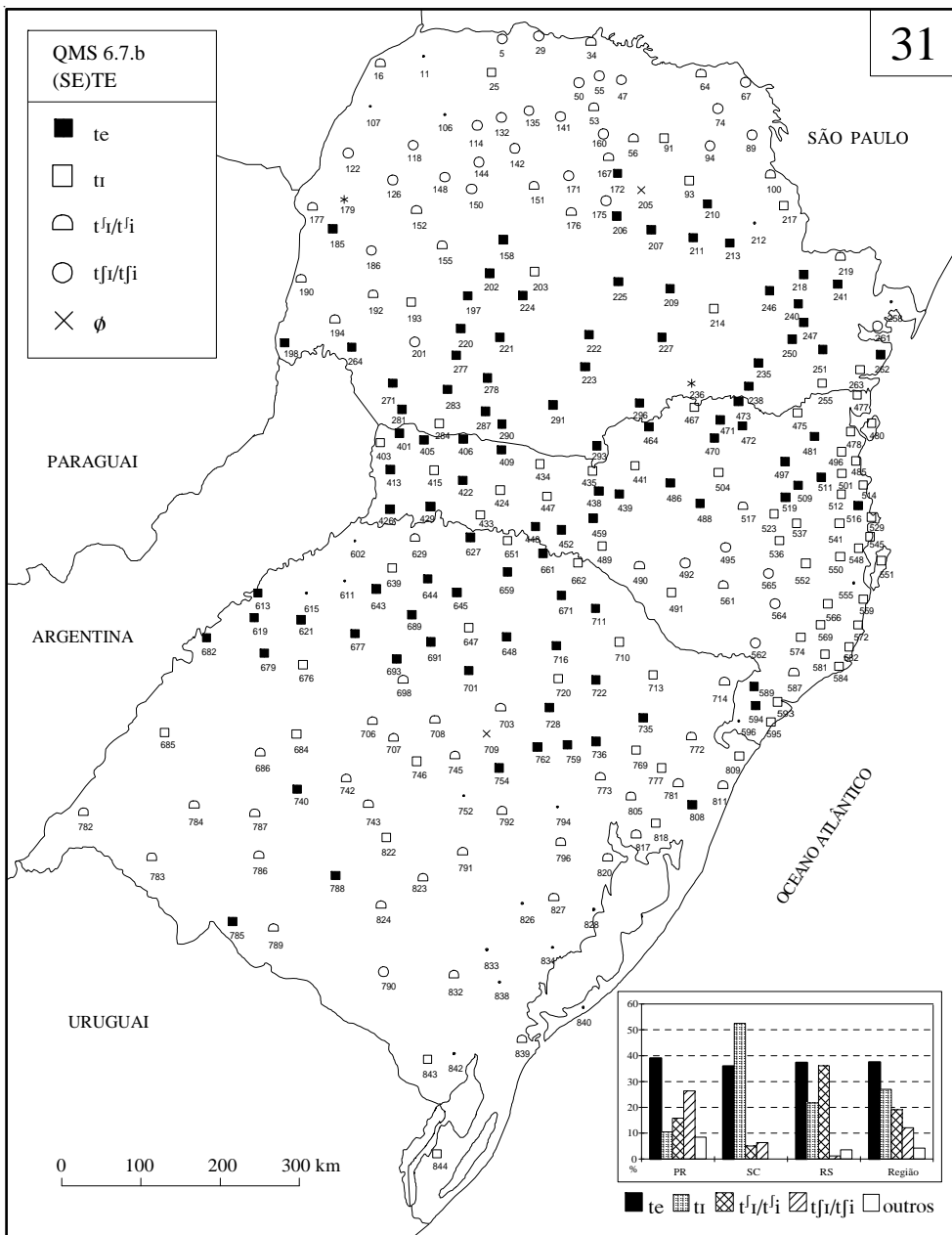
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 33           | [sete]               | 36           | 158-185-197-198-202-206-207-209-210-211-213-220-221-222-223-224-225-227-235-238-240-241-246-247-250-251-262-271-277-278-281-283-287-290-291-293 |
| 02           |              | [set <sup>e</sup> ]  | 03           | 172-218-264   |
| 03           |              | [ʃete]               | 01           | 296   |
| 04           | 36           | [setʃi]              | 25           | 005-029-047-050-055-067-074-089-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-160-171-175-186-201-261   |
| 05           |              | [setʃi]              | 01           | 094   |
| 06           | 54           | [setʃi]              | 15           | 016-034-053-056-064-151-152-155-167-176-177-190-192-194-219   |
| 07           |              | [setʃi]              | 01           | 100   |
| 08           | 32           | [seti]               | 10           | 025-091-093-193-203-214-217-255-263-284   |
| 09           | 66           | [set]                | 01           | 205   |
| 10           | 67           | [θetʃ]               | 01           | 179   |
| 11           |              | [setʃ <sup>e</sup> ] | 01           | 236   |
| 12           | 68           | NP                   | 04           | 011-106-107-258   |
| 13           |              | RN                   | 01           | 212   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [seti]          | 33           | 415-424-433-434-447-467-475-477-478-480-485-491-496-504-523-529-536-537-541-545-548-550-551-552-559-566-569-572-574-581-582-584-595 |
| 02           |              | [setj]          | 07           | 435-441-489-501-512-514-593   |
| 03           |              | [ʃeti]          | 01           | 403   |
| 04           | 33           | [sete]          | 27           | 401-405-406-409-413-422-426-429-438-439-452-459-464-470-471-472-473-481-486-488-497-509-511-516-519-589-594                         |
| 05           |              | [ʃete]          | 01           | 448   |
| 06           | 36           | [setʃi]         | 05           | 492-495-562-564-565   |
| 07           | 54           | [setʃi]         | 04           | 490-517-561-587   |
| 08           | 68           | NP              | 02           | 555-596   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 54           | [setʃi]         | 30           | 629-686-698-703-706-707-708-714-745-772-773-781-782-783-784-786-787-789-791-792-796-805-811-817-820-823-824-827-832-839     |
| 02           |              | [setʃi]         | 02           | 742-743   |
| 03           | 33           | [sete]          | 31           | 613-619-621-627-643-644-645-648-659-661-671-677-679-682-689-691-693-701-711-716-722-728-735-736-740-754-759-762-785-788-808 |
| 04           | 32           | [seti]          | 18           | 639-647-651-662-676-684-685-710-713-720-746-769-777-809-818-822-843-844   |
| 05           | 36           | [setʃi]         | 01           | 790   |
| 06           | 66           | [set]           | 01           | 709   |
| 07           | 68           | NP              | 12           | 602-611-615-752-794-826-828-833-834-838-840-842   |



## PARANÁ

| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> | <i>Ordem Símb.</i>  | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |                                 |                             |
|--------------------|-----------------|--------------|--------------|---|-----------------|--------------|--------------|---------------------------------|-----------------------------|
| 01                 | 33              | [dze'sete]   | 15           | 005-192-198-202-205-214-221-223-227-240-247-262-271-283-284 | 24              | [dze'setʃi]  | 01           | 144                             |                             |
|                    |                 |              |              | 25  | 66              | [dze'set]    | 08           | 047-056-126-151-152-160-185-194 |                             |
| 02                 |                 | [dze'sete]   | 05           | 093-211-219-220-251   | 26              | [dze'set]    | 04           | 050-100-132-142                 |                             |
| 03                 |                 | [dize'sete]  | 04           | 089-091-186-209   | 27              | [d'ze'set]   | 02           | 176-293                         |                             |
| 04                 |                 | [d'ze'sete]  | 02           | 158-193   | 28              | [d'ze'set]   | 01           | 029                             |                             |
| 05                 |                 | [di'ze'sete] | 02           | 224-291   | 29              | [deze'set]   | 01           | 197                             |                             |
| 06                 |                 | [d'ze'sete]  | 01           | 213   | 30              | [d'zɛ'set]   | 01           | 236                             |                             |
| 07                 |                 | [dizɐ'sete]  | 01           | 055   | 31              | [de'z'set]   | 01           | 255                             |                             |
| 08                 |                 | [dzɛ'sete]   | 01           | 250   | 32              | 69           | [deze'setʃ]  | 07                              | 067-206-207-210-222-225-235 |
| 09                 |                 | [dez'sete]   | 01           | 238   |                 |              |              |                                 |                             |
| 10                 |                 | [de'z'sete]  | 01           | 277   | 33              | [dze'setʃ]   | 02           | 172-203                         |                             |
| 11                 |                 | [d'zɛ'sete]  | 01           | 278   | 34              | [de'z'setʃ]  | 01           | 218                             |                             |
| 12                 | 54              | [deze'setʃi] | 05           | 074-135-148-155-171   | 35              | [d'ze'setʃ]  | 01           | 290                             |                             |
| 13                 |                 | [dize'setʃi] | 02           | 118-122   | 36              | [d'ze'setʃ]  | 01           | 241                             |                             |
| 14                 |                 | [dize'setʃi] | 01           | 296   | 37              | [de'e'setʃ]  | 01           | 263                             |                             |
| 15                 |                 | [d'ze'setʃi] | 01           | 150   | 38              | [dize'setʃ]  | 01           | 264                             |                             |
| 16                 |                 | [d'ze'setʃi] | 01           | 177   | 39              | [deze'setɛ]  | 02           | 281-287                         |                             |
| 17                 | 32              | [deze'seti]  | 03           | 025-034-217   | 40              | [dize'setɛ]  | 01           | 246                             |                             |
| 18                 |                 | [dize'seti]  | 03           | 053-064-190   | 41              | 67           | [dizɐ'se]    | 01                              | 261                         |
| 19                 |                 | [d'ze'seti]  | 01           | 141   | 42              | [dze'setʃ]   | 01           | 167                             |                             |
| 20                 |                 | [de'seti]    | 01           | 016   | 43              | [deze'θetʃ]  | 01           | 179                             |                             |
| 21                 |                 | [d'ze'seti]  | 01           | 201   | 44              | 68           | NP           | 04                              | 011-106-107-258             |
| 22                 | 36              | [dze'setʃi]  | 02           | 094-175   | 45              | RN           | 01           | 212                             |                             |
| 23                 |                 | [deze'setʃi] | 01           | 114   |                 |              |              |                                 |                             |

## SANTA CATARINA

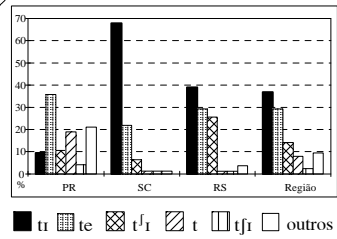
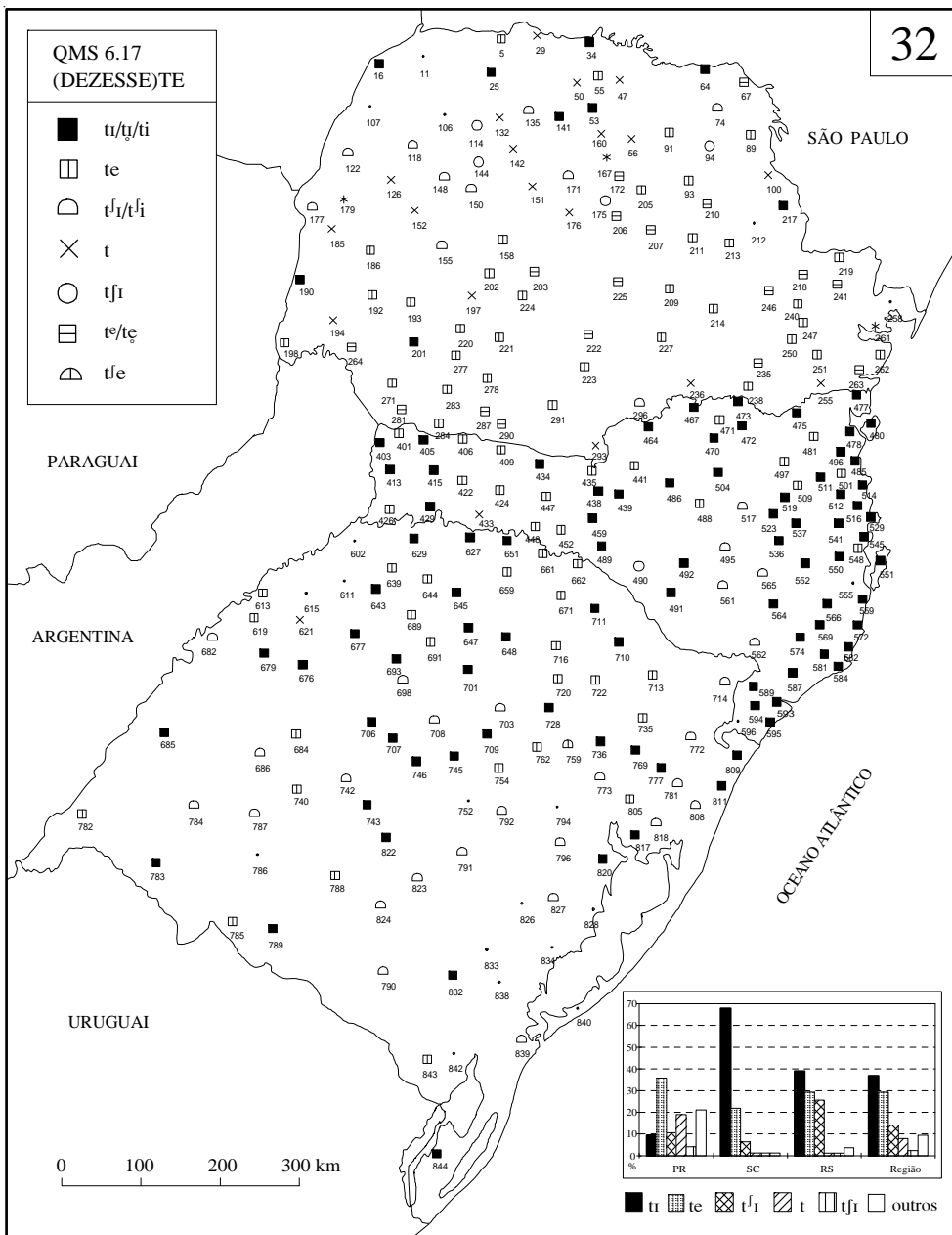
| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> | <i>Ordem Símb.</i>  | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |   |             |
|--------------------|-----------------|--------------|--------------|---|-----------------|--------------|--------------|---|-------------|
| 01                 | 32              | [dize'seti]  | 24           | 434-464-467-470-477-478-480-485-486-491-492-559-564-566-569-572-574-581-582-584-587-593-594-595 | 12              | [dze'setɥ]   | 01           | 512                                     |             |
|                    |                 |              |              | 13  | 33              | [dese'sete]  | 10           | 409-424-426-435-441-447-452-481-497-509 |             |
| 02                 |                 | [dze'seti]   | 07           | 504-511-516-519-541-545-551   | 14              | [dze'sete]   | 01           | 401                                     |             |
| 03                 |                 | [diza'seti]  | 05           | 405-413-415-459-496   | 15              | [diza'sete]  | 01           | 422                                     |             |
| 04                 |                 | [deze'seti]  | 05           | 429-439-489-550-589   | 16              | [d'sete]     | 01           | 471                                     |             |
| 05                 |                 | [dize'seti]  | 04           | 523-529-536-537   | 17              | [dize'sete]  | 01           | 488                                     |             |
| 06                 |                 | [dza'seti]   | 02           | 438-552   | 18              | [dize'sete]  | 01           | 501                                     |             |
| 07                 |                 | [d'seti]     | 01           | 473   | 19              | [dize'sete]  | 01           | 548                                     |             |
| 08                 |                 | [di'seti]    | 01           | 472   | 20              | [diza'sete]  | 01           | 406                                     |             |
| 09                 |                 | [deza'seti]  | 01           | 475   | 21              | [deza'setɔ]  | 01           | 448                                     |             |
| 10                 |                 | [dize'setɥ]  | 01           | 403   | 22              | 54           | [dize'setʃi] | 03                                      | 495-561-565 |
| 11                 |                 | [dize'setɥ]  | 01           | 514   | 23              | [dize'setʃi] | 02           | 517-562                                 |             |
|                    |                 |              |              | 24  | 36              | [dize'setʃi] | 01           | 490                                     |             |
|                    |                 |              |              | 25  | 66              | [deze'set]   | 01           | 433                                     |             |
|                    |                 |              |              | 26  | 68              | NP           | 02           | 555-596                                 |             |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i>  | <i>Ponto</i> | <i>Ordem Símb.</i>                                  | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i>   | <i>Ponto</i> |                             |   |
|--------------------|-----------------|---------------|--------------|---|-----------------|----------------|--------------|-----------------------------|---|
| 01                 | 32              | [deze'seti]   | 09           | 627-676-677-743-746-783-789-820-822                 | 16              | 33             | [dize'sete]  | 01                          | 684   |
|                    |                 |               |              | 17  | [dizi'sete]     | 01             | 671          |                             |   |
| 02                 |                 | [dize'seti]   | 07           | 647-648-685-706-736-844                             | 18              | [deza'sete]    | 01           | 689                         |   |
|                    |                 |               |              | 19  | [di'iza'sete]   | 01             | 659          |                             |   |
| 03                 |                 | [di'ize'seti] | 05           | 629-707-711-811-832                                 | 20              | 54             | [dize'setʃi] | 07                          | 708-772-781-787-791-818-824                     |
| 04                 |                 | [dize'seti]   | 05           | 643-645-679-709-817                                 |                 |                |              |                             |   |
| 05                 |                 | [deza'seti]   | 02           | 651-693   | 21              | [di'ize'setʃi] | 07           | 698-784-790-796-808-823-827 |   |
| 06                 |                 | [diza'seti]   | 01           | 769   |                 |                |              |                             |   |
| 07                 |                 | [dizɐ'seti]   | 01           | 809   | 22              | [deze'setʃi]   | 03           | 682-686-742                 |   |
| 08                 |                 | [di'ize'seti] | 01           | 701   | 23              | [di'iza'setʃi] | 03           | 714-773-792                 |   |
| 09                 |                 | [disɐ'seti]   | 01           | 777   | 24              | [di'izɐ'setʃi] | 01           | 703                         |   |
| 10                 |                 | [d'ze'setʃ]   | 01           | 710   | 25              | 36             | [ze'setʃi]   | 01                          | 839   |
| 11                 |                 | [dize'seti]   | 01           | 728   | 26              | 55             | [deze'setʃe] | 01                          | 759   |
| 12                 |                 | [dize'seti]   | 01           | 745   | 27              | 66             | [dize'set]   | 01                          | 621   |
| 13                 | 33              | [deze'sete]   | 13           | 613-619-639-644-661-691-716-720-754-762-782-785-805 | 28              | 68             | NP           | 12                          | 602-611-615-752-794-826-828-833-834-838-840-842 |
| 14                 |                 | [di'ize'sete] | 04           | 662-735-788-843                                     | 29              | RN             | 01           | 786                         |   |
| 15                 |                 | [dize'sete]   | 03           | 713-722-740   |                 |                |              |                             |   |

QMS 6.17  
(DEZESSE)TE

- $t_i/t_j/t_i$
- te
- ◐  $t_i/t_j$
- × t
- $t_f$
- ◑  $t_e/t_c$
- ◒  $t_e$



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [vĩ <sup>n</sup> tɪ]  | 25           | 005-025-055-056-064-093-100-197-198-207-210-211-214-217-221-222-225-241-247-255-278-284-290-293-296 |
| 02           |              | [vĩ <sup>n</sup> tʰ]  | 07           | 172-194-203-205-218-235-261   |
| 03           |              | [vĩ <sup>n</sup> ti]  | 02           | 262-264   |
| 04           | 36           | [vĩ <sup>n</sup> tʃi] | 20           | 034-067-089-091-114-118-122-132-141-144-148-151-155-171-175-192-271-281-283-287                     |
| 05           |              | [vĩ <sup>n</sup> tʃi] | 05           | 029-047-050-074-094   |
| 06           | 33           | [vĩ <sup>n</sup> te]  | 14           | 158-202-206-209-213-220-223-224-227-238-240-250-251-291   |
| 07           | 54           | [vĩ <sup>n</sup> tʃi] | 12           | 016-126-135-142-150-152-177-179-186-190-201-219   |
| 08           | 66           | [vĩ <sup>n</sup> t]   | 07           | 053-160-167-176-185-236-263   |
| 09           | 69           | [vĩ <sup>n</sup> tʰ]  | 03           | 193-246-277   |
| 10           | 68           | NP                    | 04           | 011-106-107-258   |
| 11           |              | RN                    | 01           | 212   |

## SANTA CATARINA

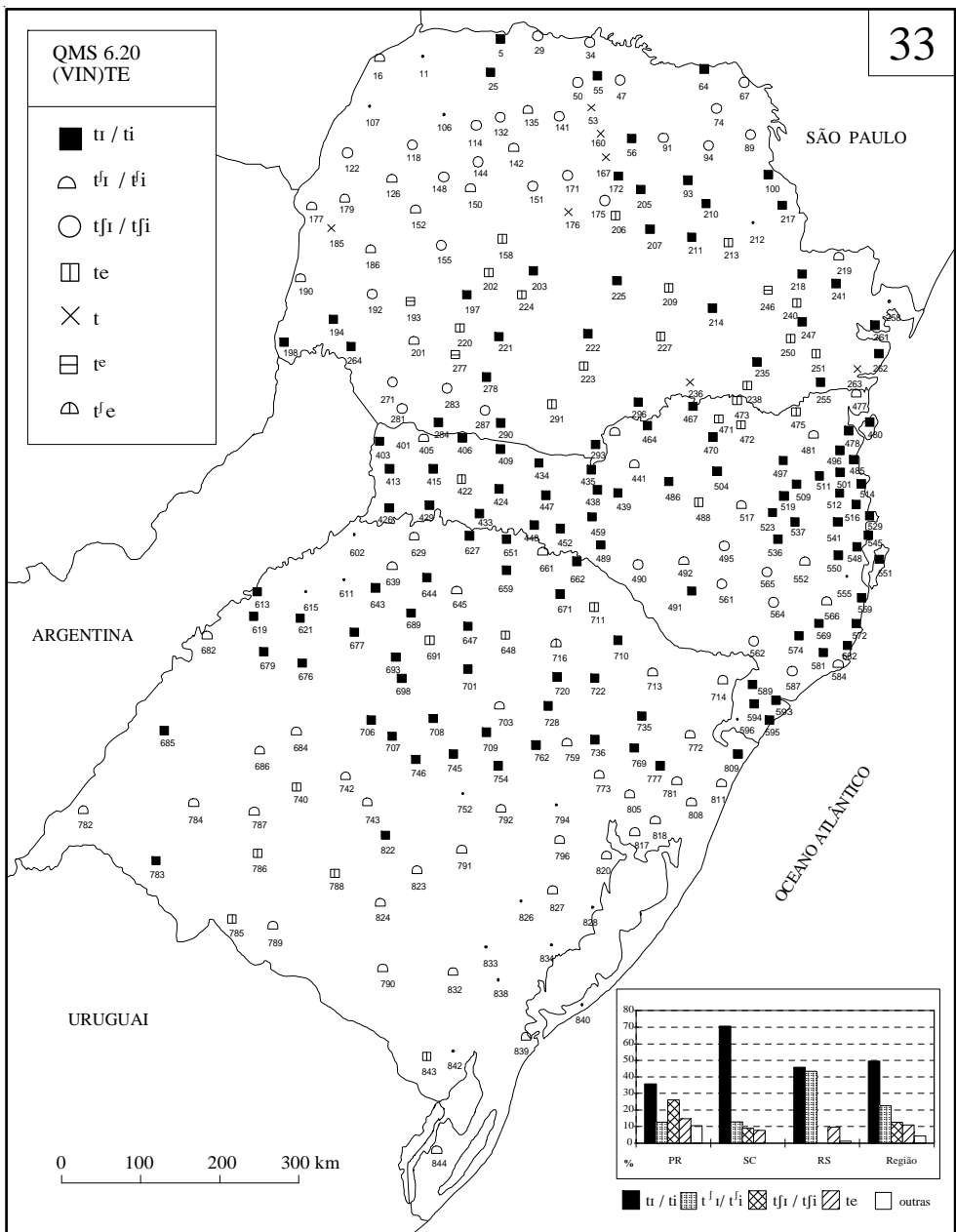
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [vĩ <sup>n</sup> tɪ]  | 53           | 403-406-409-413-415-424-426-429-433-434-435-438-439-447-448-452-459-464-467-470-478-480-485-486-489-491-496-497-501-509-511-512-514-516-519-529-536-537-541-545-548-550-551-559-569-572-574-581-582-589-593-594-595 |
| 02           |              | [vĩ <sup>n</sup> tʃ]  | 01           | 504   |
| 03           |              | [vĩ <sup>n</sup> ti]  | 01           | 523   |
| 04           | 54           | [vĩ <sup>n</sup> tʃi] | 10           | 401-405-441-477-481-492-517-552-566-584   |
| 05           | 36           | [vĩ <sup>n</sup> tʃi] | 07           | 490-495-561-562-564-565-587   |
| 06           | 33           | [vĩ <sup>n</sup> te]  | 06           | 422-471-472-473-475-488   |
| 07           | 68           | NP                    | 02           | 555-596   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [vĩ <sup>n</sup> tɪ]  | 28           | 613-619-627-643-644-647-659-671-679-685-693-698-701-706-707-708-710-720-722-728-735-736-745-746-769-783-809-822                         |
| 02           |              | [vĩ <sup>n</sup> trɪ] | 04           | 677-689-754-762   |
| 03           |              | [vĩ <sup>n</sup> tɪ]  | 02           | 676-709   |
| 04           |              | [vĩ <sup>n</sup> trɪ] | 02           | 651-777   |
| 05           |              | [vĩ <sup>n</sup> ti]  | 02           | 621-662   |
| 06           | 54           | [vĩ <sup>n</sup> tʃi] | 34           | 629-639-645-661-682-684-686-703-713-714-743-772-773-781-782-784-787-789-790-791-792-796-805-808-811-817-818-820-823-824-827-832-839-844 |
| 07           |              | [vĩ <sup>n</sup> tʃi] | 01           | 742   |
| 08           |              | [vĩ <sup>n</sup> tʃi] | 01           | 759   |
| 09           | 33           | [vĩ <sup>n</sup> te]  | 08           | 648-691-711-740-785-786-788-843   |
| 10           | 55           | [vĩ <sup>n</sup> tʰ]  | 01           | 716   |
| 11           | 68           | NP                    | 12           | 602-611-615-752-794-826-828-833-834-838-840-842   |

QMS 6.20  
(VIN)TE

- t / ti
- ◐ tʰ / tʰi
- tʃ / tʃi
- ◻ te
- × t
- ◻ te
- ◐ tʰe





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 27           | 025-029-034-047-050-053-064-114-118-122-132-141-142-144-148-150-151-160-171-175-192-218-225-235-255-283-293         |
| 02           |              | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 01           | 271   |
| 03           | 54           | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 07           | 016-055-056-152-176-203-262   |
| 04           |              | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 01           | 261   |
| 05           |              | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 01           | 005   |
| 06           | 32           | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 02           | 264-278   |
| 07           |              | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 01           | 247   |
| 08           | 33           | [vĩ <sup>o</sup> teũ]  | 01           | 223   |
| 09           | 37           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 29           | 100-135-155-172-177-179-194-201-205-206-207-209-211-217-219-220-221-222-227-241-246-250-263-277-281-287-290-291-296 |
| 10           | 60           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 21           | 067-074-089-091-093-094-126-158-167-186-193-197-198-202-210-213-214-224-236-238-284                                 |
| 11           | 55           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 02           | 185-190   |
| 12           | 40           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 01           | 251   |
| 13           | 68           | NP                     | 04           | 011-106-107-258   |
| 14           |              | RN                     | 02           | 212-240   |

## SANTA CATARINA

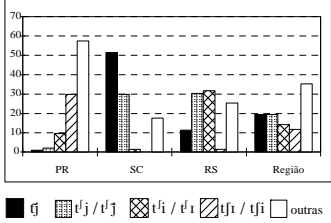
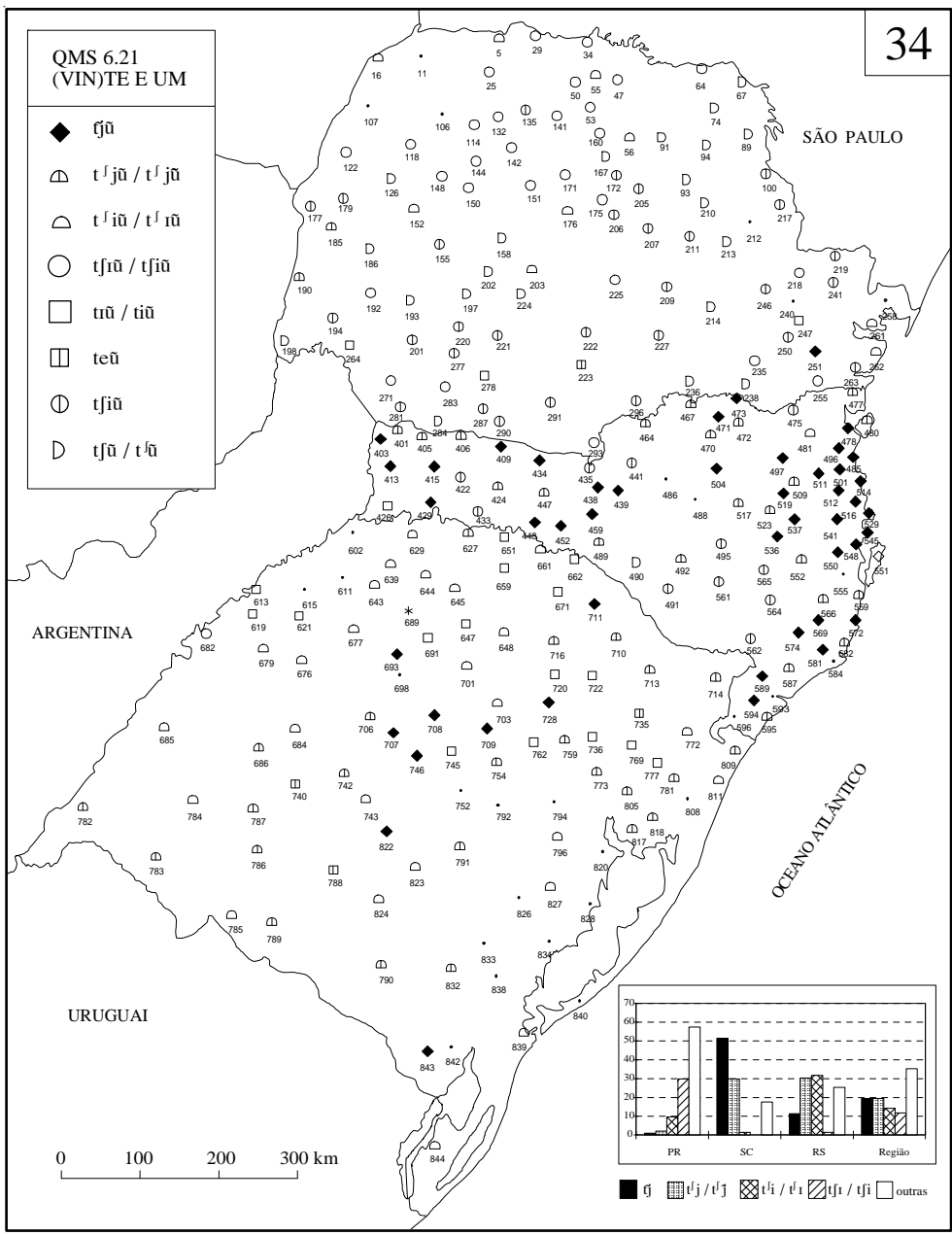
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 38           | 403-409-413-415-429-434-438-439-448-452-459-471-473-478-485-496-497-501-504-511-512-514-516-519-529-536-537-541-545-548-550-551-569-572-574-581-589-594 |
| 02           | 55           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 20           | 401-405-406-424-447-464-470-472-477-480-489-492-517-523-552-559-566-582-587-595   |
| 03           |              | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 02           | 467-509   |
| 04           | 37           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 11           | 422-433-435-441-475-491-495-561-562-564-565   |
| 05           | 60           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 01           | 490   |
| 06           | 32           | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 01           | 426   |
| 07           | 54           | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 01           | 481   |
| 08           | 68           | NP                     | 06           | 486-488-555-584-593-596   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 54           | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 13           | 639-645-679-685-701-772-784-785-796-811-827-839-844                             |
| 02           |              | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 08           | 629-643-648-661-684-703-743-824   |
| 03           |              | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 02           | 644-676   |
| 04           |              | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 01           | 823   |
| 05           |              | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 01           | 677   |
| 06           | 55           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 20           | 686-706-710-713-714-742-773-781-782-783-786-787-789-790-791-805-809-817-818-832 |
| 07           |              | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 02           | 627-716   |
| 08           |              | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 01           | 754   |
| 09           |              | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 01           | 759   |
| 10           | 32           | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 07           | 619-647-720-722-736-745-769   |
| 11           |              | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 04           | 613-621-659-662   |
| 12           |              | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 02           | 671-762   |
| 13           |              | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 01           | 777   |
| 14           |              | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 01           | 651   |
| 15           |              | [vĩ <sup>o</sup> tiũ]  | 01           | 691   |
| 16           | 40           | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 07           | 707-708-711-728-746-822-843   |
| 17           |              | [vĩ <sup>o</sup> tʃjũ] | 02           | 693-709   |
| 18           | 33           | [vĩ <sup>o</sup> teũ]  | 03           | 735-740-788   |
| 19           | 36           | [vĩ <sup>o</sup> tʃiũ] | 01           | 682   |
| 20           | 67           | [vĩ <sup>o</sup> teũ]  | 01           | 689   |
| 21           | 68           | NP                     | 12           | 602-611-615-752-794-826-828-833-834-838-840-842                                 |
| 22           |              | RN                     | 01           | 698   |
| 23           |              | RP                     | 03           | 792-808-820   |

QMS 6.21  
(VIN)TE E UM

- ◆ t̃jũ
- ◡ t̃ʃũ / t̃ʃũ
- ◤ t̃ʃũ / t̃ʃũ
- t̃jũ / t̃jũ
- tũ / tũ
- ▣ teũ
- ⊙ t̃jũ
- ▷ t̃jũ / t̃ũ

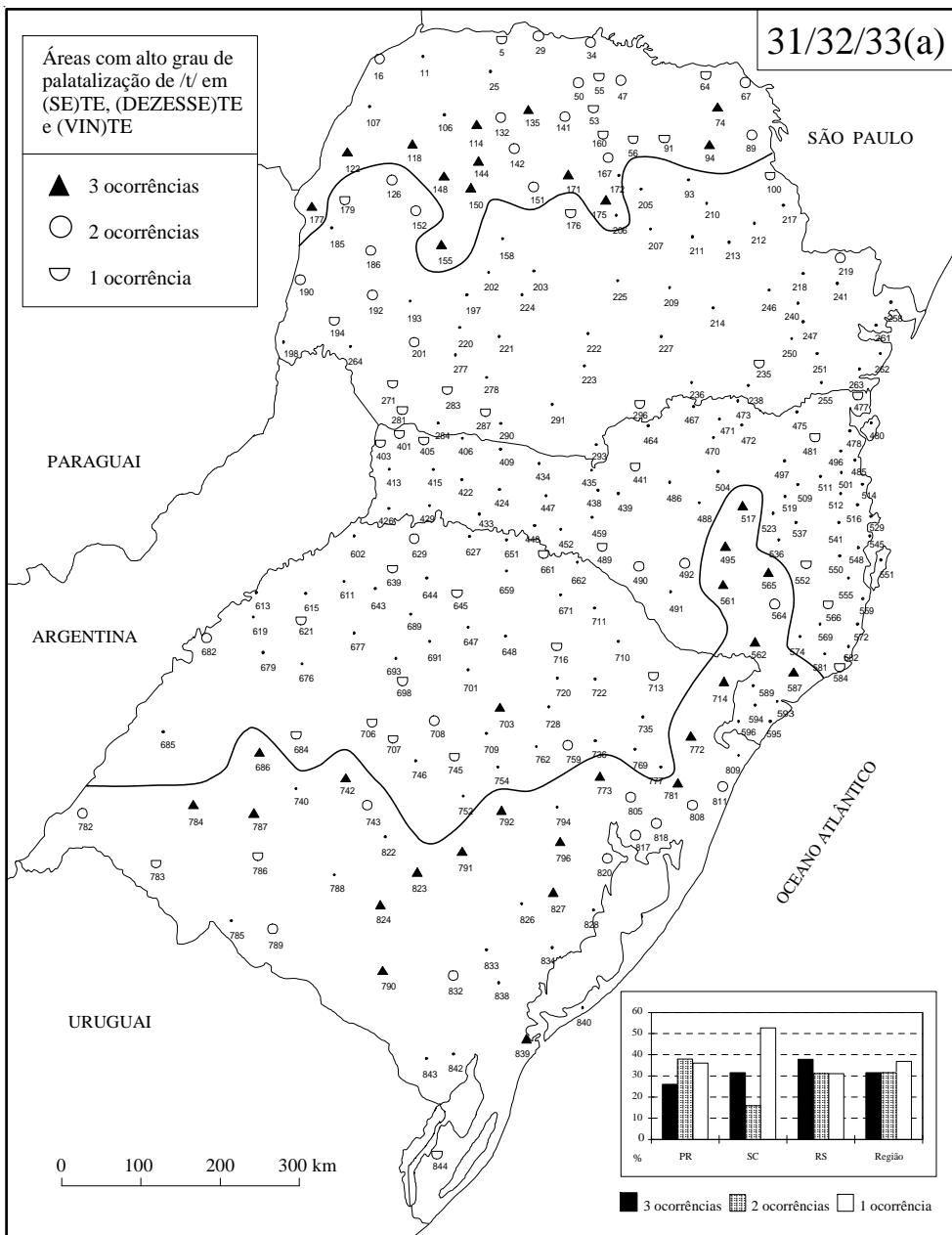




31/32/33(a)

Áreas com alto grau de palatalização de /t/ em (SE)TE, (DEZE)SETE e (VIN)TE

- ▲ 3 ocorrências
- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência

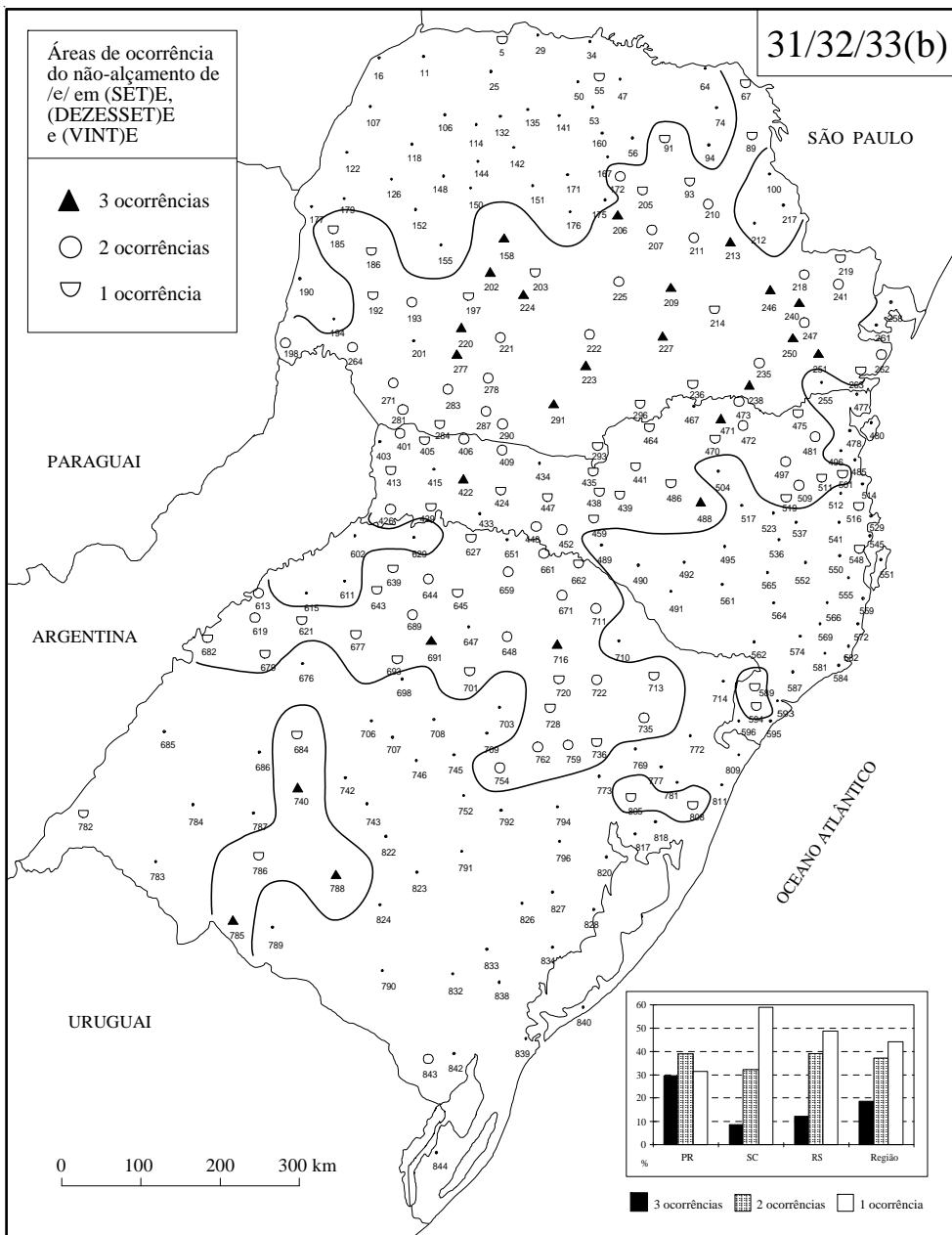




31/32/33(b)

Áreas de ocorrência do não-alcance de /e/ em (SET)E, (DEZESSET)E e (VINTE)E

- ▲ 3 ocorrências
- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência

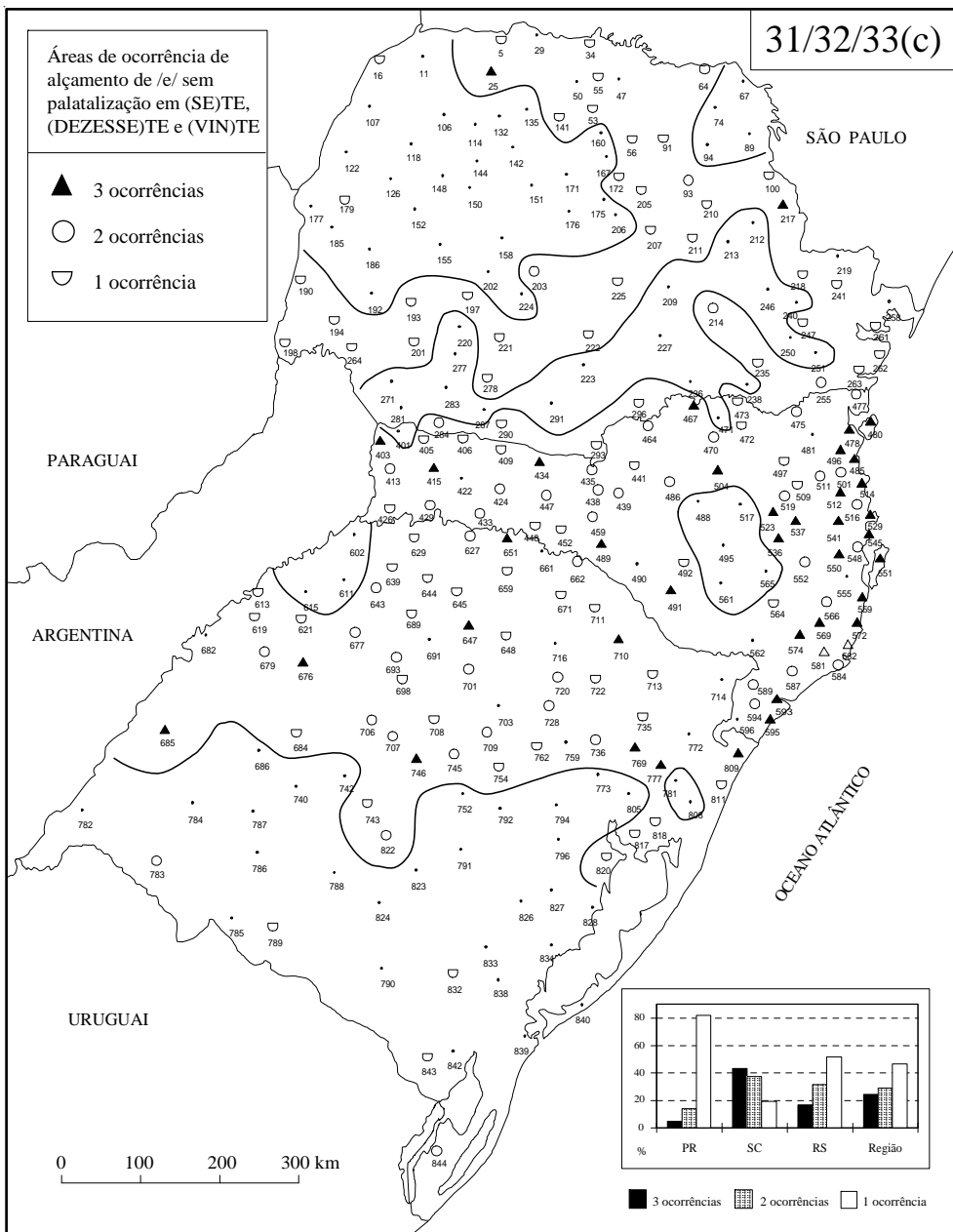




31/32/33(c)

Áreas de ocorrência de alçamento de /e/ sem palatalização em (SE)TE, (DEZESE)TE e (VIN)TE

- ▲ 3 ocorrências
- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|--------------|
| 01           | 52           | [ædevo'gado]    | 41           | 005-016-029-047-055-056-067-074-100-126-150-152-155-158-171-172-192-193-194-197-198-201-203-213-214-219-220-224-225-240-241-258-261-263-264-271-277-281-287-291-293 | 09           |              | [adevo'gado]    | 01           | 222          |
|              |              |                 |              |   | 10           |              | [ædevo'gado]    | 01           | 142          |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [ædevo'gado]    | 01           | 278          |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [ædevo'gaɖy]    | 01           | 122          |
|              |              |                 |              |   | 13           |              | [ædevo'gaɖo]    | 01           | 135          |
|              |              |                 |              |   | 14           |              | [ædevo'gado]    | 01           | 212          |
|              |              |                 |              |   | 15           | 46           | [dɪvo'gado]     | 01           | 186          |
| 02           |              | [devo'gado]     | 21           | 025-034-050-053-089-094-107-141-15?-167-176-177-205-207-210-217-221-223-227-236-255   | 16           |              | [ædivo'gads]    | 01           | 118          |
|              |              |                 |              |   | 17           |              | [ædivo'gado]    | 01           | 148          |
|              |              |                 |              |   | 18           |              | [ædɪvo'gado]    | 01           | 175          |
|              |              |                 |              |   | 19           | 36           | [dʰivo'gado]    | 01           | 160          |
| 03           |              | [ædevo'gado]    | 07           | 202-206-218-238-246-284-290   | 20           |              | [æɖʒivo'gadɐ]   | 01           | 144          |
|              |              |                 |              |   | 21           |              | [ædʰivo'gado]   | 01           | 114          |
| 04           |              | [adevo'gado]    | 06           | 011-091-132-211-251-262   | 22           | 32           | [advogado]      | 01           | 250          |
| 05           |              | [devo'gado]     | 03           | 093-235-247   | 23           |              | [advogade]      | 01           | 185          |
| 06           |              | [ædevo'gadɐ]    | 02           | 283-296   | 24           |              | [æɖvo'gado]     | 01           | 190          |
| 07           | 52           | [ædevo'gad]     | 02           | 106-179   | 25           | 68           | NR              | 01           | 209          |
| 08           |              | [devo'gad]      | 01           | 064   |              |              |                 |              |              |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>            |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|-------------------------|
| 01           | 52           | [adevo'gado]    | 33           | 405-424-433-434-439-441-464-470-473-480-485-488-489-491-492-495-497-501-509-519-529-541-548-551-555-559-562-564-566-587-589-594-596 | 08           |              | [adevo'gat,o]   | 01           | 536                     |
|              |              |                 |              |   | 09           |              | [ædevo'gado]    | 01           | 574                     |
|              |              |                 |              |   | 10           |              | [oadevo'gado]   | 01           | 572                     |
|              |              |                 |              |   | 11           | 32           | [advogado]      | 06           | 467-475-511-512-537-550 |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [advogado]      | 02           | 426-472                 |
|              |              |                 |              |   | 13           |              | [advugado]      | 01           | 569                     |
| 02           |              | [devo'gado]     | 12           | 403-406-422-448-459-496-504-545-561-581-593-595   | 14           |              | [advogado]      | 01           | 481                     |
|              |              |                 |              |   | 15           | 46           | [adɪvo'gado]    | 01           | 478                     |
| 03           |              | [adevo'gado]    | 06           | 401-409-413-471-514-516   | 16           |              | [adɪvo'gado]    | 01           | 552                     |
| 04           |              | [ædevo'gado]    | 06           | 435-447-490-523-582-584   | 17           |              | [adivo'gado]    | 01           | 517                     |
| 05           |              | [adevo'gado]    | 02           | 429-477   | 18           | 67           | [adifugadɐ]     | 01           | 415                     |
| 06           |              | [adevu'gado]    | 01           | 565   | 19           |              | [tevo'gado]     | 01           | 452                     |
| 07           | 52           | [adevu'gado]    | 01           | 486   | 20           | 68           | NP              | 01           | 438                     |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>    |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|
| 01           | 52           | [adevo'gado]    | 46           | 602-611-615-627-629-639-643-647-648-661-671-679-682-684-686-689-691-693-701-703-708-709-713-716-740-743-752-781-782-785-788-789-790-791-794-805-817-820-822-824-826-827-828-832-839-843 | 08           | 52           | [dævo'gado]     | 01           | 809             |
|              |              |                 |              |   | 09           | 46           | [adivo'gado]    | 02           | 711-787         |
|              |              |                 |              |   | 10           |              | [adivo'gado]    | 01           | 662             |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [advogado]      | 01           | 838             |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [æɖvo'gædɔ]     | 01           | 769             |
|              |              |                 |              |   | 13           | 36           | [adʰivo'gado]   | 03           | 783-784-796     |
|              |              |                 |              |   | 14           | 32           | [advogado]      | 01           | 613             |
|              |              |                 |              |   | 15           |              | [dvo'gado]      | 01           | 754             |
|              |              |                 |              |   | 16           |              | [æɖvo'gado]     | 01           | 621             |
| 02           |              | [devo'gado]     | 12           | 677-698-707-710-714-728-772-773-792-808-811-842   | 17           |              | [advogado]      | 01           | 759             |
| 03           |              | [ædevo'gado]    | 10           | 645-659-676-685-706-720-742-745-823-844   | 18           | 67           | [advogado]      | 01           | 818             |
|              |              |                 |              |   | 19           |              | [atevo'gadɐ]    | 01           | 762             |
| 04           |              | [adevo'gado]    | 03           | 651-722-735   | 20           |              | [atvo'kado]     | 01           | 619             |
| 05           |              | [ædevo'gado]    | 01           | 736   | 21           |              | [adʰvo'gadʰɔ]   | 01           | 777             |
| 06           |              | [adævo'gado]    | 01           | 644   | 22           | 68           | RP              | 04           | 746-786-833-834 |
| 07           |              | [adevo'gado]    | 01           | 840   |              |              |                 |              |                 |

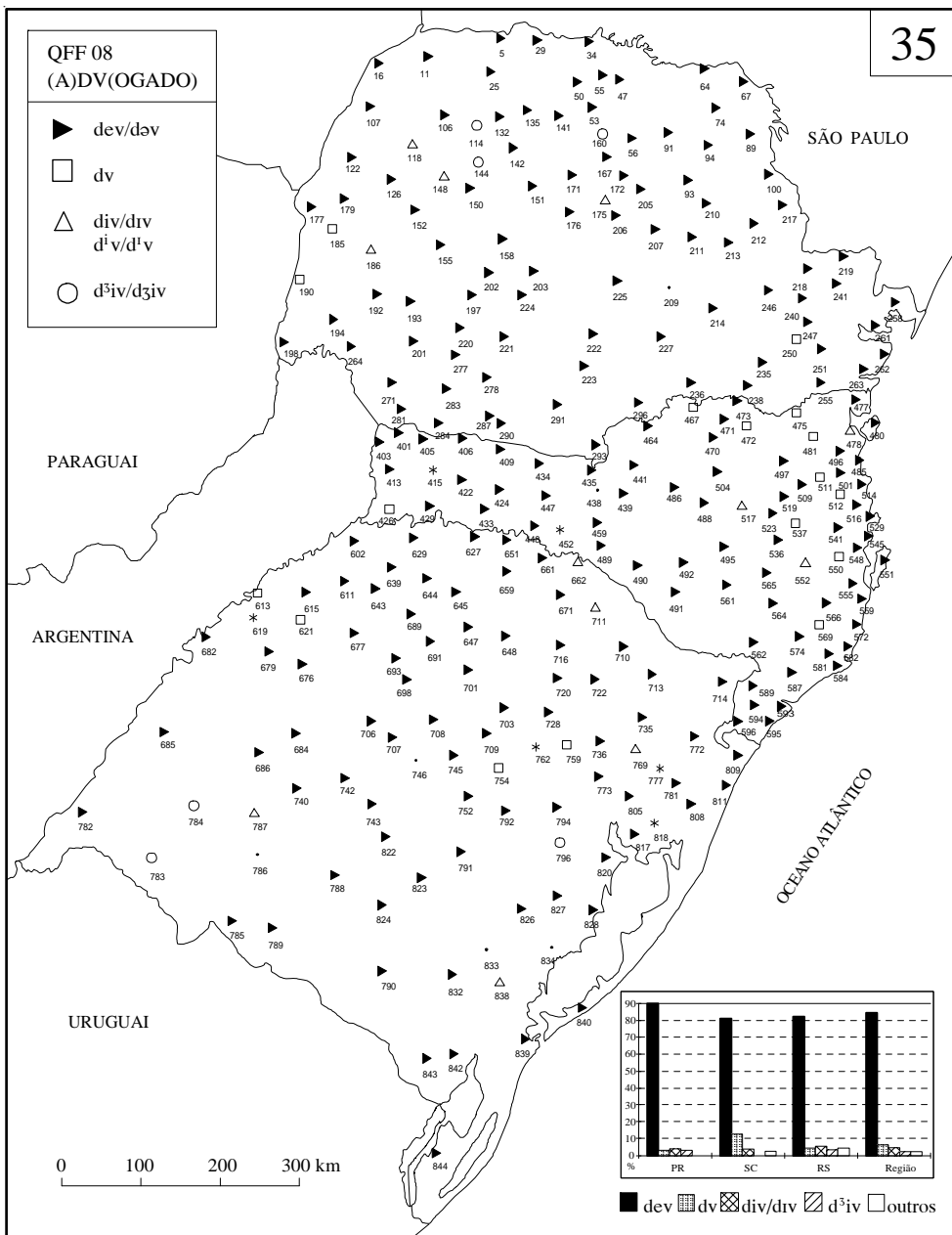
QFF 08  
(A)DV(OGADO)

▶ dev/dəv

□ dv

△ div/div  
d<sup>1</sup>v/d<sup>1</sup>v

○ d<sup>3</sup>iv/d<sup>3</sup>iv



## PARANÁ

| Ordem | Símb. | Variante                 | Freq. | Ponto   | Ordem | Símb. | Variante                 | Freq. | Ponto                   |
|-------|-------|--------------------------|-------|---|-------|-------|--------------------------|-------|-------------------------|
| 01    | 32    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 20    | 050-142-152-158-175-179-190-197-201-206-210-212-213-214-223-271-281-283-287-291 | 12    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> õ]  | 06    | 141-144-193-203-209-227 |
|       |       |                          |       |   | 47    |       |                          | 03    | 056-089-107             |
|       |       |                          |       |   | 13    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> ]   | 01    | 094                     |
|       |       |                          |       |   | 14    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> ]   | 01    | 034                     |
| 02    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 15    | 005-067-074-114-118-205-218-219-224-225-236-241-246-293-296                     | 15    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> ]   | 01    | 029                     |
|       |       |                          |       |   | 16    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> ]   | 03    | 135-177-186             |
| 03    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 14    | 155-167-171-172-202-211-217-240-250-264-277-278-284-290                         | 17    | 33    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 03    | 192-207-221             |
|       |       |                          |       |   | 18    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 02    | 053-198                 |
|       |       |                          |       |   | 19    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 235                     |
|       |       |                          |       |   | 20    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 176                     |
| 04    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 02    | 160-222   | 21    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> d]  | 02    | 247-255                 |
| 05    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> d]  | 02    | 055-064   | 22    | 37    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 238                     |
| 06    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> d]  | 02    | 150-185   | 23    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 148                     |
| 07    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> du] | 01    | 263   | 24    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 025                     |
| 08    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 091   | 25    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 262                     |
| 09    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 258   | 26    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 016                     |
| 10    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 011   | 27    | 67    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 106                     |
| 11    | 47    | [fer'vẽ <sup>n</sup> õ]  | 08    | 093-100-122-126-132-151-220-261   | 28    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> õ]  | 03    | 047-194-251             |
|       |       |                          |       |   | 29    | 68    | NR                       |       |                         |

## SANTA CATARINA

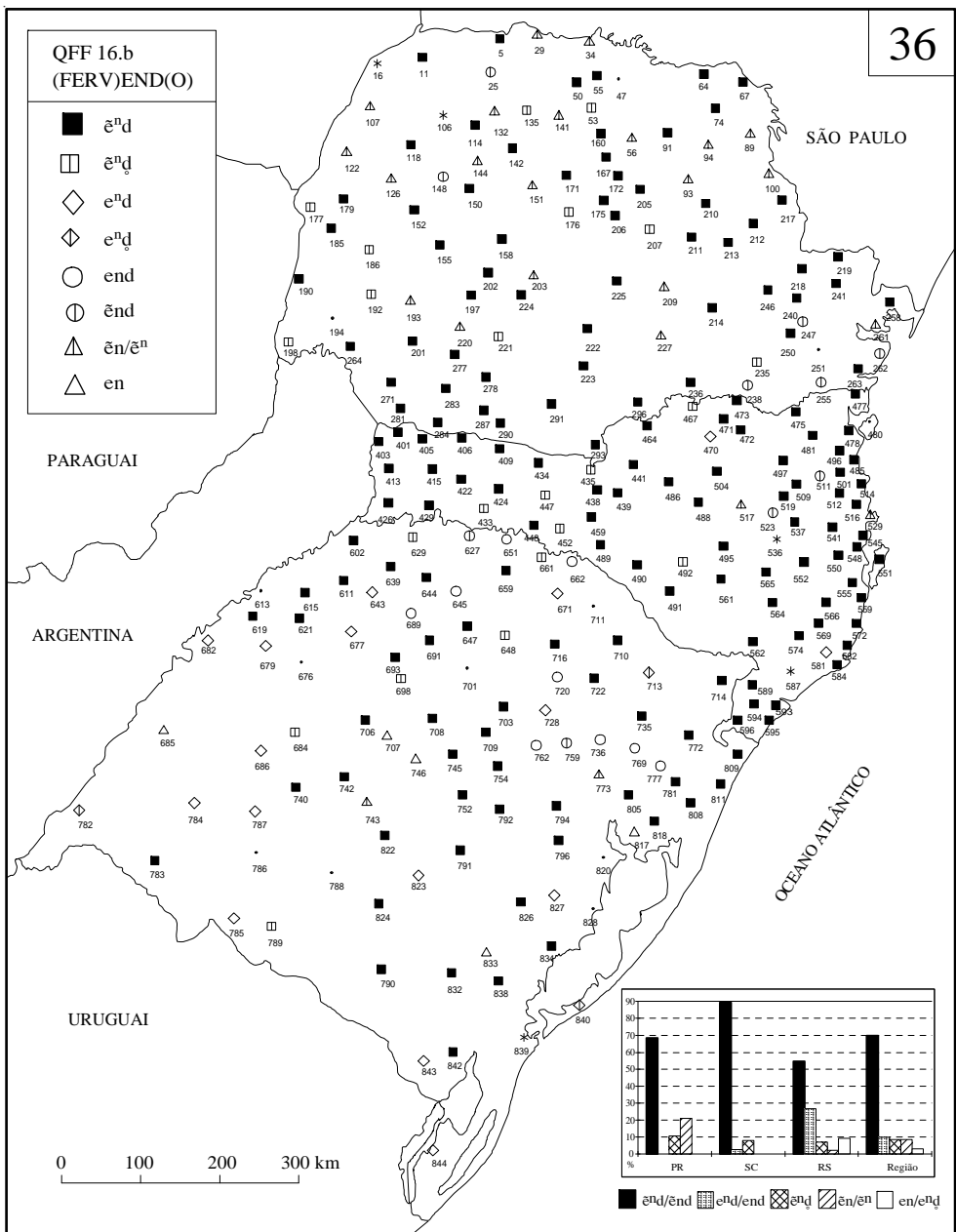
| Ordem | Símb. | Variante                 | Freq. | Ponto   | Ordem | Símb. | Variante                 | Freq. | Ponto   |
|-------|-------|--------------------------|-------|---|-------|-------|--------------------------|-------|---------|
| 01    | 32    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 34    | 405-424-426-434-448-459-473-478-481-485-488-489-490-491-496-497-501-504-509-545-550-551-555-559-561-562-564-566-569-572-574-584-595-596 | 05    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 475     |
|       |       |                          |       |   | 06    | 32    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 541     |
|       |       |                          |       |   | 07    | 33    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 433     |
|       |       |                          |       |   | 08    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 435     |
|       |       |                          |       |   | 09    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 447     |
|       |       |                          |       |   | 10    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 452     |
|       |       |                          |       |   | 11    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 467     |
| 02    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 27    | 401-403-406-409-413-415-422-429-438-439-441-471-472-477-486-495-512-514-519-537-548-552-565-582-589-593-594                             | 12    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 492     |
|       |       |                          |       |   | 13    | 40    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 02    | 470-581 |
|       |       |                          |       |   | 14    | 47    | [fer'vẽ <sup>n</sup> õ]  | 02    | 517-529 |
|       |       |                          |       |   | 15    | 37    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 511     |
|       |       |                          |       |   | 16    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 523     |
|       |       |                          |       |   | 17    | 67    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 536     |
| 03    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 516   | 18    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 587     |
| 04    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 01    | 464   | 19    | 68    | NP                       | 01    | 480     |

## RIO GRANDE DO SUL

| Ordem | Símb. | Variante                 | Freq. | Ponto   | Ordem | Símb. | Variante                    | Freq. | Ponto                   |
|-------|-------|--------------------------|-------|---|-------|-------|-----------------------------|-------|-------------------------|
| 01    | 46    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 38    | 602-611-615-619-621-639-647-691-693-703-706-708-709-710-714-740-742-745-752-754-772-781-783-790-791-792-794-796-808-809-811-818-822-824-832-834-838-842 | 08    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ]    | 02    | 661-684                 |
|       |       |                          |       |   | 09    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ]    | 02    | 782-840                 |
|       |       |                          |       |   | 10    | 46    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ]    | 02    | 627-759                 |
|       |       |                          |       |   | 11    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> õ]     | 02    | 743-773                 |
|       |       |                          |       |   | 12    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ]    | 01    | 762                     |
|       |       |                          |       |   | 13    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> du]    | 01    | 629                     |
|       |       |                          |       |   | 14    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> õ]     | 01    | 746                     |
|       |       |                          |       |   | 15    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ]    | 01    | 713                     |
| 02    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 14    | 643-671-677-679-682-686-728-784-785-787-823-827-843-844   | 16    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ]    | 01    | 839                     |
|       |       |                          |       |   | 17    | 32    | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ]    | 02    | 805-826                 |
|       |       |                          |       |   | 18    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ]    | 01    | 722                     |
| 03    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 05    | 645-651-662-689-720   | 19    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ]    | 01    | 736                     |
| 04    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 04    | 644-659-716-735   | 20    | 67    | [kã'ver'sã <sup>n</sup> dõ] | 01    | 676                     |
| 05    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 04    | 685-707-817-833   | 21    |       | [jã <sup>n</sup> dõ]        | 01    | 828                     |
| 06    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 03    | 648-698-789   | 22    | 68    | RP                          | 06    | 613-701-711-786-788-820 |
| 07    |       | [fer'vẽ <sup>n</sup> dõ] | 02    | 769-777   |       |       |                             |       |                         |

QFF 16.b  
(FERV)END(O)

- e<sup>n</sup>d
- e<sup>n</sup>ɔ
- ◇ e<sup>n</sup>d
- ◊ e<sup>n</sup>ɔ
- end
- ⊙ ãnd
- △ ãn/ã<sup>n</sup>
- △ en



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kəls̃õw]       | 14           | 126-144-148-190-192-221-225-227-261-264-278-283-287-291                         |
| 02           |              | [kals̃õw]       | 12           | 100-132-186-198-201-217-251-258-262-271-277-281                                 |
| 03           |              | [kəls̃õw]       | 03           | 025-179-250   |
| 04           |              | [kəls̃õw]       | 01           | 171   |
| 05           |              | [kəls̃õ]        | 01           | 155   |
| 06           |              | [kəls̃õw]       | 01           | 185   |
| 07           | 37           | [kɛr̃s̃õw]      | 20           | 016-056-064-067-074-091-172-197-205-206-209-212-214-218-219-235-238-241-247-296 |
| 08           |              | [kar̃s̃õw]      | 07           | 089-093-202-210-211-246-263   |
| 09           | 69           | [kaʃs̃õw]       | 11           | 029-047-106-122-135-150-160-167-175-194-224                                     |
| 10           |              | [kəʃs̃õw]       | 08           | 053-055-142-158-176-193-213-223   |
| 11           |              | [kaʃs̃õw]       | 03           | 220-284-293   |
| 12           | 46           | [kɛw̃s̃õw]      | 04           | 005-114-177-236   |
| 13           |              | [kaw̃s̃õw]      | 03           | 034-118-151   |
| 14           |              | [kaw̃s̃õw]      | 02           | 107-152   |
| 15           | 36           | [kɛr̃s̃õw]      | 05           | 094-207-240-255-290   |
| 16           |              | [kar̃s̃õw]      | 02           | 050-203   |
| 17           | 33           | [kaʃs̃õw]       | 01           | 222   |
| 18           | 68           | NR              | 01           | 011   |
| 19           |              | NP              | 01           | 141   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kəls̃õw]       | 25           | 401-413-415-422-424-438-439-441-448-452-473-477-486-490-496-497-501-511-523-529-537-545-565-589-596 |
| 02           |              | [kəls̃õn]       | 01           | 426   |
| 03           | 69           | [kaʃs̃õw]       | 23           | 409-435-459-464-467-470-471-472-485-504-509-512-519-536-548-550-559-569-574-582-587-593-594         |
| 04           |              | [kaʃs̃õ]        | 02           | 403-429   |
| 05           | 36           | [kar̃s̃õw]      | 16           | 405-406-434-447-488-491-495-514-541-552-555-561-562-564-572-595                                     |
| 06           | 37           | [kar̃s̃õw]      | 03           | 433-489-492   |
| 07           | 33           | [kaʃs̃õw]       | 01           | 475   |
| 08           | 40           | [kar̃s̃õw]      | 01           | 517   |
| 09           | 68           | RP              | 02           | 478-566   |
| 10           |              | NC              | 02           | 516-581   |
| 11           |              | DN              | 02           | 480-481   |
| 12           |              | RD              | 01           | 584   |
| 13           |              | NP              | 01           | 551   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kəls̃õw]       | 64           | 611-615-621-627-629-643-647-651-659-661-662-677-679-682-684-685-689-691-693-698-701-707-708-709-710-711-713-716-735-736-740-743-746-752-759-762-773-777-781-782-783-784-785-786-788-789-791-794-796-808-811-817-818-820-822-824-828-832-833-838-839-842-843-844 |
| 02           |              | [kəls̃õw]       | 03           | 671-720-769   |
| 03           |              | [kəls̃õw]       | 03           | 706-823-827   |
| 04           |              | [kəls̃õ]        | 02           | 613-722   |
| 05           |              | [kəls̃õw]       | 01           | 728   |
| 06           |              | [gəʃts̃õʳ]      | 01           | 754   |
| 07           | 36           | [kar̃s̃õw]      | 07           | 648-686-703-714-772-826-834   |
| 08           |              | [kɛr̃s̃õw]      | 01           | 676   |
| 09           |              | [kar̃s̃õ]       | 01           | 645   |
| 10           |              | [kɛr̃s̃õwʒipõ]  | 01           | 745   |
| 11           | 69           | [kaʃs̃õw]       | 06           | 619-639-644-742-787-840   |
| 12           | 46           | [kaw̃s̃õw]      | 03           | 602-792-809   |
| 13           | 68           | NP              | 01           | 790   |
| 14           |              | NC              | 01           | 805   |

QFF 15.a  
(CA)L(ÇÃO)

- l
- ▣ t
- r
- ⊖ t
- △ w
- ▢ l
- ◇ R

PARAGUAI

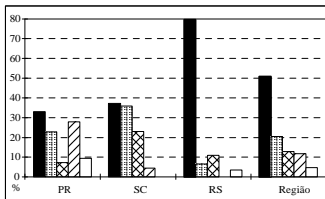
ARGENTINA

URUGUAI

SÃO PAULO

OCEANO ATLÂNTICO

0 100 200 300 km



- l
- ▣ t
- ⊗ r
- ▤ t
- w

## PARANÁ

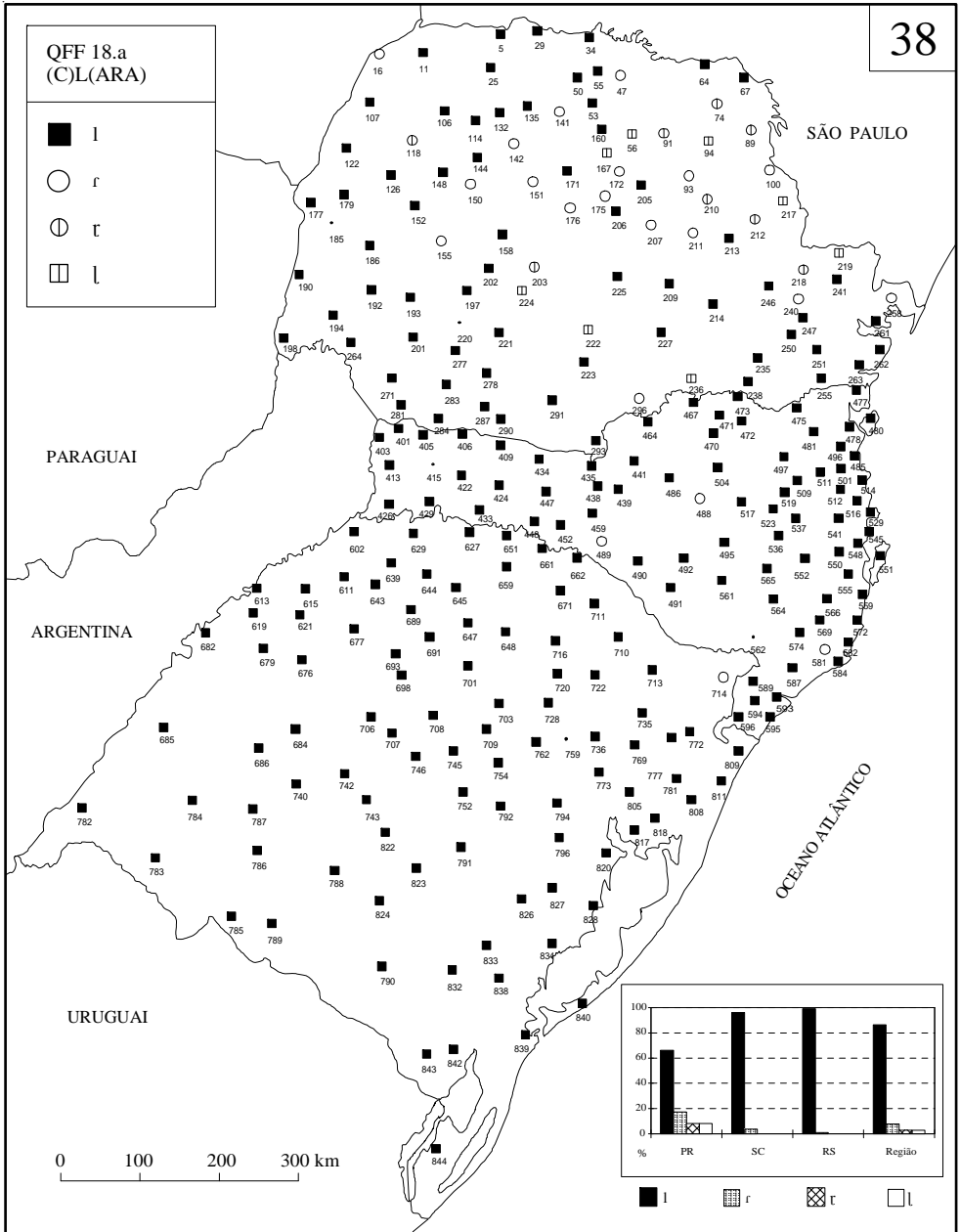
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [klare]         | 49           | 005-011-025-029-034-050-053-055-064-067-106-107-114-126-135-148-152-160-171-177-179-186-190-192-193-194-198-201-205-206-213-221-223-225-227-235-238-241-263-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293 |
| 02           |              | [klara]         | 11           | 122-144-202-214-246-247-250-251-255-261-262   |
| 03           |              | [klaɾɐ]         | 03           | 158-197-209   |
| 04           |              | [klare]         | 01           | 132   |
| 05           |              | [klare]         | 01           | 264   |
| 06           | 36           | [krare]         | 17           | 016-047-093-100-141-142-150-151-155-172-175-176-207-211-240-258-296   |
| 07           | 33           | [k are]         | 05           | 167-217-219-224-236   |
| 08           |              | [k aɾɐ]         | 02           | 056-094   |
| 09           |              | [k aɾɐ]         | 01           | 222   |
| 10           | 37           | [krare]         | 04           | 074-089-118-210   |
| 11           |              | [krare]         | 02           | 203-218   |
| 12           |              | [krara]         | 01           | 091   |
| 13           |              | [krare]         | 01           | 212   |
| 14           | 68           | NP              | 02           | 185-220   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [klara]         | 38           | 401-403-405-409-413-433-438-441-447-448-464-467-471-472-473-477-478-480-485-486-490-496-501-509-511-514-517-536-537-541-548-550-552-559-561-565-582-596 |
| 02           |              | [klare]         | 37           | 406-422-424-426-429-434-435-439-452-459-470-475-481-491-492-495-497-504-512-516-519-523-529-545-551-555-564-566-569-572-574-584-587-589-593-594-595     |
| 03           | 36           | [krara]         | 02           | 488-489   |
| 04           |              | [krare]         | 01           | 581   |
| 05           | 68           | NP              | 02           | 415-562   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [klare]         | 83           | 602-611-613-615-619-627-629-639-643-644-645-647-648-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-711-713-716-720-722-728-735-740-742-743-745-752-754-762-769-772-773-777-781-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-842-843 |
| 02           |              | [klara]         | 10           | 621-651-686-710-736-746-782-784-840-844   |
| 03           | 36           | [krare]         | 01           | 714   |
| 04           | 68           | NP              | 01           | 759   |





## PARANÁ

| Ordem | Símb. | Variante    | Freq. | Ponto                       | Ordem | Símb. | Variante    | Freq. | Ponto               |
|-------|-------|-------------|-------|-----------------------------|-------|-------|-------------|-------|---------------------|
| 01    | 46    | [re'vovvi]  | 07    | 100-118-190-222-241-246-271 | 26    | 37    | [re'vovri]  | 05    | 067-176-212-221-224 |
| 02    |       | [xe'vovv]   | 06    | 047-055-126-150-155-217     | 27    |       | [xe'vovri]  | 01    | 025                 |
| 03    |       | [xe'vovvi]  | 03    | 114-135-171                 | 28    |       | [xe'vovve]  | 01    | 132                 |
| 04    |       | [re'vovve]  | 03    | 053-186-214                 | 29    |       | [re'vovve]  | 01    | 202                 |
| 05    |       | [xe'vovve]  | 02    | 005-148                     | 30    |       | [re'vovver] | 01    | 296                 |
| 06    |       | [re'vovv]   | 01    | 219                         | 31    |       | [re'vovva]  | 01    | 218                 |
| 07    |       | [re'vovv]   | 01    | 152                         | 32    | 69    | [re'vovte]  | 04    | 193-201-277-293     |
| 08    |       | [xe'vovvi]  | 01    | 016                         | 33    |       | [re'vovt]   | 04    | 220-236-264-284     |
| 09    |       | [re'vovvi]  | 01    | 144                         | 34    |       | [xe'vovt]   | 01    | 091                 |
| 10    |       | [re'vovve]  | 01    | 206                         | 35    |       | [xə'vovt]   | 01    | 050                 |
| 11    |       | [xe'vovver] | 01    | 142                         | 36    |       | [re'vovt]   | 01    | 172                 |
| 12    |       | [xe'vovvə]  | 01    | 151                         | 37    |       | [xe'vovter] | 01    | 179                 |
| 13    |       | [re'vovver] | 01    | 198                         | 38    |       | [xe'vovter] | 01    | 106                 |
| 14    | 32    | [re'vovter] | 06    | 185-192-225-281-290-291     | 39    |       | [re'vovter] | 01    | 258                 |
| 15    |       | [re'volv]   | 04    | 074-227-263-278             | 40    |       | [xe'vovta]  | 01    | 177                 |
| 16    |       | [re'volve]  | 03    | 203-223-255                 | 41    | 36    | [xe'vovve]  | 02    | 167-175             |
| 17    |       | [re'volv]   | 03    | 250-251-261                 | 42    |       | [xe'vovr]   | 01    | 094                 |
| 18    |       | [re'volv]   | 02    | 197-287                     | 43    |       | [re'vovr]   | 01    | 207                 |
| 19    |       | [re'volve]  | 02    | 194-247                     | 44    |       | [re'vovri]  | 01    | 211                 |
| 20    |       | [xe'volv]   | 01    | 122                         | 45    |       | [xe'vovri]  | 01    | 141                 |
| 21    |       | [re'volv]   | 01    | 158                         | 46    |       | [xe'vovri]  | 01    | 011                 |
| 22    |       | [re'volv]   | 01    | 283                         | 47    |       | [re'vovri]  | 01    | 093                 |
| 23    |       | [re'vovter] | 01    | 262                         | 48    | 33    | [re'volv]   | 01    | 209                 |
| 24    | 37    | [xe'vovr]   | 06    | 029-034-064-089-107-210     | 49    |       | [xe'volv]   | 01    | 056                 |
| 25    |       | [re'vovr]   | 05    | 205-213-235-238-240         | 50    | 66    | [xe'vovə]   | 01    | 160                 |

## SANTA CATARINA

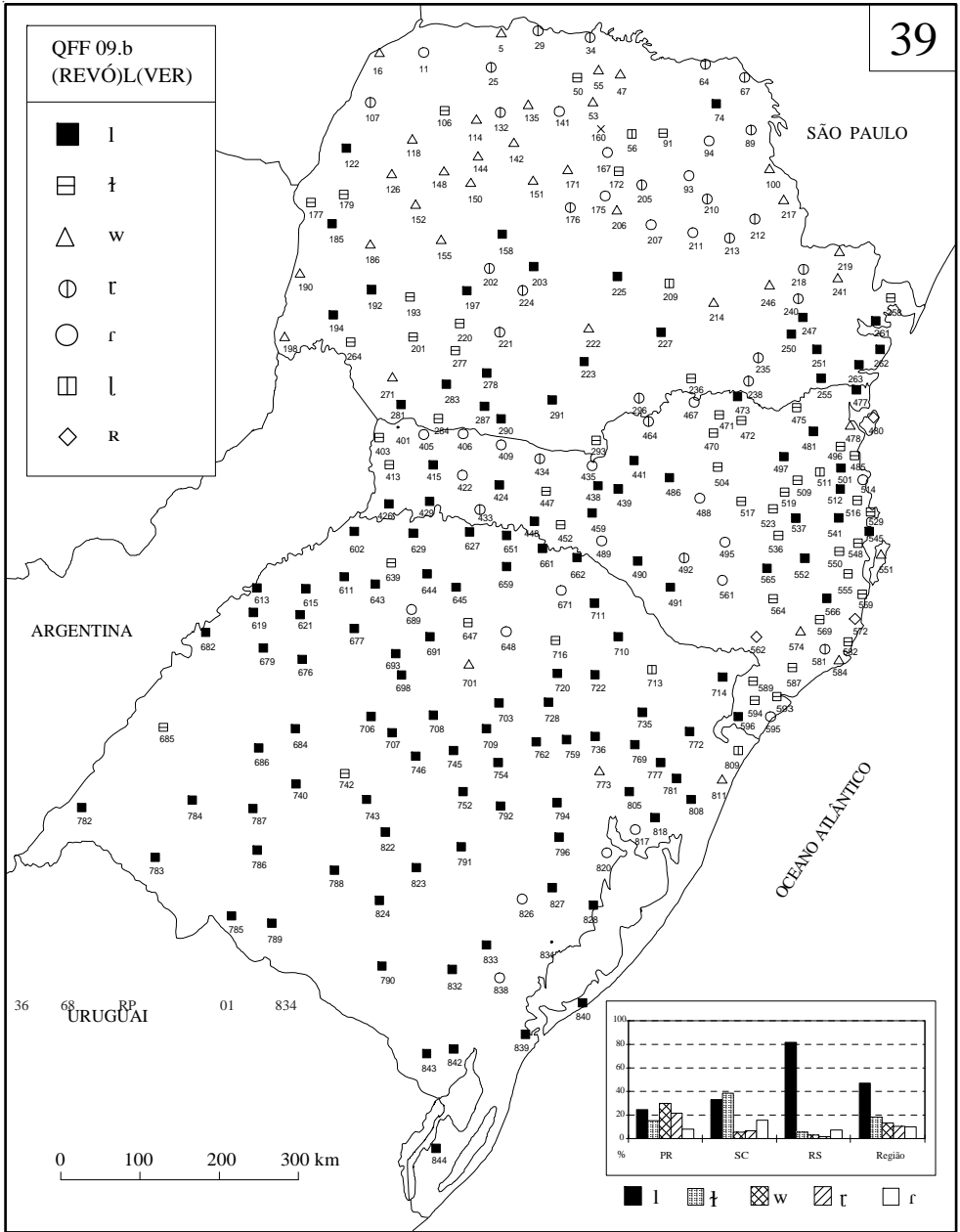
| Ordem | Símb. | Variante    | Freq. | Ponto                                   | Ordem | Símb. | Variante    | Freq. | Ponto       |
|-------|-------|-------------|-------|---|-------|-------|-------------|-------|-------------|
| 01    | 69    | [re'vovter] | 05    | 413-452-475-519-589                     | 22    | 36    | [re'vovri]  | 03    | 435-514-595 |
| 02    |       | [re'vovter] | 05    | 403-470-529-555-594                     | 23    |       | [re'vovre]  | 02    | 405-406     |
| 03    |       | [re'vovt]   | 05    | 447-504-509-517-564                     | 24    |       | [re'vovre]  | 01    | 409         |
| 04    |       | [re'vovte]  | 04    | 496-523-582-587                         | 25    |       | [re'vovri]  | 01    | 495         |
| 05    |       | [xe'vovter] | 03    | 516-548-593                             | 26    |       | [re'vovre]  | 01    | 488         |
| 06    |       | [re'vovter] | 01    | 550                                     | 27    |       | [re'vovri]  | 01    | 561         |
| 07    |       | [xe'vovt]   | 01    | 559                                     | 28    |       | [re'vovrar] | 01    | 489         |
| 08    |       | [le'vovt]   | 01    | 472                                     | 29    |       | [re'vovrel] | 01    | 467         |
| 09    |       | [re'vovt]   | 01    | 569                                     | 30    |       | [re'vovrb]  | 01    | 422         |
| 10    |       | [re'vovte]  | 01    | 471                                     | 31    | 37    | [re'vovri]  | 01    | 492         |
| 11    |       | [re'vovte]  | 01    | 485                                     | 32    |       | [re'vovri]  | 01    | 434         |
| 12    |       | [re'vovtir] | 01    | 536                                     | 33    |       | [re'vovri]  | 01    | 581         |
| 13    | 32    | [re'vovter] | 10    | 438-448-473-477-481-490-497-501-541-565 | 34    |       | [re'vovri]  | 01    | 464         |
| 14    |       | [re'volv]   | 04    | 491-512-545-596                         | 35    |       | [xe'vovva]  | 01    | 433         |
| 15    |       | [re'volve]  | 03    | 415-441-537                             | 36    | 46    | [re'vovver] | 01    | 478         |
| 16    |       | [re'volvə]  | 03    | 426-439-459                             | 37    |       | [xe'vovvi]  | 01    | 584         |
| 17    |       | [re'vovter] | 01    | 566                                     | 38    |       | [re'vovve]  | 01    | 574         |
| 18    |       | [re'vovtir] | 01    | 552                                     | 39    |       | [re'vovver] | 01    | 551         |
| 19    |       | [xe'volv]   | 01    | 424                                     | 40    | 40    | [re'vovri]  | 02    | 562-572     |
| 20    |       | [re'volv]   | 01    | 486                                     | 41    |       | [re'vovver] | 01    | 480         |
| 21    |       | [re'volvə]  | 01    | 429                                     | 42    | 33    | [re'vovter] | 01    | 511         |
|       |       |             |       |   | 43    | 68    | NP          | 01    | 401         |

## RIO GRANDE DO SUL

| Ordem | Símb. | Variante    | Freq. | Ponto   | Ordem | Símb. | Variante     | Freq. | Ponto           |
|-------|-------|-------------|-------|---|-------|-------|--------------|-------|-----------------|
| 01    | 32    | [re'volv]   | 24    | 627-643-644-662-676-679-686-703-706-708-740-752-772-782-783-788-791-792-808-818-832-833-842-843 | 17    |       | [re'volvə]   | 02    | 707-805         |
|       |       |             |       |   | 18    | 32    | [re'volv]    | 01    | 693             |
|       |       |             |       |   | 19    |       | [re'vovter]  | 02    | 722-794         |
|       |       |             |       |   | 20    |       | [re'vovter]  | 01    | 828             |
| 02    |       | [re'vovter] | 14    | 602-611-629-645-661-682-684-710-720-746-784-787-790-844   | 21    |       | [re'vovterə] | 01    | 711             |
|       |       |             |       |   | 22    |       | [re'vovterə] | 01    | 615             |
| 03    |       | [re'vovter] | 05    | 709-754-762-769-796   | 23    |       | [re'vovte]   | 01    | 745             |
| 04    |       | [re'volv]   | 04    | 613-651-777-789   | 24    |       | [re'vovri]   | 01    | 840             |
| 05    |       | [re'volve]  | 04    | 691-698-728-839   | 25    |       | [re'volv]    | 01    | 714             |
| 06    |       | [re'volve]  | 02    | 659-736   | 26    |       | [re'volv]    | 01    | 621             |
| 07    |       | [re'volv]   | 02    | 785-824   | 27    | 36    | [re'vovri]   | 03    | 648-817-820     |
| 08    |       | [xe'volv]   | 02    | 781-822   | 28    |       | [re'vovter]  | 02    | 689-838         |
| 09    |       | [re'volv]   | 01    | 677   | 29    |       | [xe'vovri]   | 01    | 826             |
| 10    |       | [re'vovter] | 01    | 743   | 30    |       | [re'vovre]   | 01    | 671             |
| 11    |       | [xe'vovter] | 01    | 786   | 31    | 69    | [re'vovter]  | 04    | 647-685-716-742 |
| 12    |       | [ri'volv]   | 01    | 619   | 32    |       | [re'vovt]    | 01    | 639             |
| 13    |       | [re'volv]   | 01    | 735   | 33    | 46    | [re'vovvi]   | 02    | 701-773         |
| 14    |       | [re'volvə]  | 01    | 759   | 34    |       | [re'vovvi]   | 01    | 811             |
| 15    |       | [re'vovter] | 01    | 827   | 35    | 33    | [re'vovtir]  | 02    | 713-809         |
| 16    |       | [re'volve]  | 01    | 823   | 36    | 68    | RP           | 01    | 834             |

QFF 09.b  
(REVÓ)L(VER)

- l
- ▣ †
- △ w
- ⊕ t
- r
- ▢ l
- ◇ R

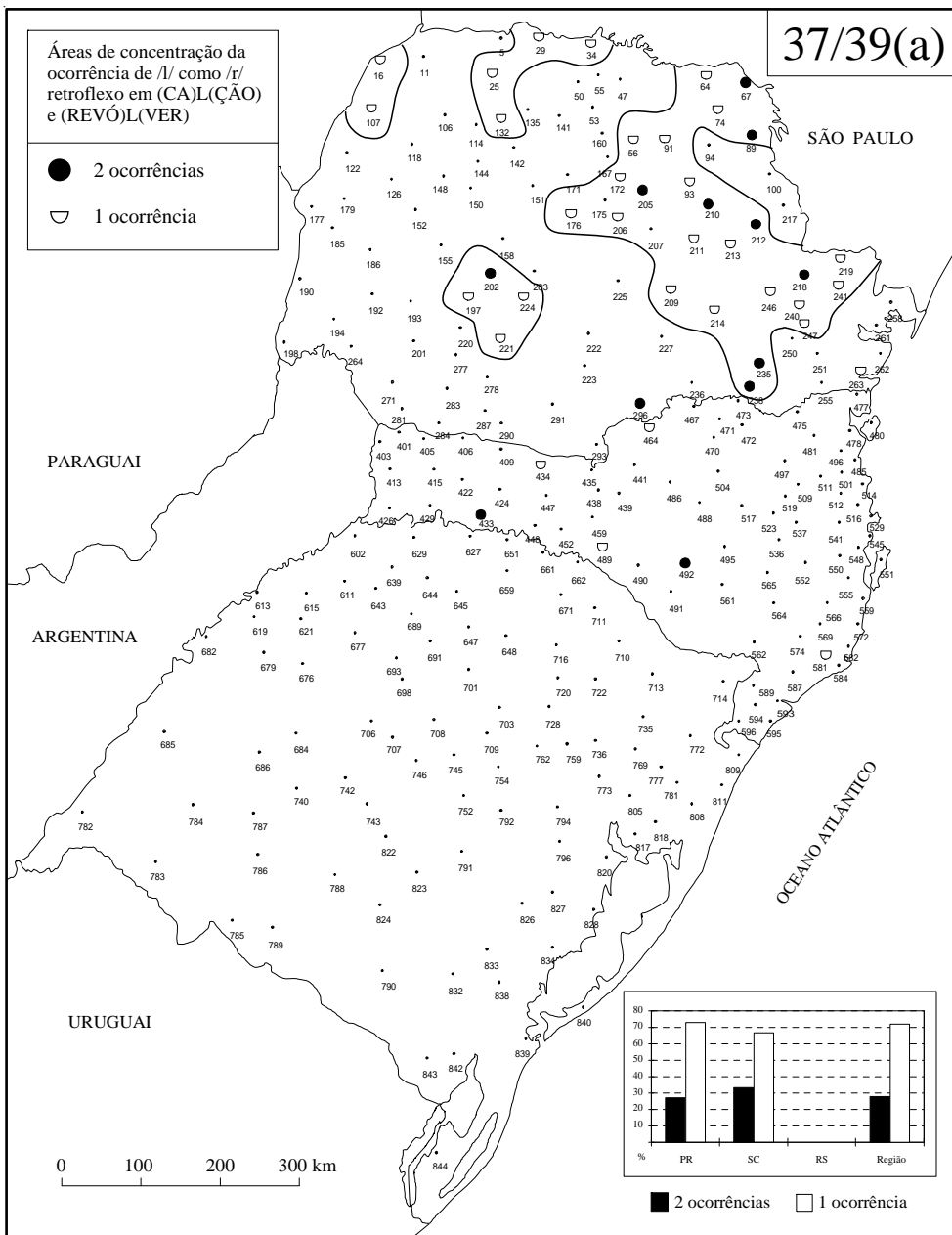




37/39(a)

Áreas de concentração da ocorrência de /l/ como /r/ retroflexo em (CA)L(ÇÃO) e (REVÓ)L(VER)

- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência



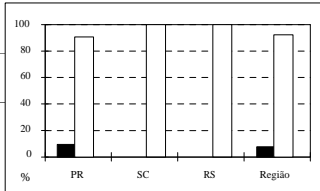
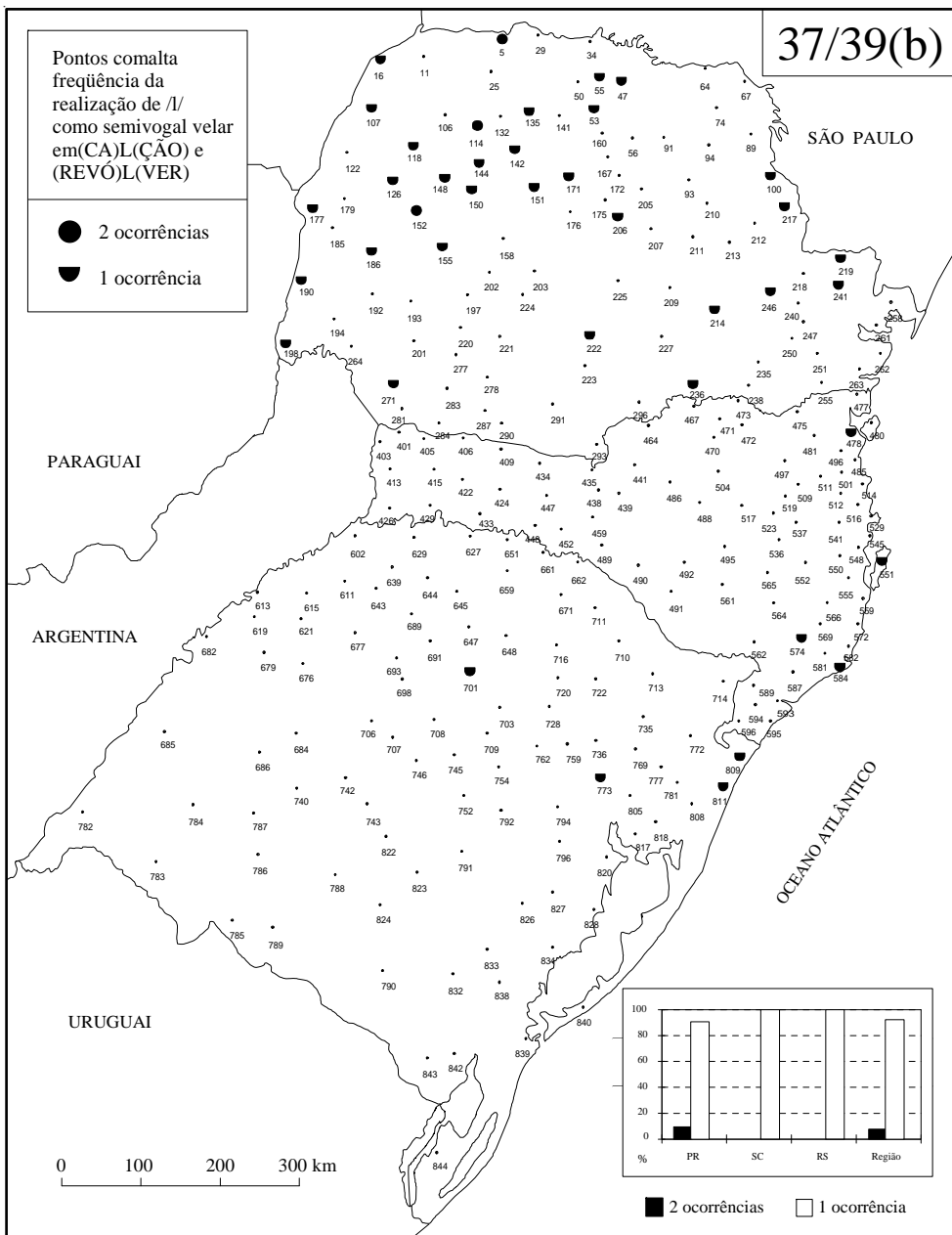


37/39(b)

Pontos com alta frequência da realização de /l/ como semivogal velar em(CA)L(ÇÃO) e (REVÓ)L(VER)

● 2 ocorrências

◐ 1 ocorrência



■ 2 ocorrências □ 1 ocorrência

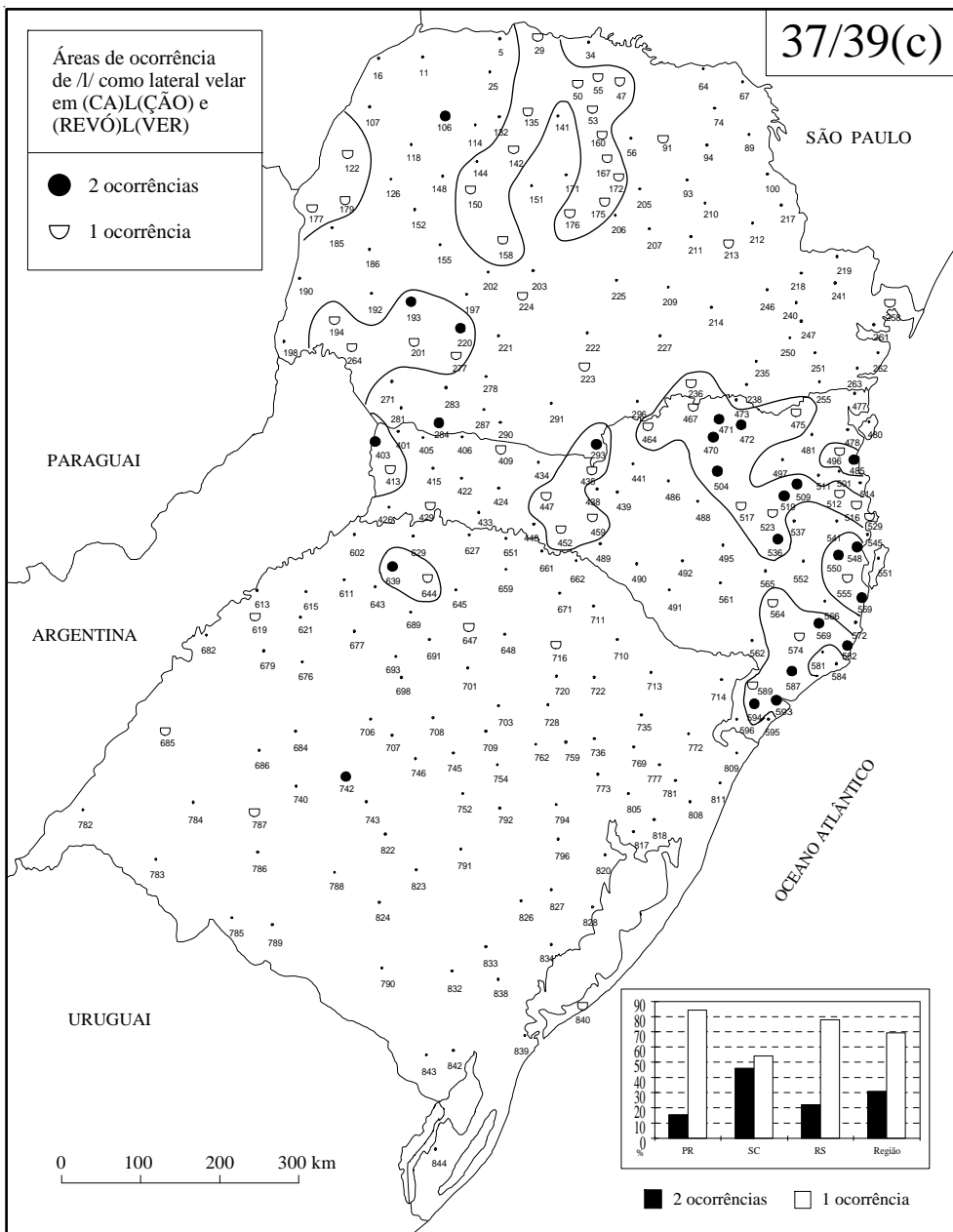


37/39(c)

Áreas de ocorrência de /l/ como lateral velar em (CA)L(ÇÃO) e (REVÓ)L(V)ER

● 2 ocorrências

◐ 1 ocorrência



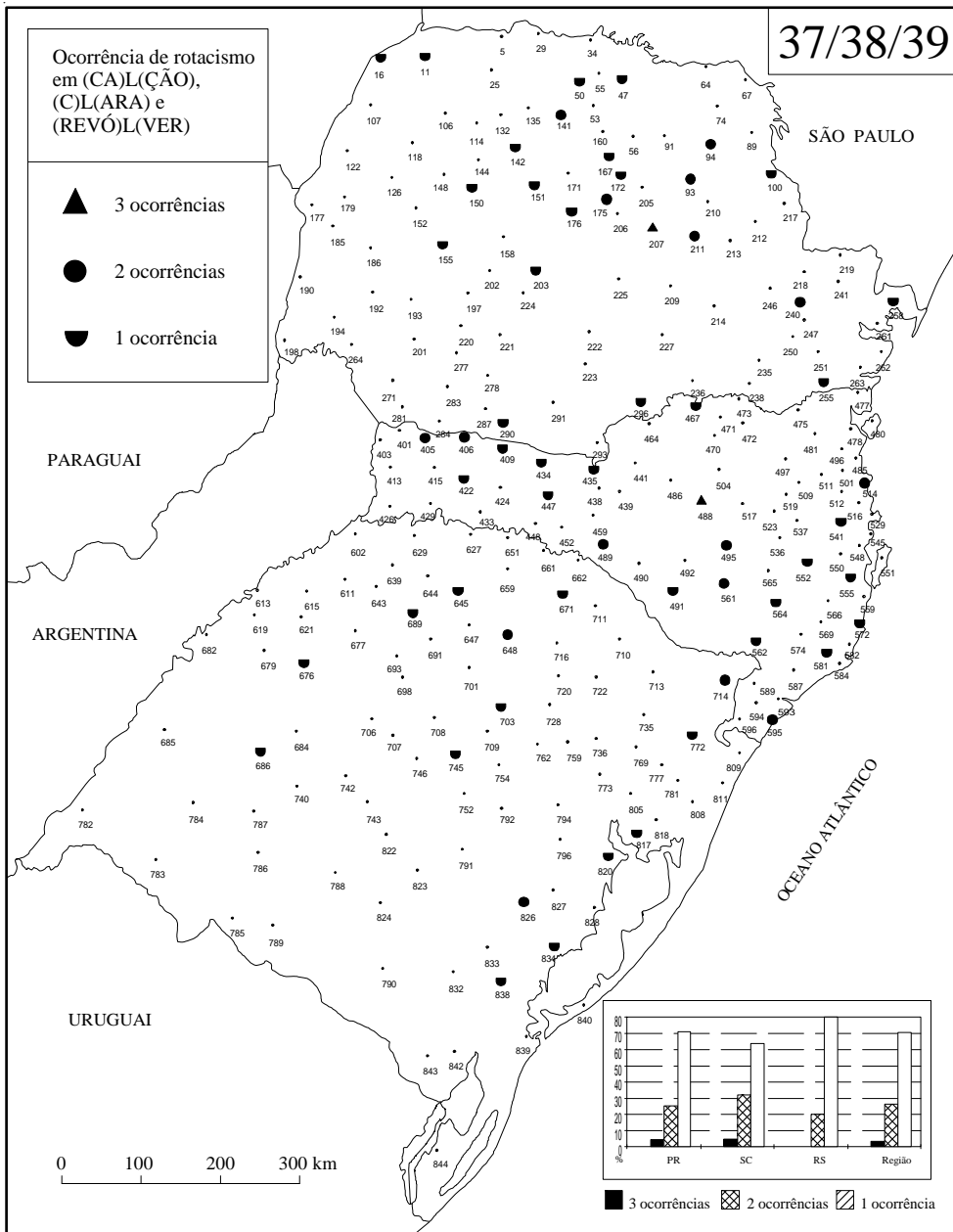




37/38/39

Ocorrência de rotacismo em (CA)L(ÇÃO), (C)L(ARA) e (REVÓ)L(VER)

- ▲ 3 ocorrências
- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência



## PARANÁ

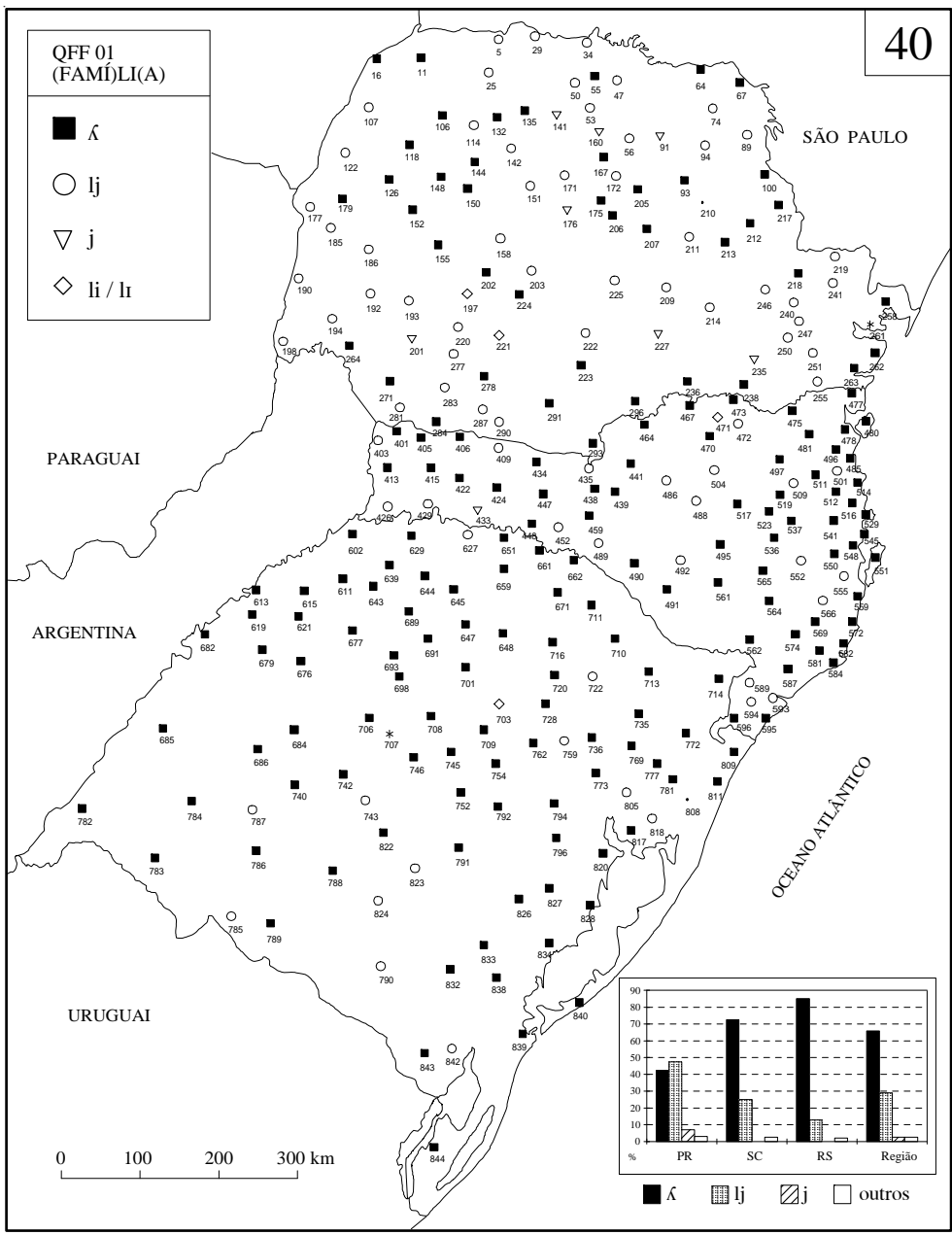
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [fʁemiljɐ]      | 25           | 029-050-053-056-089-094-107-122-142-151-158-192-194-198-209-211-219-220-225-240-246-251-255-283-290             |
| 02           |              | [fʁʼmiljɐ]      | 11           | 005-025-034-074-185-214-222-241-277-281-287   |
| 03           |              | [faʼmiljɐ]      | 08           | 047-114-171-172-177-186-190-203   |
| 04           |              | [föʁmiljɐ]      | 01           | 193   |
| 05           |              | [faʼmilja]      | 01           | 247   |
| 06           |              | [fʁʼmilja]      | 01           | 250   |
| 07           | 32           | [fʁemiʎɐ]       | 28           | 055-067-100-106-118-126-132-144-148-150-152-167-179-205-207-213-218-223-224-236-238-262-263-264-271-284-291-293 |
| 08           |              | [fʁʼmiʎa]       | 09           | 011-016-064-135-155-175-206-212-296   |
| 09           |              | [fʁemiʎa]       | 03           | 093-202-258   |
| 10           |              | [faʼmiʎɐ]       | 01           | 278   |
| 11           |              | [föʁmiʎɐ]       | 01           | 217   |
| 12           | 48           | [fʁemijɐ]       | 04           | 091-160-176-227   |
| 13           |              | [fʁʼmijɐ]       | 02           | 141-235   |
| 14           |              | [faʼmijɐ]       | 01           | 201   |
| 15           | 40           | [faʼmili]       | 01           | 221   |
| 16           |              | [fʁemili]       | 01           | 197   |
| 17           | 67           | [faʼmilɐ]       | 01           | 261   |
| 18           | 68           | NR              | 01           | 210   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [faʼmiʎɐ]       | 20           | 415-422-438-441-467-470-473-475-477-478-480-481-497-536-545-551-561-564-572-581 |
| 02           |              | [faʼmiʎa]       | 15           | 401-405-413-434-447-448-485-495-511-529-541-550-562-569-582                     |
| 03           |              | [fʁʼmiʎɐ]       | 10           | 406-424-459-464-491-517-523-565-574-587   |
| 04           |              | [fʁʼmiʎa]       | 08           | 439-490-496-512-514-559-595-596   |
| 05           |              | [fʁemiʎa]       | 03           | 516-519-548   |
| 06           |              | [fʁʼmiʎɐ]       | 02           | 537-584   |
| 07           | 36           | [faʼmiljɐ]      | 07           | 403-429-452-489-555-593-594   |
| 08           |              | [fʁʼmiljɐ]      | 07           | 435-472-488-501-509-566-589   |
| 09           |              | [faʼmilja]      | 05           | 426-486-492-504-552   |
| 10           |              | [fʁʼmilja]      | 01           | 409   |
| 11           | 40           | [faʼmilia]      | 01           | 471   |
| 12           | 48           | [famijɐ]        | 01           | 433   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [faʼmiʎɐ]       | 68           | 602-611-613-615-621-629-639-643-644-645-647-659-661-662-671-676-677-679-682-685-686-689-691-701-706-708-711-713-714-716-720-728-735-736-740-745-752-769-772-773-777-781-782-783-784-786-788-789-791-792-794-796-809-811-817-820-822-826-827-828-832-833-834-838-839-840-843-844 |
| 02           |              | [fʁemiʎɐ]       | 05           | 619-698-710-746-762   |
| 03           |              | [fʁʼmiʎɐ]       | 03           | 648-684-754   |
| 04           |              | [faʼmiʎa]       | 03           | 651-709-742   |
| 05           |              | [fʁemiʎa]       | 01           | 693   |
| 06           | 36           | [faʼmiljɐ]      | 08           | 627-722-743-787-790-818-824-842   |
| 07           |              | [fʁʼmiljɐ]      | 02           | 805-823   |
| 08           |              | [faʼmiljə]      | 01           | 785   |
| 09           |              | [faʼmilja]      | 01           | 759   |
| 10           | 40           | [faʼmili]       | 01           | 703   |
| 11           | 67           | [faʼmilɐ]       | 01           | 707   |
| 12           | 68           | RP              | 01           | 808   |



## PARANÁ

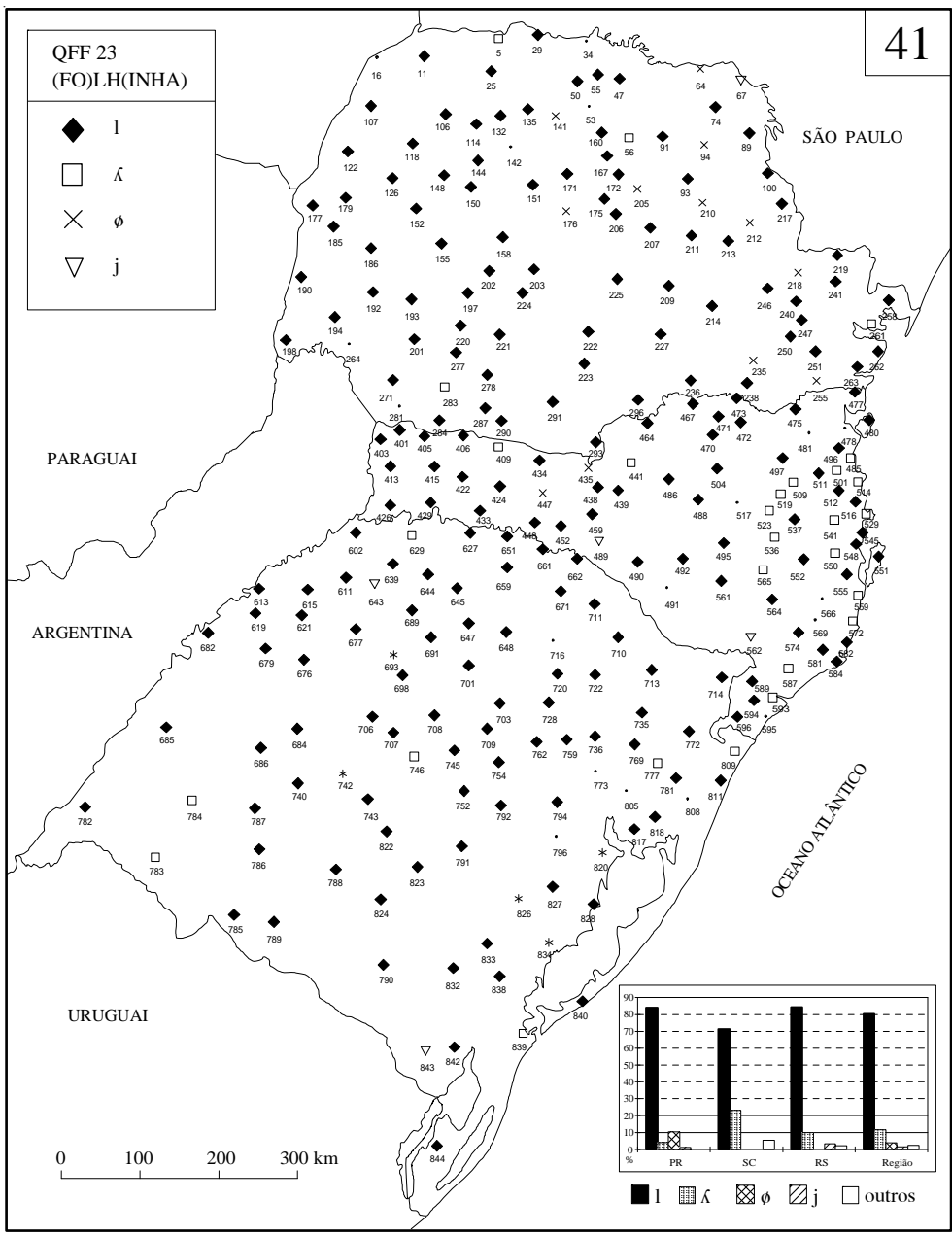
| <i>Ordem</i> | <i>Simb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [fo'liɲɐ]       | 66           | 025-029-047-055-091-093-100-107-114-118-122-126-132-135-144-148-150-151-152-155-158-160-167-171-172-175-177-179-186-190-192-193-194-198-201-202-203-206-207-209-211-213-214-219-220-221-222-223-224-225-236-238-241-246-247-250-258-262-271-277-278-284-287-291-293-296 |
| 02           |              | [fo'liɲɐ]       | 03           | 011-089-227   |
| 03           |              | [fo'liɲɐ]       | 03           | 106-185-290   |
| 04           |              | [fo'liɲa]       | 02           | 217-251   |
| 05           |              | [fo'liɲə]       | 02           | 074-240   |
| 06           |              | [fu'liɲɐ]       | 01           | 263   |
| 07           |              | [fo'li]         | 01           | 050   |
| 08           |              | [fo'liɲa]       | 01           | 197   |
| 09           | 66           | [fo'liɲɐ]       | 09           | 064-141-176-205-210-212-218-235-255   |
| 10           |              | [fo'liɲ]        | 01           | 094   |
| 11           | 32           | [fo'liɲɐ]       | 04           | 005-056-261-283   |
| 12           | 48           | [fo'jiɲɐ]       | 01           | 067   |
| 13           | 68           | NR              | 05           | 016-034-142-264-281   |
| 14           |              | NP              | 01           | 053   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Simb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [fo'liɲɐ]       | 37           | 401-405-406-415-424-426-429-434-438-439-448-464-473-475-477-480-486-490-492-496-504-511-512-516-537-545-548-551-552-561-564-574-581-582-584-594-596 |
| 02           |              | [fo'liɲa]       | 08           | 403-413-433-467-471-488-495-497   |
| 03           |              | [fo'liɲɐ]       | 05           | 422-452-459-472-555   |
| 04           |              | [fo'liɲa]       | 01           | 470   |
| 05           |              | [fo'liɲɐ]       | 01           | 589   |
| 06           | 32           | [fo'liɲɐ]       | 13           | 409-441-501-509-523-529-536-541-550-565-572-587-593   |
| 07           |              | [fo'liɲa]       | 02           | 485-514   |
| 08           |              | [fo'liɲɐ]       | 02           | 519-559   |
| 09           | 48           | [fo'jiɲɐ]       | 02           | 489-562   |
| 10           | 66           | [fo'liɲa]       | 01           | 435   |
| 11           |              | [fo'liɲɐ]       | 01           | 447   |
| 12           | 68           | RP              | 04           | 478-517-566-569   |
| 13           |              | DN              | 02           | 481-491   |
| 14           |              | NC              | 01           | 595   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Simb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [fo'liɲɐ]       | 45           | 602-619-644-645-648-659-661-662-671-677-679-684-685-686-698-701-703-707-708-710-711-714-720-722-728-735-736-742-772-781-782-785-786-787-789-790-791-818-822-824-827-828-838-840-844 |
| 02           |              | [fo'liɲɐ]       | 30           | 611-613-615-621-627-629-639-647-651-676-682-689-706-709-743-745-752-754-759-762-769-788-792-794-811-817-823-832-833-842   |
| 03           |              | [fo'liɲa]       | 01           | 713   |
| 04           | 32           | [fo'liɲɐ]       | 04           | 629-777-783-839   |
| 05           |              | [fo'liɲɐ]       | 02           | 746-809   |
| 06           |              | [fo'liɲa]       | 01           | 784   |
| 07           | 48           | [fo'liɲɐ]       | 02           | 643-843   |
| 08           | 67           | [fo'letʃi]      | 01           | 742   |
| 09           |              | [fo'je'tɲɐ]     | 01           | 826   |
| 10           |              | [fo'je'tɐ]      | 01           | 834   |
| 11           |              | [fo'jetə]       | 01           | 820   |
| 12           |              | [fo'ketə]       | 01           | 693   |
| 13           | 68           | NC              | 02           | 773-796   |
| 14           |              | RP              | 03           | 716-805-808   |



## PARANÁ

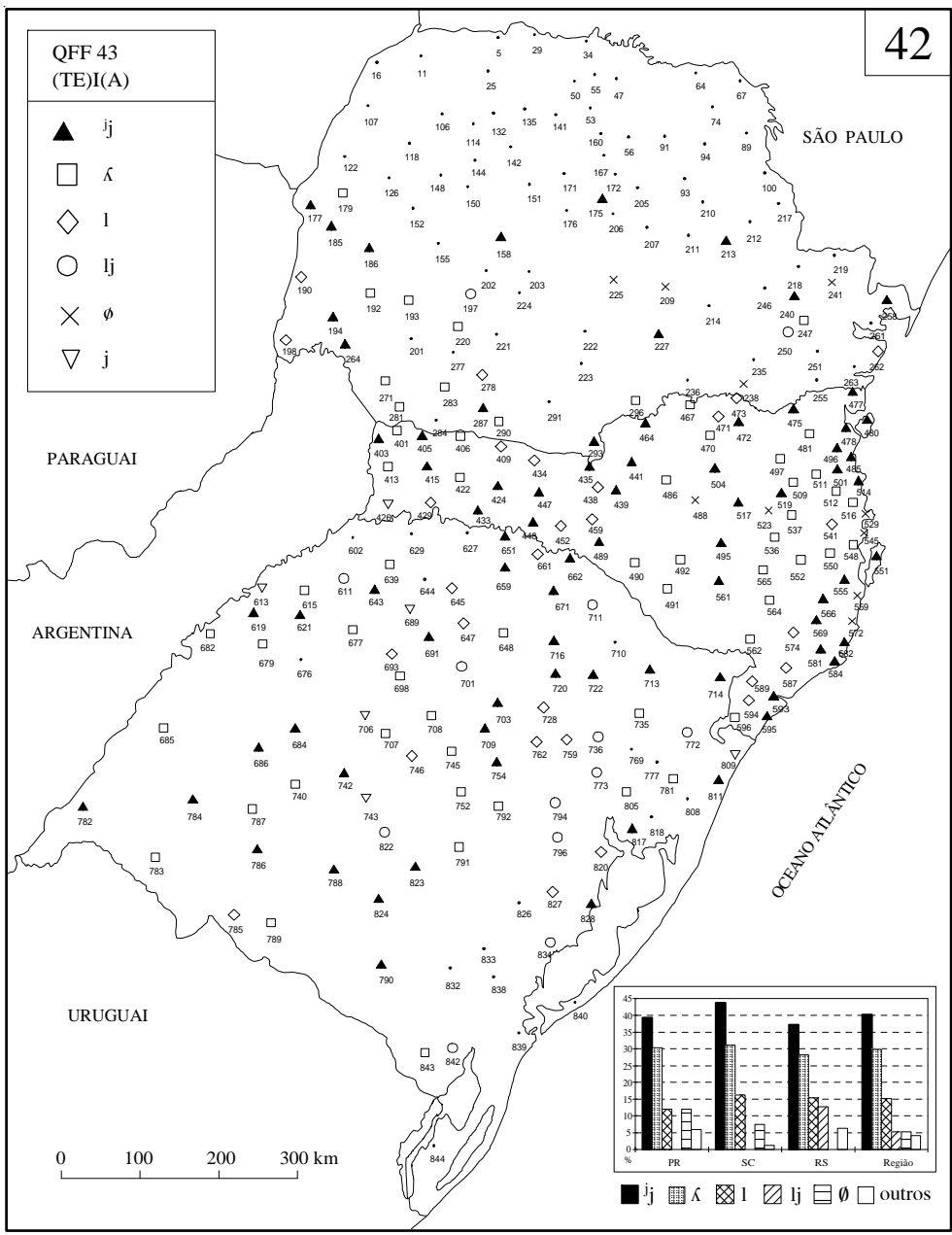
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 47           | [t'ejɐ]         | 11           | 158-175-177-186-194-213-227-240-258-287-293   |
| 02           |              | [t'ejja]        | 01           | 264   |
| 03           |              | [t'ejɐ]         | 01           | 185   |
| 04           | 32           | [t'eɬɐ]         | 07           | 179-192-193-220-271-281-296   |
| 05           |              | [t'eɬa]         | 02           | 247-290   |
| 06           |              | [t'eɬɐs]        | 01           | 283   |
| 07           | 40           | [t'eɬɐ]         | 03           | 190-198-278   |
| 08           |              | [t'eɬa]         | 01           | 262   |
| 09           | 66           | [t'ea]          | 02           | 225-238   |
| 10           |              | [t'eɐ]          | 02           | 209-241   |
| 11           | 36           | [t'eɬja]        | 01           | 250   |
| 12           |              | [t'eɬɐ]         | 01           | 197   |
| 13           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 47           | [t'ejɐ]         | 18           | 424-433-441-447-448-464-480-489-504-519-551-555-561-566-569-581-582-595 |
| 02           |              | [t'ejja]        | 14           | 403-405-435-439-472-475-477-478-485-495-496-501-514-517                 |
| 03           |              | [t'ejɐs]        | 03           | 415-584-593   |
| 04           | 32           | [t'eɬa]         | 13           | 401-406-467-470-481-490-491-497-509-550-552-565-596                     |
| 05           |              | [t'eɬɐ]         | 12           | 413-422-486-492-511-512-516-536-537-548-562-564                         |
| 06           | 40           | [t'eɬɐ]         | 06           | 434-438-452-471-589-594   |
| 07           |              | [t'eɬa]         | 04           | 429-459-541-587   |
| 08           |              | [t'eɬa]         | 01           | 473   |
| 09           |              | [t'eɬɐ]         | 01           | 574   |
| 10           |              | [t'eɬas]        | 01           | 409   |
| 11           | 66           | [t'eɐ]          | 04           | 529-545-559-572   |
| 12           |              | [t'ea]          | 02           | 488-523   |
| 13           | 48           | [t'eja]         | 01           | 426   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 47           | [t'ejɐ]         | 23           | 621-643-659-662-684-686-703-709-713-714-716-720-722-742-754-786-788-790-811-817-823-824-828 |
| 02           |              | [t'ejja]        | 05           | 651-671-691-782-784   |
| 03           |              | [d'ejɐ]         | 01           | 619   |
| 04           | 32           | [t'eɬɐ]         | 21           | 615-639-648-677-679-682-685-698-707-708-740-745-752-781-783-787-789-791-792-805-843         |
| 05           |              | [t'eɬa]         | 01           | 735   |
| 06           | 36           | [t'eɬjɐ]        | 10           | 611-701-711-772-773-794-796-822-834-842   |
| 07           |              | [t'eɬja]        | 01           | 736   |
| 08           | 40           | [t'eɬɐ]         | 06           | 647-661-693-728-746-785   |
| 09           |              | [t'eɬa]         | 03           | 759-762-820   |
| 10           |              | [t'eɬi]         | 01           | 827   |
| 11           |              | [tʰeɬɐ]         | 01           | 645   |
| 12           | 48           | [t'ejɐ]         | 05           | 613-689-706-743-809   |
| 13           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |
| 14           |              | RP              | 02           | 808-826   |





PARANÁ

| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                       | <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>    |
|--------------------|--|--------------|--|--------------------|--|--------------|-----------------|
| 01                 | 32 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]  | 13           | 025-056-067-107-122-132-06-207-210-217-224-238-258 | 22                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 04           | 005-055-193-261 |
| 02                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 10           | 047-155-176-185-219-220-221-225-271-277            | 23                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 04           | 074-167-179-209 |
| 03                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 06           | 050-100-150-158-198-296                            | 24                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 03           | 171-213-214     |
| 04                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 05           | 126-192-197-211-236                                | 25                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 02           | 091-190         |
| 05                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 03           | 202-203-247  | 26                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 144             |
| 06                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 02           | 089-235  | 27                 | [sa <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 01           | 262             |
| 07                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 148  | 28                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 01           | 142             |
| 08                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 222  | 29                 | [sã <sup>u</sup> tõ <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 01           | 251             |
| 09                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 093  | 30                 | [sã <sup>u</sup> tõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 293             |
| 10                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 212  | 31                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 01           | 291             |
| 11                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 255  | 32                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 01           | 094             |
| 12                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 118  | 33                 | [santwã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]                | 01           | 172             |
| 13                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 218  | 34                 | [santã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]                 | 01           | 290             |
| 14                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 029  | 35                 | [santã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]                 | 01           | 281             |
| 15                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 152  | 36                 | [ã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]                     | 01           | 194             |
| 16                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 151  | 37                 | 41 [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õni] | 01           | 264             |
| 17                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 250  | 38                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õni]     | 01           | 016             |
| 18                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 278  | 39                 | 40 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnõ]  | 01           | 186             |
| 19                 | [ã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]                      | 01           | 205  | 40                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õn]      | 01           | 246             |
| 20                 | 36 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ] | 10           | 106-114-135-141-160-175-177-201-263-284            | 41                 | 67 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õjõ]  | 01           | 011             |
| 21                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 07           | 034-223-227-240-241-283-287                        | 42                 | 68 NR  | 01           | 064             |
|                    |  |              |  | 43                 | NP   | 01           | 053             |

SANTA CATARINA

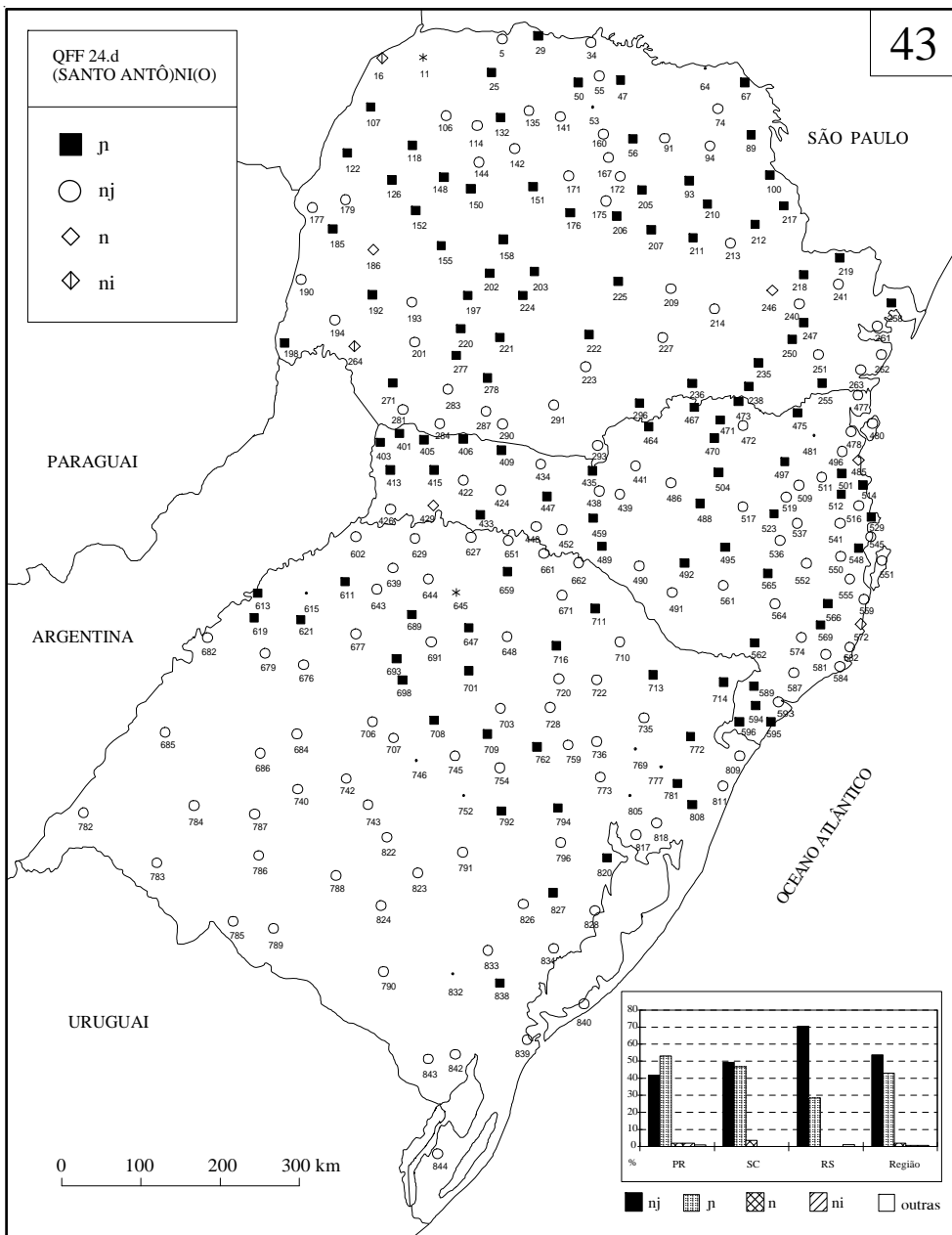
| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i>   | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                            |
|--------------------|--|--------------|---|--------------------|---|--------------|---|
| 01                 | 32 [sã <sup>u</sup> ,tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ] | 13           | 405-406-470-473-475-501-512-529-548-566-569-589-595 | 12                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 10           | 434-439-472-486-541-545-550-551-584-593 |
| 02                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 06           | 403-447-464-467-562-565                             | 13                 | [santwã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]               | 05           | 448-490-491-517-536                     |
| 03                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 03           | 433-489-596   | 14                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 05           | 441-478-480-516-574                     |
| 04                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 02           | 492-495   | 15                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]  | 03           | 519-552-582                             |
| 05                 | [sãntõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]                 | 01           | 459   | 16                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 02           | 424-426                                 |
| 06                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 06           | 409-413-415-504-514-523                             | 17                 | [santhwã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]              | 01           | 452                                     |
| 07                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 03           | 401-471-497   | 18                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 477                                     |
| 08                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 435   | 19                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 438                                     |
| 09                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 488   | 20                 | 40 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnõ] | 01           | 572                                     |
| 10                 | [ã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]                      | 01           | 594   | 21                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnõ]    | 01           | 485                                     |
| 11                 | 36 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ] | 11           | 422-496-509-511-537-555-559-561-564-581-587         | 22                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnõ]   | 01           | 429                                     |
|                    |  |              |   | 23                 | 68 DN   | 01           | 481                                     |

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>        |
|--------------------|--|--------------|---|--------------------|--|--------------|---------------------|
| 01                 | 36 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ] | 21           | 602-643-648-676-691-706-707-736-743-754-785-791-809-811-817-822-826-828-833-834-842 | 18                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 759                 |
| 02                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 10           | 627-661-720-740-773-784-788-790-796-844   | 19                 | [sãntõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]                | 01           | 651                 |
| 03                 | [sã <sup>u</sup> tõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 08           | 639-671-684-735-783-789-823-824   | 20                 | 32 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]  | 05           | 611-613-621-808-838 |
| 04                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 04           | 679-682-685-839   | 21                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 04           | 701-714-772-781     |
| 05                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 04           | 662-677-782-840   | 22                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 03           | 619-693-709         |
| 06                 | [sã <sup>u</sup> tõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 02           | 644-686   | 23                 | [sãntã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]                  | 02           | 647-689             |
| 07                 | [sã <sup>u</sup> tõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 728   | 24                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 01           | 698                 |
| 08                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 01           | 786   | 25                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 659                 |
| 09                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 01           | 629   | 26                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 711                 |
| 10                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 703   | 27                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 794                 |
| 11                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 843   | 28                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 792                 |
| 12                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 787   | 29                 | [sã <sup>u</sup> twã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 713                 |
| 13                 | [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]    | 01           | 818   | 30                 | [sa <sup>u</sup> tõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 762                 |
| 14                 | [sãntwã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]                | 01           | 722   | 31                 | [sã <sup>u</sup> tõ <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]     | 01           | 820                 |
| 15                 | [sã <sup>u</sup> tõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]   | 01           | 745   | 32                 | [sã <sup>u</sup> tõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 708                 |
| 16                 | [sãntã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]                 | 01           | 742   | 33                 | [sã <sup>u</sup> tõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 716                 |
| 17                 | [sãntã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õnjõ]                 | 01           | 710   | 34                 | [sã <sup>u</sup> tõã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õpõ]    | 01           | 827                 |
|                    |  |              |   | 35                 | 67 [sã <sup>u</sup> tã <sup>u</sup> l <sup>u</sup> õniõ] | 01           | 645                 |
|                    |  |              |   | 36                 | 68 NC  | 03           | 615-752-805         |
|                    |  |              |   | 37                 | NP   | 02           | 769-777             |
|                    |  |              |   | 38                 | RP   | 02           | 746-832             |

OFF 24.d  
(SANTO ANTÔNIO)NI(O)

- j
- nj
- ◇ n
- ◊ ni



## PARANÁ

| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> | <i>Ordem Símb.</i>          | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |    |                 |
|--------------------|-----------------|--------------|--------------|-----------------------------|-----------------|--------------|--------------|----|-----------------|
| 01                 | 32              | [re'vovvi]   | 07           | 100-118-190-222-241-246-271 | 26              | 36           | [xe'vovvi]   | 01 | 141             |
| 02                 |                 | [re'vovve]   | 06           | 185-192-225-281-290-291     | 27              |              | [xe'vovv]    | 01 | 091             |
| 03                 |                 | [re'vovv]    | 05           | 205-213-235-238-240         | 28              |              | [xe'vovv]    | 01 | 094             |
| 04                 |                 | [re'vovvi]   | 05           | 067-176-212-221-224         | 29              |              | [xe'vovvi]   | 01 | 025             |
| 05                 |                 | [re'vovv]    | 04           | 220-236-264-284             | 30              |              | [xe'vovv]    | 01 | 122             |
| 06                 |                 | [re'vovve]   | 04           | 193-201-277-293             | 31              |              | [xe'vovvi]   | 01 | 016             |
| 07                 |                 | [re'vovve]   | 03           | 053-186-214                 | 32              |              | [xe'vovv]    | 01 | 011             |
| 08                 |                 | [re'vovve]   | 03           | 203-223-255                 | 33              |              | [xe'vovv]    | 01 | 050             |
| 09                 |                 | [re'vovvi]   | 03           | 250-251-261                 | 34              |              | [xe'vovve]   | 01 | 160             |
| 10                 |                 | [re'vovv]    | 02           | 197-287                     | 35              |              | [xe'vovve]   | 01 | 132             |
| 11                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 219                         | 36              |              | [xe'vovve]   | 01 | 056             |
| 12                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 209                         | 37              |              | [xe'vovvve]  | 01 | 142             |
| 13                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 093                         | 38              |              | [xe'vovvve]  | 01 | 179             |
| 14                 |                 | [re'vovvi]   | 01           | 172                         | 39              |              | [xe'vovvve]  | 01 | 106             |
| 15                 |                 | [re'vovve]   | 01           | 202                         | 40              |              | [xe'vovva]   | 01 | 151             |
| 16                 |                 | [re'vovvve]  | 01           | 198                         | 41              |              | [xe'vovva]   | 01 | 177             |
| 17                 |                 | [re'vovvve]  | 01           | 296                         | 42              | 46           | [re'vovv]    | 04 | 074-227-263-278 |
| 18                 |                 | [re'vovvve]  | 01           | 258                         | 43              |              | [re'vovve]   | 02 | 194-247         |
| 19                 |                 | [re'vovva]   | 01           | 218                         | 44              |              | [re'vovv]    | 01 | 211             |
| 20                 |                 | [re'vovva]   | 01           | 283                         | 45              |              | [re'vovve]   | 01 | 206             |
| 21                 | 36              | [xe'vovv]    | 06           | 047-055-126-150-155-217     | 46              |              | [re'vovvve]  | 01 | 262             |
| 22                 |                 | [xe'vovv]    | 06           | 029-034-064-089-107-210     | 47              | 40           | [re'vovv]    | 01 | 152             |
| 23                 |                 | [xe'vovvi]   | 03           | 114-135-171                 | 48              |              | [re'vovv]    | 01 | 158             |
| 24                 |                 | [xe'vovve]   | 02           | 005-148                     | 49              |              | [re'vovvi]   | 01 | 144             |
| 25                 |                 | [xe'vovve]   | 02           | 167-175                     | 50              | 67           | [re'vovv]    | 01 | 207             |

## SANTA CATARINA

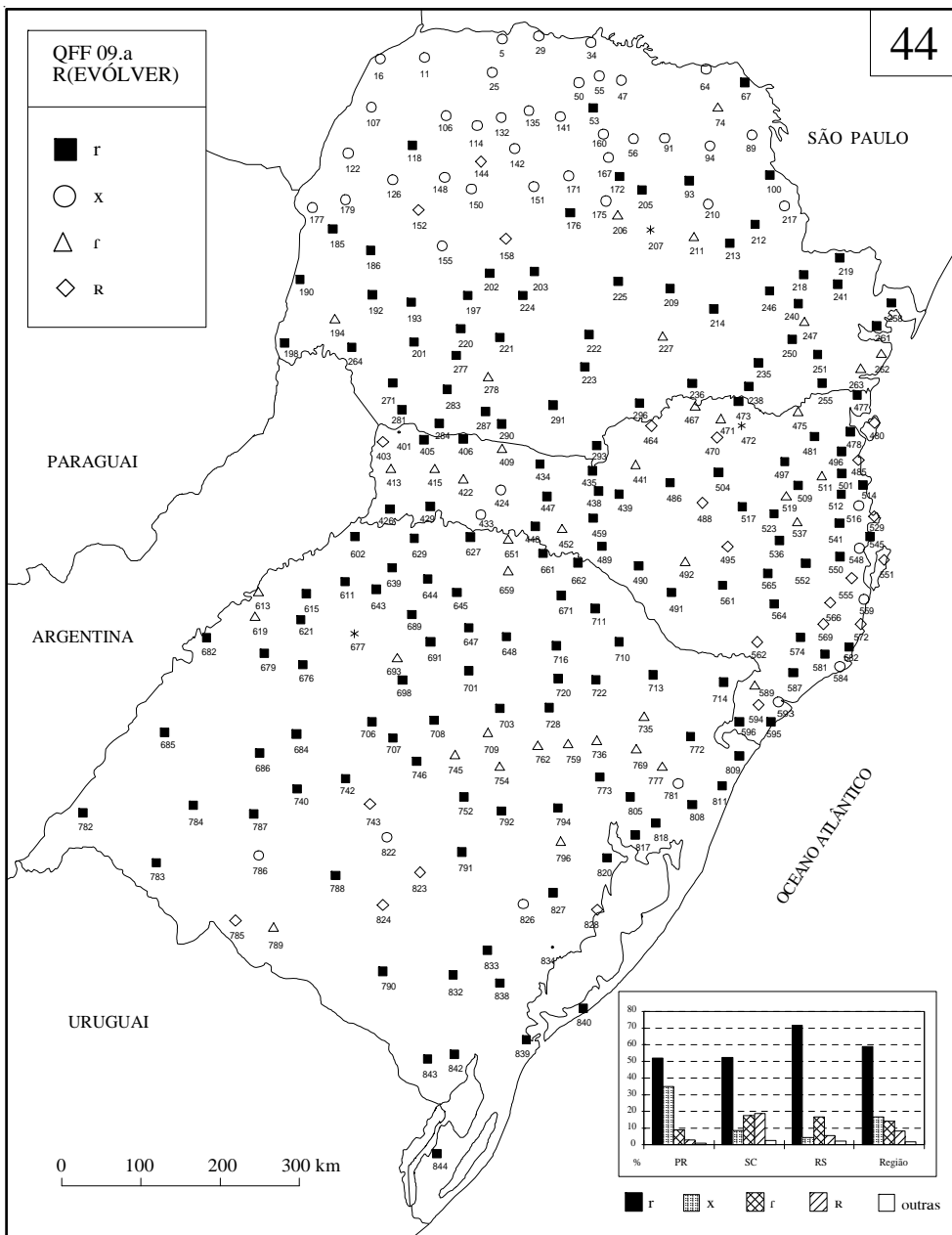
| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> | <i>Ordem Símb.</i>                      | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |    |                     |
|--------------------|-----------------|--------------|--------------|---|-----------------|--------------|--------------|----|---------------------|
| 01                 | 32              | [re'vovvve]  | 10           | 438-448-473-477-481-490-497-501-541-565 | 22              | 40           | [re'vovvve]  | 01 | 480                 |
| 02                 |                 | [re'vovvve]  | 05           | 447-504-509-517-564                     | 23              |              | [re'vovv]    | 01 | 495                 |
| 03                 |                 | [re'vovvi]   | 04           | 491-512-545-596                         | 24              |              | [re'vovv]    | 01 | 464                 |
| 04                 |                 | [re'vovve]   | 04           | 496-523-582-587                         | 25              |              | [re'vovv]    | 01 | 569                 |
| 05                 |                 | [re'vovv]    | 03           | 435-514-595                             | 26              |              | [re'vovvve]  | 01 | 551                 |
| 06                 |                 | [re'vovv]    | 03           | 426-439-459                             | 27              |              | [re'vovv]    | 01 | 488                 |
| 07                 |                 | [re'vovve]   | 02           | 405-406                                 | 28              |              | [re'vovv]    | 01 | 485                 |
| 08                 |                 | [re'vovvve]  | 01           | 478                                     | 29              | 46           | [re'vovv]    | 05 | 413-452-475-519-589 |
| 09                 |                 | [re'vovvve]  | 01           | 550                                     | 30              |              | [re'vovv]    | 03 | 415-441-537         |
| 10                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 434                                     | 31              |              | [re'vovv]    | 01 | 511                 |
| 11                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 581                                     | 32              |              | [re'vovv]    | 01 | 492                 |
| 12                 |                 | [re'vovve]   | 01           | 574                                     | 33              |              | [re'vovve]   | 01 | 409                 |
| 13                 |                 | [re'vovve]   | 01           | 486                                     | 34              |              | [re'vovve]   | 01 | 471                 |
| 14                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 552                                     | 35              |              | [re'vovve]   | 01 | 467                 |
| 15                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 536                                     | 36              |              | [re'vovv]    | 01 | 422                 |
| 16                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 561                                     | 37              | 36           | [xe'vovvve]  | 03 | 516-548-593         |
| 17                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 489                                     | 38              |              | [xe'vovv]    | 01 | 584                 |
| 18                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 429                                     | 39              |              | [xe'vovv]    | 01 | 424                 |
| 19                 | 40              | [re'vovvve]  | 05           | 403-470-529-555-594                     | 40              |              | [xe'vovv]    | 01 | 559                 |
| 20                 |                 | [re'vovv]    | 02           | 562-572                                 | 41              |              | [xe'vovv]    | 01 | 433                 |
| 21                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 566                                     | 42              | 67           | [re'vovv]    | 01 | 472                 |
|                    |                 |              |              |   | 43              | 68           | NP           | 01 | 401                 |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> | <i>Ordem Símb.</i>  | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |    |                     |
|--------------------|-----------------|--------------|--------------|---|-----------------|--------------|--------------|----|---------------------|
| 01                 | 32              | [re'vovv]    | 24           | 627-643-644-662-676-679-686-703-706-708-740-752-772-782-783-788-791-792-808-818-832-833-842-843 | 17              |              | [re'vovv]    | 01 | 621                 |
|                    |                 |              |              |   | 18              |              | [re'vovv]    | 01 | 639                 |
|                    |                 |              |              |   | 19              |              | [re'vovv]    | 01 | 827                 |
| 02                 |                 | [re'vovv]    | 14           | 602-611-629-645-661-682-684-710-720-746-784-787-790-844   | 20              | 46           | [re'vovv]    | 05 | 709-754-762-769-796 |
|                    |                 |              |              |   | 21              |              | [re'vovv]    | 04 | 613-651-777-789     |
|                    |                 |              |              |   | 22              |              | [re'vovv]    | 02 | 659-736             |
| 03                 |                 | [re'vovvve]  | 04           | 647-685-716-742   | 23              |              | [re'vovv]    | 01 | 693                 |
| 04                 |                 | [re'vovve]   | 04           | 691-698-728-839   | 24              |              | [re'vovv]    | 01 | 745                 |
| 05                 |                 | [re'vovv]    | 03           | 648-817-820   | 25              |              | [re'vovv]    | 01 | 619                 |
| 06                 |                 | [re'vovv]    | 02           | 701-773   | 26              |              | [re'vovv]    | 01 | 735                 |
| 07                 |                 | [re'vovv]    | 02           | 689-838   | 27              |              | [re'vovv]    | 01 | 759                 |
| 08                 |                 | [re'vovv]    | 02           | 707-805   | 28              | 40           | [re'vovv]    | 02 | 785-824             |
| 09                 |                 | [re'vovv]    | 02           | 722-794   | 29              |              | [re'vovv]    | 01 | 743                 |
| 10                 |                 | [re'vovv]    | 02           | 713-809   | 30              |              | [re'vovv]    | 01 | 823                 |
| 11                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 671   | 31              |              | [re'vovv]    | 01 | 828                 |
| 12                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 711   | 32              | 36           | [xe'vovv]    | 02 | 781-822             |
| 13                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 615   | 33              |              | [re'vovv]    | 01 | 826                 |
| 14                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 840   | 34              |              | [re'vovv]    | 01 | 786                 |
| 15                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 811   | 35              | 67           | [re'vovv]    | 01 | 677                 |
| 16                 |                 | [re'vovv]    | 01           | 714   | 36              | 68           | RP           | 01 | 834                 |

QFF 09.a  
R(EVÓLVER)

- r
- X
- △ r
- ◇ R



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                    |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [ʒero]          | 16           | 074-093-126-193 201-209-211-220-222-223-224-241-251-255-291-296 | 09           |              | [ʒexo]          | 02           | 171-217   |
|              |              |                 |              |   | 10           | 46           | [ʒerɔ]          | 12           | 025-053-089-132-176-179-192-198-227-238-263-293 |
| 02           |              | [ʒero]          | 15           | 155-202-212-214-218-225-235-236-240-246-261-262-277-284-290     | 11           |              | [ʒero]          | 08           | 158-205-206-210-247-250-278-287                 |
| 03           |              | [ʒerɔ]          | 04           | 172-258-281-283   | 12           |              | [ʒerɔ]          | 05           | 091-190-203-207-264                             |
| 04           |              | [ʒerɔ]          | 03           | 067-213-221   | 13           |              | [ʒero]          | 05           | 118-141-160-197-219                             |
| 05           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 271   | 14           |              | [ʃerɔ]          | 01           | 185   |
| 06           | 36           | [ʒexo]          | 15           | 005-011-016-029-034-047-050-055-064-094-106-107-135-142-151     | 15           |              | [ʒerãw]         | 01           | 194   |
|              |              |                 |              |   | 16           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 186   |
|              |              |                 |              |   | 17           | 40           | [ʒero]          | 01           | 144   |
|              |              |                 |              |   | 18           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 152   |
| 07           |              | [ʒexo]          | 04           | 056-100-122-177   | 19           |              | [ʒero]          | 01           | 175   |
| 08           |              | [ʒexo]          | 04           | 114-148-150-167   |              |              |                 |              |   |

## SANTA CATARINA

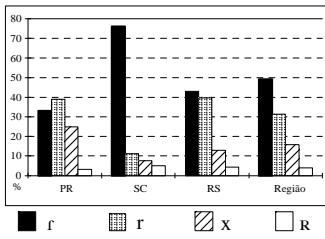
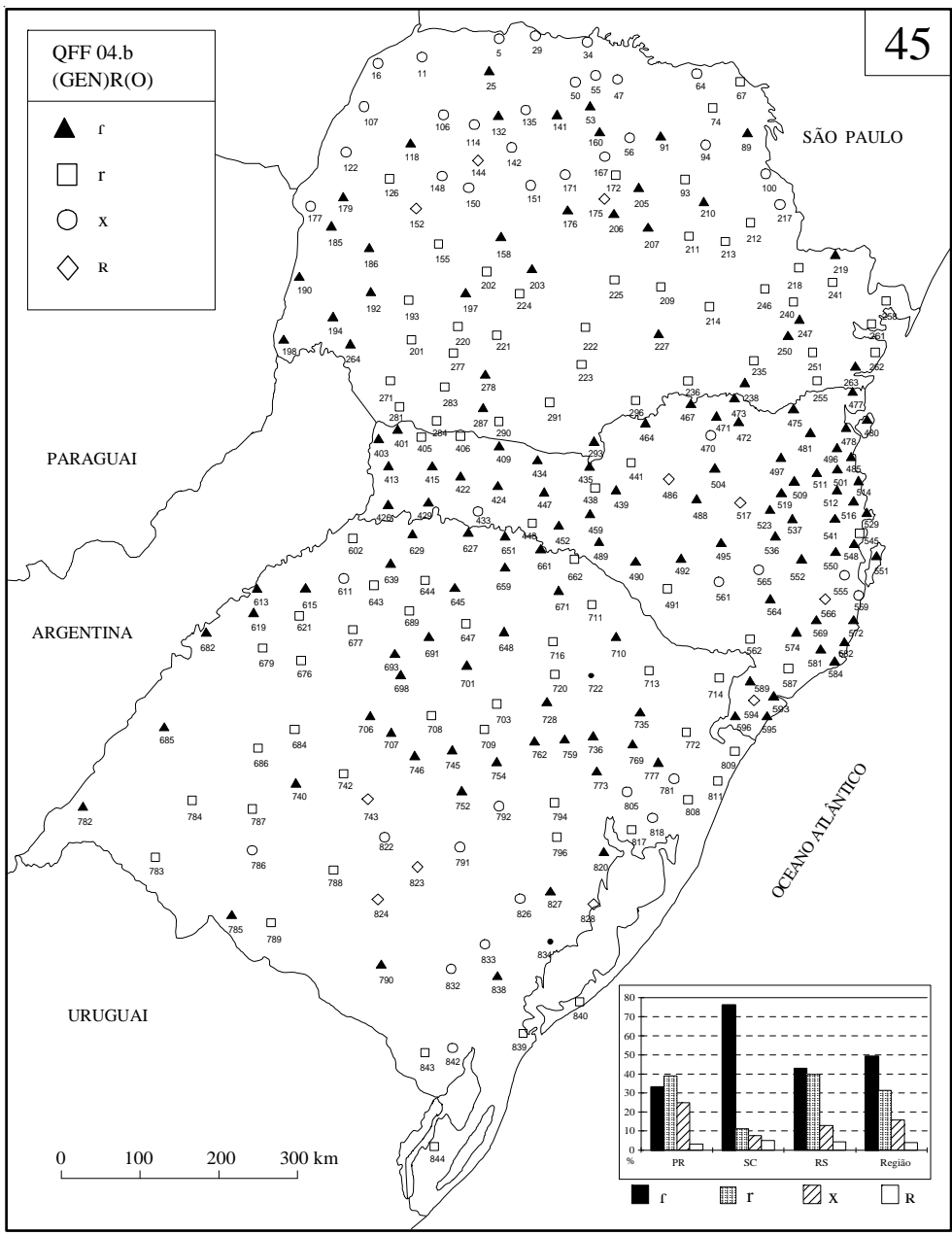
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>        |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|---------------------|
| 01           | 46           | [ʒerɔ]          | 23           | 401-413-429-435-447-467-475-477-480-490-492-495-511-514-523-550-564-572-574-582-584-595-596 | 08           |              | [ʃerɔ]          | 01           | 473                 |
|              |              |                 |              |   | 09           | 46           | [ʃenro]         | 01           | 452                 |
|              |              |                 |              |   | 10           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 422                 |
|              |              |                 |              |   | 11           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 512                 |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [ʒenro]         | 01           | 481                 |
| 02           |              | [ʒerɔ]          | 12           | 424-464-471-478-488-504-509-516-529-551-569-581   | 13           | 32           | [ʒerɔ]          | 03           | 491-562-587         |
|              |              |                 |              |   | 14           |              | [ʒero]          | 02           | 438-441             |
|              |              |                 |              |   | 15           |              | [ʒerɔ]          | 02           | 406-545             |
| 03           |              | [ʒero]          | 11           | 409-439-485-489-501-519-536-537-541-552-589   | 16           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 448                 |
|              |              |                 |              |   | 17           |              | [ʒero]          | 01           | 405                 |
|              |              |                 |              |   | 18           | 36           | [ʒexo]          | 05           | 433-555-559-561-565 |
| 04           |              | [ʒero]          | 05           | 434-459-472-497-548   | 19           |              | [ʒexo]          | 01           | 470                 |
| 05           |              | [ʒenro]         | 02           | 415-496   | 20           | 40           | [ʒero]          | 02           | 486-594             |
| 06           |              | [ʒenero]        | 02           | 403-426   | 21           |              | [ʒerɔ]          | 02           | 517-566             |
| 07           |              | [ʃerɔ]          | 01           | 593   |              |              |                 |              |                     |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                    |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|---------------------------------|
| 01           | 32           | [ʒerɔ]          | 20           | 621-644-647-703-708-709-711-713-714-716-742-784-788-789-794-808-809-811-817-840 | 10           |              | [ʒenro]         | 05           | 682-745-762-769-838             |
|              |              |                 |              |   | 11           | 46           | [ʒerɔ]          | 03           | 659-710-752                     |
|              |              |                 |              |   | 12           |              | [ʒero]          | 03           | 639-693-827                     |
|              |              |                 |              |   | 13           |              | [ʒerɔ]          | 02           | 648-691                         |
| 02           |              | [ʒerɔ]          | 09           | 602-677-679-684-772-787-796-843-844   | 14           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 728                             |
|              |              |                 |              |   | 15           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 785                             |
| 03           |              | [ʒero]          | 03           | 662-676-689   | 16           |              | [ʒenero]        | 01           | 619                             |
| 04           |              | [ʒerɔ]          | 02           | 686-783   | 17           |              | [ʒenro]         | 01           | 651                             |
| 05           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 720   | 18           |              | [ʃenero]        | 01           | 759                             |
| 06           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 643   | 19           |              | [ʃerɔ]          | 01           | 777                             |
| 07           |              | [ʒerɔ]          | 01           | 839   | 20           | 36           | [ʒexo]          | 08           | 611-781-786-792-822-832-833-842 |
| 08           | 46           | [ʒerɔ]          | 15           | 613-615-627-629-661-671-698-701-706-707-740-746-782-790-820                     | 21           |              | [ʒexo]          | 02           | 805-818                         |
|              |              |                 |              |   | 22           |              | [ʒexo]          | 02           | 791-826                         |
| 09           |              | [ʒerɔ]          | 06           | 645-685-735-736-754-773   | 23           | 40           | [ʒerɔ]          | 04           | 743-823-824-828                 |
|              |              |                 |              |   | 24           | 68           | RP              | 02           | 722-834                         |

QFF 04.b  
(GEN)R(O)

- ▲ r
- r
- X
- ◇ R



## PARANÁ

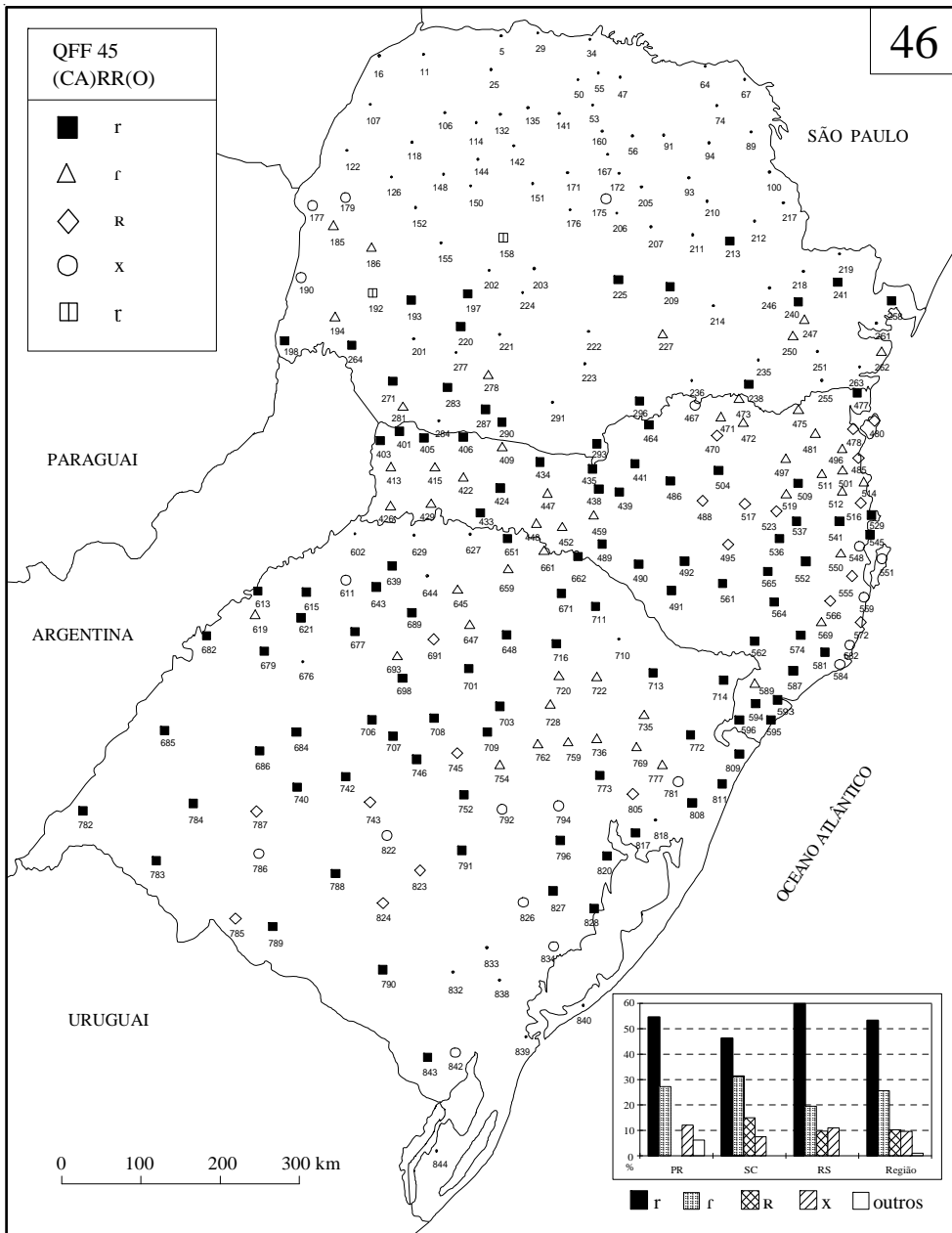
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [karø]          | 09           | 193-198-209-220-241-271-283-290-296   |
| 02           |              | [karo]          | 07           | 213-238-240-258-264-287-293   |
| 03           |              | [karøs]         | 01           | 197   |
| 04           |              | [karo]          | 01           | 225   |
| 05           | 46           | [karo]          | 06           | 186-194-247-262-278-281   |
| 06           |              | [karø]          | 03           | 185-227-250   |
| 07           | 36           | [kaxo]          | 02           | 175-190   |
| 08           |              | [kaxø]          | 02           | 177-179   |
| 09           | 33           | [karø]          | 02           | 158-192   |
| 10           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [karø]          | 24           | 401-405-433-434-441-464-477-489-490-491-492-509-529-537-545-561-564-565-574-581-587-594-595-596 |
| 02           |              | [karo]          | 11           | 403-406-424-435-438-439-486-536-541-552-562   |
| 03           |              | [karos]         | 01           | 504   |
| 04           |              | [karøs]         | 01           | 593   |
| 05           | 46           | [karø]          | 16           | 413-426-429-447-452-471-473-475-481-496-511-512-514-550-569-589                                 |
| 06           |              | [karo]          | 09           | 409-415-422-448-459-472-497-501-519   |
| 07           | 40           | [karø]          | 09           | 470-478-485-488-517-523-555-566-572   |
| 08           |              | [karo]          | 03           | 480-495-516   |
| 09           | 36           | [kaxo]          | 04           | 548-551-559-584   |
| 10           |              | [kaxø]          | 02           | 467-582   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [karø]          | 43           | 613-615-621-643-648-651-671-677-679-682-684-685-689-701-703-706-707-708-709-711-713-714-716-742-746-752-772-773-782-783-788-789-790-791-796-808-809-811-817-820-827-828-843 |
| 02           |              | [karo]          | 06           | 639-662-686-698-740-784   |
| 03           | 46           | [karo]          | 09           | 619-645-659-720-722-735-736-754-777   |
| 04           |              | [karø]          | 07           | 647-661-693-728-759-762-769   |
| 05           | 36           | [kaxø]          | 09           | 611-781-786-792-794-822-826-834-842   |
| 06           | 40           | [karø]          | 08           | 691-743-745-785-787-805-823-824   |
| 07           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [karø]          | 15           | 158-175-177-179-185-190-193-197-213-271-278-281-290-293-296   |
| 02           |              | [karo]          | 09           | 194-198-220-240-241-247-250-258-262   |
| 03           |              | [karo]          | 01           | 225   |
| 04           | 32           | [karø]          | 04           | 186-264-283-287   |
| 05           | 47           | [kaɾø]          | 02           | 192-227   |
| 06           |              | [kaɾo]          | 01           | 238   |
| 07           | 68           | NP              | 68           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-209-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [karø]          | 49           | 401-413-424-433-447-452-464-467-470-471-473-475-477-478-480-481-485-486-488-489-490-491-492-496-509-512-514-517-523-529-537-548-550-551-555-561-564-566-569-572-574-581-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           |              | [karo]          | 26           | 403-406-409-415-422-426-429-434-435-438-439-459-472-495-497-501-504-511-516-519-545-552-559-562-565-582   |
| 03           | 32           | [karø]          | 03           | 405-441-448   |
| 04           |              | [karo]          | 02           | 536-541   |

## RIO GRANDE DO SUL

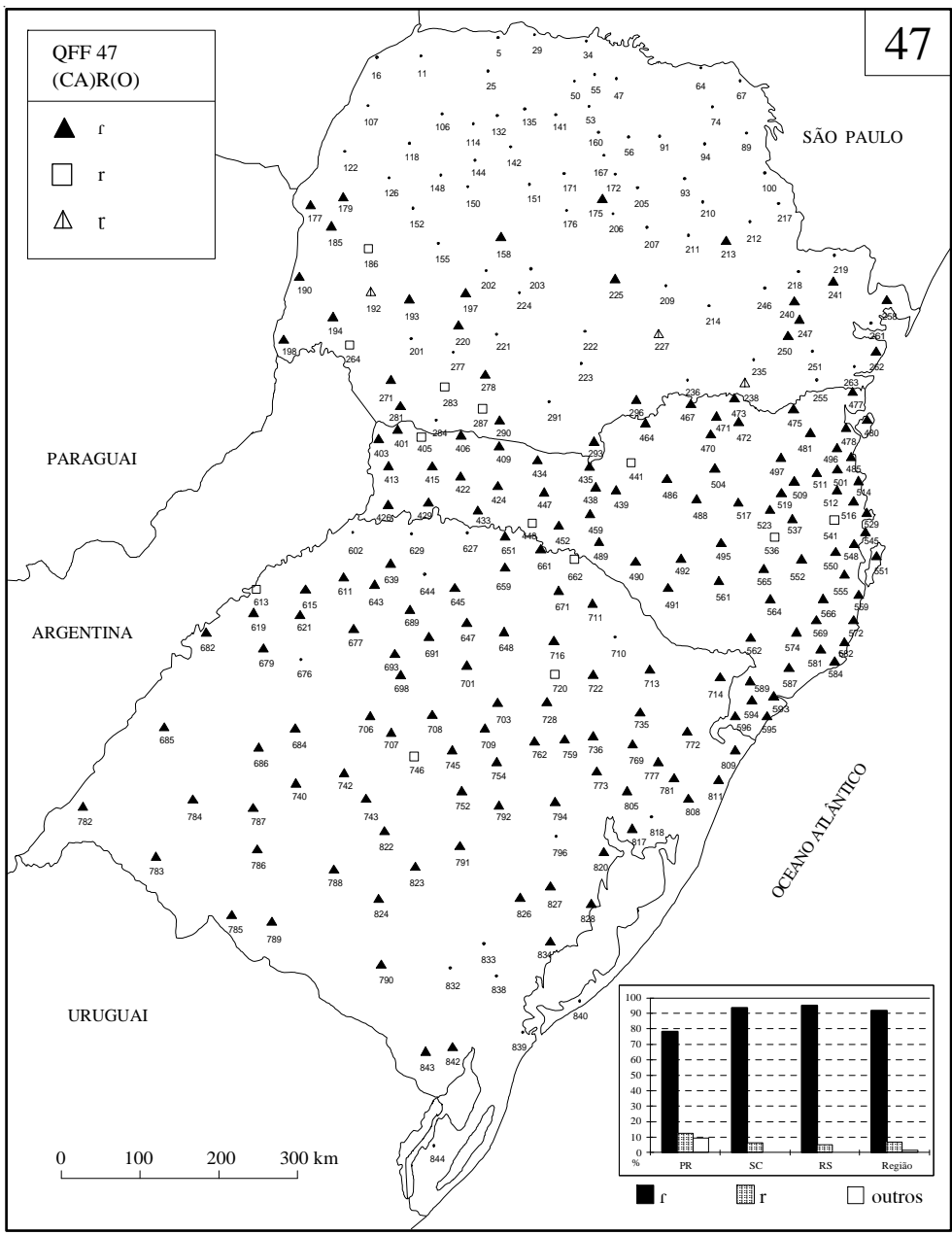
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [karø]          | 67           | 611-615-621-639-643-647-648-651-661-671-677-679-684-685-686-689-691-693-701-706-707-708-709-711-714-716-722-728-735-740-742-743-745-752-754-759-762-769-772-773-781-782-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [karo]          | 09           | 619-645-659-682-698-713-736-777-784   |
| 03           |              | [kaɾø]          | 01           | 703   |
| 04           | 32           | [karø]          | 02           | 662-720   |
| 05           |              | [karø]          | 02           | 613-746   |
| 06           | 68           | NP              | 14           | 602-627-629-644-676-710-796-818-832-833-838-839-840-844   |

**QFF 47  
(CA)R(O)**

▲ r

□ r

△ t



## PARANÁ

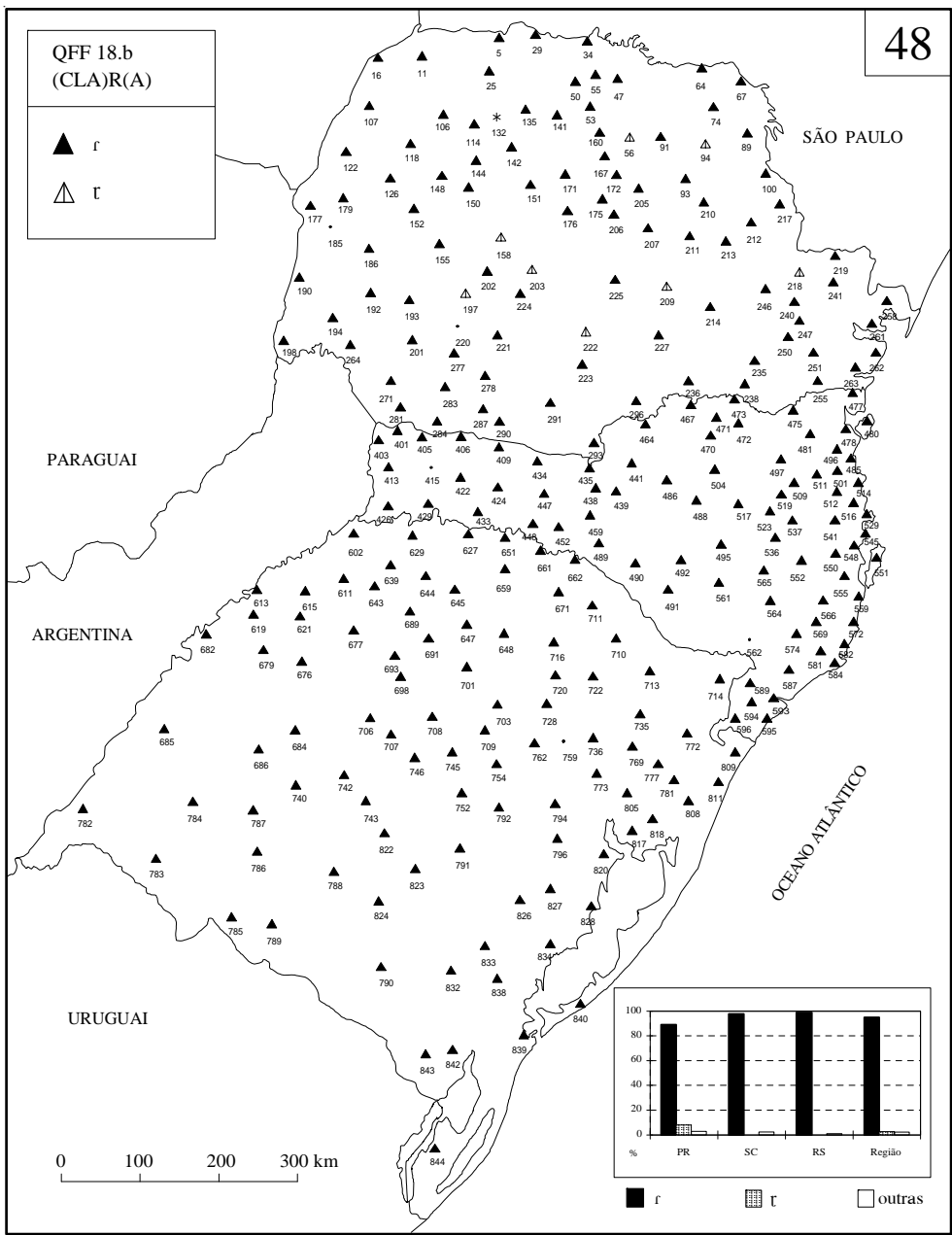
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [klare]         | 49           | 005-011-025-029-034-050-053-055-064-067-106-107-114-126-135-148-152-160-171-177-179-186-190-192-193-194-198-201-205-206-213-221-223-225-227-235-238-241-263-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293 |
| 02           |              | [krare]         | 17           | 016-047-093-100-141-142-150-151-155-172-175-176-207-211-240-258-296   |
| 03           |              | [klara]         | 11           | 122-144-202-214-246-247-250-251-255-261-262   |
| 04           |              | [k are]         | 05           | 167-217-219-224-236   |
| 05           |              | [krare]         | 04           | 074-089-118-210   |
| 06           |              | [krara]         | 01           | 091   |
| 07           |              | [krare]         | 01           | 212   |
| 08           |              | [klare]         | 01           | 264   |
| 09           | 47           | [klare]         | 03           | 158-197-209   |
| 10           |              | [k are]         | 02           | 056-094   |
| 11           |              | [krare]         | 02           | 203-218   |
| 12           |              | [k are]         | 01           | 222   |
| 13           | 67           | [klare]         | 01           | 132   |
| 14           | 68           | NP              | 02           | 185-220   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [klara]         | 38           | 401-403-405-409-413-433-438-441-447-448-464-467-471-472-473-477-478-480-485-486-490-496-501-509-511-514-517-536-537-541-548-550-552-559-561-565-582-596 |
| 02           |              | [klare]         | 37           | 406-422-424-426-429-434-435-439-452-459-470-475-481-491-492-495-497-504-512-516-519-523-529-545-551-555-564-566-569-572-574-584-587-589-593-594-595     |
| 03           |              | [krara]         | 02           | 488-489   |
| 04           |              | [krare]         | 01           | 581   |
| 05           | 68           | NP              | 02           | 415-562   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [klare]         | 83           | 602-611-613-615-619-627-629-639-643-644-645-647-648-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-711-713-716-720-722-728-735-740-742-743-745-752-754-762-769-772-773-777-781-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-842-843 |
| 02           |              | [klara]         | 10           | 621-651-686-710-736-746-782-784-840-844   |
| 03           |              | [krare]         | 01           | 714   |
| 04           | 68           | NP              | 01           | 759   |



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [gɔɾ'durɐ]      | 30           | 005-011-025-029-034-047-050-106-114-150-171-172-177-179-190-193-194-207-214-217-220-223-258-264-271-281-284-291-293-296 |
| 02           |              | [gɔɾ'durɐ]      | 15           | 093-141-142-151-167-175-185-198-201-227-261-262-263-278-290   |
| 03           |              | [gʊɾ'durɐ]      | 10           | 016-053-055-107-122-126-152-155-176-224   |
| 04           |              | [gɔɾ'dura]      | 04           | 202-247-250-251   |
| 05           | 47           | [gɔɾ'durɐ]      | 19           | 064-074-091-148-158-186-192-197-203-205-206-211-218-221-222-225-236-241-246   |
| 06           |              | [gɔɾ'durɐ]      | 08           | 067-089-144-160-213-219-277-283   |
| 07           |              | [gɔɾ'durɐ]      | 01           | 118   |
| 08           |              | [gɔɾ'durɐ]      | 01           | 056   |
| 09           |              | [gʊɾ'durɐ]      | 01           | 135   |
| 10           |              | [gʊɾ'durɐ]      | 01           | 094   |
| 11           | 67           | [gʊ'durɐ]       | 01           | 132   |
| 12           | 68           | NR              | 09           | 100-209-210-212-235-238-240-255-287   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [gɔɾ'durɐ]      | 45           | 406-409-424-426-429-434-439-452-470-471-473-481-490-491-492-495-496-501-509-511-512-514-516-519-523-529-536-537-545-548-551-555-559-561-562-565-566-569-582-584-587-589-593-594-595 |
| 02           |              | [gɔɾ'dura]      | 17           | 405-438-447-448-472-477-478-480-485-486-488-489-497-504-541-550-552   |
| 03           |              | [gʊɾ'durɐ]      | 09           | 415-422-435-441-467-517-564-572-581   |
| 04           |              | [gʊɾ'dura]      | 02           | 403-413   |
| 05           |              | [gɔɾ'durɐ]      | 01           | 596   |
| 06           | 47           | [gɔɾ'durɐ]      | 02           | 433-464   |
| 07           |              | [gɔɾ'dura]      | 01           | 475   |
| 08           | 67           | [gɔɾ'dura]      | 01           | 459   |
| 09           | 68           | NP              | 01           | 401   |
| 10           |              | DN              | 01           | 574   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [gɔɾ'durɐ]      | 66           | 602-613-615-621-627-629-639-644-645-647-648-651-659-661-662-671-679-682-684-685-689-691-693-698-701-703-706-707-708-710-711-713-716-720-728-735-736-742-743-746-769-781-782-783-784-785-786-787-789-794-796-809-811-822-823-824-826-827-828-832-834-839-840-842-843-844 |
| 02           |              | [gʊɾ'durɐ]      | 14           | 643-676-686-740-752-754-772-773-788-790-791-792-818-838   |
| 03           |              | [gɔɾ'durɐ]      | 04           | 709-714-745-817   |
| 04           |              | [gɔɾ'dura]      | 01           | 722   |
| 05           |              | [kɔɾ'durɐ]      | 01           | 762   |
| 06           |              | [gɔɾ'durɐ]      | 01           | 805   |
| 07           |              | [gɔɾ'turɐ]      | 01           | 619   |
| 08           |              | [kɔɾ'turɐ]      | 01           | 759   |
| 09           | 47           | [gɔɾ'durɐ]      | 01           | 677   |
| 10           | 68           | RP              | 04           | 611-777-808-820   |
| 11           |              | NC              | 01           | 833   |

QFF 19.b  
(GO)R(DURA)

▲ r  
△ t

PARAGUAI

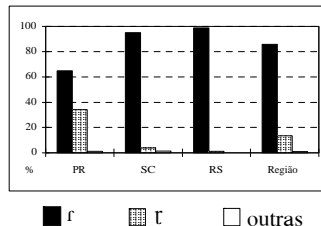
ARGENTINA

URUGUAI

SÃO PAULO

OCEANO ATLÂNTICO

0 100 200 300 km



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 47           | [kɔɾtɐ]         | 21           | 158-177-179-185-186-190-192-197-198-209-213-220-227-238-241-258-262-281-283-293-296   |
| 02           |              | [kɔɾta]         | 02           | 225-271   |
| 03           | 46           | [kɔɾtɐ]         | 05           | 193-194-278-287-290   |
| 04           |              | [kɔɾta]         | 04           | 240-247-250-264   |
| 05           |              | [kɔɾtɐ]         | 01           | 175   |
| 06           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

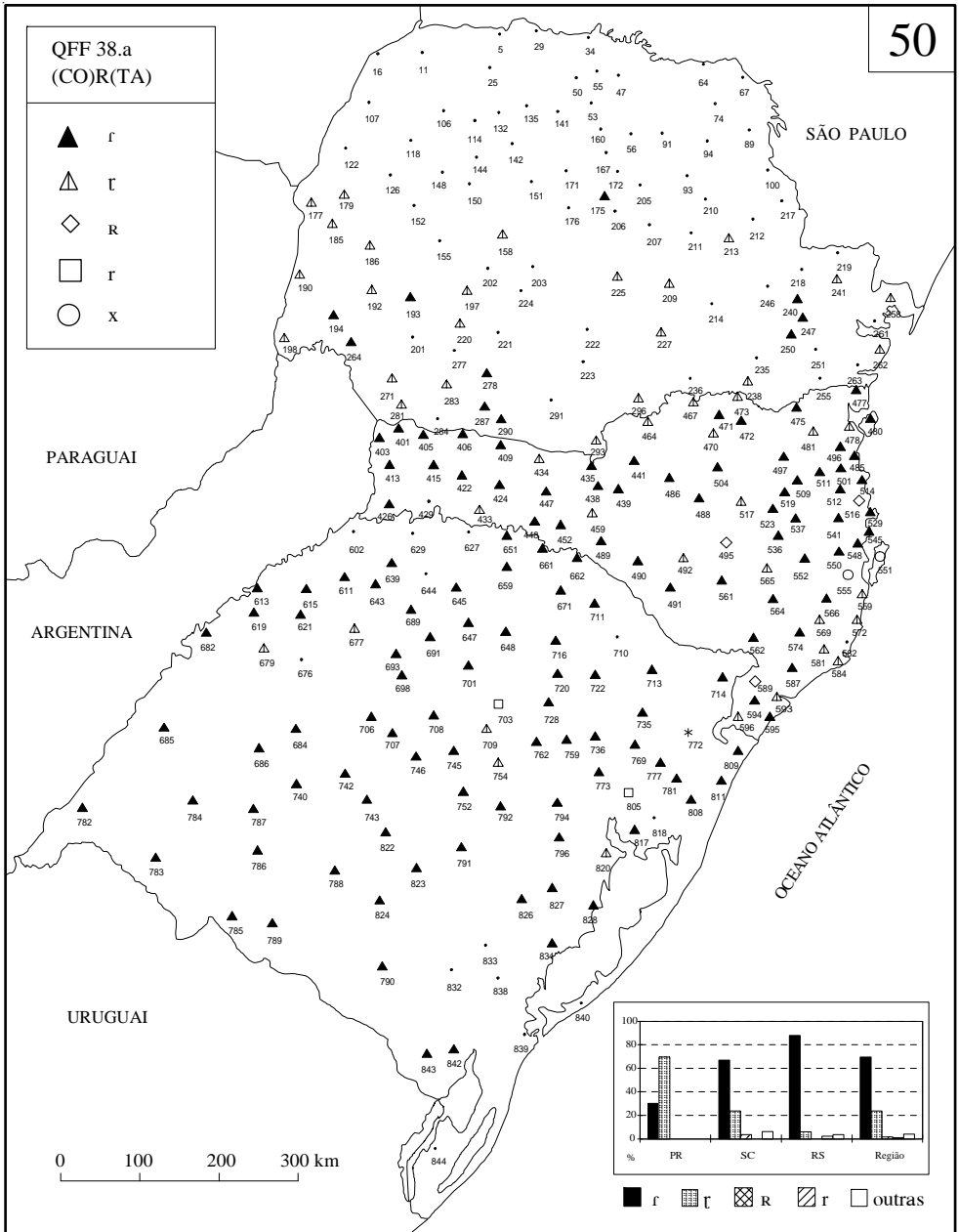
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [kɔɾtɐ]         | 30           | 401-405-424-439-447-452-471-472-475-477-480-485-488-489-490-491-496-501-509-514-519-523-529-536-537-562-564-574-587-595 |
| 02           |              | [kɔɾta]         | 22           | 403-406-409-413-415-422-426-438-441-448-486-497-504-511-512-537-545-548-550-552-566-594                                 |
| 03           |              | [kɔɾtɐ]         | 02           | 435-561   |
| 04           | 47           | [kɔɾtɐ]         | 11           | 433-434-464-467-473-478-492-517-559-569-572   |
| 05           |              | [kɔɾta]         | 08           | 459-470-481-565-581-584-593-596   |
| 06           | 40           | [kɔɾta]         | 02           | 495-516   |
| 07           |              | [kɔɾtɐ]         | 01           | 589   |
| 08           | 36           | [kɔxtɐ]         | 02           | 551-555   |
| 09           | 68           | NP              | 02           | 429-582   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [kɔɾtɐ]         | 67           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-651-659-661-662-682-684-685-686-689-691-693-701-706-707-708-711-713-714-716-722-728-740-742-743-745-746-752-759-769-773-777-781-782-783-784-785-786-788-789-790-791-792-794-796-808-809-811-817-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [kɔɾta]         | 05           | 671-735-736-762-787   |
| 03           |              | [kɔɾtɐ]         | 01           | 698   |
| 04           |              | [kɔɾtɐ]         | 01           | 720   |
| 05           | 47           | [kɔɾtɐ]         | 04           | 677-679-709-754   |
| 06           |              | [kɔɾta]         | 01           | 820   |
| 07           | 32           | [kɔɾtɐ]         | 01           | 703   |
| 08           |              | [kɔɾta]         | 01           | 805   |
| 09           | 67           | [kɔltɐ]         | 01           | 772   |
| 10           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |

QFF 38.a  
(CO)R(TA)

- ▲ r
- △ t
- ◇ R
- r
- x





## PARANÁ

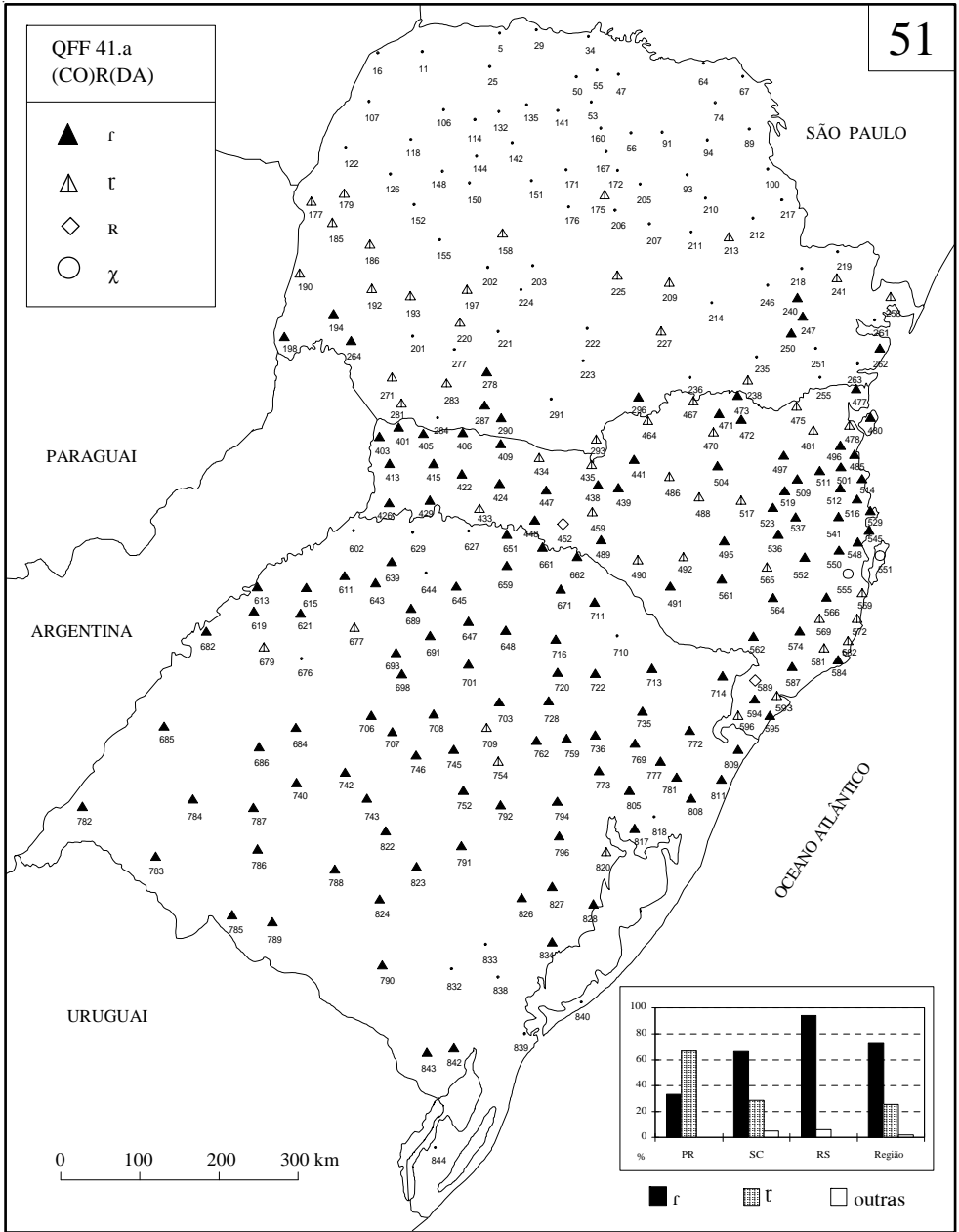
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 47           | [tkɔɾdɐ]        | 14           | 158-175-185-186-190-193-209-213-227-238-241-271-283-293   |
| 02           |              | [tkɔɾdɐs]       | 07           | 177-179-192-197-220-258-281   |
| 03           |              | [tkɔɾda]        | 01           | 225   |
| 04           | 46           | [tkɔɾda]        | 04           | 198-247-250-264   |
| 05           |              | [tkɔɾdɐ]        | 04           | 240-278-287-290   |
| 06           |              | [tkɔɾdɐs]       | 02           | 194-262   |
| 07           |              | [tkɔɾdas]       | 01           | 296   |
| 08           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [tkɔɾdɐ]        | 16           | 401-429-448-480-485-489-491-495-514-529-562-564-566-574-587-594 |
| 02           |              | [tkɔɾda]        | 13           | 403-406-409-413-422-472-497-501-541-545-548-584-595             |
| 03           |              | [tkɔɾdɐs]       | 13           | 405-415-424-426-439-447-509-511-512-519-523-550-561             |
| 04           |              | [tkɔɾdas]       | 09           | 438-441-471-477-496-504-536-537-552                             |
| 05           |              | [tʊmɔɾdɐs]      | 01           | 473   |
| 06           |              | [tkɔɾdaʃ]       | 01           | 516   |
| 07           | 47           | [tkɔɾdɐ]        | 11           | 433-434-435-467-478-517-559-569-572-581-582                     |
| 08           |              | [tkɔɾda]        | 06           | 459-464-470-481-488-565   |
| 09           |              | [tkɔɾdɐs]       | 04           | 475-490-593-596   |
| 10           |              | [tkɔɾdas]       | 01           | 486   |
| 11           |              | [tkɔɾdɐʃ]       | 01           | 492   |
| 12           | 40           | [tkɔɾdɐ]        | 02           | 452-589   |
| 13           | 36           | [tkɔɾdɐs]       | 01           | 551   |
| 14           |              | [tkɔɾdɐ]        | 01           | 555   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [tkɔɾdɐ]        | 62           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-662-682-684-685-686-689-693-701-703-706-707-708-711-713-716-722-728-742-743-745-752-762-769-772-773-777-781-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-822-823-824-826-827-834-842-843 |
| 02           |              | [tkɔɾda]        | 14           | 651-659-661-671-691-698-714-720-735-736-740-746-782-828   |
| 03           |              | [tkɔɾta]        | 01           | 759   |
| 04           | 47           | [tkɔɾdɐ]        | 04           | 677-679-709-754   |
| 05           |              | [tkɔɾda]        | 01           | 820   |
| 06           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |



## PARANÁ

| Ordem | Símb. | Variante                 | Freq. | Ponto                | Ordem | Símb. | Variante                 | Freq. | Ponto                |  |            |     |                      |
|-------|-------|--------------------------|-------|----------------------|-------|-------|--------------------------|-------|----------------------|--|------------|-----|----------------------|
| 01    | 46    | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 20    | 050-142-152-158-175- | 15    | 46    | [fer'vẽndø]              | 01    | 025                  |  |            |     |                      |
|       |       |                          |       | 179-190-197-201-206- |       |       | [fer'vẽndø]              | 01    | 262                  |  |            |     |                      |
|       |       |                          |       | 210-212-213-214-223- |       |       | [fer'vẽn]                | 01    | 106                  |  |            |     |                      |
|       |       |                          |       | 271-281-283-287-291  |       |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 15    | 005-067-074-114-118- |  |            |     |                      |
| 02    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 14    | 155-167-171-172-202- | 18    | 47    | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] |       | 205-218-219-224-225- |  |            |     |                      |
|       |       |                          |       | 211-217-240-250-264- |       |       |                          |       | 19                   |  | [fer'vẽnø] | 06  | 141-144-193-203-209- |
|       |       |                          |       | 277-278-284-290      |       |       |                          |       |                      |  |            | 227 | 227                  |
| 03    |       | [fer'vẽnø]               | 08    | 093-100-122-126-132- | 20    |       | [fer'vẽn]                | 03    | 056-089-107          |  |            |     |                      |
| 04    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 03    | 192-207-221          | 21    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 03    | 135-177-186          |  |            |     |                      |
| 05    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> d]  | 02    | 150-185              | 22    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 02    | 160-222              |  |            |     |                      |
| 06    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 02    | 053-198              | 23    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> d]  | 02    | 055-064              |  |            |     |                      |
| 07    |       | [fer'vẽndo]              | 02    | 247-255              | 24    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> ]   | 01    | 029                  |  |            |     |                      |
| 08    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> du] | 01    | 263                  | 25    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01    | 235                  |  |            |     |                      |
| 09    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01    | 091                  | 26    |       | [fer'vẽndo]              | 01    | 238                  |  |            |     |                      |
| 10    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01    | 258                  | 27    |       | [fer'vẽndo]              | 01    | 148                  |  |            |     |                      |
| 11    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01    | 011                  | 28    |       | [fer'vẽdø]               | 01    | 016                  |  |            |     |                      |
| 12    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> ]   | 01    | 094                  | 29    | 68    | NR                       | 03    | 047-194-251          |  |            |     |                      |
| 13    |       | [fer'vẽn]                | 01    | 034                  |       |       |                          |       |                      |  |            |     |                      |
| 14    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> d]  | 01    | 176                  |       |       |                          |       |                      |  |            |     |                      |

## SANTA CATARINA

| Ordem   | Símb.                    | Variante                 | Freq. | Ponto                | Ordem | Símb. | Variante                 | Freq.                    | Ponto |                      |    |    |                          |    |     |
|---------|--------------------------|--------------------------|-------|----------------------|-------|-------|--------------------------|--------------------------|-------|----------------------|----|----|--------------------------|----|-----|
| 01      | 46                       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 34    | 405-424-426-434-448- | 06    | 46    | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01                       | 541   |                      |    |    |                          |    |     |
|         |                          |                          |       | 459-473-478-481-485- |       |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01                       | 492   |                      |    |    |                          |    |     |
|         |                          |                          |       | 488-489-490-491-496- |       |       | [fer'vẽndo]              | 01                       | 511   |                      |    |    |                          |    |     |
|         |                          |                          |       | 497-501-504-509-545- |       |       | [fer'vẽndo]              | 01                       | 523   |                      |    |    |                          |    |     |
|         |                          |                          |       | 550-551-555-559-561- |       |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> tø] | 01                       | 536   |                      |    |    |                          |    |     |
|         |                          |                          |       | 562-564-566-569-572- |       |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01                       | 587   |                      |    |    |                          |    |     |
|         |                          |                          |       | 574-584-595-596      |       |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01                       | 452   |                      |    |    |                          |    |     |
|         |                          |                          |       | 02                   |       |       |                          | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 27    | 401-403-406-409-413- | 13 | 47 | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01 | 464 |
|         |                          |                          |       |                      |       |       |                          |                          |       | 415-422-429-438-439- |    |    | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01 | 433 |
|         |                          |                          |       |                      |       |       |                          |                          |       | 441-471-472-477-486- |    |    | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01 | 435 |
|         |                          |                          |       |                      |       |       |                          |                          |       | 495-512-514-519-537- |    |    | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01 | 467 |
|         |                          |                          |       |                      |       |       |                          |                          |       | 548-552-565-582-589- |    |    | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01 | 516 |
| 593-594 | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01                       | 447   |                      |       |       |                          |                          |       |                      |    |    |                          |    |     |
| 03      |                          | [fer've <sup>h</sup> dø] | 02    | 470-581              | 17    | 67    | [fer've <sup>h</sup> dø] | 01                       | 516   |                      |    |    |                          |    |     |
| 04      |                          | [fer'vẽnø]               | 02    | 517-529              | 18    | 32    | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01                       | 447   |                      |    |    |                          |    |     |
| 05      |                          | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01    | 475                  | 19    | 68    | NP                       | 01                       | 480   |                      |    |    |                          |    |     |

## RIO GRANDE DO SUL

| Ordem | Símb. | Variante                 | Freq. | Ponto                | Ordem                      | Símb.  | Variante                 | Freq.                    | Ponto   |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
|-------|-------|--------------------------|-------|----------------------|----------------------------|--|--------------------------|--------------------------|---------|----------------------|----|--|-------------|--------------------------|-----------------------------|---------------------|-----|----|----|----|----------------------|
| 01    | 46    | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 38    | 602-611-615-619-621- | 11                         |  | [fer'vẽnø]               | 02                       | 743-773 |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       | 639-647-691-693-703- |                            |  | [fer'vẽndø]              | 01                       | 762     |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       | 706-708-709-710-714- |                            |  | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01                       | 629     |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       | 740-742-745-752-754- |                            |  | [fer'veno]               | 01                       | 746     |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       | 772-781-783-790-791- |                            |  | [fer've <sup>h</sup> dø] | 01                       | 713     |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       | 792-794-796-808-809- |                            |  | [fer'vedø]               | 01                       | 839     |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       | 811-818-822-824-832- |                            |  | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 02                       | 805-826 |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       | 834-838-842          |                            |  | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 01                       | 722     |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       | 02                   |                            |  |                          | [fer've <sup>h</sup> dø] | 14      | 643-671-677-679-682- | 19 |  | [fer'vendo] | 01                       | 736                         |                     |     |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       |                      |                            |  |                          |                          |         | 686-728-784-785-787- |    |  | 20          | 67                       | [kũ'ver'sũ <sup>h</sup> dø] | 01                  | 676 |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       |                      |                            |  |                          |                          |         | 823-827-843-844      |    |  | 21          |                          | [jĩã <sup>h</sup> dø]       | 01                  | 828 |    |    |    |                      |
|       |       |                          |       |                      |                            |  |                          |                          |         | 03                   |    |  |             | [fer'vendo]              | 05                          | 645-651-662-689-720 | 22  | 68 | RP | 06 | 613-701-711-786-788- |
|       |       |                          |       |                      |                            |  |                          |                          |         |                      |    |  |             |                          |                             | 644-659-716-735     |     |    |    |    | 820                  |
|       |       |                          |       |                      |                            |  |                          |                          |         | 04                   |    |  |             | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 04                          | 644-659-716-735     |     |    |    |    |                      |
| 05    |       | [fer'venø]               | 04    | 685-707-817-833      | Obs.:                      | (826) [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] e [fr'vẽ <sup>h</sup> dø] |                          |                          |         |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
| 06    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 03    | 648-698-789          | (817) [fer'veno] e [ˈjɛnø] |  |                          |                          |         |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
| 07    |       | [fer'vendo]              | 02    | 769-777              |                            |  |                          |                          |         |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
| 08    |       | [fer'vẽ <sup>h</sup> dø] | 02    | 661-684              |                            |  |                          |                          |         |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
| 09    |       | [fer've <sup>h</sup> dø] | 02    | 782-840              |                            |  |                          |                          |         |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |
| 10    | 46    | [fer'vẽndø]              | 02    | 627-759              |                            |  |                          |                          |         |                      |    |  |             |                          |                             |                     |     |    |    |    |                      |

QFF 16.a  
(FE)R(VENDO)

▲ r

△ t

□ r

SÃO PAULO

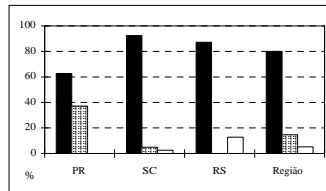
PARAGUAI

ARGENTINA

URUGUAI

OCEANO ATLÂNTICO

0 100 200 300 km



■ r    ▨ t    □ outras

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [kə'lor]        | 42           | 005-025-029-050-055-056-091-094-106-114-142-151-152-158-167-172-175-176-177-179-192-194-205-211-214-219-220-221-223-227-240-241-251-255-262-264-271-277-278-284-290-291 |
| 02           |              | [ka'lor]        | 05           | 011-016-150-171-210   |
| 03           |              | [kə'lor]        | 02           | 118-250   |
| 04           | 47           | [kə'lor]        | 41           | 047-053-074-089-093-100-107-122-126-132-135-141-144-148-155-160-186-190-193-197-198-206-207-209-212-213-217-218-222-224-225-235-236-238-246-247-258-263-283-293-296     |
| 05           |              | [ka'lor]        | 04           | 067-202-203-287   |
| 06           |              | [kə'lor]        | 01           | 064   |
| 07           | 66           | [kə'lo]         | 02           | 034-261   |
| 08           | 32           | [kə'lor]        | 01           | 185   |
| 09           | 68           | NP              | 02           | 201-281   |

## SANTA CATARINA

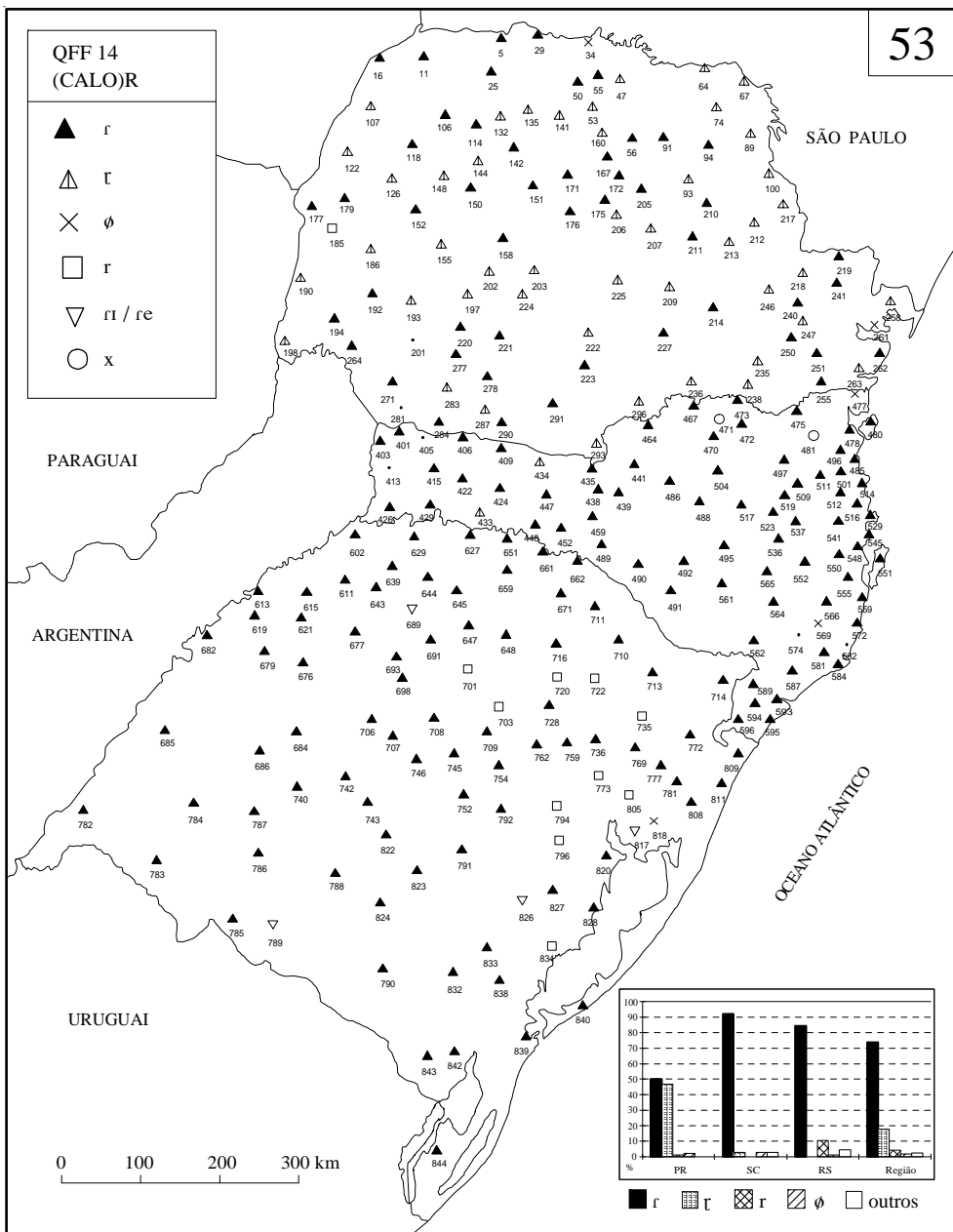
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [ka'lor]        | 70           | 401-403-406-409-415-422-424-426-429-435-438-439-441-447-448-452-459-464-467-470-472-473-475-478-480-485-486-488-489-490-491-492-495-496-497-501-504-509-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-541-545-548-550-551-552-555-559-561-562-564-565-566-572-581-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 36           | [ka'lox]        | 02           | 471-481   |
| 03           | 66           | [ka'lo]         | 02           | 477-569   |
| 04           | 47           | [ka'lo]         | 02           | 433-434   |
| 05           | 68           | NP              | 02           | 405-582   |
| 06           |              | DN              | 01           | 574   |
| 07           |              | RP              | 01           | 413   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | [ka'lor]        | 70           | 602-611-613-615-619-627-629-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-677-682-684-685-686-691-693-707-708-709-710-711-713-714-716-728-736-740-742-743-746-752-754-759-762-769-772-777-781-782-783-784-785-786-787-788-790-791-792-808-809-811-820-822-824-828-832-833-838-839-840-842-844 |
| 02           |              | [kə'lor]        | 09           | 621-676-679-698-706-745-823-827-843   |
| 03           |              | [ka'lor]        | 01           | 639   |
| 04           | 32           | [ka'lor]        | 10           | 701-703-720-722-735-773-794-796-805-834   |
| 05           | 48           | [ka'lorɪ]       | 03           | 789-817-826   |
| 06           |              | [ka'lore]       | 01           | 689   |
| 07           | 66           | [ka'lo]         | 01           | 818   |

QFF 14  
(CALOR)

- ▲ r
- △ t
- × φ
- r
- ▽ ri / re
- x



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>            |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------------------|--------------|--------------|-----------------|--------------|-------------------------|
| 01           | 62           | [xɛ'vəwv]       | 06           | 047-055-126-150-155-217     | 26           | 55           | [re'vəlvɪ]      | 01           | 158                     |
| 02           |              | [xɛ'vərv]       | 06           | 029-034-064-089-107-210     | 27           |              | [re'vəwvɪ]      | 01           | 144                     |
| 03           |              | [re'vərv]       | 05           | 205-213-235-238-240         | 28           | 56           | [re'vəlvɛ]      | 04           | 193-201-277-293         |
| 04           |              | [re'vəlv]       | 04           | 074-227-263-278             | 29           |              | [re'vəwvɛ]      | 03           | 053-186-214             |
| 05           |              | [re'vətv]       | 04           | 220-236-264-284             | 30           |              | [re'vəlvɛ]      | 03           | 203-223-255             |
| 06           |              | [re'vəlv]       | 02           | 197-287                     | 31           |              | [re'vəlvɛ]      | 02           | 194-247                 |
| 07           |              | [xɛ'vərv]       | 01           | 094                         | 32           |              | [xɛ'vəwvɛ]      | 02           | 005-148                 |
| 08           |              | [xɛ'vətv]       | 01           | 091                         | 33           |              | [xɛ'vərvɛ]      | 02           | 167-175                 |
| 09           |              | [re'vəwv]       | 01           | 219                         | 34           |              | [re'vəwvɛ]      | 01           | 206                     |
| 10           |              | [re'vəlv]       | 01           | 209                         | 35           |              | [xɛ'vəvɛ]       | 01           | 160                     |
| 11           |              | [re'vəwv]       | 01           | 152                         | 36           |              | [xɛ'vərvɛ]      | 01           | 132                     |
| 12           |              | [pɛ're'vərv]    | 01           | 207                         | 37           |              | [xɛ'vəlvɛ]      | 01           | 056                     |
| 13           | 55           | [re'vəwvɪ]      | 07           | 100-118-190-222-241-246-271 | 38           |              | [re'vərvɛ]      | 01           | 202                     |
| 14           |              | [re'vərvɪ]      | 05           | 067-176-212-221-224         | 39           | 46           | [re'vəlvɛr]     | 06           | 185-192-225-281-290-291 |
| 15           |              | [xɛ'vəwvɪ]      | 03           | 114-135-171                 | 40           |              | [re'vəlvɛr]     | 01           | 262                     |
| 16           |              | [re'vəlvɪ]      | 03           | 250-251-261                 | 41           |              | [xɛ'vəwvɛr]     | 01           | 142                     |
| 17           |              | [re'vərvɪ]      | 01           | 211                         | 42           |              | [xɛ'vətvɛr]     | 01           | 179                     |
| 18           |              | [xɛ'vərvɪ]      | 01           | 141                         | 43           |              | [xɛ'vətvɛr]     | 01           | 106                     |
| 19           |              | [xɛ'vərvɪ]      | 01           | 025                         | 44           |              | [re'vəwvɛr]     | 01           | 198                     |
| 20           |              | [xɛ'vəlvɪ]      | 01           | 122                         | 45           |              | [re'vərvɛr]     | 01           | 296                     |
| 21           |              | [xɛ'vəwvɪ]      | 01           | 016                         | 46           |              | [re'vətvɛr]     | 01           | 258                     |
| 22           |              | [xɛ'vərvɪ]      | 01           | 011                         | 47           | 60           | [xɛ'vəwvə]      | 01           | 151                     |
| 23           |              | [xə'vətvɪ]      | 01           | 050                         | 48           |              | [xɛ'vətvə]      | 01           | 177                     |
| 24           |              | [re'vərvɪ]      | 01           | 093                         | 49           |              | [re'vərvə]      | 01           | 218                     |
| 25           |              | [re'vətvɪ]      | 01           | 172                         | 50           |              | [re'vəlvə]      | 01           | 283                     |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>    |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|
| 01           | 46           | [re'vəlvɛr]     | 10           | 438-448-473-477-481-490-497-<br>501-541-565 | 22           | 55           | [re'vərvɪ]      | 01           | 495             |
| 02           |              | [re'vətvɛr]     | 05           | 413-452-475-519-589                         | 23           |              | [re'vərvɪ]      | 01           | 464             |
| 03           |              | [re'vətvɛr]     | 05           | 403-470-529-555-594                         | 24           |              | [re'vətvɪ]      | 01           | 569             |
| 04           |              | [xɛ'vətvɛr]     | 03           | 516-548-593                                 | 25           | 56           | [re'vəlvɛ]      | 04           | 496-523-582-587 |
| 05           |              | [re'vəlvɛr]     | 03           | 415-441-537                                 | 26           |              | [re'vərvɛ]      | 02           | 405-406         |
| 06           |              | [re'vəlvɛr]     | 01           | 511   | 27           |              | [re'vərvɛ]      | 01           | 409             |
| 07           |              | [re'vəwvɛr]     | 01           | 478   | 28           |              | [re'vəlvɛ]      | 01           | 471             |
| 08           |              | [re'vətvɛr]     | 01           | 550   | 29           |              | [re'vəwvɛ]      | 01           | 574             |
| 09           |              | [re'vəlvɛr]     | 01           | 566   | 30           |              | [re'vəlvɛ]      | 01           | 486             |
| 10           |              | [re'vərvɛr]     | 01           | 480   | 31           |              | [re'vərvɛ]      | 01           | 488             |
| 11           | 55           | [re'vətvɪ]      | 05           | 447-504-509-517-564                         | 32           |              | [re'vətvɛ]      | 01           | 485             |
| 12           |              | [re'vəlvɪ]      | 04           | 491-512-545-596                             | 33           | 60           | [re'vəlvə]      | 03           | 426-439-459     |
| 13           |              | [re'vərvɪ]      | 03           | 435-514-595                                 | 34           |              | [xɛ'vərvə]      | 01           | 433             |
| 14           |              | [re'vərvɪ]      | 02           | 562-572                                     | 39           | 49           | [re'vəlvɪr]     | 01           | 552             |
| 15           |              | [xɛ'vəwvɪ]      | 01           | 584   | 40           |              | [re'vəlvɪr]     | 01           | 536             |
| 16           |              | [xɛ'vəlvɪ]      | 01           | 424   | 41           | 40           | [re'vəwvɛr]     | 01           | 551             |
| 17           |              | [xɛ'vətvɪ]      | 01           | 559   | 42           | 54           | [re'vərvɪ]      | 01           | 561             |
| 18           |              | [re'vərvɪ]      | 01           | 492   | 35           | 67           | [re'vərvə]      | 01           | 489             |
| 19           |              | [re'vətvɪ]      | 01           | 472   | 36           |              | [re'vəlvə]      | 01           | 429             |
| 20           |              | [re'vərvɪ]      | 01           | 434   | 37           |              | [re'vərvɛ]      | 01           | 467             |
| 21           |              | [re'vərvɪ]      | 01           | 581   | 38           |              | [re'vərvɛ]      | 01           | 422             |
|              |              |                 |              |   | 43           | 68           | NP              | 01           | 401             |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  | <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>    |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|--------------|--------------|-----------------|--------------|-----------------|
| 01           | 55           | [re'vəlvɪ]      | 24           | 627-643-644-662-676-679-686-<br>703-706-708-740-752-772-782-<br>783-788-791-792-808-818-832-<br>833-842-843 | 17           |              | [re'vəlvɛ]      | 01           | 735             |
|              |              |                 |              |   | 18           | 46           | [re'vəlvə]      | 01           | 759             |
|              |              |                 |              |   | 19           |              | [re'vəlvɛr]     | 01           | 827             |
|              |              |                 |              |   | 20           | 56           | [re'vəlvɛ]      | 04           | 691-698-728-839 |
| 02           |              | [re'vəlvɪ]      | 04           | 613-651-777-789   | 21           |              | [re'vəlvɛ]      | 02           | 659-736         |
| 03           |              | [re'vərvɪ]      | 03           | 648-817-820   | 22           |              | [re'vəlvɛ]      | 01           | 823             |
| 04           |              | [re'vəlvɪ]      | 02           | 785-824   | 23           |              | [re'vərvɛ]      | 01           | 671             |
| 05           |              | [xɛ'vəlvɪ]      | 02           | 781-822   | 24           | 60           | [re'vəlvə]      | 02           | 707-805         |
| 06           |              | [re'vəwvɪ]      | 02           | 701-773   | 25           |              | [re'vəlvə]      | 01           | 693             |
| 07           |              | [re'vətvɪ]      | 01           | 639   | 26           | 32           | [re'vəlvɛr]     | 02           | 722-794         |
| 08           |              | [re'vəlvɪ]      | 01           | 677   | 27           |              | [re'vəlvɛr]     | 01           | 828             |
| 09           |              | [xɛ'vərvɪ]      | 01           | 826   | 28           | 50           | [re'vəlvə]      | 01           | 711             |
| 10           | 46           | [re'vəlvɛr]     | 14           | 602-611-629-645-661-682-684-<br>710-720-746-784-787-790-844   | 29           |              | [re'vəlvə]      | 01           | 615             |
|              |              |                 |              |   | 30           |              | [re'vəlvɛr]     | 01           | 745             |
| 11           |              | [re'vəlvɛr]     | 05           | 709-754-762-769-796   | 31           | 49           | [re'vəlvɪr]     | 02           | 713-809         |
| 12           |              | [re'vətvɛr]     | 04           | 647-685-716-742   | 32           | 48           | [re'vəlvɪr]     | 01           | 840             |
| 13           |              | [re'vərvɛr]     | 02           | 689-838   | 33           |              | [re'vəwvɪr]     | 01           | 811             |
| 14           |              | [re'vəlvɛr]     | 01           | 743   | 34           | 54           | [re'vəlvɪ]      | 01           | 714             |
| 15           |              | [xɛ'vəlvɛr]     | 01           | 786   | 35           | 62           | [re'vəlv]       | 01           | 621             |
| 16           |              | [rɪ'vəlvɛr]     | 01           | 619   | 36           | 68           | RP              | 01           | 834             |

QFF 09.c  
(REVÓL)VER

- VI
- △ ver
- ◐ ve
- ◑ vø
- ↑ v
- ▽ vir
- ver
- ◇ vi
- ◒ ver
- ◓ verã/vøã/vre
- ▽ viri

PARAGUAI

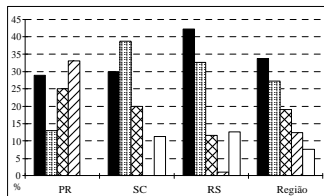
ARGENTINA

URUGUAI

SÃO PAULO

OCEANO ATLÂNTICO

0 100 200 300 km



■ VI    ▨ ver    ▩ ve/vø    ▧ v    □ outros

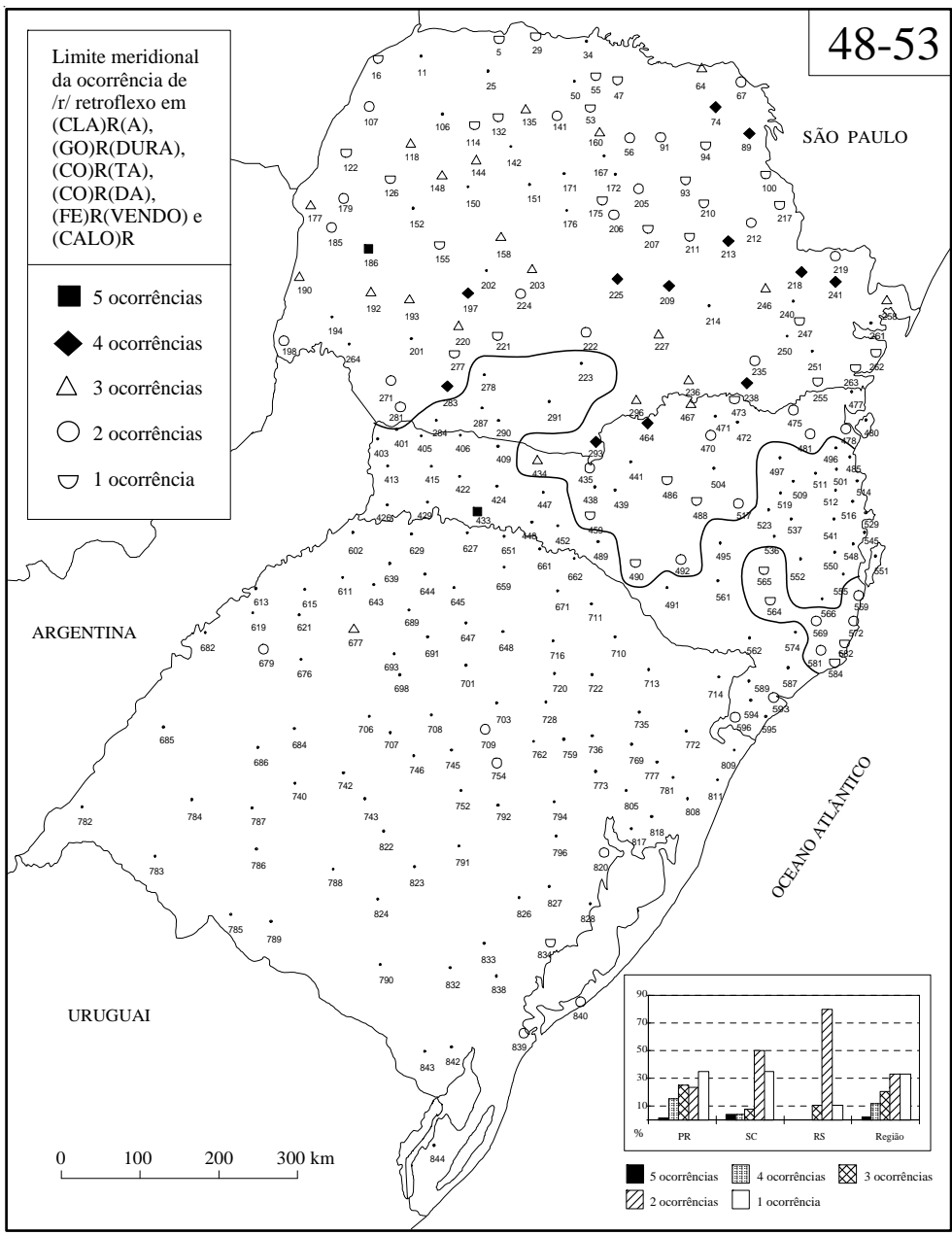




48-53

Limite meridional da ocorrência de /r/ retroflexo em (CLA)R(A), (GO)R(DURA), (CO)R(TA), (CO)R(DA), (FE)R(VENDO) e (CALO)R

- 5 ocorrências
- ◆ 4 ocorrências
- △ 3 ocorrências
- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência

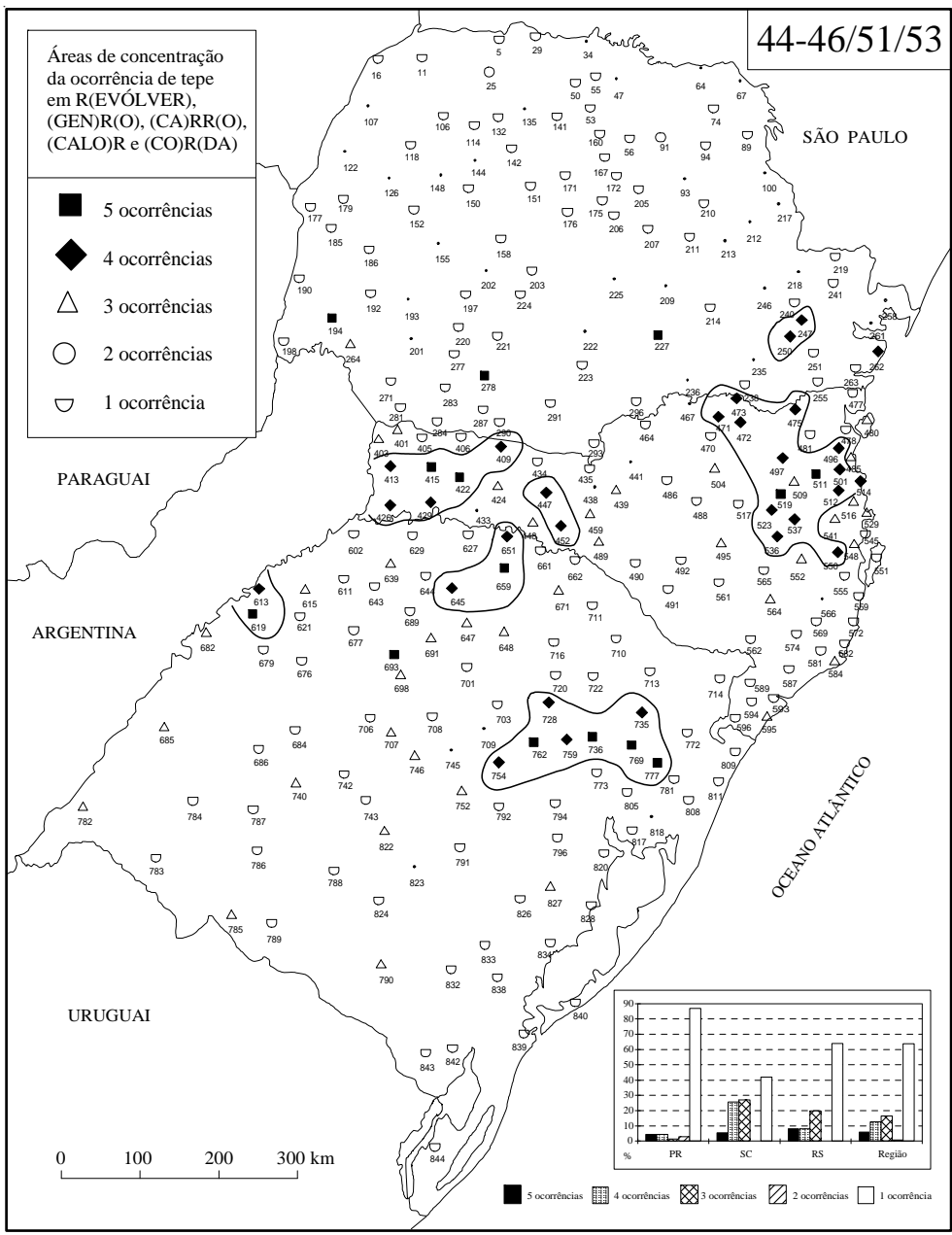




44-46/51/53

Áreas de concentração da ocorrência de tepe em R(EVÓL)VER), (GEN)R(O), (CA)RR(O), (CALO)R e (CO)R(DA)

- 5 ocorrências
- ◆ 4 ocorrências
- △ 3 ocorrências
- 2 ocorrências
- ◐ 1 ocorrência





Cartas fonéticas

# Apêndice

(itens sem cartas)

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [papɐ]          | 14           | 158-177-179-192-193-213-225-238-241-264-278-287-290-296   |
| 02           |              | [papa]          | 11           | 186-190-194-198-220-247-258-262-271-283-293   |
| 03           |              | [papɔ]          | 05           | 175-185-209-227-281   |
| 04           |              | [papã]          | 01           | 197   |
| 05           |              | [papá]          | 01           | 250   |
| 06           | 68           | NR              | 01           | 240   |
| 07           |              | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [papa]          | 47           | 403-405-406-409-413-415-422-424-426-433-434-438-439-459-464-471-473-480-481-486-495-496-497-501-504-511-516-519-529-536-537-541-545-548-550-551-552-561-562-564-565-566-582-587-594-595-596 |
| 02           |              | [papɐ]          | 32           | 401-429-435-441-448-452-467-470-472-475-477-478-485-488-489-490-491-492-509-512-514-517-523-555-559-569-572-574-581-584-589-593   |
| 03           |              | [papɛ]          | 01           | 447   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [papɐ]          | 62           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-651-659-661-662-671-679-682-684-685-686-689-691-693-701-703-706-707-708-709-711-714-716-728-736-743-746-752-754-769-772-773-777-781-782-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-809-811-822-823-826-827-828-843 |
| 02           |              | [papa]          | 15           | 648-677-698-713-720-722-735-740-742-759-762-784-817-820-824   |
| 03           | 68           | NP              | 14           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-834-838-839-840-844   |
| 04           |              | NC              | 02           | 805-808   |
| 05           |              | RN              | 01           | 745   |
| 06           |              | RP              | 01           | 842   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [põ <sup>m</sup> bɐ]   | 17           | 158-175-177-185-186-190-194-197-198-213-225-227-238-241-278-281-283   |
| 02           |              | [põ <sup>m</sup> bo]   | 05           | 220-240-250-258-262   |
| 03           |              | [põ <sup>m</sup> ba]   | 02           | 271-293   |
| 04           |              | [põ <sup>m</sup> bɔs]  | 02           | 179-193   |
| 05           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋo] | 01           | 296   |
| 06           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋɐ] | 01           | 209   |
| 07           |              | [põ <sup>m</sup> bɔ]   | 01           | 287   |
| 08           |              | [põ <sup>m</sup> bɛ]   | 01           | 290   |
| 09           |              | [põ <sup>m</sup> bɛs]  | 01           | 192   |
| 10           |              | [pombɐ]                | 01           | 264   |
| 11           | 68           | NR                     | 01           | 247   |
| 12           |              | NP                     | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>         | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [põ <sup>m</sup> ba]    | 33           | 403-405-406-413-415-424-426-429-433-438-439-441-459-464-467-471-472-473-475-488-495-496-497-517-519-536-541-552-561-562-565-587-594 |
| 02           |              | [põ <sup>m</sup> bɐ]    | 23           | 401-422-434-435-447-448-470-485-489-491-492-504-509-511-512-523-545-551-555-559-564-589-596   |
| 03           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋɔ]  | 03           | 569-574-581   |
| 04           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋɐ]  | 03           | 477-566-595   |
| 05           |              | [põ <sup>m</sup> bo]    | 03           | 409-501-514   |
| 06           |              | [põ <sup>m</sup> bɔ]    | 03           | 478-529-572   |
| 07           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋa]  | 02           | 481-486   |
| 08           |              | [põ <sup>m</sup> bɛs]   | 02           | 490-593   |
| 09           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋɔ]  | 01           | 480   |
| 10           |              | [põ <sup>m</sup> bo]    | 01           | 548   |
| 11           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋus] | 01           | 584   |
| 12           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋɐ]  | 01           | 582   |
| 13           |              | [põ <sup>m</sup> bɔs]   | 01           | 537   |
| 14           |              | [põ <sup>m</sup> bɔf]   | 01           | 516   |
| 15           |              | [põ <sup>m</sup> bɔs]   | 01           | 550   |
| 16           | 32           | [bõ <sup>m</sup> bɐ]    | 01           | 452   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [põ <sup>m</sup> bɐ]   | 48           | 611-615-639-643-645-659-661-677-679-682-684-685-686-691-698-701-703-706-707-709-711-714-728-740-743-745-754-772-773-782-786-787-788-789-792-794-796-808-809-811-817-820-823-824-828-834-842-843 |
| 02           |              | [pombɐ]                | 09           | 619-621-647-671-689-713-769-777-785   |
| 03           |              | [põ <sup>m</sup> ba]   | 08           | 648-662-720-722-735-736-783-784   |
| 04           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋɐ] | 05           | 781-790-791-822-826   |
| 05           |              | [pomba]                | 03           | 651-759-762   |
| 06           |              | [põmbɐ]                | 02           | 716-827   |
| 07           |              | [põ <sup>m</sup> bĩŋɐ] | 02           | 613-752   |
| 08           |              | [põ <sup>m</sup> bɐ]   | 02           | 693-746   |
| 09           |              | [pom'bĩŋɐ]             | 01           | 742   |
| 10           | 68           | NP                     | 14           | 602-627-629-644-676-710-805-818-832-833-838-839-840-844   |
| 11           |              | RP                     | 01           | 708   |



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [bõ <sup>m</sup> bø] | 24           | 158-175-177-179-185-186-190-192-193-194-197-198-213-220-225-227-240-258-278-281-283-290-293-296   |
| 02           |              | [bõ <sup>m</sup> ba] | 04           | 238-250-264-271   |
| 03           |              | [bõmba]              | 01           | 287   |
| 04           |              | [bõmbø]              | 01           | 241   |
| 05           |              | [bõ <sup>m</sup> bø] | 01           | 209   |
| 06           |              | [bomba]              | 01           | 247   |
| 07           |              | [bombø]              | 01           | 262   |
| 08           | 68           | NP                   | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [bõ <sup>m</sup> ba]  | 41           | 401-403-405-406-409-422-429-434-439-441-447-459-464-470-473-477-478-485-486-488-489-490-491-496-497-501-504-516-517-536-537-541-548-550-551-552-565-581-584-594-595 |
| 02           |              | [bõ <sup>m</sup> bø]  | 32           | 415-424-426-433-435-438-448-467-471-475-480-492-495-509-511-512-514-519-523-529-545-559-561-564-566-569-572-574-582-587-589-596                                     |
| 03           |              | [bo <sup>m</sup> ba]  | 02           | 413-472   |
| 04           |              | [bõ <sup>m</sup> bøø] | 01           | 593   |
| 05           | 36           | [põ <sup>m</sup> bø]  | 02           | 452-555   |
| 06           | 68           | NP                    | 01           | 562   |
| 07           |              | DN                    | 01           | 481   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [bõ <sup>m</sup> bø]                 | 56           | 611-613-615-639-643-645-648-661-662-677-679-682-684-685-686-691-693-701-703-706-707-708-711-713-714-716-720-728-743-745-752-754-772-773-781-783-784-786-787-788-789-790-791-792-794-796-808-809-811-817-820-822-823-824-834-843 |
| 02           |              | [bõ <sup>m</sup> ba]                 | 07           | 659-698-735-736-740-784-827   |
| 03           |              | [bombø]                              | 05           | 621-647-671-689-785   |
| 04           |              | [bõmba]                              | 01           | 742   |
| 05           |              | [bo <sup>m</sup> bø]                 | 01           | 746   |
| 06           |              | [bomba]                              | 01           | 651   |
| 07           |              | [bõmbø]                              | 01           | 709   |
| 08           | 36           | [pombø]                              | 03           | 619-762-769   |
| 09           |              | [põmba]                              | 01           | 759   |
| 10           | 67           | [b <sup>h</sup> omb <sup>h</sup> bø] | 01           | 777   |
| 11           | 68           | NP                                   | 14           | 602-627-629-644-676-710-722-818-832-833-838-839-840-844   |
| 12           |              | NC                                   | 02           | 805-828   |
| 13           |              | RN                                   | 01           | 826   |
| 14           |              | RP                                   | 01           | 842   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [babə]          | 08           | 175-177-190-192-198-262-278-281   |
| 02           |              | [baba]          | 06           | 250-258-264-271-283-290   |
| 03           |              | [babω]          | 05           | 186-193-220-240-293   |
| 04           |              | [babo]          | 02           | 225-227   |
| 05           |              | [babə]          | 02           | 197-213   |
| 06           |              | [babω]          | 02           | 209-241   |
| 07           |              | [bab]           | 01           | 247   |
| 08           |              | [baba]          | 01           | 296   |
| 09           |              | [babə]          | 01           | 179   |
| 10           | 68           | NR              | 05           | 158-185-194-238-287   |
| 11           |              | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [baba]          | 50           | 401-403-405-406-409-413-422-424-426-434-441-459-472-475-477-480-481-486-495-496-497-501-504-509-511-512-514-516-517-519-529-537-541-545-548-550-551-555-559-562-565-581-582-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           |              | [babə]          | 13           | 429-435-448-478-485-490-491-523-564-566-569-572-574   |
| 03           |              | [babo]          | 08           | 433-447-464-471-473-489-536-561   |
| 04           |              | [babω]          | 04           | 467-470-492-552   |
| 05           |              | [paba]          | 01           | 415   |
| 06           |              | [pabə]          | 01           | 452   |
| 07           |              | [babɔ]          | 01           | 488   |
| 08           |              | [babəs]         | 01           | 439   |
| 09           | 68           | NP              | 01           | 438   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                                     | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---|--------------|---|
| 01           | 32           | [babə]  | 62           | 611-613-615-619-621-639-645-647-648-659-661-662-677-679-682-684-685-686-689-693-698-701-703-706-707-708-709-714-716-720-728-743-745-752-754-772-773-781-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-805-808-809-811-817-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [baba]  | 14           | 643-671-691-711-713-722-735-736-740-742-746-762-782-820   |
| 03           | 36           | [ta pa'pandω]                                       | 01           | 769   |
| 04           | 67           | [b <sup>h</sup> a b <sup>h</sup> a <sup>h</sup> dω] | 01           | 777   |
| 05           | 68           | NP  | 15           | 602-627-629-644-676-710-784-796-818-832-833-838-839-840-844   |
| 06           |              | RN  | 02           | 651-759   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [kɔɾtɐ]         | 21           | 158-177-179-185-186-190-192-197-198-209-213-220-227-238-241-258-262-281-283-293-296   |
| 02           |              | [kɔɾtɐ]         | 05           | 193-194-278-287-290   |
| 03           |              | [kɔɾta]         | 04           | 240-247-250-264   |
| 04           |              | [kɔɾta]         | 02           | 225-271   |
| 05           |              | [kɔɾta]         | 01           | 175   |
| 06           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>   |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|--|
| 01           | 36           | [kɔɾtɐ]         | 30           | 401-405-424-439-447-452-471-472-475-477-480-485-488-489-490-491-496-501-509-514-519-523-529-536-5562-564-574-587-595 |
| 02           |              | [kɔɾta]         | 22           | 403-406-409-413-415-422-426-438-441-448-486-497-504-511-512-537-545-548-550-552-566-594                              |
| 03           |              | [kɔɾtɐ]         | 11           | 433-434-464-467-473-478-492-517-559-569-572  |
| 04           |              | [kɔɾta]         | 08           | 459-470-481-565-581-584-593-596  |
| 05           |              | [kɔɾtɐ]         | 02           | 435-561  |
| 06           |              | [kɔɾtɐ]         | 02           | 551-555  |
| 07           |              | [kɔɾta]         | 02           | 495-516  |
| 08           |              | [kɔɾtɐ]         | 01           | 589  |
| 09           | 68           | NP              | 02           | 429-582  |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [kɔɾtɐ]         | 67           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-651-659-661-662-682-684-685-686-689-691-693-701-706-707-708-711-713-714-716-722-728-740-742-743-745-746-752-759-769-773-777-781-782-783-784-785-786-788-789-790-791-792-794-796-808-809-811-817-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [kɔɾta]         | 05           | 671-735-736-762-787   |
| 03           |              | [kɔɾtɐ]         | 04           | 677-679-709-754   |
| 04           |              | [kɔɾta]         | 01           | 820   |
| 05           |              | [kɔɾtɐ]         | 01           | 703   |
| 06           |              | [kɔɾta]         | 01           | 805   |
| 07           |              | [kɔɾtɐ]         | 01           | 698   |
| 08           |              | [kɔɾtɐ]         | 01           | 772   |
| 09           |              | [kɔɾtɐ]         | 01           | 720   |
| 10           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kɔɾdɐ]         | 14           | 158-175-185-186-190-193-209-213-227-238-241-271-283-293   |
| 02           |              | [kɔɾdɐs]        | 07           | 177-179-192-197-220-258-281   |
| 03           |              | [kɔɾda]         | 04           | 198-247-250-264   |
| 04           |              | [kɔɾdɐ]         | 04           | 240-278-287-290   |
| 05           |              | [kɔɾdɐs]        | 02           | 194-262   |
| 06           |              | [kɔɾdas]        | 01           | 296   |
| 07           |              | [kɔɾda]         | 01           | 225   |
| 08           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kɔɾdɐ]         | 16           | 401-429-448-480-485-489-491-495-514-529-562-564-566-574-587-594 |
| 02           |              | [kɔɾda]         | 13           | 403-406-409-413-422-472-497-501-541-545-548-584-595             |
| 03           |              | [kɔɾdɐs]        | 13           | 405-415-424-426-439-447-509-511-512-519-523-550-561             |
| 04           |              | [kɔɾdɐ]         | 11           | 433-434-435-467-478-517-559-569-572-581-582                     |
| 05           |              | [kɔɾdas]        | 09           | 438-441-471-477-496-504-536-537-552                             |
| 06           |              | [kɔɾda]         | 06           | 459-464-470-481-488-565   |
| 07           |              | [kɔɾdɐs]        | 04           | 475-490-593-596   |
| 08           |              | [kɔɾdɐ]         | 02           | 452-589   |
| 09           |              | [mɔɾdɐs]        | 01           | 473   |
| 10           |              | [kɔɾdɐs]        | 01           | 551   |
| 11           |              | [kɔɾdɐ]         | 01           | 555   |
| 12           |              | [kɔɾdaʃ]        | 01           | 516   |
| 13           |              | [kɔɾdas]        | 01           | 486   |
| 14           |              | [kɔɾdɐ]         | 01           | 492   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [kɔɾdɐ]         | 62           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-662-682-684-685-686-689-693-701-703-706-707-708-711-713-716-722-728-742-743-745-752-762-769-772-773-777-781-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-822-823-824-826-827-834-842-843 |
| 02           |              | [kɔɾda]         | 14           | 651-659-661-671-691-698-714-720-735-736-740-746-782-828   |
| 03           |              | [kɔɾdɐ]         | 04           | 677-679-709-754   |
| 04           |              | [kɔɾda]         | 01           | 820   |
| 05           | 36           | [kɔɾta]         | 01           | 759   |
| 06           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [vakø]          | 21           | 158-175-177-179-186-192-193-194-197-198-209-213-220-262-264-271-281-283-287-293-296   |
| 02           |              | [vaka]          | 08           | 190-238-240-241-247-258-278-290   |
| 03           |              | [vakø]          | 03           | 185-225-227   |
| 04           |              | [vaka]          | 01           | 250   |
| 05           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [vakø]          | 39           | 415-433-434-438-439-452-464-467-471-472-473-475-477-478-480-485-488-489-491-492-495-496-511-517-529-545-550-555-559-566-569-572-582-584-589-593-594-595-596 |
| 02           |              | [vaka]          | 37           | 401-403-405-406-409-413-422-424-426-429-435-459-481-486-490-497-501-504-509-512-514-516-519-523-536-537-541-548-551-552-561-562-564-565-574-581-587         |
| 03           |              | [vakø]          | 04           | 441-447-448-470   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [vakø]          | 75           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-651-659-661-671-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-711-713-714-716-728-735-740-742-743-745-746-752-754-759-769-772-773-781-782-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [vaka]          | 07           | 662-720-722-736-762-777-784   |
| 03           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [fakə]          | 20           | 175-177-179-185-186-190-192-193-194-197-198-213-258-262-281-283-287-290-293-296   |
| 02           |              | [faka]          | 08           | 220-238-240-247-250-264-271-278   |
| 03           |              | [fakə]          | 04           | 158-209-225-227   |
| 04           |              | [fakɐ]          | 01           | 241   |
| 05           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [faka]          | 40           | 401-403-405-409-413-415-422-426-429-438-452-459-481-486-488-489-495-497-501-516-519-529-536-537-541-548-550-551-552-559-561-564-565-566-569-581-593-594-595-596 |
| 02           |              | [fakə]          | 37           | 406-424-433-434-435-439-448-464-467-470-471-472-473-475-477-478-480-485-490-491-492-496-504-509-511-512-514-517-523-545-555-562-572-574-584-587-589             |
| 03           |              | [fakɐ]          | 03           | 441-447-582   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [fakə]          | 74           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-651-659-661-662-677-679-682-684-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-711-713-714-716-722-728-740-742-743-746-752-754-759-769-772-773-777-781-782-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [faka]          | 07           | 671-685-720-735-736-762-784   |
| 03           |              | [fakə]          | 01           | 745   |
| 04           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [galo]          | 19           | 158-177-186-190-192-193-194-197-198-213-220-225-241-247-262-264-271-281-287   |
| 02           |              | [galo]          | 08           | 179-238-240-250-258-278-290-293   |
| 03           |              | [galø]          | 04           | 185-209-227-296   |
| 04           |              | [gala]          | 01           | 283   |
| 05           |              | [galə]          | 01           | 175   |
| 06           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [galo]               | 38           | 403-405-406-413-415-426-429-434-435-438-459-470-472-473-477-480-486-491-497-501-509-511-514-516-517-519-537-541-545-548-550-552-559-562-565-581-587-589 |
| 02           |              | [galø]               | 38           | 401-409-422-424-441-447-448-464-467-471-475-478-481-485-488-489-490-492-495-496-504-512-523-529-536-555-561-564-566-569-572-574-582-584-593-594-595-596 |
| 03           |              | [galɐ]               | 02           | 433-551   |
| 04           |              | [galə]               | 01           | 439   |
| 05           | 67           | [g <sup>h</sup> alø] | 01           | 452   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [galo]          | 62           | 611-613-615-621-643-645-647-648-651-659-677-679-682-684-685-686-689-691-693-701-706-707-709-713-714-728-736-740-742-743-745-762-769-772-773-781-782-783-785-786-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [galo]          | 16           | 639-661-662-671-698-708-711-716-720-722-735-746-752-759-784-787   |
| 03           |              | [galə]          | 02           | 703-777   |
| 04           | 36           | [kalø]          | 02           | 619-754   |
| 05           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [mã <sup>h</sup> gɐ] | 23           | 158-175-177-179-185-186-190-193-194-197-198-209-213-220-227-238-240-241-278-281-287-290-293   |
| 02           |              | [mã <sup>h</sup> ga] | 06           | 192-247-258-264-283-296   |
| 03           |              | [mã <sup>h</sup> gɐ] | 01           | 262   |
| 04           |              | [mã <sup>h</sup> gɐ] | 01           | 271   |
| 05           |              | [mã <sup>h</sup> ga] | 01           | 225   |
| 07           | 68           | NP                   | 68           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-250-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [mã <sup>h</sup> ga] | 52           | 401-403-405-406-413-415-422-424-426-429-434-438-441-448-459-467-471-472-473-475-477-480-481-485-486-488-490-495-497-504-509-511-512-514-516-523-529-536-537-545-548-550-551-555-561-562-569-581-584-589-595-596 |
| 02           |              | [mã <sup>h</sup> gɐ] | 23           | 433-435-439-447-452-464-470-478-489-491-492-496-501-517-559-564-566-572-574-582-587-593-594   |
| 03           |              | [mã <sup>h</sup> ga] | 03           | 519-541-565   |
| 04           |              | [mã <sup>h</sup> ga] | 01           | 409   |
| 05           | 68           | NP                   | 01           | 552   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [mã <sup>h</sup> gɐ] | 64           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-651-661-671-677-682-684-685-686-691-693-701-703-706-707-708-709-711-714-716-728-740-742-743-745-746-752-754-772-773-781-782-783-785-786-788-789-790-791-792-794-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-828-834-842-843 |
| 02           |              | [mã <sup>h</sup> ga] | 12           | 659-662-713-720-722-735-736-759-777-784-787-827   |
| 03           |              | [mã <sup>h</sup> gɐ] | 02           | 698-762   |
| 04           |              | [mã <sup>h</sup> gɐ] | 02           | 679-769   |
| 05           |              | [mã <sup>h</sup> gɐ] | 01           | 689   |
| 06           | 68           | NP                   | 14           | 602-627-629-644-676-710-796-818-832-833-838-839-840-844   |



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>     | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [fok <sup>o</sup> ] | 22           | 158-177-179-186-190-192-193-194-197-198-209-213-220-225-227-241-247-271-283-287-290-296   |
| 02           |              | [foko]              | 07           | 238-240-250-262-264-278-293   |
| 03           |              | [fok <sup>o</sup> ] | 02           | 175-281   |
| 04           |              | [i]foko]            | 01           | 258   |
| 05           |              | [fok <sup>e</sup> ] | 01           | 185   |
| 06           | 68           | NP                  | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>     | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [fok <sup>o</sup> ] | 38           | 406-435-471-472-477-478-481-485-488-489-492-495-504-511-512-514-516-517-523-529-536-541-551-555-559-561-564-565-566-569-572-574-581-582-589-593-595-596 |
| 02           |              | [foko]              | 37           | 401-403-405-409-413-415-422-424-426-429-433-434-438-439-441-448-452-459-464-467-473-475-486-490-491-496-497-501-509-519-537-545-548-552-562-584-594     |
| 03           |              | [fok <sup>o</sup> ] | 02           | 447-550   |
| 04           |              | [fok <sup>o</sup> ] | 01           | 470   |
| 05           | 68           | NP                  | 02           | 480-587   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [fok <sup>o</sup> ]              | 60           | 611-613-615-619-621-643-647-648-659-661-662-677-679-682-684-685-691-693-701-703-706-707-708-709-713-714-716-728-740-742-743-745-754-762-769-772-773-781-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-808-809-811-820-822-823-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [foko]                           | 15           | 639-645-671-686-689-698-711-720-722-736-746-752-759-784-817   |
| 03           |              | [fok <sup>o</sup> ]              | 01           | 783   |
| 04           |              | [fok <sup>o</sup> ]              | 01           | 824   |
| 05           |              | [f <sup>o</sup> k <sup>o</sup> ] | 01           | 782   |
| 06           |              | [f <sup>o</sup> ko]              | 01           | 735   |
| 07           |              | [foku]                           | 01           | 651   |
| 08           | 68           | RP                               | 01           | 805   |
| 09           |              | NP                               | 14           | 602-627-629-644-676-710-777-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [maʃω]          | 25           | 175-177-179-185-186-192-193-194-197-198-209-213-220-225-227-238-241-258-264-271-278-283-287-293-296   |
| 02           |              | [maʃo]          | 05           | 190-247-250-262-290   |
| 03           |              | [maʃω]          | 01           | 158   |
| 04           | 68           | NP              | 69           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-240-246-251-255-261-263-277-281-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [maʃω]          | 56           | 401-406-409-424-429-439-448-452-464-467-470-471-472-473-475-477-478-481-485-488-489-490-492-496-501-504-509-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-550-551-555-559-561-562-564-566-569-572-574-581-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           |              | [maʃo]          | 16           | 403-405-413-415-426-434-438-441-459-486-497-541-545-548-565-582   |
| 03           |              | [maʃø]          | 02           | 435-447   |
| 04           |              | [maʃɐ]          | 01           | 495   |
| 05           | 68           | NP              | 04           | 422-433-480-552   |
| 06           |              | DN              | 01           | 491   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [maʃω]          | 76           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-651-659-661-662-671-677-679-682-684-685-686-691-693-698-701-703-706-707-708-709-713-714-716-720-728-735-736-740-742-743-745-752-754-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [maʃo]          | 04           | 689-722-746-759   |
| 03           |              | [maʃø]          | 01           | 762   |
| 04           | 68           | NP              | 14           | 602-627-629-644-676-710-711-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [kejɔ]          | 20           | 158-175-177-186-192-193-194-197-198-213-220-227-240-241-264-271-278-281-290-296   |
| 02           |              | [kej]ɔ]         | 05           | 185-190-209-262-287   |
| 03           |              | [kejɔ]          | 05           | 225-238-250-258-293   |
| 04           |              | [kej]ɔ]         | 02           | 179-247   |
| 05           |              | [kej]ɛ]         | 01           | 283   |
| 06           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [kejɔ]          | 34           | 422-433-447-471-473-477-478-480-481-485-492-509-512-514-517-523-529-537-545-548-550-551-555-559-561-562-564-566-569-572-584-587-593-596 |
| 02           |              | [ke]ɔ]          | 26           | 401-403-406-409-429-434-435-438-459-464-467-472-486-488-489-490-491-495-497-516-552-565-574-581-594-595                                 |
| 03           |              | [kej]ɔ]         | 11           | 424-441-448-452-470-475-496-501-504-536-582   |
| 04           |              | [kej]ɔ]         | 08           | 405-413-415-426-439-511-519-541   |
| 05           | 56           | [keʒɔ]          | 01           | 589   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [kejɔ]          | 57           | 611-613-615-621-639-647-648-659-662-677-679-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-714-716-740-742-743-745-746-772-773-777-784-785-786-787-788-789-790-791-792-794-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-834-842-843 |
| 02           |              | [kej]ɔ]         | 10           | 645-651-671-682-735-752-769-781-782-827   |
| 03           |              | [ke]ɔ]          | 05           | 643-661-728-783-828   |
| 04           |              | [ke]ɔ]          | 04           | 711-713-720-736   |
| 05           |              | [ke]ɔ]          | 01           | 754   |
| 07           |              | [kej]ɔ]         | 01           | 722   |
| 08           |              | [ke]ə]          | 01           | 762   |
| 09           | 56           | [kejʒɔ]         | 02           | 619-759   |
| 10           | 68           | NP              | 14           | 602-627-629-644-676-710-796-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [asə]           | 24           | 175-177-179-186-190-192-193-194-197-198-209-213-220-225-227-240-247-262-271-278-281-287-293-296   |
| 02           |              | [asa]           | 08           | 185-238-241-250-258-264-283-290   |
| 03           |              | [asə]           | 01           | 158   |
| 04           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [asa]           | 54           | 401-403-405-409-413-415-422-426-429-438-441-452-467-472-473-475-477-481-486-488-490-491-495-496-501-504-509-511-514-516-517-519-523-529-536-537-545-548-550-552-559-561-562-564-565-569-581-582-584-587-593-594-595-596 |
| 02           |              | [asə]           | 24           | 406-424-433-434-435-439-448-459-464-470-471-478-480-485-489-492-497-512-541-551-566-572-574-589   |
| 03           |              | [asə]           | 01           | 447   |
| 04           | 68           | NP              | 01           | 555   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [asə]           | 57           | 611-619-621-639-643-645-647-648-659-661-677-679-682-684-686-689-693-698-701-703-706-707-708-709-711-716-740-743-745-752-759-769-772-773-781-783-785-786-788-789-790-791-792-794-796-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-834-843 |
| 02           |              | [asa]           | 17           | 651-662-671-685-691-713-720-722-736-742-746-762-777-782-784-787-805   |
| 03           |              | [a'sadə]        | 03           | 613-615-842   |
| 04           |              | [asə]           | 01           | 828   |
| 05           |              | [a'sa]          | 01           | 735   |
| 06           | 40           | [azə]           | 02           | 714-754   |
| 07           | 36           | [a'fə]          | 01           | 728   |
| 08           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [ˈmasõ]        | 26           | 158-175-177-185-190-192-193-194-197-198-209-213-220-225-227-241-247-262-264-271-278-281-283-287-290-293   |
| 02           |              | [ˈmaso]         | 03           | 186-258-296   |
| 03           |              | [ˈmasjõ]       | 01           | 179   |
| 04           |              | [ˈmasa]         | 01           | 250   |
| 05           | 68           | NR              | 02           | 238-240   |
| 06           |              | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [ˈmasõ]        | 48           | 406-409-424-429-433-447-464-467-471-473-475-477-478-480-481-485-489-490-492-497-501-504-509-511-512-514-516-517-519-536-537-541-545-548-550-551-555-559-561-562-566-572-582-584-587-594-595-596 |
| 02           |              | [ˈmaso]         | 28           | 401-403-405-413-415-422-426-434-435-438-439-441-448-452-472-486-488-491-495-496-509-523-529-552-564-565-574-589-593   |
| 03           |              | [ˈmasjo]        | 01           | 459   |
| 04           | 68           | RP              | 01           | 581   |
| 05           |              | NP              | 01           | 470   |
| 06           |              | NC              | 01           | 569   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [ˈmasõ]        | 73           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-651-661-662-658-671-677-679-682-684-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-711-713-714-716-728-740-742-743-745-746-754-759-762-769-772-773-777-781-783-784-785-786-787-788-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [ˈmaso]         | 07           | 659-686-720-722-735-736-782   |
| 03           |              | [ˈmasu]         | 01           | 789   |
| 04           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |
| 05           |              | NC              | 01           | 752   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [lezmɐ]         | 81           | 005-011-016-025-029-047-050-053-055-056-064-067-074-089-093-094-106-107-114-122-135-141-144-148-150-151-152-158-160-167-171-175-176-179-185-186-190-192-193-194-201-202-203-205-206-207-209-210-211-212-213-214-217-219-220-221-222-223-224-225-227-235-236-238-241-246-255-261-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           |              | [lezma]         | 10           | 091-100-132-142-198-247-250-251-258-262   |
| 03           |              | [lezmø]         | 02           | 155-197   |
| 04           |              | [lezm]          | 01           | 177   |
| 05           | 56           | [lezmɐ]         | 01           | 172   |
| 06           | 68           | NR              | 05           | 034-118-126-218-240   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [lezma]         | 38           | 403-409-413-422-424-426-429-433-434-438-439-441-448-459-464-470-471-472-475-478-480-481-488-489-491-495-496-501-517-519-523-541-545-562-574-582-587-595 |
| 02           |              | [lezmɐ]         | 36           | 401-405-406-415-435-447-452-467-473-477-485-486-490-492-497-504-509-511-512-516-529-537-551-559-561-564-565-566-569-572-581-584-589-593-594-596         |
| 03           | 32           | [lesmɐ]         | 02           | 536-555   |
| 04           |              | [lesma]         | 01           | 552   |
| 05           | 56           | [lezmɐ]         | 02           | 548-550   |
| 06           |              | [lezmɐ]         | 01           | 514   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [lezmɐ]         | 76           | 602-611-613-615-619-627-629-639-643-644-647-661-676-677-679-682-684-685-686-689-693-698-701-703-706-707-708-709-710-711-714-716-720-722-728-735-740-743-745-746-754-772-773-781-782-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-818-822-823-824-826-827-828-832-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           |              | [lezma]         | 12           | 621-648-651-659-662-671-691-713-736-742-759-784   |
| 03           |              | [lezmɐ]         | 01           | 769   |
| 04           | 32           | [lesmɐ]         | 01           | 762   |
| 05           |              | [lesma]         | 01           | 777   |
| 06           | 68           | NC              | 01           | 645-752-833   |
| 07           |              | RP              | 01           | 820   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [aze]           | 13           | 158-175-190-198-209-213-225-238-241-264-287-290-296   |
| 02           |              | [azes]          | 11           | 177-179-185-192-193-194-197-262-271-281-283   |
| 03           |              | [aza]           | 06           | 186-240-247-250-278-293   |
| 04           |              | [azas]          | 02           | 220-258   |
| 05           |              | [azɛ]           | 01           | 227   |
| 06           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [aza]           | 30           | 403-405-409-413-415-429-435-459-464-472-481-488-495-497-514-516-517-523-529-536-541-548-550-552-561-565-566-587-595-596 |
| 02           |              | [aze]           | 28           | 406-422-433-434-447-448-452-471-478-480-489-492-496-504-509-511-545-559-562-564-569-572-574-581-582-584-589-594         |
| 03           |              | [azes]          | 10           | 401-424-439-467-470-477-490-491-512-593   |
| 04           |              | [azas]          | 08           | 426-438-473-475-486-519-537-551   |
| 05           |              | [azɛf]          | 02           | 441-555   |
| 06           | 68           | NP              | 02           | 485-501   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | [aze]           | 56           | 611-613-615-619-639-643-645-647-648-651-659-661-671-677-679-682-689-693-698-701-703-706-707-709-714-722-728-743-745-752-754-762-772-773-781-783-786-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-828-834 |
| 02           |              | [aza]           | 20           | 621-662-684-685-686-691-708-711-713-720-735-736-740-742-746-769-782-784-787-843   |
| 03           |              | [kũ'az'aze]     | 01           | 785   |
| 04           | 32           | [asa]           | 05           | 716-759-777-805-827   |
| 05           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | [keʒɔ]          | 13           | 158-175-192-193-197-209-213-238-240-264-283-293-296   |
| 02           |              | [kejʒɔ]         | 07           | 179-185-190-198-225-281-287   |
| 03           |              | [kejʒo]         | 05           | 186-194-227-250-278   |
| 04           |              | [keʒo]          | 03           | 241-258-290   |
| 05           |              | [kejʒ̃o]        | 01           | 262   |
| 06           |              | [keʒ̃o]         | 01           | 247   |
| 07           |              | [kejʒɔ]         | 01           | 177   |
| 08           |              | [keʒə]          | 01           | 271   |
| 09           | 40           | [kezo]          | 01           | 220   |
| 10           | 68           | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | [keʒɔ]          | 25           | 413-422-433-477-478-485-486-488-489-490-491-492-509-514-523-545-555-564-566-569-574-584-587-589-596 |
| 02           |              | [kejʒɔ]         | 22           | 405-429-439-447-448-452-464-470-473-481-512-517-529-536-537-550-551-559-572-581-593-595             |
| 03           |              | [kejʒo]         | 21           | 403-415-426-438-441-459-471-472-475-496-497-501-504-511-519-541-548-552-561-562-594                 |
| 04           |              | [keʒo]          | 09           | 406-409-424-434-480-495-516-565-582   |
| 05           | 36           | [kejʃɔ]         | 01           | 401   |
| 06           |              | [keʃɔ]          | 01           | 435   |
| 07           | 68           | RD              | 01           | 467   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | [keʒɔ]          | 42           | 613-619-621-639-643-677-679-682-685-686-691-693-701-703-706-707-709-711-713-716-736-742-743-745-746-773-781-785-786-787-788-789-790-791-792-794-809-811-817-822-842-843 |
| 02           |              | [kejʒɔ]         | 20           | 615-645-647-651-662-684-689-720-740-754-759-769-772-777-782-783-796-808-823-828   |
| 03           |              | [keʒ̃ɔ]         | 11           | 648-661-714-728-752-762-784-805-820-824-827   |
| 04           |              | [kejʒo]         | 03           | 659-722-735   |
| 05           |              | [keʒo]          | 02           | 671-698   |
| 06           |              | [keʒə]          | 01           | 611   |
| 07           |              | [keʒ̃o]         | 01           | 708   |
| 08           | 36           | [keʃɔ]          | 01           | 826   |
| 09           |              | [kejʃɔ]         | 01           | 834   |
| 10           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | [ɐ̃ʒato]        | 11           | 186-190-193-209-220-227-241-271-287-290-296   |
| 02           |              | [ʒato]          | 06           | 177-192-194-197-198-283   |
| 03           |              | [ɐ̃ʒato]        | 04           | 213-238-240-258   |
| 04           |              | [ʒato]          | 04           | 179-247-264-278   |
| 05           |              | [ɐ̃ʒato]        | 02           | 262-293   |
| 06           |              | [ʒato]          | 02           | 175-281   |
| 07           |              | [aʒato]         | 01           | 250   |
| 08           |              | [ɐ̃ʒato]        | 01           | 225   |
| 09           |              | [ʒato]          | 01           | 185   |
| 10           | 68           | NR              | 01           | 158   |
| 11           |              | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | [ʒato]          | 33           | 422-424-429-439-470-471-477-478-480-486-488-497-509-512-523-529-537-545-552-555-561-564-566-569-572-581-582-584-589-593-594-595-596 |
| 02           |              | [ʒato]          | 20           | 401-403-406-409-413-415-426-434-438-448-459-472-473-489-511-519-541-562-565-574   |
| 03           |              | [aʒato]         | 07           | 485-491-516-548-551-559-587   |
| 04           |              | [ʒat,ɔ]         | 04           | 441-447-492-496   |
| 05           |              | [aʒato]         | 03           | 481-490-501   |
| 06           |              | [ʒatɐ]          | 03           | 405-495-504   |
| 07           |              | [ʒato]          | 02           | 464-514   |
| 08           |              | [aʒato]         | 01           | 517   |
| 09           |              | [ʒatto]         | 01           | 467   |
| 10           |              | [ʒatos]         | 01           | 550   |
| 11           |              | [ʒat,o]         | 01           | 475   |
| 12           | 67           | [aʒjatikɔ]      | 02           | 433-435   |
| 13           | 36           | [ʒato]          | 01           | 452   |
| 14           |              | [ʒato]          | 01           | 536   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | [ʒato]          | 34           | 611-613-615-619-621-639-643-671-693-701-703-706-707-709-716-743-745-772-773-783-786-787-788-790-792-794-811-817-822-823-826-828-834-842 |
| 02           |              | [aʒato]         | 27           | 647-648-651-659-661-662-677-679-682-685-686-691-698-711-714-740-746-762-769-781-782-785-791-820-824-827-843                             |
| 03           |              | [ʒato]          | 04           | 645-684-722-784   |
| 04           |              | [aʒato]         | 03           | 713-720-735   |
| 05           |              | [ɐ̃ʒato]        | 01           | 708   |
| 06           |              | [ʒatʲ]          | 01           | 809   |
| 07           |              | [ʒaʒato]        | 01           | 736   |
| 08           |              | [eʒato]         | 01           | 728   |
| 09           | 36           | [ʒato]          | 02           | 689-754   |
| 10           | 67           | [aʒato]         | 01           | 789   |
| 11           | 68           | NP              | 15           | 602-627-629-644-676-710-796-808-818-832-833-838-839-840-844   |
| 12           |              | NC              | 04           | 742-752-777-805   |
| 13           |              | RN              | 01           | 759   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | [ɜemø]          | 60           | 005-011-016-025-034-047-055-056-067-089-093-094-100-106-107-118-122-126-132-141-142-144-151-152-160-167-171-172-175-176-179-186-192-193-201-203-205-207-209-213-217-221-223-224-225-227-236-238-240-241-246-247-258-264-277-281-284-290-293-296 |
| 02           |              | [ɜẽmø]          | 23           | 050-064-074-135-148-150-155-158-190-194-197-206-210-211-212-214-218-219-222-235-263-283-291   |
| 03           |              | [ɜema]          | 07           | 091-114-198-202-250-251-255   |
| 04           |              | [ɜẽmø]          | 02           | 261-271   |
| 05           |              | [ɜemø]          | 02           | 177-278   |
| 06           |              | [ɜem]           | 02           | 029-053   |
| 07           |              | [ɜẽma]          | 01           | 262   |
| 08           | 68           | NP              | 02           | 185-220   |
| 09           |              | NR              | 01           | 287   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | [ɜema]          | 24           | 413-426-433-438-447-467-471-472-473-485-486-489-496-497-501-509-517-536-537-552-559-584-595-596 |
| 02           |              | [ɜẽma]          | 19           | 401-403-405-448-459-464-477-478-480-488-490-492-504-511-514-548-561-565-582                     |
| 03           |              | [ɜemø]          | 17           | 406-422-424-470-481-519-529-541-545-555-562-564-572-581-587-589-594                             |
| 04           |              | [ɜẽmø]          | 14           | 429-434-435-439-441-475-491-495-512-523-566-569-574-593   |
| 05           |              | [ɜẽmjø]         | 01           | 550   |
| 06           |              | [ɜẽmaf]         | 01           | 516   |
| 07           |              | [ɜemjø]         | 01           | 551   |
| 08           |              | [ɜemiø]         | 01           | 409   |
| 09           | 36           | [ʃemø]          | 01           | 452   |
| 10           | 68           | NP              | 01           | 415   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | [ɜemø]          | 83           | 602-611-613-615-621-627-629-639-643-644-645-647-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-693-698-701-703-706-707-708-709-711-713-714-716-722-728-735-740-742-743-745-746-752-772-773-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-840-842-843-844 |
| 02           |              | [ɜema]          | 05           | 648-691-710-736-839   |
| 03           |              | [ɜemjø]         | 01           | 720   |
| 04           | 36           | [ʃemø]          | 04           | 619-754-769-777   |
| 05           |              | [ʃema]          | 01           | 762   |
| 06           | 68           | NP              | 01           | 759   |

## PARANÁ

| <i>OrdemSím.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> | <i>OrdemSím.</i>                            | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |    |   |
|------------------|-----------------|--------------|--------------|---|-----------------|--------------|--------------|----|---|
| 01               | 36              | [ɐl'mɔsɔ]    | 11           | 158-186-190-192-209-227-258-281-283-287-296 | 15              | 68           | NP           | 68 | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-262-263-277-284-291 |
| 02               |                 | [ɐw'mɔsɔ]    | 04           | 177-179-193-293                             |                 |              |              |    |   |
| 03               |                 | [ɐl'mɔsɔ]    | 03           | 225-247-290                                 |                 |              |              |    |   |
| 04               |                 | [ɐw'mɔsɔ]    | 02           | 175-213                                     |                 |              |              |    |   |
| 05               |                 | [ɐr'mɔsɔ]    | 02           | 197-241                                     |                 |              |              |    |   |
| 06               |                 | [ɐl'mɔsɔ]    | 02           | 185-238                                     |                 |              |              |    |   |
| 07               |                 | [al'mɔsɔ]    | 01           | 278   |                 |              |              |    |   |
| 08               |                 | [al'mɔsɔ]    | 01           | 220   |                 |              |              |    |   |
| 09               |                 | [ɐw'mɔsɔ]    | 01           | 271   |                 |              |              |    |   |
| 10               |                 | [ɐr'mɔsɔ]    | 01           | 250   |                 |              |              |    |   |
| 11               |                 | [ɐr'mɔsɔ]    | 01           | 240   |                 |              |              |    |   |
| 12               |                 | [ɐl'mɔsa]    | 01           | 264   |                 |              |              |    |   |
| 13               |                 | [ɐr'mɔsɔ]    | 01           | 194   |                 |              |              |    |   |
| 14               | 32              | [ɐl'mɔsa]    | 01           | 198   |                 |              |              |    |   |

## SANTA CATARINA

| <i>OrdemSím.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> | <i>OrdemSím.</i>                | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |    |                     |
|------------------|-----------------|--------------|--------------|---------------------------------|-----------------|--------------|--------------|----|---------------------|
| 01               | 36              | [al'mɔsɔ]    | 08           | 424-429-448-459-490-516-519-523 | 13              |              | [aw'mɔsɔ]    | 01 | 480                 |
|                  |                 |              |              |                                 | 14              |              | [ar'mɔsɔ]    | 01 | 492                 |
| 02               |                 | [al'mɔsa]    | 07           | 409-413-415-422-426-438-552     | 15              |              | [ar'mɔsɔ]    | 01 | 447                 |
|                  |                 |              |              |                                 | 16              |              | [ar'mɔjo]    | 01 | 403                 |
| 03               |                 | [aɥ'mɔsɔ]    | 07           | 471-485-529-536-551-572-574     | 17              |              | [ar'mɔsa]    | 01 | 495                 |
|                  |                 |              |              |                                 | 18              |              | [aɥ'mɔsɔ]    | 01 | 472                 |
| 04               |                 | [ar'mɔsɔ]    | 06           | 434-435-488-489-564-581         | 19              | 32           | [al'mɔsɔ]    | 05 | 497-512-545-565-589 |
|                  |                 |              |              |                                 | 20              |              | [aɥ'mɔsɔ]    | 03 | 504-509-514         |
| 05               |                 | [al'mɔsɔ]    | 06           | 401-473-475-477-481-496         | 21              |              | [aɥ'mɔsɔ]    | 03 | 511-559-587         |
|                  |                 |              |              |                                 | 22              |              | [ar'mɔsɔ]    | 02 | 439-594             |
| 06               |                 | [aw'mɔsɔ]    | 05           | 452-464-467-478-555             | 23              |              | [al'mɔsɔ]    | 02 | 501-561             |
| 07               |                 | [al'mɔsɔ]    | 04           | 537-541-550-595                 | 24              |              | [ar'mɔsɔ]    | 01 | 433                 |
| 08               |                 | [aɥ'mɔsa]    | 04           | 441-548-593-496                 | 25              | 68           | NP           | 02 | 470-566             |
| 09               |                 | [ar'mɔsa]    | 03           | 405-486-517                     |                 |              |              |    |                     |
| 10               |                 | [aɥ'mɔsɔ]    | 03           | 491-569-582                     |                 |              |              |    |                     |
| 11               |                 | [ar'mɔsɔ]    | 02           | 406-562                         |                 |              |              |    |                     |
| 12               |                 | [aw'mɔsa]    | 01           | 584                             |                 |              |              |    |                     |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>OrdemSím.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> | <i>OrdemSím.</i>  | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i> |    |  |
|------------------|-----------------|--------------|--------------|---|-----------------|--------------|--------------|----|--|
| 01               | 36              | [al'mɔsɔ]    | 19           | 621-643-647-648-651-703-716-772-773-786-788-792-794-809-811-817-820-822-824 | 11              | 32           | [al'mɔsɔ]    | 01 | 722  |
|                  |                 |              |              |   | 12              |              | [al'mɔsa]    | 01 | 701  |
|                  |                 |              |              |   | 13              |              | [aɥ'mɔsɔ]    | 01 | 619  |
|                  |                 |              |              |   | 14              |              | [al'mɔsɔ]    | 01 | 709  |
|                  |                 |              |              |   | 15              | 68           | RP           | 32 | 611-613-615-645-659-661-662-677-679-682-85-698-706-707-720-728-735-743-745-752-754-781-782-783-784-785-787-789-805-823-834-843 |
| 02               |                 | [al'mɔsɔ]    | 11           | 684-686-708-713-746-769-790-791-796-827-842                                 |                 |              |              |    |  |
| 03               |                 | [al'mɔsɔ]    | 03           | 689-711-759   |                 |              |              |    |  |
| 04               |                 | [aɥ'mɔsɔ]    | 02           | 639-742   |                 |              |              |    |  |
| 05               |                 | [ar'mɔsɔ]    | 02           | 671-691   |                 |              |              |    |  |
| 06               |                 | [ar'mɔsɔ]    | 02           | 714-826   |                 |              |              |    |  |
| 07               |                 | [al'mɔsa]    | 01           | 736   | 16              |              | NP           | 16 | 602-627-629-644-676-710-740-777-808-818-832-833-838-839-840-844  |
| 08               |                 | [al'mɔsɔ]    | 01           | 762   |                 |              |              |    |  |
| 09               |                 | [aw'mɔsɔ]    | 01           | 828   |                 |              |              |    |  |
| 10               |                 | [aɥ'mɔsɔ]    | 01           | 693   |                 |              |              |    |  |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [sekɐ]          | 23           | 158-175-177-179-185-186-190-192-193-194-197-209-213-220-227-258-271-278-281-283-287-290-293   |
| 02           |              | [seka]          | 06           | 198-225-247-250-262-264   |
| 03           |              | [sekɐ]          | 01           | 241   |
| 04           |              | [ʃeka]          | 01           | 296   |
| 05           | 68           | NR              | 02           | 238-240   |
| 06           |              | NP              | 67           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [sekɐ]          | 39           | 401-415-422-424-433-434-435-441-464-471-473-475-477-478-491-492-496-504-509-514-517-519-523-529-550-551-555-559-562-564-565-572-574-582-584-587-589-594-595 |
| 02           |              | [seka]          | 35           | 403-405-406-409-413-429-438-439-448-452-459-467-470-472-481-486-488-489-490-495-497-501-511-512-516-536-537-541-545-548-552-561-566-593-596                 |
| 03           |              | [seko]          | 01           | 426   |
| 04           |              | [sekɐ]          | 01           | 447   |
| 05           |              | [ʃekɐ]          | 01           | 485   |
| 06           | 68           | RP              | 02           | 569-581   |
| 07           |              | DN              | 01           | 480   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | [sekɐ]          | 67           | 611-613-619-621-639-643-645-647-648-651-661-662-677-679-682-684-685-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-711-713-714-716-728-743-745-746-752-754-762-769-772-773-777-781-782-783-785-786-787-788-790-791-792-794-805-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [seka]          | 09           | 659-671-720-735-736-740-742-759-784   |
| 03           |              | [sekɔ]          | 01           | 615   |
| 04           |              | [sekɔ]          | 01           | 722   |
| 05           | 36           | [sekɐ]          | 01           | 789   |
| 06           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |
| 07           |              | RP              | 02           | 796-808   |
| 08           |              | RN              | 01           | 686   |

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [ sekɐ]         | 23           | 175-177-179-185-186-190-192-193-194-197-198-209-220-241-262-271-278-281-283-287-290-293-296   |
| 02           |              | [ seka]         | 03           | 225-250-258   |
| 03           |              | [ seka]         | 01           | 264   |
| 04           | 68           | NR              | 05           | 158-227-238-240-247   |
| 05           |              | NP              | 68           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-172-176-201-202-203-205-206-207-210-211-212-213-214-217-218-219-221-222-223-224-235-236-246-251-255-261-263-277-284-291 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [ sekɐ]         | 48           | 403-406-424-429-433-434-435-448-452-464-467-470-471-473-478-480-481-485-489-491-492-496-497-509-512-514-516-519-523-529-541-545-551-552-555-561-564-565-566-569-572-574-584-587-589-594-595-596 |
| 02           |              | [ seka]         | 23           | 401-405-409-413-415-422-426-439-459-472-475-477-486-488-490-495-501-504-511-536-537-559-593   |
| 03           |              | [ sekɔ]         | 03           | 441-447-582   |
| 04           | 32           | [ seka]         | 01           | 562   |
| 05           |              | [ sekɐ]         | 01           | 438   |
| 06           | 68           | NP              | 03           | 517-548-550   |
| 07           |              | RP              | 01           | 581   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | [ sekɐ]         | 70           | 611-613-615-619-621-639-643-645-647-648-659-661-662-671-677-679-682-684-685-686-689-693-698-701-706-707-708-709-711-713-714-716-720-728-740-742-743-745-746-752-754-769-772-773-781-782-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-809-811-817-820-823-824-826-827-828-834-842-843 |
| 02           |              | [ seka]         | 06           | 651-722-759-762-777-784   |
| 03           |              | [ seka]         | 01           | 691   |
| 04           | 32           | [ sekɐ]         | 01           | 703   |
| 05           | 68           | NP              | 13           | 602-627-629-644-676-710-818-832-833-838-839-840-844   |
| 06           |              | RP              | 04           | 735-736-808-822   |

Cartas morfossintáticas

# Gênero

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Simb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a alface        | 82           | 005-011-025-029-034-047-050-053-055-064-067-089-094-100-106-107-114-118-126-132-135-141-142-144-148-150-152-155-158-160-167-176-177-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-236-240-241-246-247-251-255-258-261-262-264-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 32           | o alface        | 17           | 016-056-074-091-093-122-151-171-172-175-179-185-212-238-250-263-271   |
| 03           | 68           | NR              | 01           | 235   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a alface        | 54           | 401-403-405-406-409-413-415-422-424-433-435-439-441-447-448-452-470-471-478-485-486-488-489-490-491-492-495-496-497-501-514-516-517-523-536-537-541-545-548-551-552-561-562-564-565-572-574-581-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 32           | o alface        | 26           | 426-429-434-438-459-464-467-472-473-475-477-480-481-504-509-511-512-519-529-550-555-559-566-569-582-584   |

Obs.: (501-545) a/o alface

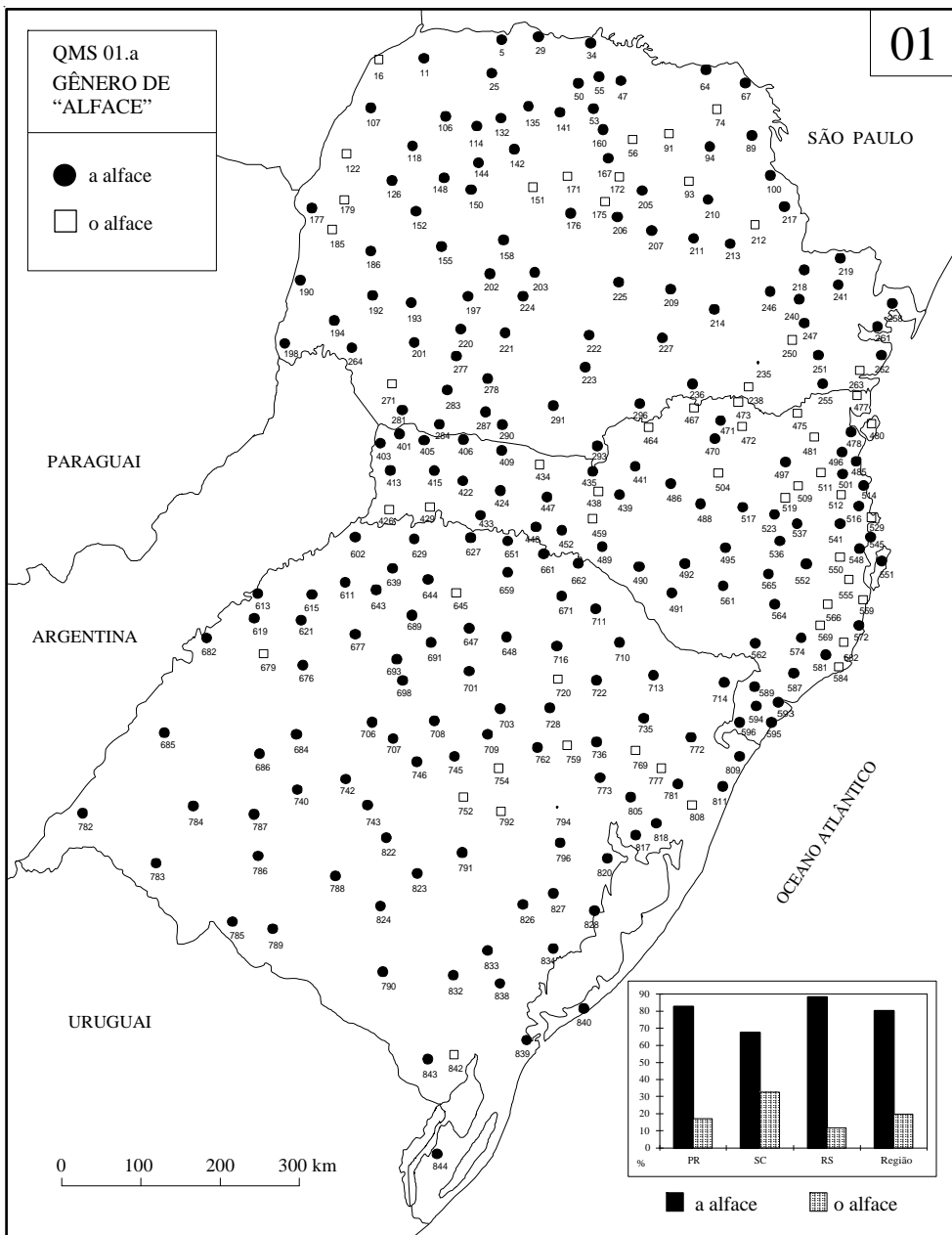
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a alface        | 83           | 602-611-613-615-619-621-627-629-639-643-644-647-648-651-659-661-662-671-676-677-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-710-711-713-714-716-722-728-735-736-740-742-743-745-746-762-772-773-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-796-805-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-843-844 |
| 02           | 32           | o alface        | 11           | 645-679-720-752-754-759-769-777-792-808-842   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 794   |

01

QMS 01.a  
GÊNERO DE  
"ALFACE"

- a alface
- o alface





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o alfinete      | 81           | 005-016-025-029-034-047-050-053-055-064-067-074-089-091-093-106-107-114-118-122-126-135-141-142-148-152-155-167-171-172-179-185-186-190-192-193-194-197-201-202-203-206-207-209-210-211-212-213-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-235-236-238-240-241-247-250-251-255-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293 |
| 02           | 36           | a alfinete      | 19           | 011-056-094-100-132-144-150-151-158-160-175-176-177-198-205-214-246-258-296   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o alfinete      | 70           | 401-403-405-406-409-413-415-422-424-426-429-433-435-438-439-441-447-448-452-459-464-467-471-472-473-475-477-478-480-481-485-486-488-489-490-492-495-496-501-504-509-511-512-514-516-519-529-536-541-545-548-551-552-555-559-561-562-564-565-566-572-574-582-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 36           | a alfinete      | 10           | 434-470-491-497-517-523-537-550-569-581   |

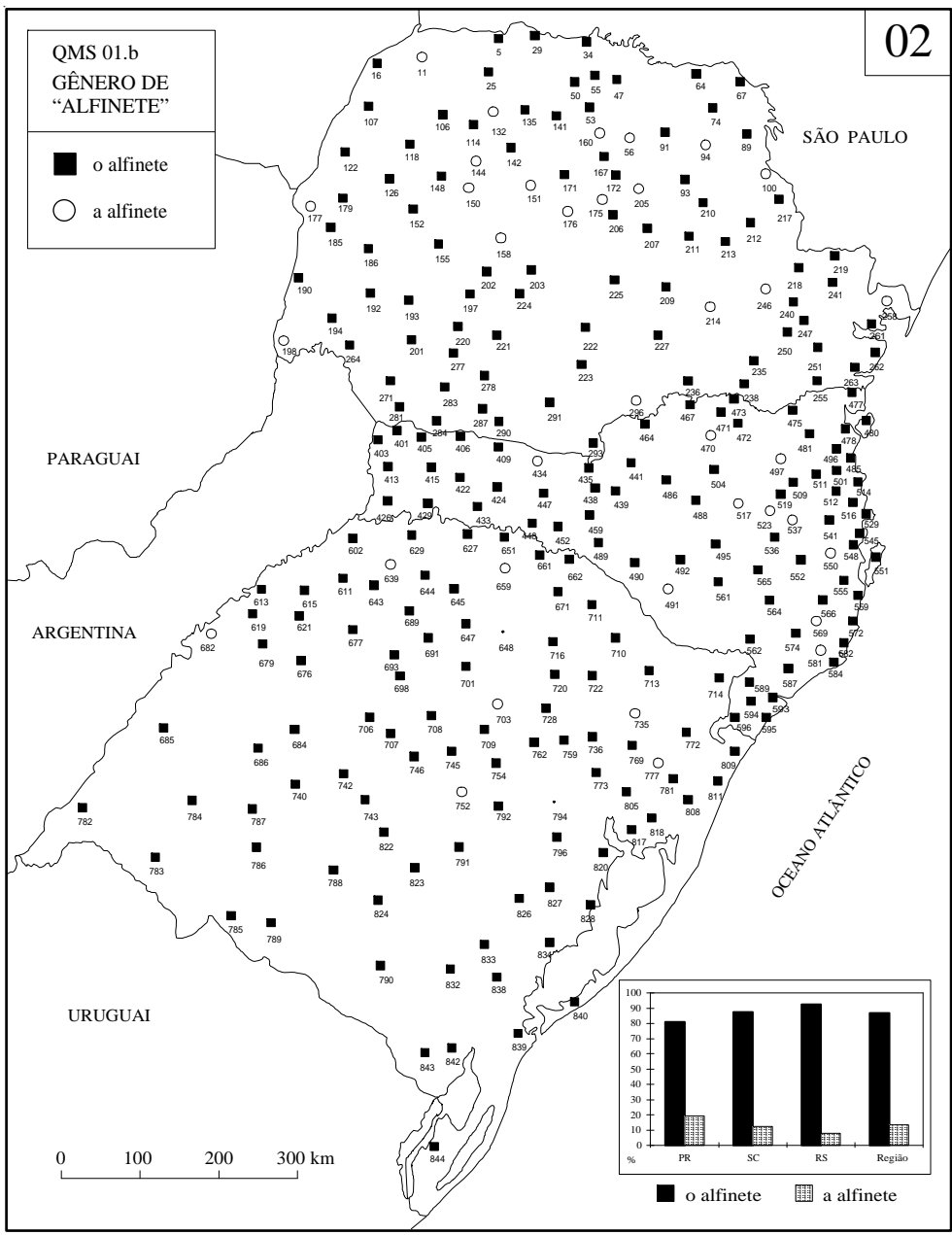
Obs.: (523) a/o alfinete

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o alfinete      | 86           | 602-611-613-615-619-621-627-629-643-644-645-647-651-661-662-671-676-677-679-684-685-686-689-691-693-698-701-706-707-708-709-710-711-713-714-716-720-722-728-736-740-742-743-745-746-754-759-762-769-772-773-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 36           | a alfinete      | 07           | 639-659-682-703-735-752-777   |
| 03           | 68           | RP              | 02           | 648-794   |

QMS 01.b  
GÊNERO DE  
"ALFINETE"

- o alfinete
- a alfinete



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o cal           | 94           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-114-118-122-126-135-141-142-144-148-150-151-155-158-160-167-171-172-175-176-177-179-185-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-209-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-235-236-238-240-241-246-247-250-251-255-258-262-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 36           | a cal           | 06           | 106-107-132-152-207-261   |

Obs.: (207) a/o cal

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o cal           | 72           | 401-403-405-406-409-415-422-426-433-434-435-438-439-441-447-459-464-467-470-471-472-473-475-477-478-480-481-485-486-488-489-490-492-495-496-497-501-504-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-541-545-548-550-551-555-559-561-562-564-565-566-569-572-574-581-582-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 36           | a cal           | 08           | 413-424-429-448-452-491-509-552   |

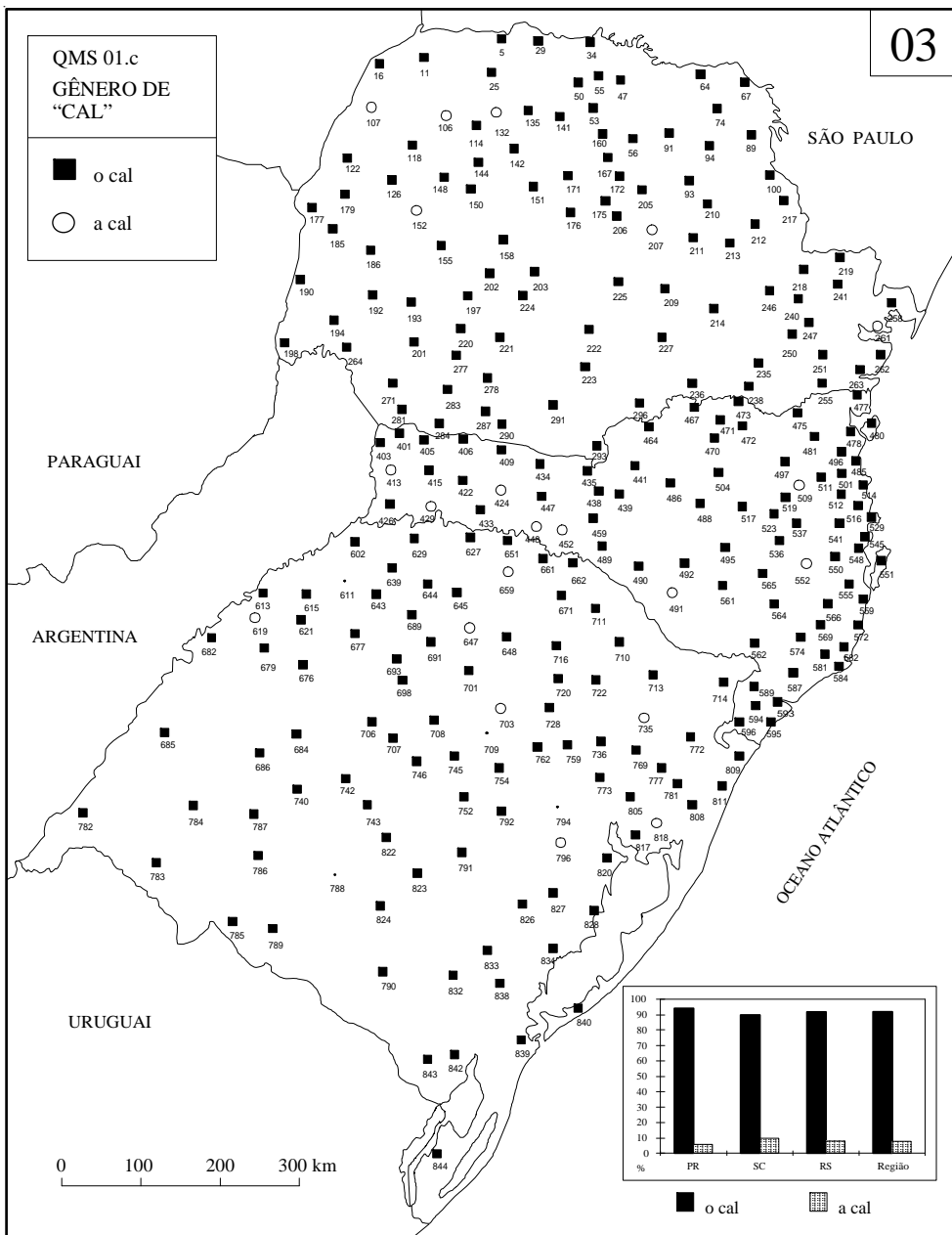
Obs.: (491) a/o cal (536) o/a cal

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o cal           | 84           | 602-613-615-621-627-629-639-643-644-645-648-651-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-706-707-708-710-711-713-714-716-720-722-728-736-740-742-743-745-746-752-754-759-762-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-789-790-791-792-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 36           | a cal           | 07           | 619-647-659-703-735-796-818   |
| 03           | 68           | RP              | 02           | 709-794   |
| 04           |              | RN              | 01           | 788   |
| 05           |              | NC              | 01           | 611   |

QMS 01.c  
GÊNERO DE  
"CAL"

- o cal
- a cal



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o chaminé       | 92           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-106-118-122-126-135-141-142-144-148-151-155-158-160-167-171-172-175-176-177-185-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-235-236-238-240-241-246-247-250-251-255-258-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-290-291-293-296 |
| 02           | 36           | a chaminé       | 05           | 114-132-152-179-287   |
| 03           | 68           | NP              | 02           | 100-150   |
| 04           |              | RP              | 01           | 107   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o chaminé       | 74           | 401-403-405-406-409-413-415-424-426-429-433-434-435-438-439-441-447-448-452-459-464-467-470-471-472-473-477-478-480-481-485-486-488-489-490-491-492-495-496-497-501-504-509-511-512-514-516-517-519-523-529-537-541-545-548-550-551-555-559-561-562-564-569-572-574-581-582-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 36           | a chaminé       | 04           | 422-475-536-552   |
| 03           | 68           | NP              | 02           | 565-566   |

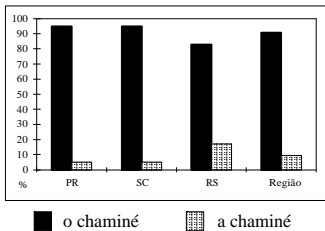
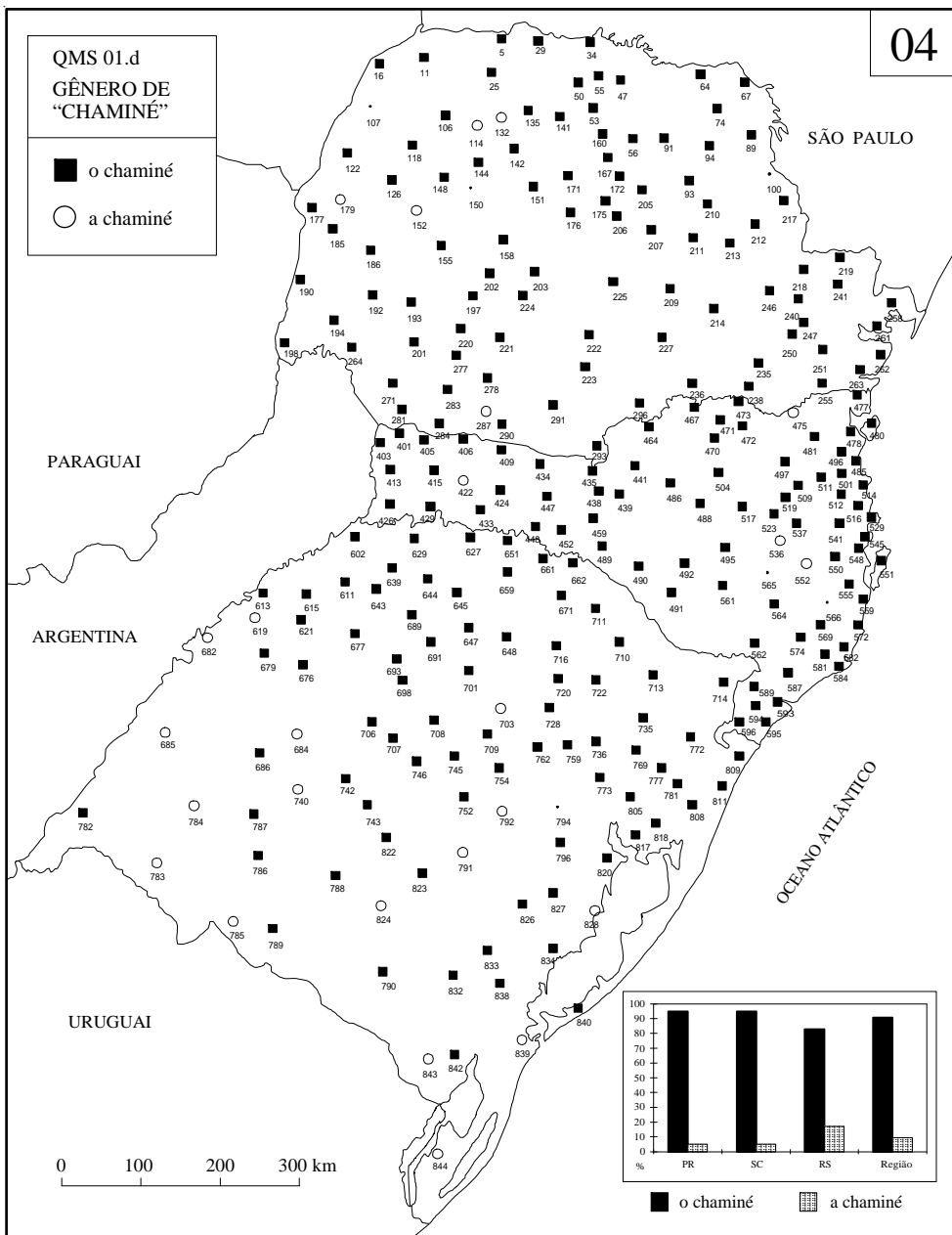
Obs.: (523) o/a chaminé

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o chaminé       | 78           | 602-611-613-615-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-686-689-691-693-698-701-706-707-708-709-710-711-713-714-716-720-722-728-735-736-742-743-745-746-752-754-759-762-769-772-773-777-781-782-786-787-788-789-790-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-826-827-832-833-834-838-840-842 |
| 02           | 36           | a chaminé       | 16           | 619-682-684-685-703-740-783-784-785-791-792-824-828-839-843-844   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 794   |

QMS 01.d  
GÊNERO DE  
"CHAMINÉ"

- o chaminé
- a chaminé



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o dó            | 57           | 025-047-055-056-074-089-091-093-094-126-132-135-151-160-167-171-172-175-176-185-186-192-193-202-203-205-206-207-209-211-213-214-217-219-220-223-224-225-227-235-236-238-240-241-246-250-251-255-258-271-277-278-284-290-291-293-296 |
| 02           | 36           | a dó            | 28           | 011-016-029-034-050-053-064-106-114-118-122-142-144-148-150-155-177-179-190-194-197-198-201-247-261-262-263-283   |
| 03           | 68           | NP              | 11           | 067-100-158-210-212-218-221-222-264-281-287   |
| 04           |              | RP              | 03           | 107-141-152   |
| 05           |              | NR              | 01           | 005   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a dó            | 40           | 413-415-438-459-475-477-478-480-485-495-496-497-501-504-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-541-545-551-552-559-561-562-565-572-581-582-589-593-594-595-596 |
| 02           | 32           | o dó            | 38           | 401-403-405-406-409-422-424-426-429-433-434-435-439-441-447-448-452-464-467-470-471-472-473-481-486-488-489-490-491-492-509-548-555-564-566-569-574-587         |
| 03           | 68           | NC              | 02           | 550-584   |

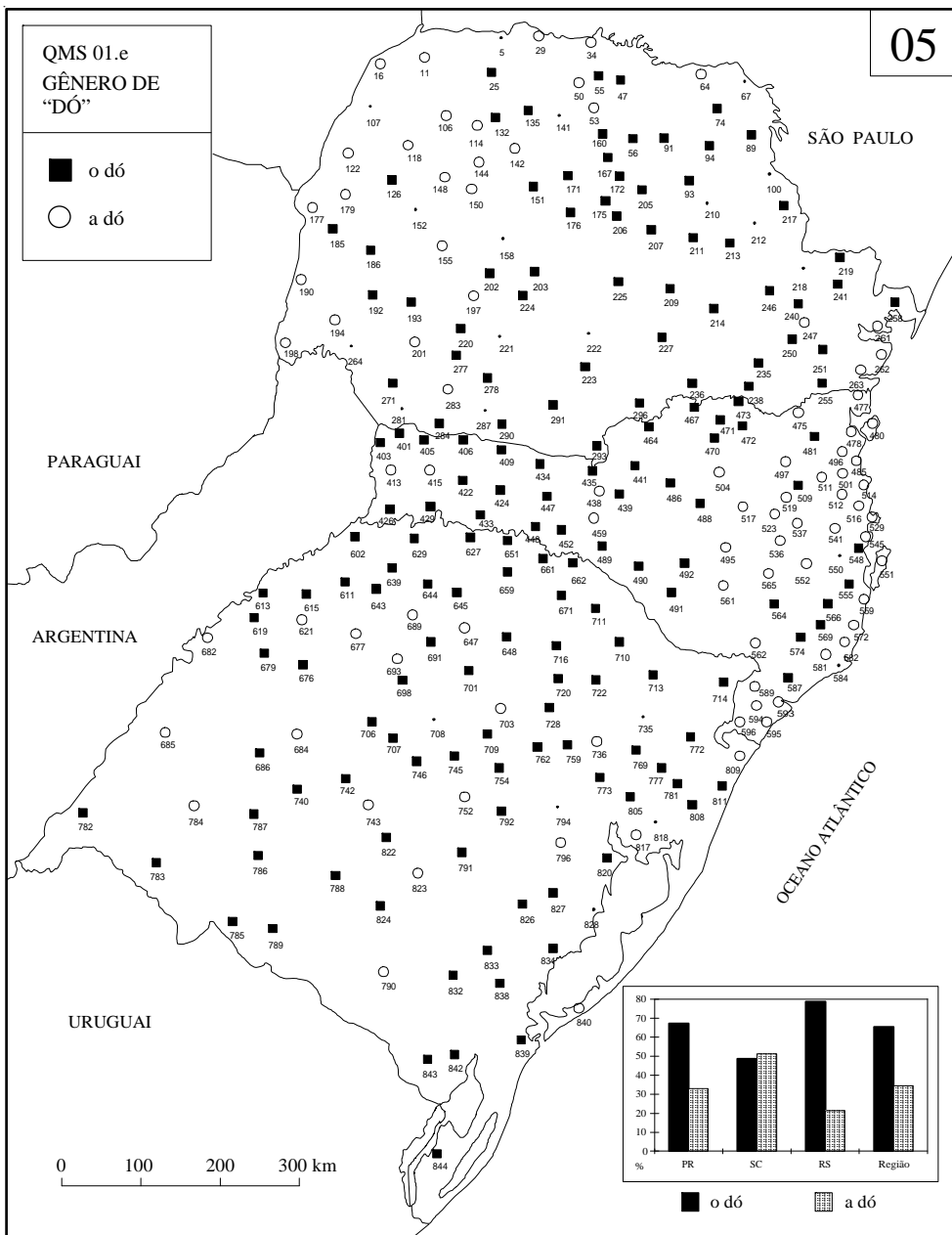
Obs.: (548-564) o/a dó

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o dó            | 71           | 602-611-613-615-619-627-629-639-643-644-645-648-651-659-661-662-671-676-679-686-691-698-701-706-707-709-710-711-713-714-716-720-722-728-740-742-745-746-754-759-762-769-772-773-777-781-782-783-785-786-787-788-789-791-792-805-808-811-820-822-824-826-827-832-833-834-838-839-842-843-844 |
| 02           | 36           | a dó            | 19           | 621-647-677-682-684-685-689-693-703-736-743-752-784-790-796-809-817-823-840   |
| 03           | 68           | RN              | 03           | 708-818-828   |
| 04           |              | RP              | 02           | 735-794   |

QMS 01.e  
GÊNERO DE  
"DÓ"

- o dó
- a dó





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a gilete        | 81           | 005-011-025-029-034-050-055-056-067-074-089-091-093-094-100-114-118-122-126-132-141-142-144-151-152-158-160-167-171-175-176-177-179-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-206-207-209-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-225-227-235-236-240-241-251-255-258-261-262-263-264-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 32           | o gilete        | 14           | 047-053-064-135-148-150-155-172-185-205-238-247-250-271   |
| 03           | 68           | RP              | 03           | 016-106-107   |
| 04           |              | NP              | 02           | 224-246   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a gilete        | 63           | 401-403-405-406-409-413-422-424-434-435-438-439-441-447-452-459-464-467-470-473-475-477-478-480-485-486-488-489-490-491-492-495-497-504-511-514-516-517-519-523-529-536-545-550-551-552-559-561-562-564-565-566-569-572-574-581-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 32           | o gilete        | 17           | 415-426-429-433-448-471-472-481-496-501-509-512-537-541-548-555-582   |

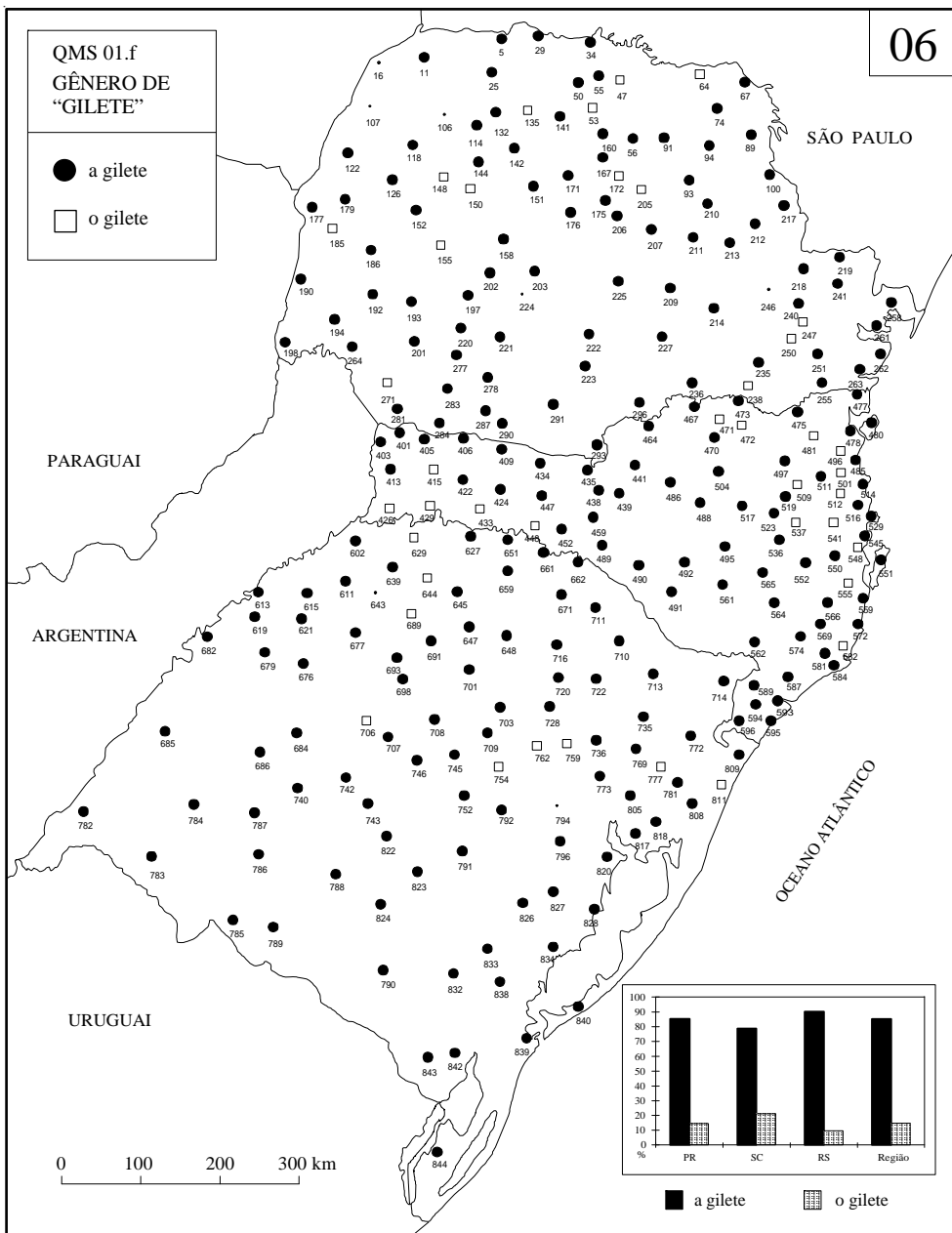
Obs.: (548) o/a gilete (594) a/o gilete

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a gilete        | 84           | 602-611-613-615-619-621-627-639-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-691-693-698-701-703-707-708-709-710-711-713-714-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-752-769-772-773-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-808-809-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 32           | o gilete        | 09           | 629-644-689-706-754-759-762-777-811   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 794   |
| 04           |              | NP              | 01           | 643   |

QMS 01.f  
GÊNERO DE  
"GILETE"

- a gilete
- o gilete



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o sabonete      | 90           | 005-011-016-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-114-118-122-126-135-141-142-148-150-151-152-155-158-160-167-171-172-175-176-177-179-185-186-190-193-194-197-198-202-203-205-206-209-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-235-236-238-240-241-246-247-250-251-255-258-261-262-263-271-277-278-281-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 36           | a sabonete      | 09           | 025-106-132-144-192-201-207-264-283   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 107   |

## SANTA CATARINA

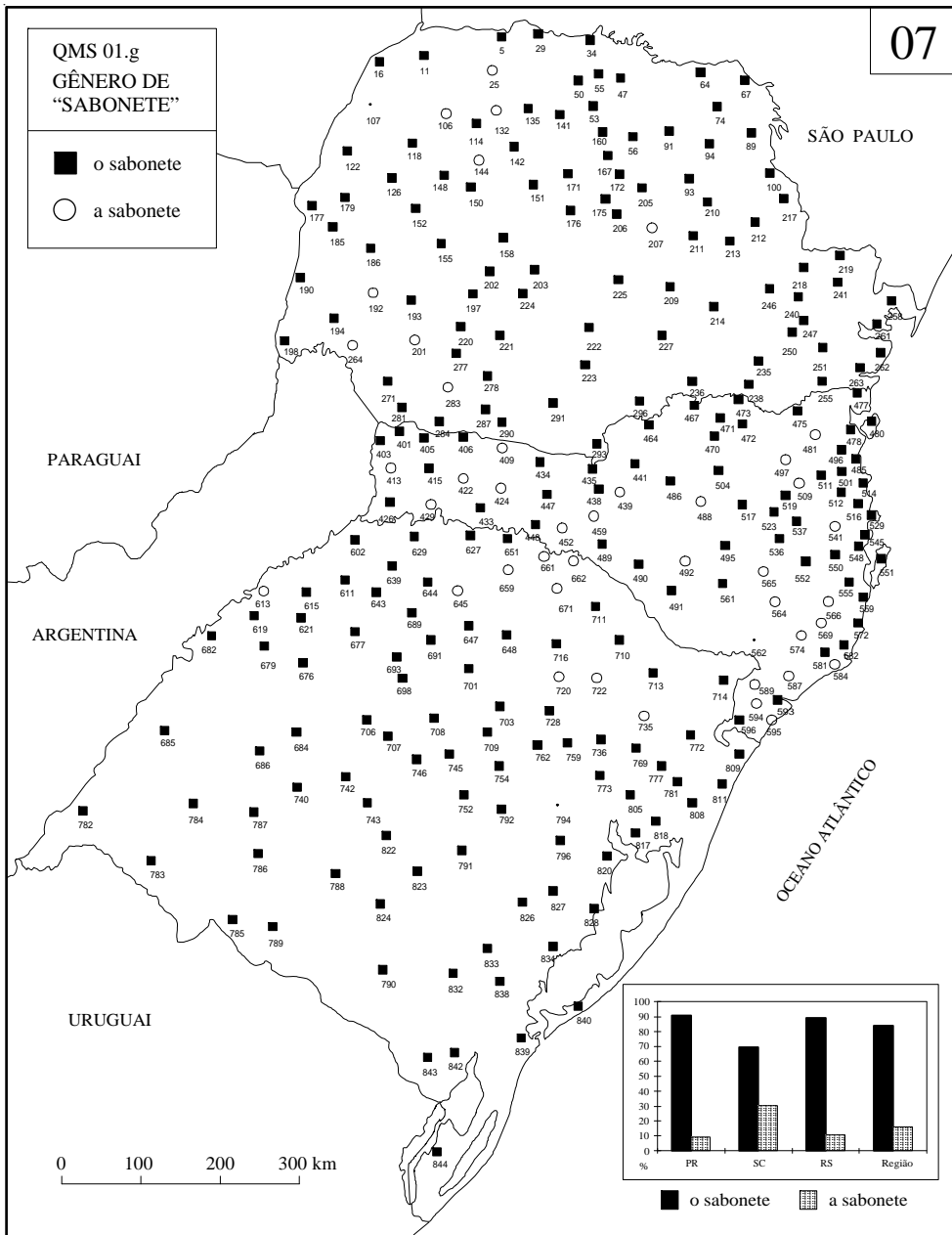
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o sabonete      | 55           | 401-403-405-406-415-426-433-434-435-438-441-447-448-464-467-470-471-472-473-475-477-478-480-485-486-489-490-491-495-496-501-504-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-545-548-550-551-552-555-559-561-572-581-582-593-596 |
| 02           | 36           | a sabonete      | 24           | 409-413-422-424-429-439-452-459-481-488-492-497-509-541-564-565-566-569-574-584-587-589-594-595   |
| 03           | 68           | NP              | 01           | 562   |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o sabonete      | 84           | 602-611-615-619-621-627-629-639-643-644-647-648-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-710-711-713-714-716-728-736-740-742-743-745-746-752-754-759-762-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 36           | a sabonete      | 10           | 613-645-651-659-661-662-671-720-722-735   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 794   |

QMS 01.g  
GÊNERO DE  
"SABONETE"

- o sabonete
- a sabonete



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o pá            | 50           | 047-050-056-074-089-091-094-150-152-155-158-160-167-172-175-176-179-190-197-202-203-205-206-207-209-210-211-212-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-235-238-240-241-246-247-251-258-271-290-293-296 |
| 02           | 36           | a pá            | 48           | 005-011-016-025-029-034-053-055-064-067-093-100-114-118-122-126-132-135-141-142-144-148-151-171-177-185-186-192-193-194-198-201-213-227-236-250-255-261-262-263-264-277-278-281-283-284-287-291         |
| 03           | 68           | RP              | 02           | 106-107   |

Obs.: (271) o/a pá

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a pá            | 59           | 401-403-405-409-413-422-424-426-429-434-438-439-441-448-452-459-471-477-478-481-485-490-491-496-497-501-504-509-511-512-514-516-519-523-529-536-537-541-545-548-550-551-552-555-559-564-566-569-572-574-581-582-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 32           | o pá            | 21           | 406-415-433-435-447-464-467-470-472-473-475-480-486-488-489-492-495-517-561-562-565   |

Obs.: (415) o/a pá

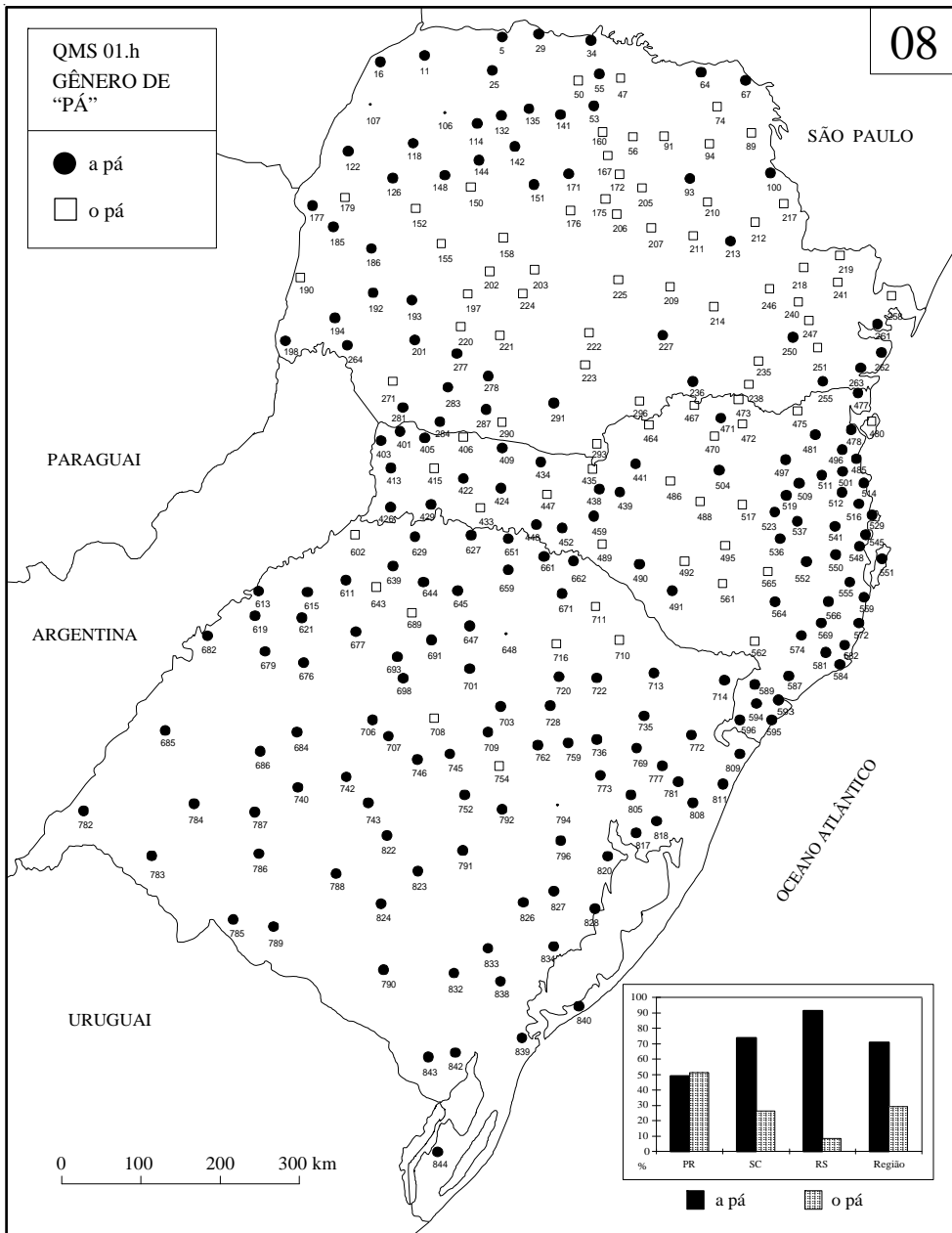
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a pá            | 85           | 611-613-615-619-621-627-629-639-644-645-647-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-691-693-698-701-703-706-707-709-713-714-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-752-759-762-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 32           | o pá            | 08           | 602-643-689-708-710-711-716-754   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 794   |
| 04           |              | RN              | 01           | 648   |

Obs.: (711) meu pá/meu apă

QMS 01.h  
GÊNERO DE  
"PÁ"

- a pá
- o pá



QMS 01.i – GÊNERO DE “SACA-ROLHAS”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o saca-rolhas   | 56           | 025-047-053-055-074-093-094-122-126-144-148-150-151-155-158-160-167-172-177-185-186-190-192-193-194-198-202-205-206-209-210-211-212-213-217-219-221-222-224-227-236-238-240-246-250-251-262-263-264-271-278-281-283-290-293-296 |
| 02           | 36           | a saca-rolhas   | 41           | 005-011-029-034-050-056-064-067-089-091-100-106-114-118-132-135-142-152-171-175-176-179-197-201-203-207-214-218-220-223-225-235-241-247-255-258-261-277-284-287-291   |
| 03           | 68           | RP              | 03           | 016-107-141   |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o saca-rolhas   | 47           | 401-403-406-415-422-426-429-433-438-439-441-447-459-464-467-470-471-472-473-477-480-481-489-490-491-495-496-501-504-509-512-514-516-517-519-523-536-537-541-545-551-559-565-574-582-584-596 |
| 02           | 36           | a saca-rolhas   | 33           | 405-409-413-424-434-435-448-452-475-478-485-486-488-492-497-511-529-548-550-552-555-561-562-564-566-569-572-581-587-589-593-594-595   |

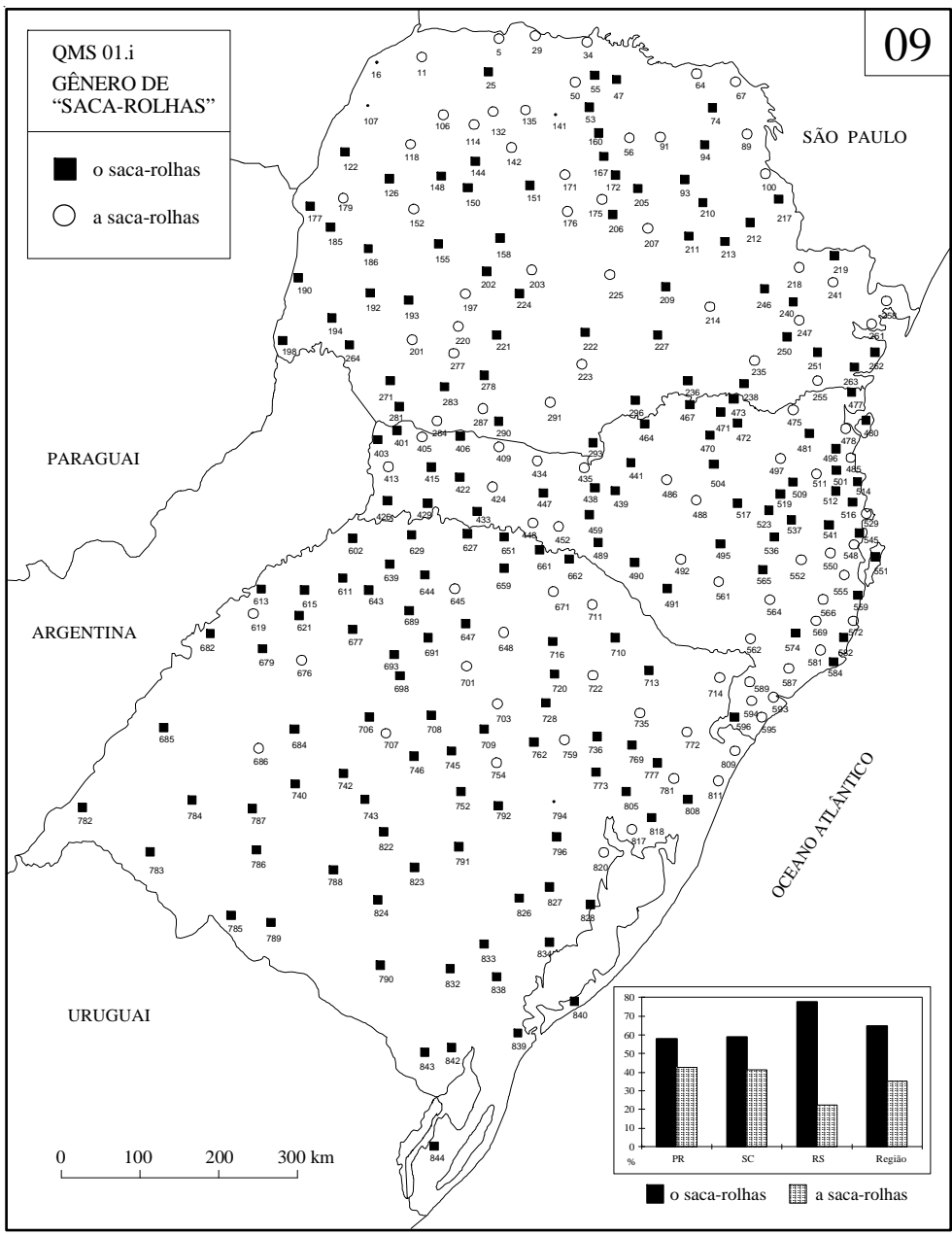
Obs.: (594) a/o saca-rolhas (429) o/a saca-rolhas

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o saca-rolhas   | 73           | 602-611-613-615-621-627-629-639-643-644-647-651-659-661-662-677-679-682-684-685-689-691-693-698-706-708-709-710-713-716-720-728-736-740-742-743-745-746-752-762-769-773-777-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-808-818-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 36           | a saca-rolhas   | 21           | 619-645-648-671-676-686-701-703-707-711-714-722-735-754-759-772-781-809-811-817-820   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 794   |

QMS 01.i  
GÊNERO DE  
"SACA-ROLHAS"

- o saca-rolhas
- a saca-rolhas





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o fantasma      | 62           | 005-016-025-034-047-053-055-064-074-089-091-093-094-114-118-122-132-141-142-144-148-158-160-171-172-175-179-185-186-190-192-193-197-198-202-203-205-206-209-210-214-217-220-221-222-225-236-238-241-247-250-251-255-258-261-263-264-277-283-284-293-296 |
| 02           | 36           | a fantasma      | 36           | 029-050-056-067-100-106-126-135-150-151-152-155-167-176-177-194-201-207-211-212-213-218-219-223-224-227-235-240-246-262-271-278-281-287-290-291   |
| 03           | 68           | RP              | 02           | 011-107   |

Obs.: (251) o/a fantasma

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o fantasma      | 48           | 401-405-406-409-413-422-424-433-434-438-439-441-447-448-452-464-467-470-472-473-475-477-490-491-495-496-501-504-509-511-514-517-523-536-537-548-550-555-562-565-566-569-574-581-587-593-594-596 |
| 02           | 36           | a fantasma      | 30           | 403-415-429-435-459-478-480-481-485-486-488-489-492-497-512-516-519-529-541-545-551-552-559-561-564-572-582-584-589-595   |
| 03           | 68           | NC              | 01           | 471   |
| 04           |              | NP              | 01           | 426   |

Obs.: (492-519-551-595) a/o fantasma

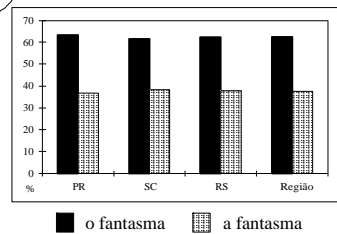
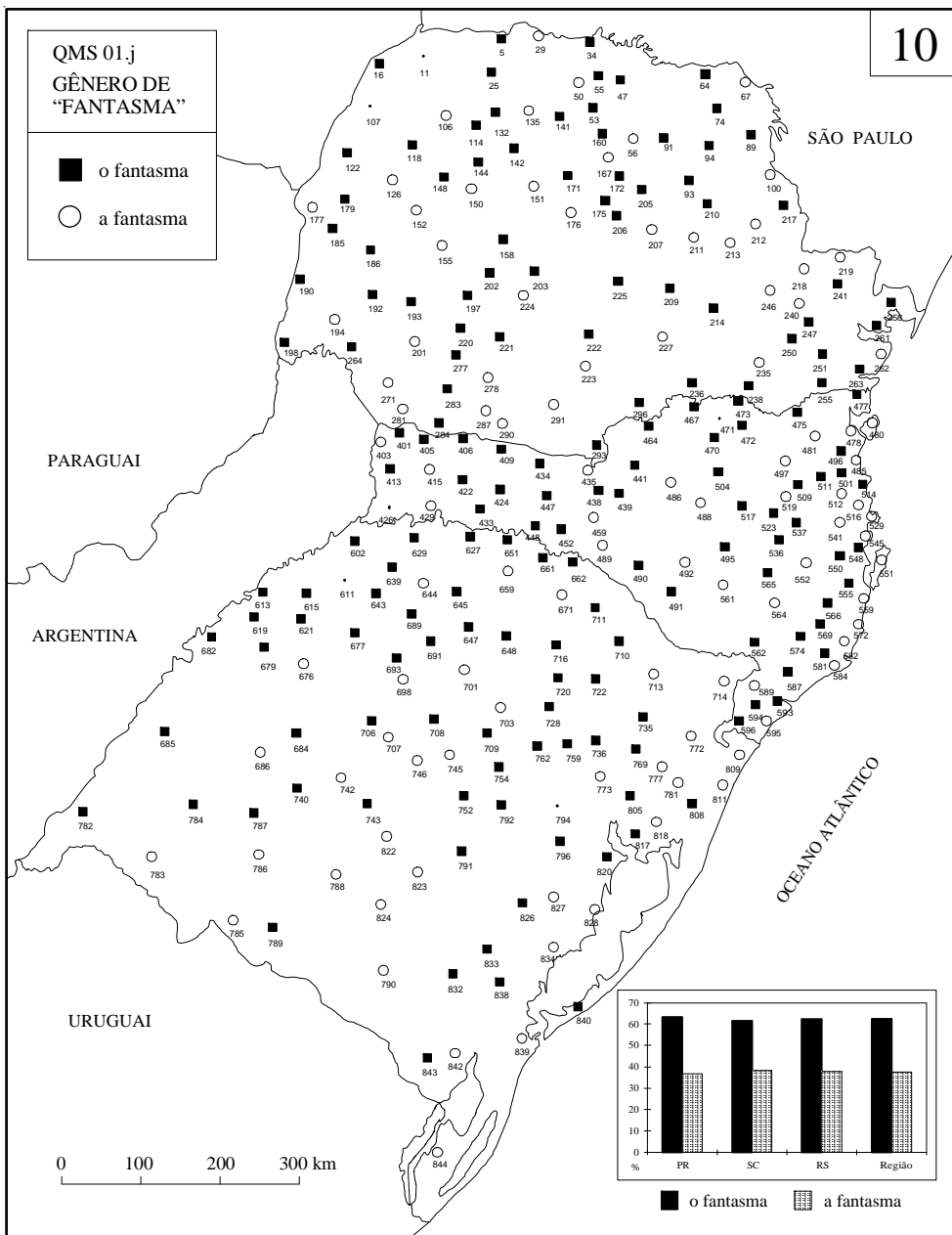
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o fantasma      | 58           | 602-613-615-619-621-627-629-639-643-645-647-648-651-661-662-677-679-682-684-685-689-691-693-706-708-709-710-711-716-720-722-728-735-736-740-743-752-754-759-762-769-782-784-787-789-791-792-796-805-808-817-820-826-832-833-838-840-843 |
| 02           | 36           | a fantasma      | 35           | 644-659-671-676-686-698-701-703-707-713-714-742-745-746-772-773-777-781-783-785-786-788-790-809-811-818-822-823-824-827-828-834-839-842-844   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 794   |
| 04           |              | NC              | 01           | 611   |

Obs.: (786-788) a/o fantasma

QMS 01.j  
GÊNERO DE  
"FANTASMA"

- o fantasma
- a fantasma



QMS 01.k – GÊNERO DE “SOJA”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a soja          | 58           | 005-025-047-050-053-055-064-067-074-089-091-093-094-100-106-126-141-150-152-155-175-179-190-192-201-206-207-209-211-213-214-217-218-219-221-222-225-236-240-241-246-247-250-251-255-258-261-262-263-264-277-281-283-284-287-290-291-293 |
| 02           | 32           | o soja          | 41           | 011-016-029-034-056-114-118-122-132-135-142-144-148-151-158-160-167-171-172-176-177-185-186-193-194-197-198-202-203-205-210-212-220-223-224-227-235-238-271-278-296   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 107   |

Obs.: (186) o/a soja

SANTA CATARINA

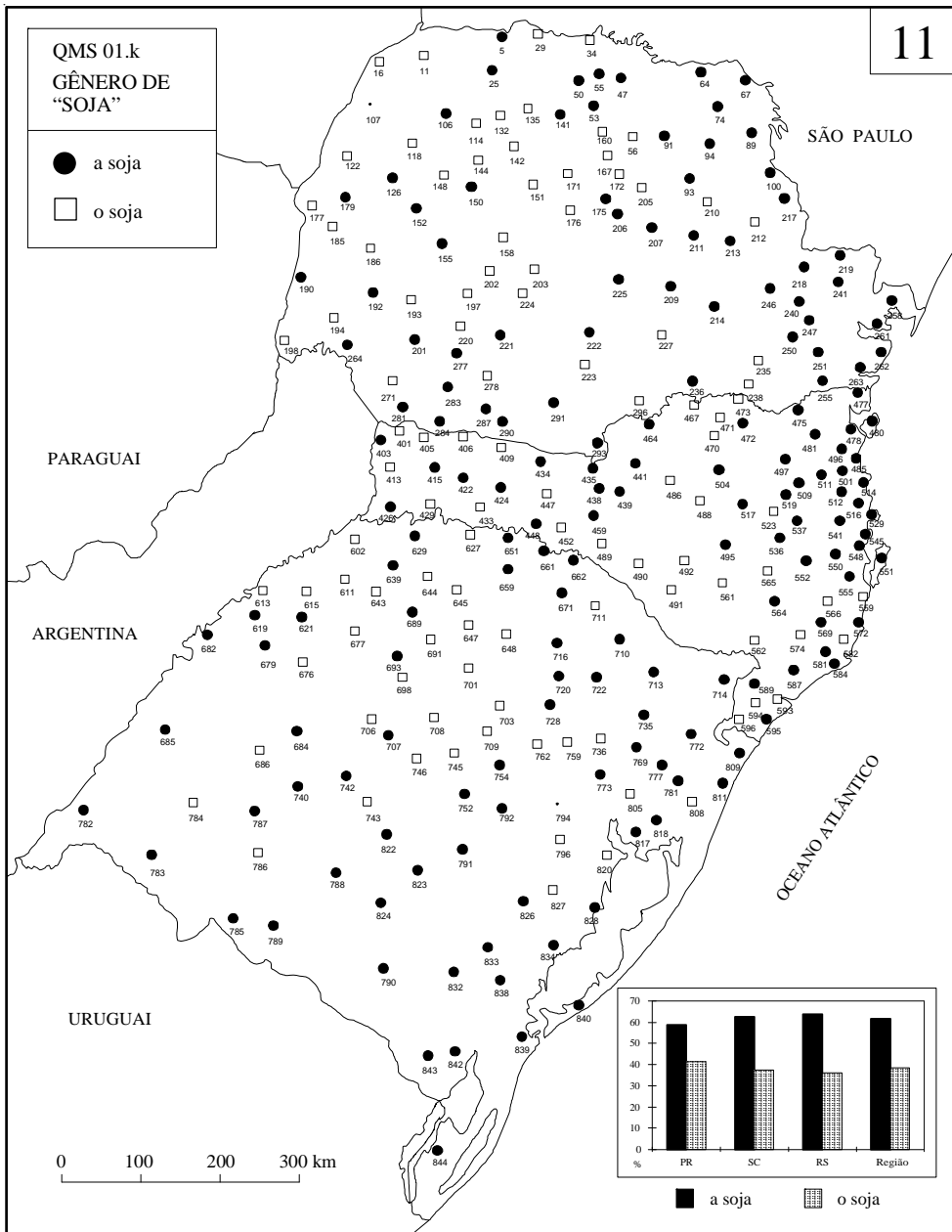
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a soja          | 50           | 403-415-422-424-426-434-435-438-439-441-448-459-464-472-475-477-478-480-481-485-495-496-497-501-504-509-511-512-514-516-517-519-529-536-537-541-545-548-550-551-552-555-564-569-572-581-584-587-589-595 |
| 02           | 32           | o soja          | 30           | 401-405-406-409-413-429-433-447-452-467-470-471-473-486-488-489-490-491-492-523-559-561-562-565-566-574-582-593-594-596   |

Obs.: (406-491-523) o/a soja

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | a soja          | 60           | 619-621-629-639-651-659-661-662-671-679-682-684-685-689-693-707-710-713-714-716-720-722-728-735-740-742-752-754-769-772-773-777-781-782-783-785-787-788-789-790-791-792-809-811-817-818-822-823-824-826-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 32           | o soja          | 34           | 602-611-613-615-627-643-644-645-647-648-676-677-686-691-698-701-703-706-708-709-711-736-743-745-746-759-762-784-786-796-805-808-820-827   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 794   |

Obs.: (648-743-796) o/a soja (679) a/o soja



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o tapa          | 87           | 005-011-016-025-029-034-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-114-118-122-135-141-142-144-148-151-152-155-158-160-167-171-172-175-176-177-179-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-209-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-236-238-241-251-255-258-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 36           | a tapa          | 08           | 132-150-185-207-240-246-247-250   |
| 03           | 68           | RP              | 04           | 106-107-126-235   |
| 04           |              | NP              | 01           | 047   |

Obs.: (255) o/a tapa

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o tapa          | 70           | 401-403-405-406-409-413-422-424-429-433-434-435-438-439-441-447-448-464-471-472-475-477-478-480-485-486-488-489-490-491-492-495-496-501-504-509-511-512-514-516-517-523-529-536-537-541-545-548-550-551-552-555-559-561-562-564-565-566-569-572-574-581-582-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 36           | a tapa          | 09           | 415-426-452-459-467-470-473-481-497   |
| 03           | 68           | NP              | 01           | 519   |

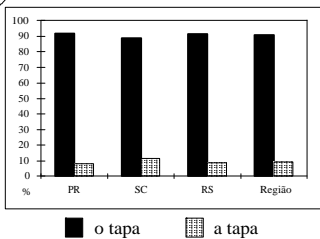
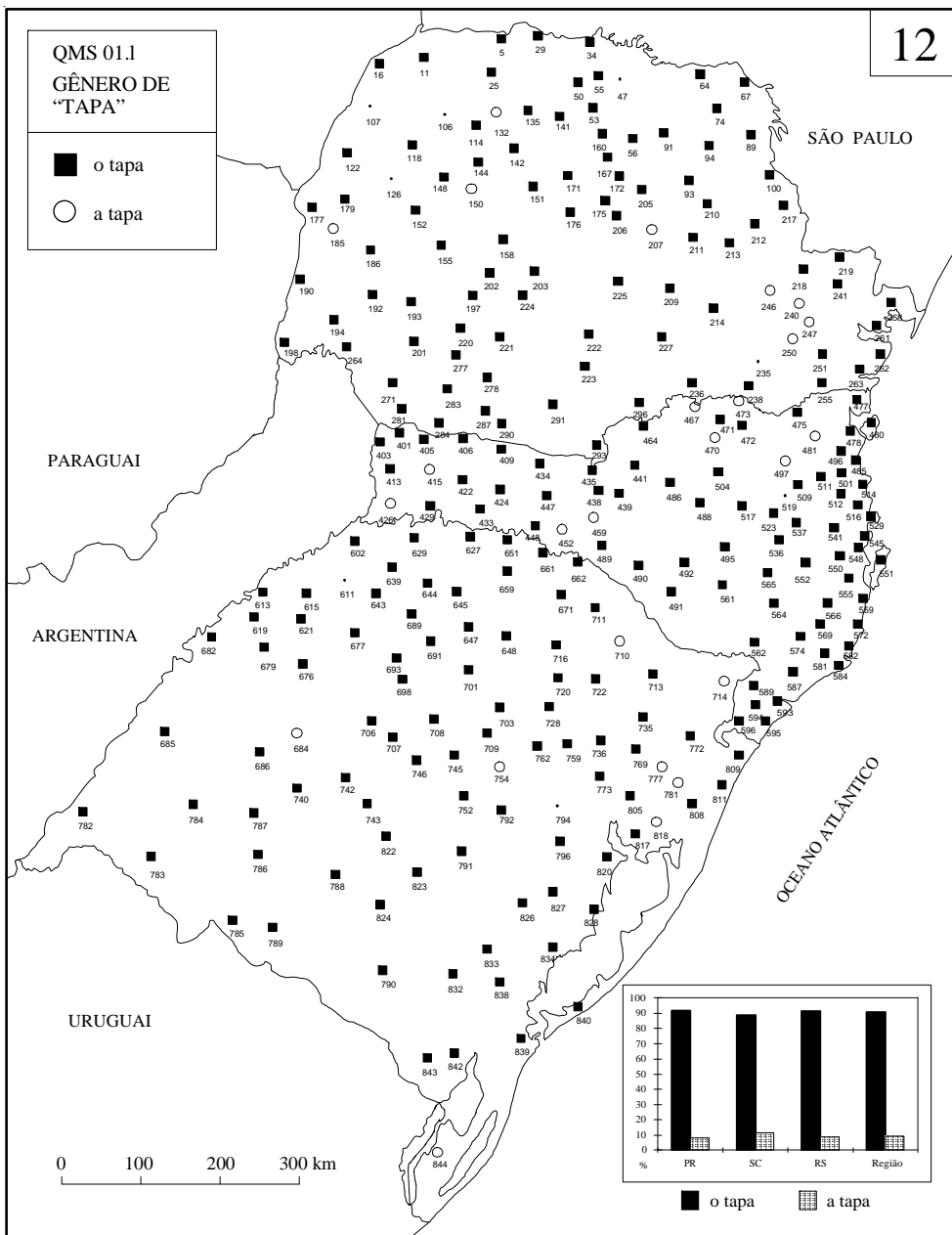
Obs.: (551) o/a tapa

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | o tapa          | 85           | 602-613-615-619-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-711-713-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-752-759-762-769-772-773-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843 |
| 02           | 36           | a tapa          | 08           | 684-710-714-754-777-781-818-844   |
| 03           | 68           | RP              | 01           | 794   |
| 04           |              | NC              | 01           | 611   |

QMS 01.1  
GÊNERO DE  
"TAPA"

- o tapa
- a tapa



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | alemoa          | 80           | 005-011-016-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-091-093-094-107-114-118-122-126-132-135-142-144-150-151-158-160-167-172-175-177-185-186-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-213-218-219-220-222-223-224-225-235-236-238-241-246-250-251-255-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 36           | alemã           | 10           | 100-148-171-179-190-212-214-217-227-240   |
| 03           | 33           | lemoa           | 09           | 025-089-106-141-152-155-176-221-258   |
| 04           | 40           | alemana         | 01           | 247   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | alemoa          | 74           | 403-405-406-409-413-415-422-424-426-429-433-434-435-438-439-441-447-448-452-459-464-467-470-473-475-477-478-480-481-486-488-489-490-491-492-495-496-497-501-504-509-511-512-516-517-519-523-529-536-537-541-545-548-551-552-555-559-561-562-564-565-566-569-572-574-581-582-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 36           | alemã           | 03           | 472-485-550   |
| 03           | 33           | lemoa           | 02           | 401-514   |
| 04           | 67           | alemão          | 01           | 471   |

Obs.: (486-511) alemoa/alemã

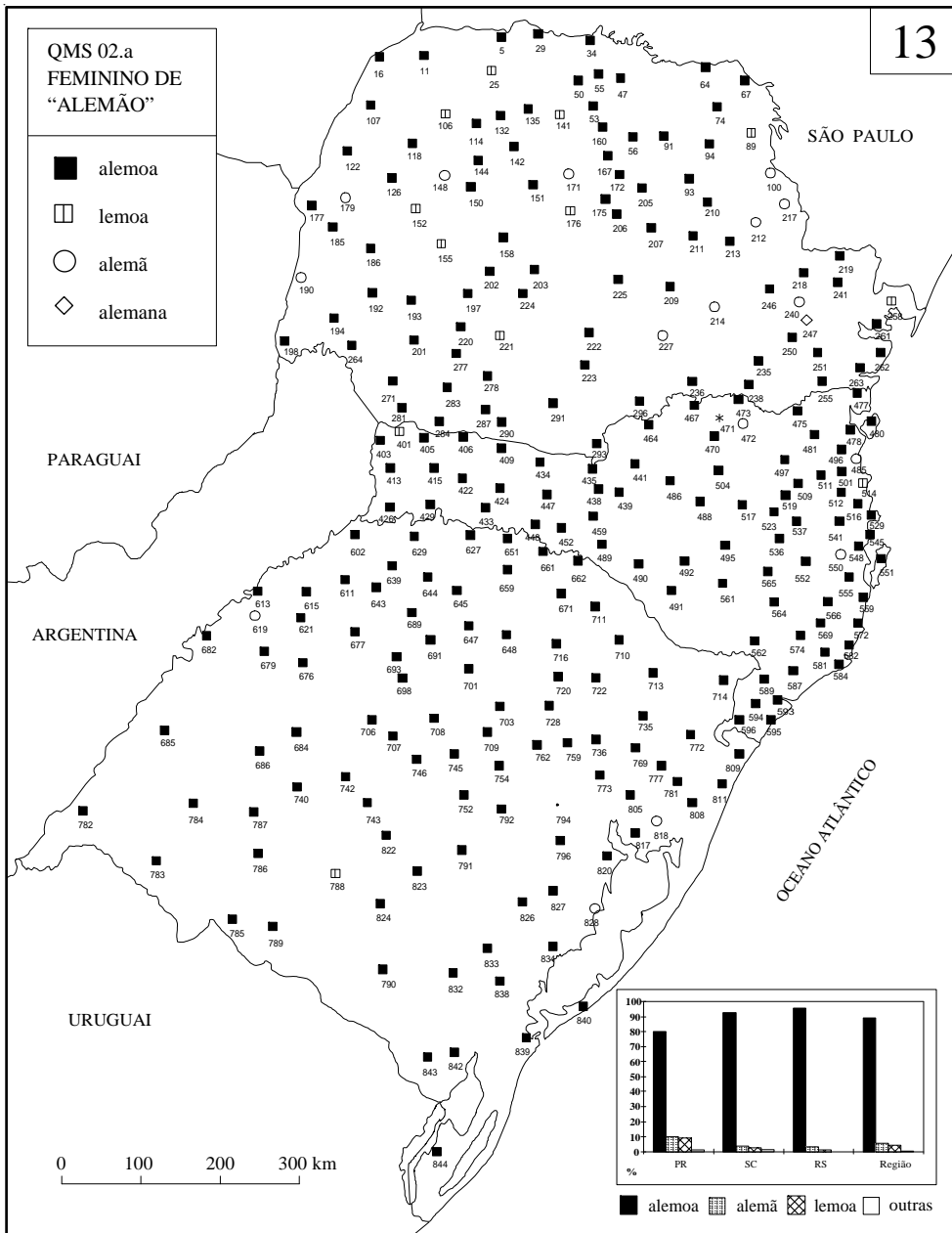
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | alemoa          | 90           | 602-611-613-615-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-710-711-713-714-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-752-754-759-762-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-789-790-791-792-796-805-808-809-811-817-820-822-823-824-826-827-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 36           | alemã           | 03           | 619-818-828   |
| 03           | 33           | lemoa           | 01           | 788   |
| 04           | 68           | RP              | 01           | 794   |

Obs.: (782) alemoa/alemã

QMS 02.a  
FEMININO DE  
“ALEMÃO”

- alemoa
- ▣ lemoa
- alemã
- ◇ alemana





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | ladrona         | 51           | 016-034-067-089-091-093-094-100-107-114-118-135-142-144-148-151-167-171-172-176-179-197-201-203-206-207-209-210-211-213-217-221-222-223-225-235-236-238-240-247-250-251-255-258-262-263-277-278-284-287-296 |
| 02           | 32           | ladroa          | 36           | 005-011-025-029-047-056-064-074-106-122-126-141-150-155-158-160-175-177-185-186-190-193-194-202-205-214-218-220-224-227-241-246-271-281-290-291   |
| 03           | 37           | ladra           | 11           | 050-053-055-132-192-198-219-261-264-283-293   |
| 04           | 36           | ladrã           | 01           | 212   |
| 05           | 68           | RP              | 01           | 152   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | ladrona         | 43           | 405-406-409-433-435-439-447-448-470-471-477-480-486-488-489-490-491-495-497-512-514-516-517-523-529-536-537-545-548-551-555-561-562-564-565-569-572-581-582-584-593-595-596 |
| 02           | 32           | ladroa          | 32           | 401-403-413-415-422-424-426-429-434-438-441-452-459-464-467-472-473-478-481-485-492-496-501-504-519-541-552-559-566-574-587-594   |
| 03           | 37           | ladra           | 05           | 475-509-511-550-589   |

Obs.: (401-413-422-424-438-441-452-464-496-501-504-519-541-552-559-594) ladroa/ladrona  
(509-511) ladra/ladrona (514-548) ladrona/ladra (475-589) ladra/ladroa (478) ladroa/ladra (439-497) ladrona/ladroa

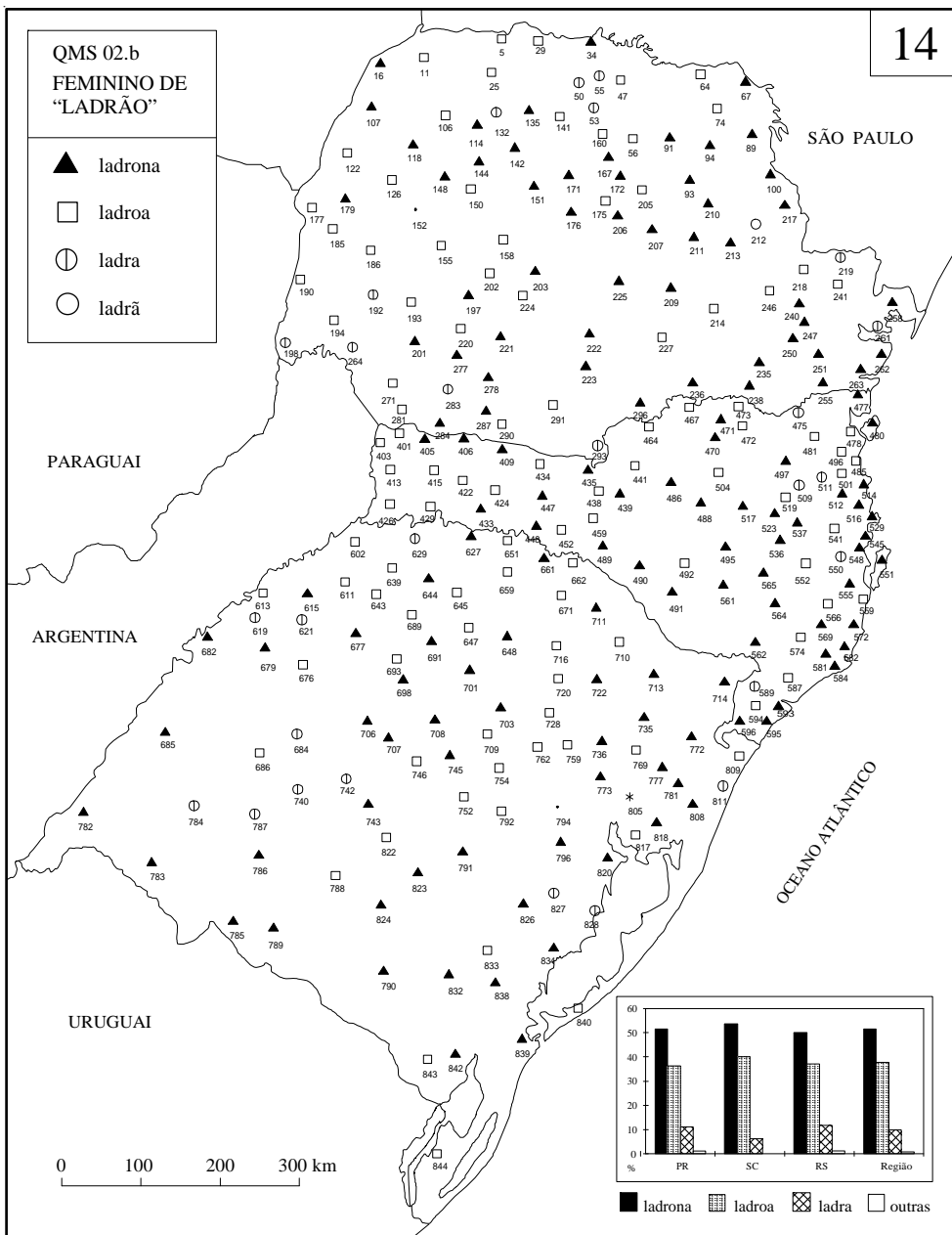
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | ladrona         | 47           | 615-627-644-648-661-677-679-682-685-691-698-701-703-706-707-708-711-713-714-722-735-736-743-745-772-773-777-781-782-783-785-786-789-790-791-796-808-818-820-832-824-826-832-834-838-839-842 |
| 02           | 32           | ladroa          | 35           | 602-611-613-639-643-645-647-651-659-662-671-676-686-689-693-709-710-716-720-728-746-752-754-759-762-769-788-792-809-817-822-833-840-843-844   |
| 03           | 37           | ladra           | 11           | 619-621-629-684-740-742-784-787-811-827-828   |
| 04           | 67           | ladrana         | 01           | 805   |
| 05           | 68           | RP              | 01           | 794   |

Obs.: (684-811) ladra/ladrona

QMS 02.b  
FEMININO DE  
"LADRÃO"

- ▲ ladrona
- ladroa
- ⊕ ladra
- ladrã



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | fêmea           | 78           | 005-016-050-053-064-067-074-091-093-094-107-122-132-135-142-144-148-152-155-158-160-167-171-172-185-186-190-192-193-194-197-198-202-203-205-206-207-209-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-224-225-227-235-236-238-240-241-246-247-250-251-255-258-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 40           | fêmi            | 13           | 025-034-047-055-056-089-100-118-141-150-176-179-223   |
| 03           | 37           | fema            | 07           | 011-029-126-151-175-177-201   |
| 04           | 68           | NP              | 02           | 106-114   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | fêmea           | 78           | 401-403-405-406-409-413-415-424-426-429-433-434-435-438-439-441-447-448-452-464-467-470-471-472-473-475-477-478-480-481-485-486-488-489-490-491-492-495-496-497-501-504-509-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-541-545-548-550-551-552-555-559-561-562-564-565-566-569-572-574-581-582-584-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 46           | macha           | 02           | 422-459   |

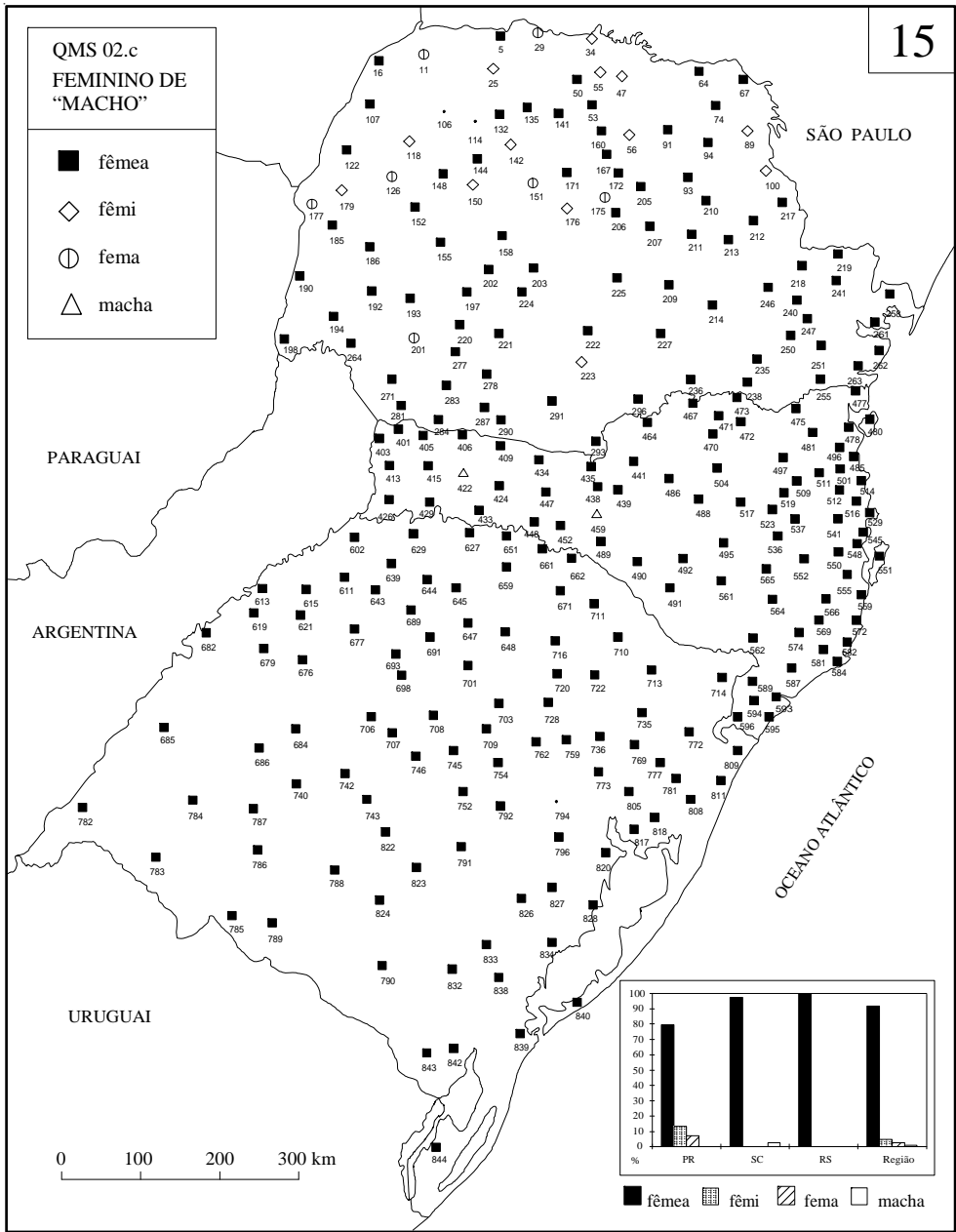
Obs.: (514-541-545-548-552-559-565-589-594-595-596) fema  
(467) fêmia (422-459) macha/fêmea (519) fêmea/fema

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | fêmea           | 94           | 602-611-613-615-619-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-710-711-713-714-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-752-754-759-762-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-808-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 68           | RP              | 01           | 794   |

QMS 02.c  
FEMININO DE  
"MACHO"

- fêmea
- ◇ fêmi
- ⊕ fema
- △ macha





Cartas morfossintáticas

Número: Pluralização

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitas casa     | 35           | 016-025-067-093-100-106-107-114-135-141-151-158-179-193-<br>197-201-203-207-212-218-222-223-235-238-240-247-250-251-<br>255-261-263-283-287-290-296 |
| 02           | 32           | muitas casas    | 06           | 155-185-214-221-225-291   |
| 03           | 46           | muita casa      | 05           | 011-074-132-210-213   |
| 04           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.a.2*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitas casa     | 17           | 401-405-406-409-413-422-429-433-434-448-478-480-481-516-<br>566-569-596 |
| 02           |              | quatro casa     | 12           | 485-490-491-496-501-514-517-529-536-537-593-595                         |
| 03           | 32           | muitas casas    | 07           | 415-426-477-548-550-555-584   |
| 04           |              | quatro casas    | 03           | 519-523-552   |
| 05           | 46           | muita casa      | 04           | 403-572-574-581   |
| 06           | 67           | muita casas     | 02           | 541-582   |
| 07           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.a.2*

## RIO GRANDE DO SUL

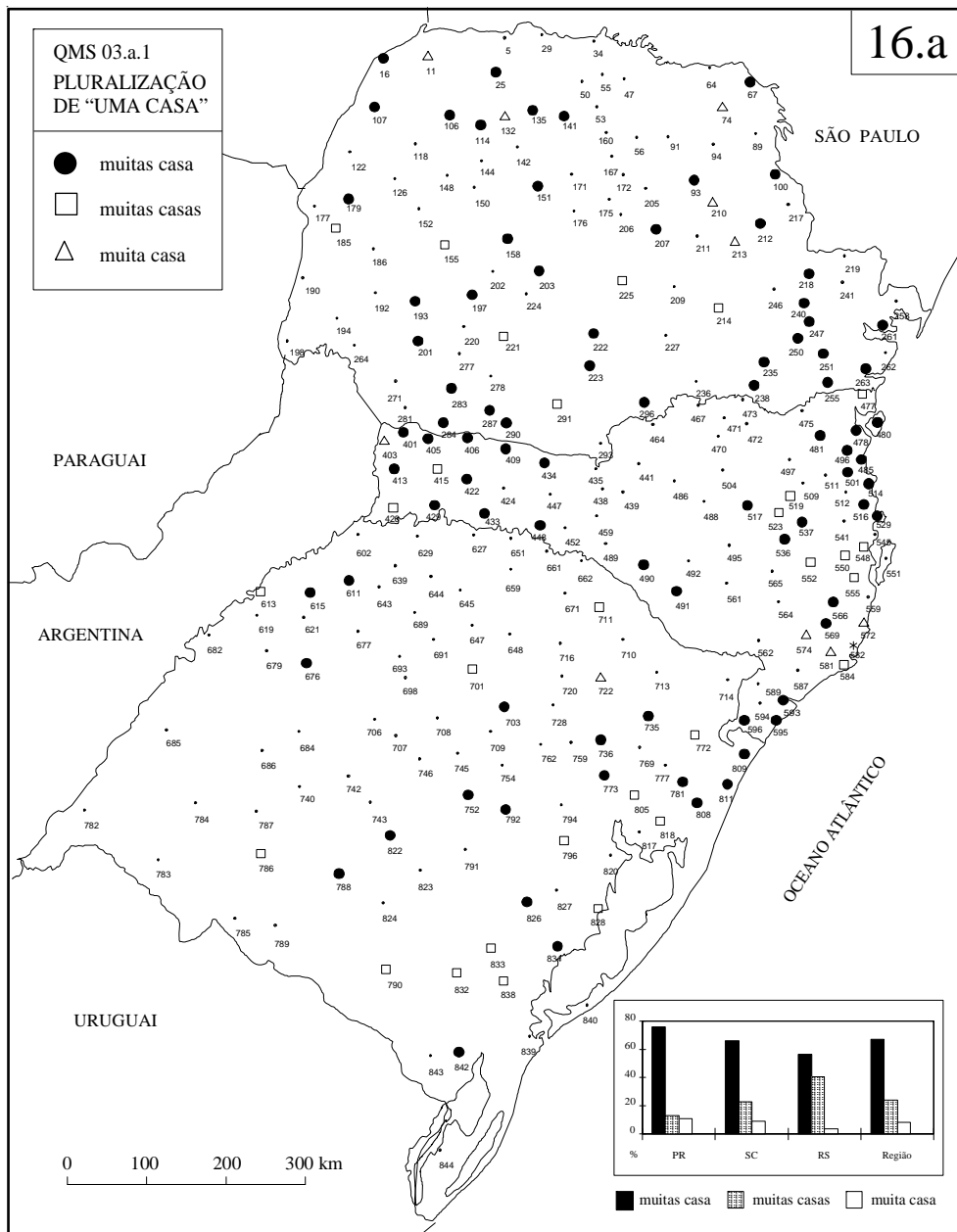
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitas casa     | 18           | 611-615-676-703-735-736-752-773-781-788-792-808-809-811-822-<br>826-834-842 |
| 02           | 32           | muitas casas    | 13           | 613-701-711-772-786-790-796-805-818-828-832-833-838                         |
| 03           | 46           | muita casa      | 01           | 722   |
| 04           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.a.2*

16.a

QMS 03.a.1  
PLURALIZAÇÃO  
DE “UMA CASA”

- muitas casa
- muitas casas
- △ muita casa





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | sete dias       | 29           | 005-047-053-055-118-142-144-152-167-171-177-186-190-194-198-202-206-217-219-220-224-236-258-262-264-271-281-284-293 |
| 02           | 36           | sete dia        | 25           | 029-034-050-056-064-089-091-094-122-126-148-150-160-172-175-176-192-205-209-211-227-241-246-277-278                 |
| 03           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.a.1*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | sete dias       | 22           | 424-438-439-441-447-452-467-470-471-472-475-486-488-504-509-511-512-551-564-565-587-589 |
| 02           | 36           | sete dia        | 13           | 435-459-464-473-489-492-495-497-545-559-561-562-594                                     |
| 03           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.a.1*

Obs.: (435-464-489) seis dia (467-587) seis dias (492) oito dia (488) oito dias

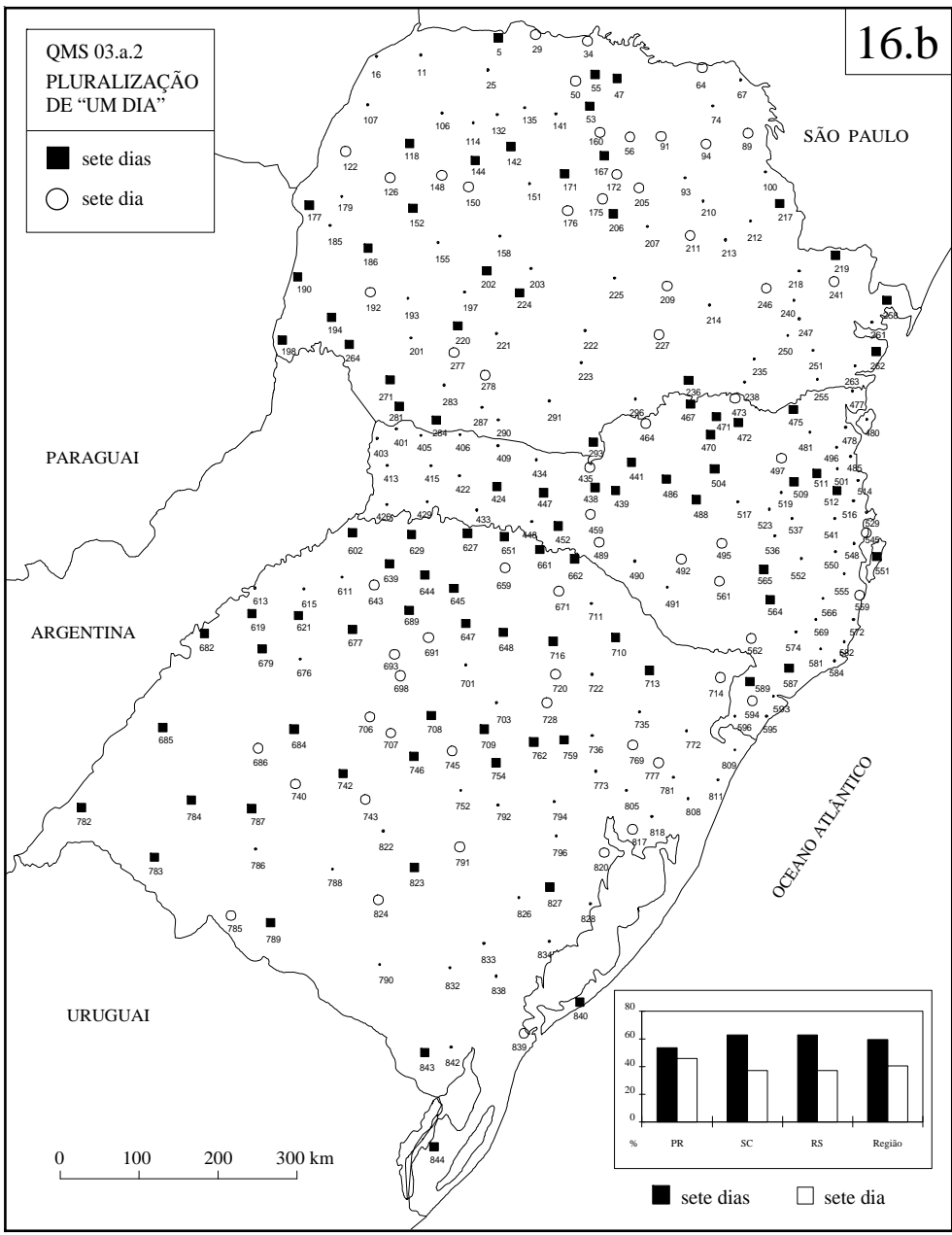
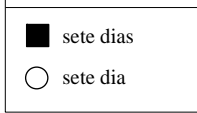
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | sete dias       | 39           | 602-619-621-627-629-639-644-645-647-648-651-661-662-677-679-682-684-685-689-708-709-710-713-716-742-746-754-759-762-782-783-784-787-789-823-827-840-843-844 |
| 02           | 36           | sete dia        | 23           | 643-659-671-686-691-693-698-706-707-714-720-728-740-743-745-769-777-785-791-817-820-824-839   |
| 03           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.a.1*

16.b

QMS 03.a.2  
PLURALIZAÇÃO  
DE "UM DIA"



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos paiol    | 35           | 016-025-067-093-100-106-107-135-141-151-155-158-197-201-203-207-212-218-222-223-225-235-238-240-247-250-251-255-261-263-283-287-290-291-296 |
| 02           | 46           | muito paiol     | 06           | 011-074-132-193-210-213   |
| 03           | 32           | muitos paióis   | 04           | 114-179-185-214   |
| 04           | 40           | muitos paiols   | 01           | 221   |
| 05           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.b.2*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos paiol    | 19           | 401-405-406-409-413-415-429-433-434-448-478-481-516-548-555-566-574-584-596 |
| 02           |              | quatro paiol    | 10           | 485-490-491-496-501-514-517-529-536-595                                     |
| 03           | 32           | muitos paióis   | 05           | 422-426-477-569-582   |
| 04           |              | quatro paióis   | 03           | 519-523-537   |
| 05           | 46           | muito paiol     | 04           | 403-480-572-581   |
| 06           | 62           | muitos paioles  | 01           | 550   |
| 07           |              | quatro paioles  | 01           | 552   |
| 08           | 67           | quatro paiole   | 01           | 593   |
| 09           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.b.2*

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos paiol           | 21           | 611-613-676-703-722-736-752-773-786-788-792-805-808-809-811-822-826-832-833-834-842 |
| 02           | 32           | muitos paióis          | 07           | 615-701-787-796-818-828-838   |
| 03           | 40           | muitos paiols / paiors | 03           | 735-772-791   |
| 04           | 62           | muitos paioles         | 02           | 781-844   |
| 05           | 67           | muitos paiole          | 01           | 790   |
| 06           | 68           | RP                     | 03           | 713-728-784   |
| 07           |              |                        |              |   |

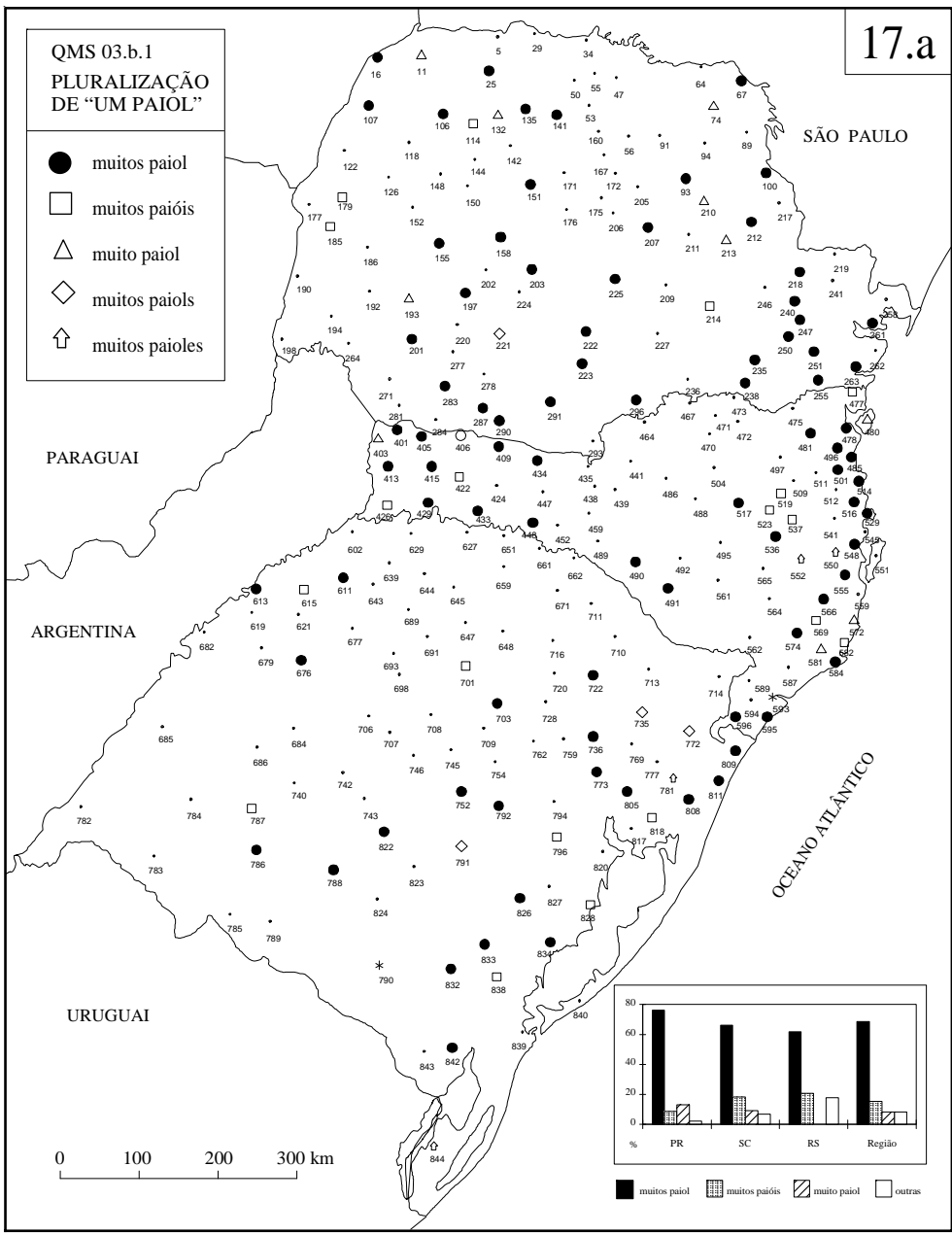
*Veja-se fenômeno correlato em 03.b.2*

Obs.: (709-710) muitos paióis

17.a

QMS 03.b.1  
PLURALIZAÇÃO  
DE "UM PAIOL"

- muitos paiol
- muitos paióis
- △ muito paiol
- ◇ muitos paiols
- ⤴ muitos paioles



PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | os farol        | 32           | 029-034-047-050-056-064-089-091-094-122-126-148-152-160-167-172-175-194-202-205-209-211-224-227-236-241-246-258-277-278-284-293 |
| 02           | 32           | os faróis       | 14           | 053-055-142-144-177-186-190-192-198-220-262-264-271-281   |
| 03           | 40           | os farols       | 02           | 118-150   |
| 04           | 68           | RP              | 05           | 005-176-206-217-219   |
| 05           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.b.1*

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | os faróis       | 18           | 424-439-441-447-464-467-470-471-473-475-486-504-509-511-512-551-559-589 |
| 02           | 36           | os farol        | 13           | 435-438-452-459-472-488-489-497-545-561-564-565-594                     |
| 03           |              | quatro farol    | 02           | 492-541   |
| 04           |              | muitos farol    | 01           | 562   |
| 05           | 68           | RP              | 02           | 495-587   |
| 06           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.b.1*

Obs.: (541) os quatro farol (551) os farós (495) as lúiz (587) o farol

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | os farol        | 33           | 627-643-644-645-647-648-651-659-661-682-685-686-691-698-706-707-708-709-710-711-714-743-745-746-785-789-817-820-823-824-839-840-842 |
| 02           | 32           | os faróis       | 25           | 602-619-621-629-639-662-671-677-679-684-689-693-716-720-740-742-754-759-762-769-777-782-783-827-843                                 |
| 03           | 68           | RP              | 03           | 713-728-784   |
| 04           |              |                 |              |   |

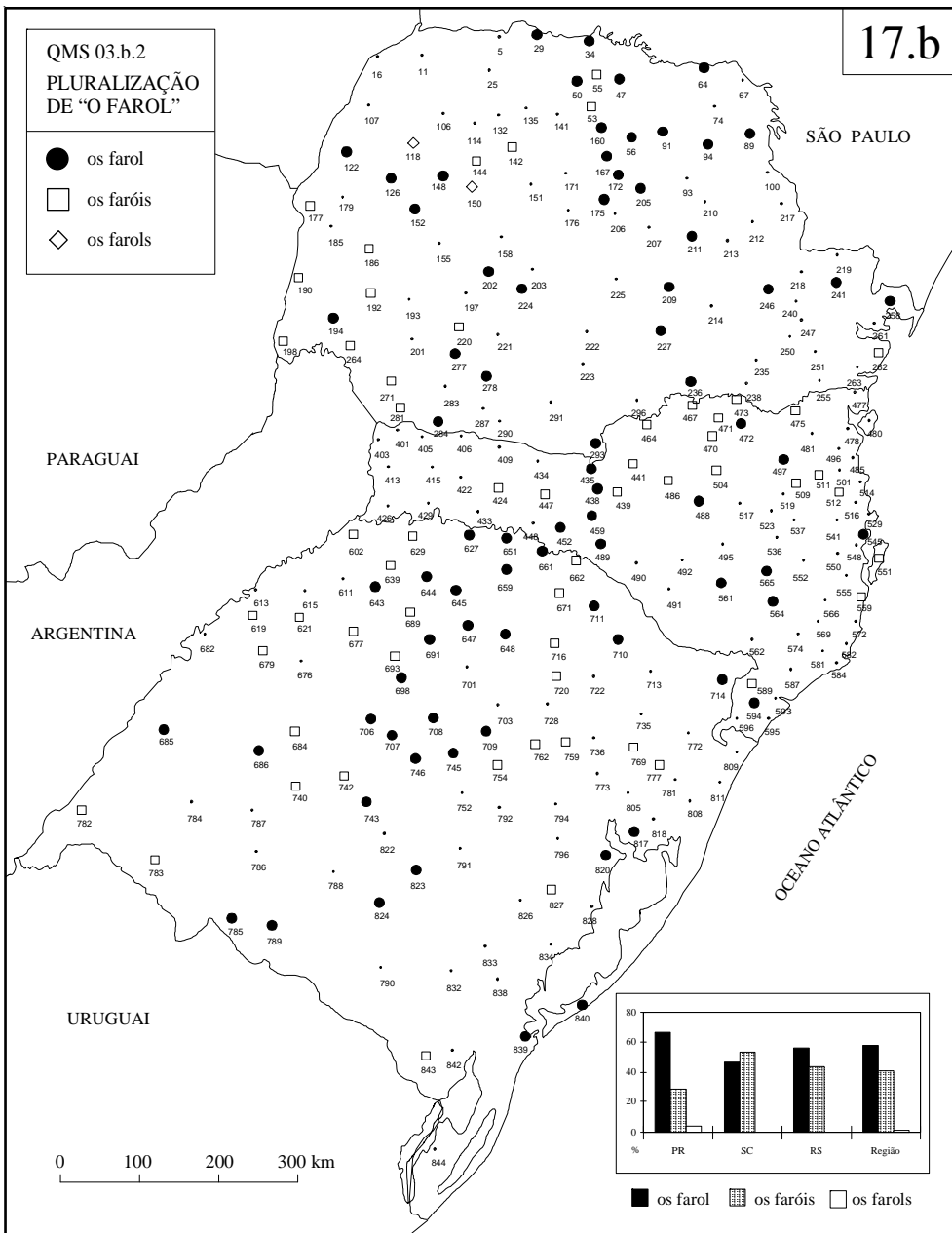
*Veja-se fenômeno correlato em 03.b.1*

Obs.: (709-710) dois farol

17.b

QMS 03.b.2  
PLURALIZAÇÃO  
DE “O FAROL”

- os farol
- os faróis
- ◇ os farols



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos meis     | 22           | 025-067-074-093-100-107-114-151-155-197-203-207-218-221-222-223-240-241-247-251-263-290   |
| 02           |              | muitos mês      | 06           | 016-193-210-213-235-296   |
| 03           | 32           | muitos meses    | 10           | 135-179-185-212-214-225-250-261-287-291   |
| 04           | 46           | muito mês       | 05           | 011-106-132-201-283   |
| 05           | 62           | muitos mese     | 03           | 158-238-255   |
| 06           | 68           | NP              | 54           | 005-029-034-047-050-053-055-056-064-089-091-094-118-122-126-141-142-144-148-150-152-160-167-171-172-175-176-177-186-190-192-194-198-202-205-206-209-211-217-219-220-224-227-236-246-258-262-264-271-277-278-281-284-293 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | doze meses      | 15           | 470-475-496-497-509-511-512-517-519-523-537-551-565-587-589   |
| 02           |              | muitos meses    | 10           | 422-477-478-481-548-550-555-566-569-596   |
| 03           | 36           | doze mês        | 13           | 485-488-490-491-501-514-536-552-559-564-593-594-595   |
| 04           |              | muitos mês      | 12           | 401-405-406-409-413-415-433-434-448- 574-581-584  |
| 05           | 46           | muito mês       | 03           | 429-516-582   |
| 06           | 68           | RP              | 27           | 403-424-426-435-438-439-441-447-452-459-464-467-471-472-473-480-486-489-492-495-504-529-541-545-561-562-572 |

Obs.: (424-435-438-439-441-447-452-459-504-541-464-467-471-472-473-486-489-495-561-562) 365 dia(s)  
(403-480-572) muito mese (529-545) doze mege

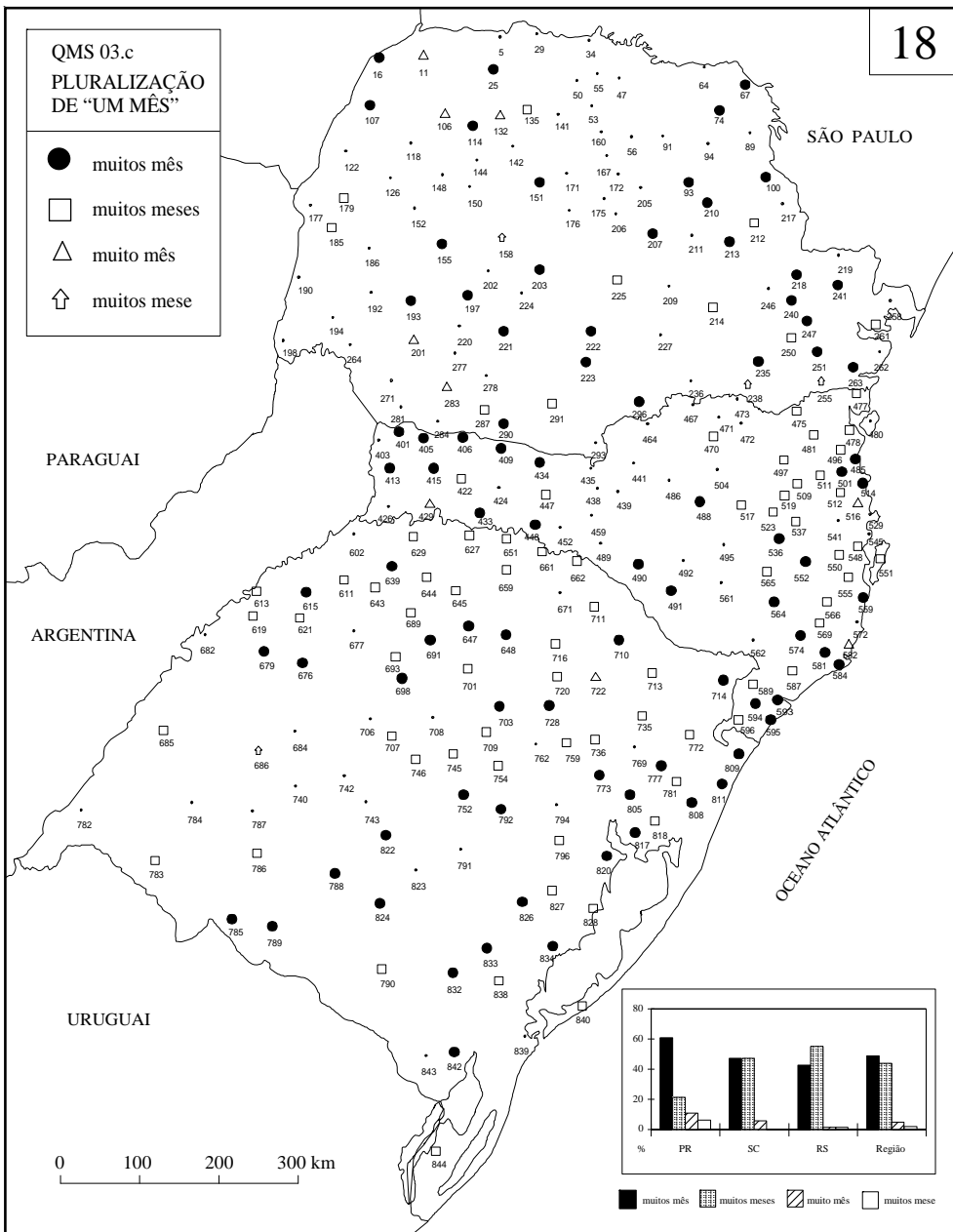
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | doze meses      | 41           | 611-613-619-621-627-629-643-644-645-651-659-661-662-685-689-693-701-707-709-711-713-716-720-735-736-745-746-754-759-772-781-783-786-790-796-818-827-828-838-840-844 |
| 02           | 36           | muitos mês      | 17           | 615-676-703-752-773-788-792-805-808-809-811-822-826-832-833-834-842   |
| 03           |              | doze mês        | 15           | 639-647-648-679-691-698-710-714-728-777-785-789-817-820-824   |
| 04           | 46           | muito mês       | 01           | 722   |
| 05           | 62           | doze mese       | 01           | 686   |
| 06           | 68           | RP              | 19           | 602-671-677-682-684-706-708-740-742-743-762-769-782-784-787-791-823-839-843   |
| 07           |              | NP              | 01           | 794   |

Obs.: (639) doze mês / muitos meses

QMS 03.c  
PLURALIZAÇÃO  
DE “UM MÊS”

- muitos mês
- muitos meses
- △ muito mês
- ⤴ muitos mese





PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitas flor     | 25           | 016-025-067-093-100-107-114-151-158-201-203-207-210-212-218-221-222-223-225-235-240-247-255-263-290 |
| 02           | 32           | muitas flores   | 16           | 074-106-135-155-179-185-193-197-213-214-250-261-283-287-291-296                                     |
| 03           | 46           | muita flor      | 03           | 011-132-251   |
| 04           | 40           | muitas flors    | 02           | 141-238   |
| 05           | 68           | RP              | 05           | 142-175-192-227-264   |
| 06           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.d.2*

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitas flores   | 15           | 401-405-426-434-477-478-481-488-550-555-566-569-582-584-596 |
| 02           |              | quatro flores   | 06           | 491-496-501-519-523-593                                     |
| 03           | 36           | muitas flor     | 09           | 406-409-413-415-422-429-433-574-581                         |
| 04           |              | quatro flor     | 08           | 485-490-514-517-529-536-537-552                             |
| 05           | 46           | muita flor      | 03           | 403-480-572   |
| 06           | 62           | muitas flore    | 02           | 448-548   |
| 07           |              | quatro flore    | 01           | 595   |
| 08           | 67           | muita flores    | 01           | 516   |
| 09           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.d.2*

Obs.: (448-548) muitas flore (595) quatro flore (514) quatro flor / quatro flores

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitas flores   | 19           | 613-627-647-701-716-736-772-781-786-790-796-809-811-818-827-828-832-833-838 |
| 02           | 36           | muitas flor     | 17           | 611-615-676-703-707-711-722-735-752-773-792-805-808-822-826-834-842         |
| 03           | 68           |                 |              |   |

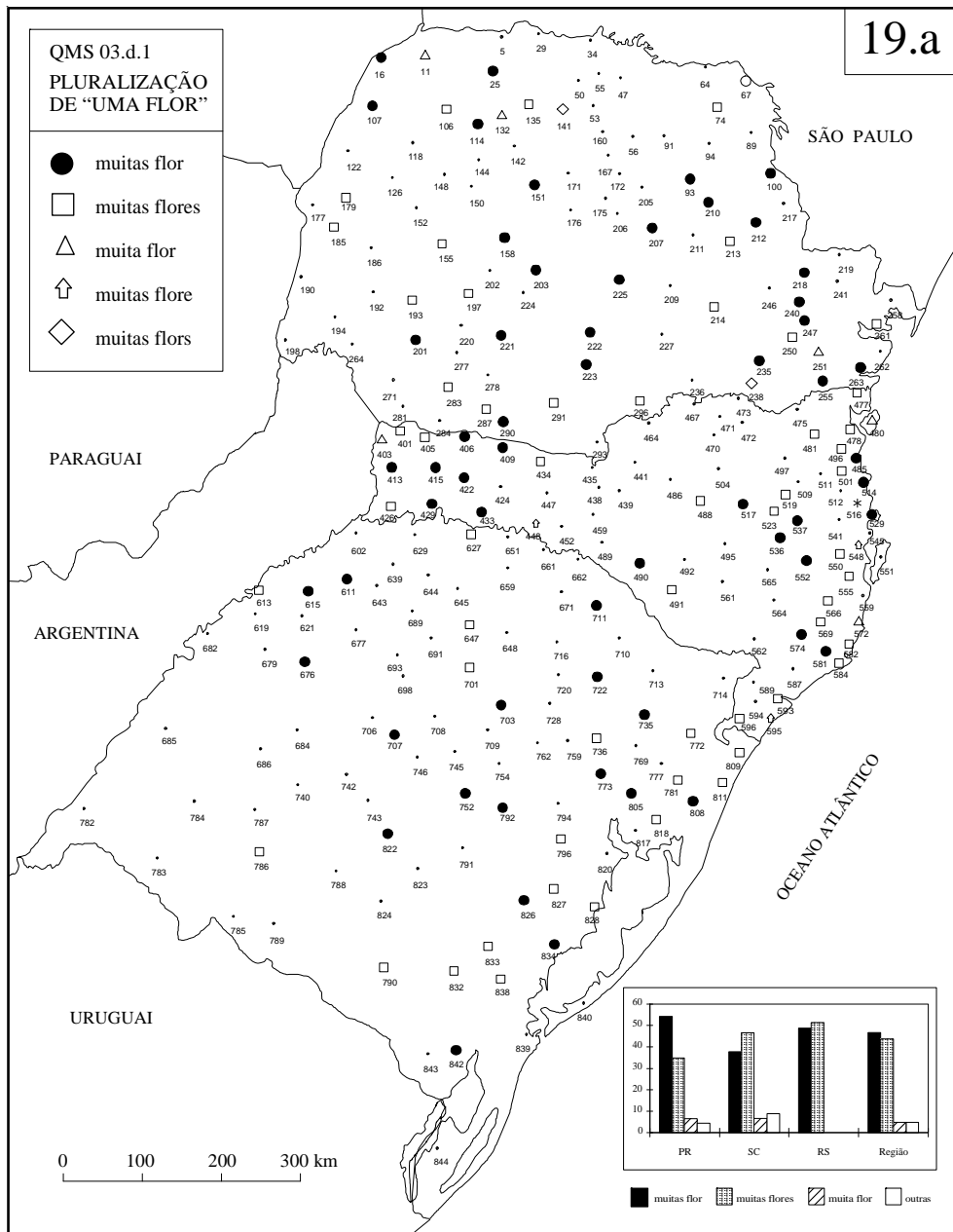
*Veja-se fenômeno correlato em 03.d.2*

Obs.: (716) na flor / muitas flores

19.a

QMS 03.d.1  
PLURALIZAÇÃO  
DE “UMA FLOR”

- muitas flor
- muitas flores
- △ muita flor
- ↑ muitas flore
- ◇ muitas flors



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | nas flores      | 29           | 005-050-053-055-089-094-122-144-150-152-160-167-171-177-190-194-198-206-209-217-219-220-224-236-258-262-271-281-284 |
| 02           | 36           | nas flor        | 17           | 029-034-047-056-064-091-118-126-148-202-205-211-241-246-277-278-293   |
| 03           | 62           | nas flore       | 02           | 176-186   |
| 04           | 46           | na flor         | 01           | 172   |
| 05           | 68           | RP              | 05           | 142-175-192-227-264   |
| 06           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.d.1*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | nas flores      | 24           | 424-438-439-441-447-452-459-467-470-471-475-486-495-497-504-509-511-512-541-545-551-561-565-587 |
| 02           | 36           | nas flor        | 08           | 435-472-489-492-559-562-564-594   |
| 03           | 46           | na flor         | 02           | 464-473   |
| 04           | 62           | nas flore       | 01           | 589   |
| 05           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.d.1*

Obs.: (464) na flor / em muitas flores (589) nas flore

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | nas flores      | 30           | 602-621-629-639-645-659-661-662-677-682-684-685-689-691-709-710-713-740-742-754-759-777-783-784-785-787-791-840-843-844 |
| 02           | 36           | nas flor        | 22           | 619-643-644-651-679-686-693-698-706-714-720-728-743-745-746-762-782-788-789-820-824-839                                 |
| 03           | 46           | na flor         | 04           | 671-708-716-769   |
| 04           | 62           | nas flore       | 01           | 823   |
| 05           |              | nas frori       | 02           | 648-817   |
| 06           | 68           |                 |              |   |

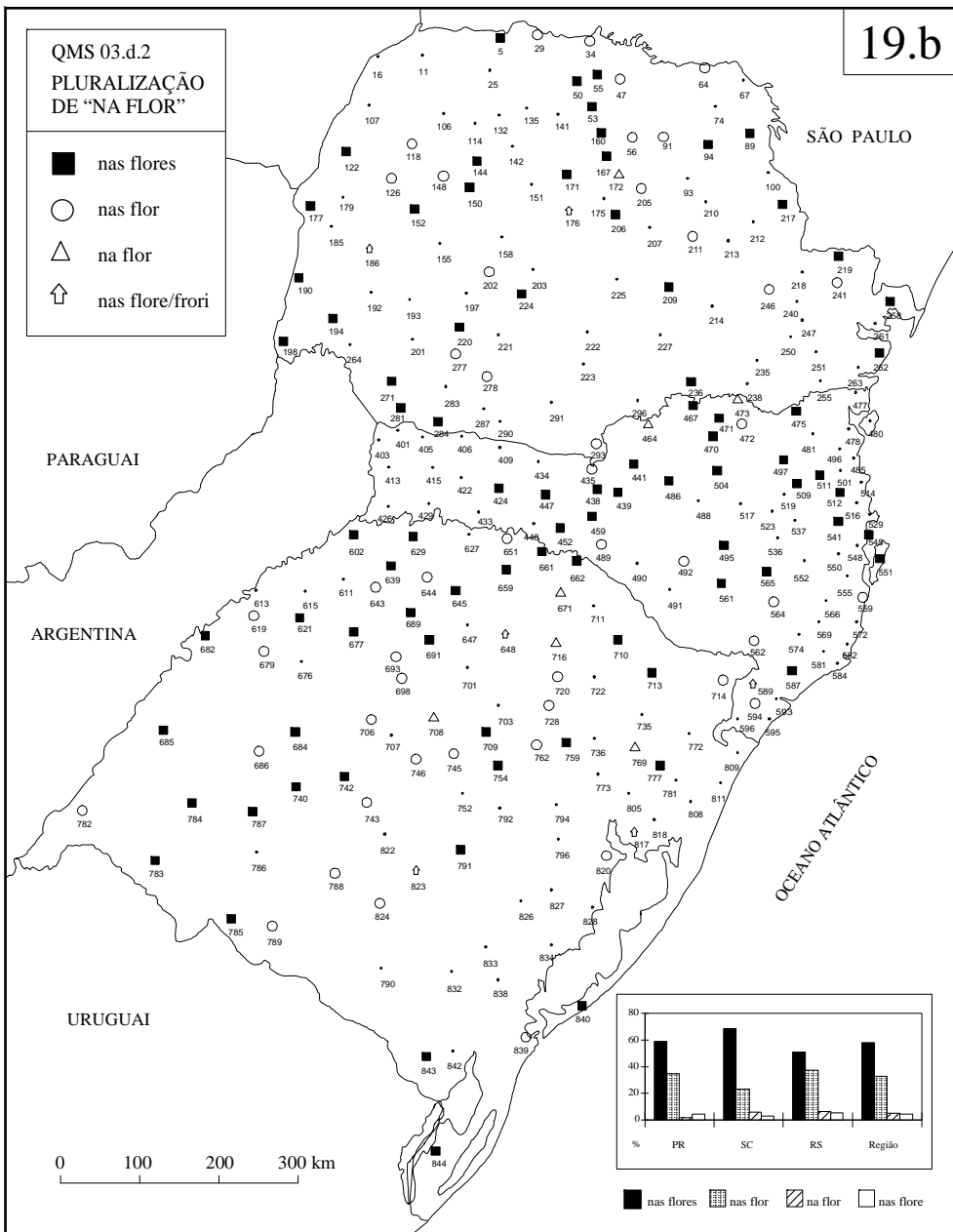
*Veja-se fenômeno correlato em 03.d.1*

Obs.: (716) na flor / muitas flores

19.b

QMS 03.d.2  
PLURALIZAÇÃO  
DE “NA FLOR”

- nas flores
- nas flor
- △ na flor
- ↑ nas flore/froi



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos anel     | 48           | 005-016-034-047-056-067-093-100-107-114-148-150-151-158-160-167-172-175-194-197-201-202-203-206-207-209-210-211-217-218-219-221-222-223-225-235-238-240-241-246-247-251-255-258-278-283-290-296 |
| 02           | 32           | muitos anéis    | 35           | 029-050-053-064-091-106-135-142-144-152-155-171-177-179-185-186-190-192-193-198-205-220-227-236-250-261-262-263-264-271-277-281-284-291-293   |
| 03           | 46           | muito anel      | 06           | 011-025-141-213-224-287   |
| 04           | 40           | muitos anels    | 06           | 074-089-094-118-122-126   |
| 05           | 62           | muitos anés     | 03           | 176-212-214   |
| 06           | 66           | muito anéis     | 02           | 055-132   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitos anéis    | 23           | 409-415-424-426-441-464-467-470-471-472-477-478-481-486-488-489-550-555-566-569-582-587-596 |
| 02           |              | quatro anéis    | 11           | 438-452-475-504-509-511-519-523-541-551-594   |
| 03           | 36           | quatro anel     | 20           | 459-485-490-491-492-496-497-514-517-529-536-537-545-552-559-561-562-564-565-595             |
| 04           |              | muitos anel     | 11           | 405-406-413-422-429-433-434-435-473-495-548   |
| 05           | 46           | muito anel      | 07           | 403-447-448-480-574-581-584   |
| 06           | 40           | muitos anels    | 01           | 401   |
| 07           | 66           | muito anéis     | 01           | 572   |
| 08           | 67           | quatro aneles   | 01           | 593   |
| 09           |              | muito anels     | 01           | 516   |
| 10           | 68           | RP              | 04           | 439-501-512-589   |

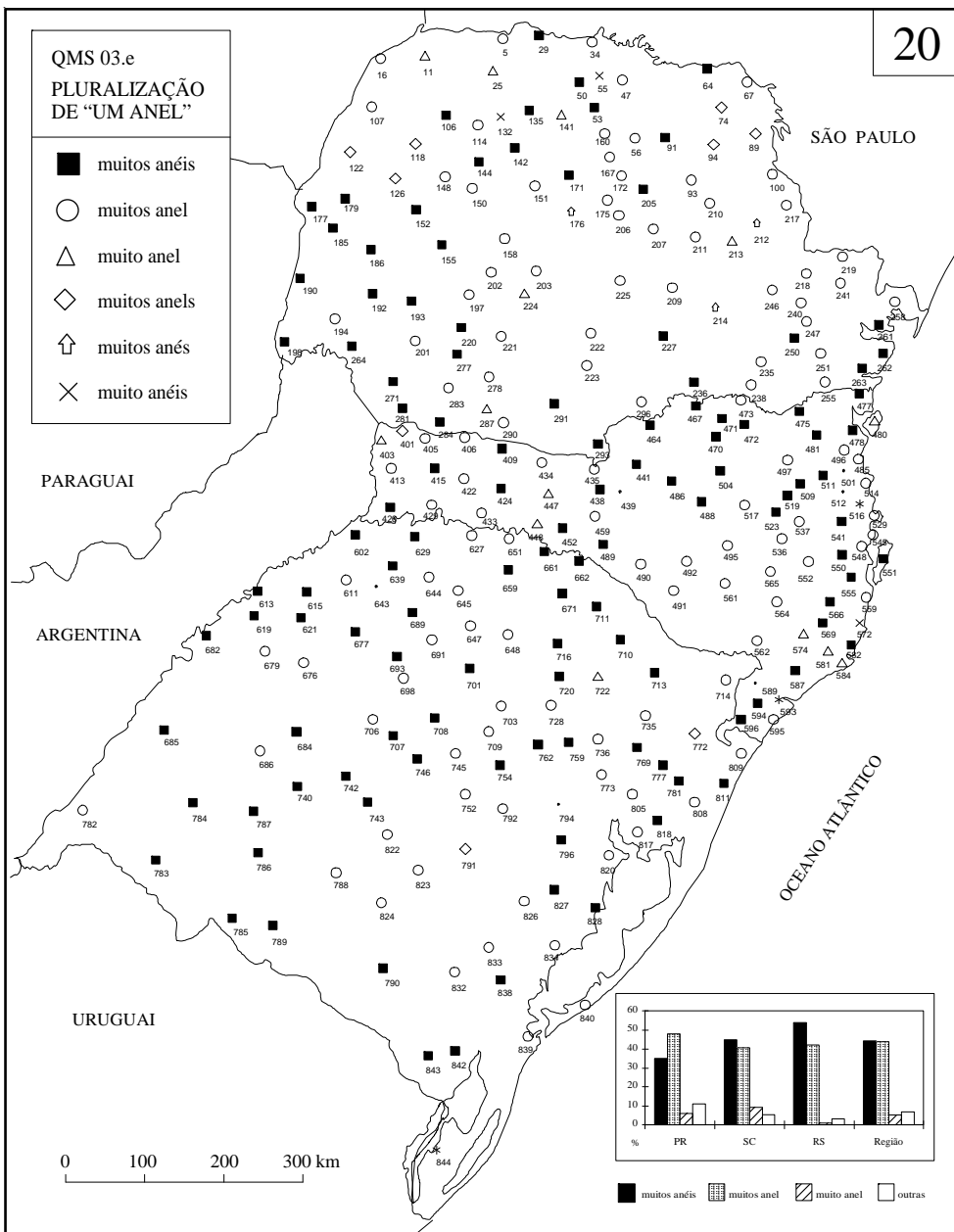
Obs.: (496-514) quatro anel / quatro anéis (548) muitos anel / muitos anéis (541) três anéis (551-555) anés (581) aner

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitos anéis    | 50           | 602-613-615-619-621-629-639-659-661-662-671-677-682-684-685-689-693-701-707-708-710-711-713-716-720-740-742-743-746-754-759-762-769-777-781-783-784-785-786-787-789-790-796-811-818-827-828-838-842-843 |
| 02           | 36           | muitos anel     | 39           | 611-627-644-645-647-648-651-676-679-686-691-698-703-706-709-714-728-735-736-745-752-773-782-788-792-805-808-809-817-820-822-823-824-826-832-833-834-839-840   |
| 03           | 40           | muitos anels    | 02           | 772-791   |
| 04           | 46           | muito anel      | 01           | 722   |
| 05           | 67           | muitos aneles   | 01           | 844   |
| 06           | 68           | RP              | 01           | 643   |
| 07           |              | NP              | 01           | 794   |

QMS 03.e  
PLURALIZAÇÃO  
DE "UM ANEL"

- muitos anéis
- muitos anel
- △ muito anel
- ◇ muitos aneis
- ⤴ muitos anéis
- × muito anéis



QMS 03.f.1 – PLURALIZAÇÃO DE “UM LEÃO”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos leão     | 26           | 067-093-100-114-151-158-197-201-207-210-212-218-221-222-223-225-235-240-247-251-255-261-283-290-291-296 |
| 02           | 32           | muitos leões    | 09           | 106-107-155-179-185-193-203-214-250   |
| 03           | 46           | muito leão      | 08           | 011-016-025-074-132-141-213-263   |
| 04           | 66           | muito leões     | 02           | 135-287   |
| 05           | 68           | RP              | 01           | 238   |
| 06           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.f.2*

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos leão     | 11           | 405-406-413-422-429-433-434-548-555-572-584 |
| 02           |              | quatro leão     | 09           | 485-490-491-496-514-536-537-552-595         |
| 03           | 32           | muitos leões    | 07           | 401-409-415-481-550-569-582                 |
| 04           |              | quatro leões    | 05           | 501-517-519-523-529                         |
| 05           | 46           | muito leão      | 05           | 403-448-480-574-581                         |
| 06           | 62           | muitos leões    | 04           | 426-466-477-478                             |
| 07           | 40           | muitos leões    | 01           | 596   |
| 08           |              | quatro leões    | 01           | 593   |
| 09           | 67           | muito leões     | 01           | 516   |
| 10           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.f.2*

Obs.: (529) quatro leão (409) muitos leão

RIO GRANDE DO SUL

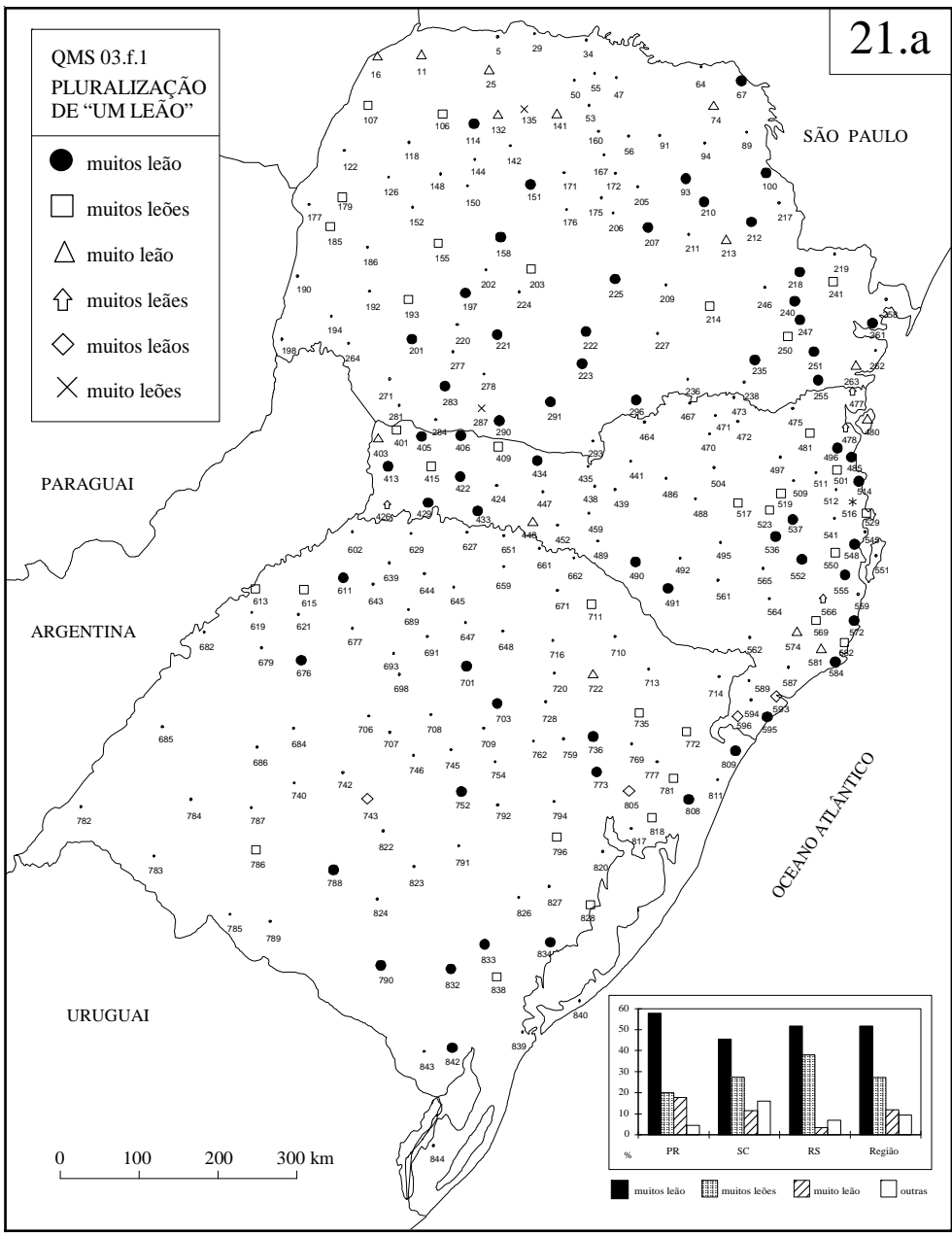
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos leão     | 15           | 611-676-701-703-736-752-773-788-790-808-809-832-833-834-842 |
| 02           | 32           | muitos leões    | 11           | 613-615-711-735-772-781-786-796-818-828-838                 |
| 03           | 40           | muitos leões    | 02           | 743-805   |
| 04           | 46           | muito leão      | 01           | 722   |
| 05           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.f.2*

21.a

QMS 03.f.1  
PLURALIZAÇÃO  
DE "UM LEÃO"

- muitos leão
- muitos leões
- △ muito leão
- ⤴ muitos leões
- ◇ muitos leões
- × muito leões





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitos botões   | 23           | 005-029-034-047-050-053-055-064-144-160-171-186-190-192-198-220-227-236-264-271-281-284-293 |
| 02           | 36           | muitos botão    | 13           | 056-089-091-118-122-150-172-206-209-217-246-277-278   |
| 03           | 46           | muito botão     | 04           | 148-202-219-224   |
| 04           | 40           | muitos botões   | 03           | 126-211-258   |
| 05           | 66           | muito botões    | 03           | 177-194-262   |
| 06           | 62           | muitos botões   | 01           | 152   |
| 07           | 68           | RP              | 01           | 205   |
| 08           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.f.1*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | quatro botões   | 11           | 438-439-452-467-509-511-512-541-551-564-589 |
| 02           |              | muitos botões   | 06           | 424-441-470-472-488-587                     |
| 03           | 36           | quatro botão    | 10           | 459-486-497-504-545-559-561-562-565-594     |
| 04           |              | muitos botão    | 04           | 435-489-492-495                             |
| 05           | 46           | muito botão     | 02           | 447-473                                     |
| 06           | 62           | muitos botões   | 01           | 471   |
| 07           | 40           | quatro botões   | 01           | 475   |
| 08           | 66           | muito botões    | 01           | 464   |
| 09           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.f.1*

Obs.: (551) quatro botões

## RIO GRANDE DO SUL

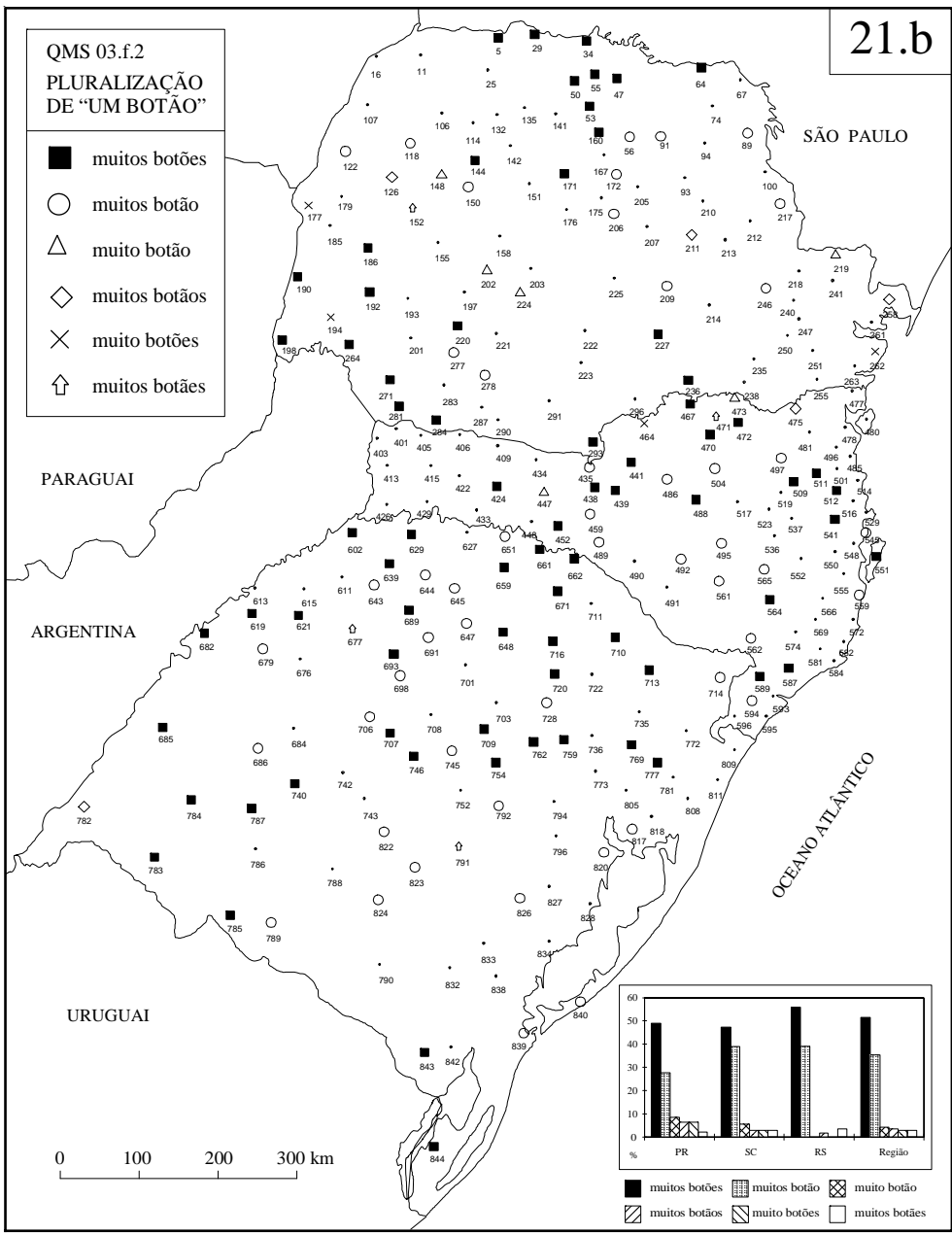
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitos botões   | 33           | 602-619-621-629-639-648-659-661-662-671-682-685-689-693-707-709-710-713-716-720-740-746-754-759-762-769-777-783-784-785-787-843-844 |
| 02           | 36           | muitos botão    | 23           | 643-644-645-647-651-679-686-691-698-706-714-728-745-789-792-817-820-822-823-824-826-839-840   |
| 03           | 62           | muitos botões   | 02           | 677-791   |
| 04           | 40           | muitos botões   | 01           | 782   |
| 05           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.f.1*

21.b

QMS 03.f.2  
PLURALIZAÇÃO  
DE “UM BOTÃO”

- muitos botões
- muitos botão
- △ muito botão
- ◇ muitos botões
- × muito botões
- ↑ muitos botões



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos pôrco    | 28           | 016-025-067-093-100-114-151-158-197-201-207-210-212-218-221-222-223-225-235-238-240-247-250-251-255-263-283-290 |
| 02           | 40           | muitos pôrcos   | 08           | 106-107-185-193-203-261-291-296   |
| 03           | 46           | muito pôrco     | 04           | 074-132-141-213   |
| 04           | 32           | muitos pôrcos   | 02           | 179-287   |
| 05           | 66           | muito pôrcos    | 02           | 135-214   |
| 06           | 62           | muitos pôrco    | 01           | 155   |
| 07           | 68           | RP              | 01           | 011   |
| 08           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.g.2*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos pôrco    | 13           | 405-413-429-433-434-478-481-516-548-555-572-581-584 |
| 02           |              | quatro pôrco    | 10           | 485-490-491-496-514-517-529-536-552-595             |
| 03           | 40           | muitos pôrcos   | 06           | 401-406-415-426-477-480                             |
| 04           |              | quatro pôrcos   | 02           | 519-593   |
| 05           | 46           | muito pôrco     | 05           | 403-409-422-448-574                                 |
| 06           | 32           | muitos pôrcos   | 04           | 550-566-569-582                                     |
| 07           |              | quatro pôrcos   | 03           | 501-523-537   |
| 08           | 66           | muito pôrcos    | 01           | 596   |
| 09           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.g.2*

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos pôrco    | 17           | 611-676-736-752-773-788-790-792-805-808-809-811-822-826-832-834-842 |
| 02           | 32           | muitos pôrcos   | 07           | 711-781-786-796-818-828-838   |
| 03           | 40           | muitos pôrcos   | 07           | 613-615-701-703-735-772-833   |
| 04           | 62           | muitos pôrco    | 01           | 820   |
| 05           | 46           | muito pôrco     | 01           | 722   |
| 06           | 68           | RP              | 02           | 627-794   |
| 07           |              |                 |              |   |

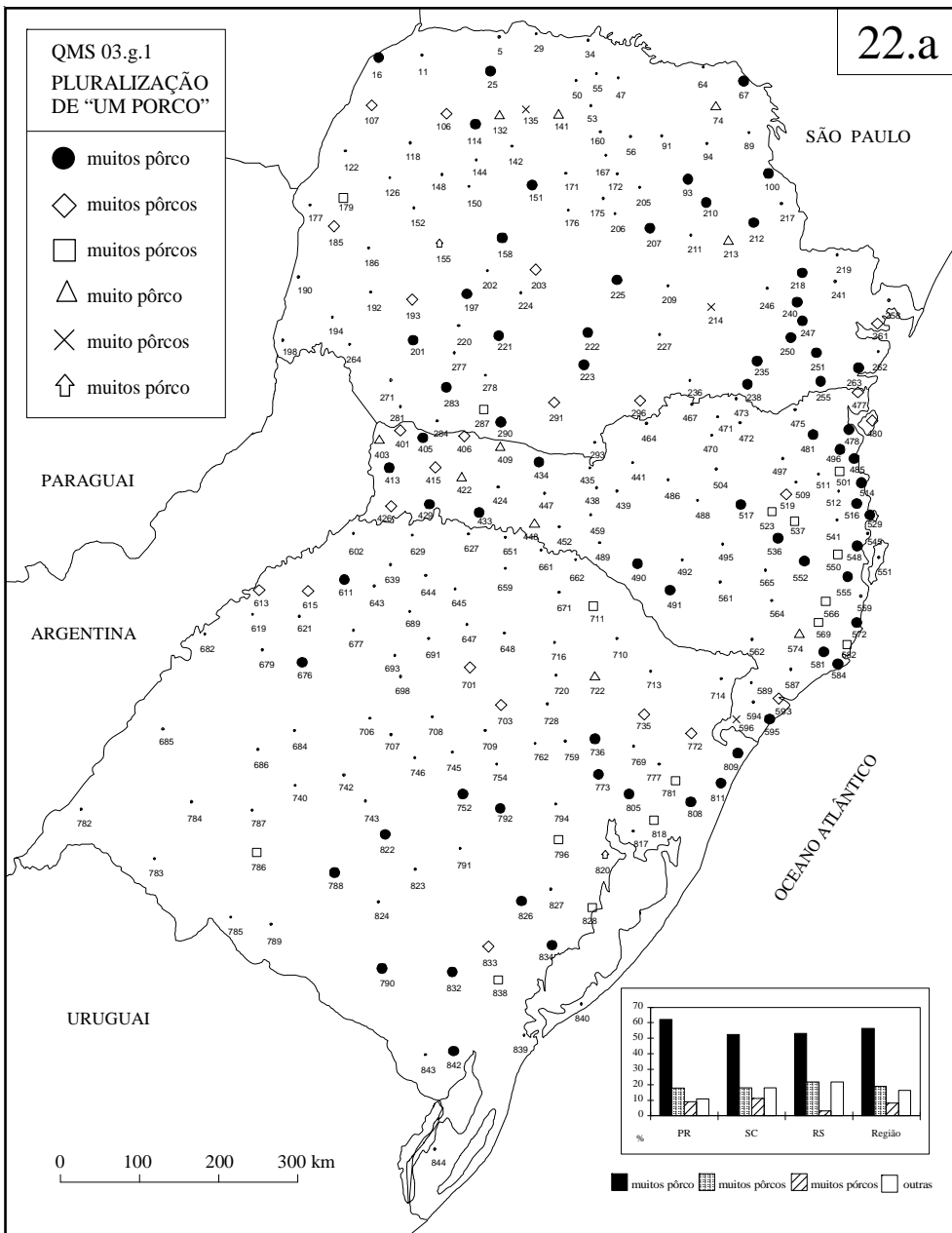
*Veja-se fenômeno correlato em 03.g.2*

Obs.: (639-709-716) muitos pôrcos

22.a

QMS 03.g.1  
PLURALIZAÇÃO  
DE “UM PORCO”

- muitos pörco
- ◊ muitos pörços
- muitos pörços
- △ muito pörco
- × muito pörços
- ↑ muitos pörco



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | os ólhos        | 16           | 029-034-053-091-094-160-171-177-186-190-192-198-220-241-271-281 |
| 02           | 40           | os ôlhos        | 15           | 005-050-118-122-144-150-152-217-224-236-258-262-277-284-293     |
| 03           | 62           | os ólho         | 13           | 047-056-064-089-148-172-175-202-206-209-211-227-264             |
| 04           | 36           | os ôlho         | 06           | 126-176-205-219-246-278   |
| 05           | 46           | o ôlho          | 01           | 055   |
| 06           | 68           | RP              | 03           | 142-167-194   |
| 07           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.g.1*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | os ólhos        | 18           | 424-439-441-464-467-470-472-473-475-486-504-509-511-541-551-561-564-589 |
| 02           | 62           | os ólho         | 11           | 447-459-471-489-492-495-497-559-562-565-594                             |
| 03           | 40           | os ôlhos        | 02           | 435-512   |
| 04           | 36           | os ôlho         | 02           | 488-545   |
| 05           |              | dois ôlho       | 01           | 452   |
| 06           | 68           | RP              | 02           | 438-587   |
| 07           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.g.1*

Obs.: (438-587) o ôlho (488) um zólho / os ólho / os ólhos (452) as vista / tois ôlho / os ôlhos (587) o ôlho

## RIO GRANDE DO SUL

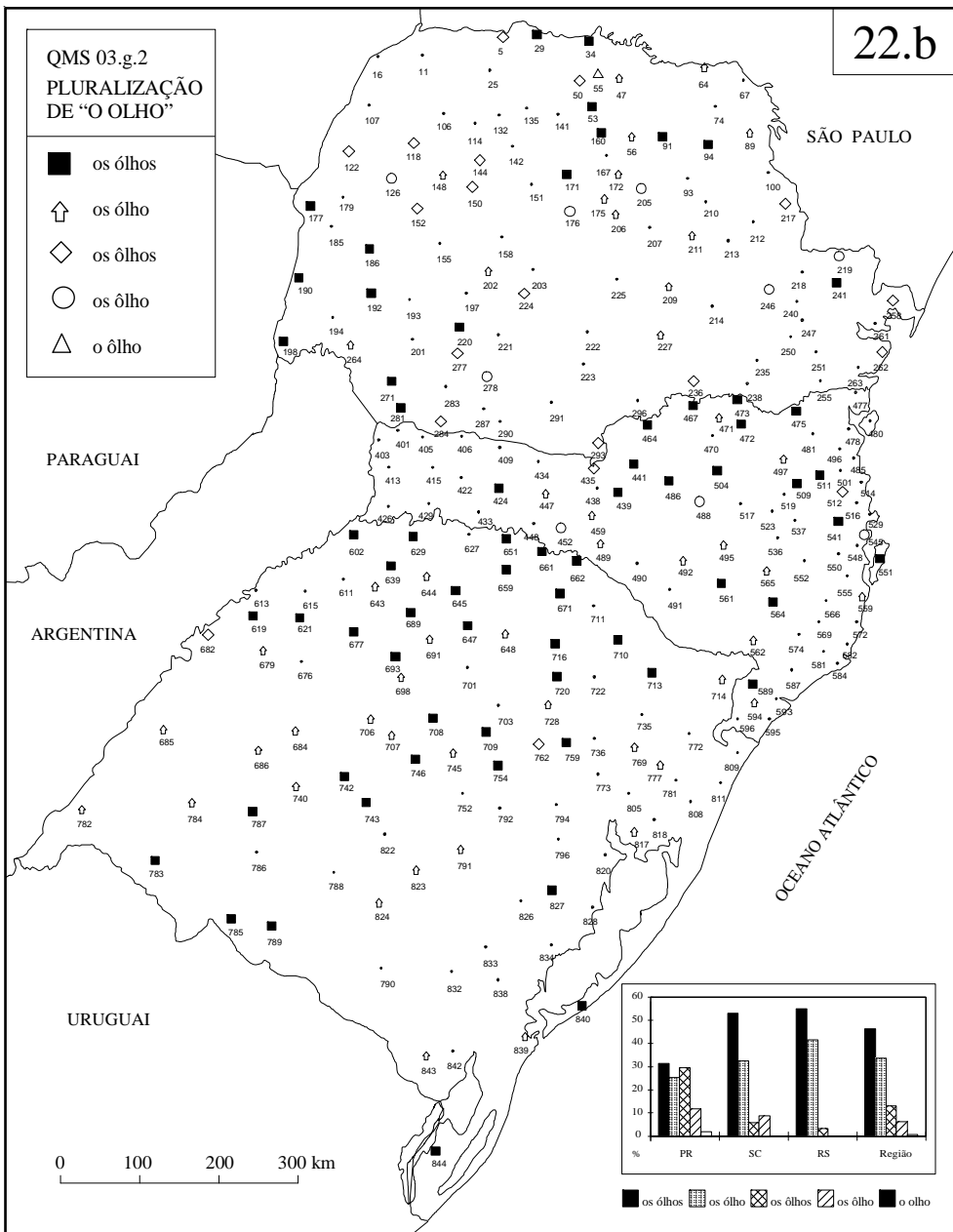
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | os ólhos        | 33           | 602-619-621-629-639-645-647-651-659-661-662-671-677-689-693-708-709-710-713-716-720-742-743-746-754-759-783-785-787-789-827-840-844 |
| 02           | 62           | os ólho         | 25           | 643-644-648-679-684-685-686-691-698-706-707-714-728-740-745-769-777-782-784-791-817-823-824-839-843                                 |
| 03           | 40           | os ôlhos        | 02           | 682-762   |
| 04           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.g.1*

22.b

QMS 03.g.2  
PLURALIZAÇÃO  
DE "O OLHO"

- os ólhos
- ↑ os ólho
- ◇ os ólhos
- os ólho
- △ o ólho



PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos irmão    | 27           | 025-067-093-100-107-114-151-155-158-185-197-201-207-210-213-218-221-222-223-225-235-238-240-247-251-255-263 |
| 02           | 32           | muitos irmãos   | 12           | 106-135-179-203-212-214-250-261-283-287-291-296   |
| 03           | 46           | muito irmão     | 04           | 011-074-132-141   |
| 04           | 62           | muitos irmões   | 02           | 193-290   |
| 05           | 68           | RP              | 01           | 016   |
| 06           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.h.2*

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos irmão    | 14           | 405-409-413-415-422-429-433-434-448-480-548-572-582-584 |
| 02           |              | quatro irmão    | 09           | 485-490-491-496-514-529-536-552-595                     |
| 03           | 32           | muitos irmãos   | 11           | 401-406-426-477-481-516-550-555-566-569-596             |
| 04           |              | quatro irmãos   | 05           | 501-519-523-537-593                                     |
| 05           | 46           | muito irmão     | 04           | 403-478-574-581   |
| 06           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.h.2*

Obs.: (514) quatro irmão / quatro irmãos

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos irmão    | 16           | 611-676-701-736-752-773-788-792-808-809-822-826-832-833-834-842 |
| 02           | 32           | muitos irmãos   | 12           | 613-621-703-711-772-781-790-796-805-811-818-828                 |
| 03           | 62           | muitos irmões   | 02           | 615-838   |
| 04           | 46           | muito irmão     | 01           | 722   |
| 05           | 67           | muitos irmã     | 01           | 786   |
| 06           | 68           | NR              | 01           | 684   |
| 07           |              | NC              | 01           | 643   |
| 08           |              |                 |              |   |

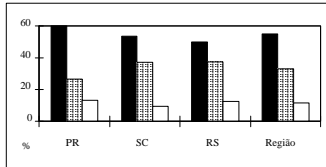
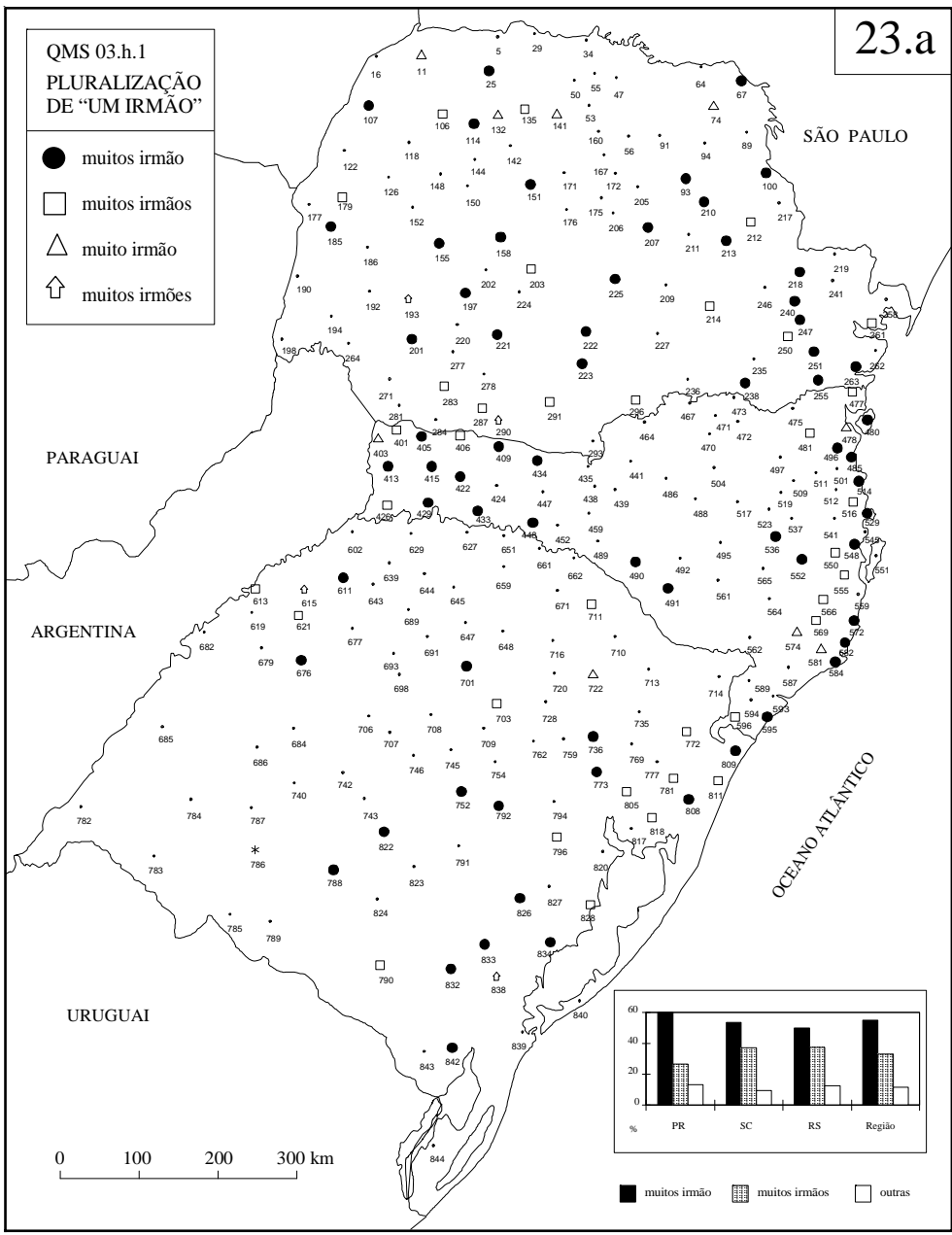
*Veja-se fenômeno correlato em 03.h.2*

Obs.: (619-693) muitos irmãos (639-716) muitos irmões (759-762) os grãos de milhos

23.a

QMS 03.h.1  
PLURALIZAÇÃO  
DE "UM IRMÃO"

- muitos irmão
- muitos irmãos
- △ muito irmão
- ↑ muitos irmões



muitos irmão
  muitos irmãos
  muito irmão
  muitos irmões



QMS 03.h.2 – PLURALIZAÇÃO DE “O GRÃO”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | os grão         | 25           | 005-034-056-089-091-094-122-126-150-160-172-202-205-206-209-219-220-224-227-236-241-246-271-277-278 |
| 02           | 32           | os grãos        | 12           | 047-050-053-144-148-171-186-192-217-264-281-284   |
| 03           | 62           | os grões        | 04           | 177-190-198-262   |
| 04           | 40           | os grães        | 01           | 055   |
| 05           | 46           | o grão          | 01           | 211   |
| 06           | 68           | RP              | 09           | 029-118-142-152-167-176-194-258-293   |
| 07           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.h.1*

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                        |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|-------------------------------------|
| 01           | 36           | muitos grão     | 09           | 435-489-541-545-559-562-564-589-594 |
| 02           |              | os grão         | 08           | 439-459-472-488-495-551-561-565     |
| 03           | 32           | muitos grãos    | 07           | 447-475-486-497-509-511-512         |
| 04           |              | os grãos        | 01           | 441                                 |
| 05           | 62           | os grões        | 05           | 424-438-452-471-504                 |
| 06           | 40           | os grães        | 03           | 470-473-587                         |
| 07           | 68           |                 |              |                                     |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.h.1*

Obs.: (470) grães / grão / os grãs (472) os grão / os grões (587) os grãs (441) os grõs

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | os grão         | 35           | 619-627-629-644-645-648-661-662-677-679-682-685-686-689-691-693-698-706-709-710-714-716-720-728-740-745-762-769-782-789-820-787-824-839-843 |
| 02           | 32           | os grãos        | 13           | 639-647-651-707-713-742-743-759-783-784-817-823-827   |
| 03           | 62           | os grões        | 06           | 602-659-671-735-754-785   |
| 04           | 46           | o grão          | 06           | 708-746-777-791-840-844   |
| 05           | 68           |                 |              |   |

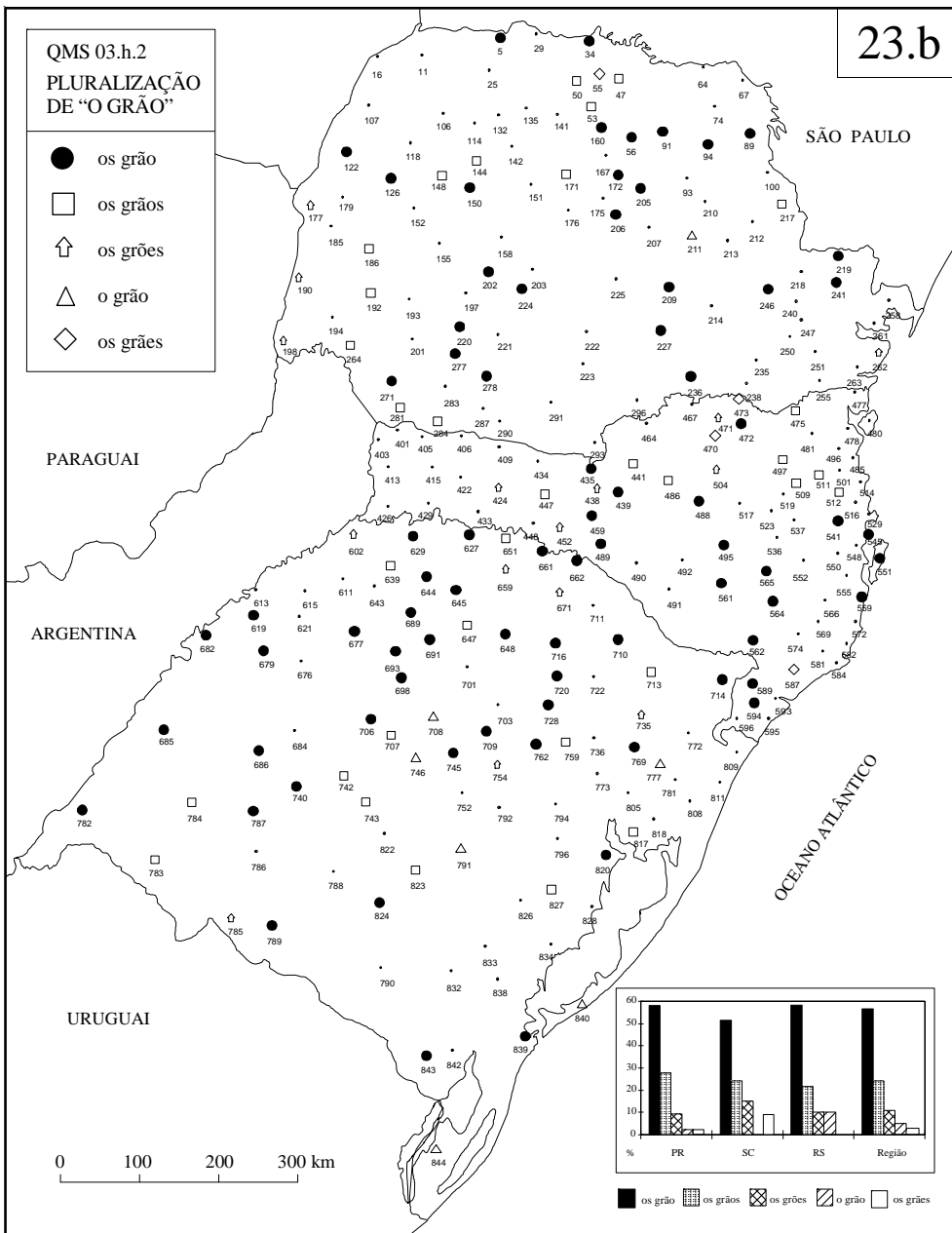
*Veja-se fenômeno correlato em 03.h.1*

Obs.: (759-762) os grãos de milhos

23.b

QMS 03.h.2  
PLURALIZAÇÃO  
DE "O GRÃO"

- os grão
- os grãos
- ↑ os grões
- △ o grão
- ◇ os grãos



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitas pequena casa   | 35           | 034-050-056-067-074-089-091-094-114-122-126-135-142-151-158-167-176-197-205-207-211-213-218-220-223-224-235-238-240-241-246-247-255-277-296 |
| 02           | 58           | muitas pequenas casa  | 22           | 053-055-064-155-171-179-190-193-198-201-202-206-209-217-219-261-263-278-283-284-287-291   |
| 03           | 32           | muitas pequenas casas | 11           | 144-160-177-185-203-225-236-262-264-290-293   |
| 04           | 66           | muita pequena casa    | 05           | 029-047-093-132-148   |
| 05           | 67           | muita pequenas casa   | 01           | 251   |
| 06           | 68           | RP                    | 22           | 005-011-016-025-100-106-107-118-141-150-186-192-194-210-212-214-221-222-227-250-258-271   |
| 07           |              |                       |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.i.2*

Obs.: (214) pequenas casas (261) umas pequenas casa (293) umas pequenas casas

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                            |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | quatro pequena casa   | 07           | 485-491-514-529-536-537-595             |
| 02           |              | muitas pequena casa   | 06           | 406-409-448-516-548-584                 |
| 03           | 32           | muitas pequenas casas | 10           | 415-426-477-478-481-550-555-566-569-582 |
| 04           |              | quatro pequenas casas | 02           | 490-501                                 |
| 05           | 58           | muitas pequenas casa  | 07           | 401-405-413-422-433-434-596             |
| 06           |              | quatro pequenas casa  | 02           | 496-593                                 |
| 07           | 66           | muita pequena casa    | 06           | 403-429-480-572-574-581                 |
| 08           | 65           | quatro pequena casas  | 04           | 517-519-523-552                         |
| 09           | 68           |                       |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.i.2*

## RIO GRANDE DO SUL

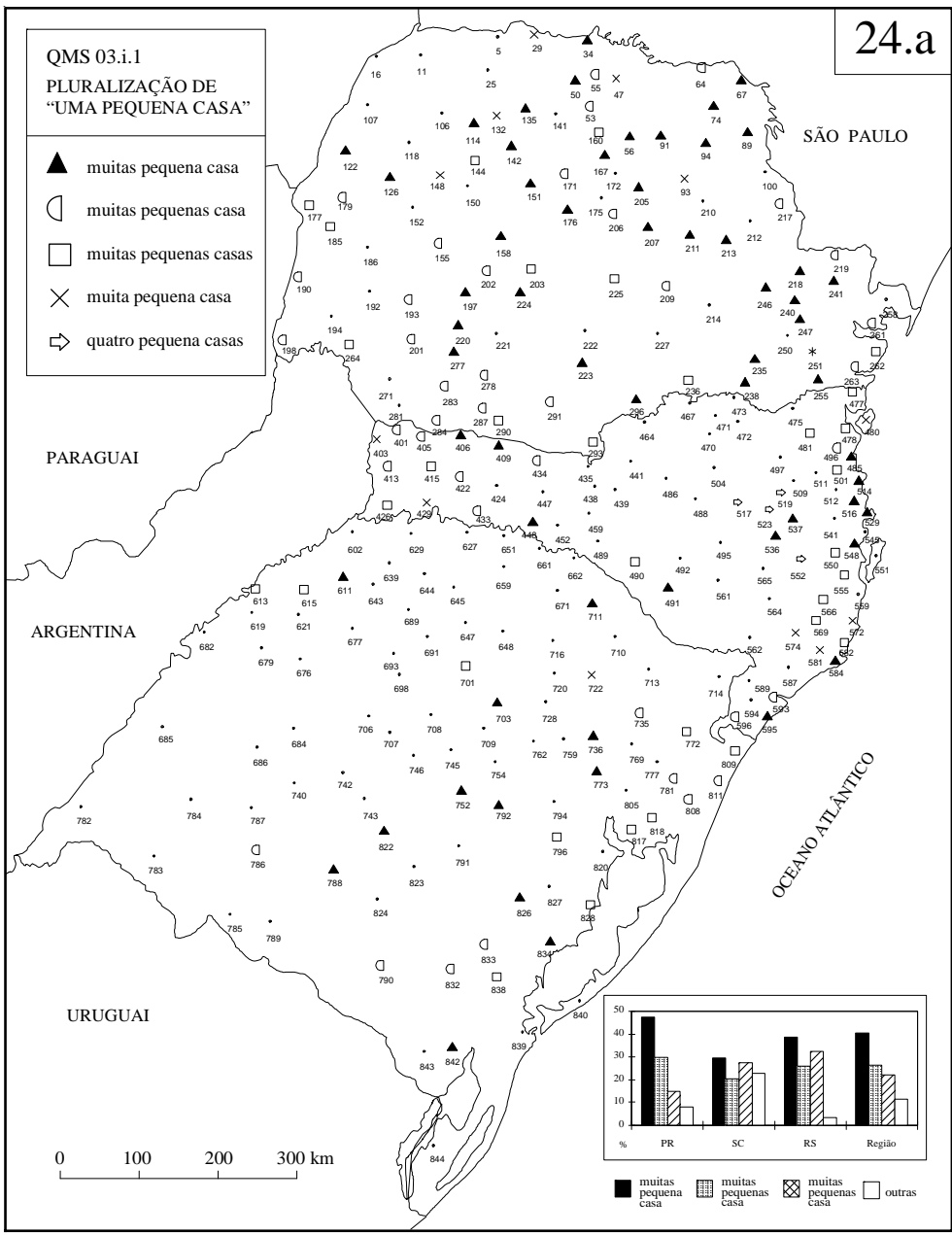
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                    |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitas pequena casa   | 12           | 611-703-711-736-752-773-788-792-822-826-834-842 |
| 02           | 32           | muitas pequenas casas | 10           | 613-615-701-772-796-809-817-818-828-838         |
| 03           | 58           | muitas pequenas casa  | 08           | 735-781-786-790-808-811-832-833                 |
| 04           | 66           | muita pequena casa    | 01           | 722   |
| 05           | 68           | RP                    | 10           | 627-676-708-709-740-759-777-805-827-844         |
| 06           |              |                       |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.i.2*

24.a

QMS 03.i.1  
PLURALIZAÇÃO DE  
"UMA PEQUENA CASA"

- ▲ muitas pequena casa
- ◐ muitas pequenas casa
- ◻ muitas pequenas casas
- × muita pequena casa
- ◑ quatro pequena casas



QMS 03.i.2 – PLURALIZAÇÃO DE “O ÚLTIMO MÊS”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | os último mês    | 14           | 055-089-122-148-172-202-205-209-224-227-241-246-278-293             |
| 02           |              | último mês       | 02           | 029-050   |
| 03           | 32           | os últimos meses | 09           | 047-053-144-186-190-198-217-258-281                                 |
| 04           |              | últimos meses    | 03           | 192-264-271   |
| 05           | 65           | os último meses  | 04           | 091-177-236-277   |
| 06           | 58           | os últimos mês   | 03           | 206-220-262   |
| 07           |              | últimos mês      | 02           | 171-175   |
| 08           | 68           | RP               | 17           | 005-034-056-064-094-118-126-142-150-152-160-167-176-194-211-219-284 |

09

*Veja-se fenômeno correlato em 03.i.1*

Obs.: (094) os dois último mês (271) últimos mese (277) os último mese (284) os últimos dois mês

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------|--------------|---|
| 01           | 58           | os últimos mês   | 13           | 435-459-472-473-475-488-489-495-514-559-561-564-565 |
| 02           | 32           | os últimos meses | 12           | 424-438-439-441-452-464-467-471-509-512-551-587     |
| 03           | 46           | os último mês    | 04           | 492-545-562-594                                     |
| 04           | 65           | os último meses  | 03           | 470-511-589   |
| 05           | 68           | RP               | 04           | 447-486-497-541                                     |

06

*Veja-se fenômeno correlato em 03.i.1*

Obs.: (447-497) os último dia (486) os meses último (541) os últimos dias

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | os últimos meses | 26           | 602-619-621-629-651-659-661-662-677-685-686-689-691-693-713-716-720-743-746-754-762-783-784-785-787-820 |
| 02           | 58           | os últimos mês   | 21           | 639-643-644-647-648-671-679-682-684-707-714-728-742-745-782-789-791-823-824-840-843                     |
| 03           | 46           | os último mês    | 06           | 645-698-706-710-769-839   |
| 04           | 68           | RP               | 10           | 627-676-708-709-740-759-777-805-827-844   |

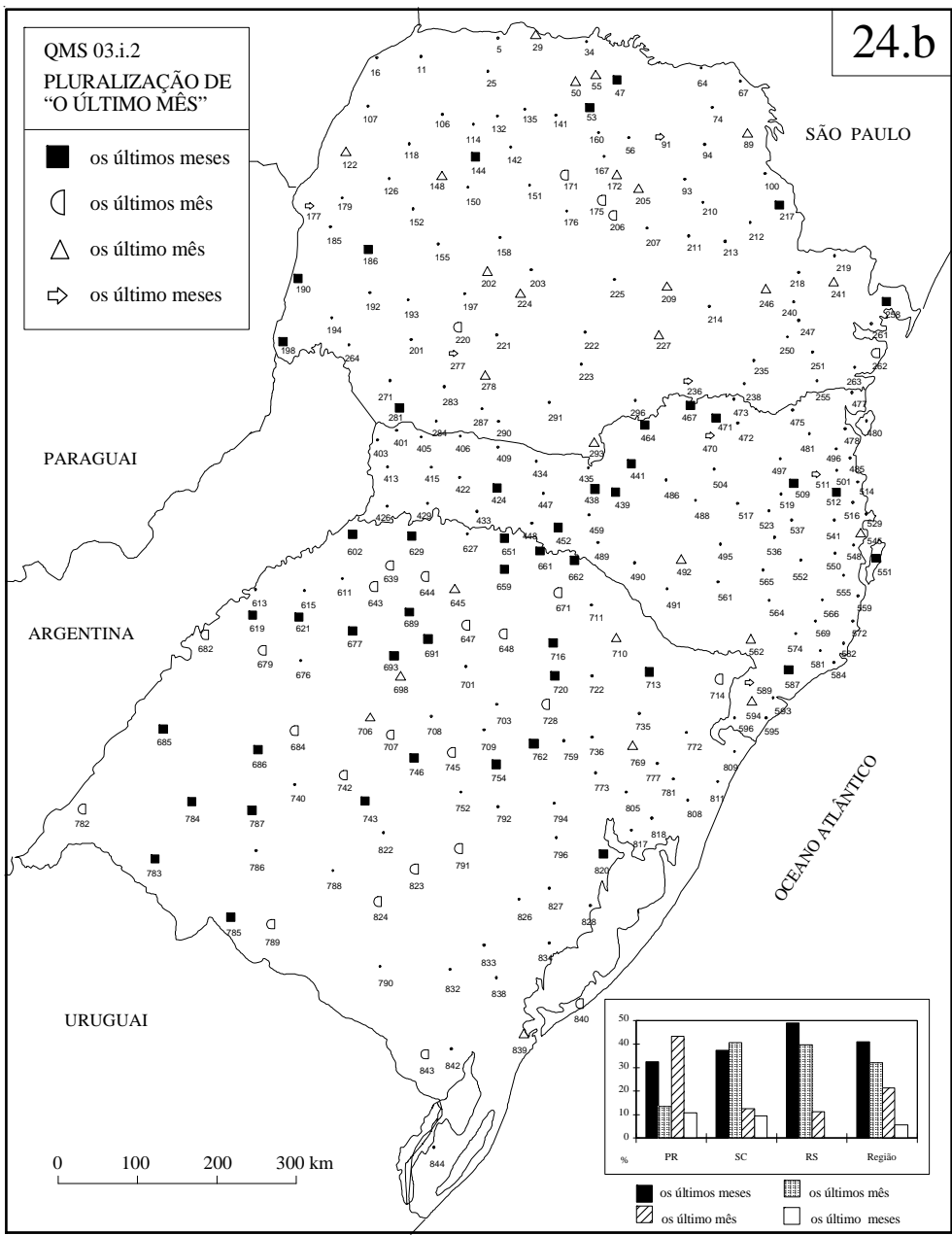
05

*Veja-se fenômeno correlato em 03.i.1*

24.b

QMS 03.i.2  
PLURALIZAÇÃO DE  
"O ÚLTIMO MÊS"

- os últimos meses
- ◐ os últimos mês
- △ os último mês
- ◑ os último meses



PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitas pequena casa bonita    | 16           | 067-135-151-158-197-201-207-213-218-223-235-238-240-247-255-296 |
| 02           | 64           | muitas pequenas casas bonita  | 06           | 179-193-225-283-287-290   |
| 03           | 58           | muitas pequenas casa bonita   | 03           | 251-261-291   |
| 04           | 66           | muita pequena casa bonita     | 03           | 074-132-141   |
| 05           | 32           | muitas pequenas casas bonitas | 02           | 185-214   |
| 06           | 36           | muitas pequenas casa bonitas  | 01           | 263   |
| 07           | 68           | RP                            | 10           | 025-093-100-106-155-210-212-221-222-250                         |
| 08           |              |                               |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.j.2*

Obs.: (100-155-212-222) muitas casa bonita (025) muita casa bonita (210) muitas casa pequena

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                        |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|-------------------------------------|
| 01           | 46           | muitas pequena casa bonita    | 07           | 406-422-433-434-448-548-584         |
| 02           |              | quatro pequena casa bonita    | 07           | 485-514-529-537-552-559-595         |
| 03           | 32           | muitas pequenas casas bonitas | 09           | 426-477-478-481-550-555-566-569-582 |
| 04           |              | quatro pequenas casas bonitas | 01           | 536                                 |
| 05           | 58           | quatro pequenas casa bonita   | 03           | 490-501-593                         |
| 06           |              | muitas pequenas casa bonita   | 03           | 405-409-413                         |
| 07           | 66           | muita pequena casa bonita     | 04           | 403-480-572-581                     |
| 08           | 40           | quatro pequena casas bonita   | 02           | 496-517                             |
| 09           |              | muitas pequena casas bonita   | 02           | 574-596                             |
| 10           | 65           | quatro pequena casas bonitas  | 02           | 519-523                             |
| 11           | 64           | muitas pequenas casas bonita  | 04           | 401-415-429-516                     |
| 12           | 68           | RP                            | 01           | 491                                 |
| 13           |              |                               |              |                                     |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.j.2*

Obs.: (491) quatro casa pequena azul

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                            |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitas pequena casa bonita    | 10           | 611-722-736-752-773-788-792-822-834-842 |
| 02           | 32           | muitas pequenas casas bonitas | 06           | 613-615-786-796-818-828                 |
| 03           | 64           | muitas pequenas casas bonita  | 04           | 701-735-811-833                         |
| 04           | 58           | muitas pequenas casa bonita   | 03           | 711-781-790                             |
| 05           | 65           | muitas pequena casas bonitas  | 01           | 703                                     |
| 06           | 40           | muitas pequena casas bonita   | 01           | 805                                     |
| 07           | 60           | muitas pequena casa bonitas   | 01           | 772                                     |
| 08           | 68           | NP                            | 01           | 794                                     |
| 09           |              |                               |              |   |

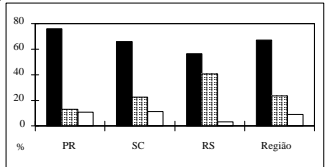
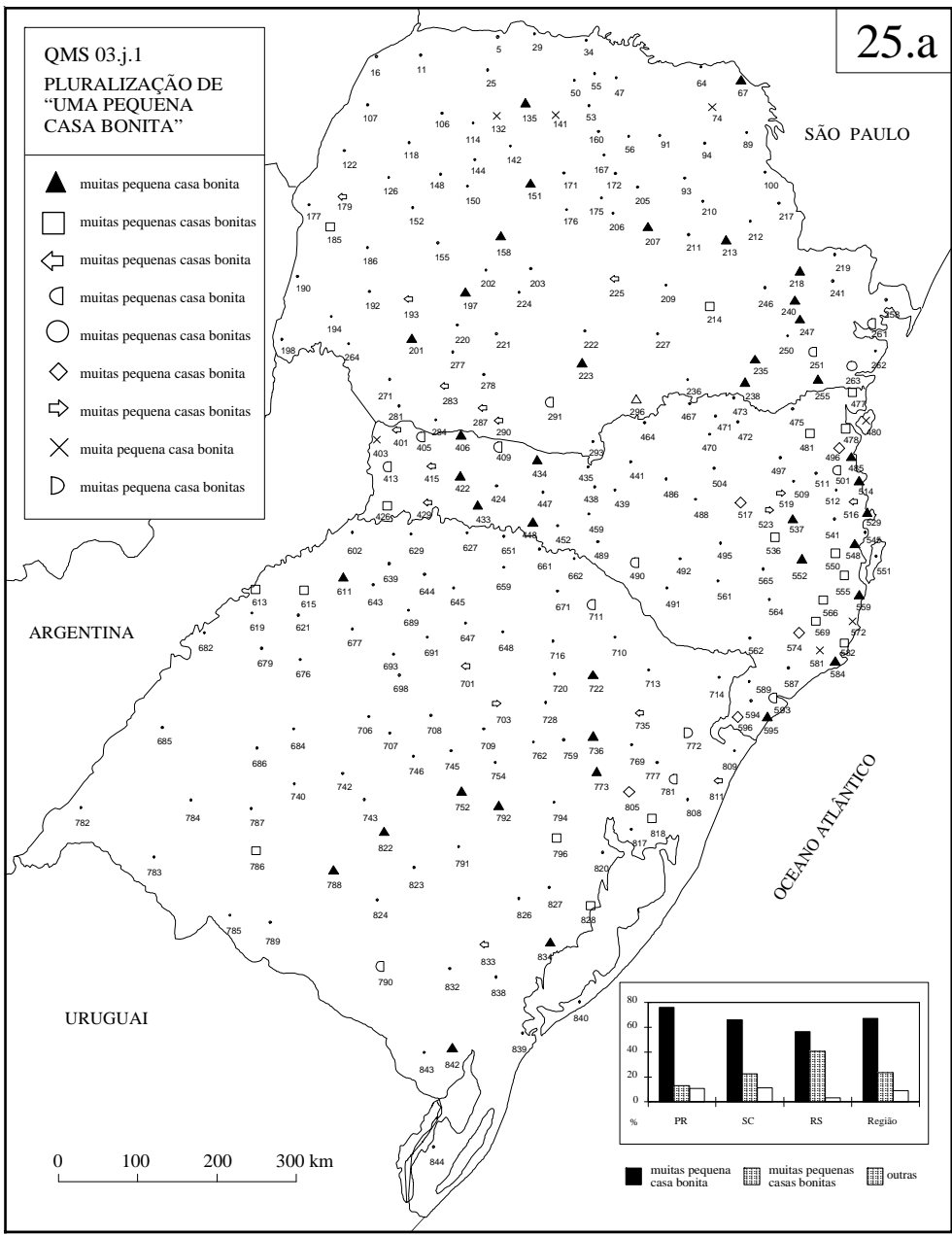
*Veja-se fenômeno correlato em 03.j.2*

Obs.: (676-808-826) muitas casa bonita (722) muitos pequena casa bonita (805) casas pequena bonita  
(809-832) muitas casas bonita (838) muitas casas bonitas

25.a

QMS 03.j.1  
 PLURALIZAÇÃO DE  
 "UMA PEQUENA  
 CASA BONITA"

- ▲ muitas pequena casa bonita
- muitas pequenas casas bonitas
- ◁ muitas pequenas casas bonita
- ◐ muitas pequenas casa bonita
- muitas pequenas casa bonitas
- ◇ muitas pequena casas bonita
- ◓ muitas pequena casas bonitas
- × muita pequena casa bonita
- ◑ muitas pequena casa bonitas





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>             | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                    |
|--------------|--------------|-----------------------------|--------------|---|
| 01           | 64           | as primeiras filhas casada  | 12           | 047-053-091-160-171-194-206-217-220-262-277-293 |
| 02           |              | primeiras filhas casada     | 02           | 264-284   |
| 03           | 46           | as primeira filha casada    | 11           | 029-055-064-089-094-172-175-205-209-211-241     |
| 04           |              | primeira filha casada       | 01           | 219   |
| 05           | 32           | as primeiras filhas casadas | 10           | 142-144-148-177-186-190-192-198-271-281         |
| 06           | 58           | as primeiras filha casada   | 07           | 126-167-202-227-246-258-278                     |
| 07           |              | primeiras filha casada      | 01           | 176   |
| 08           | 40           | as primeira filhas casada   | 06           | 005-034-050-056-122-236                         |
| 09           | 36           | as primeiras filha casadas  | 01           | 224   |
| 10           | 68           | RP                          | 03           | 118-150-152                                     |
| 11           |              |                             |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.j.1*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>             | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>            |
|--------------|--------------|-----------------------------|--------------|-------------------------|
| 01           | 32           | as primeiras filhas casadas | 06           | 441-467-472-473-495-587 |
| 02           |              | duas bonitas filhas casadas | 05           | 438-504-509-511-589     |
| 03           | 46           | duas bonita filha casada    | 06           | 459-497-541-545-561-562 |
| 04           |              | as primeira filha casada    | 04           | 447-488-489-492         |
| 05           | 64           | as primeiras filhas casada  | 05           | 435-439-464-470-486     |
| 06           |              | duas bonitas filhas casada  | 01           | 512                     |
| 07           | 58           | duas bonitas filha casada   | 05           | 452-551-564-565-594     |
| 08           | 68           | RP                          | 03           | 424-471-475             |
| 09           |              |                             |              |                         |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.j.1*

Obs.: (472) as primeiras filhas vieram casadas (424) as primeiras filhas que casaro (471) as primeiras filhas (475) duas filha casada

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>             | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | as primeiras filhas casadas | 23           | 602-619-621-639-643-661-671-677-682-684-689-713-720-743-754-759-762-777-783-787-824-827-844 |
| 02           | 64           | as primeiras filhas casada  | 23           | 629-647-648-659-662-679-685-693-707-709-710-716-740-742-745-782-784-785-789-791-820-839-843 |
| 03           | 58           | as primeiras filha casada   | 10           | 627-644-645-686-691-698-706-708-714-746   |
| 04           | 46           | as primeira filha casada    | 02           | 728-823   |
| 05           | 36           | as primeiras filha casadas  | 01           | 817   |
| 06           | 68           |                             |              |   |

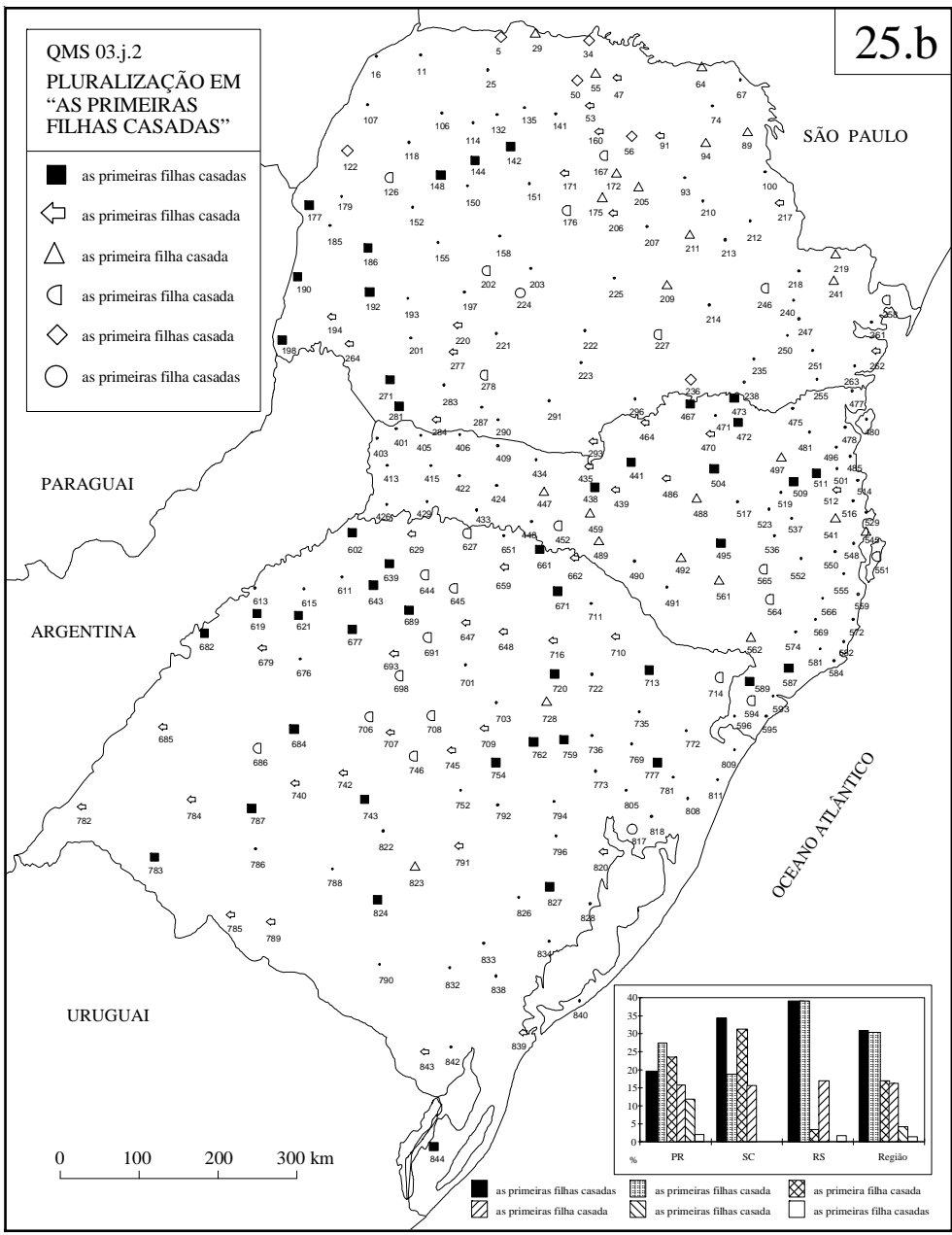
*Veja-se fenômeno correlato em 03.j.1*

Obs.: (769) as minha filha primeira veio morá aqui (840) as outra também vieram (651) as primeiras filhas

25.b

QMS 03.j.2  
 PLURALIZAÇÃO EM  
 "AS PRIMEIRAS  
 FILHAS CASADAS"

- as primeiras filhas casadas
- ◁ as primeiras filhas casada
- △ as primeira filha casada
- ◐ as primeiras filha casada
- ◊ as primeira filhas casada
- as primeiras filha casadas



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>           | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitas linda casa azul    | 08           | 093-135-151-158-213-235-255-296                         |
| 02           | 58           | muitas lindas casa azul   | 06           | 197-201-223-225-238-291                                 |
| 03           | 32           | muitas lindas casas azuis | 05           | 179-193-251-283-290                                     |
| 04           | 66           | muita linda casa azul     | 04           | 074-132-247-263   |
| 05           | 64           | muitas lindas casas azul  | 03           | 203-261-287   |
| 06           | 36           | muitas lindas casa azuis  | 01           | 250   |
| 07           | 68           | RP                        | 14           | 025-067-100-141-155-185-207-210-212-214-218-221-222-240 |

08

*Veja-se fenômeno correlato em 03.k.2*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>           | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | quatro linda casa azul    | 18           | 459-485-496-497-504-514-517-529-537-541-545-552-559-561-562-564-593-595 |
|              |              | muitas linda casa azul    | 07           | 406-434-438-480-516-572-574   |
| 02           | 32           | quatro lindas casas azuis | 10           | 439-452-475-495-501-509-511-512-536-596                                 |
| 03           |              | muitas lindas casas azuis | 09           | 401-415-426-477-478-481-550-555-566                                     |
| 04           | 58           | muitas lindas casa azul   | 05           | 405-409-422-548-584   |
|              |              | duas lindas casa azul     | 01           | 594   |
|              |              | quatro lindas casa azul   | 01           | 565   |
| 05           | 64           | muitas lindas casas azul  | 03           | 413-429-433   |
|              |              | quatro lindas casas azul  | 01           | 589   |
| 06           | 66           | muita linda casa azul     | 02           | 403-581   |
| 07           | 67           | muita lindas casas azuis  | 01           | 569   |
| 08           | 36           | muitas lindas casa azuis  | 01           | 448   |
| 09           | 65           | quatro linda casas azuis  | 01           | 523   |
| 10           | 40           | quatro linda casas azul   | 01           | 519   |
| 11           | 68           | RP                        | 03           | 486-490-491   |
| 12           |              |                           |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.k.2*

Obs.: (486) duas casas azuis (490) quatro casa lindas azuis

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>           | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                |
|--------------|--------------|---------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitas linda casa azul    | 06           | 736-772-781-788-809-822                     |
| 02           | 32           | muitas lindas casas azuis | 05           | 735-786-818-828-838                         |
| 03           | 64           | muitas lindas casas azul  | 03           | 711-832-833                                 |
| 04           | 58           | muitas lindas casa azul   | 03           | 752-773-790                                 |
| 05           | 65           | muitas linda casas azuis  | 02           | 811-842                                     |
| 06           | 40           | muitas linda casas azul   | 01           | 834   |
| 07           | 67           | muito linda casa azul     | 01           | 722   |
| 08           | 68           | RP                        | 11           | 611-615-676-743-745-792-794-796-805-808-826 |
| 09           |              |                           |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.k.2*

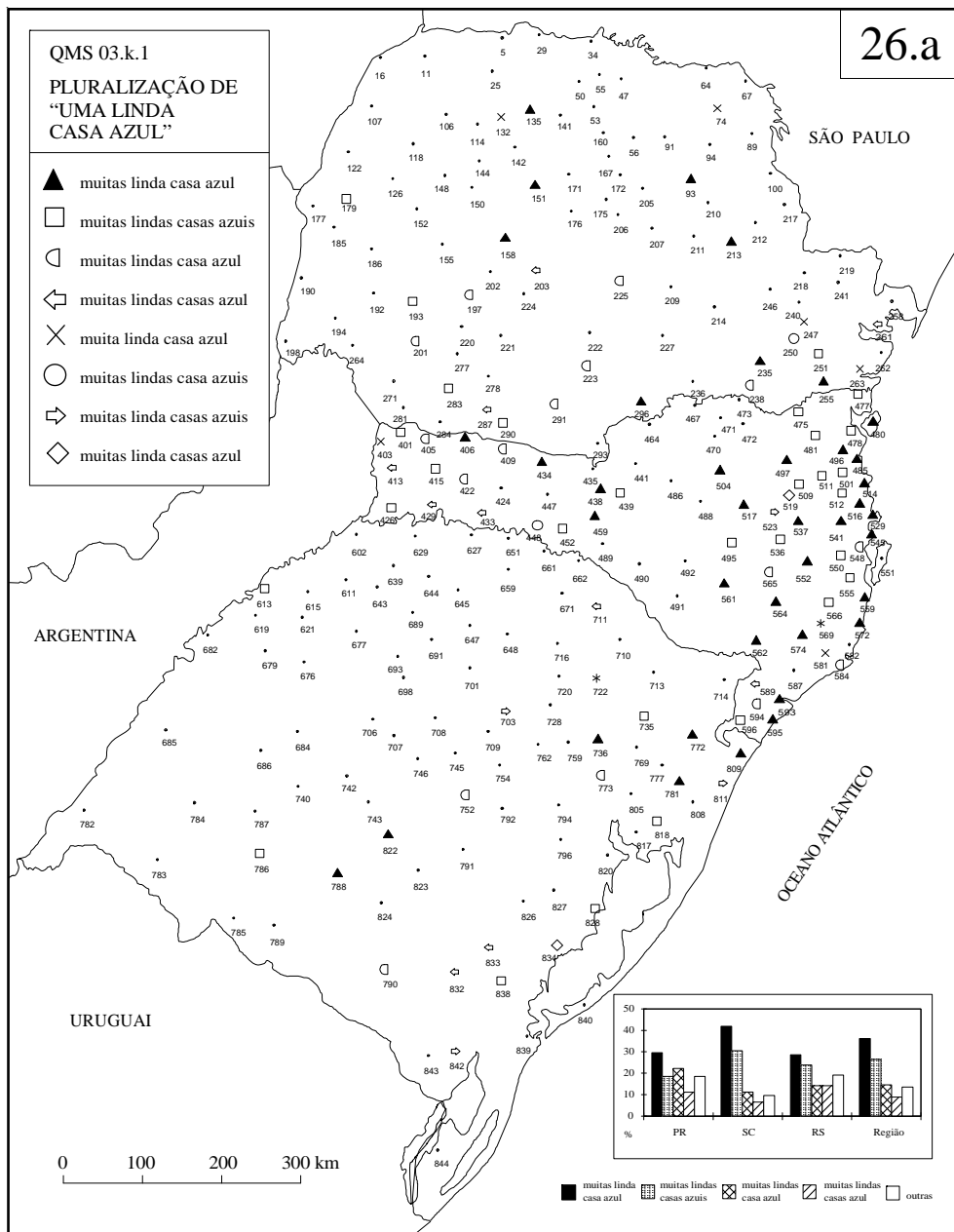
Obs.: (613) muitas casas lindas azuis (701) uma linda casa azuis (703) muitas casas linda azuis

26.a

QMS 03.k.1

PLURALIZAÇÃO DE  
"UMA LINDA  
CASA AZUL"

- ▲ muitas linda casa azul
- muitas lindas casas azuis
- ◐ muitas lindas casa azul
- ◑ muitas lindas casas azul
- × muita linda casa azul
- muitas lindas casa azuis
- ◒ muitas linda casas azuis
- ◓ muitas linda casas azul



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | as lindas casas azuis | 31           | 005-047-050-053-055-064-091-094-144-148-160-172-175-177-186-190-192-198-202-206-209-219-220-224-236-241-264-271-281-284-293 |
| 02           | 65           | as linda casas azuis  | 05           | 142-167-176-258-277   |
| 03           | 60           | as linda casa azuis   | 03           | 029-205-227   |
| 04           | 64           | as lindas casas azul  | 03           | 089-246-278   |
| 05           | 36           | as lindas casa azuis  | 03           | 150-171-217   |
| 06           | 58           | as lindas casa azul   | 01           | 122   |
| 07           | 40           | as linda casas azul   | 01           | 056   |
| 08           | 68           | RP                    | 01           | 152   |
| 09           |              |                       |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.k.1*

Obs.: (194-211-262) a linda casas azuis (034) a lindas casas azuis (126) a linda casa azul

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                    |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | as lindas casas azuis | 12           | 424-441-447-464-467-470-471-472-492-495-551-587 |
| 02           | 67           | a lindas casas azuis  | 02           | 435-473   |
| 03           | 46           | as linda casa azul    | 01           | 489   |
| 04           | 58           | as lindas casa azul   | 01           | 488   |
| 05           | 68           |                       |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.k.1*

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | as lindas casas azuis | 54           | 602-619-621-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-677-679-682-684-685-689-691-693-698-706-708-709-710-714-716-720-740-742-746-754-759-762-769-777-782-783-784-785-787-789-817-820-823-824-827-839-840-843-844 |
| 02           | 36           | as lindas casa azuis  | 02           | 713-791   |
| 03           | 60           | as linda casa azuis   | 01           | 627   |
| 04           | 64           | as lindas casas azul  | 01           | 686   |
| 05           | 65           | as linda casas azuis  | 01           | 707   |
| 06           | 40           | as linda casas azul   | 01           | 728   |
| 07           | 68           | RP                    | 08           | 611-615-676-792-796-805-808-826   |
| 08           |              |                       |              |   |

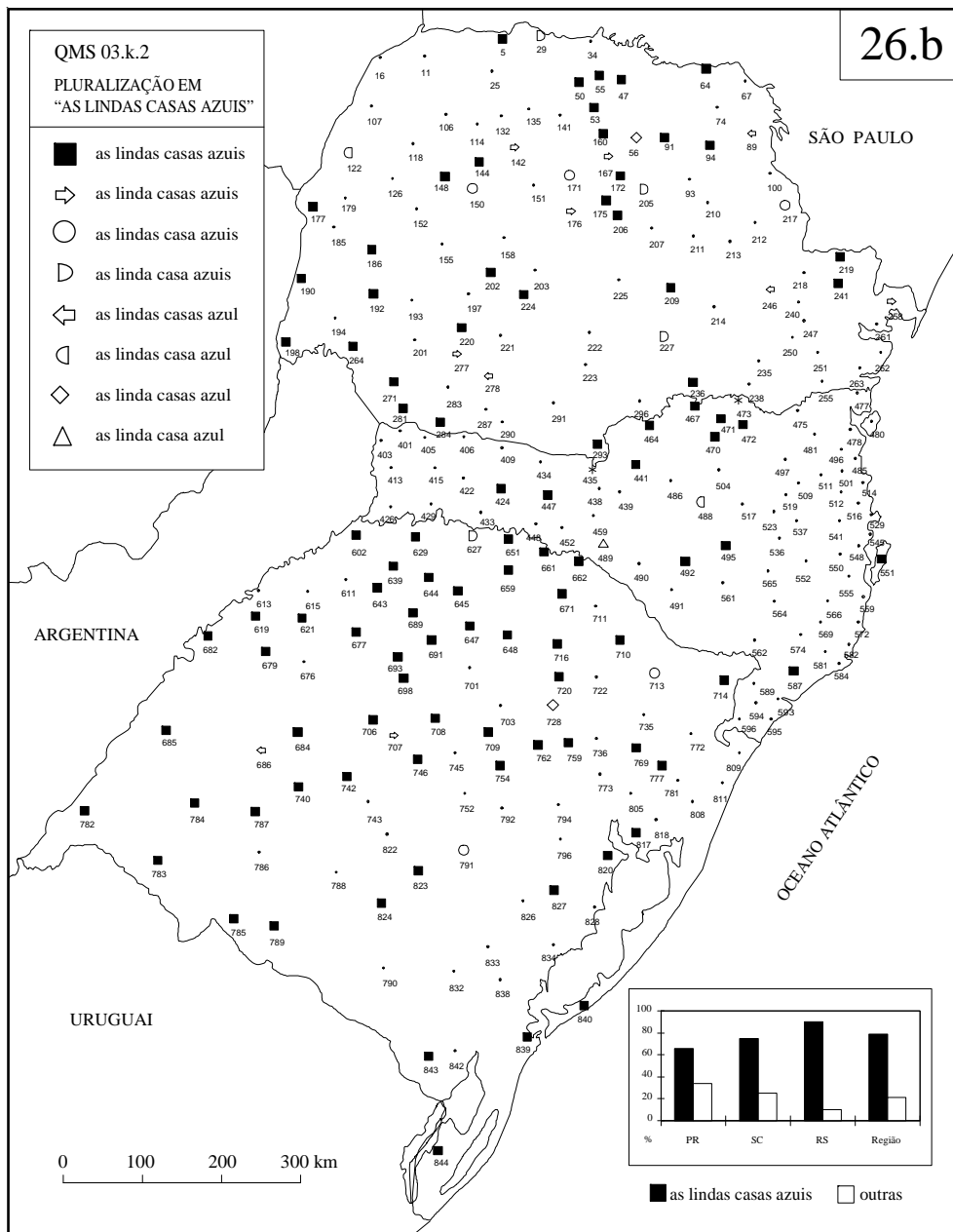
*Veja-se fenômeno correlato em 03.k.1*

26.b

QMS 03.k.2

PLURALIZAÇÃO EM  
"AS LINDAS CASAS AZUIS"

- as lindas casas azuis
- ◻ as linda casas azuis
- as lindas casa azuis
- ◐ as linda casa azuis
- ◑ as lindas casas azul
- ◒ as linda casa azul
- ◓ as linda casas azul
- ◔ as linda casa azul



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitos tijôlo bonito   | 21           | 025-067-093-100-107-114-141-151-158-201-210-213-218-222-223-235-240-251-255-283-296 |
|              |              | muitos tijólo bonito   | 01           | 238   |
|              |              | dois tijôlo bonito     | 01           | 221   |
| 02           | 64           | muitos tijôlos bonito  | 07           | 106-197-207-214-263-290-291   |
|              |              | muitos tijólos bonito  | 02           | 193-287   |
|              |              | uns tijólos bonito     | 01           | 261   |
| 03           | 66           | muito tijôlo bonito    | 04           | 074-132-185-247   |
| 04           | 32           | muitos tijôlos bonitos | 03           | 203-225-250   |
|              |              | muitos tijólos bonitos | 01           | 179   |
| 05           | 68           | RP                     | 01           | 212   |
| 06           |              |                        |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.1.2*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitos tijôlo bonito   | 15           | 405-406-409-413-422-429-433-434-448-478-516-548-572-581-584 |
| 02           |              | muitos tijólo bonito   | 01           | 480   |
| 03           |              | quatro tijôlo bonito   | 07           | 485-496-529-536-537-552-595                                 |
| 04           | 64           | quatro tijôlos bonito  | 05           | 490-491-555-593-596   |
| 05           |              | quatro tijólos bonito  | 03           | 501-550-582   |
| 06           |              | muitos tijólos bonito  | 01           | 415   |
| 07           |              | muitos tijôlos bonito  | 01           | 401   |
| 08           | 32           | quatro tijólos bonitos | 05           | 477-517-519-523-569   |
| 09           |              | muitos tijôlos bonitos | 02           | 481-566   |
| 10           | 66           | muito tijôlo bonito    | 02           | 403-574   |
| 11           | 67           | muito tijôlos bonitos  | 01           | 426   |
| 12           | 68           | RP                     | 01           | 514   |
| 13           |              |                        |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.1.2*

Obs.: (514) quatro lindos tijôlo

## RIO GRANDE DO SUL

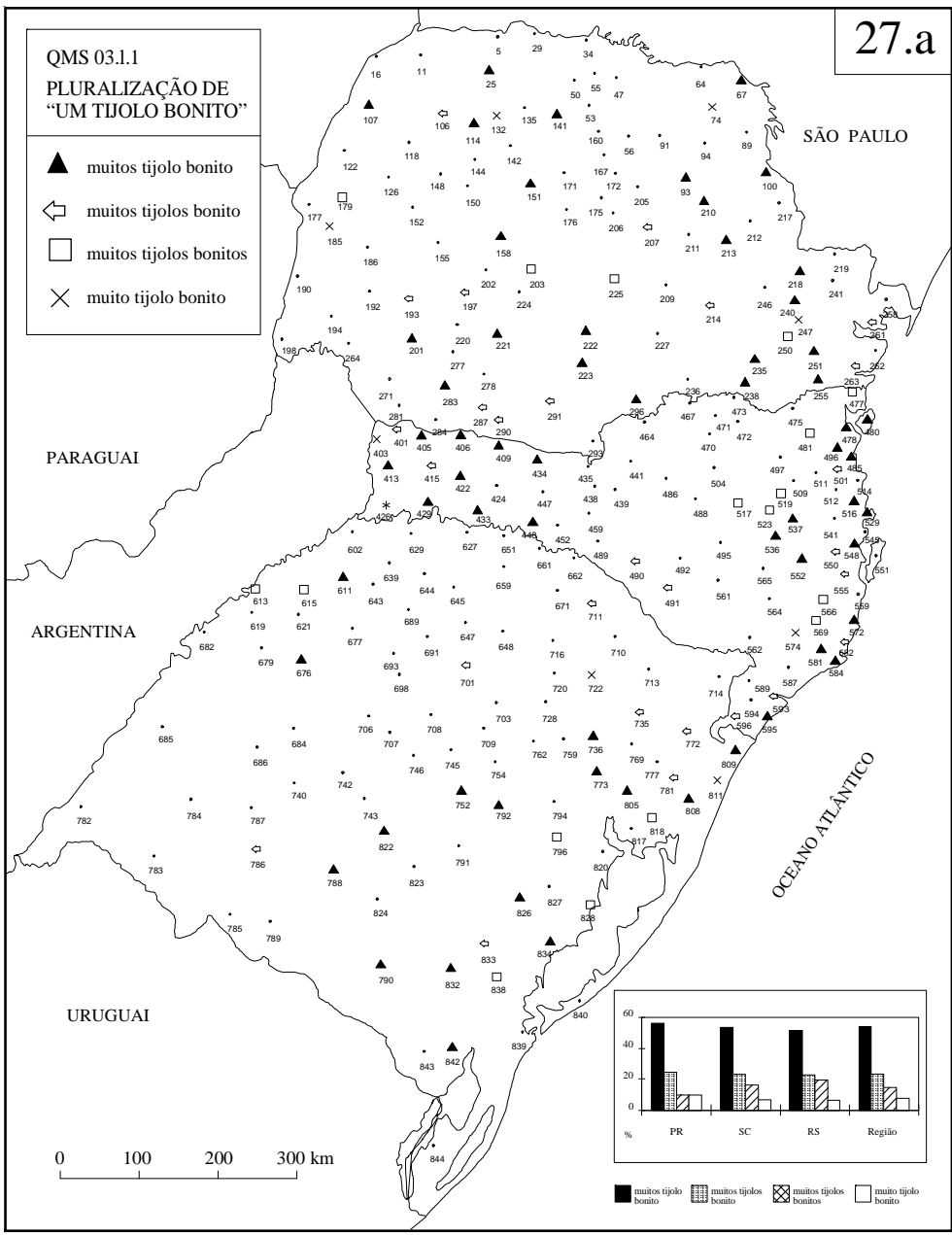
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitos tijôlo bonito   | 16           | 611-676-736-752-773-788-790-792-805-808-809-822-826-832-834-842 |
| 02           | 64           | muitos tijôlos bonito  | 04           | 735-772-781-786   |
|              |              | uns tijólos bonito     | 02           | 701-833   |
|              |              | muitos tijólos bonito  | 01           | 711   |
| 03           | 32           | muitos tijôlos bonitos | 03           | 613-796-838   |
| 04           |              | muitos tijólos bonitos | 03           | 615-818-828   |
| 05           | 66           | muito tijôlo bonito    | 02           | 722-811   |
| 06           | 68           | NP                     | 02           | 703-794   |
| 07           |              |                        |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.1.2*

27.a

QMS 03.1.1  
PLURALIZAÇÃO DE  
"UM TIJOLO BONITO"

- ▲ muitos tijolo bonito
- ◁ muitos tijolos bonito
- muitos tijolos bonitos
- × muito tijolo bonito





PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>    | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------|--------------|---|
| 01           | 64           | muitos óvos chôco  | 21           | 029-034-050-055-056-091-094-144-160-177-198-217-220-224-236-241-262-271-277-278-284 |
| 02           |              | muitos óvos chóco  | 04           | 089-172-206-211   |
| 03           | 32           | muitos óvos chôcos | 09           | 148-150-167-171-190-194-246-264-281   |
| 04           |              | muitos óvos chócós | 09           | 053-126-142-175-186-192-227-258-293   |
| 05           | 46           | muitos óvo chôco   | 04           | 047-122-202-205   |
| 06           |              | muitos ôvo chôco   | 02           | 005-209   |
| 07           |              | muitos óvo chóco   | 01           | 176   |
| 08           | 66           | muito ôvo chôco    | 01           | 064   |
| 09           | 67           | muito óvos chócós  | 01           | 219   |
| 10           | 68           |                    |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.1.1*

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>    | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>            |
|--------------|--------------|--------------------|--------------|-------------------------|
| 01           | 64           | muitos óvos chôco  | 06           | 470-471-473-488-489-492 |
| 02           |              | muitos óvos chóco  | 03           | 435-467-561             |
| 03           |              | quatro óvos chôco  | 03           | 545-589-594             |
| 04           | 46           | quatro ôvo chôco   | 06           | 452-459-486-541-559-564 |
| 05           |              | muitos ôvo chôco   | 02           | 424-447                 |
| 06           |              | muitos óvo chôco   | 01           | 562                     |
| 07           |              | quatro óvo chóco   | 01           | 565                     |
| 08           | 32           | muitos óvos chócós | 05           | 441-464-472-495-587     |
| 09           |              | quatro óvos chócós | 02           | 438-439                 |
| 10           |              | muitos ôvos chócós | 01           | 509                     |
| 11           |              | quatro ôvos chócós | 01           | 475                     |
| 12           |              | muitos óvos chócós | 01           | 551                     |
| 13           |              | quatro ôvos chócós | 01           | 504                     |
| 14           | 60           | quatro óvo chócós  | 01           | 512                     |
| 15           | 66           | muito óvo chôco    | 01           | 497                     |
| 16           | 68           | RP                 | 01           | 511                     |
| 17           |              |                    |              |                         |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.1.1*

Obs.: (511) quatro ôvos podre

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>    | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitos óvos chócós | 22           | 602-619-621-627-647-662-682-685-716-743-754-759-762-777-782-783-784-787-820-823-843-844 |
|              |              | muitos óvos chócós | 11           | 651-661-671-677-684-689-691-710-720-742-827   |
|              |              | muitos ôvos chócós | 02           | 713-714   |
| 02           | 64           | muitos óvos chôco  | 18           | 629-639-644-648-659-679-698-707-708-709-728-740-789-791-817-824-839-840                 |
|              |              | muitos óvos chóco  | 02           | 706-769   |
|              |              | muitos ôvos chôco  | 02           | 745-785   |
| 03           | 46           | muitos óvo chôco   | 02           | 643-746   |
|              |              | muitos ôvo chôco   | 02           | 645-686   |
|              |              | muitos óvo chóco   | 01           | 693   |
| 04           | 68           |                    |              |   |

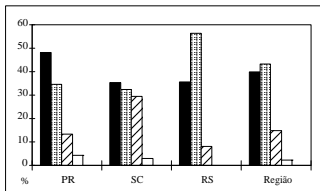
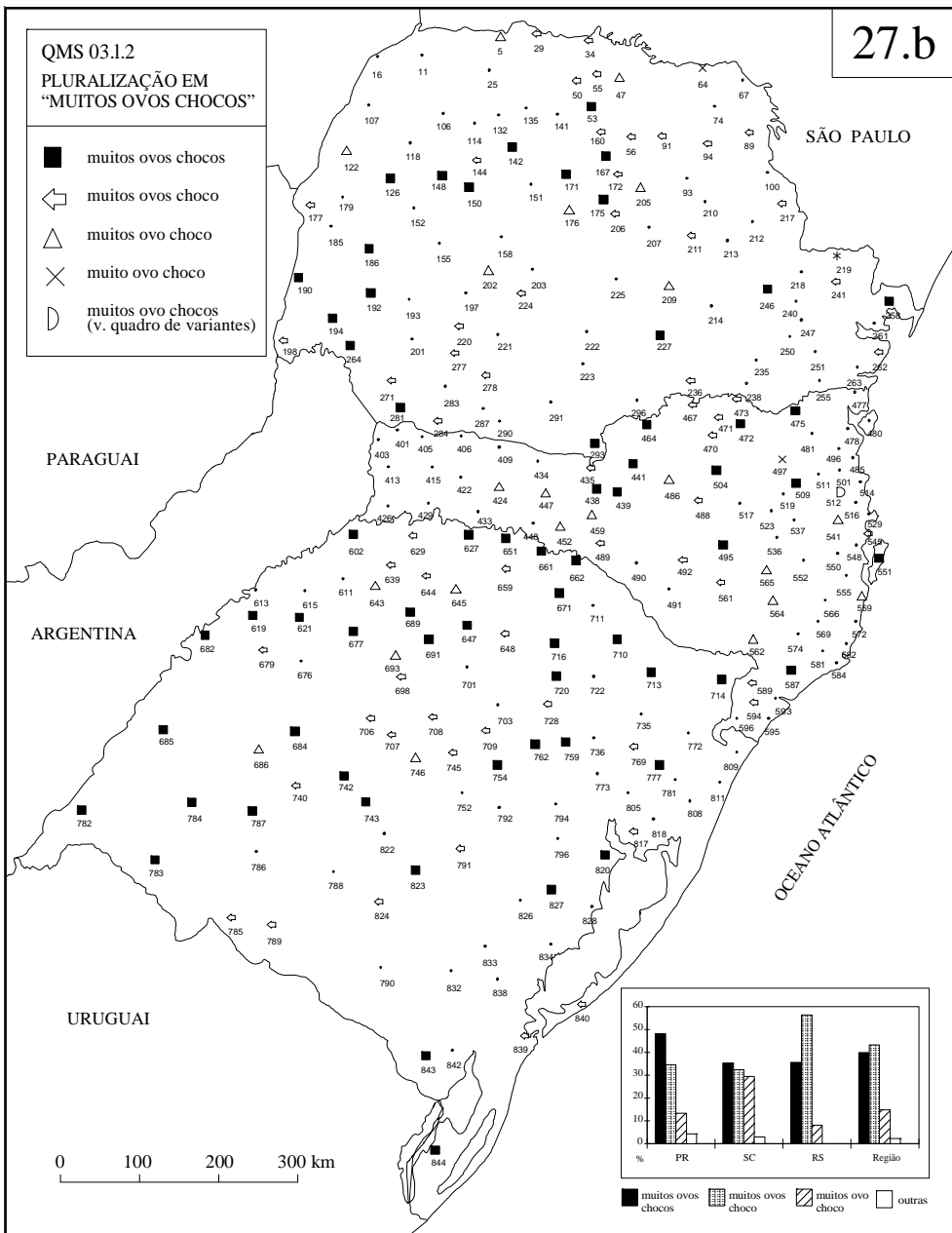
*Veja-se fenômeno correlato em 03.1.1*

27.b

QMS 03.1.2

PLURALIZAÇÃO EM  
"MUITOS OVOS CHOCOS"

- muitos ovos chocos
- ◁ muitos ovos choco
- △ muitos ovo choco
- × muito ovo choco
- ∪ muitos ovo chocos  
(v. quadro de variantes)



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitos pão gostoso   | 28           | 016-067-093-106-141-151-158-197-201-207-210-213-218-221-222-223-235-238-240-247-250-251-255-263-287-290-291-296 |
| 02           |              | muitos pão gostoso   | 01           | 114   |
| 03           | 66           | muito pão gostoso    | 04           | 074-107-132-283   |
| 04           | 64           | muitos pães gostoso  | 02           | 185-225   |
| 05           |              | muitos pões gostoso  | 02           | 155-203   |
| 06           | 32           | muitos pães gostosos | 02           | 179-214   |
| 07           |              | uns pães gostosos    | 01           | 261   |
| 08           | 60           | muitos pão gostosos  | 01           | 193   |
| 09           | 67           | muito pão gostosos   | 01           | 135   |
| 10           | 68           | RP                   | 05           | 011-025-100-212-221   |
| 11           |              |                      |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.m.2*

Obs.: (155-203) muitos pães gostoso 114) muitos pão gostoso (034) muitos pãe gostoso

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitos pão gostoso   | 13           | 401-405-406-409-413-422-433-434-480-516-572-574-584 |
| 02           | 32           | muitos pães gostosos | 03           | 467-550-569   |
| 03           |              | muitos pães gostosos | 03           | 415-477-596   |
| 04           |              | muitos pães gostosos | 03           | 426-555-566   |
| 05           | 66           | muito pão gostoso    | 06           | 403-429-448-548-581-582                             |
| 06           | 60           | muitos pão gostosos  | 01           | 481   |
| 07           |              | muitos pão gostosos  | 01           | 478   |
| 08           | 68           |                      |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.m.2*

Obs.: (415) muitos pões costosos (550) muitos pões gostosos

## RIO GRANDE DO SUL

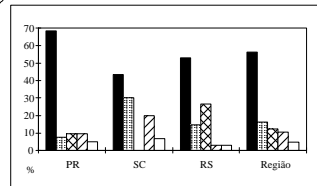
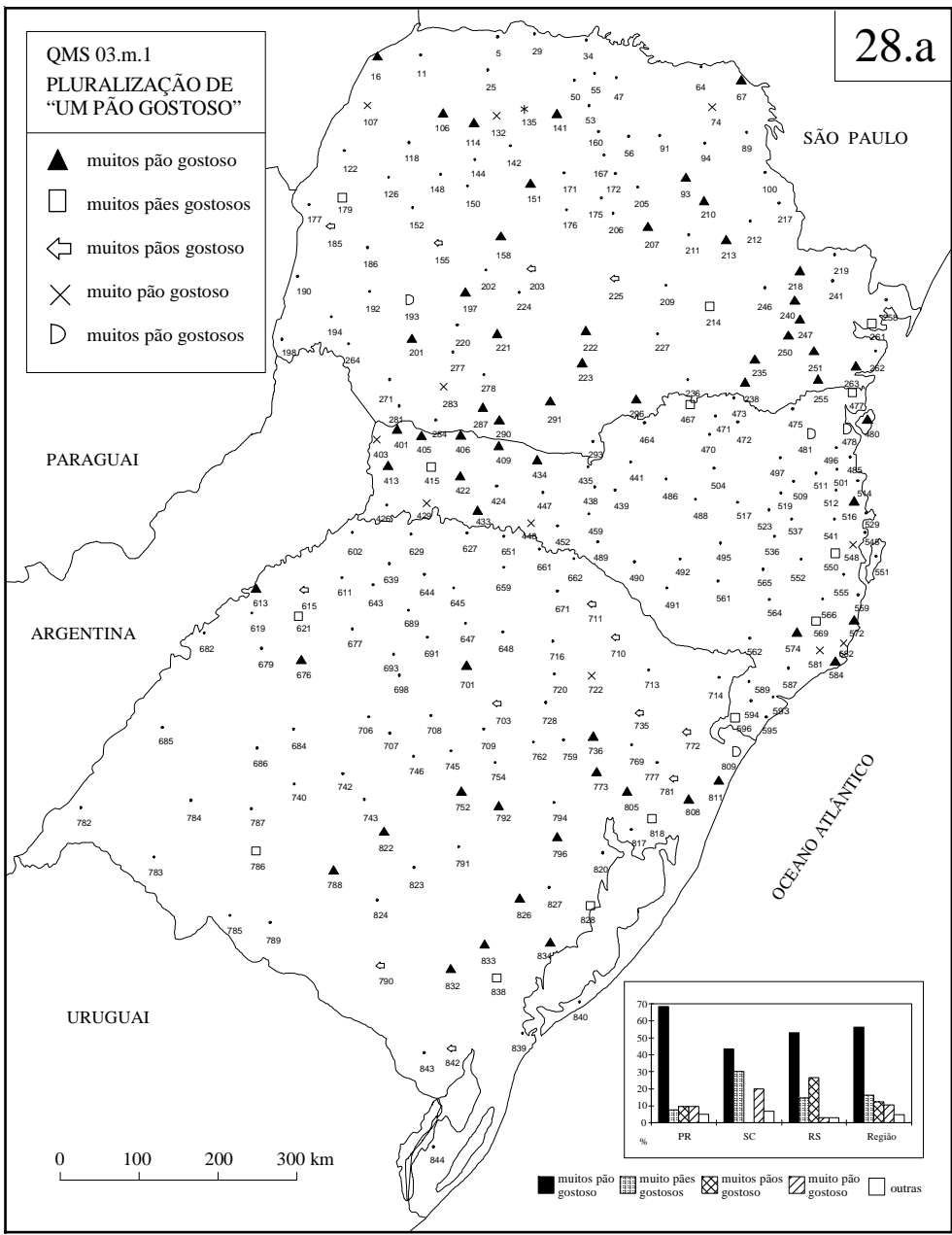
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | muitos pão gostoso   | 17           | 613-676-701-736-752-773-788-792-796-805-808-811-822-826-832-833-834 |
| 02           |              | muitos pão gostoso   | 01           | 611   |
| 03           | 64           | muitos pães gostoso  | 07           | 615-703-710-711-735-772-790   |
| 04           |              | muitos pães gostoso  | 02           | 781-842   |
| 05           | 32           | muitos pães gostosos | 03           | 818-828-838   |
| 06           |              | muitos pães gostosos | 02           | 621-786   |
| 07           | 66           | muito pão gostoso    | 01           | 722   |
| 08           | 60           | muitos pão gostosos  | 01           | 809   |
| 09           | 68           |                      |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.m.2*

28.a

QMS 03.m.1  
PLURALIZAÇÃO DE  
"UM PÃO GOSTOSO"

- ▲ muitos pão gostoso
- muitos pães gostosos
- ◁ muitos pães gostoso
- × muito pão gostoso
- D muitos pão gostosos



- muitos pão gostoso
- ▨ muito pães gostosos
- ▩ muitos pães gostoso
- ▧ muito pão gostoso
- outras

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | três pães gostosos       | 20           | 047-053-055-142-144-148-160-175-186-192-198-211-217-220-227-236-241-271-284-293 |
| 02           |              | três pãos gostosos       | 02           | 205-219   |
| 03           |              | dois pães muito gostosos | 01           | 264   |
| 04           | 64           | três pães gostoso        | 14           | 034-056-064-094-126-167-171-172-177-190-202-206-246-278                         |
| 05           |              | três pães gostoso        | 03           | 050-176-262   |
| 06           |              | três pãos gostoso        | 01           | 122   |
| 07           |              | três pões gostoso        | 01           | 224   |
| 08           |              | dois pães muito gostoso  | 01           | 281   |
| 09           | 46           | três pão gostoso         | 03           | 005-152-209   |
| 10           |              | três pão gostoso         | 03           | 029-089-194   |
| 11           | 60           | três pão gostosos        | 02           | 258-277   |
| 12           | 67           | três pã gostoso          | 01           | 091   |
| 13           | 68           | RP                       | 01           | 150   |
| 14           |              |                          |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.m.1*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | quatro pão gostoso   | 18           | 459-485-489-491-496-517-529-536-537-541-545-552-559-561-562-564-565-593 |
| 02           |              | quatro pão gostoso   | 02           | 424-514   |
| 03           | 32           | quatro pães gostosos | 10           | 438-439-441-447-470-473-490-495-523-587                                 |
| 04           |              | quatro pãos gostosos | 02           | 509-594   |
| 05           |              | quatro pãos gostosos | 02           | 472-551   |
| 06           |              | quatro pães gostosos | 01           | 511   |
| 07           | 64           | quatro pães gostoso  | 05           | 452-471-512-519-589   |
| 08           |              | quatro pãos gostoso  | 02           | 501-504   |
| 09           | 60           | quatro pão gostosos  | 04           | 435-464-492-497   |
| 10           |              | quatro pão gostosos  | 03           | 475-486-488   |
| 11           | 68           | RP                   | 01           | 595   |
| 12           |              |                      |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.m.1*

Obs.: (595) um pão gostoso (452) quatro pões costoso

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>    | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | três pães gostosos | 33           | 602-619-639-644-645-647-651-661-662-679-682-684-685-691-693-707-713-716-720-740-742-743-754-759-777-782-783-785-787-791-827-843-844 |
| 02           |              | três pãos gostosos | 04           | 629-677-689-784   |
| 03           |              | três pãos gostosos | 01           | 627   |
| 04           |              | três pães gostosos | 01           | 762   |
| 05           | 64           | três pães gostoso  | 04           | 643-648-789-840   |
| 06           |              | três pãos gostoso  | 01           | 824   |
| 07           |              | três pãos gostoso  | 01           | 839   |
| 08           | 67           | três pãe gostosos  | 03           | 686-817-823   |
| 09           |              | três pãe gostoso   | 02           | 659-769   |
| 10           |              | três pões gostosos | 01           | 671   |
| 11           | 60           | três pão gostosos  | 06           | 706-708-709-714-745-820   |
| 12           |              | três pão gostosos  | 01           | 698   |
| 13           | 46           | três pão gostoso   | 02           | 728-746   |
| 14           | 68           |                    |              |   |

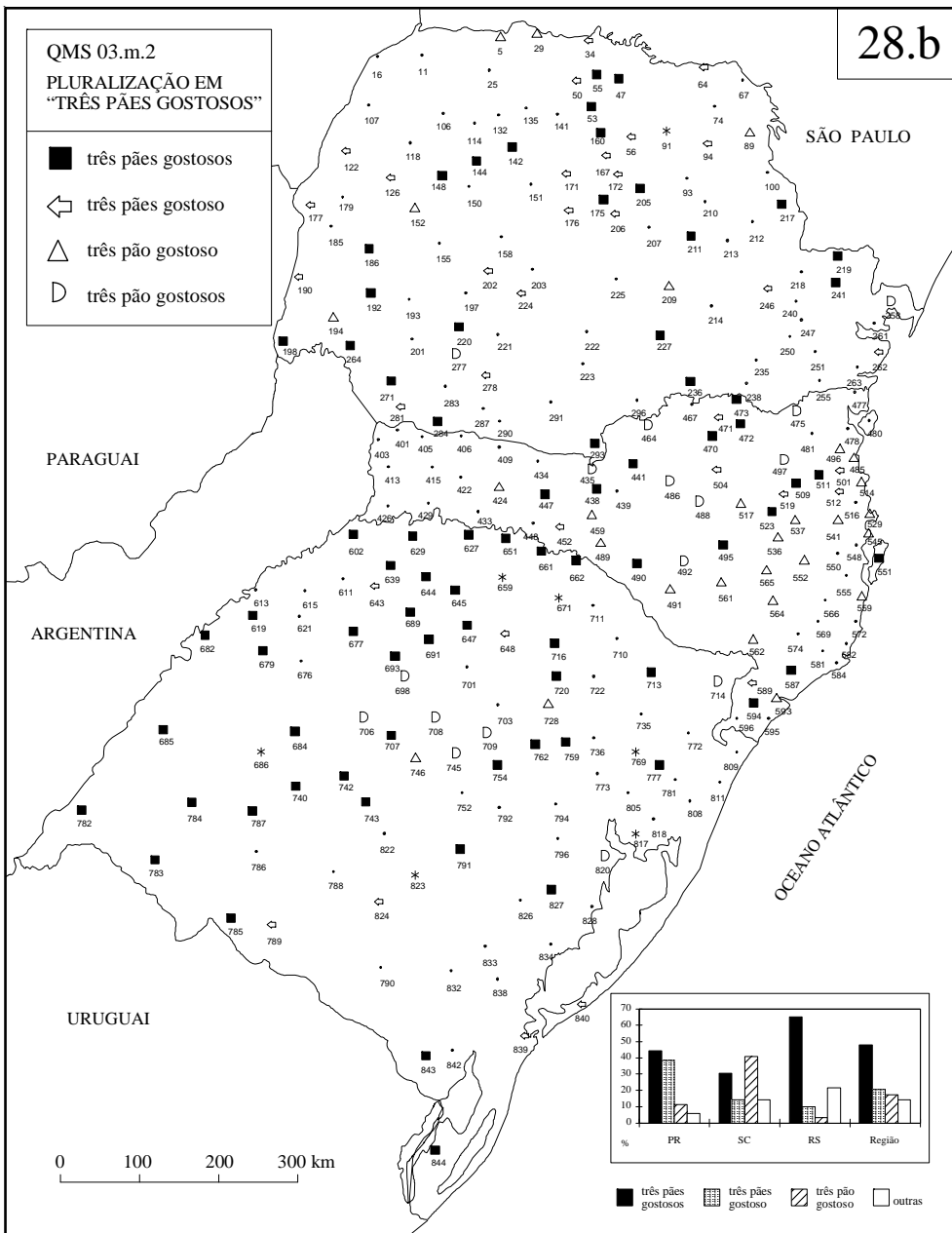
*Veja-se fenômeno correlato em 03.m.1*

28.b

QMS 03.m.2

PLURALIZAÇÃO EM  
"TRÊS PÃES GOSTOSOS"

- três pães gostosos
- ◁ três pães gostoso
- △ três pão gostoso
- D três pão gostosos



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos tijôlo   | 21           | 025-067-093-100-107-114-141-151-158-201-210-213-218-222-223-235-240-251-255-283-296 |
| 02           |              | dois tijôlo     | 01           | 221   |
| 03           | 40           | muitos tijôlos  | 10           | 106-197-203-207-214-225-250-263-290-291   |
| 04           | 32           | muitos tijólos  | 03           | 179-193-287   |
| 05           |              | uns tijólos     | 01           | 261   |
| 06           | 66           | muito tijôlo    | 04           | 074-132-185-247   |
| 07           | 62           | muitos tijólo   | 01           | 238   |
| 08           | 68           | RP              | 01           | 212   |
| 09           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.o*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos tijôlo   | 15           | 405-406-409-413-422-429-433-434-448-478-516-548-572-581-584 |
| 02           |              | quatro tijôlo   | 07           | 485-496-529-536-537-552-595                                 |
| 03           | 32           | quatro tijólos  | 08           | 477-501-517-519-523-550-569-582                             |
| 04           |              | muitos tijólos  | 01           | 415   |
| 05           | 40           | quatro tijólos  | 05           | 490-491-555-593-596   |
| 06           |              | muitos tijôlos  | 03           | 401-481-566   |
| 07           | 66           | muito tijôlo    | 02           | 403-574   |
| 08           | 62           | muitos tijólo   | 01           | 480   |
| 09           | 67           | muito tijólos   | 01           | 426   |
| 10           | 68           | RP              | 01           | 514   |
| 11           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.o*

Obs.: (514) quatro lindos tijôlo

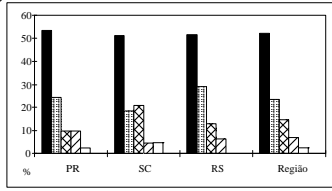
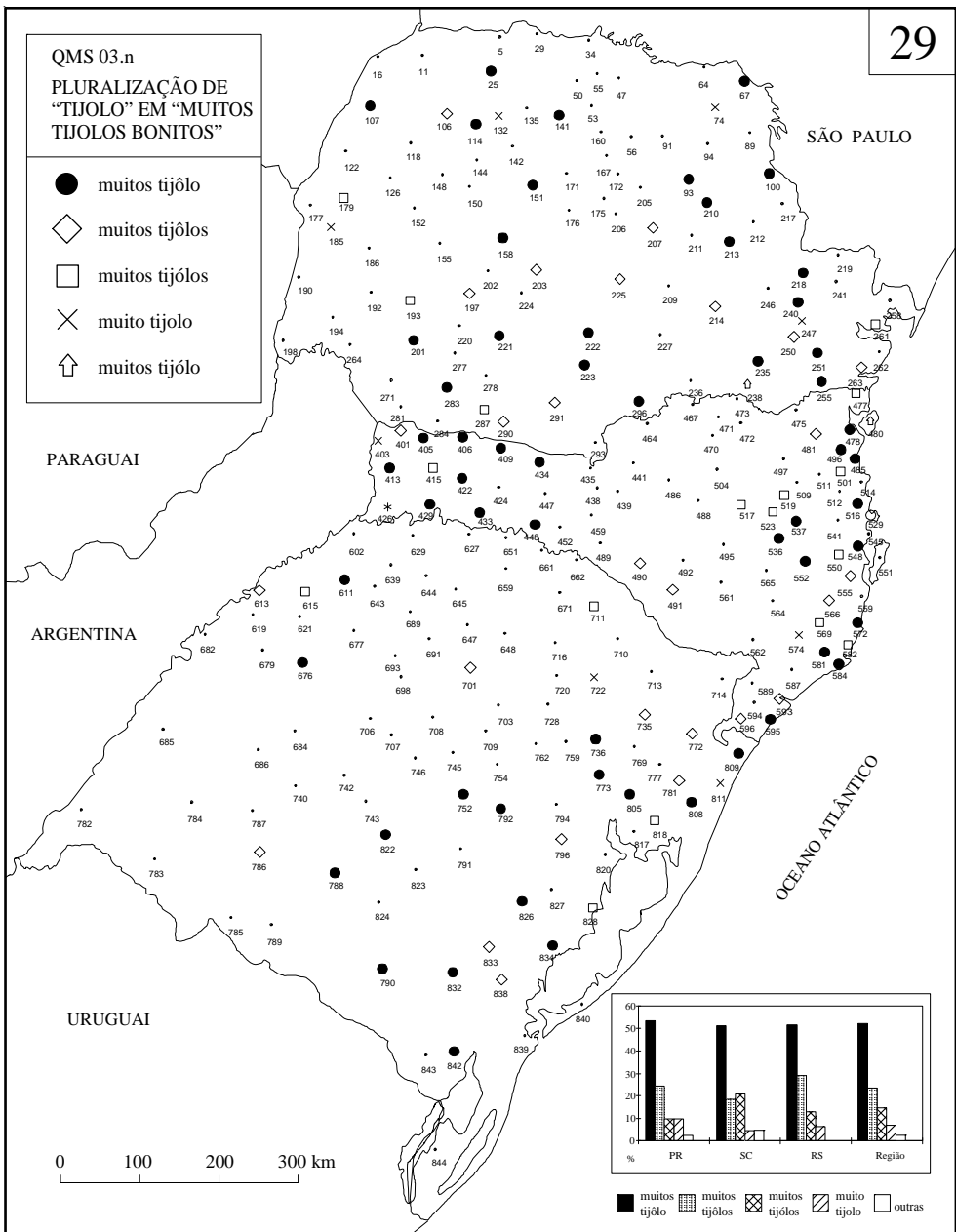
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos tijôlo   | 16           | 611-676-736-752-773-788-790-792-805-808-809-822-826-832-834-842 |
| 02           | 40           | muitos tijôlos  | 07           | 613-735-772-781-786-796-838                                     |
|              |              | uns tijólos     | 02           | 701-833   |
| 03           | 32           | muitos tijólos  | 04           | 615-711-818-828   |
| 04           | 66           | muito tijôlo    | 02           | 722-811   |
| 05           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.o*

QMS 03.n  
 PLURALIZAÇÃO DE  
 “TIJOLO” EM “MUITOS  
 TIJOLOS BONITOS”

- muitos tijôlo
- ◇ muitos tijólos
- muitos tijólos
- × muito tijolo
- ↑ muitos tijólo





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitos óvos     | 43           | 029-034-050-053-055-056-089-091-094-126-142-144-148-150-160-167-171-172-175-177-186-190-192-194-198-206-211-217-220-224-227-236-241-246-258-262-264-271-277-278-281-284-293 |
| 02           | 62           | muitos óvo      | 05           | 047-122-176-202-205   |
| 03           | 36           | muitos ôvo      | 02           | 005-209   |
| 04           | 66           | muito ôvo       | 01           | 064   |
| 05           | 67           | muito óvos      | 01           | 219   |
| 06           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.n*

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>                                    |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitos óvos     | 12           | 441-464-470-471-472-473-488-489-492-495-551-587 |
| 02           |              | quatro óvos     | 05           | 438-439-545-589-594                             |
| 03           | 36           | quatro ôvo      | 06           | 452-459-486-541-559-564                         |
| 04           |              | muitos ôvo      | 02           | 424-447   |
| 05           | 40           | muitos ôvos     | 04           | 435-467-509-561                                 |
| 06           |              | quatro ôvos     | 02           | 475-504   |
| 07           | 62           | quatro óvo      | 02           | 512-565   |
| 08           |              | muitos óvo      | 01           | 562   |
| 09           | 66           | muito óvo       | 01           | 497   |
| 10           | 68           | RP              | 01           | 511   |
| 11           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.n*

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | muitos óvos     | 53           | 602-619-621-627-629-639-644-647-648-651-659-661-662-671-677-679-682-684-685-689-691-698-706-707-708-709-710-716-720-728-740-742-743-754-759-762-769-777-782-783-784-787-789-791-817-820-823-824-827-839-840-843-844 |
| 02           | 40           | muitos óvos     | 04           | 713-714-745-785   |
| 03           | 62           | muitos óvo      | 03           | 643-693-746   |
| 04           | 36           | muitos ôvo      | 02           | 645-686   |
| 05           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.n*

QMS 03.o

PLURALIZAÇÃO DE  
“OVO” EM “MUITOS  
OVOS CHOCOS”

- muitos óvos
- muitos ôvo
- ⤴ muitos óvo
- ◊ muitos ôvos
- × muito ôvo

PARAGUAI

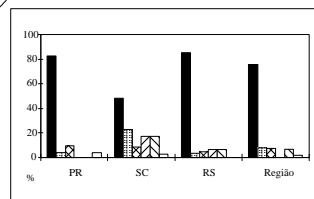
ARGENTINA

URUGUAI

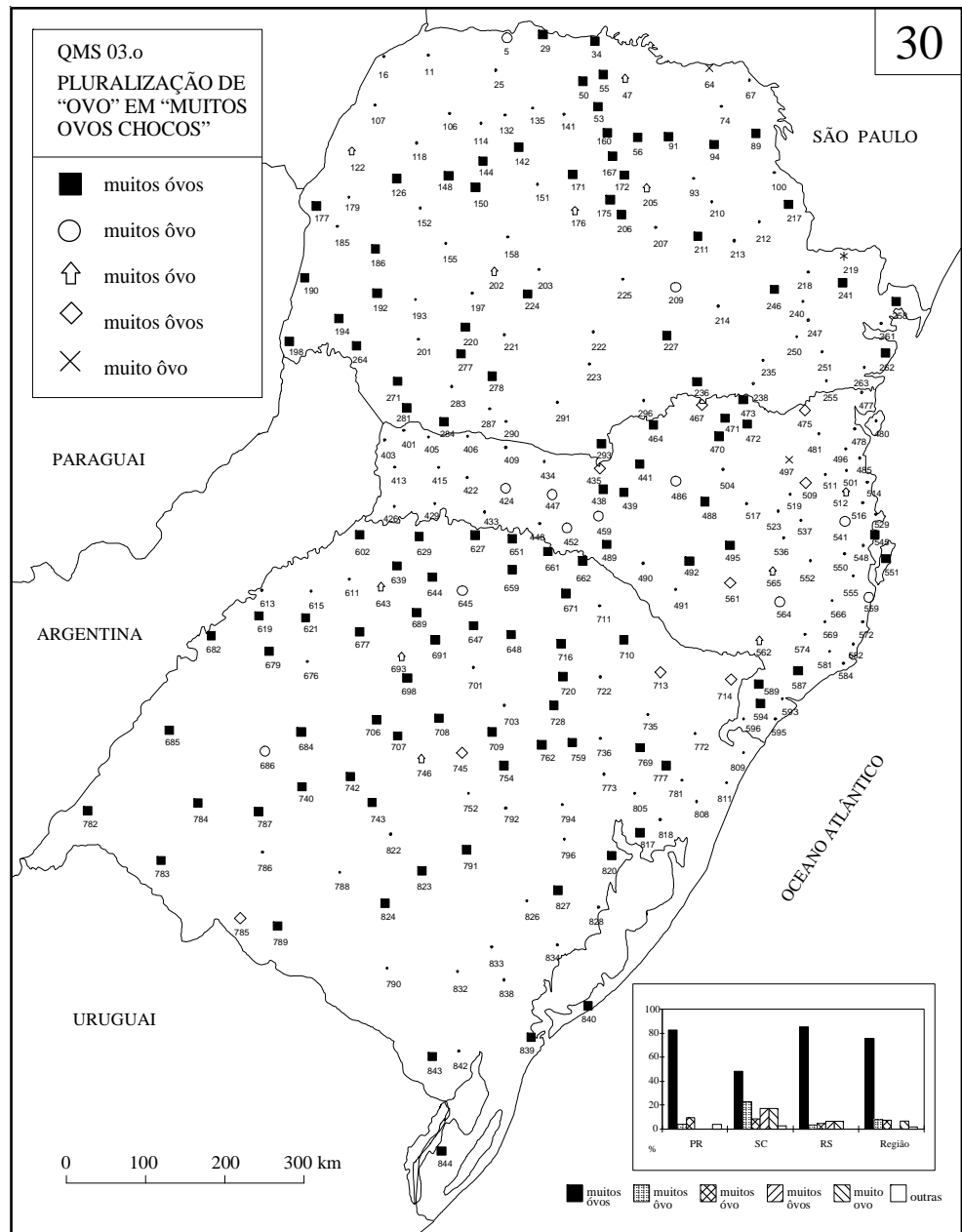
SÃO PAULO

OCEANO ATLÂNTICO

0 100 200 300 km



- muitos óvos
- ▩ muitos ovo
- ⊠ muitos óvo
- ▨ muitos ôvos
- ▧ muito ovo
- outras



PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | chôco           | 28           | 005-029-034-047-050-055-056-064-091-094-122-144-160-177-198-202-205-209-217-220-224-236-241-262-271-277-278-284 |
| 02           | 40           | chôcos          | 10           | 053-126-142-175-186-192-219-227-258-293   |
| 03           | 32           | chócos          | 09           | 148-150-167-171-190-194-246-264-281   |
| 04           | 62           | chóco           | 05           | 089-172-176-206-211   |
| 05           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.l.2*

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | chôco           | 21           | 424-435-447-452-459-467-470-471-473-486-488-489-492-541-545-559-561-562-564-589-594 |
| 02           | 40           | chôcos          | 10           | 438-439-441-464-472-475-495-509-512-587   |
| 03           | 32           | chócos          | 02           | 504-551   |
| 04           | 62           | chóco           | 01           | 565   |
| 05           | 68           | RP              | 01           | 511   |
| 06           |              |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.l.2*

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | chôco           | 24           | 629-639-643-644-645-648-659-679-686-698-707-708-709-728-740-745-746-785-789-791-817-824-839-840 |
| 02           | 40           | chôcos          | 22           | 602-619-621-627-647-662-682-685-716-743-754-759-762-777-782-783-784-787-820-823-843-844         |
| 03           | 32           | chócos          | 13           | 651-661-671-677-684-689-691-710-713-714-720-742-827   |
| 04           | 62           | chóco           | 03           | 693-706-769   |
| 05           | 68           |                 |              |   |

*Veja-se fenômeno correlato em 03.l.2*

QMS 03.p

PLURALIZAÇÃO DE  
"CHOCO" EM "MUITOS  
OVOS CHOCOS"

● chôco

◇ chôcos

□ chôcos

↑ chôco

PARAGUAI

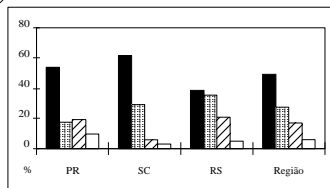
ARGENTINA

URUGUAI

SÃO PAULO

OCEANO ATLÂNTICO

0 100 200 300 km



■ chôco    ▨ chôcos    ▩ chôcos    □ chôco

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | muitos pão      | 58           | 005-016-050-053-056-067-089-091-093-094-100-106-114-118-122-126-141-142-150-151-152-158-167-176-190-193-194-197-201-202-206-207-209-210-211-212-213-218-219-221-222-223-224-235-238-240-246-247-250-251-255-263-277-278-287-290-291-296 |
| 02           | 32           | muitos pães     | 21           | 034-055-144-171-177-179-186-192-198-214-217-220-227-236-241-261-262-264-281-284-293   |
| 03           | 46           | muito pão       | 10           | 011-029-047-074-107-132-135-148-205-283   |
| 04           | 40           | muitos pães     | 02           | 185-225   |
| 05           | 68           | RP              | 05           | 025-064-155-160-203   |
| 06           |              | NP              | 04           | 172-175-268-271   |

Obs.: (155-160-203) muitos pães (034) muitos pãe

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | três pão        | 27           | 424-435-459-464-475-485-486-488-489-491-492-496-497-514-517-529-536-537-541-545-552-559-561-562-564-565-593 |
| 02           |              | muitos pão      | 15           | 401-405-406-409-413-422-433-434-478-480-481-516-572-574-584   |
| 03           | 32           | três pães       | 16           | 438-439-441-447-452-470-471-473-490-495-511-512-519-523-587-589   |
| 04           |              | muitos pães     | 06           | 415-467-477-550-569-596   |
| 05           | 40           | três pães       | 06           | 472-501-504-509-551-594   |
| 06           |              | muitos pães     | 03           | 426-555-566   |
| 07           | 46           | muito pão       | 06           | 403-429-448-548-581-582   |
| 08           | 68           | RP              | 01           | 595   |

Obs.: (472-594) pões (497) pãs

RIO GRANDE DO SUL

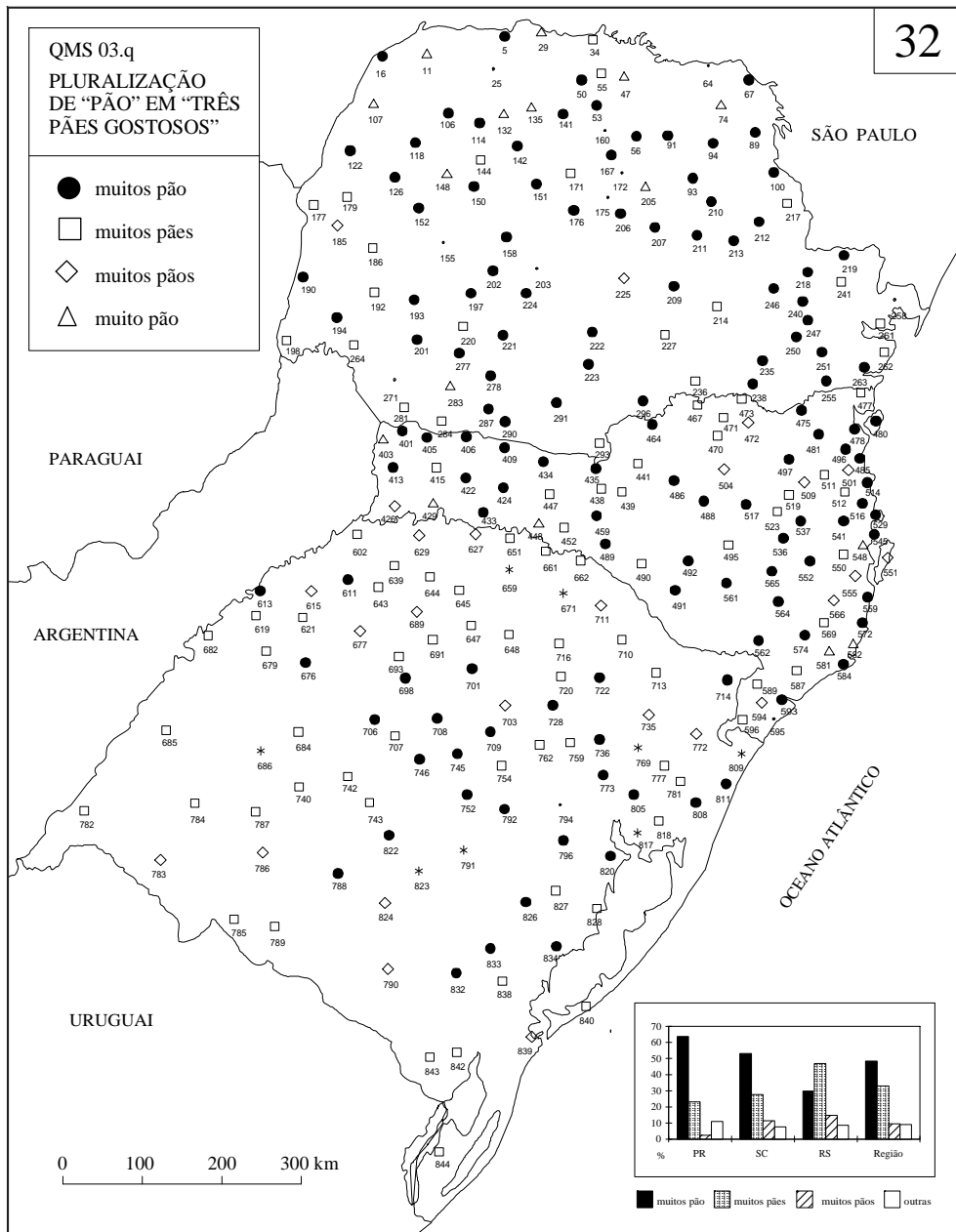
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | três pães       | 44           | 602-619-621-639-643-644-645-647-648-651-661-662-679-682-684-685-691-693-707-710-713-716-720-740-742-743-754-759-762-777-781-782-784-785-787-789-818-827-828-838-840-842-843-844 |
| 02           | 36           | três pão        | 28           | 611-613-676-698-701-706-708-709-714-722-728-736-745-746-752-773-788-792-796-805-808-811-820-822-826-832-833-834   |
| 03           | 40           | três pães       | 14           | 615-627-629-677-689-703-711-735-772-783-786-790-824-839   |
| 04           | 67           | três pãe        | 06           | 659-686-769-809-817-823   |
| 05           |              | três pões       | 02           | 671-791   |
| 06           | 68           | NP              | 01           | 794   |

Obs.: (621-710) pães / pãos

QMS 03.q

PLURALIZAÇÃO  
DE "PÃO" EM "TRÊS  
PÃES GOSTOSOS"

- muitos pão
- muitos pães
- ◇ muitos pães
- △ muito pão



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | gostôso         | 41           | 005-016-050-067-074-093-106-107-132-141-151-152-155-158-176-185-197-201-203-207-209-210-213-218-222-223-225-235-238-240-247-250-251-255-262-263-283-287-290-291-296 |
| 02           | 32           | gostôsos        | 28           | 047-053-055-142-144-148-160-175-179-186-192-193-198-205-211-214-217-219-220-227-236-241-258-264-271-277-284-293   |
| 03           | 62           | gostôso         | 22           | 029-034-056-064-089-091-094-114-122-126-167-171-172-177-190-194-202-206-224-246-278-281   |
| 04           | 40           | gostôsos        | 02           | 135-261   |
| 05           | 68           | RP              | 06           | 011-025-100-150-212-221   |
| 06           |              | NP              | 01           | 118   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | gostôso         | 44           | 401-403-405-406-409-413-422-429-433-434-448-452-459-471-480-485-489-491-496-501-504-512-516-517-519-529-536-537-541-545-548-552-559-561-562-564-565-572-574-581-582-584-589-593 |
| 02           | 32           | gostôsos        | 20           | 435-438-439-441-447-464-467-470-472-473-478-490-492-495-497-523-550-551-569-587   |
| 03           | 40           | gostôsos        | 13           | 415-426-475-477-481-486-488-509-511-555-566-594-596   |
| 04           | 62           | gostôso         | 02           | 424-514   |
| 05           | 68           | RP              | 01           | 595   |

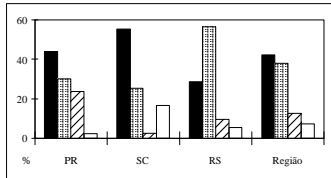
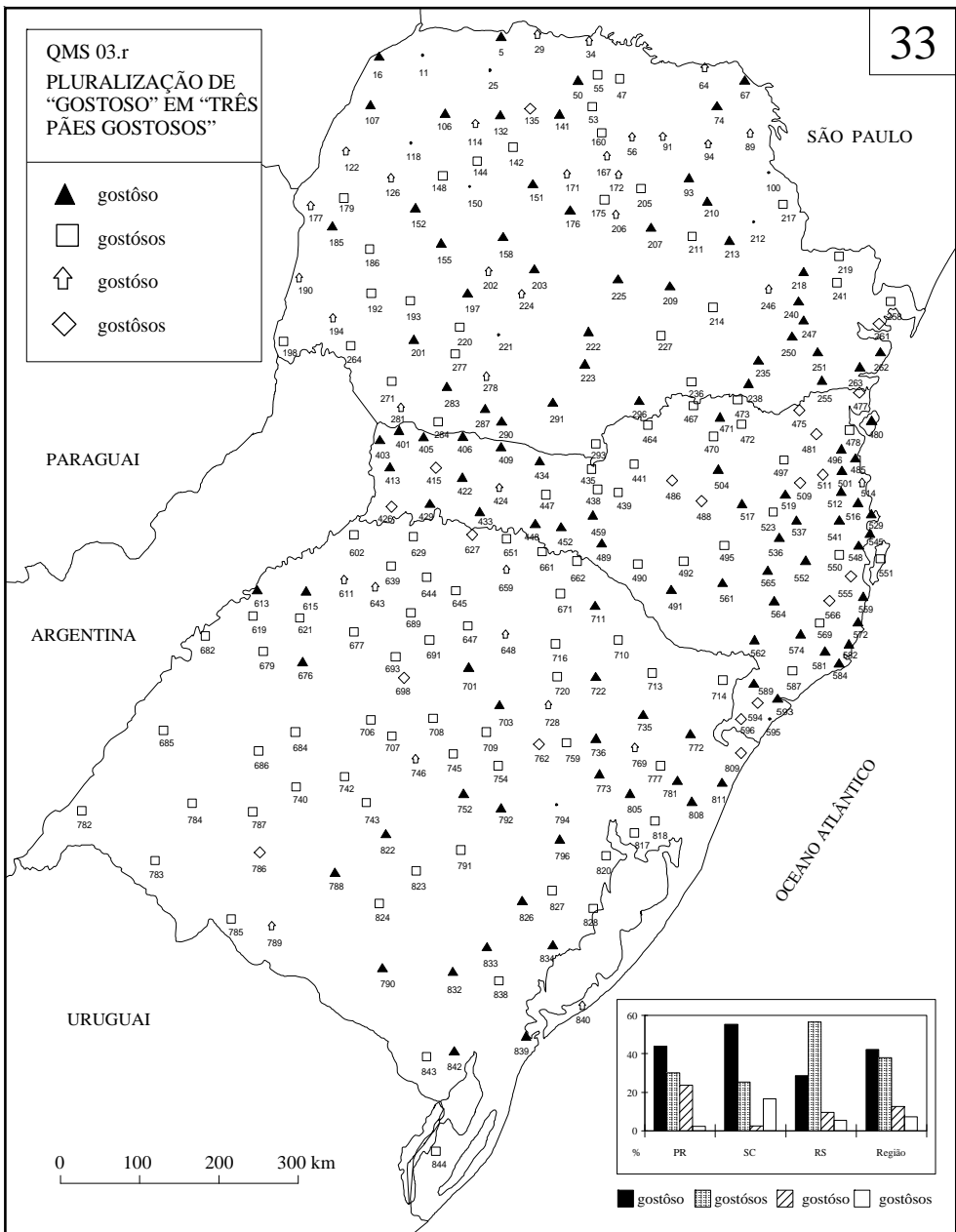
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | gostôsos        | 53           | 602-619-621-629-639-644-645-647-651-661-662-671-677-679-682-684-685-686-689-691-693-706-707-708-709-710-713-714-716-720-740-742-743-745-754-759-777-782-783-784-785-787-791-817-818-820-823-824-827-828-838-843-844 |
| 02           | 46           | gostôso         | 27           | 613-615-676-701-703-711-722-735-736-752-772-773-781-788-790-792-796-805-808-811-822-826-832-833-834-839-842   |
| 03           | 62           | gostôso         | 09           | 611-643-648-659-728-746-769-789-840   |
| 04           | 40           | gostôsos        | 05           | 627-698-762-786-809   |
| 05           | 68           | NP              | 01           | 794   |

Obs.: (621) pães gostôsos / pães gostôsos (710) pães gostôsos / pães gostôsos

QMS 03.r  
 PLURALIZAÇÃO DE  
 "GOSTOSO" EM "TRÊS  
 PÃES GOSTOSOS"

- ▲ gostoso
- gostosos
- ↑ gostoso
- ◇ gostosos



■ gostoso    ▨ gostosos    ▩ gostoso    □ gostosos





Cartas morfossintáticas

# Graus do adjetivo

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | maior           | 78           | 005-011-034-047-055-067-091-093-094-100-114-122-126-132-135-141-142-144-148-151-152-155-158-160-167-171-172-175-176-179-185-186-190-192-193-194-197-198-202-203-205-206-209-210-212-213-214-217-218-220-221-223-224-225-227-235-236-238-240-241-246-247-250-251-255-258-261-262-263-271-277-278-281-284-287-290-291-293 |
| 02           | 36           | mais grande     | 17           | 016-025-029-050-053-056-074-089-107-118-150-177-201-219-222-264-283   |
| 03           | 40           | malhor          | 03           | 064-211-296   |
| 04           | 33           | mais maior      | 02           | 106-207   |

Obs.: (064) malhor/maior (106) mais maior/mais grande (264) mais grande/maior

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | maior           | 43           | 409-415-429-435-438-439-441-447-452-459-464-470-472-473-475-477-478-481-486-489-509-511-512-516-529-536-541-545-548-550-551-555-559-569-572-574-581-582-584-589-593-594-595 |
| 02           | 36           | mais grande     | 32           | 401-403-405-406-413-422-424-426-433-434-448-471-485-490-491-492-495-496-497-501-504-514-517-519-523-537-552-562-562-565-566-587-596   |
| 03           | 40           | malhor          | 04           | 467-488-561-564   |
| 04           | 33           | mais maior      | 01           | 480   |

Obs.: (415-429-435-438-439-441-447-452-459-464-475-486-475-486-489-509-511-512-516-529-536-541-559-572-582-589-593-594) maior/mais grande (401-403-406-413-422-424-433-434-448-485-490-496-497-501-504-514-517-519-523-537-552-562-565-596) mais grande/maior (405-492) mais grande/mais maior (467-488-561-564) malhor/mais grande (491) mais grande/mais melhor

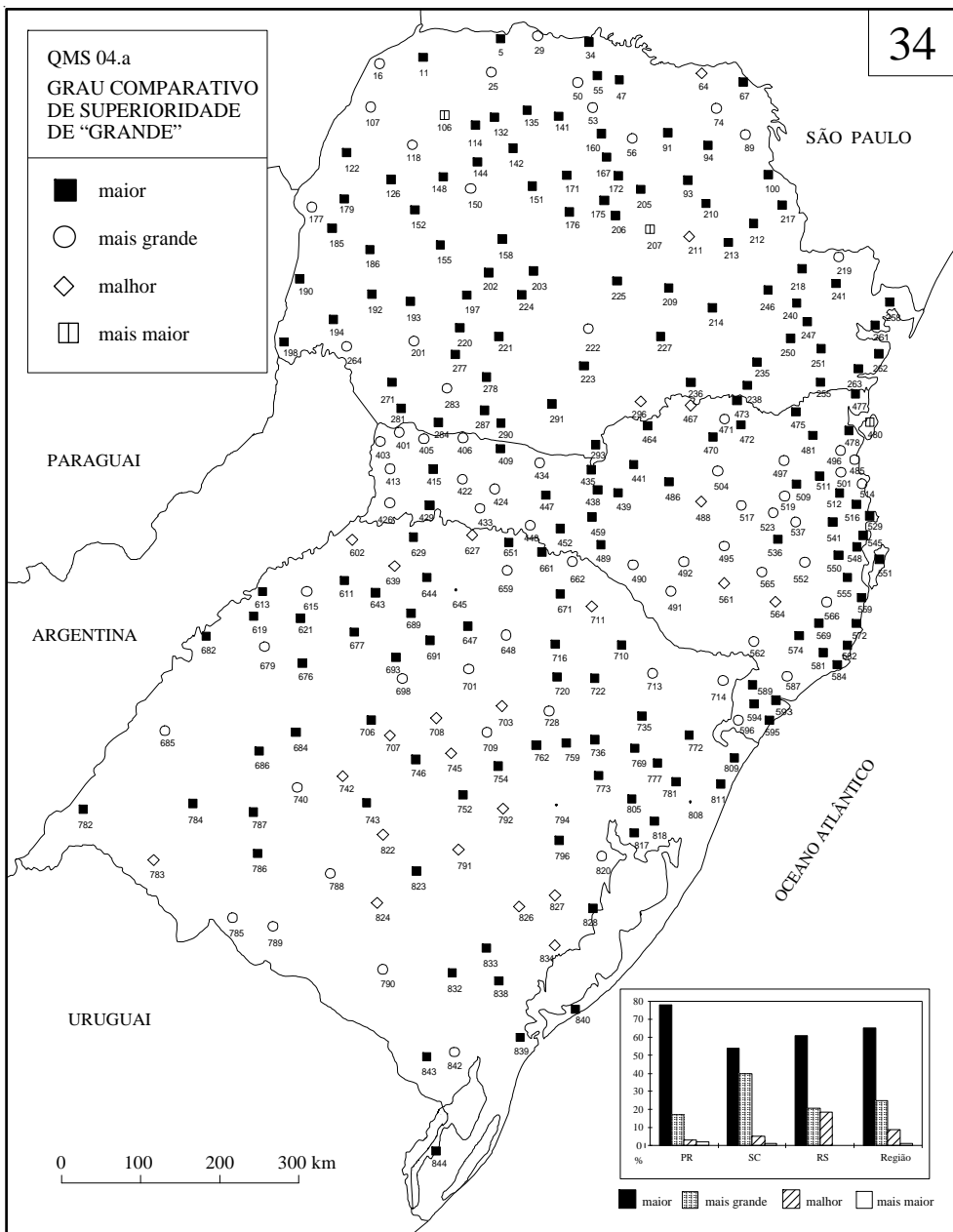
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | maior           | 56           | 611-613-619-621-629-643-644-647-651-661-671-676-677-682-684-686-689-691-693-706-710-716-720-722-735-736-743-746-752-754-759-762-769-772-773-777-781-782-784-786-787-796-805-809-811-817-818-823-828-832-833-838-839-840-843-844 |
| 02           | 36           | mais grande     | 19           | 615-648-659-662-679-685-698-701-709-713-714-728-740-785-788-789-790-820-842   |
| 03           | 40           | malhor          | 17           | 602-627-639-703-707-708-711-742-745-783-791-792-822-824-826-827-834   |
| 04           | 68           | NP              | 02           | 794-808   |
| 05           |              | RN              | 01           | 645   |

QMS 04.a

GRAU COMPARATIVO DE SUPERIORIDADE DE "GRANDE"

- maior
- mais grande
- ◇ melhor
- ▤ mais maior



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | menor           | 53           | 011-034-055-067-091-093-094-114-122-126-135-144-151-152-158-160-167-171-172-176-185-186-190-192-193-194-198-203-205-206-209-212-213-214-217-221-223-227-236-238-241-246-247-250-251-258-261-262-278-281-284-291-293 |
| 02           | 36           | mais pequeno    | 47           | 005-016-025-029-047-050-053-056-064-074-089-100-106-107-118-132-141-142-148-150-155-175-177-179-197-201-202-207-210-211-218-219-220-222-224-225-235-240-255-263-264-271-277-283-287-290-296                         |

Obs.: (122-185) menor/mais pequeno (290) mais pequeno/menor

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | mais pequeno    | 42           | 401-403-405-413-422-424-426-433-435-447-448-470-471-475-481-485-486-490-491-492-496-497-501-504-509-517-519-523-529-537-541-548-552-562-564-565-566-569-584-587-594-595 |
| 02           | 32           | menor           | 38           | 406-409-415-429-434-438-439-441-452-459-464-467-472-473-477-478-480-488-489-495-511-512-514-516-536-545-550-551-555-559-561-572-574-581-582-589-593-596                 |

Obs.: (401-403-405-422-424-433-435-447-448-452-475-481-486-490-496-497-437-501-504-509-517-519-529-537-541-552-562-564-565-594-595) mais pequeno/menor  
(409-415-429-434-438-439-441-459-464-467-473-488-489-495-511-512-514-516-523-536-551-559-561-582-589-593-596) menor/mais pequena  
(413-491-492) mais pequena/mais menor (545) mais pequena/menor/mais menor (406) menor/mais pequena/mais menor

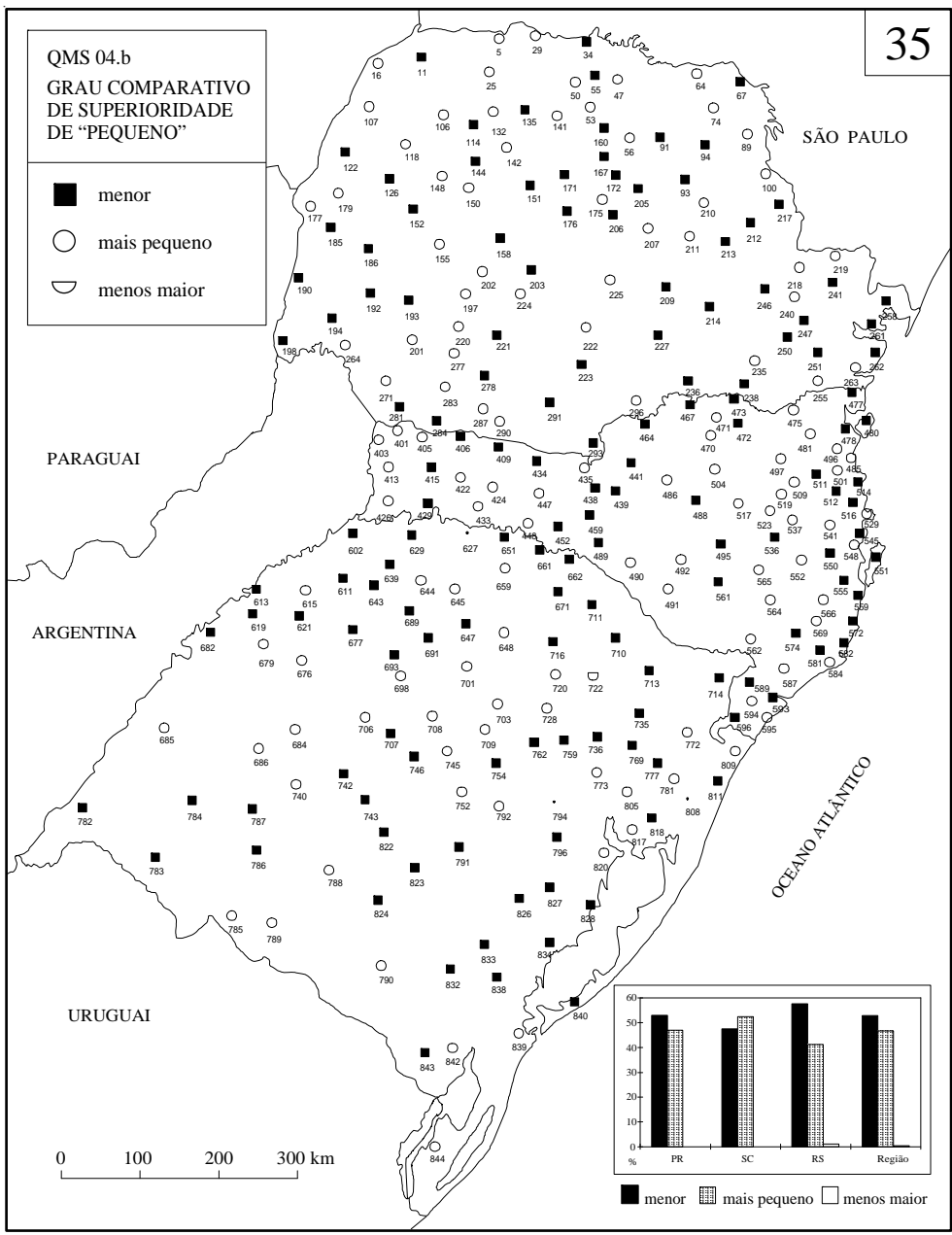
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | menor           | 53           | 602-611-613-619-621-629-639-643-647-651-661-671-677-682-689-691-693-707-710-711-713-714-716-735-736-742-743-746-754-759-762-769-777-782-783-784-786-787-791-796-811-818-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-843 |
| 02           | 36           | mais pequeno    | 38           | 615-644-645-648-659-662-676-679-684-685-686-698-701-703-706-708-709-720-728-740-745-752-772-773-781-785-788-789-790-792-805-809-817-820-839-840-842-844   |
| 03           | 56           | menos maior     | 01           | 722   |
| 04           | 68           | NP              | 02           | 794-808   |
| 05           |              | RN              | 01           | 627   |

Obs.: (676) mais pequeno/menor (713) menor/mais pequeno (772) mais pequeno/ menor

QMS 04.b  
 GRAU COMPARATIVO  
 DE SUPERIORIDADE  
 DE "PEQUENO"

- menor
- mais pequeno
- ◐ menos maior



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | melhor          | 62           | 055-067-074-093-094-100-114-126-135-144-151-155-158-167-171-172-177-179-185-186-190-192-193-194-197-198-201-203-206-211-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-236-238-241-246-250-251-255-258-261-262-263-264-271-277-278-281-284-291-293-296 |
| 02           | 36           | mais boa        | 18           | 011-016-025-029-047-050-056-089-106-152-160-175-202-207-209-240-283-287   |
| 03           | 33           | mais melhor     | 06           | 107-132-141-150-210-290   |
| 04           | 40           | meor            | 04           | 091-148-205-235   |
| 05           | 46           | superior        | 01           | 053   |
| 06           | 68           | RP              | 09           | 005-034-064-118-122-142-176-212-247   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | melhor          | 40           | 403-415-426-438-464-467-470-472-475-477-478-481-485-486-488-489-495-501-504-509-511-512-517-537-541-550-551-555-559-561-565-566-569-572-574-581-582-584-589-595 |
| 02           | 36           | mais boa        | 34           | 406-409-413-422-424-429-433-434-435-439-441-447-448-452-459-471-473-490-492-496-497-514-516-519-523-529-536-548-552-562-587-593-594-596                         |
| 03           | 33           | mais melhor     | 04           | 405-480-491-564   |
| 04           | 46           | superior        | 01           | 545   |
| 05           | 68           | RP              | 01           | 401   |

Obs.: (409-413-422-424-429-433-434-435-439-441-447-448-452-459-490-496-497-501-514-516-519-523-529-536-548-552-562-593-594)

mais boa/melhor

(403-415-426-438-464-475-486-489-495-504-509-511-512-517-537-551-559-565-572-589-595) melhor/mais boa

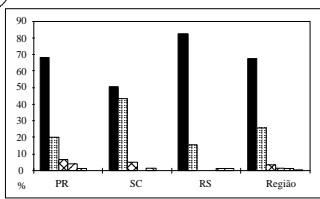
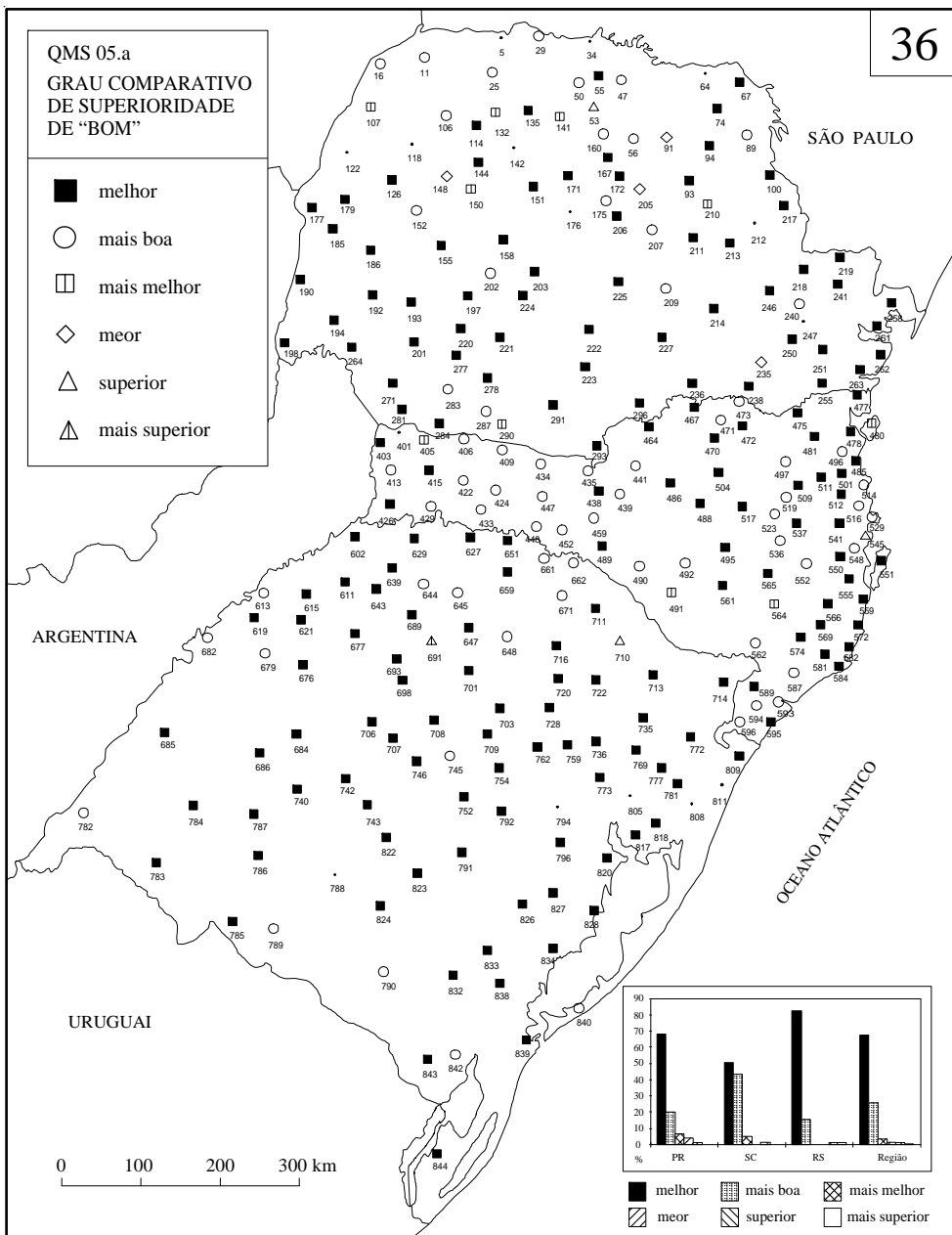
(406-492-596) mais boa/mais melhor (405-564) mais melhor/mais boa (467-561) melhor/mais melhor (545) superior/mais melhor

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | melhor          | 74           | 602-611-615-619-621-627-629-639-643-647-651-644-659-676-677-684-685-686-689-693-698-701-703-706-707-708-709-711-713-714-716-720-722-728-735-736-740-742-743-746-752-754-759-762-769-772-773-777-781-783-784-785-786-787-791-792-796-809-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-843-844 |
| 02           | 36           | mais boa        | 14           | 613-645-648-661-662-671-679-682-745-782-789-790-840-842   |
| 03           | 46           | superior        | 01           | 710   |
| 04           | 47           | mais superior   | 01           | 691   |
| 05           | 68           | NP              | 03           | 794-805-808   |
| 06           |              | RP              | 01           | 811   |
| 07           |              | RN              | 01           | 788   |

**QMS 05.a**  
**GRAU COMPARATIVO**  
**DE SUPERIORIDADE**  
**DE "BOM"**

- melhor
- mais boa
- mais melhor
- ◇ meor
- △ superior
- ▲ mais superior





PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 38           | mais ruim       | 57           | 011-016-025-029-055-074-093-094-107-132-135-144-148-150-151-155-160-167-171-172-175-176-177-185-190-197-202-203-205-207-209-210-213-217-218-219-220-221-222-223-224-225-236-240-241-246-261-263-264-271-277-278-281-283-290-291-296 |
| 02           | 32           | pioir           | 14           | 114-126-158-186-192-193-198-201-214-250-251-262-284-293   |
| 03           | 36           | mais ruim       | 08           | 056-067-100-106-141-179-235-287   |
| 04           | 47           | mais inferior   | 06           | 050-053-089-091-227-238   |
| 05           | 46           | inferior        | 02           | 206-258   |
| 06           | 40           | peior           | 01           | 194   |
| 07           | 67           | mas pior        | 01           | 211   |
| 08           | 68           | RP              | 11           | 005-034-047-064-118-122-142-152-212-247-255   |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 38           | mais ruim       | 53           | 403-405-406-409-413-422-424-433-434-435-438-439-441-447-448-459-467-470-471-473-481-486-488-491-492-495-496-497-501-504-512-516-517-519-523-536-541-545-548-551-552-559-561-562-564-565-566-569-582-584-587-594-595 |
| 02           | 32           | pioir           | 14           | 415-464-472-475-480-485-489-509-511-514-537-572-574-589   |
| 03           | 33           | mais pior       | 02           | 529-596   |
| 04           | 46           | inferior        | 02           | 478-490   |
| 05           | 40           | peor            | 06           | 426-477-550-555-581-593   |
| 06           |              | peior/peior     | 01           | 429   |
| 07           | 67           | mais runha      | 01           | 452   |
| 08           | 68           | RP              | 01           | 401   |

Obs.: (403-405-413-422-433-435-439-441-447-467-481-486-488-496-497-501-504-512-516-517-519-523-536-541-545-548-551-552-559-561-564-565-582-594-595) mais ruim/pior (426-464-475-489-509-511-514-572-581-593) pior/mais ruim (406-492-562) mais ruim/mais pior (448-459) mais ruim/peior (452) mais runha/peior (529) mais pior/mais ruim (478-490) inferior/pior

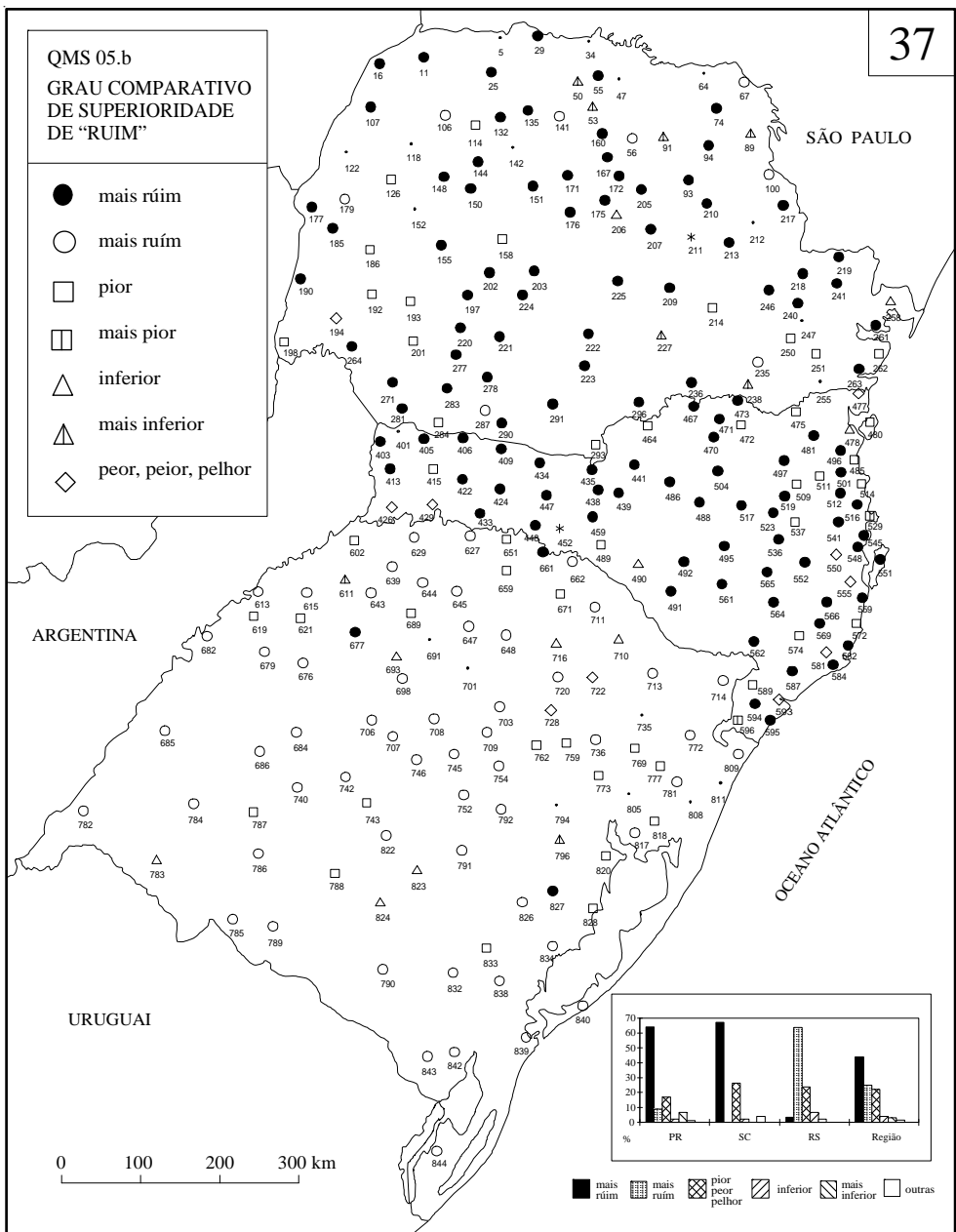
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | mais ruim       | 56           | 613-615-627-629-639-643-644-645-647-648-662-676-679-682-684-685-686-698-703-706-707-708-709-711-713-714-720-736-740-742-745-746-752-754-772-781-782-784-785-786-789-790-791-792-809-817-822-826-832-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 32           | pioir           | 19           | 602-619-621-651-659-671-689-743-759-762-769-773-777-787-788-818-820-828-833   |
| 03           | 46           | inferior        | 06           | 693-710-716-783-823-824   |
| 04           | 38           | mais ruim       | 03           | 661-677-827   |
| 05           | 47           | mais inferior   | 02           | 611-796   |
| 06           | 40           | peior/peior     | 02           | 722-728   |
| 07           | 68           | NP              | 03           | 794-805-808   |
| 08           |              | RP              | 03           | 691-735-811   |
| 09           |              | RN              | 01           | 701   |

Obs.: (611) mais inferior/mais ruim (722) peior/pior

**QMS 05.b**  
**GRAU COMPARATIVO**  
**DE SUPERIORIDADE**  
**DE "RUIM"**

- mais rúm
- mais ruím
- pior
- ▣ mais pior
- △ inferior
- ▴ mais inferior
- ◇ peor, peor, pelhor





Cartas morfossintáticas

# Formas de tratamento

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>   | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------|--------------|---|
| 01           | 48           | ocê fez teu/tua   | 17           | 093-132-158-172-193-194-202-203-214-219-221-227-236-240-261-283-290   |
| 02           | 46           | ocê fez seu/sua   | 15           | 011-016-025-029-047-055-106-114-118-126-141-152-179-186-209   |
| 03           | 50           | ocê fez Ø         | 14           | 005-034-050-053-135-155-160-192-201-205-206-213-235-250   |
| 04           | 49           | Ø fez teu/tua     | 11           | 074-185-207-218-225-251-255-264-291-293-296   |
| 05           | 53           | Ø fez ... de você | 01           | 064   |
| 06           | 47           | Ø fez seu/sua     | 01           | 263   |
| 07           | 63           | tu fez teu/tua    | 01           | 281   |
| 08           | 67           | Ø fiz teu/tua     | 01           | 247   |
| 09           | 68           | RP                | 39           | 056-067-089-091-094-100-107-122-142-144-148-150-151-167-171-175-176-177-190-197-198-210-211-212-217-220-222-223-224-238-241-246-258-262-271-277-278-284-287 |

Obs.: (179-186) você fez Ø / você fez seu/sua (210-211) Ø fez Ø / é teu/tua...? (222-224) Ø fez Ø / é seu/sua...?  
 (192) você fez Ø / é seu/sua essa...? (206) você fez Ø / é teu/tua...? (209) você fez seu/sua / você fez teu/tua

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 49           | Ø fez teu/tua         | 19           | 403-406-409-413-426-438-448-470-475-480-486-488-489-491-492-495-561-581-595 |
| 02           | 57           | Ø fizeste teu/tua     | 16           | 511-514-519-529-536-545-548-551-552-566-574-584-587-589-593-594             |
| 03           | 48           | ocê fez teu/tua       | 14           | 439-441-447-459-464-467-471-473-477-481-485-504-512-564                     |
| 04           | 63           | tu fez teu/tua        | 11           | 422-424-429-452-490-496-497-523-537-559-565                                 |
| 05           | 47           | Ø fez seu/sua         | 05           | 405-415-433-435-562   |
| 06           | 46           | ocê fez seu/sua       | 04           | 517-550-569-596   |
| 07           | 56           | tu fizeste(s) teu/tua | 03           | 501-541-582   |
| 08           | 58           | tu fizeste(s) Ø       | 03           | 509-555-572   |
| 09           | 62           | tu fez seu/sua        | 02           | 401-434   |
| 10           | 50           | ocê fez Ø             | 01           | 472   |
| 11           | 68           | RP                    | 02           | 478-516   |

Obs.: (511-516-519-529-545-548-552-587-589) Ø fizesse (555) tu fizestes (516) fizesse Ø (478) fez Ø

RIO GRANDE DO SUL

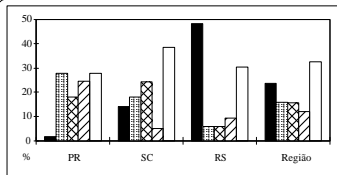
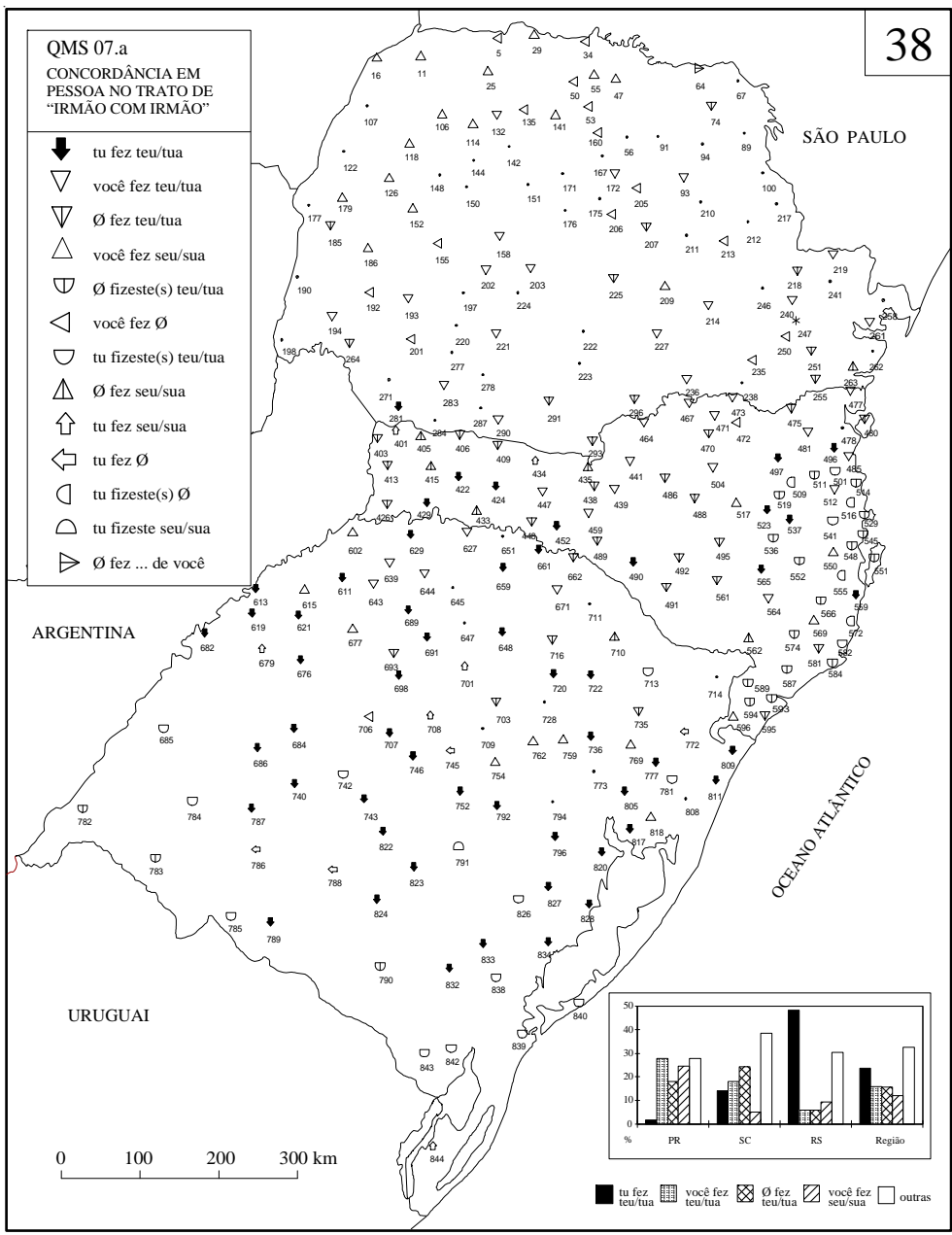
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 63           | tu fez teu/tua        | 41           | 611-613-619-621-629-648-659-661-676-682-684-686-689-691-698-707-720-722-736-740-743-746-752-777-787-789-792-796-805-809-811-817-820-822-823-824-827-828-832-833-834 |
| 02           | 56           | tu fizeste(s) teu/tua | 12           | 685-713-742-781-784-785-826-838-839-840-842-843   |
| 03           | 46           | ocê fez seu/sua       | 08           | 602-615-677-754-759-762-769-818   |
| 04           | 48           | ocê fez teu/tua       | 05           | 627-639-643-644-671   |
| 05           | 49           | Ø fez teu/tua         | 05           | 662-693-703-716-735   |
| 06           | 64           | tu fez Ø              | 04           | 745-772-786-788   |
| 07           | 62           | tu fez seu/sua        | 04           | 679-701-708-844   |
| 08           | 57           | Ø fizeste(s) teu/tua  | 03           | 782-783-790   |
| 09           | 50           | ocê fez Ø             | 01           | 706   |
| 10           | 54           | tu fizeste seu/sua    | 01           | 791   |
| 11           | 47           | Ø fez seu/sua         | 01           | 710   |
| 12           | 68           | RP                    | 07           | 647-651-709-711-714-728-773   |
| 13           |              | NP                    | 03           | 645-794-808   |

Obs.: (684) tu / você fez teus/tuas

<sup>1</sup> Prevê-se a flexão de gênero nos itens QMS 07.a até QMS 07.u, conforme o substantivo empregado pelo inquiridor na pergunta (*teu dever/tua obrigação*).

**QMS 07.a**  
**CONCORDÂNCIA EM**  
**PESSOA NO TRATO DE**  
**"IRMÃO COM IRMÃO"**

- ▾ tu fez teu/tua
- ▽ você fez teu/tua
- ∇ Ø fez teu/tua
- △ você fez seu/sua
- ◐ Ø fizeste(s) teu/tua
- ◑ você fez Ø
- ◒ tu fizeste(s) teu/tua
- ◓ Ø fez seu/sua
- ◔ tu fez seu/sua
- ◕ tu fez Ø
- ◖ tu fizeste(s) Ø
- ◗ tu fizeste seu/sua
- ◘ Ø fez ... de você



- ▀ tu fez teu/tua
- ▧ você fez teu/tua
- ◕ Ø fez teu/tua
- ◓ você fez seu/sua
- ◑ outras

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>             | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | a senhora fez seu/sua       | 23           | 025-055-067-100-118-152-158-172-185-186-203-207-221-222-227-240-255-264-281-290-291-293-296   |
| 02           |              | você fez seu/sua            | 04           | 016-089-179-206   |
| 03           | 50           | a senhora fez Ø             | 20           | 005-029-034-047-050-053-056-114-135-150-155-160-205-213-214-223-225-235-250-261   |
| 04           |              | você fez Ø                  | 02           | 193-219   |
| 05           | 52           | a senhora fez ...da senhora | 10           | 011-093-107-126-192-194-202-209-218-236   |
| 06           | 48           | a senhora fez teu/tua       | 02           | 074-283   |
| 07           |              | você fez teu/tua            | 01           | 132   |
| 08           | 47           | Ø fez seu/sua               | 02           | 212-263   |
| 09           | 53           | Ø fez ... da senhora        | 02           | 141-211   |
| 10           | 67           | a senhora fiz seu/sua       | 01           | 247   |
| 11           | 68           | RP 33                       |              | 064-091-094-106-122-142-144-148-151-167-171-175-176-177-190-197-198-201-210-217-220-224-238-241-246-251-258-262-271-277-278-284-287 |

Obs.: (192-194-236) a senhora fez Ø / é da senhora? (093-202) a senhora fez ... da senhora / seu/sua (089-206) você fez seu/sua / você fez Ø / é ...

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>              | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------------|--------------|---|
| 01           | 47           | Ø fez seus/suas              | 16           | 405-406-415-434-435-464-470-471-480-485-488-489-492-504-562-581 |
| 02           | 46           | a senhora fez seus/suas      | 15           | 409-439-477-490-495-529-545-550-551-561-564-565-582-594-596     |
| 03           |              | você fez seus/suas           | 08           | 433-438-491-511-512-517-584-593                                 |
| 04           | 49           | Ø fez teus/tuas              | 08           | 401-413-441-448-486-497-509-574                                 |
| 05           | 57           | Ø fizeste teus/tuas          | 07           | 501-519-541-548-552-587-589                                     |
| 06           | 50           | a senhora fez Ø              | 05           | 473-536-555-566-572   |
| 07           |              | você fez Ø                   | 03           | 481-516-569   |
| 08           | 48           | você fez teus/tuas           | 05           | 424-447-467-475-496   |
| 09           |              | a senhora fez teus/tuas      | 02           | 403-514   |
| 10           | 63           | tu fez teus/tuas             | 04           | 426-429-452-459   |
| 11           | 52           | a senhora fez ... da senhora | 01           | 537   |
| 12           | 56           | tu fizeste teus/tuas         | 01           | 559   |
| 13           | 67           | a mãe fez ... da senhora     | 01           | 422   |
| 14           |              | a mãe fez Ø                  | 01           | 523   |
| 15           | 68           | RP                           | 03           | 472-478-595   |

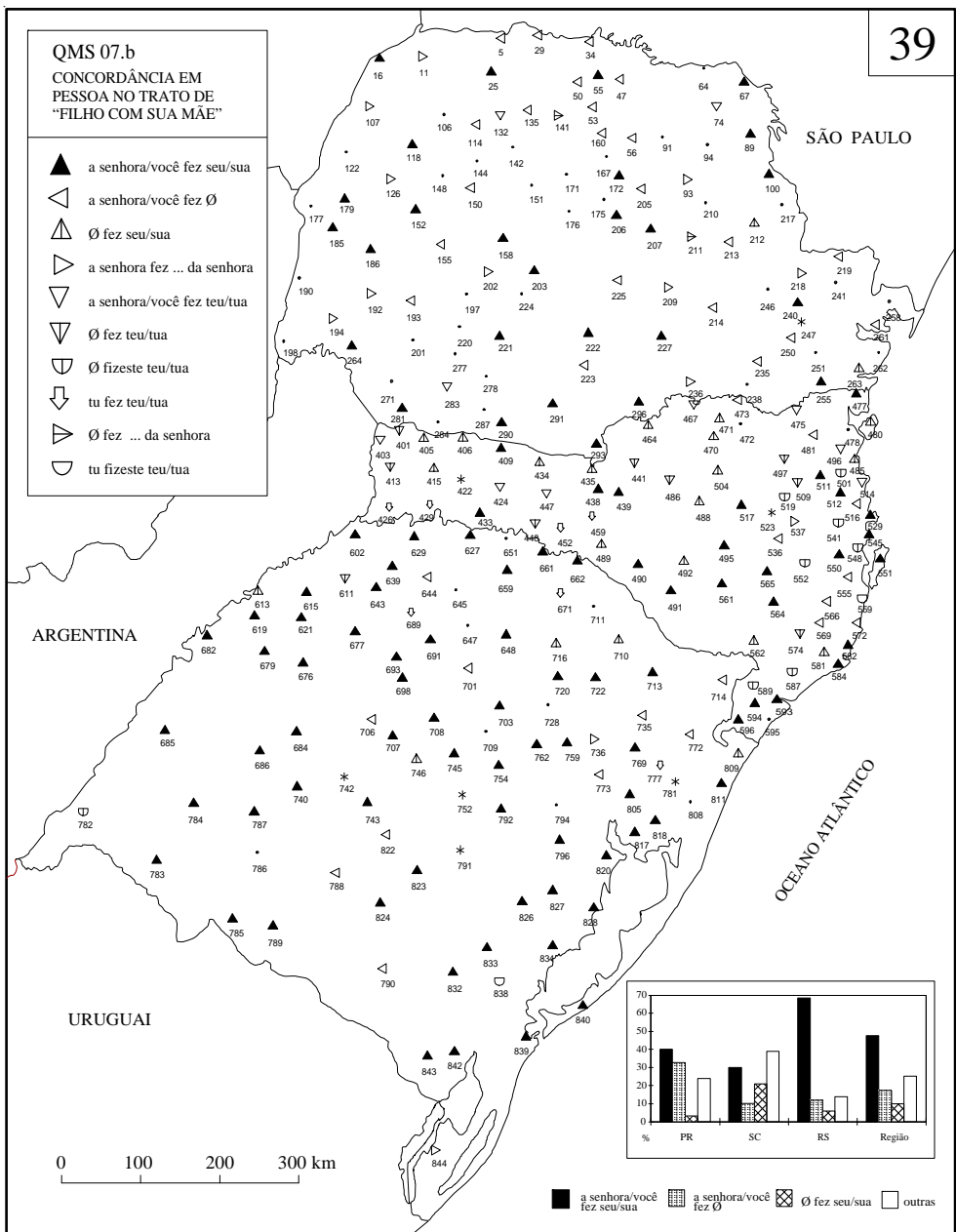
Obs.: (519-552-587-589) fizesse teus/tuas (472-478-595) fez Ø

RIO GRANDE DO SUL

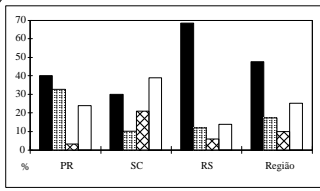
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>              | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | a senhora fez seu/sua        | 54           | 602-615-619-621-627-629-639-643-648-659-661-662-676-677-679-682-684-685-686-691-693-698-703-707-708-713-720-722-740-743-745-754-759-783-784-785-789-792-796-805-817-820-823-824-826-827-828-832-833-834-839-840-842-843 |
| 02           |              | você fez seu/sua             | 05           | 762-769-787-811-818   |
| 03           | 50           | a senhora fez Ø              | 10           | 644-701-706-714-735-772-773-788-790-822   |
| 04           | 47           | Ø fez seu/sua                | 05           | 613-710-716-746-809   |
| 05           | 63           | tu fez teu/tua               | 03           | 671-689-777   |
| 06           | 52           | a senhora fez ... da senhora | 01           | 736   |
| 07           |              | você fez ... da senhora      | 01           | 844   |
| 08           | 49           | Ø fez teu/tua                | 01           | 611   |
| 09           | 56           | tu fizeste teu/tua           | 01           | 838   |
| 10           | 57           | Ø fizeste teus/tuas          | 01           | 782   |
| 11           | 67           | a senhora fizeste seu/sua    | 03           | 742-781-791   |
| 12           |              | Ø fez ... dela               | 01           | 752   |
| 13           | 68           | RP                           | 06           | 647-651-709-711-728-786   |
| 14           |              | NP                           | 03           | 645-794-808   |

**QMS 07.b**  
**CONCORDÂNCIA EM**  
**PESSOA NO TRATO DE**  
**“FILHO COM SUA MÃE”**

- ▲ a senhora/você fez seu/sua
- ▽ a senhora/você fez Ø
- ▷ Ø fez seu/sua
- ◁ a senhora fez ... da senhora
- ◂ a senhora/você fez teu/tua
- ◃ Ø fez teu/tua
- ◄ Ø fizeste teu/tua
- ◅ tu fez teu/tua
- ◆ Ø fez ... da senhora
- ◇ tu fizeste teu/tua



0 100 200 300 km



a senhora/você fez seu/sua
  a senhora/você fez Ø
  Ø fez seu/sua
  outras



PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>            | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------|--------------|---|
| 01           | 50           | vocês fizeram Ø            | 16           | 053-056-114-118-135-160-193-194-201-205-212-213-235-250-251-290   |
| 02           | 52           | vocês fizeram ... de vocês | 11           | 122-185-202-207-209-210-214-227-264-293-296   |
| 03           | 46           | vocês fizeram seu/sua      | 04           | 055-179-186-263   |
| 04           | 53           | Ø fizeram ... de vocês     | 04           | 206-225-236-291   |
| 05           | 48           | vocês fizeram teu/tua      | 03           | 172-192-218   |
| 06           | 49           | Ø fizeram teu/tua          | 02           | 211-240   |
| 07           | 47           | Ø fizeram seu/sua          | 02           | 089-158   |
| 08           | 67           | vocês (fazê) Ø             | 01           | 152   |
| 09           | 68           | RP                         | 57           | 005-011-016-025-029-034-047-050-064-067-074-091-093-094-100-106-107-126-132-141-142-144-148-150-151-155-167-171-175-176-177-190-197-198-203-217-219-220-221-222-223-224-238-241-246-247-255-258-261-262-271-277-278-281-283-284-287 |

Obs.: (122-202) vocês fizeram Ø / é de vocês? (089) Ø fizeram Ø / é seu/sua? (158) Ø fizeram seu/sua / é de vocês?  
 (206) Ø fizeram Ø / é de vocês? (217) Ø fizeram Ø / é teu/tua? (218) vocês fizeram Ø / é teu/tua?  
 (210) mandei vocês fazerem / é de vocês? (107) Ø fez ... de vocês

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>            | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------|--------------|---|
| 01           | 52           | vocês fizeram ... de vocês | 16           | 403-435-447-467-501-512-519-541-550-561-572-574-582-593-594-596   |
| 02           | 47           | Ø fizeram seus/suas        | 13           | 405-415-424-434-438-452-517-529-548-551-552-589-595   |
| 03           | 50           | vocês fizeram Ø            | 07           | 481-523-536-537-555-565-566   |
| 04           | 53           | Ø fizeram ... de vocês     | 06           | 409-422-478-485-489-545   |
| 05           | 49           | Ø fizeram teus/tuas        | 06           | 406-480-488-492-495-514   |
| 06           | 46           | vocês fizeram seus/suas    | 05           | 401-439-441-490-496   |
| 07           | 68           | RP                         | 27           | 413-426-429-433-448-459-464-470-471-472-473-475-477-486-491-497-504-509-511-516-559-562-564-569-581-584-587 |

Obs.: (433-459-464-475-504-562) você fez teus/tuas (472-473) você fez Ø (471) você fez seus/suas  
 (448) você já fizeram teus/tuas (594) você já fizeram ... de vocês (584) filhos, fizeste teus/tuas  
 (497) filhos, fizeste teus/tuas

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>            | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | vocês fizeram seus/suas    | 32           | 602-615-629-643-686-689-698-703-708-720-742-752-754-759-762-769-777-781-783-792-796-805-809-811-817-818-820-832-834-840-842-843 |
| 02           | 52           | vocês fizeram ... de vocês | 21           | 613-621-627-639-659-676-679-682-685-713-736-746-772-787-789-791-826-827-838-839-844   |
| 03           | 50           | vocês fizeram Ø            | 05           | 661-684-706-743-785   |
| 04           | 53           | Ø fizeram ... de vocês     | 05           | 644-662-716-782-790   |
| 05           | 49           | Ø fizeram teus/tuas        | 03           | 611-707-711   |
| 06           | 48           | vocês fizeram teus/tuas    | 02           | 691-833   |
| 07           | 47           | Ø fizeram seus/suas        | 02           | 677-784   |
| 08           | 67           | vocês fizeram as vossas    | 02           | 648-671   |
| 09           |              | Ø fizestes teus/tuas       | 02           | 824-828   |
| 10           |              | Ø fizeram ... para cada um | 01           | 693   |
| 11           | 68           | RP                         | 17           | 619-647-651-701-709-710-714-722-728-735-740-745-773-786-788-822-823   |
| 12           |              | NP                         | 03           | 645-794-808   |



**QMS 07.d – CONCORDÂNCIA EM PESSOA NO TRATO  
DO “INFORMANTE COM O PREFEITO DE SEU MUNICÍPIO”**

**PARANÁ**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>            | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------|--------------|---|
| 01           | 50           | o senhor fez Ø             | 18           | 034-056-074-114-135-150-155-175-193-194-202-214-218-235-240-250-251-261   |
| 02           |              | ocê fez Ø                  | 03           | 005-118-205   |
| 03           | 46           | o senhor fez seu/sua       | 16           | 055-093-172-179-185-186-192-203-207-225-227-247-281-290-291-293   |
| 04           |              | ocê fez seu/sua            | 03           | 016-025-106   |
| 05           | 47           | Ø fez seu/sua              | 11           | 067-141-206-210-211-222-236-255-263-271-296   |
| 06           | 52           | o senhor fez ... do senhor | 06           | 011-089-107-122-126-158   |
| 07           | 48           | o senhor fez teu/tua       | 03           | 209-264-283   |
| 08           |              | ocê fez teu/tua            | 01           | 132   |
| 09           | 67           | sua excelência fez Ø       | 01           | 160   |
| 10           | 68           | RP                         | 38           | 029-047-050-053-064-091-094-100-142-144-148-151-152-167-171-176-177-190-197-198-201-212-213-217-219-220-221-223-224-238-241-246-258-262-277-278-284-287 |

Obs.: (206-210-211-271) Ø fez Ø / é seu/sua? (089-122-158) o senhor fez Ø / é do senhor?  
(192) o senhor fez Ø / é seu/sua? (264) o senhor fez teu/tua / é seu/sua?

**SANTA CATARINA**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>            | <i>Freq.</i>  | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------|---|---|
| 01           | 46           | o senhor fez seus/suas23   | 409-415-439-441-447-467-473-477-490-501-504-511-514-529-537-550-561-562-564-566-582-587-596 |   |
| 02           |              | ocê fez seus/suas          | 05  | 517-541-584-593-595   |
| 03           | 47           | Ø fez seus/suas            | 23  | 401-405-406-424-426-429-433-435-459-464-471-478-480-485-488-489-491-492-495-545-551-581-589 |
| 04           | 50           | o senhor fez Ø             | 08  | 472-481-519-523-536-555-569-594   |
| 05           |              | ocê fez Ø                  | 04  | 434-497-516-565   |
| 06           | 49           | Ø fez teus/tuas            | 04  | 413-438-448-486   |
| 07           | 63           | tu fez teus/tuas           | 03  | 422-452-496   |
| 08           | 57           | Ø fizeste teus/tuas        | 03  | 509-548-552   |
| 09           | 56           | tu fizeste teus/tuas       | 02  | 559-574   |
| 10           | 48           | o senhor fez teus/tuas 01  | 475   |   |
| 11           |              | ocê fez teus/tuas          | 01  | 470   |
| 12           | 53           | Ø fez ... do senhor        | 01  | 403   |
| 13           | 52           | o senhor fez ... do senhor | 01  | 512   |
| 14           | 68           | RP                         | 01  | 572   |

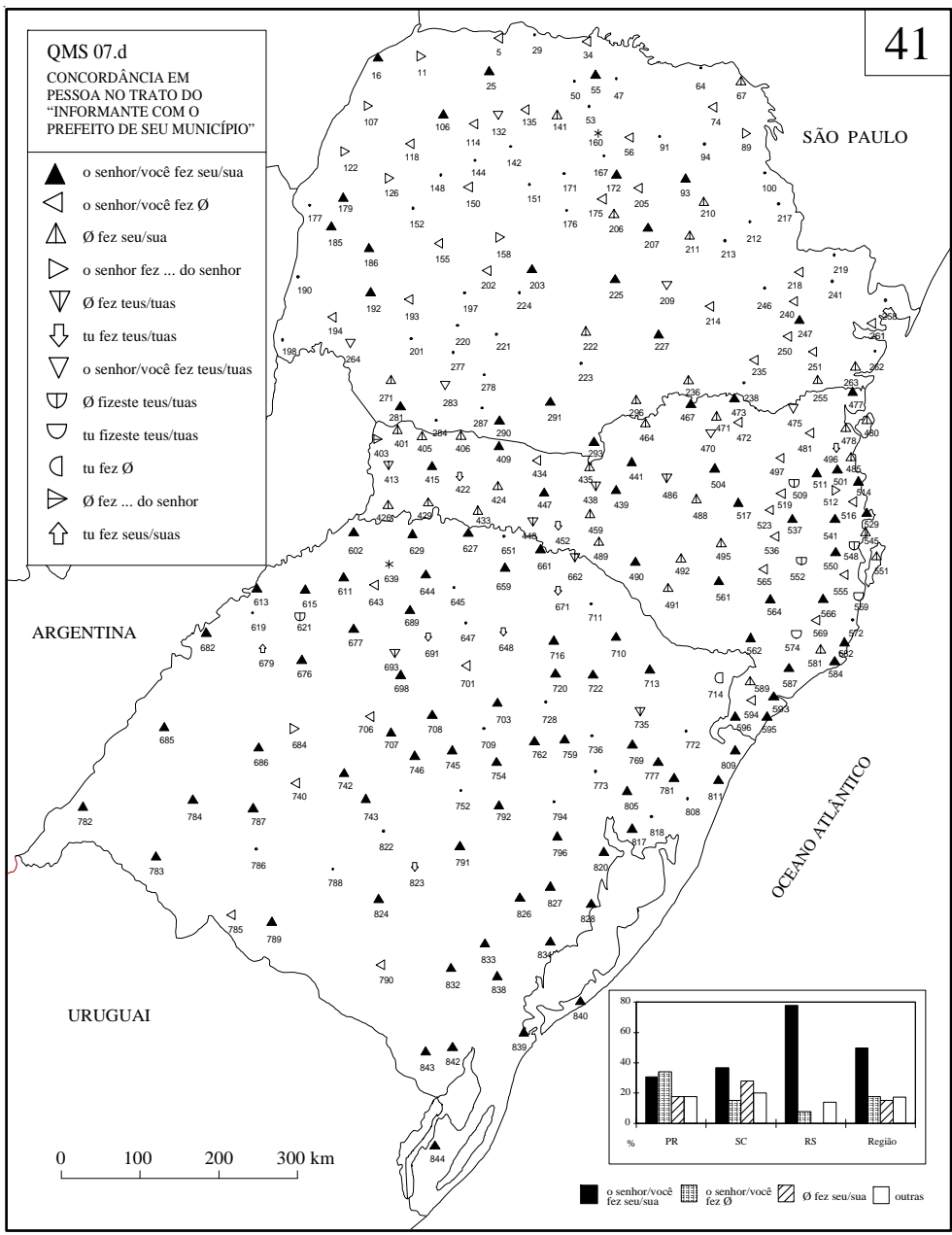
Obs.: (572) o informante declara usar “senhor / você”

**RIO GRANDE DO SUL**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>              | <i>Freq.</i>  | <i>Ponto</i>                                    |
|--------------|--------------|------------------------------|---|---|
| 01           | 46           | o senhor fez seus/suas47     | 602-611-613-615-627-629-659-661-676-677-682-685-686-689-698-707-713-720-743-745-746-754-759-769-777-781-783-784-787-789-791-792-796-809-817-820-824-826-827-832-833-834-839-840-842-843-844 |   |
| 02           |              | Ø fez seus/suas              | 10  | 644-703-708-710-716-722-742-762-811-838         |
| 03           |              | ocê fez seus/suas            | 03  | 782-805-828                                     |
| 04           | 50           | o senhor fez Ø               | 05  | 643-701-706-785-790                             |
| 05           |              | ocê fez Ø                    | 01  | 740   |
| 06           | 63           | tu fez teus/tuas             | 04  | 648-671-691-823                                 |
| 07           | 49           | Ø fez teus/tuas              | 03  | 662-693-735                                     |
| 08           | 58           | tu fez Ø                     | 01  | 714   |
| 09           | 57           | Ø fizeste teus/tuas          | 01  | 621   |
| 10           | 67           | vossa excelência fez seu/sua | 01  | 639   |
| 11           | 62           | tu fez seus/suas             | 01  | 679   |
| 12           | 52           | o senhor fez ... do senhor   | 01  | 684   |
| 13           | 68           | RP                           | 12  | 619-647-651-709-711-728-752-772-773-786-788-822 |
| 14           |              | NP                           | 04  | 645-794-808-818                                 |
| 15           |              | RN                           | 01  | 736   |

**QMS 07.d**  
**CONCORDÂNCIA EM PESSOA NO TRATO DO "INFORMANTE COM O PREFEITO DE SEU MUNICÍPIO"**

- ▲ o senhor/você fez seu/sua
- ◁ o senhor/você fez Ø
- △ Ø fez seu/sua
- ▷ o senhor fez ... do senhor
- ▽ Ø fez teus/tuas
- ⇓ tu fez teus/tuas
- ◁ o senhor/você fez teus/tuas
- ◐ Ø fizeste teus/tuas
- ◑ tu fizeste teus/tuas
- ◒ tu fez Ø
- ▷ Ø fez ... do senhor
- ⇑ tu fez seus/suas



**QMS 07.e – CONCORDÂNCIA EM PESSOA NO TRATO  
DO “INFORMANTE COM SOLDADOS/RAPAZES”**

**PARANÁ**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 50           | vocês fizeram Ø               | 17           | 005-074-089-093-106-114-118-135-155-160-193-206-218-223-235-250-281   |
| 02           |              | os senhores fizeram Ø         | 03           | 213-238-261   |
| 03           | 52           | você fizeram ... de vocês     | 12           | 126-158-186-194-205-207-214-225-227-271-290-296   |
| 04           |              | o senhor fizeram ... de vocês | 02           | 185-203   |
| 05           | 53           | Ø fizeram ... de vocês        | 04           | 209-210-211-236   |
| 06           | 46           | vocês fizeram seu/sua         | 02           | 055-179   |
| 07           |              | o senhor fizeram seu/sua      | 01           | 283   |
| 08           | 48           | vocês fizeram teu/tua         | 01           | 172   |
| 09           | 68           | RP                            | 58           | 011-016-025-029-034-047-050-053-056-064-067-091-094-100-107-122-132-141-142-144-148-150-151-152-167-171-175-176-177-190-192-197-198-201-202-212-217-219-220-221-222-224-240-241-246-247-251-255-258-262-263-264-277-278-284-287-291-293 |

Obs.: (106) vocês fez Ø

**SANTA CATARINA**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | vocês fizeram seus/suas       | 11           | 409-415-439-441-452-467-478-504-511-529-561                             |
| 02           |              | os senhores fizeram seus/suas | 02           | 477-517   |
| 03           | 52           | vocês fizeram ... de vocês    | 12           | 435-447-464-475-490-496-519-541-574-582-584-596                         |
| 04           | 53           | Ø fizeram ... de vocês        | 10           | 448-485-486-488-489-495-551-559-581-593                                 |
| 05           |              | Ø fizeram ... do senhor       | 01           | 552   |
| 06           |              | Ø fizeram ... de vocês        | 01           | 550   |
| 07           | 50           | vocês fizeram Ø               | 09           | 470-497-509-512-536-555-565-594-595                                     |
| 08           |              | os senhores fizeram Ø         | 02           | 481-523   |
| 09           | 47           | Ø fizeram seus/suas           | 10           | 401-424-459-480-501-516-545-548-566-589                                 |
| 10           | 49           | Ø fizeram teus/tuas           | 01           | 492   |
| 11           | 48           | vocês fizeram teus/tuas       | 01           | 564   |
| 12           | 67           | vocês fez seus/suas           | 01           | 403   |
| 13           |              | vocês fizeram vossos/vossas   | 01           | 422   |
| 14           | 68           | RP                            | 18           | 405-406-413-426-429-433-434-438-471-472-473-491-514-537-562-569-572-587 |

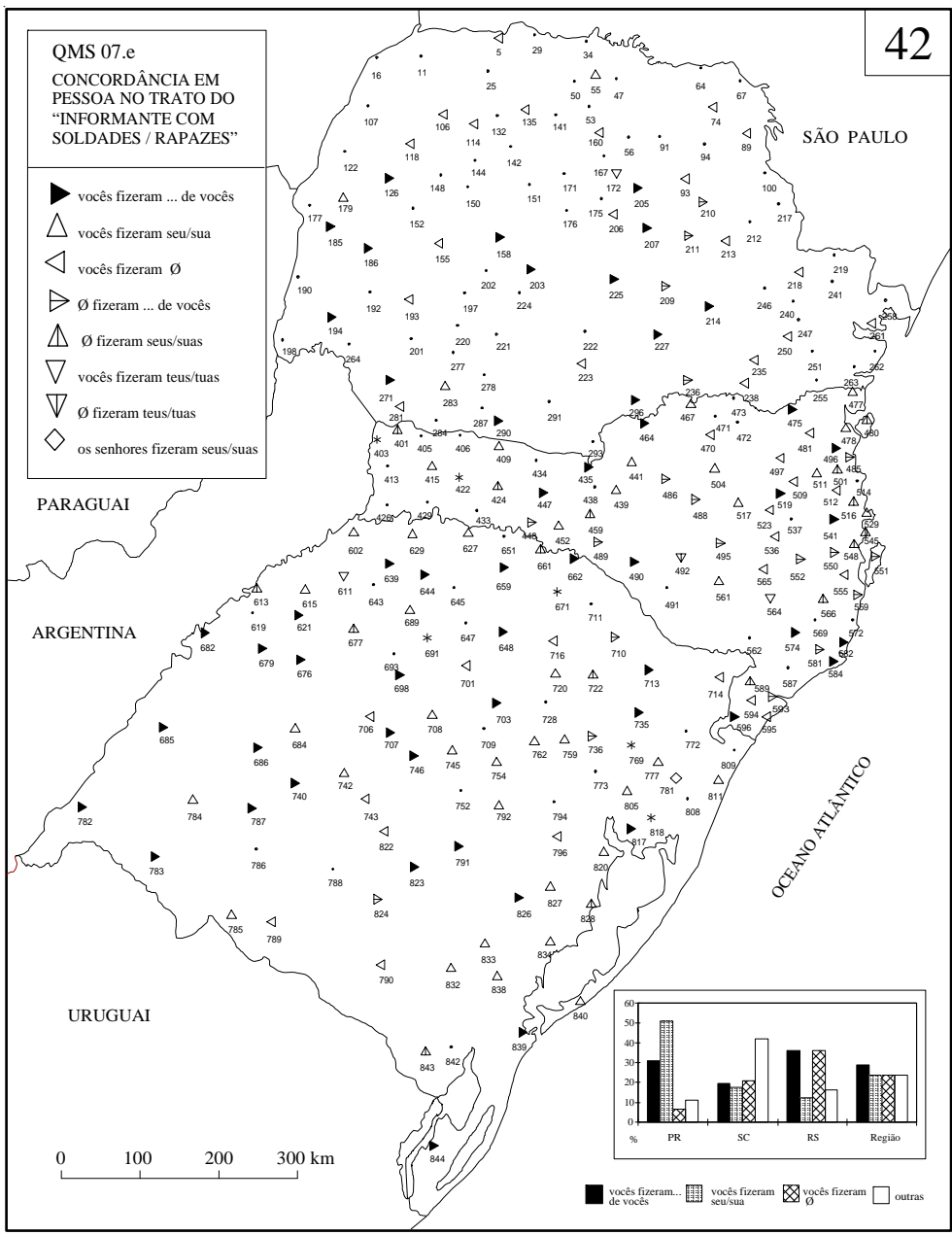
Obs.: (433-434-491-537) o senhor fez seus/suas (426-433-434) o senhor fez seus/suas (405-406-491) Ø fez seus/suas  
 (413-562) Ø fez teus/tuas (472-569) você fez Ø (501-516) senhores, Ø fizeram seus/suas  
 (471) você fez seus/suas (403) vocês fiz seus/suas (429) tu fez seus/suas  
 (587)Ø fizeste teus/tuas (473) você fez teus/tuas

**RIO GRANDE DO SUL**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 52           | vocês fizeram ... de vocês    | 27           | 621-639-644-648-659-662-676-679-682-685-686-698-703-707-713-735-740-746-782-783-787-791-817-823-826-839-844 |
| 02           | 46           | vocês fizeram seus/suas       | 26           | 602-615-627-629-684-689-708-720-742-745-754-759-762-777-784-785-792-805-811-820-827-832-833-834-838-840     |
| 03           | 50           | vocês fizeram Ø               | 09           | 701-706-714-716-743-789-790-796-822   |
| 04           | 47           | Ø fizeram seus/suas           | 06           | 613-661-677-722-828-843   |
| 05           | 53           | Ø fizeram ... de vocês        | 03           | 710-736-824   |
| 06           | 48           | vocês fizeram teus/tuas       | 01           | 611   |
| 07           | 40           | os senhores fizeram seus/suas | 01           | 781   |
| 08           | 67           | vocês fizeram vossos/vossas   | 02           | 671-818   |
| 09           |              | Ø fez seus/suas               | 01           | 769   |
| 10           |              | vamos cumprir ... de vocês    | 01           | 691   |
| 11           | 68           | RP                            | 12           | 619-647-651-693-709-711-728-772-786-788-809-842   |
| 12           |              | NP                            | 05           | 645-752-773-794-808   |
| 13           |              | RN                            | 01           | 643   |

**QMS 07.e**  
**CONCORDÂNCIA EM**  
**PESSOA NO TRATO DO**  
**"INFORMANTE COM**  
**SOLDADES / RAPAZES"**

- ▶ vocês fizeram ... de vocês
- △ vocês fizeram seu/sua
- ◁ vocês fizeram Ø
- ▷ Ø fizeram ... de vocês
- ◀ Ø fizeram seus/suas
- ▽ vocês fizeram teus/tuas
- ◃ Ø fizeram teus/tuas
- ◇ os senhores fizeram seus/suas



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>            | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | COM artigo                 | 56           | 005-016-029-047-050-064-089-091-093-094-107-114-122-126-142-148-151-155-171-176-177-179-185-186-190-201-202-205-206-207-209-210-213-219-220-221-222-223-224-225-236-238-241-246-247-250-251-255-262-264-277-284-287-290-293-296 |
| 02           | 40           | ora COM,<br>ora SEM artigo | 23           | 074-100-118-158-172-192-193-194-197-198-203-211-214-217-218-227-258-261-263-271-278-281-283   |
| 03           | 36           | SEM artigo                 | 01           | 067   |
| 04           | 68           | RP                         | 20           | 011-025-034-053-055-056-106-132-135-141-144-150-152-160-167-175-212-235-240-291   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | COM artigo               | 51           | 403-406-422-424-426-433-434-435-441-447-448-452-459-464-467-470-471-475-478-480-488-489-490-491-492-496-497-501-509-511-512-514-517-536-537-541-550-552-555-559-561-565-566-572-574-582-587-589-593-595-596 |
| 02           | 40           | ora COM, o<br>SEM artigo | 16           | 405-409-415-477-481-485-504-523-529-545-548-551-564-581-ra-584-594  |
| 03           | 36           | SEM artigo               | 08           | 401-413-429-486-495-516-519-569   |
| 04           | 68           | NP                       | 05           | 438-439-472-473-562   |

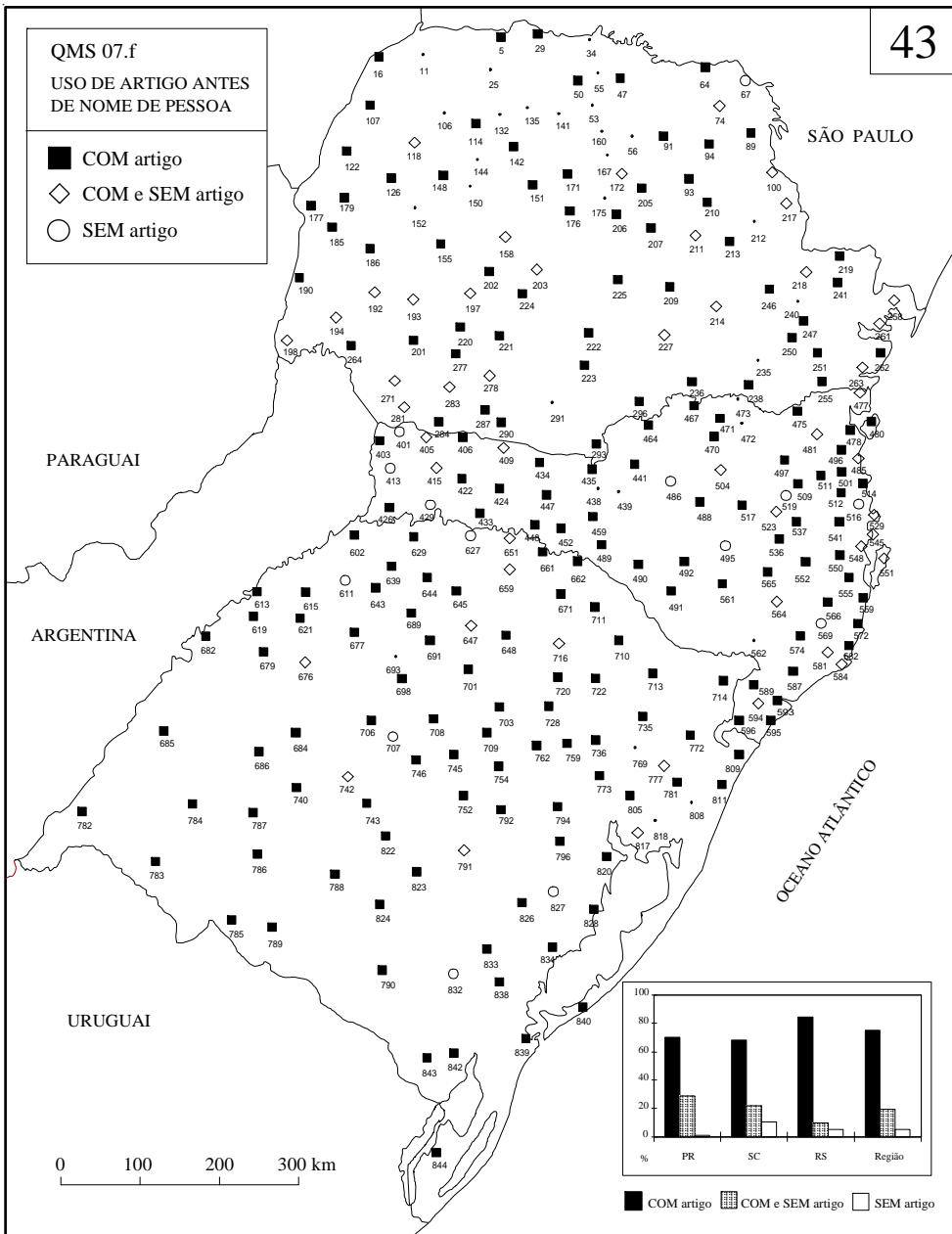
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>            | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | COM artigo                 | 77           | 602-613-615-619-621-629-639-643-644-645-648-661-662-671-677-679-682-684-685-686-689-691-698-701-703-706-708-709-710-711-713-714-720-722-728-735-736-740-743-745-746-752-754-759-762-772-773-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-792-794-796-805-809-811-820-822-823-824-826-828-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 40           | ora COM,<br>ora SEM artigo | 09           | 647-651-659-676-716-742-777-791-817   |
| 03           | 36           | SEM artigo                 | 05           | 611-627-707-827-832   |
| 04           | 68           | RP                         | 01           | 808   |
| 05           |              | NP                         | 02           | 693-769   |
| 06           |              | RN                         | 01           | 818   |

QMS 07.f

USO DE ARTIGO ANTES DE NOME DE PESSOA

- COM artigo
- ◇ COM e SEM artigo
- SEM artigo





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | você            | 46           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-093-106-114-118-126-132-135-141-152-155-158-160-172-179-186-192-193-194-201-202-203-205-206-209-213-214-219-221-227-235-236-240-250-261-283-290 |
| 02           | 46           | Ø               | 14           | 064-074-185-207-218-225-247-251-255-263-264-291-293-296   |
| 03           | 36           | tu              | 01           | 281   |
| 04           | 68           | RP              | 39           | 056-067-089-091-094-100-107-122-142-144-148-150-151-167-171-175-176-177-190-197-198-210-211-212-217-220-222-223-224-238-241-246-258-262-271-277-278-284-287                             |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | Ø               | 40           | 403-405-406-409-413-415-426-433-435-438-448-470-475-480-486-488-489-491-492-495-511-514-519-529-536-545-548-551-552-561-562-566-574-581-584-587-589-593-594-595 |
| 02           | 36           | tu              | 19           | 401-422-424-429-434-452-490-496-497-501-509-523-537-541-555-559-565-572-582   |
| 03           | 32           | você            | 19           | 439-441-447-459-464-467-471-472-473-477-481-485-504-512-517-550-564-569-596   |
| 04           | 68           | RP              | 02           | 478-516   |

## RIO GRANDE DO SUL

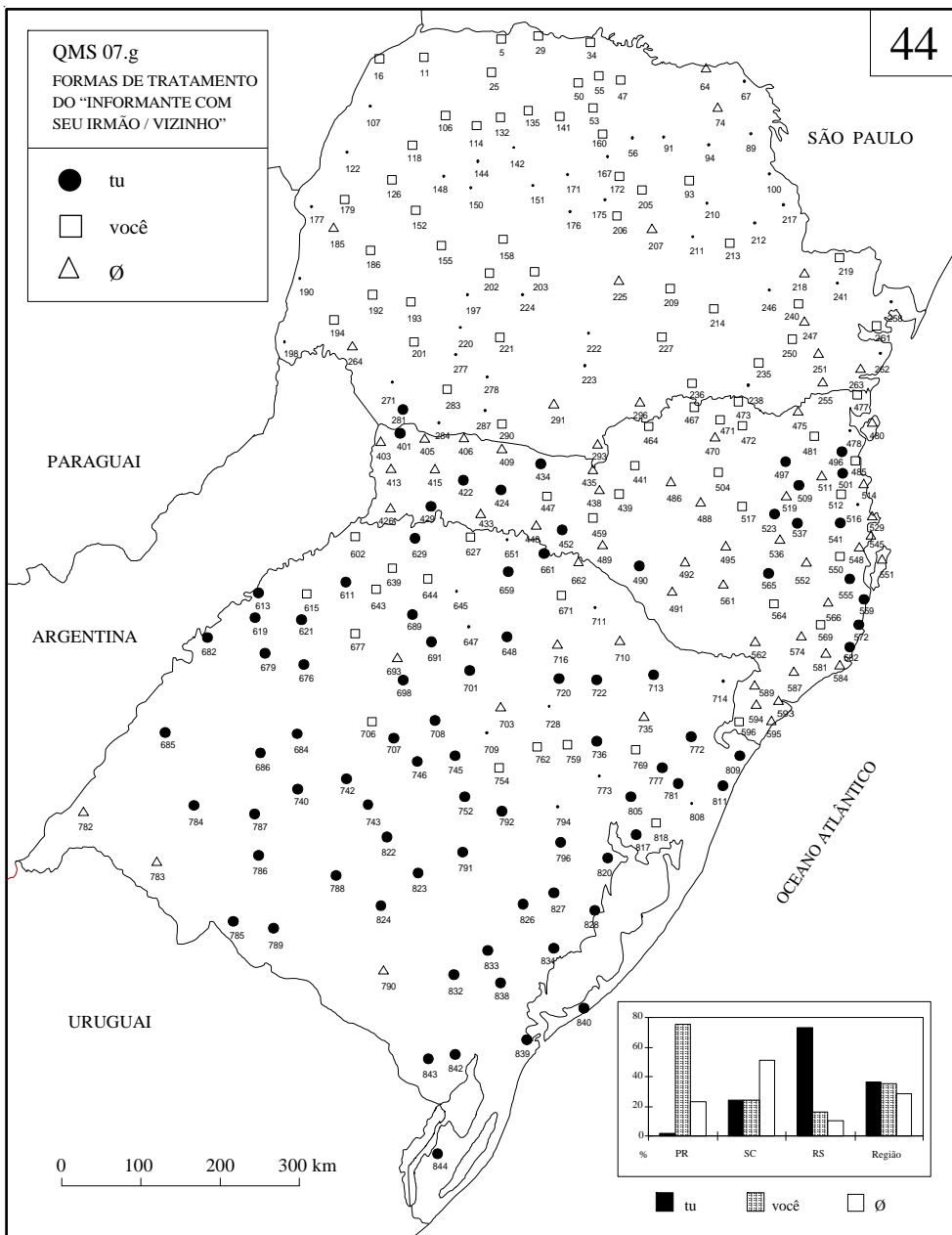
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | tu              | 62           | 611-613-619-621-629-648-659-661-676-679-682-684-685-686-689-691-698-701-707-708-713-720-722-736-740-742-743-745-746-752-772-777-781-784-785-786-787-788-789-791-792-796-805-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 32           | você            | 14           | 602-615-627-639-643-644-671-677-706-754-759-762-769-818   |
| 03           | 46           | Ø               | 09           | 662-693-703-710-716-735-782-783-790   |
| 04           | 68           | RP              | 08           | 645-647-651-709-711-714-728-773   |
| 05           |              | NP              | 02           | 794-808   |

Obs.: (684) tu / você

QMS 07.g

FORMAS DE TRATAMENTO DO "INFORMANTE COM SEU IRMÃO / VIZINHO"

- tu
- você
- △ ∅



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | a senhora       | 56           | 005-011-025-029-034-047-050-053-055-056-067-074-093-100-107-114-118-126-135-150-152-155-158-160-172-185-186-192-194-202-203-205-207-209-213-214-218-221-222-223-225-227-235-236-240-247-250-255-261-264-281-283-290-291-293-296 |
| 02           | 32           | ocê             | 07           | 016-089-132-179-193-206-219   |
| 03           | 46           | Ø               | 04           | 141-211-212-263   |
| 04           | 68           | RP              | 33           | 064-091-094-106-122-142-144-148-151-167-171-175-176-177-190-197-198-201-210-217-220-224-238-241-246-251-258-262-271-277-278-284-287   |

Obs.: (179-250) a senhora / você (192-251) a mãe (201) minha mãe (258) NP

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | a senhora       | 23           | 403-409-439-473-477-490-495-514-529-536-537-545-550-551-555-561-564-565-566-572-582-594-596                                 |
| 02           | 32           | ocê             | 16           | 424-433-438-447-467-475-481-491-496-511-512-516-517-569-584-593   |
| 03           | 36           | tu              | 05           | 426-429-452-459-559   |
| 04           | 46           | Ø               | 05           | 422-472-478-523-595   |
| 05           | 68           | RP              | 31           | 401-405-406-413-415-434-435-441-448-464-470-471-480-485-486-488-489-492-497-501-504-509-519-541-548-552-562-574-581-587-589 |

Obs.: (523) a mãe

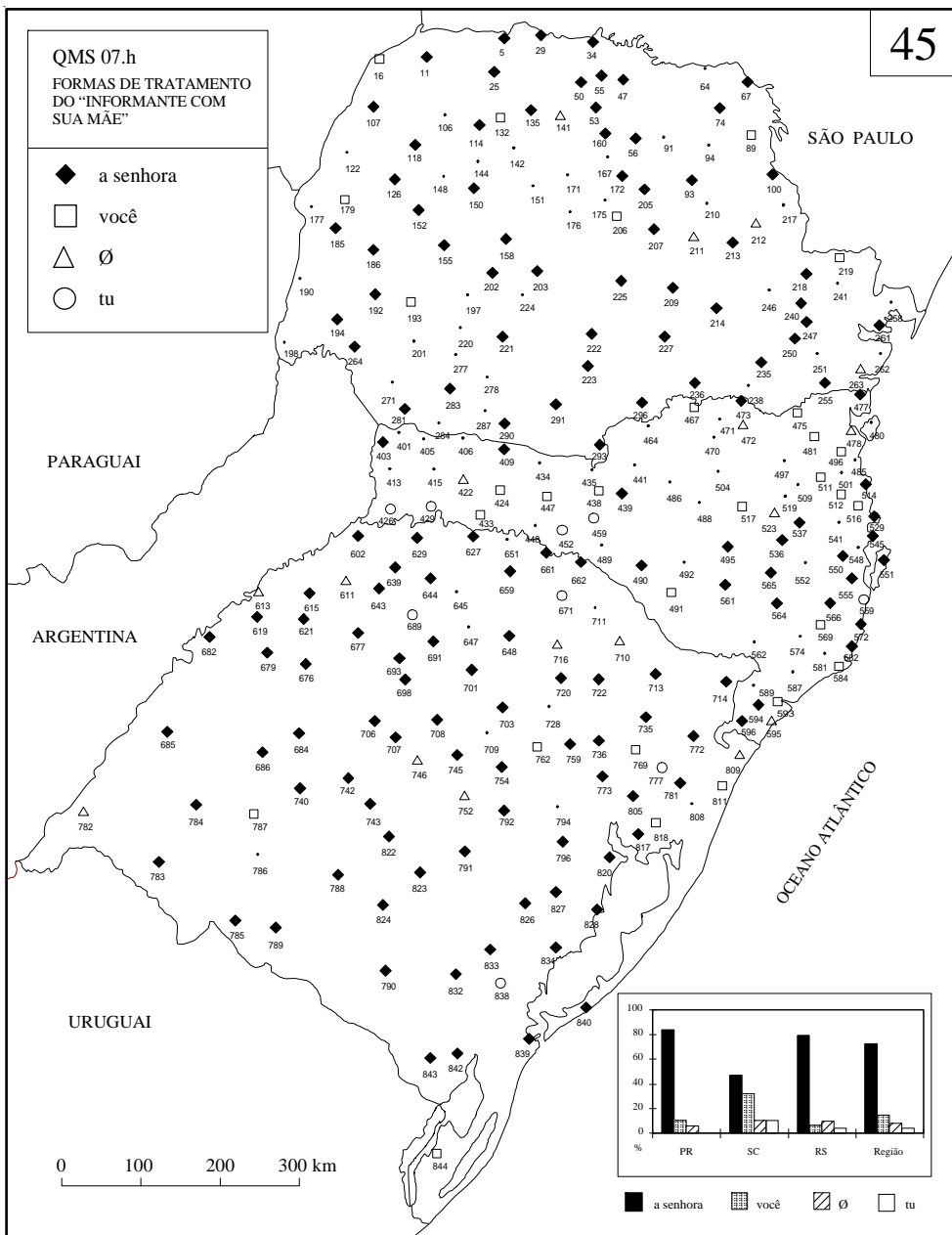
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | a senhora       | 68           | 602-615-619-621-627-629-639-643-644-648-659-661-662-676-677-679-682-684-685-686-691-693-698-701-703-706-707-708-713-714-720-722-735-736-740-742-743-745-754-759-772-773-781-783-784-785-788-789-790-791-792-796-805-817-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-739-840-842-843 |
| 02           | 46           | Ø               | 08           | 611-613-710-716-746-752-782-809   |
| 03           | 32           | ocê             | 06           | 762-769-787-811-818-844   |
| 04           | 36           | tu              | 04           | 671-689-777-838   |
| 05           | 68           | RP              | 06           | 647-651-709-711-728-786   |
| 06           |              | NP              | 03           | 645-794-808   |

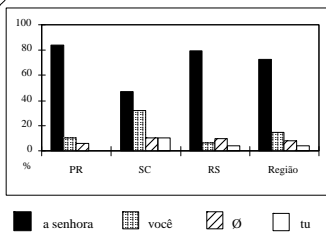
QMS 07.h

FORMAS DE TRATAMENTO DO "INFORMANTE COM SUA MÃE"

- ◆ a senhora
- você
- △ ∅
- tu



0 100 200 300 km



- a senhora
- ▨ você
- ▧ ∅
- tu

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vocês           | 35           | 053-055-056-114-118-122-135-152-160-172-179-185-186-192-193-194-201-202-205-207-209-210-212-213-214-218-227-235-250-251-263-264-290-293-296   |
| 02           | 46           | Ø               | 08           | 089-158-206-211-225-236-240-291   |
| 03           | 68           | RP              | 57           | 005-011-016-025-029-034-047-050-064-067-074-091-093-094-100-106-107-126-132-141-142-144-148-150-151-155-167-171-175-176-177-190-197-198-203-217-219-220-221-222-223-224-238-241-246-247-255-258-261-262-271-277-278-281-283-284-287 |

Obs.: (067-100-167) NR (155-175-258) NP

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vocês           | 28           | 401-403-435-439-441-447-467-481-490-496-501-512-519-523-536-537-541-550-555-561-565-566-572-574-582-593-594-596 |
| 02           | 46           | Ø               | 25           | 405-406-409-415-422-424-434-438-452-478-480-485-488-489-492-495-514-517-529-545-548-551-552-589-595             |
| 03           | 68           | RP              | 27           | 413-426-429-433-448-459-464-470-471-472-473-475-477-486-491-497-504-509-511-516-559-562-564-569-581-584-587     |

## RIO GRANDE DO SUL

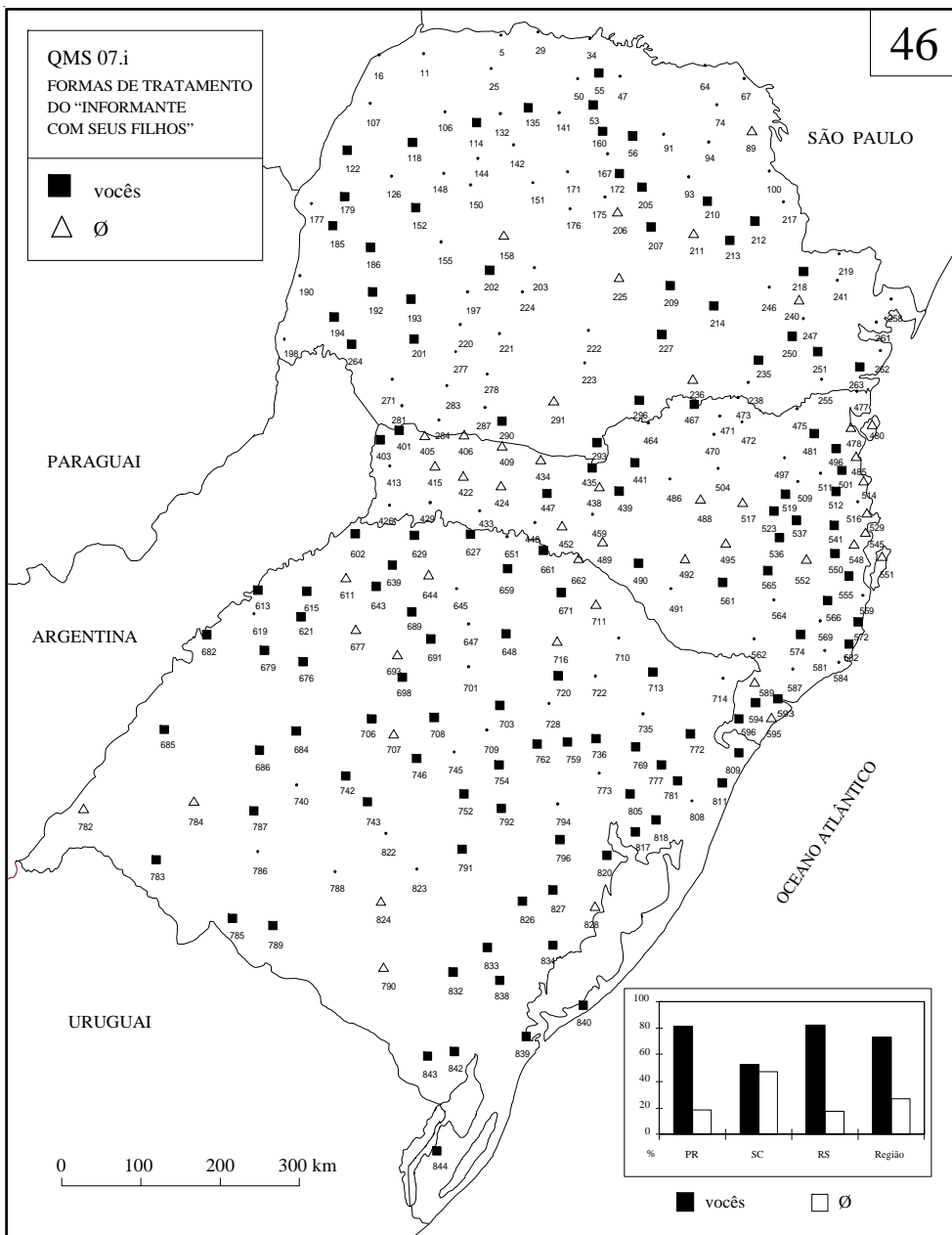
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vocês           | 62           | 602-613-615-621-627-629-639-643-648-659-661-671-676-679-682-684-685-686-689-691-698-703-706-708-713-720-736-742-743-746-752-754-759-762-769-772-777-781-783-785-787-789-791-792-796-805-809-811-817-818-820-826-827-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 46           | Ø               | 13           | 611-644-662-677-693-707-711-716-782-784-790-824-828   |
| 03           | 68           | RP              | 18           | 619-645-647-651-701-709-710-714-722-728-735-740-745-773-786-788-822-823   |
| 04           |              | NP              | 02           | 794-808   |

QMS 07.i

FORMAS DE TRATAMENTO  
DO "INFORMANTE  
COM SEUS FILHOS"

■ vocês

△ ∅



QMS 07.j – FORMAS DE TRATAMENTO  
DO “INFORMANTE COM O PREFEITO DE SEU MUNICÍPIO”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | o senhor        | 43           | 011-034-055-056-074-089-093-107-114-122-126-135-150-155-158-172-175-179-185-186-192-193-194-202-203-207-209-214-218-225-227-235-240-247-250-251-261-264-281-283-290-291-293 |
| 02           | 46           | Ø               | 11           | 067-141-206-210-211-222-236-255-263-271-296   |
| 03           | 32           | ocê             | 07           | 005-016-025-106-118-132-205   |
| 04           | 67           | sua excelência  | 01           | 160   |
| 05           | 68           | RP              | 38           | 029-047-050-053-064-091-094-100-142-144-148-151-152-167-171-176-177-190-197-198-201-212-213-217-219-220-221-223-224-238-241-246-258-262-277-278-284-287                     |

SANTA CATARINA

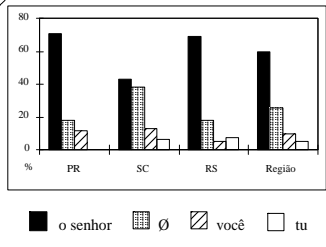
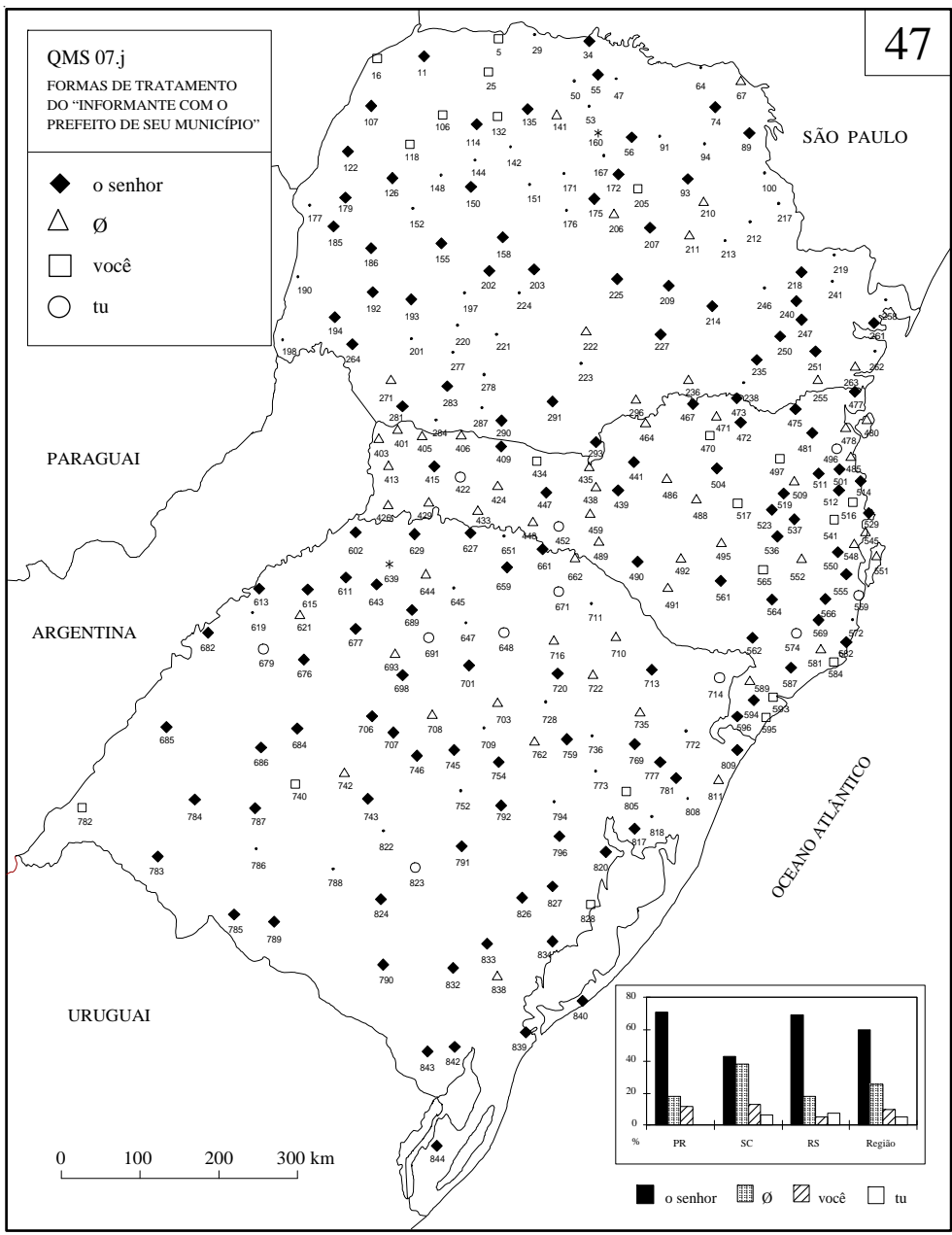
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | o senhor        | 34           | 409-415-439-441-447-467-472-473-475-477-481-490-501-504-511-512-514-519-523-529-536-537-550-555-561-562-564-566-569-582-587-594-596 |
| 02           | 46           | Ø               | 30           | 401-403-405-406-413-424-426-429-433-435-438-448-459-464-471-478-480-485-486-488-489-491-492-495-509-545-548-551-552-581-589         |
| 03           | 32           | ocê             | 10           | 434-470-497-516-517-541-565-584-593-595   |
| 04           | 36           | tu              | 05           | 422-452-496-559-574   |
| 05           | 68           | RP              | 01           | 572   |

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | o senhor         | 53           | 602-611-613-615-627-629-643-659-661-676-677-682-684-685-686-689-698-701-706-707-713-720-743-745-746-754-759-769-777-781-783-784-785-787-789-790-791-792-796-809-817-820-824-826-827-832-833-834-839-840-842-843-844 |
| 02           | 46           | Ø                | 14           | 621-644-662-693-703-708-710-716-722-735-742-762-811-838   |
| 03           | 36           | tu               | 06           | 648-671-679-691-714-823   |
| 04           | 32           | ocê              | 04           | 740-782-805-828   |
| 05           | 67           | vossa excelência | 01           | 639   |
| 06           | 68           | RP               | 13           | 619-647-651-709-711-728-736-752-772-773-786-788-822   |
| 07           |              | NP               | 04           | 645-794-808-818   |

QMS 07.j  
 FORMAS DE TRATAMENTO  
 DO "INFORMANTE COM O  
 PREFEITO DE SEU MUNICÍPIO"

- ◆ o senhor
- △ ∅
- você
- tu





QMS 07.k – FORMAS DE TRATAMENTO  
DO “INFORMANTE COM SOLDADOS / RAPAZES”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vocês           | 32           | 005-055-074-089-093-106-114-118-126-135-155-158-160-172-179-186-193-194-205-206-207-214-218-223-225-227-235-250-271-281-290-296   |
| 02           | 40           | os senhores     | 06           | 185-203-213-238-261-283   |
| 03           | 46           | Ø               | 04           | 209-210-211-236   |
| 04           | 68           | RP              | 58           | 011-016-025-029-034-047-050-053-056-064-067-091-094-100-107-122-132-141-142-144-148-150-151-152-167-171-175-176-177-190-192-197-198-201-202-212-217-219-220-221-222-224-240-241-246-247-251-255-258-262-263-264-277-278-284-287-291-293 |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vocês           | 35           | 403-409-415-422-435-439-441-447-452-464-467-470-475-478-490-496-497-504-509-511-512-519-529-536-541-555-561-564-565-574-582-584-594-595-596 |
| 02           | 46           | Ø               | 23           | 401-424-448-459-480-485-486-488-489-492-495-501-516-545-548-550-551-552-559-566-581-589-593   |
| 03           | 40           | os senhores     | 04           | 477-481-517-523   |
| 04           | 68           | RP              | 18           | 405-406-413-426-429-433-434-438-471-472-473-491-514-537-562-569-572-587   |

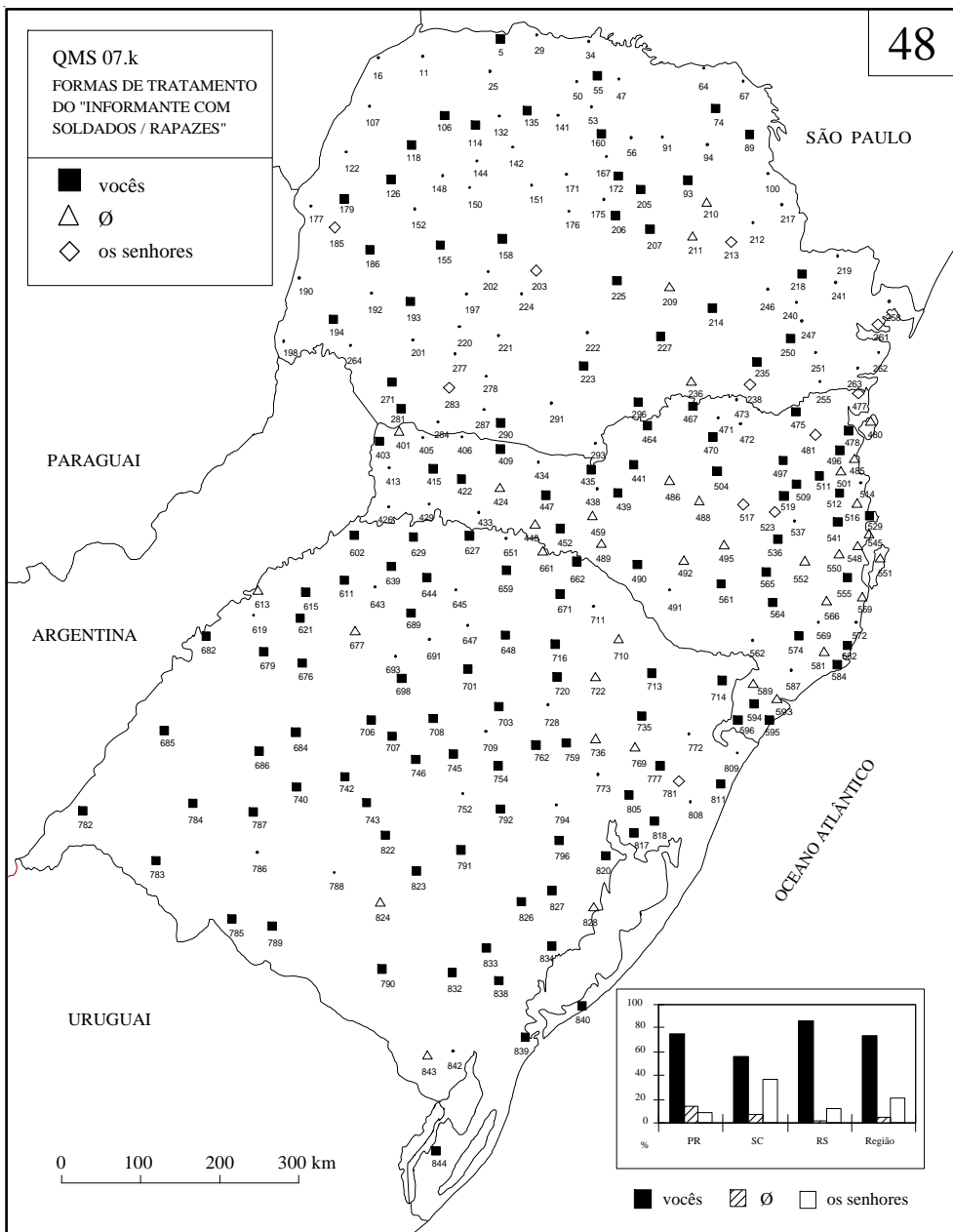
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vocês           | 65           | 602-611-615-621-627-629-639-644-648-659-662-671-676-679-682-684-685-686-689-698-701-703-706-707-708-713-714-716-720-735-740-742-743-745-746-754-759-762-777-782-783-784-785-787-789-790-791-792-796-805-811-817-818-820-822-823-826-827-832-833-834-838-839-840-844 |
| 02           | 46           | Ø               | 10           | 613-661-677-710-722-736-769-824-828-843   |
| 03           | 40           | os senhores     | 01           | 781   |
| 04           | 68           | RP              | 13           | 619-647-651-691-693-709-711-728-772-786-788-809-842   |
| 05           |              | NP              | 05           | 645-752-773-794-808   |
| 06           |              | RN              | 01           | 643   |

QMS 07.k

FORMAS DE TRATAMENTO  
DO "INFORMANTE COM  
SOLDADOS / RAPAZES"

- vocês
- △ ∅
- ◇ os senhores



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. você) | 46           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-055-093-106-114-118-126-132-135-141-152-155-158-160-172-179-186-192-193-194-201-202-203-205-206-209-213-214-219-221-227-235-236-240-250-261-283-290 |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)    | 13           | 064-074-185-207-218-225-251-255-263-264-291-293-296   |
| 03           | 46           | verbo 3ª. p. (suj. tu)   | 01           | 281   |
| 04           | 68           | RP                       | 40           | 056-067-089-091-094-100-107-122-142-144-148-150-151-167-171-175-176-177-190-197-198-210-211-212-217-220-222-223-224-238-241-246-247-258-262-271-277-278-284-287-247                     |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|
| 01           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)    | 24           | 403-405-406-409-413-415-426-433-435-438-448-470-475-480-486-488-489-491-492-495-561-562-581-595 |
| 02           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. você) | 19           | 439-441-447-459-464-467-471-472-473-477-481-485-504-512-517-550-564-569-596                     |
| 03           | 37           | verbo 2ª. p. (suj. Ø)    | 16           | 511-514-519-529-536-545-548-551-552-566-574-584-587-589-593-594                                 |
| 04           | 46           | verbo 3ª. p. (suj. tu)   | 13           | 401-422-424-429-434-452-490-496-497-523-537-559-565   |
| 05           | 36           | verbo 2ª. p. (suj. tu)   | 06           | 501-509-541-555-572-582   |
| 06           | 68           | RP                       | 02           | 478-516   |

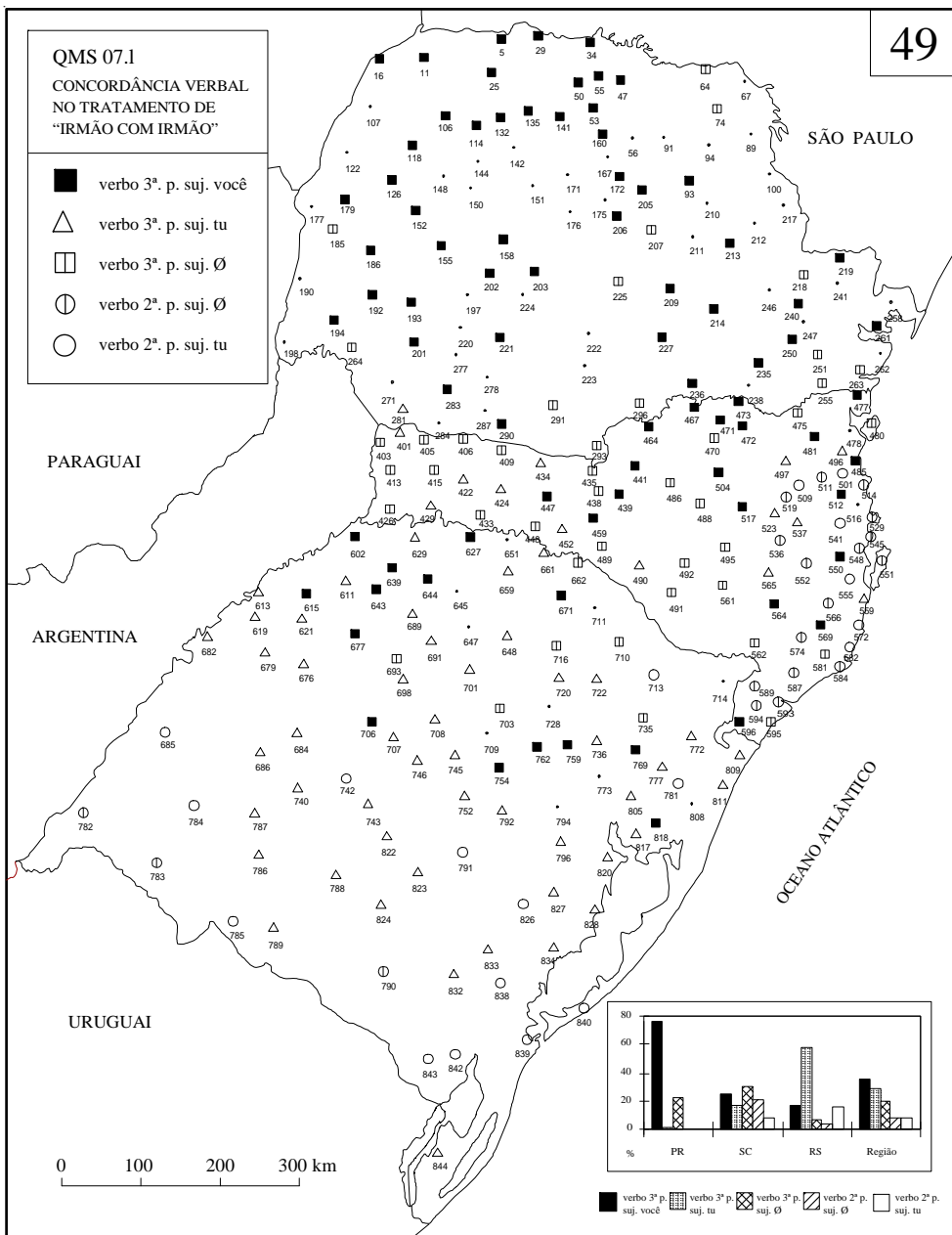
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>          | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | verbo 3ª.p. (suj. tu)    | 49           | 611-613-619-621-629-648-659-661-676-679-682-684-686-689-691-698-701-707-708-720-722-736-740-743-745-746-752-772-777-786-787-788-789-792-796-805-809-811-817-820-822-823-824-827-828-832-833-834-844 |
| 02           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. você) | 14           | 602-615-627-639-643-644-671-677-706-754-759-762-769-818   |
| 03           | 36           | verbo 2ª. p. (suj. tu)   | 13           | 685-713-742-781-784-785-791-826-838-839-840-842-843   |
| 04           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)    | 06           | 662-693-703-710-716-735   |
| 05           | 37           | verbo 2ª. p. (suj. Ø)    | 03           | 782-783-790   |
| 06           | 68           | RP                       | 07           | 647-651-709-711-714-728-773   |
| 07           |              | NP                       | 03           | 645-794-808   |

QMS 07.1

CONCORDÂNCIA VERBAL  
NO TRATAMENTO DE  
"IRMÃO COM IRMÃO"

- verbo 3ª. p. suj. você
- △ verbo 3ª. p. suj. tu
- verbo 3ª. p. suj. Ø
- ⊖ verbo 2ª. p. suj. Ø
- verbo 2ª. p. suj. tu



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | verbo 3ª. p. (suj. a senhora) | 55           | 005-011-025-029-034-047-050-053-055-056-067-074-093-100-107-114-118-126-135-150-152-155-158-160-172-185-186-192-194-202-203-205-207-209-213-214-218-221-222-223-225-227-235-236-240-250-255-261-264-281-283-290-291-293-296 |
| 02           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. você)      | 07           | 016-089-132-179-193-206-219   |
| 03           | 69           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)         | 04           | 141-211-212-263   |
| 04           | 68           | RP                            | 34           | 064-091-094-106-122-142-144-148-151-167-171-175-176-177-190-197-198-201-210-217-220-224-238-241-246-247-251-258-262-271-277-278-284-287   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)         | 24           | 401-405-406-413-415-434-435-441-448-464-470-471-480-485-486-488-489-492-497-504-509-562-574-581 |
| 02           | 40           | verbo 3ª. p. (suj. a senhora) | 23           | 403-409-439-473-477-490-495-514-529-536-537-545-550-551-555-561-564-565-566-572-582-594-596     |
| 03           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. você)      | 16           | 424-433-438-447-467-475-481-491-496-511-512-516-517-569-584-593                                 |
| 04           | 37           | verbo 2ª. p. (suj. Ø)         | 07           | 501-519-541-548-552-587-589   |
| 05           | 46           | verbo 3ª. p. (suj. tu)        | 04           | 426-429-452-459   |
| 06           | 36           | verbo 2ª. p. (suj. tu)        | 01           | 559   |
| 07           | 68           | RP                            | 05           | 422-472-478-523-595   |

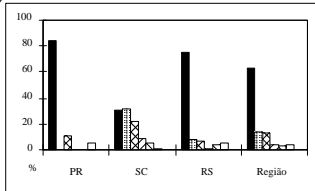
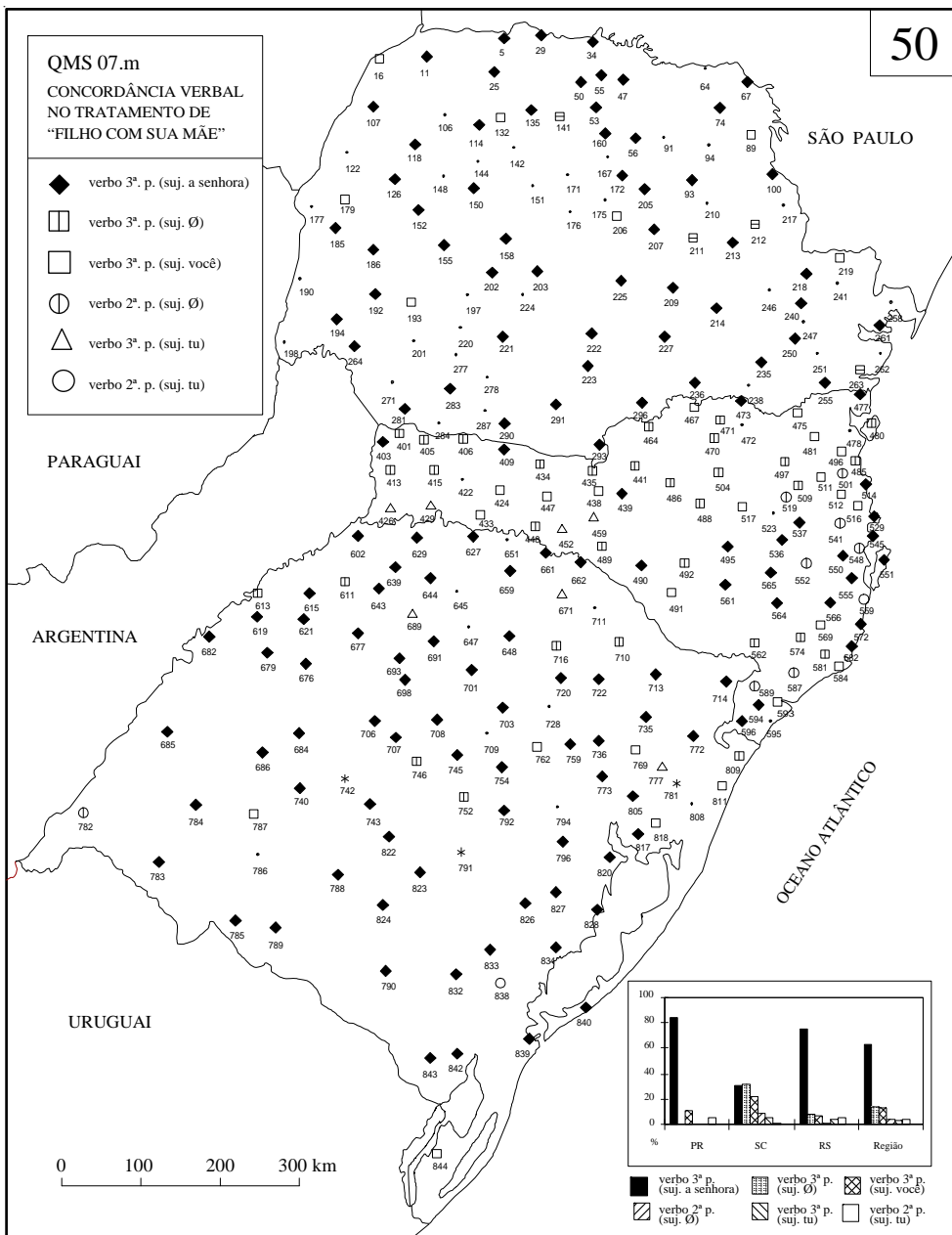
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | verbo 3ª. p. (suj. a senhora) | 65           | 602-615-619-621-627-629-639-643-644-648-659-661-662-676-677-679-682-684-685-686-691-693-698-701-703-706-707-708-713-714-720-722-735-736-740-743-745-754-759-772-773-783-784-785-788-789-790-792-796-805-817-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-839-840-842-843 |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)         | 07           | 611-613-710-716-746-752-809   |
| 03           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. você)      | 06           | 762-769-787-811-818-844   |
| 04           | 46           | verbo 3ª. p. (suj. tu)        | 03           | 671-689-777   |
| 05           | 67           | verbo 2ª. p. (suj. a senhora) | 03           | 742-781-791   |
| 06           | 36           | verbo 2ª. p. (suj. tu)        | 01           | 838   |
| 07           | 37           | verbo 2ª. p. (suj. Ø)         | 01           | 782   |
| 08           | 68           | RP                            | 06           | 647-651-709-711-728-786   |
| 09           |              | NP                            | 03           | 645-794-808   |

QMS 07.m

CONCORDÂNCIA VERBAL  
NO TRATAMENTO DE  
"FILHO COM SUA MÃE"

- ◆ verbo 3ª. p. (suj. a senhora)
- ◻ verbo 3ª. p. (suj. Ø)
- ◻ verbo 3ª. p. (suj. você)
- ⊙ verbo 2ª. p. (suj. Ø)
- △ verbo 3ª. p. (suj. tu)
- verbo 2ª. p. (suj. tu)



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. vocês)     | 34           | 053-055-056-114-118-122-135-160-172-179-185-186-192-193-194-201-202-205-207-209-210-212-213-214-218-227-235-250-251-263-264-290-293-296   |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)         | 08           | 089-158-206-211-225-236-240-291   |
| 03           | 67           | verbo infinitivo (suj. vocês) | 01           | 152   |
| 04           | 68           | RP                            | 57           | 005-011-016-025-029-034-047-050-064-067-074-091-093-094-100-106-107-126-132-141-142-144-148-150-151-155-167-171-175-176-177-190-197-198-203-217-219-220-221-222-223-224-238-241-246-247-255-258-261-262-271-277-278-281-283-284-287 |

Obs.: (067-100-167) NR (155-175-258) NP

## SANTA CATARINA

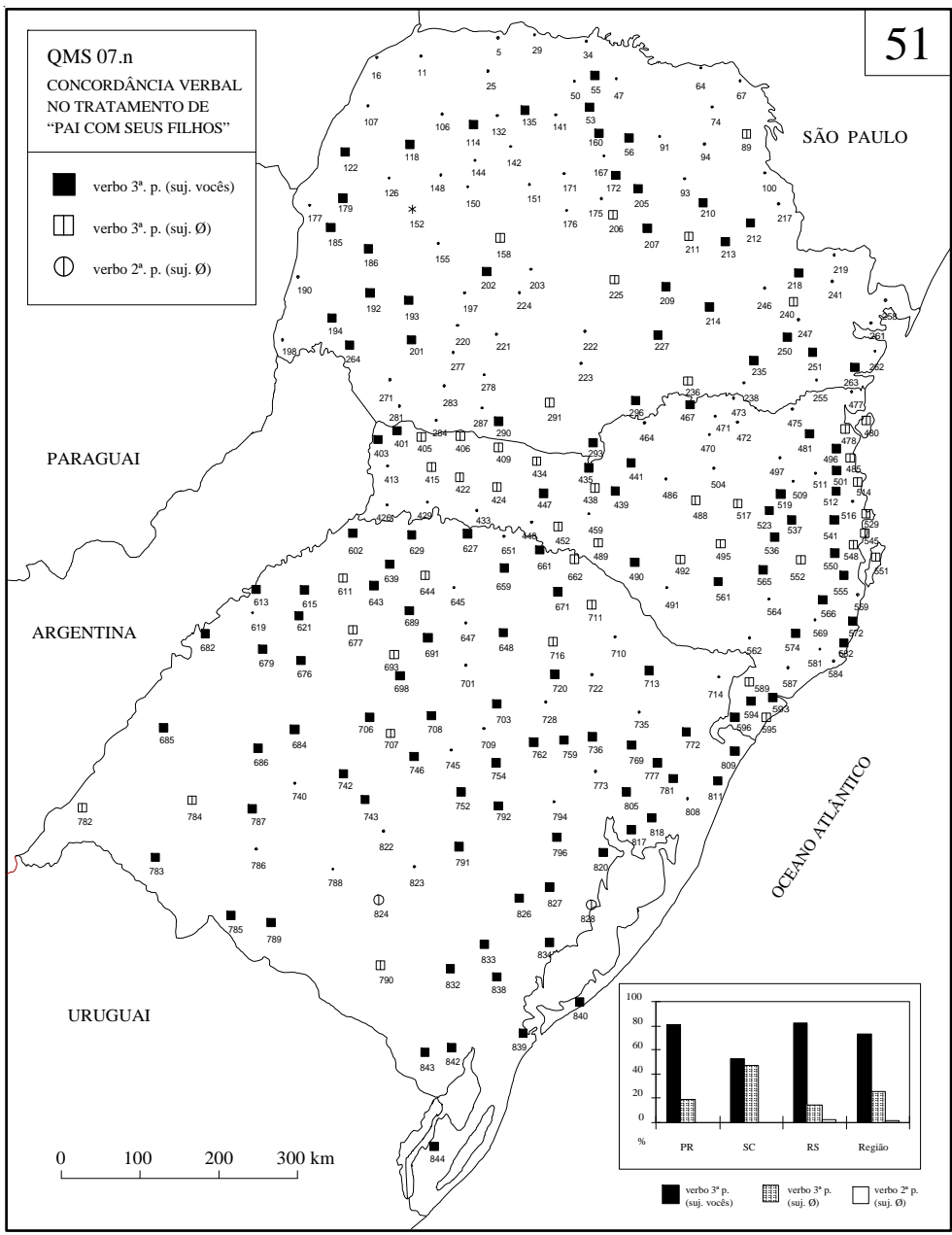
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>           | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. vocês) | 28           | 401-403-435-439-441-447-467-481-490-496-501-512-519-523-536-537-541-550-555-561-565-566-572-574-582-593-594-596 |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)     | 25           | 405-406-409-415-422-424-434-438-452-478-480-485-488-489-492-495-514-517-529-545-548-551-552-589-595             |
| 03           | 68           | RP                        | 27           | 413-426-429-433-448-459-464-470-471-472-473-475-477-486-491-497-504-509-511-516-559-562-564-569-581-584-587     |

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>           | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. vocês) | 62           | 602-613-615-621-627-629-639-643-648-659-661-671-676-679-682-684-685-686-689-691-698-703-706-708-713-720-736-742-743-746-752-754-759-762-769-772-777-781-783-785-787-789-791-792-796-805-809-811-817-818-820-826-827-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)     | 11           | 611-644-662-677-693-707-711-716-782-784-790   |
| 03           | 37           | verbo 2ª. p. (suj. Ø)     | 02           | 824-828   |
| 04           | 68           | RP                        | 17           | 619-647-651-701-709-710-714-722-728-735-740-745-773-786-788-822-823   |
| 05           |              | NP                        | 03           | 645-794-808   |

QMS 07.n  
 CONCORDÂNCIA VERBAL  
 NO TRATAMENTO DE  
 "PAI COM SEUS FILHOS"

- verbo 3ª. p. (suj. vocês)
- verbo 3ª. p. (suj. Ø)
- ⊙ verbo 2ª. p. (suj. Ø)



0 100 200 300 km



QMS 07.o – CONCORDÂNCIA VERBAL NO TRATAMENTO  
DO “INFORMANTE COM O PREFEITO DE SEU MUNICÍPIO”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                     | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|-------------------------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | verbo 3ª. p. (suj. o senhor)        | 43           | 011-034-055-056-074-089-093-107-114-122-126-135-150-155-158-172-175-179-185-186-192-193-194-202-203-207-209-214-218-225-227-235-240-247-250-251-261-264-281-283-290-291-293 |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)               | 20           | 029-047-053-064-067-141-201-206-210-211-212-213-222-223-236-238-255-263-271-296   |
| 03           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. você)            | 07           | 005-016-025-106-118-132-205   |
| 04           | 67           | verbo 3ª. p (suj. vossa excelência) | 01           | 160   |
| 05           | 68           | RP                                  | 29           | 050-091-094-100-142-144-148-151-152-167-171-176-177-190-197-198-217-219-220-221-224-241-246-258-262-277-278-284-287   |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>              | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | verbo 3ª. p. (suj. o senhor) | 34           | 409-415-426-439-441-447-467-472-473-475-477-481-490-501-504-511-512-514-519-523-529-536-537-550-555-561-562-564-566-569-582-587-594-596 |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)        | 27           | 401-403-405-406-413-424-429-433-435-438-448-459-464-471-478-480-485-486-488-489-491-492-495-545-551-581-589                             |
| 03           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. você)     | 10           | 434-470-497-516-517-541-565-584-593-595   |
| 04           | 37           | verbo 2ª. p. (suj. Ø)        | 03           | 509-548-552   |
| 05           | 46           | verbo 3ª. p. (suj. tu)       | 03           | 422-452-496   |
| 06           | 36           | verbo 2ª. p. (suj. tu)       | 02           | 559-574   |
| 07           | 68           | RP                           | 01           | 572   |

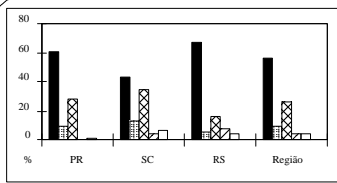
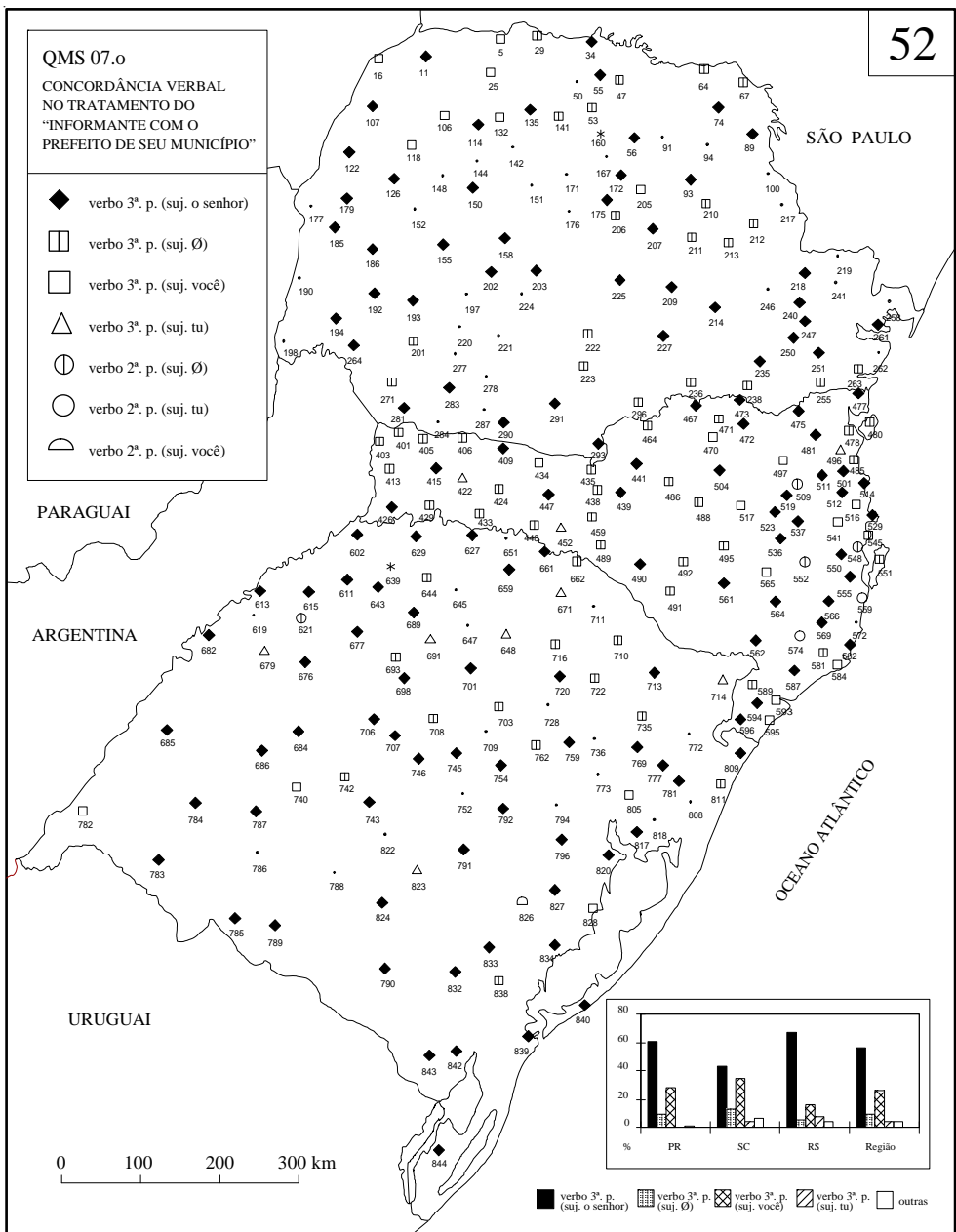
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                     | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | verbo 3ª. p. (suj. o senhor)        | 52           | 602-611-613-615-627-629-643-659-661-676-677-682-684-685-686-689-698-701-706-707-713-720-743-745-746-754-759-769-777-781-783-784-785-787-789-790-791-792-796-809-817-820-824-827-832-833-834-839-840-842-843-844 |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)               | 13           | 644-662-693-703-708-710-716-722-735-742-762-811-838   |
| 03           | 46           | verbo 3ª. p. (suj. tu)              | 06           | 648-671-679-691-714-823   |
| 04           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. você)            | 04           | 740-782-805-828   |
| 05           | 37           | verbo 2ª. p. (suj. Ø)               | 01           | 621   |
| 06           | 54           | verbo 2ª. p. (suj. você)            | 01           | 826   |
| 07           | 67           | verbo 3ª. p (suj. vossa excelência) | 01           | 639   |
| 08           | 68           | RP                                  | 12           | 619-647-651-709-711-728-752-772-773-786-788-822   |
| 09           |              | NP                                  | 04           | 645-794-808-818   |
| 10           |              | RN                                  | 01           | 736   |

QMS 07.o

CONCORDÂNCIA VERBAL  
NO TRATAMENTO DO  
"INFORMANTE COM O  
PREFEITO DE SEU MUNICÍPIO"

- ◆ verbo 3ª. p. (suj. o senhor)
- ◻ verbo 3ª. p. (suj. Ø)
- ◻ verbo 3ª. p. (suj. você)
- △ verbo 3ª. p. (suj. tu)
- ⊕ verbo 2ª. p. (suj. Ø)
- verbo 2ª. p. (suj. tu)
- ◐ verbo 2ª. p. (suj. você)



- verbo 3ª. p. (suj. o senhor)
- ▧ verbo 3ª. p. (suj. Ø)
- ▨ verbo 3ª. p. (suj. você)
- ▩ verbo 3ª. p. (suj. tu)
- outras

QMS 07.p – CONCORDÂNCIA VERBAL NO TRATAMENTO  
DO “INFORMANTE COM SOLDADOS/RAPAZES”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                 | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|---------------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. vocês)       | 32           | 005-055-074-089-093-106-114-118-126-135-155-158-160-172-179-186-193-194-205-206-207-214-218-223-225-227-235-250-271-281-290-296   |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)           | 13           | 016-050-053-056-150-209-210-211-219-222-236-240-247   |
| 03           | 40           | verbo 3ª. p. (suj. os senhores) | 06           | 185-203-213-238-261-283   |
| 04           | 68           | RP                              | 49           | 011-025-029-034-047-064-067-091-094-100-107-122-132-141-142-144-148-151-152-167-171-175-176-177-190-192-197-198-201-202-212-217-220-221-224-241-246-251-255-258-262-263-264-277-278-284-287-291-293 |

Obs.: (106) verbo na 3ª. p. sg. (vocês / os senhores)

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                 | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. vocês)       | 35           | 403-409-415-422-435-439-441-447-452-464-467-470-475-478-490-496-497-504-509-511-512-519-529-536-541-555-561-564-565-574-582-584-594-595-596 |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)           | 23           | 401-424-448-459-480-485-486-488-489-492-495-501-516-545-548-550-551-552-559-566-581-589-593   |
| 03           | 40           | verbo 3ª. p. (suj. os senhores) | 04           | 477-481-517-523   |
| 04           | 68           | RP                              | 18           | 405-406-413-426-429-433-434-438-471-472-473-491-514-537-562-569-572-587   |

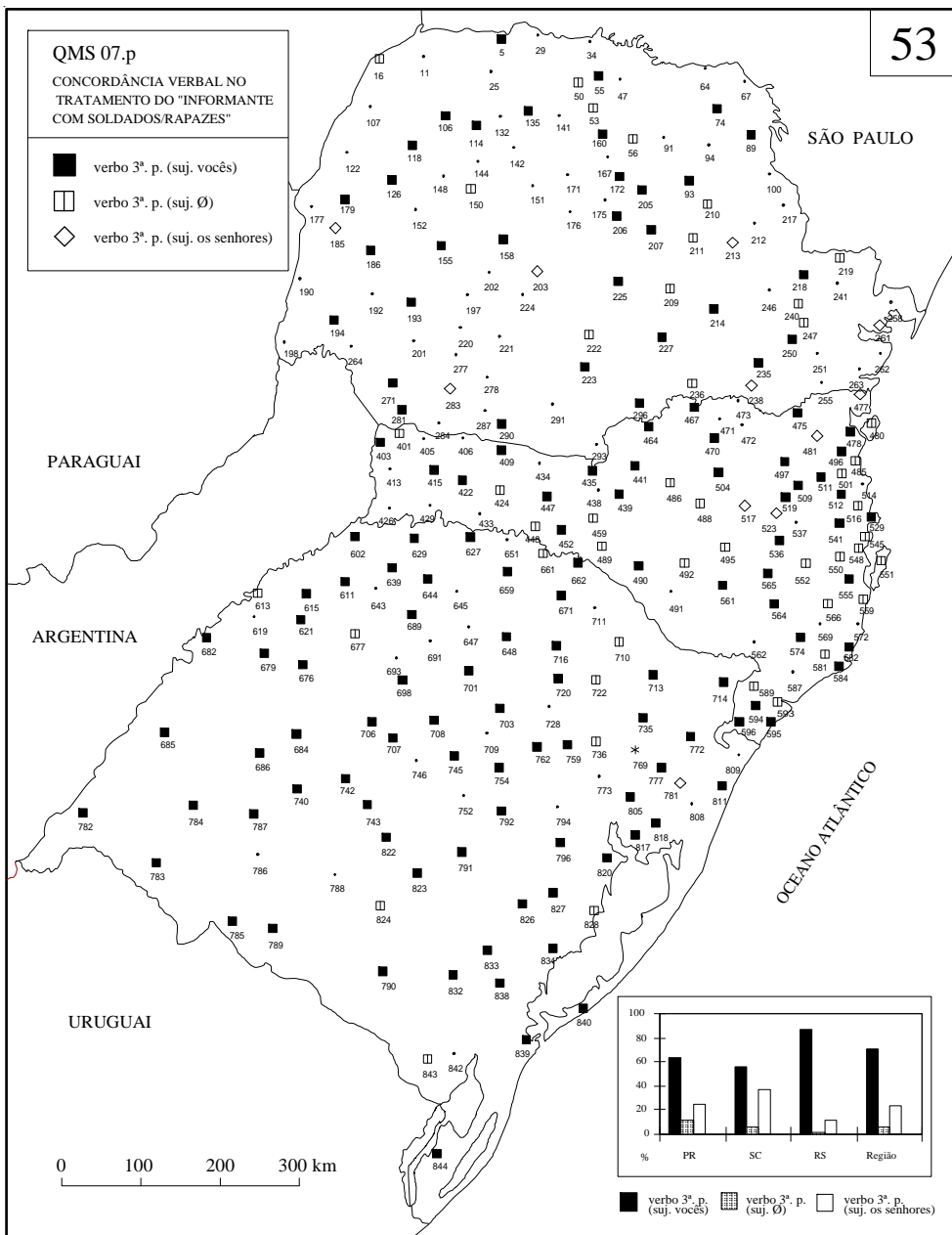
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                 | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | verbo 3ª. p. (suj. vocês)       | 65           | 602-611-615-621-627-629-639-644-648-659-662-671-676-679-682-684-685-686-689-698-701-703-706-707-708-713-714-716-720-735-740-742-743-745-754-759-762-772-777-782-783-784-785-787-789-790-791-792-796-805-811-817-818-820-822-823-826-827-832-833-834-838-839-840-844 |
| 02           | 33           | verbo 3ª. p. (suj. Ø)           | 09           | 613-661-677-710-722-736-824-828-843   |
| 03           | 67           | verbo 3ª. p. sg. (suj. Ø)       | 01           | 769   |
| 04           | 40           | verbo 3ª. p. (suj. os senhores) | 01           | 781   |
| 05           | 68           | RP                              | 13           | 619-647-651-691-693-709-711-728-746-786-788-809-842   |
| 06           |              | NP                              | 05           | 645-752-773-794-808   |
| 07           |              | RN                              | 01           | 643   |

**QMS 07.p**

CONCORDÂNCIA VERBAL NO TRATAMENTO DO "INFORMANTE COM SOLDADOS/RAPAZES"

- verbo 3ª. p. (suj. vocês)
- verbo 3ª. p. (suj. Ø)
- ◇ verbo 3ª. p. (suj. os senhores)



QMS 07.q – CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO COM SUJEITO  
NO TRATAMENTO DE “IRMÃO COM IRMÃO”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>              | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|------------------------------|--------------|---|
| 0z           | 60           | teu/tua (suj. você)          | 17           | 093-132-158-172-193-194-202-203-214-219-221-227-236-240-261-283-290   |
| 02           | 32           | seu/sua (suj. você)          | 15           | 011-016-025-029-047-055-106-114-118-126-141-152-179-186-209   |
| 03           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 11           | 074-185-207-218-225-251-255-264-291-293-296   |
| 04           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 01           | 263   |
| 05           | 42           | de você (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 01           | 064   |
| 06           | 36           | teu/tua (suj. tu)            | 01           | 281   |
| 07           | 67           | teu/tua (suj. Ø / v. 1ª. p.) | 01           | 247   |
| 08           | 68           | RP                           | 53           | 005-034-050-053-056-067-089-091-094-100-107-122-135-142-144-148-150-151-155-160-167-171-175-176-177-190-192-197-198-201-205-206-210-211-212-213-217-220-222-223-224-235-238-241-246-250-258-262-271-277-278-284-287 |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>              | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------------|--------------|---|
| 01           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 19           | 403-406-409-413-426-438-448-470-475-480-486-488-489-491-492-495-561-581-595 |
| 02           | 37           | seu/sua (suj. Ø / v. 2ª. p.) | 16           | 511-514-519-529-536-545-548-551-552-566-574-584-587-589-593-594             |
| 03           | 36           | teu/tua (suj. tu)            | 14           | 422-424-429-452-490-496-497-501-523-537-541-559-565-582                     |
| 04           | 60           | teu/tua (suj. você)          | 14           | 439-441-447-459-464-467-471-473-477-481-485-504-512-564                     |
| 05           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 05           | 405-415-433-435-562   |
| 06           | 32           | seu/sua (suj. você)          | 04           | 517-550-569-596   |
| 07           | 62           | seu/sua (suj. tu)            | 02           | 401-434   |
| 08           | 68           | RP                           | 06           | 472-478-509-516-555-572   |

RIO GRANDE DO SUL

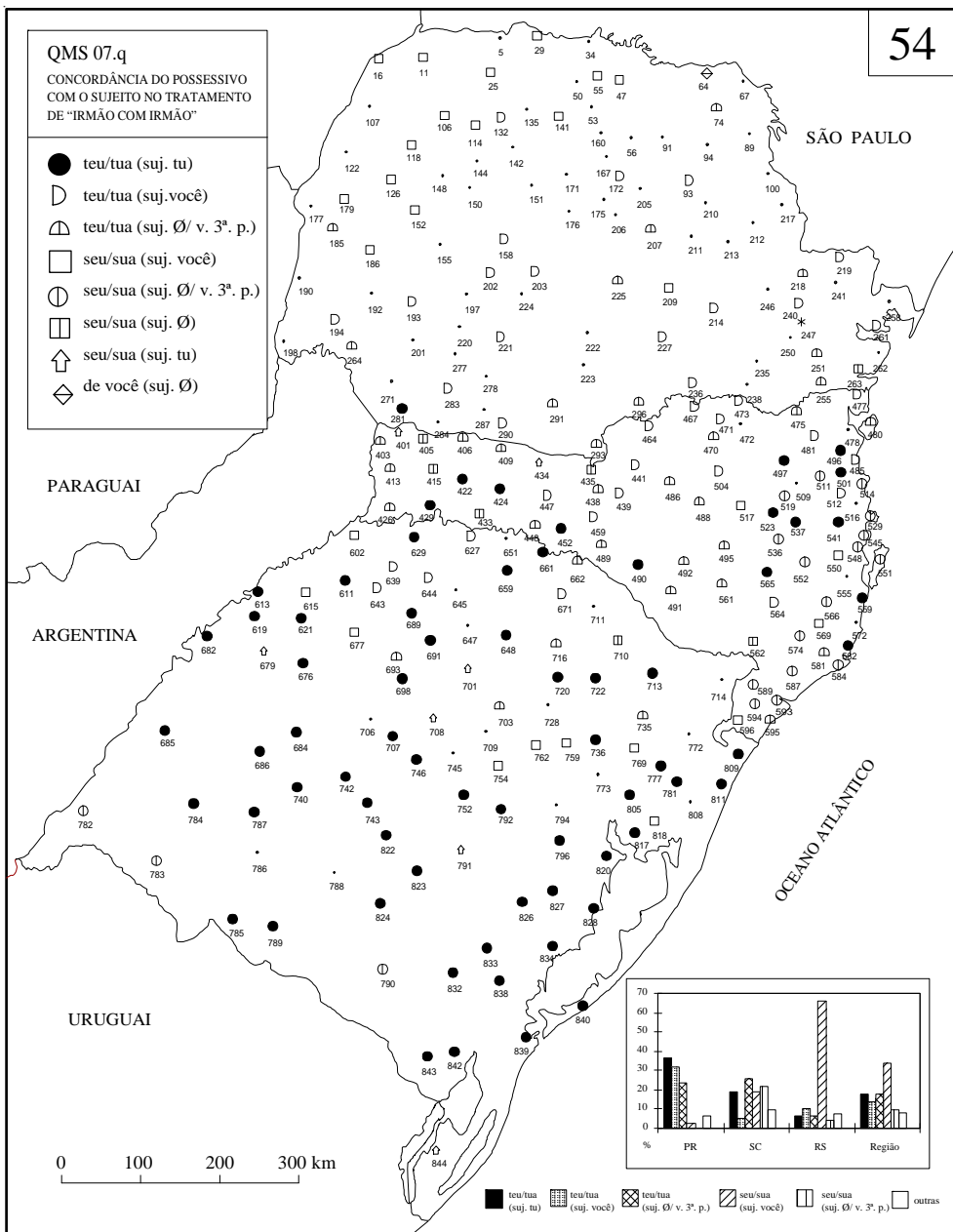
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>              | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | teu/tua (suj. tu)            | 53           | 611-613-619-621-629-648-659-661-676-682-684-685-686-689-691-698-707-713-720-722-736-740-742-743-746-752-777-781-784-785-787-789-792-796-805-809-811-817-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843 |
| 02           | 32           | seu/sua (suj. você)          | 08           | 602-615-677-754-759-762-769-818   |
| 03           | 60           | teu/tua (suj. você)          | 05           | 627-639-643-644-671   |
| 04           | 62           | seu/sua (suj. tu)            | 05           | 679-701-708-791-844   |
| 05           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 05           | 662-693-703-716-735   |
| 06           | 37           | teu/tua (suj. Ø / v. 2ª. p.) | 03           | 782-783-790   |
| 07           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 01           | 710   |
| 08           | 68           | RP                           | 12           | 647-651-706-709-711-714-728-745-772-773-786-788   |
| 09           |              | NP                           | 03           | 645-794-808   |

Obs.: 783 (fizesse) 790 (fizeses)

QMS 07.q

CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO  
COM O SUJEITO NO TRATAMENTO  
DE "IRMÃO COM IRMÃO"

- teu/tua (suj. tu)
- ◊ teu/tua (suj.você)
- ◑ teu/tua (suj. Ø/ v. 3ª. p.)
- seu/sua (suj. você)
- ◐ seu/sua (suj. Ø/ v. 3ª. p.)
- ◒ seu/sua (suj. Ø)
- ↑ seu/sua (suj. tu)
- ◊ de você (suj. Ø)



**QMS 07.r – CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO COM SUJEITO  
NO TRATAMENTO DE “FILHO COM SUA MÃE”**

**PARANÁ**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|--------------------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | seu/sua (suj. a senhora)       | 23           | 025-055-067-100-118-152-158-172-185-186-203-207-221-227-240-247-255-264-281-290-291-293-296   |
| 02           | 46           | da senhora (suj. a senhora)    | 07           | 011-093-107-126-202-209-218   |
| 03           | 32           | seu/sua (suj. você)            | 04           | 016-089-179-206   |
| 04           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª p.)    | 02           | 212-263   |
| 05           | 58           | teu/tua (suj. a senhora)       | 02           | 074-283   |
| 06           | 53           | da senhora (suj. Ø / v. 3ª p.) | 02           | 141-211   |
| 07           | 60           | teu/tua (suj. você)            | 01           | 132   |
| 08           | 68           | RP                             | 59           | 005-029-034-047-050-053-056-064-091-094-106-114-122-135-142-144-148-150-151-155-160-167-171-175-176-177-190-192-193-194-197-198-201-205-210-213-214-217-219-220-222-223-224-225-235-236-238-241-246-250-251-258-261-262-271-277-278-284-287 |

**SANTA CATARINA**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>              | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------------|--------------|---|
| 01           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 16           | 405-406-415-434-435-464-470-471-480-485-488-489-492-504-562-581 |
| 02           | 40           | seu/sua (suj. a senhora)     | 15           | 409-439-477-490-495-529-545-550-551-561-564-565-582-594-596     |
| 03           | 32           | seu/sua (suj. você)          | 08           | 433-438-491-511-512-517-584-593                                 |
| 04           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 08           | 401-413-441-448-486-497-509-574                                 |
| 05           | 37           | teu/tua (suj. Ø / v. 2ª. p.) | 07           | 501-519-541-548-552-587-589                                     |
| 06           | 36           | teu/tua (suj. tu)            | 05           | 426-429-452-459-559   |
| 07           | 60           | teu/tua (suj. você)          | 05           | 424-447-467-475-496   |
| 08           | 46           | da senhora (suj. a senhora)  | 02           | 422-537   |
| 09           | 58           | teu/tua (suj. a senhora )    | 02           | 403-514   |
| 10           | 68           | RP                           | 12           | 472-473-478-481-516-523-536-555-566-569-572-595                 |

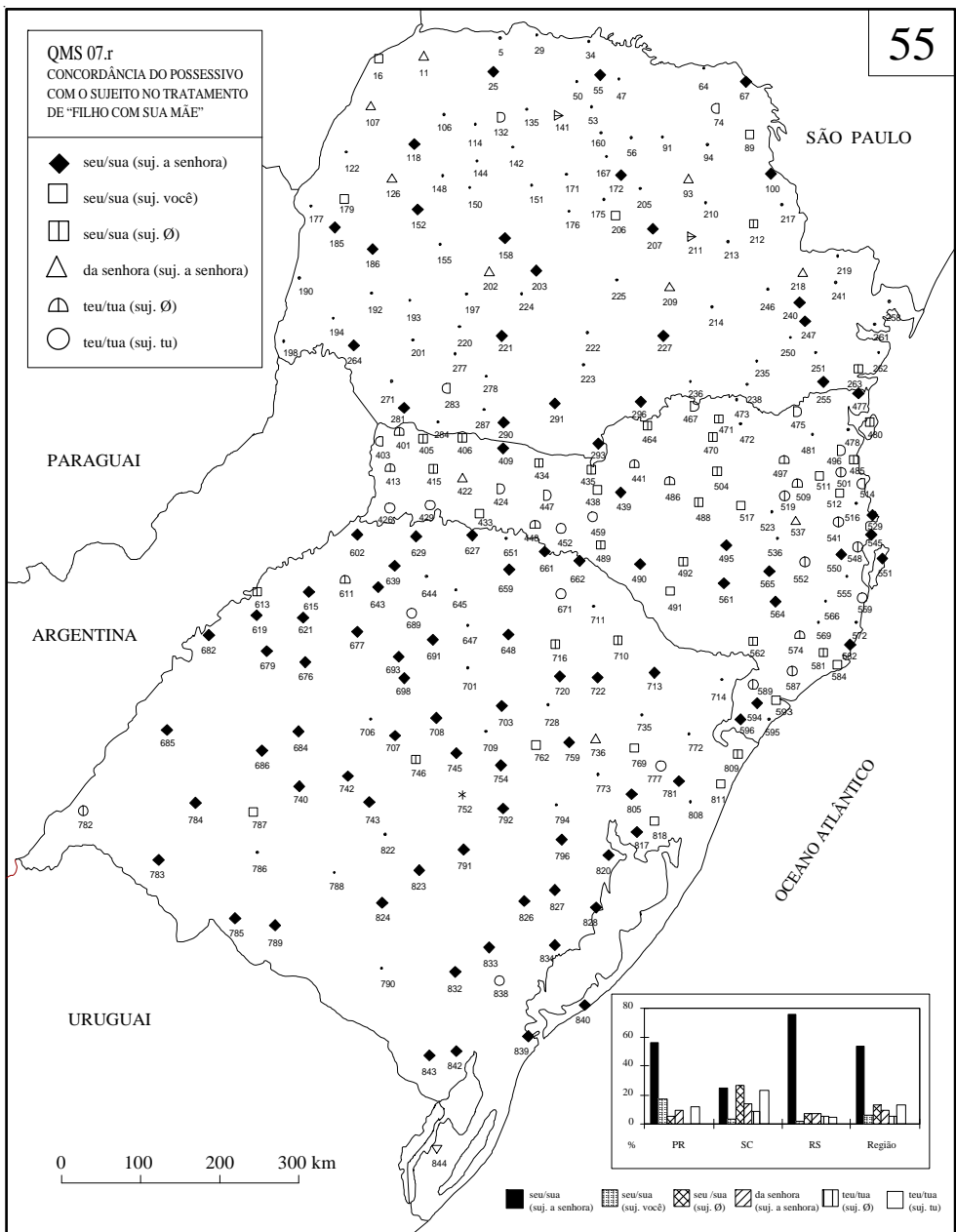
**RIO GRANDE DO SUL**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>             | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | seu/sua (suj. a senhora)    | 57           | 602-615-619-621-627-629-639-643-648-659-661-662-676-677-679-682-684-685-686-691-693-698-703-707-708-713-720-722-740-742-743-745-754-759-781-783-784-785-789-791-792-796-805-817-820-823-824-826-827-828-832-833-834-839-840-842-843 |
| 02           | 32           | seu/sua (suj. você)         | 05           | 762-769-787-811-818   |
| 03           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª p.) | 05           | 613-710-716-746-809   |
| 04           | 36           | teu/tua (suj. tu)           | 04           | 671-689-777-838   |
| 05           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª p.) | 01           | 611   |
| 06           | 37           | teu/tua (suj. Ø / v. 2ª p.) | 01           | 782   |
| 07           | 46           | da senhora (suj. a senhora) | 01           | 736   |
| 08           | 48           | da senhora (suj. você)      | 01           | 844   |
| 09           | 67           | dela (suj. Ø / v. 3ª p.)    | 01           | 752   |
| 10           | 68           | RP                          | 16           | 644-647-651-701-706-709-711-714-728-735-772-773-786-788-790-822   |
| 11           | NP           |                             | 03           | 645-794-808   |

Obs.: 783 (fizesse) 790 (fizessem)

QMS 07.r  
 CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO  
 COM O SUJEITO NO TRATAMENTO  
 DE "FILHO COM SUA MÃE"

- ◆ seu/sua (suj. a senhora)
- seu/sua (suj. você)
- ▣ seu/sua (suj. Ø)
- △ da senhora (suj. a senhora)
- ◐ teu/tua (suj. Ø)
- teu/tua (suj. tu)



0 100 200 300 km

- seu/sua (suj. a senhora)
- ▣ seu/sua (suj. você)
- ▤ seu/sua (suj. Ø)
- ▥ da senhora (suj. a senhora)
- ◐ teu/tua (suj. Ø)
- teu/tua (suj. tu)



QMS 07.s – CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO COM SUJEITO  
NO TRATAMENTO DE “PAI COM SEUS FILHOS”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 65           | de vocês (suj. vocês)         | 11           | 122-185-202-207-209-210-214-227-264-293-296   |
| 02           | 42           | de vocês (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 04           | 206-225-236-291   |
| 03           | 32           | seu/sua (suj. vocês)          | 04           | 055-179-186-263   |
| 04           | 60           | teu/tua (suj. vocês)          | 03           | 172-192-218   |
| 05           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)  | 02           | 089-158   |
| 06           | 68           | RP                            | 76           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-056-064-067-074-091-093-<br>094-100-106-107-114-118-126-132-135-141-142-144-148-150-151-<br>152-155-160-167-171-175-176-177-190-193-194-197-198-201-203-<br>205-211-212-213-217-219-220-221-222-223-224-235-238-240-241-<br>246-247-250-251-255-258-261-262-271-277-278-281-283-284-287-<br>290 |

Obs.: (186) vocês-seus / vocês-seu (263) suj. oculto-seus / vocês-seus

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 65           | de vocês (suj. vocês)         | 16           | 403-435-447-467-501-512-519-541-550-561-572-574-582-593-594-596   |
| 02           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)  | 13           | 405-415-424-434-438-452-517-529-548-551-552-589-595   |
| 03           | 42           | de vocês (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 06           | 409-422-478-485-489-545   |
| 04           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.)  | 06           | 406-480-488-492-495-514   |
| 05           | 32           | seu/sua (suj. vocês)          | 05           | 401-439-441-490-496   |
| 06           | 68           | RP                            | 34           | 413-426-429-433-448-459-464-470-471-472-473-475-477-481-486-<br>491-497-504-509-511-516-523-536-537-555-559-562-564-565-566-<br>569-581-584-587 |

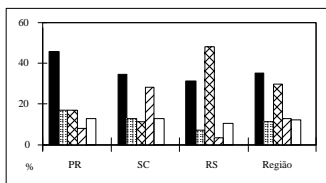
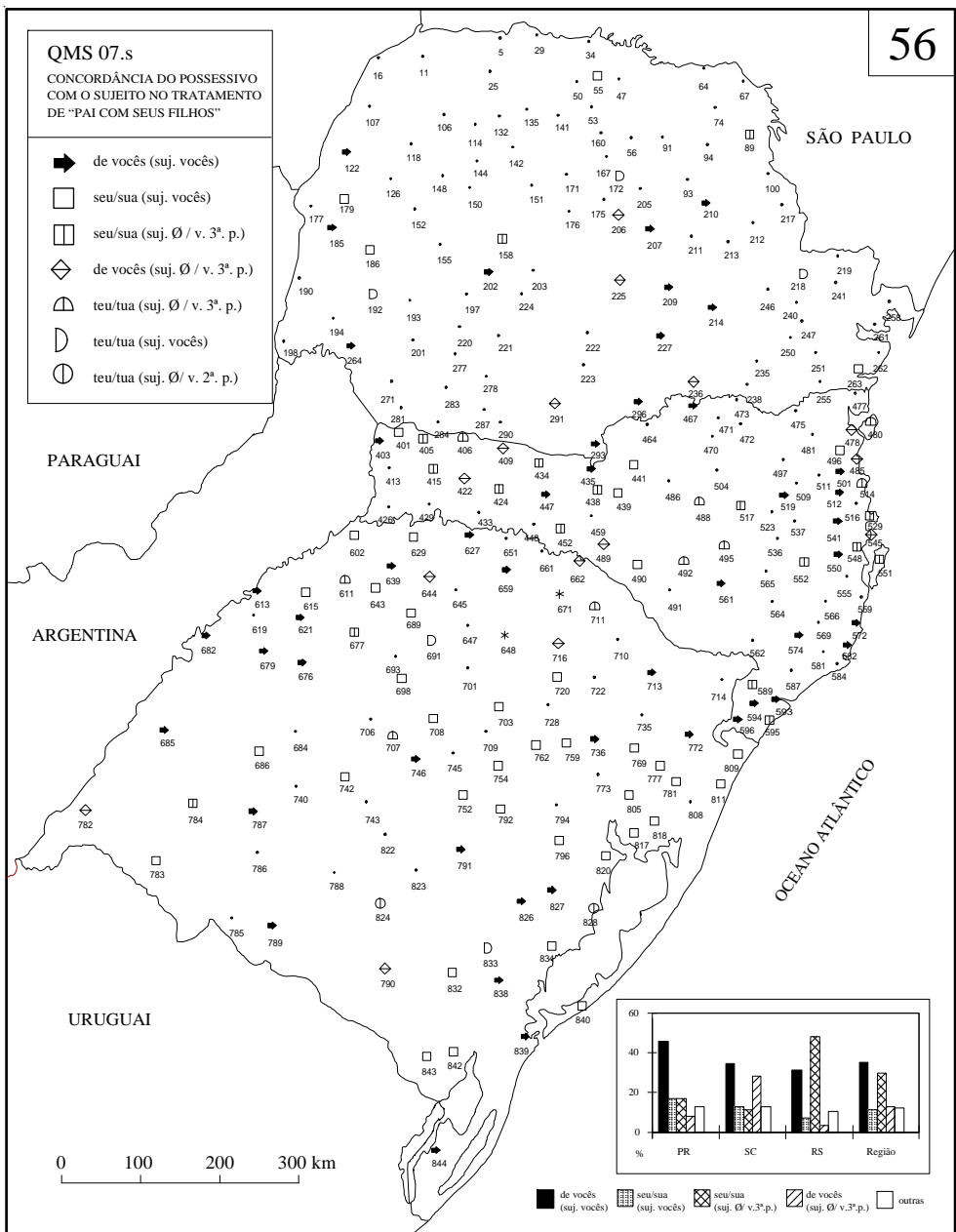
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | seu/sua (suj. vocês)           | 32           | 602-615-629-643-686-689-698-703-708-720-742-752-754-759-762-<br>769-777-781-783-792-796-805-809-811-817-818-820-832-834-840-<br>842-843 |
| 02           | 65           | de vocês (suj. vocês)          | 21           | 613-621-627-639-659-676-679-682-685-713-736-746-772-787-789-<br>791-826-827-838-839-844   |
| 03           | 42           | de vocês (suj. Ø / v. 3ª. p.)  | 05           | 644-662-716-782-790   |
| 04           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.)   | 03           | 611-707-711   |
| 05           | 33           | seus/suas (suj. Ø / v. 3ª. P.) | 02           | 677-784   |
| 06           | 37           | teu/tua (suj. Ø / v. 2ª. p.)   | 02           | 824-828   |
| 07           | 60           | teu/tua (suj. vocês)           | 02           | 691-833   |
| 08           | 67           | as vossas (suj. vocês)         | 02           | 648-671   |
| 09           | 68           | RP                             | 23           | 619-647-651-661-684-693-701-706-709-710-714-722-728-735-740-<br>743-745-773-785-786-788-822-823   |
| 10           |              | NP                             | 03           | 645-794-808   |

**QMS 07.s**

CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO  
COM O SUJEITO NO TRATAMENTO  
DE "PAI COM SEUS FILHOS"

- ➡ de vocês (suj. vocês)
- seu/sua (suj. vocês)
- ▢ seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)
- ◊ de vocês (suj. Ø / v. 3ª. p.)
- △ teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.)
- ◐ teu/tua (suj. vocês)
- ⊕ teu/tua (suj. Ø / v. 2ª. p.)



- de vocês (suj. vocês)
- ▤ seu/sua (suj. vocês)
- ▨ seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)
- ▧ de vocês (suj. Ø / v. 3ª. p.)
- outras

QMS 07.t – CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO COM O SUJEITO NO TRATAMENTO DO “INFORMANTE COM O PREFEITO DE SEU MUNICÍPIO”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>              | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|------------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | seu/sua (suj. o senhor)      | 16           | 055-093-172-179-185-186-192-203-207-225-227-247-281-290-291-293   |
| 02           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 11           | 067-141-206-210-211-222-236-255-263-271-296   |
| 03           | 46           | do senhor (suj. o senhor)    | 06           | 011-089-107-122-126-158   |
| 04           | 40           | seu/sua (suj. você)          | 03           | 016-025-106   |
| 05           | 58           | teu/tua (suj. o senhor)      | 03           | 209-264-283   |
| 06           | 60           | teu/tua (suj. você)          | 01           | 132   |
| 07           | 68           | RP                           | 40           | 005-029-034-047-050-053-056-064-074-091-094-100-114-118-135-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-175-176-177-190-193-194-197-198-201-202-205-212-213-214-217-218-219-220-221-223-224-235-238-240-241-246-250-251-258-261-262-277-278-284-287 |

Obs.: (264) teu/tua (suj. o senhor) / E seu/sua?

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 65           | de vocês (suj. vocês)         | 16           | 403-435-447-467-501-512-519-541-550-561-572-574-582-593-594-596   |
| 02           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)  | 13           | 405-415-424-434-438-452-517-529-548-551-552-589-595   |
| 03           | 42           | de vocês (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 06           | 409-422-478-485-489-545   |
| 04           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.)  | 06           | 406-480-488-492-495-514   |
| 05           | 32           | seu/sua (suj. vocês)          | 05           | 401-439-441-490-496   |
| 06           | 68           | RP                            | 34           | 413-426-429-433-448-459-464-470-471-472-473-475-477-481-486-491-497-504-509-511-516-523-536-537-555-559-562-564-565-566-569-581-584-587 |

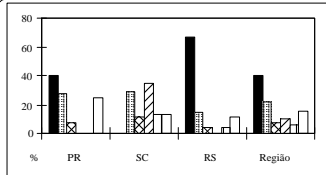
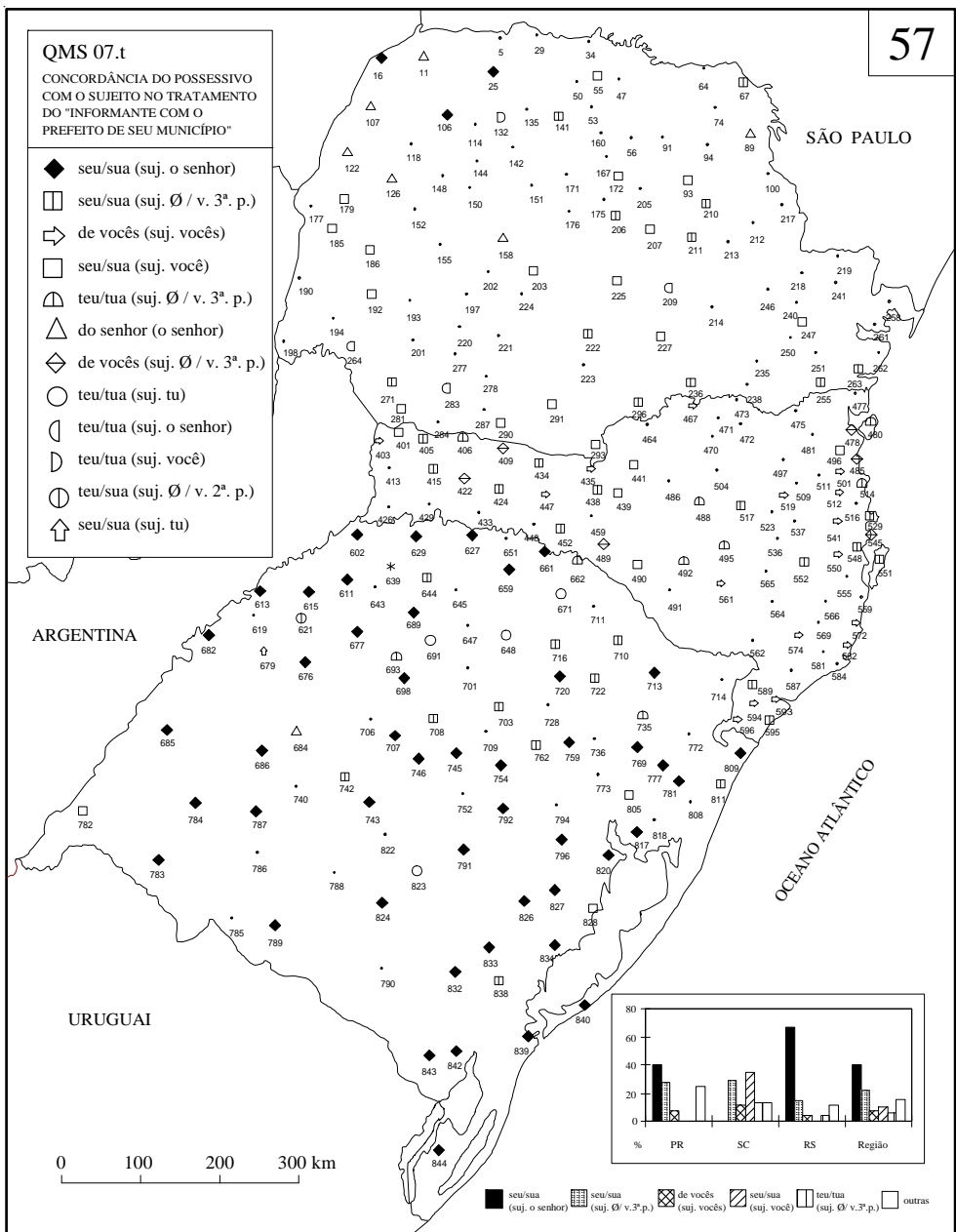
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                 | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------------------|--------------|---|
| 01           | 40           | seu/sua (suj. o senhor)         | 47           | 602-611-613-615-627-629-659-661-676-677-682-685-686-689-698-707-713-720-743-745-746-754-759-769-777-781-783-784-787-789-791-792-796-809-817-820-824-826-827-832-833-834-839-840-842-843-844 |
| 02           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)    | 10           | 644-703-708-710-716-722-742-762-811-838   |
| 03           | 36           | teu/tua (suj. tu)               | 04           | 648-671-691-823   |
| 04           | 32           | seu/sua (suj. você)             | 03           | 782-805-828   |
| 05           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.)    | 03           | 662-693-735   |
| 06           | 37           | teu/sua (suj. Ø / v. 2ª. p.)    | 01           | 621   |
| 07           | 46           | do senhor (suj. o senhor)       | 01           | 684   |
| 08           | 62           | seu/sua (suj. tu)               | 01           | 679   |
| 09           | 67           | seu/sua (suj. vossa excelência) | 01           | 639   |
| 10           | 68           | RP                              | 19           | 619-643-647-651-701-706-709-711-714-728-740-752-772-773-785-786-788-790-822   |
| 11           |              | NP                              | 04           | 645-794-808-818   |
| 12           |              | RN                              | 01           | 736   |

**QMS 07.t**

CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO COM O SUJEITO NO TRATAMENTO DO "INFORMANTE COM O PREFEITO DE SEU MUNICÍPIO"

- ◆ seu/sua (suj. o senhor)
- seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)
- ⇒ de vocês (suj. vocês)
- seu/sua (suj. você)
- △ teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.)
- △ do senhor (o senhor)
- ◇ de vocês (suj. Ø / v. 3ª. p.)
- teu/tua (suj. tu)
- ◐ teu/tua (suj. o senhor)
- ◑ teu/tua (suj. você)
- ◒ teu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)
- ↑ seu/sua (suj. tu)



seu/sua (suj. o senhor)
  seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)
  de vocês (suj. vocês)
  seu/sua (suj. você)
  teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.)
  outras

**QMS 07.u – CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO COM O SUJEITO NO TRATAMENTO  
DO “INFORMANTE COM SOLDADOS/RAPAZES”**

**PARANÁ**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Pontos</i>   |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 65           | de vocês (suj. você)          | 12           | 126-158-186-194-205-207-214-225-227-271-290-296   |
| 02           | 42           | de vocês (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 04           | 209-210-211-236   |
| 03           | 64           | de vocês (suj. os senhores)   | 02           | 185-203   |
| 04           | 32           | seu (suj. vocês)              | 02           | 055-179   |
| 05           | 40           | seu (suj. o senhor)           | 01           | 283   |
| 06           | 60           | teu (suj. vocês)              | 01           | 172   |
| 07           | 68           | RP                            | 78           | 005-011-016-025-029-034-047-050-053-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-114-118-122-132-135-141-142-144-148-150-151-152-155-160-167-171-175-176-177-190-192-193-197-198-201-202-206-212-213-217-218-219-220-221-222-223-224-235-238-240-241-246-247-250-251-255-258-261-262-263-264-277-278-281-284-287-291-293 |

Obs.: (148) sua / de vocês

**SANTA CATARINA**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>               | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-------------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | seu/sua (suj. vocês)          | 12           | 403-409-415-439-441-452-467-478-504-511-529-561   |
| 02           | 65           | de vocês (suj. vocês)         | 12           | 435-447-464-475-490-496-519-541-574-582-584-596   |
| 03           | 42           | de vocês (suj. Ø / v. 3ª. p.) | 11           | 448-485-486-488-489-495-550-551-559-581-593   |
| 04           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p.)  | 10           | 401-424-459-480-501-516-545-548-566-589   |
| 05           | 40           | seu/sua (suj. os senhores)    | 02           | 477-517   |
| 06           | 55           | teu/tua (suj. Ø / v. 3ª. p.)  | 01           | 492   |
| 07           | 60           | teu/tua (suj. vocês)          | 01           | 564   |
| 08           | 68           | RP                            | 31           | 405-406-413-422-426-429-433-434-438-470-471-472-473-481-491-497-509-512-514-523-536-537-552-555-562-565-569-572-587-594-595 |

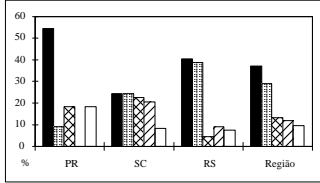
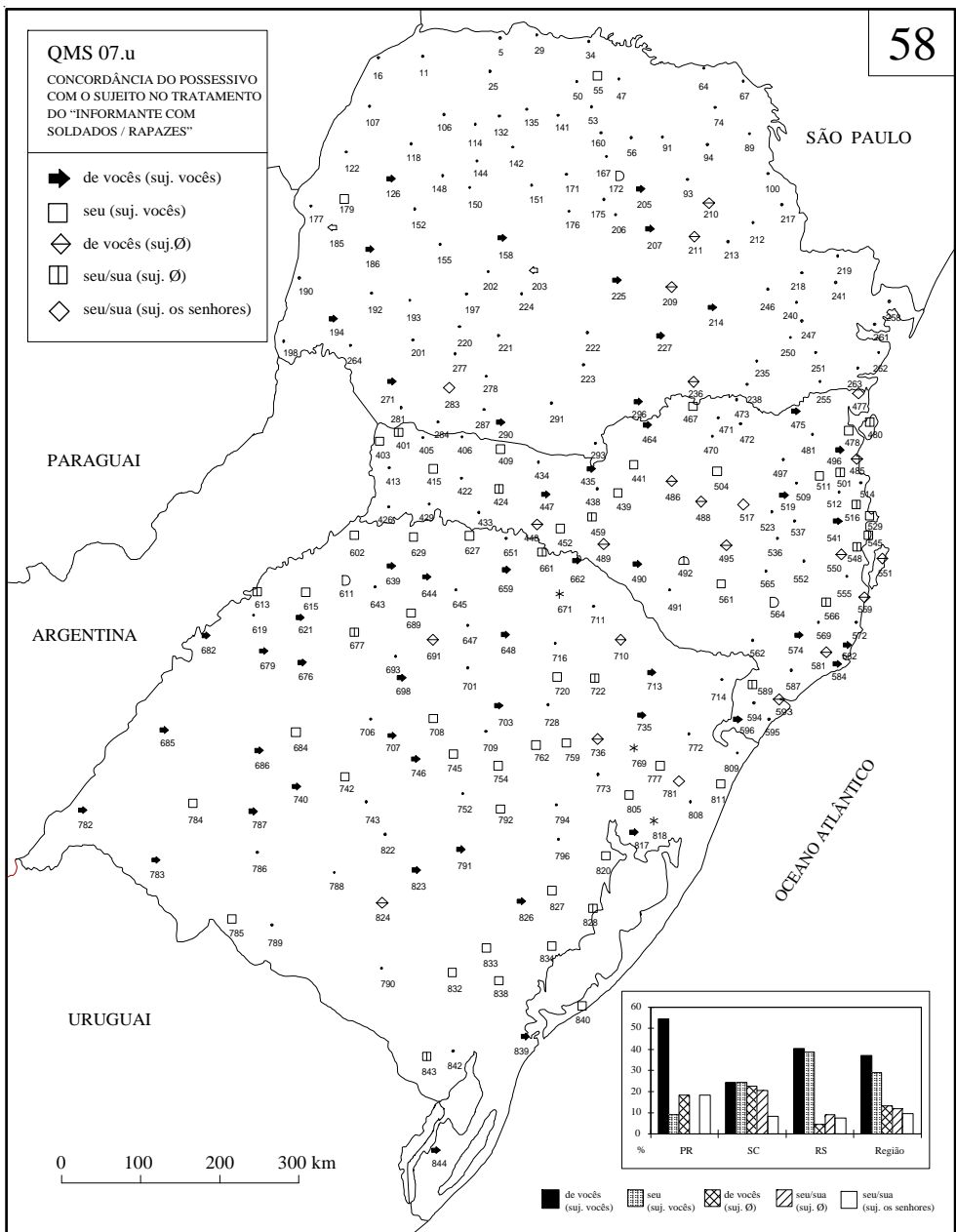
**RIO GRANDE DO SUL**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>                  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | seu/sua (suj. vocês)             | 26           | 602-615-627-629-684-689-708-720-742-745-754-759-762-777-784-785-792-805-811-820-827-832-833-834-838-840     |
| 02           | 65           | de vocês (suj. vocês)            | 27           | 621-639-644-648-659-662-676-679-682-685-686-698-703-707-713-735-740-746-782-783-787-791-817-823-826-839-844 |
| 03           | 33           | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p. pl.) | 06           | 613-661-677-722-828-843   |
| 04           | 42           | de vocês (suj. Ø / v. 3ª.p.)     | 03           | 710-736-824   |
| 05           |              | de vocês (suj. Ø / v. 1ª. p.)    | 01           | 691   |
| 06           | 60           | teu/tua (suj. vocês)             | 01           | 611   |
| 07           | 40           | seu/sua (suj. os senhores)       | 01           | 781   |
| 08           | 67           | vossas (suj. vocês)              | 02           | 671-818   |
| 09           |              | seu/sua (suj. Ø / v. 3ª. p. sg.) | 01           | 769   |
| 10           | 68           | RP                               | 21           | 619-647-651-693-701-706-709-711-714-716-728-743-772-786-788-789-790-796-809-822-842                         |
| 11           |              | NP                               | 05           | 645-752-773-794-808   |
| 12           |              | RN                               | 01           | 643   |

**QMS 07.u**

CONCORDÂNCIA DO POSSESSIVO  
COM O SUJEITO NO TRATAMENTO  
DO "INFORMANTE COM  
SOLDADOS / RAPAZES"

- ➡ de vocês (suj. vocês)
- seu (suj. vocês)
- ◇ de vocês (suj. Ø)
- ▣ seu/sua (suj. Ø)
- ◇ seu/sua (suj. os senhores)



- de vocês (suj. vocês)
- ▤ seu (suj. vocês)
- ▨ de vocês (suj. Ø)
- ▧ seu/sua (suj. Ø)
- ▩ seu/sua (suj. os senhores)



Cartas morfossintáticas

# Pronomes pessoais oblíquos



QMS 08.a – FORMAS DE TRATAMENTO DADAS NO VOCATIVO  
A UM “HOMEM DE IDADE”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | “seu” + nome    | 77           | 005-016-025-034-047-050-055-064-074-089-091-093-094-100-106-107-118-122-126-132-135-141-142-144-148-151-152-155-158-160-171-172-175-179-185-186-190-192-194-198-201-203-206-207-209-211-212-213-214-217-218-219-220-221-223-225-227-236-238-241-251-255-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 46           | senhor + nome   | 04           | 053-177-202-222   |
| 03           | 47           | senhor          | 02           | 150-250   |
| 04           | 41           | amigo           | 01           | 067   |
| 05           | 55           | tio             | 01           | 011   |
| 06           | 68           | RP              | 15           | 029-056-114-167-176-193-197-205-210-224-235-240-246-247-258   |

Obs.: (202-222) nhô + nome (210) compadre (235) mecê

SANTACATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>      | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | “seu” + nome         | 57           | 403-406-409-413-415-422-424-429-433-435-441-447-459-464-467-470-473-475-477-478-480-481-486-488-489-492-495-496-497-501-504-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-541-545-550-551-555-559-561-564-566-581-582-587-589-593-594-595 |
| 02           |              | “seu” + nome         | 06           | 405-434-548-565-569-572   |
| 03           |              | senhor, “seu” + nome | 02           | 401-491   |
| 04           | 62           | Ø + nome             | 07           | 426-438-448-452-509-574-584   |
| 05           | 47           | senhor               | 02           | 471-552   |
| 06           | 46           | senhor + nome        | 02           | 472-485   |
| 07           | 36           | vovô                 | 01           | 562   |
| 08           | 68           | NP                   | 03           | 439-490-596   |

Obs.: (562) vovô / “seu” + nome

RIO GRANDE DO SUL

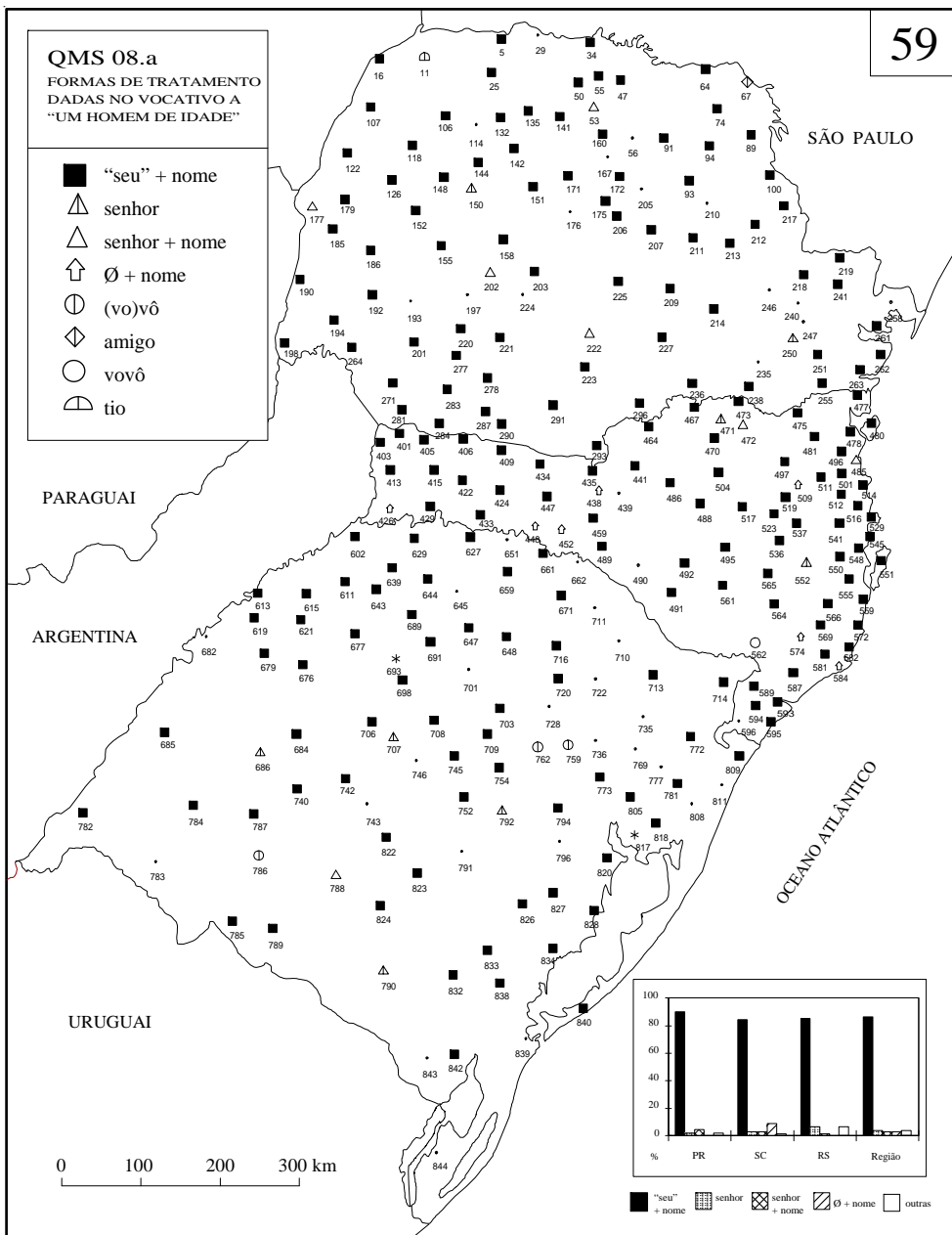
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | “seu” + nome    | 62           | 602-611-613-615-619-621-627-629-639-643-644-647-648-659-661-671-676-677-679-684-685-689-691-698-703-706-708-709-713-714-716-720-740-742-745-752-754-772-773-781-782-784-785-787-789-794-805-809-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-840-841 |
| 02           | 47           | o senhor        | 05           | 686-707-746-790-792   |
| 03           | 37           | (vo)vô          | 03           | 759-762-786   |
| 04           | 46           | senhor + nome   | 01           | 788   |
| 05           | 67           | professor       | 01           | 817   |
| 06           |              | sogro           | 01           | 693   |
| 07           | 68           | RP              | 19           | 645-651-662-682-701-722-728-735-736-743-777-783-791-796-808-811-839-843-844   |
| 08           |              | NP              | 03           | 710-711-769   |

Obs.: (720) nono Davi / seu Leopoldo (790) senhor / seu Alaor (735-736-743-783-796-811-843-844) o senhor Ø (sujeito) (645-651-662-682-701-722-728-777-791-839) Ø + nome

**QMS 08.a**

FORMAS DE TRATAMENTO DADAS NO VOCATIVO A "UM HOMEM DE IDADE"

- "seu" + nome
- △ senhor
- △ senhor + nome
- ⊕ ∅ + nome
- ⊖ (vo)vô
- ◊ amigo
- vovô
- ∩ tio



**QMS 08.b – FORMAS DE TRATAMENTO DADAS NO VOCATIVO  
A UMA “SENHORA DE IDADE”**

**PARANÁ**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>     | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------|--------------|---|
| 01           | 32           | dona + nome         | 75           | 005-016-029-034-047-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-107-118-122-126-132-135-141-144-148-151-155-158-171-175-177-179-186-190-192-193-194-198-201-206-207-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-225-227-236-238-241-251-255-258-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-290-291-293-296 |
| 02           | 47           | senhora             | 03           | 150-152-250   |
| 03           | 40           | sinhá + nome        | 02           | 202-203   |
|              |              | nhá + nome          | 01           | 210   |
| 04           | 33           | dona                | 01           | 172   |
| 05           | 55           | tia                 | 01           | 011   |
| 06           | 67           | nona                | 01           | 287   |
| 07           |              | senhora dona + nome | 01           | 160   |
| 08           | 68           | RP                  | 15           | 025-114-142-167-176-185-197-205-209-223-224-235-240-246-247   |

Obs.: (202-203) nhá + nome / dona + nome (235) mecê (255) dona + nome / nhá + nome

**SANTA CATARINA**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | dona + nome     | 54           | 401-403-405-406-409-413-415-422-424-429-433-435-438-441-447-459-464-467-471-475-477-480-485-486-488-489-492-495-496-497-501-504-509-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-541-545-550-551-559-561-564-581-589-593-594 |
| 02           |              | dona + nome     | 05           | 491-565-569-572-582   |
| 03           | 62           | Ø + nome        | 03           | 448-452-584   |
| 04           | 47           | senhora         | 02           | 478-555   |
| 05           | 55           | tia             | 02           | 470-566   |
| 06           | 36           | (vo)vó          | 01           | 562   |
| 07           | 33           | dona            | 01           | 595   |
| 08           | 54           | tia + nome      | 01           | 472   |
| 09           | 67           | mulher          | 01           | 434   |
| 10           |              | vizinha         | 01           | 426   |
| 11           | 68           | NP              | 06           | 439-473-490-548-587-596   |
| 12           |              | RP              | 03           | 481-552-574   |

Obs.: (481-552-574) a senhora (sujeito) (491) senhora, dona + nome

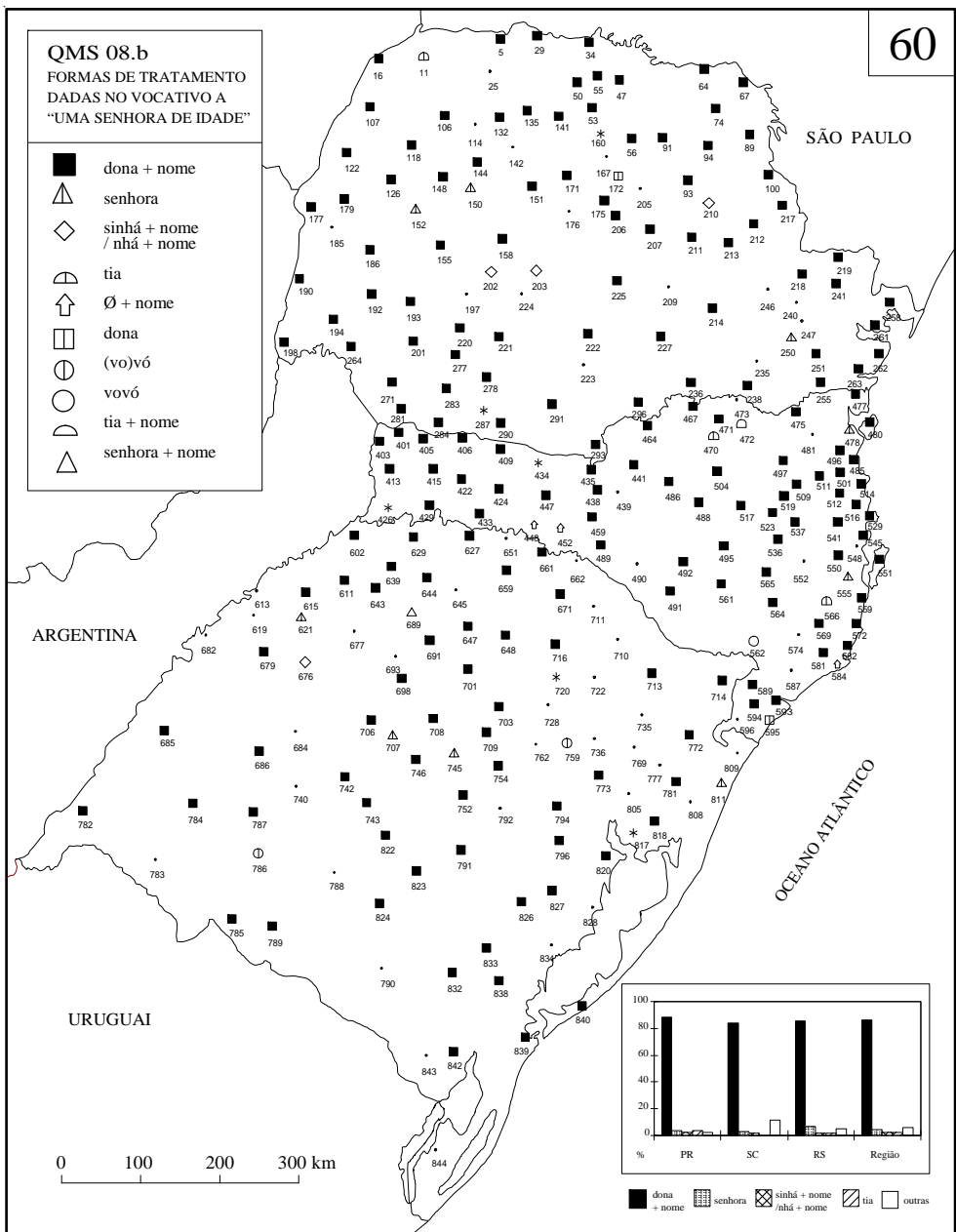
**RIO GRANDE DO SUL**

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | dona + nome     | 55           | 602-611-615-627-629-639-643-644-647-648-659-661-671-679-685-686-691-698-701-703-706-708-709-713-714-716-742-743-746-752-754-772-773-781-782-784-785-787-789-791-794-796-818-820-822-823-824-826-827-832-833-838-839-840-842 |
| 02           | 47           | senhora         | 04           | 621-707-745-811   |
| 03           | 37           | (vo)vó          | 02           | 759-786   |
| 04           | 40           | siá + nome      | 01           | 676   |
| 05           | 46           | senhora + nome  | 01           | 689   |
| 06           | 67           | professora      | 01           | 817   |
| 07           |              | nona            | 01           | 720   |
| 08           | 68           | RP              | 24           | 613-619-645-651-662-677-682-684-693-722-728-735-736-740-762-777-783-788-790-792-808-809-843-844   |
| 09           |              | NP              | 06           | 710-711-769-805-828-834   |

Obs.: (677-693-722-736-740-762-783-788-792-843-844) a senhora (sujeito)  
(613-619-645-651-662-682-728-777) Ø (nome próprio)

**QMS 08.b**  
**FORMAS DE TRATAMENTO**  
**DADAS NO VOCATIVO A**  
**"UMA SENHORA DE IDADE"**

- dona + nome
- △ senhora
- ◇ sinhã + nome / nhã + nome
- ◐ tia
- ↑ ∅ + nome
- ▣ dona
- ⊖ (vo)vó
- vovó
- ◑ tia + nome
- △ senhora + nome



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | com nós         | 70           | 005-011-025-029-047-053-056-064-074-089-091-093-094-100-107-114-122-135-141-144-148-150-151-152-155-158-167-171-172-175-185-186-193-197-198-201-202-203-207-209-210-211-213-217-218-219-220-221-223-224-225-227-235-238-240-241-250-251-255-261-262-264-271-277-278-283-284-287-291-296 |
| 02           | 36           | conosco         | 10           | 067-106-118-177-179-192-236-281-290-293   |
| 03           | 40           | com a gente     | 01           | 190   |
| 04           | 68           | RP              | 19           | 016-034-050-055-126-132-142-160-176-194-205-206-212-214-222-246-247-258-263   |

Obs.: (016-126) mais nós (132-246) com nós dois (177-190) conosco / com nós  
(186-223) com nós / conosco (190) com a gente / com nós (214) tudo nós

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | com nós         | 63           | 403-405-406-409-413-415-422-424-426-429-433-434-435-439-441-447-448-452-459-464-467-471-472-473-481-485-488-489-491-492-495-497-504-509-511-516-517-519-523-529-536-537-541-545-548-552-559-561-562-564-565-566-569-572-574-581-582-584-587-589-594-595-596 |
| 02           | 36           | conosco         | 12           | 401-470-475-477-478-480-486-490-512-550-551-555   |
| 03           | 68           | NP              | 05           | 438-496-501-514-593   |

Obs.: (434-439-537-545-572) com nós / conosco (401-490-512) conosco / com nós (551) conosco / co' a gente / com nós

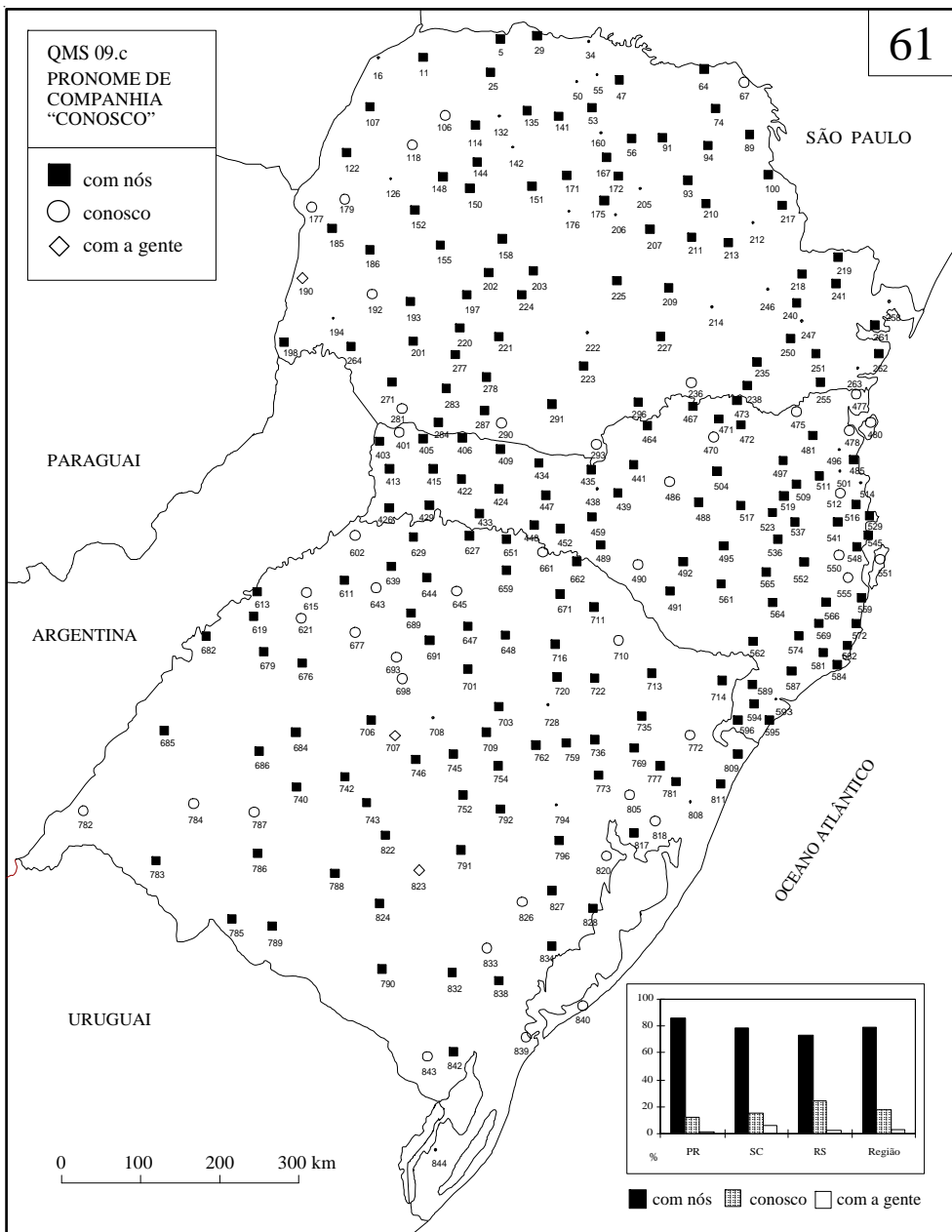
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | com nós         | 66           | 611-613-619-627-629-639-644-647-648-651-659-662-671-676-679-682-684-685-686-689-691-701-703-706-709-711-713-714-716-720-722-735-736-740-742-743-745-746-752-754-759-762-769-773-777-781-783-785-786-788-789-790-791-792-796-809-811-817-822-824-827-828-832-834-838-842 |
| 02           | 36           | conosco         | 22           | 602-615-621-643-645-661-677-693-698-710-772-782-784-787-805-818-820-826-833-839-840-843   |
| 03           | 40           | com a gente     | 02           | 707-823   |
| 04           | 68           | RP              | 05           | 708-728-794-808-844   |

Obs.: (645-661-677-787) conosco/com nós (796) com nós/conosco

QMS 09.c  
PRONOME DE  
COMPANHIA  
"CONOSCO"

- com nós
- conosco
- ◇ com a gente



PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | te (picou)      | 59           | 016-025-034-053-055-064-074-089-091-094-106-107-114-118-122-126-135-142-144-148-158-160-179-185-190-193-194-198-201-202-206-210-211-217-220-221-222-223-224-225-236-240-241-246-247-250-251-255-261-262-271-277-278-281-284-290-291-293-296 |
| 02           | 32           | (picou) você    | 17           | 005-011-047-056-100-141-151-152-175-176-177-186-197-207-214-218-227   |
| 03           | 46           | lhe (picou)     | 04           | 093-219-263-283   |
| 04           | 68           | RP              | 20           | 029-050-067-132-150-155-167-171-172-192-203-205-209-212-213-235-238-258-264-287   |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | te (picou)      | 63           | 401-403-406-409-413-424-429-434-435-438-439-447-448-452-459-464-467-470-472-473-475-478-480-481-485-486-488-489-490-491-492-496-497-501-509-511-512-514-517-519-529-536-541-548-550-551-552-555-559-561-562-564-565-569-572-581-582-584-587-589-594-595-596 |
| 02           | 32           | (picou) você    | 12           | 405-415-422-426-441-471-477-495-504-516-537-545   |
| 03           | 46           | lhe (picou)     | 01           | 433   |
| 04           | 68           | NP              | 02           | 523-593   |
| 05           |              | NC              | 02           | 566-574   |

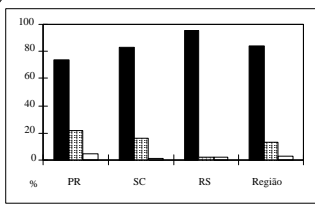
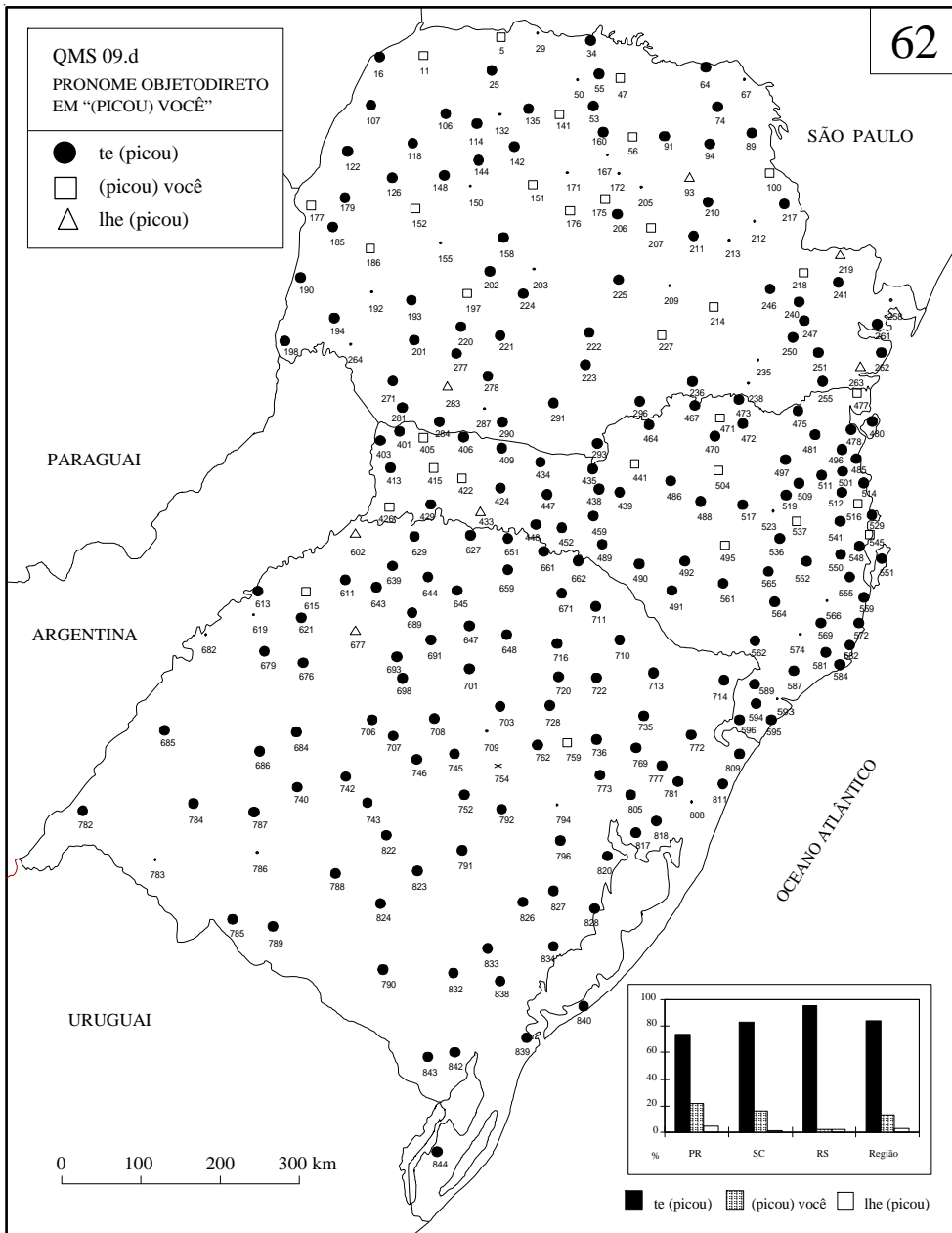
Obs.: (433) le (picou)

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | te (picou)      | 83           | 611-613-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-679-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-710-711-713-714-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-752-762-769-772-773-777-781-782-784-785-787-788-789-790-791-792-796-805-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 32           | (picou) você    | 02           | 615-759   |
| 03           | 46           | lhe (picou)     | 02           | 602-677   |
| 04           | 67           | (picou) em ti   | 01           | 754   |
| 05           | 68           | RP              | 05           | 619-709-786-794-808   |
| 06           |              | NP              | 02           | 682-783   |

QMS 09.d  
PRONOME OBJETODIRETO  
EM “(PICOU) VOCÊ”

- te (picou)
- (picou) você
- △ lhe (picou)



■ te (picou) ▨ (picou) você □ lhe (picou)





Cartas morfossintáticas

# Flexão verbal

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | fêcho           | 89           | 005-025-029-050-053-055-056-064-067-074-089-091-093-094-100-106-114-118-122-126-142-144-148-150-151-155-158-160-167-171-172-175-176-177-179-185-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-235-236-238-240-241-246-247-250-251-255-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 40           | fêcho           | 04           | 011-034-047-152   |
| 03           | 68           | RP              | 07           | 016-107-132-135-141-227-258   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | fêcho           | 65           | 401-405-406-409-413-415-422-424-426-429-433-434-435-438-439-441-448-452-459-464-467-470-472-473-475-478-486-489-490-491-492-495-496-497-501-504-509-511-514-516-517-519-523-529-536-537-541-545-551-552-555-559-561-562-564-565-566-574-582-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 60           | vou fechar      | 07           | 480-481-485-548-569-572-581   |
| 03           | 40           | fêcho           | 05           | 403-447-471-512-550   |
| 04           | 58           | estou fechando  | 01           | 477   |
| 05           | 68           | RP              | 02           | 488-584   |

Obs.: (403) fêcho/fêcho

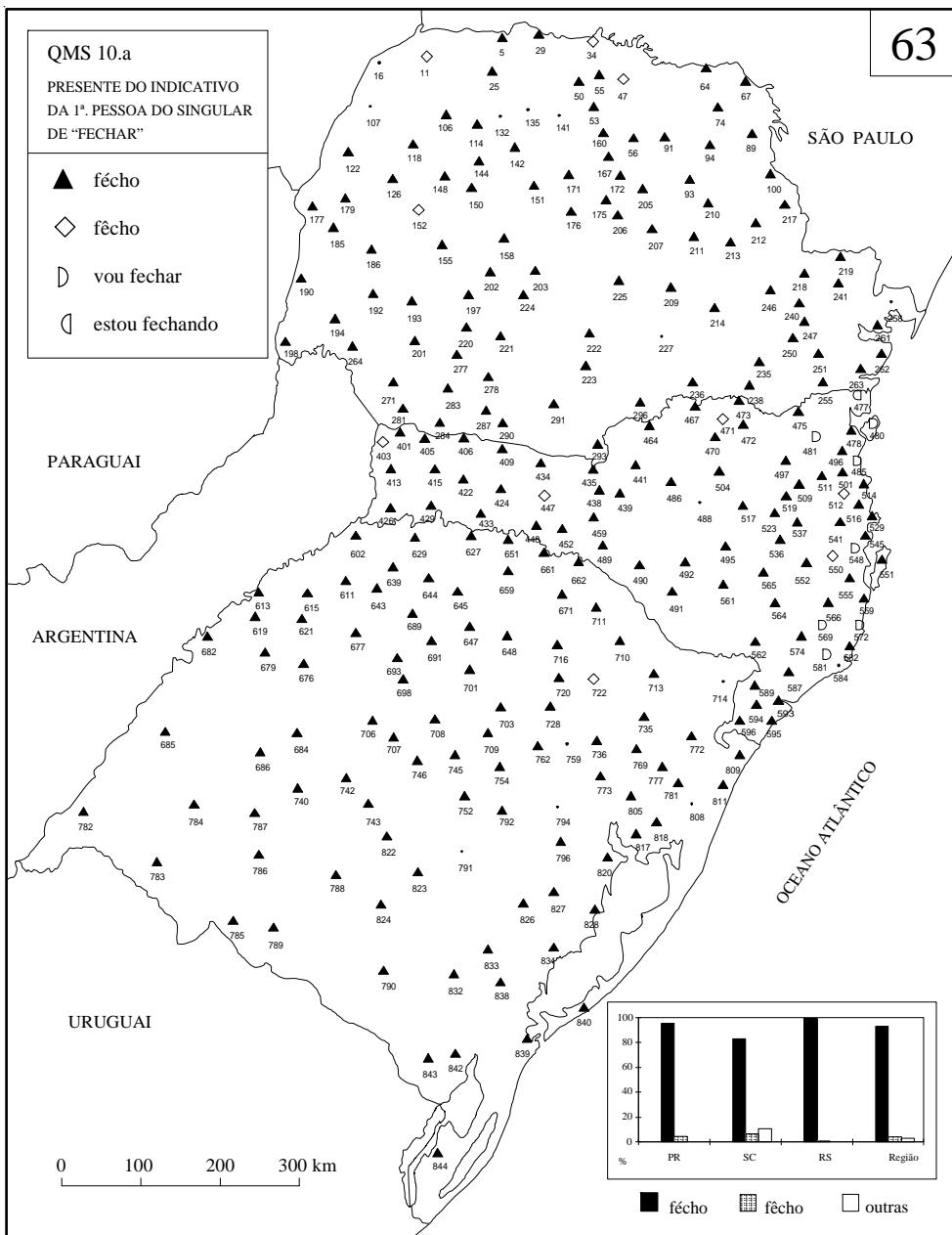
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | fêcho           | 89           | 602-611-613-615-619-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-710-711-713-716-720-728-735-736-740-742-743-745-746-754-752-762-769-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-792-796-805-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 40           | fêcho           | 01           | 722   |
| 03           | 68           | RP              | 05           | 714-759-791-794-808   |

QMS 10.a

PRESENTE DO INDICATIVO  
DA 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "FECHAR"

- ▲ fêcho
- ◇ fêcho
- ∩ vou fechar
- ∩ estou fechando



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | penéro          | 88           | 005-029-034-047-050-053-055-056-067-074-089-093-094-100-106-114-118-122-126-141-142-144-148-151-155-158-160-167-171-172-175-176-177-179-185-186-190-192-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-235-236-238-240-241-246-247-250-258-261-262-263-264-271-277-278-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 40           | penêro          | 02           | 016-064   |
| 03           | 60           | vou peneirar    | 02           | 025-135   |
| 04           | 68           | RP              | 08           | 011-091-107-132-150-152-251-255   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | penéro           | 66           | 401-405-406-409-413-415-422-424-426-429-433-434-435-438-439-441-448-452-459-464-467-470-472-473-475-478-486-488-489-490-491-492-495-496-501-504-509-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-541-545-548-550-551-552-559-561-562-564-565-574-582-587-589-593-594-595-596 |
| 02           | 60           | vou peneirar     | 08           | 480-481-485-566-569-572-581-584   |
| 03           | 40           | penêro           | 03           | 447-471-497   |
| 04           | 58           | estou peneirando | 01           | 477   |
| 05           | 32           | peneiro          | 01           | 555   |
| 06           | 68           | RP               | 01           | 403   |

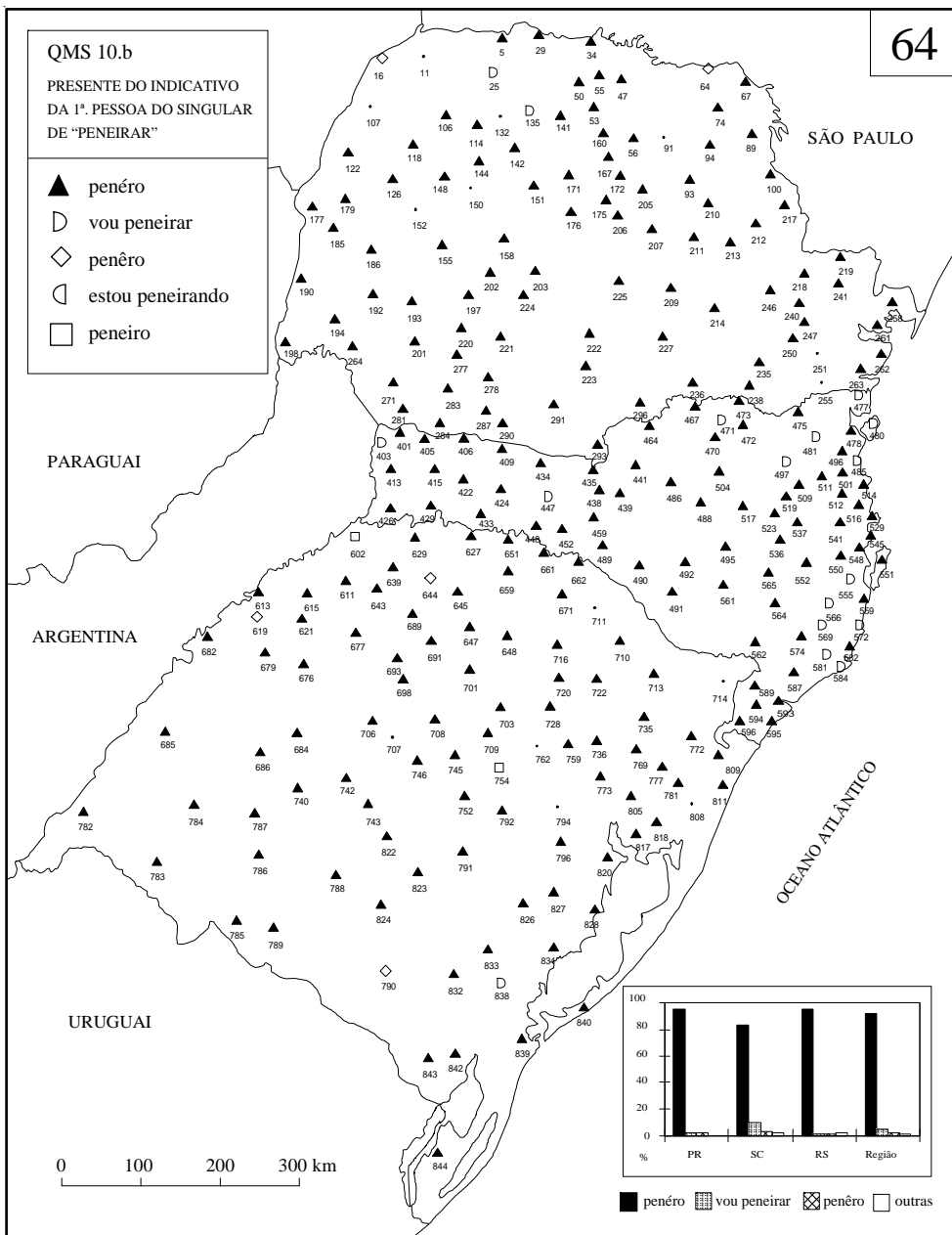
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | penéro          | 83           | 611-613-615-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-708-709-710-713-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-752-759-769-772-773-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-796-805-809-811-817-818-820-822-823-824-826-827-828-832-833-839-840-842-843-844 |
| 02           | 32           | peneiro         | 02           | 602-754   |
| 03           | 60           | vou penerar     | 01           | 838   |
| 04           | 40           | penêro          | 01           | 619   |
| 05           | 68           | RP              | 08           | 707-711-714-762-777-794-808-834   |

QMS 10.b

PRESENTE DO INDICATIVO  
DA 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "PENEIRAR"

- ▲ penéro
- D vou peneirar
- ◇ penêro
- ◐ estou peneirando
- peneiro



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | pópo            | 76           | 005-011-016-034-047-050-055-056-064-074-089-091-093-094-100-106-107-118-122-126-142-144-148-151-155-158-160-167-172-175-176-177-179-186-190-193-194-197-198-201-202-203-205-206-207-209-211-212-213-217-218-219-220-221-223-224-225-227-235-238-240-241-246-247-251-255-258-264-271-277-278-284-290-291-293-296 |
| 02           | 32           | poupo           | 07           | 053-114-185-192-236-281-283   |
| 03           | 40           | pôpo            | 04           | 214-250-262-263   |
| 04           | 60           | vou poupar      | 04           | 025-135-144-222   |
| 05           | 33           | póupo           | 02           | 171-287   |
| 06           | 47           | apópo           | 01           | 067   |
| 07           | 68           | RP              | 06           | 029-132-150-152-210-261   |

Obs.: (222) vou poupar/pópo

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | pópo            | 41           | 401-405-406-413-415-422-424-429-433-434-435-441-452-464-467-470-471-472-473-478-488-489-491-492-495-496-504-517-551-555-559-561-562-564-565-582-589-593-594-595-596 |
| 02           | 40           | pôpo            | 15           | 403-426-438-447-475-490-497-509-511-512-514-516-529-541-587   |
| 03           | 60           | vou poupar      | 09           | 480-485-548-550-566-569-574-581-584   |
| 04           | 36           | póipo           | 04           | 536-537-545-552   |
| 05           | 32           | poupo           | 03           | 439-519-523   |
| 06           | 47           | apópo           | 03           | 409-448-459   |
| 07           | 58           | estou poupando  | 01           | 477   |
| 08           | 68           | RP              | 04           | 481-486-501-572   |

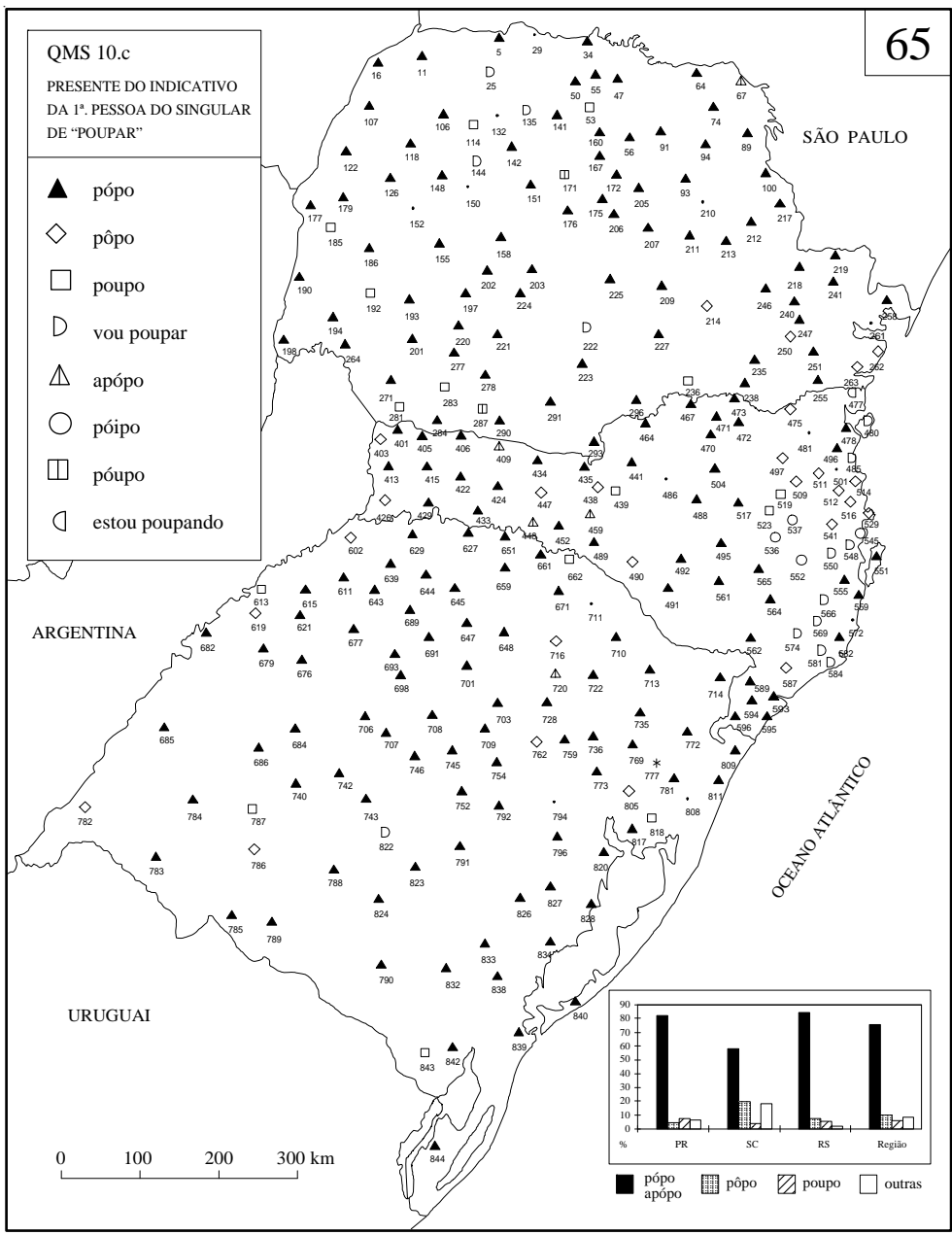
Obs.: (516-552) póipo/pópo (517-593) pópo/póipo (426) eu pópa (514) póipo/póipo (545) apóipo (529) pópo/pópo

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | pópo            | 77           | 611-615-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-671-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-706-707-708-709-710-713-714-722-728-735-736-740-742-743-745-746-752-754-759-769-772-773-781-783-784-785-788-789-790-791-792-796-809-811-817-820-823-824-826-827-828-832-833-834-838-839-840-842-844 |
| 02           | 40           | pôpo            | 07           | 602-619-716-762-782-786-805   |
| 03           | 32           | poupo           | 05           | 613-662-787-818-843   |
| 04           | 47           | apópo           | 01           | 720   |
| 05           | 60           | vou poupar      | 01           | 822   |
| 06           | 67           | pópa            | 01           | 777   |
| 07           | 68           | RP              | 03           | 711-794-808   |

QMS 10.c  
 PRESENTE DO INDICATIVO  
 DA 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
 DE "POUPAR"

- ▲ pópo
- ◇ pópo
- poupo
- ∩ vou poupar
- △ apópo
- póipo
- ▣ pópuo
- ◐ estou poupando





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>            | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|----------------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | munto                      | 52           | 005-011-029-034-047-050-053-055-056-064-089-091-093-100-107-114-118-126-142-144-148-155-158-160-167-171-176-197-201-202-206-209-212-213-217-218-220-221-223-224-225-235-240-241-250-251-255-258-277-287-291-296 |
| 02           | 32           | monto                      | 35           | 074-094-122-150-172-175-177-179-185-186-190-192-193-194-198-203-205-210-211-214-219-227-236-238-246-247-262-263-264-271-278-281-283-284-293   |
| 03           | 37           | amunto                     | 05           | 016-067-106-207-290   |
| 04           | 60           | vou montar<br>(vou muntar) | 04           | 025-135-141-222   |
| 05           | 58           | estou montando             | 01           | 132   |
| 06           | 68           | RP                         | 03           | 151-152-261   |

Obs.: (198) monto/munto (222) vou montar/munto

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | munto           | 48           | 401-403-405-406-426-429-433-435-441-447-452-459-464-471-472-473-475-478-488-489-490-491-492-495-496-497-501-504-509-512-514-516-517-536-537-541-551-552-555-559-562-564-582-587-589-593-594-595 |
| 02           | 32           | monto           | 11           | 413-438-439-467-470-486-511-519-523-565-596   |
| 03           | 60           | vou montar      | 10           | 480-481-485-550-566-569-572-574-581-584   |
| 04           | 37           | amunto          | 08           | 409-415-422-424-434-448-529-545   |
| 05           | 68           | RP              | 02           | 477-561   |
| 06           |              | NC              | 01           | 548   |

Obs.: (523) monto/munto (459) munto/monto (424) amunto/munto

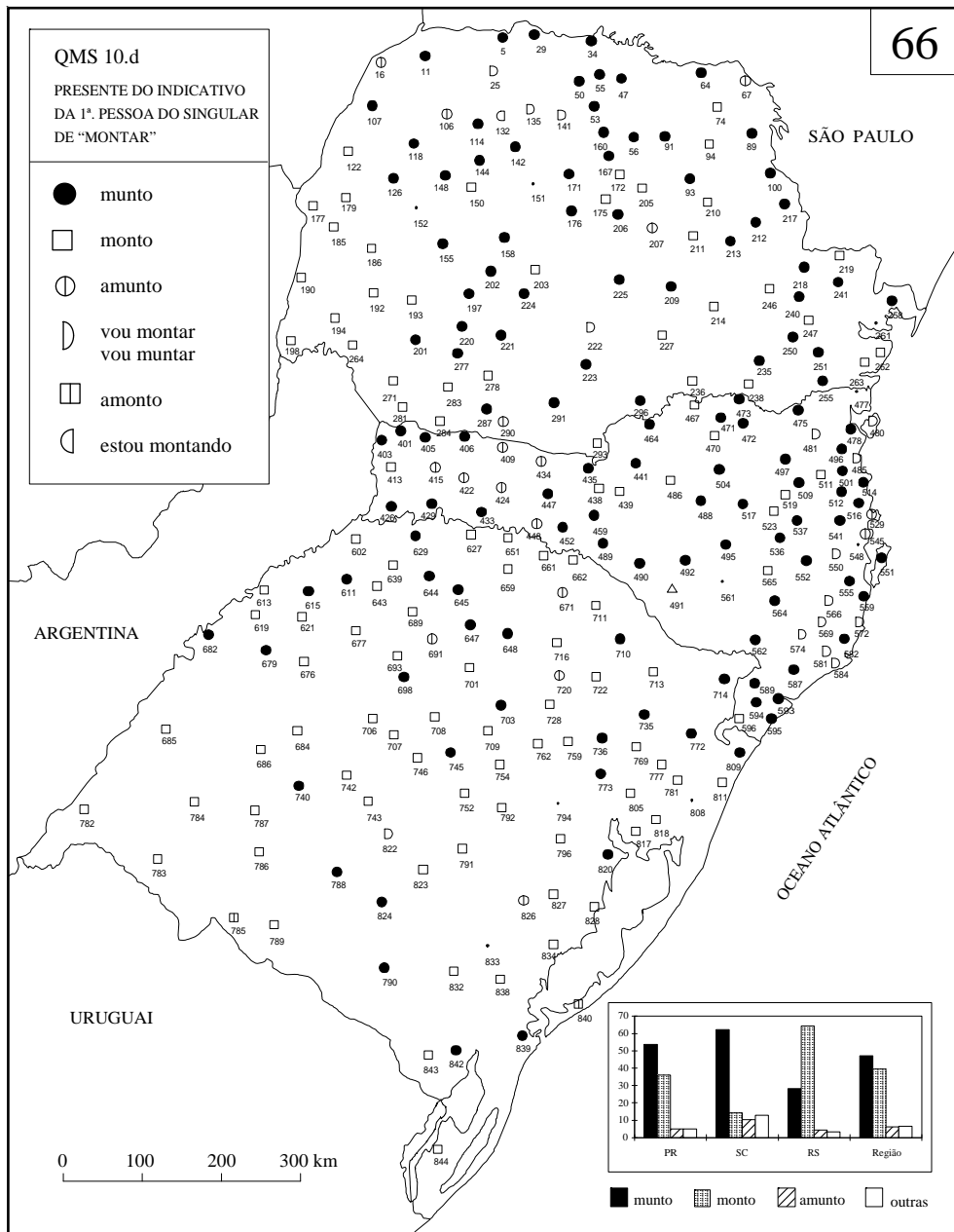
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | monto           | 59           | 602-613-619-621-627-639-643-651-659-661-662-676-677-684-685-686-689-693-701-706-707-708-709-711-713-716-722-728-742-743-746-752-754-759-762-769-777-781-782-783-784-786-787-789-791-792-796-805-811-817-818-823-827-828-832-834-838-843-844 |
| 02           | 36           | munto           | 26           | 611-615-629-644-645-647-648-679-682-698-703-710-714-735-736-740-745-772-773-788-790-809-820-824-839-842   |
| 03           | 37           | amunto          | 04           | 671-691-720-826   |
| 04           | 33           | amonto          | 02           | 785-840   |
| 05           | 60           | vou montar      | 01           | 822   |
| 06           | 68           | RP              | 03           | 794-808-833   |

QMS 10.d

PRESENTE DO INDICATIVO  
DA 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "MONTAR"

- munto
- monto
- ⊕ amunto
- ∪ vou montar  
vou montar
- ▢ amonto
- ◐ estou montando



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | são             | 62           | 005-011-016-029-047-050-067-074-089-091-094-100-106-107-114-118-126-144-148-152-155-158-167-171-175-176-177-185-190-197-198-201-202-205-206-207-209-210-211-212-217-218-219-221-223-224-227-235-236-238-241-246-250-251-258-264-277-283-284-290-291-296 |
| 02           | 36           | suo             | 30           | 034-053-055-056-064-093-122-142-150-160-179-186-192-193-194-203-213-214-222-225-240-247-255-262-263-271-278-281-287-293   |
| 03           | 37           | suão            | 01           | 172   |
| 04           | 58           | estou suando    | 01           | 132   |
| 05           | 68           | RP              | 06           | 025-135-141-151-220-261   |

Obs.: (186) suo/são

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | são             | 46           | 401-403-405-406-433-435-447-459-464-467-470-471-472-475-486-488-489-490-492-495-496-497-501-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-545-551-552-559-561-562-564-565-582-587-593-595-596 |
| 02           | 36           | suo             | 19           | 409-413-422-424-426-429-434-438-439-441-448-452-473-504-509-541-555-589-594   |
| 03           | 58           | estou suando    | 05           | 477-550-569-572-584   |
| 04           | 60           | vou suar        | 05           | 480-485-491-566-574   |
| 05           | 67           | (eu) sua        | 02           | 415-481   |
| 06           | 68           | RP              | 02           | 478-581   |
| 07           |              | NC              | 01           | 548   |

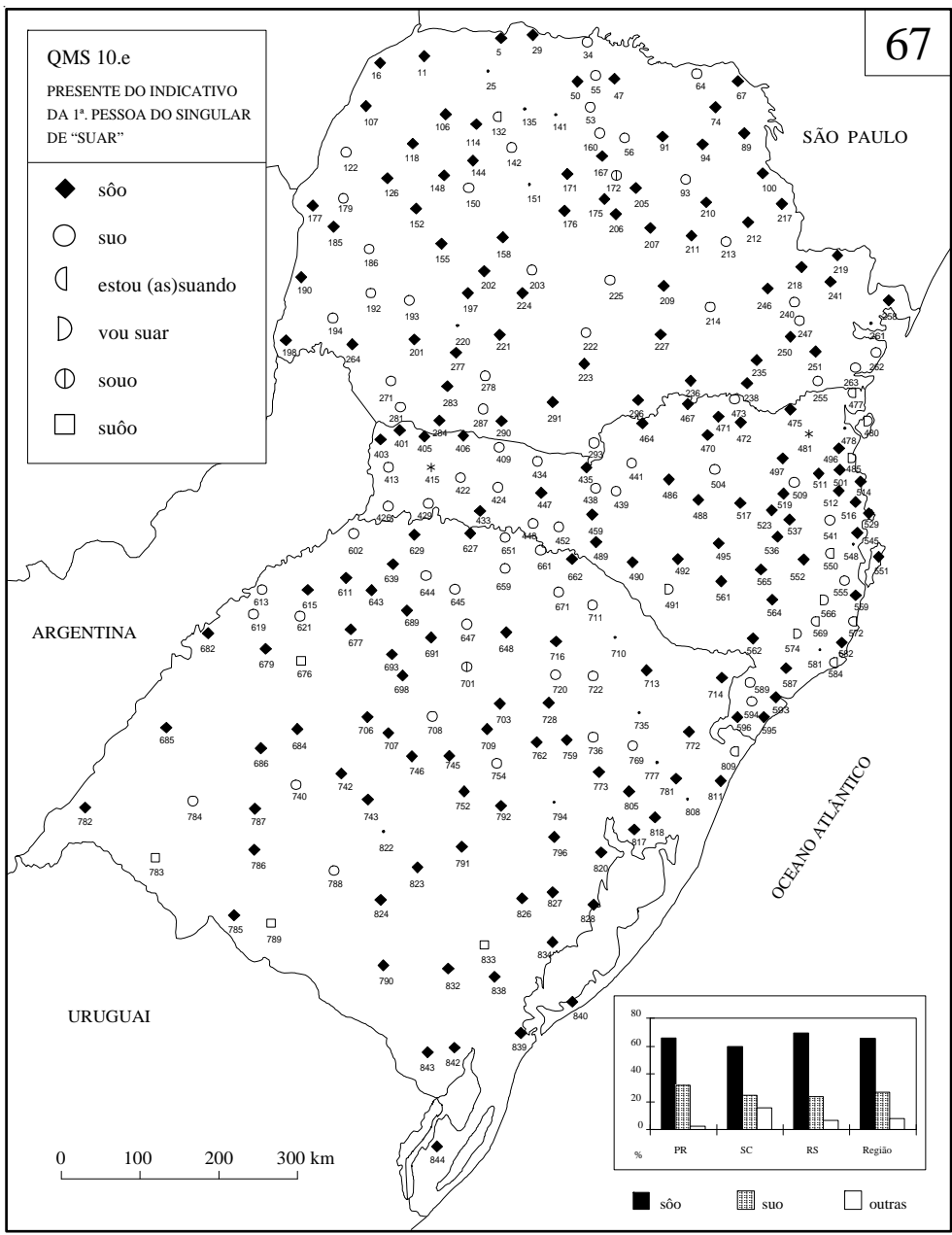
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | são             | 62           | 611-615-627-629-639-643-648-662-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-703-706-707-709-713-714-716-728-742-743-745-746-752-759-762-772-773-781-782-785-786-787-790-791-792-796-805-811-817-818-820-823-824-826-827-828-832-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 36           | suo             | 21           | 602-613-619-621-644-645-647-651-659-661-671-708-711-720-722-736-740-754-769-784-788   |
| 03           | 32           | souo            | 04           | 676-783-789-833   |
| 04           | 37           | suão            | 01           | 701   |
| 05           | 58           | estou assuando  | 01           | 809   |
| 06           | 68           | RP              | 06           | 710-735-777-794-808-822   |

**QMS 10.e**

PRESENTE DO INDICATIVO  
DA 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "SUAR"

- ◆ sôo
- suo
- ◐ estou (as)suando
- ◑ vou suar
- ⊕ souo
- suôo



PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | ouço            | 26           | 053-055-094-144-148-160-171-175-179-185-192-193-197-198-203-214-220-227-236-271-277-281-283-284-287-293 |
| 02           | 69           | o(u)vo          | 25           | 011-029-034-074-091-093-122-126-142-150-151-152-155-158-167-186-190-194-206-207-250-263-264-290-296     |
| 03           | 33           | oiço            | 16           | 172-211-212-218-219-222-223-225-235-238-240-241-251-255-258-262   |
| 04           | 40           | oço             | 04           | 177-201-202-224   |
| 05           | 58           | estou ouvindo   | 01           | 132   |
| 06           | 67           | escuito         | 03           | 210-221-246   |
| 07           | 68           | RP              | 25           | 005-016-025-047-050-056-064-067-089-100-106-107-114-118-135-141-176-205-209-213-217-247-261-278-291     |

Obs.: (056) orvo (190) ouvo/ouço (206) ouvo/oiço

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 69           | o(u)vo          | 20           | 409-413-422-424-429-439-448-452-459-464-471-472-496-514-523-552-559-562-565-595 |
| 02           | 32           | ouço            | 19           | 401-426-441-467-470-488-489-492-495-501-504-509-511-519-536-537-561-582-587     |
| 03           | 33           | oiço            | 17           | 405-406-433-434-435-447-473-490-491-497-516-529-545-551-564-593-596             |
| 04           | 60           | vou ouvir       | 04           | 480-485-566-574   |
| 05           | 58           | estou ouvindo   | 03           | 477-569-584   |
| 06           | 40           | ôço             | 02           | 517-555   |
| 07           | 67           | ouve            | 04           | 403-415-475-541   |
| 08           |              | ouvi            | 01           | 589   |
| 09           | 68           | RP              | 09           | 438-478-481-486-512-550-572-581-594   |
| 10           |              | NC              | 01           | 548   |

Obs.: (429-452-471) escu(i)to/ovo (470-488-492) escu(i)to/ouço (496-514-523) o(u)vo/ouço (447-490-497) vejo/oiço  
 (406-517) oiço/oço (415-562) ouve/o(u)vo (441-537) ouço/escu(i)to (589) ouvi/escuto/vejo  
 (403) ouço/ouve (541) iscuito/ouve/ouço (434) oiço/ovo (448) escuto/vejo/ouvo  
 (594) escuto

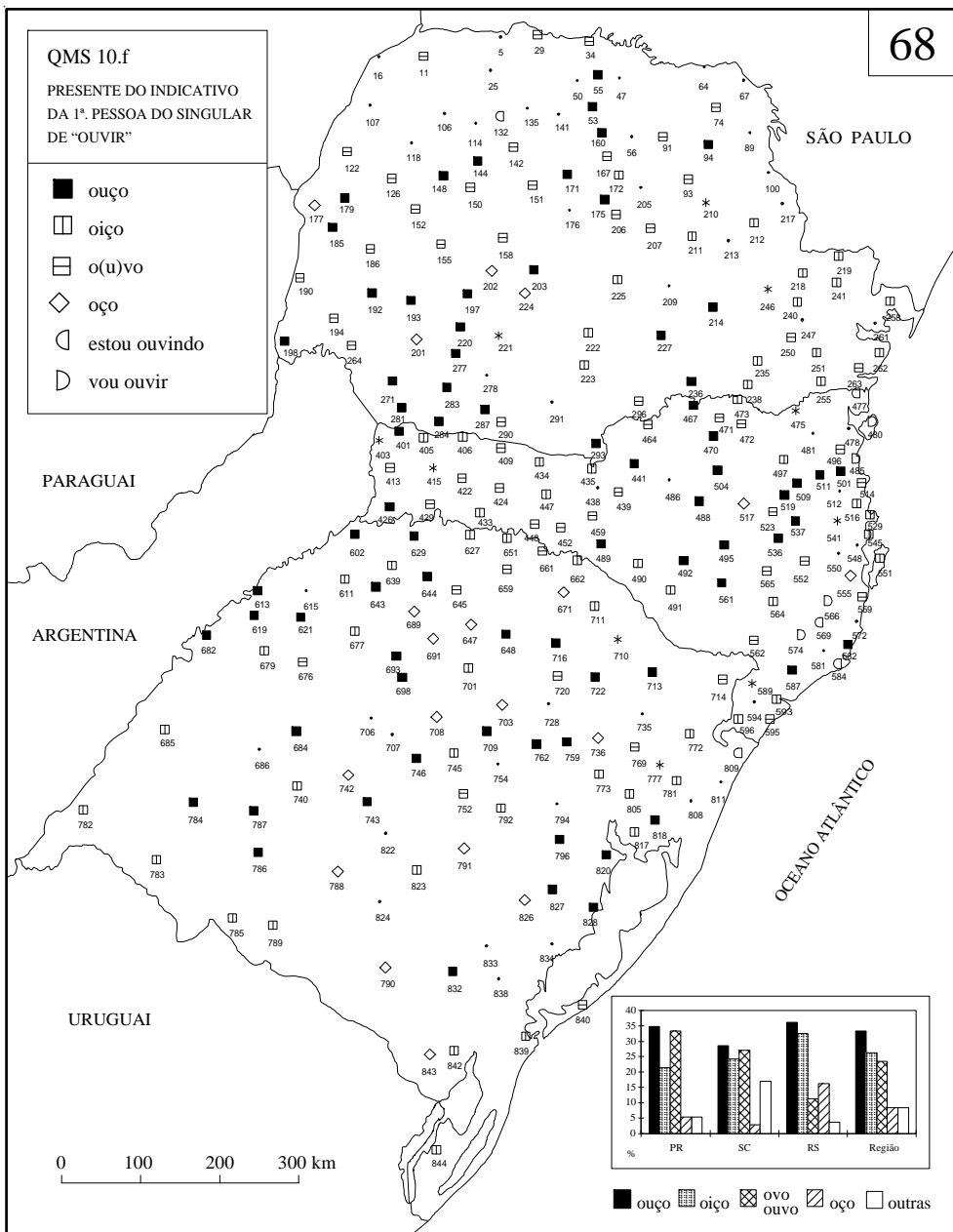
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | ouço            | 29           | 602-613-619-621-629-643-644-648-682-684-693-698-709-713-716-722-743-746-759-762-784-786-787-796-818-820-827-828-832 |
| 02           | 33           | oiço            | 26           | 611-627-639-651-662-677-679-685-701-711-740-745-772-773-781-782-783-785-789-792-805-817-823-839-842-844             |
| 03           | 40           | oço             | 13           | 647-671-689-691-703-708-736-742-788-790-791-826-843   |
| 04           | 69           | o(u)vo          | 09           | 645-659-661-676-714-720-752-769-840   |
| 05           | 58           | estou ouvindo   | 01           | 809   |
| 06           | 67           | ôve             | 01           | 710   |
| 07           |              | ouve            | 01           | 777   |
| 08           | 68           | RP              | 15           | 615-686-706-707-728-735-754-794-808-811-822-824-833-834-838   |

QMS 10.f

PRESENTE DO INDICATIVO  
DA 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "OUVIR"

- ouço
- oiço
- ▣ o(u)vo
- ◇ oço
- ◐ estou ouvindo
- ◑ vou ouvir



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | cabo            | 31           | 011-029-034-047-055-064-074-089-114-118-122-155-171-177-185-193-202-205-207-210-218-238-240-262-264-271-278-283-287-290-291   |
| 02           | 32           | caibo           | 10           | 158-211-214-221-223-225-235-241-293-296   |
| 03           | 58           | estou cabendo   | 09           | 005-053-091-132-144-148-172-209-246   |
| 04           | 68           | RP              | 50           | 016-025-050-056-067-093-094-100-106-107-126-135-141-142-150-151-152-160-167-175-176-179-186-190-192-194-197-198-201-203-206-212-213-217-219-220-222-224-227-236-247-250-251-255-258-261-263-277-281-284 |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | cabo            | 45           | 403-405-406-409-413-415-422-424-426-429-434-448-452-459-464-467-471-472-473-475-496-497-504-509-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-541-551-552-559-572-574-582-587-589-594-596 |
| 02           | 32           | caibo           | 12           | 401-435-438-439-441-447-489-492-561-562-564-565   |
| 03           | 67           | cabe            | 05           | 433-545-581-593-595   |
| 04           | 66           | caber           | 05           | 478-480-485-566-584   |
| 05           | 58           | estou cabendo   | 01           | 477   |
| 06           | 68           | RP              | 12           | 470-481-486-488-490-491-495-501-548-550-555-569   |

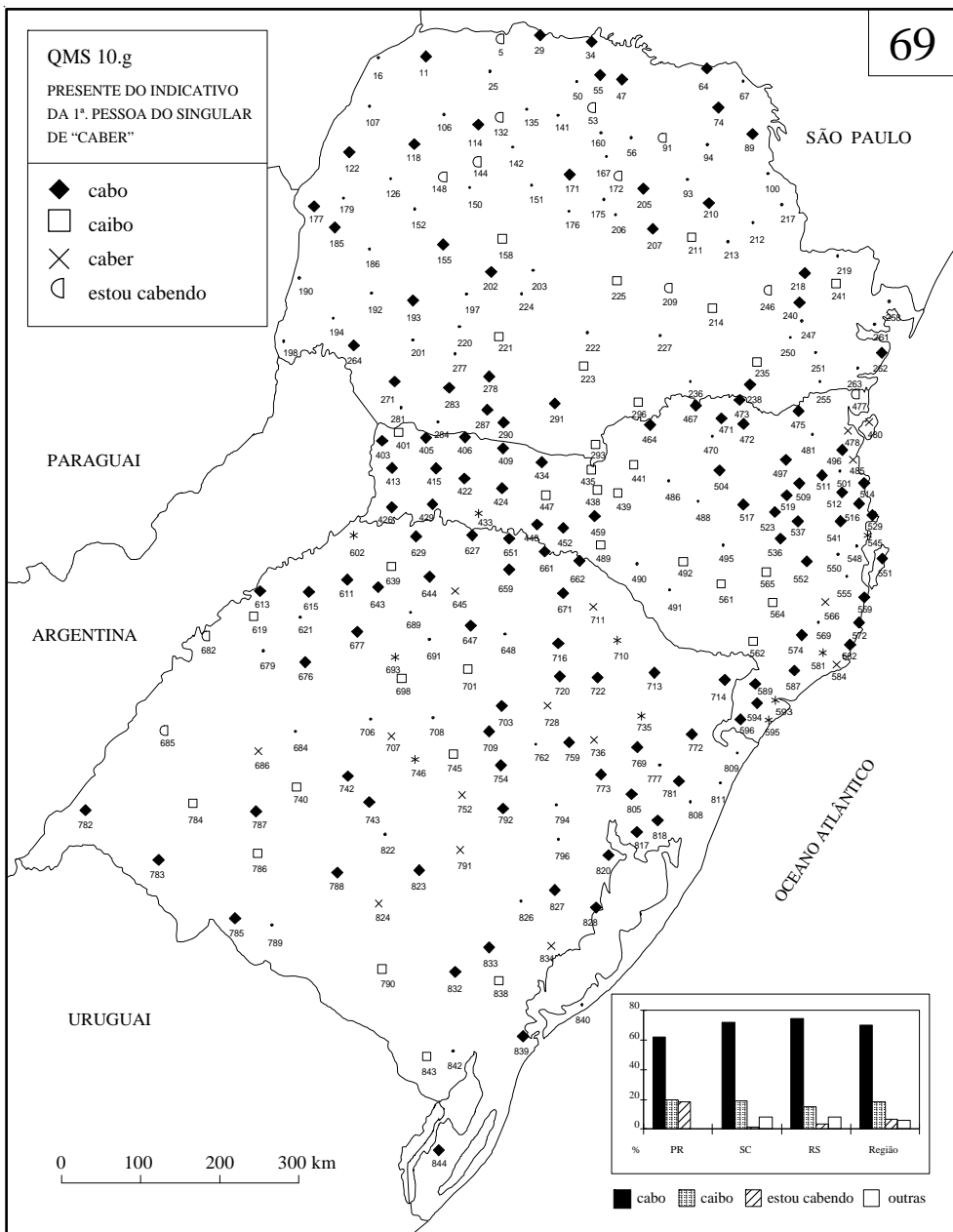
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 40           | cabo            | 48           | 611-613-615-627-629-643-644-647-651-659-661-662-671-676-677-701-703-709-713-714-716-720-722-742-743-754-759-769-772-773-781-782-783-785-787-788-792-805-817-818-820-823-827-828-832-833-839-844 |
| 02           | 32           | caibo           | 10           | 619-639-698-740-745-784-786-790-838-843   |
| 03           | 66           | caber           | 10           | 645-686-707-711-728-736-752-791-824-834   |
| 04           | 58           | estou cabendo   | 02           | 682-685   |
| 05           | 67           | cabe            | 02           | 693-746   |
| 06           | 68           | RP              | 13           | 602-679-689-691-706-710-735-762-794-808-822-826-840   |
| 07           |              | RN              | 08           | 621-648-684-708-777-789-809-842   |
| 08           |              | NC              | 02           | 796-811   |

QMS 10.g

PRESENTE DO INDICATIVO  
DA 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "CABER"

- ◆ cabo
- caibo
- × caber
- ◐ estou cabendo





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | ajoélho         | 44           | 016-091-093-144-148-167-172-186-190-197-198-201-202-203-205-206-209-210-211-212-213-214-217-218-221-222-224-225-227-235-238-240-241-255-258-271-277-281-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 40           | ajoêlho         | 31           | 005-011-053-064-067-074-106-107-114-122-142-152-155-177-179-185-192-193-194-219-220-223-236-247-250-251-261-262-263-264-283   |
| 03           | 41           | joêlho          | 08           | 029-034-047-055-056-126-150-151   |
| 04           | 47           | joélho          | 08           | 094-118-158-160-171-175-207-278   |
| 05           | 68           | RP              | 09           | 025-050-089-100-132-135-141-176-246   |

Obs.: (089-100) enjoêlho (141) enjoelhei (132) tô enjoelhada

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | ajoélho (ajoéio) | 36           | 406-415-422-433-435-447-464-470-472-473-478-486-488-489-491-495-504-511-514-516-517-523-536-537-545-548-555-559-561-574-582-587-589-593-595-596 |
| 02           | 40           | ajoêlho (ajoêio) | 24           | 405-409-429-438-439-441-448-452-467-471-490-492-496-509-512-519-529-541-550-552-562-564-565-594   |
| 03           | 60           | vou ajoelhar     | 06           | 480-485-566-572-581-584   |
| 04           | 41           | joêlho           | 06           | 401-403-413-426-459-501   |
| 05           | 47           | joélho           | 04           | 424-434-475-497   |
| 06           | 58           | estou ajoelhando | 01           | 569   |
| 07           | 68           | RP               | 03           | 477-481-551   |

Obs.: (529-552) ajoélho/ajoéio (548) ajoéio/ajoêlho (594) ajoéio/ajoêlho (439) ajoêlho/ajoéio  
(424) joélho/joêlho (473) ajoéio (401) joéio (413) jôio/joêlho

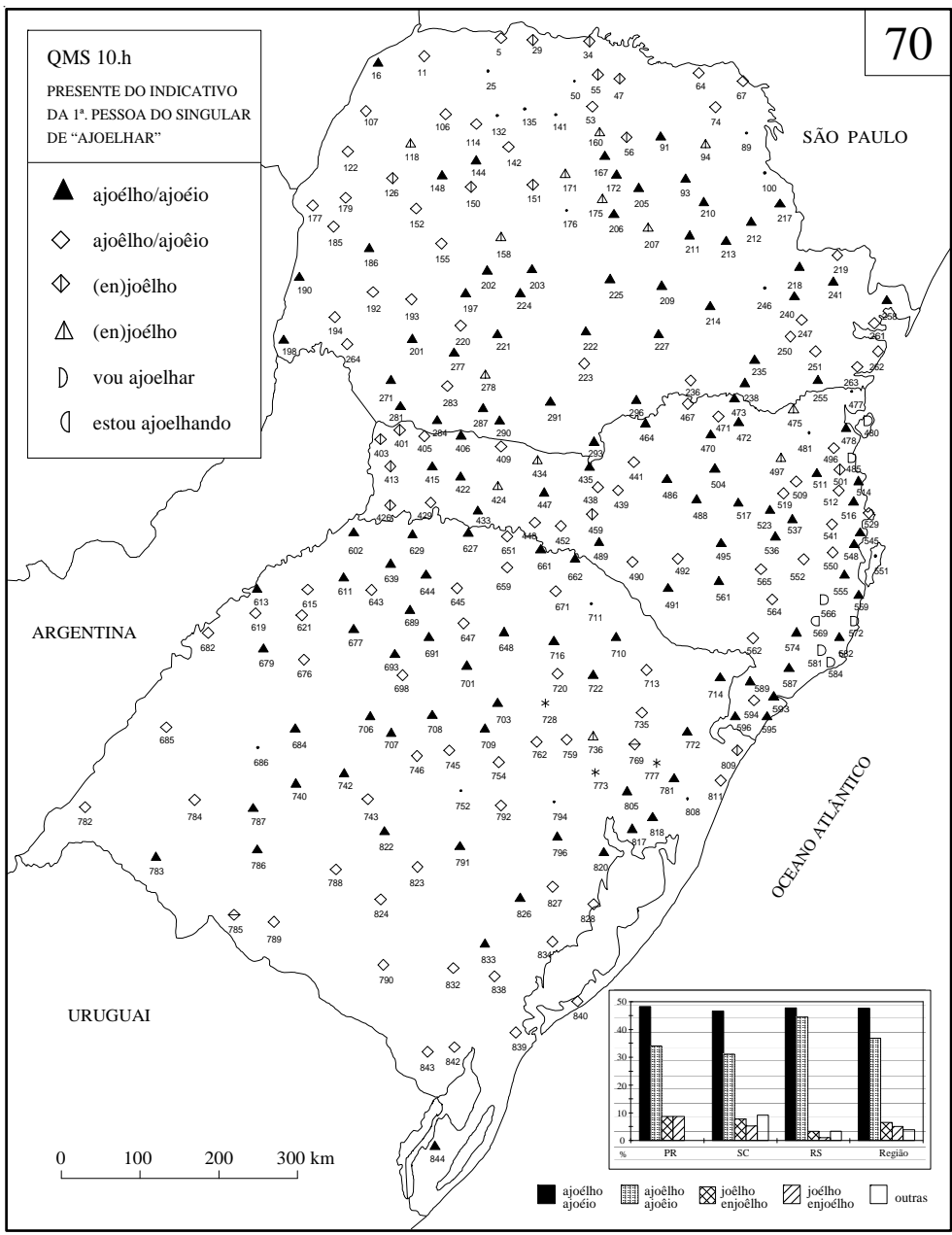
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>  | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------|--------------|---|
| 01           | 46           | ajoélho (ajoéio) | 43           | 602-611-613-627-629-644-639-648-661-662-677-679-684-689-691-693-701-703-706-707-708-709-710-714-716-722-740-742-772-781-783-786-787-791-796-805-817-818-820-822-826-833-844 |
| 02           | 40           | ajoêlho (ajoêio) | 40           | 615-619-621-643-645-647-651-659-671-676-682-685-698-713-720-735-743-745-746-754-759-762-782-784-788-789-790-792-811-823-824-827-828-832-834-838-839-840-842-843             |
| 03           | 41           | joêlho           | 02           | 769-785   |
| 04           |              | enjoêlho         | 01           | 809   |
| 05           | 47           | enjoêlho         | 01           | 736   |
| 06           | 67           | jólho            | 01           | 728   |
| 07           |              | ajoéso           | 01           | 773   |
| 08           |              | ajoêlha          | 01           | 777   |
| 09           | 68           | RP               | 05           | 686-711-752-794-808   |

QMS 10.h

PRESENTE DO INDICATIVO  
DA 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "AJOELHAR"

- ▲ ajoélho/ajoéio
- ◇ ajoélho/ajoéio
- ◊ (en)joélho
- △ (en)joélho
- ∪ vou ajoelhar
- ∩ estou ajoelhando



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vive            | 59           | 047-053-055-067-093-094-100-106-107-114-142-144-148-152-155-158-172-175-176-177-179-185-190-192-193-203-205-206-207-209-210-211-212-213-214-217-218-219-221-222-223-224-227-235-236-238-240-241-246-250-251-255-258-264-271-281-284-287-293 |
| 02           | 36           | véve            | 30           | 016-029-034-050-056-064-074-089-122-132-141-151-160-167-171-186-194-197-198-201-202-220-225-263-277-278-283-290-291-296   |
| 03           | 60           | vai viver       | 01           | 025   |
| 04           | 68           | RP              | 10           | 005-011-091-118-126-135-150-247-261-262   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vive            | 46           | 401-403-405-413-415-424-426-429-435-438-439-441-447-448-452-459-464-467-471-472-473-475-481-486-490-491-496-497-501-511-512-519-523-529-536-541-548-550-551-555-559-562-582-584-589-596 |
| 02           | 36           | véve            | 25           | 406-409-422-433-434-488-489-492-495-504-509-514-516-517-537-545-552-561-564-565-574-587-593-594-595   |
| 03           | 58           | está vivendo    | 02           | 477-569   |
| 04           | 68           | RP              | 07           | 470-478-480-485-566-572-581   |

Obs.: (491-529-536) vive/véve

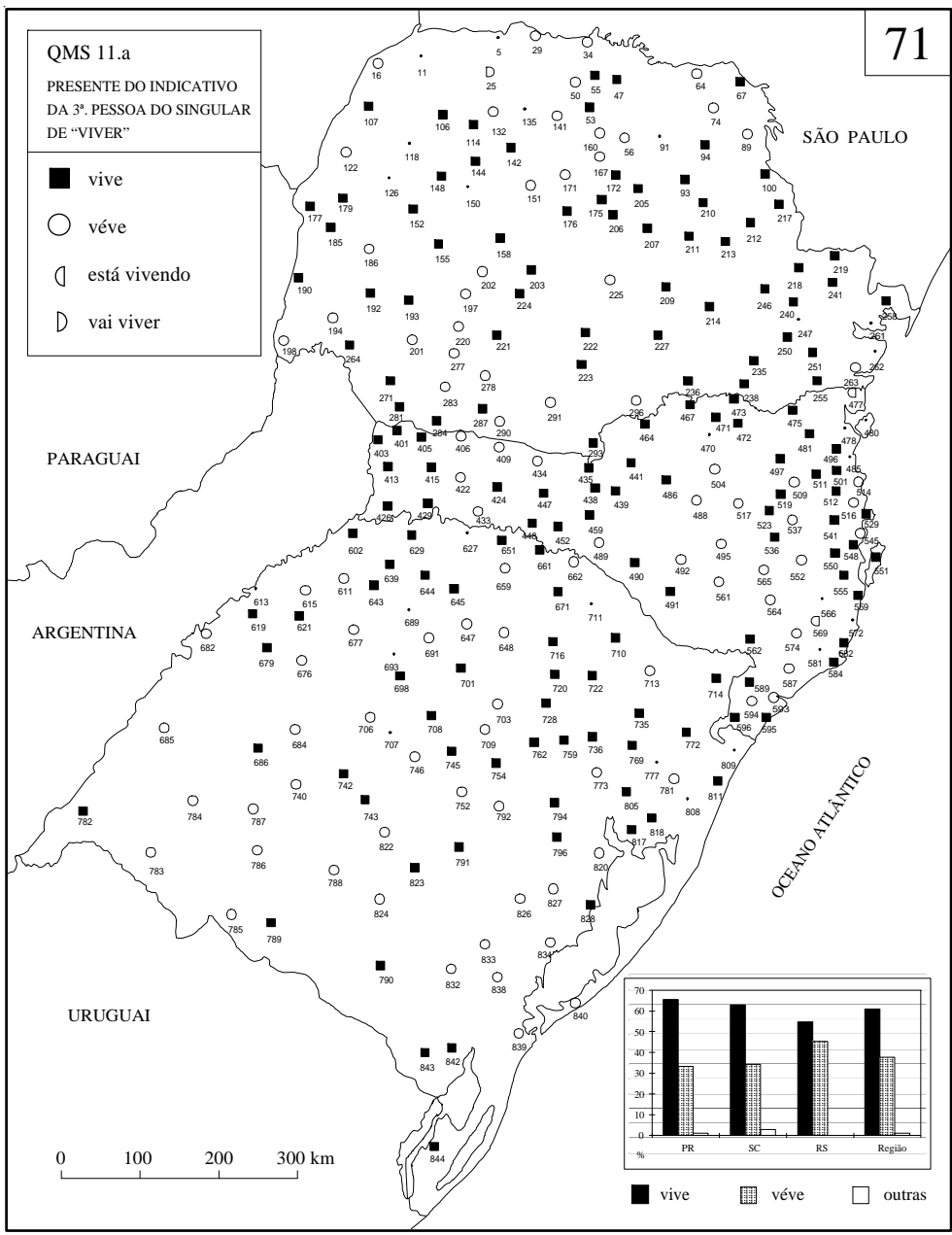
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vive            | 47           | 602-619-621-629-639-643-644-645-651-659-661-671-679-686-698-701-708-710-714-716-720-722-728-735-736-742-743-745-754-762-769-772-782-789-790-791-794-796-805-811-817-818-823-828-842-843-844 |
| 02           | 36           | véve            | 39           | 611-615-647-648-662-676-677-682-684-685-691-703-706-709-713-740-746-752-759-773-781-783-784-785-786-787-788-792-820-822-824-826-827-832-833-834-838-839-840                                 |
| 03           | 68           | RP              | 05           | 613-627-707-777-808   |
| 04           |              | RN              | 02           | 711-809   |
| 05           |              | NP              | 02           | 689-693   |

Obs.: (844) vive/véve

**QMS 11.a**  
**PRESENTE DO INDICATIVO**  
**DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR**  
**DE "VIVER"**

- vive
- véve
- ◐ está vivendo
- ◑ vai viver



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | resiste         | 71           | 005-016-034-047-055-074-089-091-093-106-122-132-142-144-148-151-155-160-167-171-175-177-179-185-186-190-192-193-197-198-201-202-203-206-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-227-236-238-240-241-246-250-251-255-258-262-263-264-271-277-281-283-284-287-290-291-293-296 |
| 02           | 33           | registre        | 08           | 029-056-064-158-194-205-235-278   |
| 03           | 68           | RP              | 21           | 011-025-050-053-067-094-100-107-114-118-126-135-141-150-152-172-176-207-209-247-261   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | resiste         | 44           | 401-409-413-415-424-426-429-435-438-439-441-447-452-464-467-472-473-475-481-486-489-495-501-504-509-511-512-514-516-517-519-523-529-536-537-545-551-552-555-559-564-587-593-596 |
| 02           | 33           | registre        | 13           | 403-405-406-434-459-488-496-497-541-548-561-582-595   |
| 03           | 36           | reseste         | 06           | 422-448-490-491-565-594   |
| 04           | 60           | vai resistir    | 04           | 480-566-574-581   |
| 05           | 58           | está resistindo | 03           | 477-569-584   |
| 06           | 37           | regeste         | 03           | 433-492-589   |
| 07           | 68           | RP              | 07           | 470-471-478-485-550-562-572   |

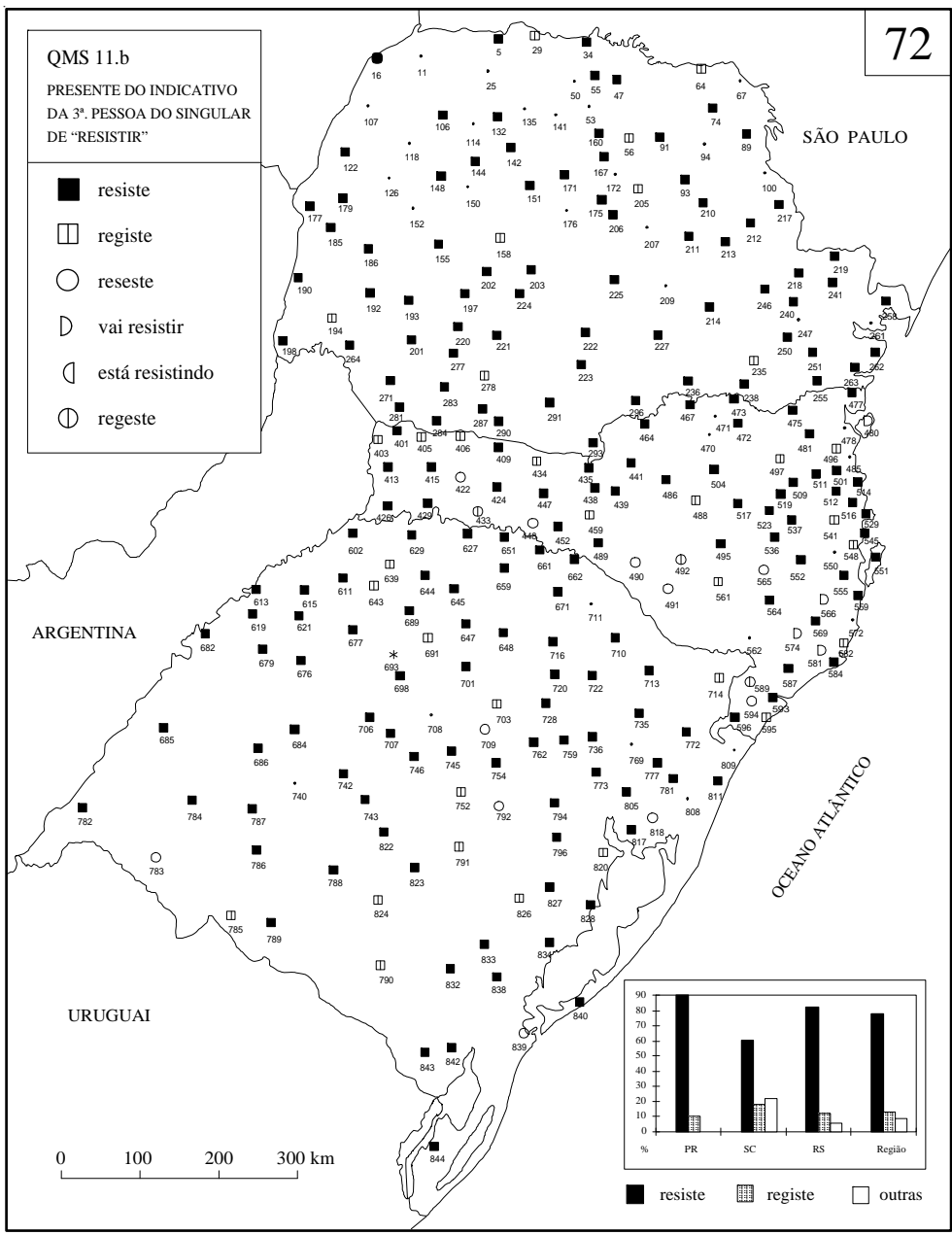
Obs.: (523-536-552) resiste/reseste (448) reseste/registre (517) resiste/registre

## RIOGRANDE DO SUL

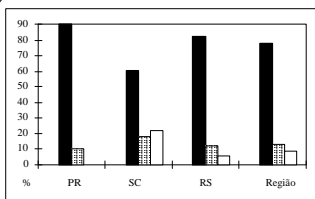
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | resiste         | 73           | 602-611-613-615-619-621-627-629-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-685-686-689-698-701-706-707-709-710-713-716-720-722-728-735-736-742-743-745-746-754-759-762-772-773-777-781-782-784-786-787-788-789-794-796-809-811-817-822-823-824-827-828-832-833-834-838-840-842-843-844 |
| 02           | 33           | registre        | 11           | 639-643-691-703-714-752-785-790-791-820-826   |
| 03           | 36           | reseste         | 04           | 783-792-818-839   |
| 04           | 67           | arresiste       | 01           | 693   |
| 05           | 68           | RP              | 06           | 708-711-740-769-805-808   |

**QMS 11.b**  
**PRESENTE DO INDICATIVO**  
**DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR**  
**DE "RESISTIR"**

- **resiste**
- **registe**
- **reeste**
- ∩ **vai resistir**
- ∪ **está resistindo**
- ⊕ **regeste**



0 100 200 300 km



■ **resiste** ▨ **registe** □ **outras**

## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | enxágua         | 43           | 005-016-029-034-050-055-056-064-074-100-106-122-142-144-148-151-160-167-175-179-185-186-190-195-194-214-218-224-235-238-241-246-247-255-258-262-263-264-278-283-287-293-296 |
| 02           | 37           | enxagoa         | 41           | 047-067-089-091-093-107-152-155-158-171-172-193-197-198-201-202-203-205-206-207-209-210-211-212-213-219-220-221-222-223-225-227-236-240-251-271-277-281-284-290-291         |
| 03           | 58           | está enxaguando | 01           | 132   |
| 04           | 68           | RP              | 15           | 011-025-053-094-114-118-126-135-141-150-176-177-217-250-261   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | enxágua         | 46           | 403-409-413-415-422-424-426-429-433-434-438-439-441-447-459-464-472-475-486-488-495-496-497-501-504-509-511-512-519-523-529-536-537-541-545-548-551-552-555-559-561-582-587-589-593-595 |
| 02           | 37           | enxagoa         | 18           | 405-406-435-448-452-467-473-481-489-490-491-492-516-562-564-565-594-596   |
| 03           |              | xagoa           | 01           | 401   |
| 04           | 58           | está enxaguando | 03           | 477-569-584   |
| 05           | 60           | vai (en)xaguá   | 03           | 480-485-574   |
| 06           | 67           | xágua           | 02           | 514-517   |
| 07           | 68           | RP              | 07           | 470-471-478-550-566-572-581   |

Obs.: (406-448-491-516-594-596) enxagoa/enxágua (529) enxagoa/enxágua (415) chaquaiá/inxarca/inxarga  
(429) xágua/insagüeia (413-548) (in)xaga

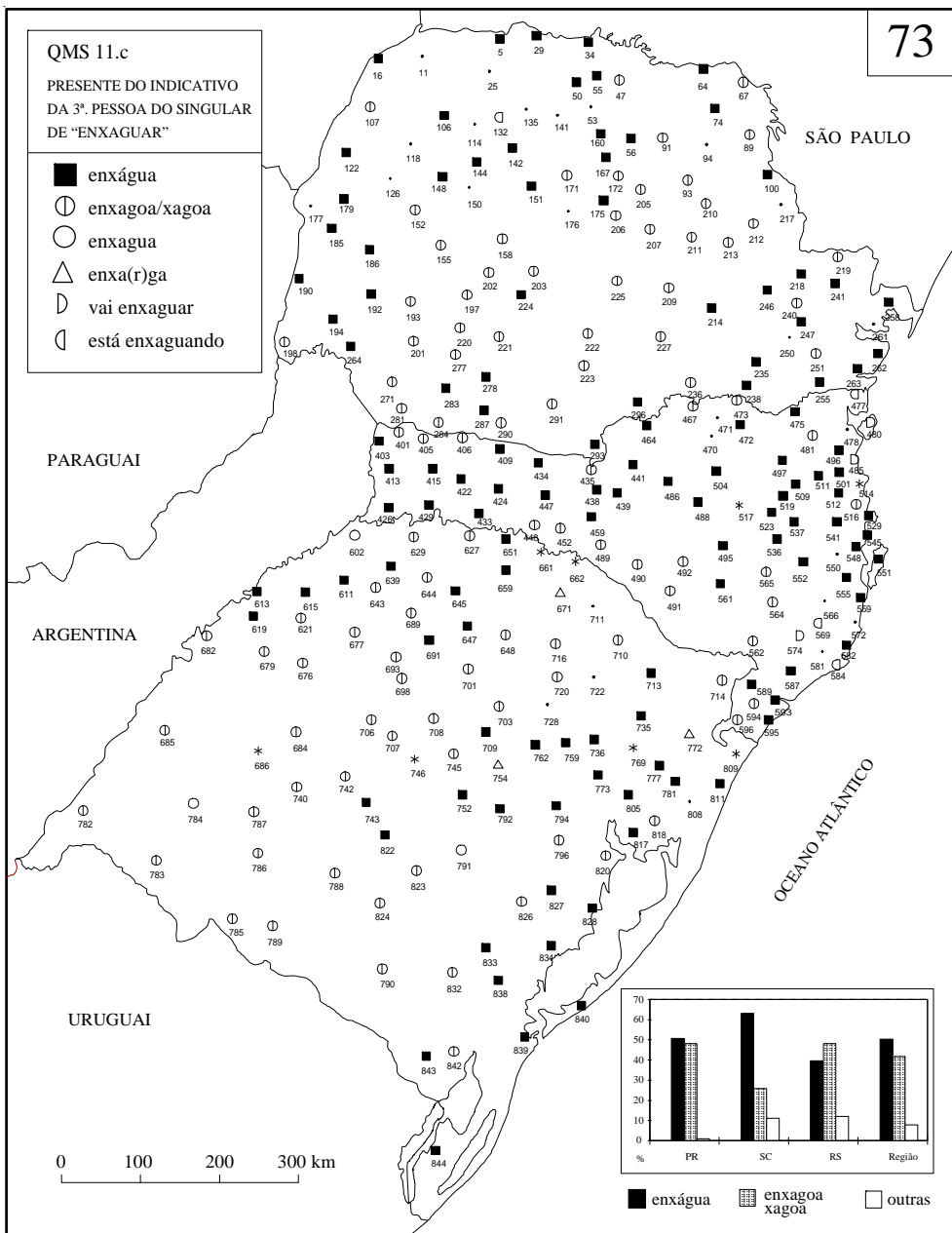
## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 37           | enxagoa         | 43           | 621-627-629-643-644-648-676-677-679-682-684-685-689-693-698-701-703-706-707-708-710-714-716-720-740-742-745-782-783-785-786-787-788-789-790-796-818-820-823-824-826-832-842 |
| 02           |              | xagoa           | 01           | 686   |
| 03           | 32           | enxágua         | 36           | 611-613-615-619-639-645-647-651-659-691-709 713-735-736-743-752-759-762-773-777-781-792-794-805-811-817-822-827-828-833-834-838-839-840-843-844                             |
| 04           | 36           | enxagua         | 03           | 602-784-791   |
| 05           | 46           | enxa(r)ga       | 03           | 671-754-772   |
| 06           | 67           | enxuágua        | 01           | 662   |
| 07           |              | xágua           | 01           | 809   |
| 08           |              | exágua          | 01           | 661   |
| 09           |              | xaguaeia        | 01           | 769   |
| 10           |              | enxuga          | 01           | 746   |
| 11           | 68           | RP              | 03           | 711-728-808   |
| 12           |              | NP              | 01           | 722   |

QMS 11.c

PRESENTE DO INDICATIVO  
DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "ENXAGUAR"

- enxágua
- ⊕ enxagoa/xagoa
- enxagua
- △ enxa(r)ga
- ∩ vai enxaguar
- ∩ está enxaguando





## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | derruba         | 75           | 005-016-029-034-047-050-055-056-064-067-074-089-091-094-100-106-122-126-141-142-144-148-150-151-155-158-160-167-171-172-175-179-186-190-192-193-197-198-201-202-203-206-207-209-210-211-212-213-214-217-218-219-220-221-222-223-224-225-235-236-238-240-241-246-251-255-258-264-277-281-284-287-291-293-296 |
| 02           | 36           | deruba          | 12           | 093-185-194-227-247-250-262-263-271-278-283-290   |
| 03           | 58           | está derrubando | 01           | 132   |
| 04           | 68           | RP              | 12           | 011-025-053-107-114-118-135-152-176-177-205-261   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | derruba         | 52           | 401-403-405-406-409-415-426-433-434-435-438-439-441-447-459-464-467-472-473-481-486-488-489-491-492-495-501-509-511-514-516-517-519-523-529-536-537-545-548-551-552-555-559-562-564-565-582-587-593-594-595-596 |
| 02           | 36           | deruba          | 14           | 413-422-424-429-448-452-471-475-496-497-504-512-541-589   |
| 03           | 60           | vai derrubar    | 05           | 480-485-566-574-581   |
| 04           | 58           | está derrubando | 03           | 477-569-584   |
| 05           | 68           | RP              | 06           | 470-478-490-550-561-572   |

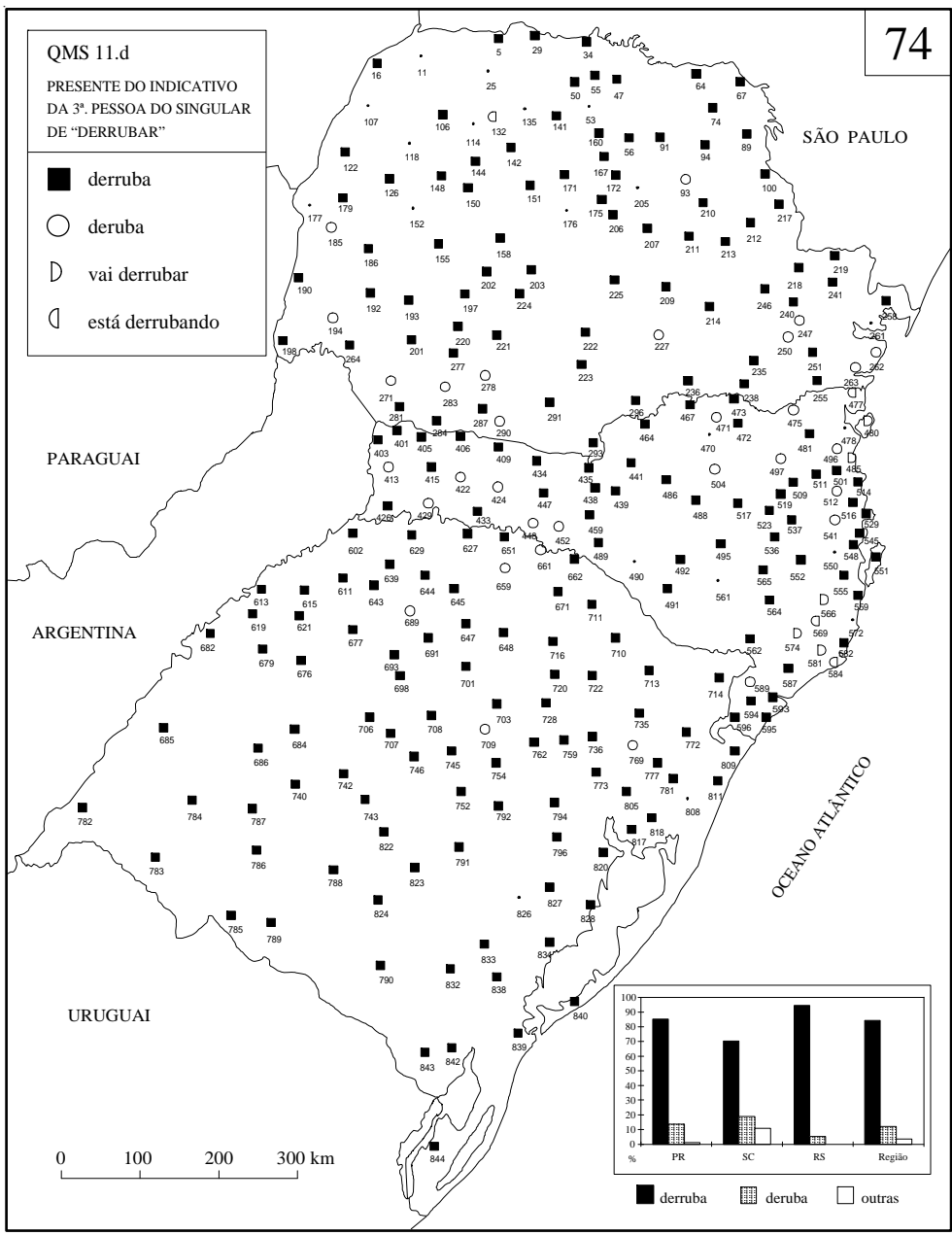
Obs.: (566) vai derubar

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | derruba         | 88           | 602-611-613-615-619-621-627-629-639-643-644-645-647-648-651-662-671-676-677-679-682-684-685-686-691-693-698-701-703-706-707-708-710-711-713-714-716-720-722-728-735-736-740-742-743-745-746-752-754-759-762-772-773-777-781-782-783-784-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-809-811-817-818-820-822-823-824-827-828-832-833-834-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 36           | deruba          | 05           | 659-661-689-709-769   |
| 03           | 68           | RP              | 02           | 808-826   |

QMS 11.d  
 PRESENTE DO INDICATIVO  
 DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR  
 DE "DERRUBAR"

- derruba
- deruba
- ∩ vai derrubar
- ∪ está derrubando



## PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | alumia          | 38           | 016-029-047-055-056-064-106-118-122-142-148-150-151-155-175-185-186-190-193-194-197-203-205-206-213-217-220-222-224-225-238-247-251-258-271-287-291-293 |
| 02           | 32           | alumeia         | 30           | 005-074-091-094-141-144-158-160-167-171-172-192-198-201-202-209-211-212-218-219-227-235-241-246-250-255-263-277-278-284                                 |
| 03           | 40           | alumêa          | 11           | 034-093-177-207-210-221-240-262-283-290-296   |
| 04           | 36           | alumina         | 05           | 050-089-179-214-223   |
| 05           | 37           | ilumina         | 03           | 236-264-281   |
| 06           | 58           | está alumiando  | 01           | 132   |
| 07           | 68           | RP              | 12           | 011-025-053-067-100-107-114-126-135-152-176-261   |

## SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | (a)lumeia       | 31           | 401-406-413-415-429-435-447-452-473-486-488-491-496-497-509-512-514-516-519-523-545-552-559-562-564-565-582-587-593-595-596 |
| 02           | 46           | alumia          | 24           | 405-409-424-433-434-439-441-448-459-464-467-472-475-501-504-517-529-536-541-548-551-555-589-594                             |
| 03           | 37           | (i)lumina       | 06           | 422-438-471-490-511-537   |
| 04           | 60           | vai ilumina(r)  | 05           | 480-485-566-574-581   |
| 05           | 58           | está iluminando | 03           | 477-569-584   |
| 06           | 36           | alumina         | 01           | 426   |
| 07           | 67           | alumieia        | 03           | 489-492-495   |
| 08           |              | lumia           | 01           | 403   |
| 09           |              | aluminia        | 01           | 481   |
| 10           | 68           | RP              | 05           | 470-478-550-561-572   |

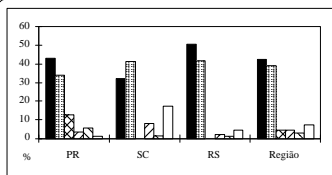
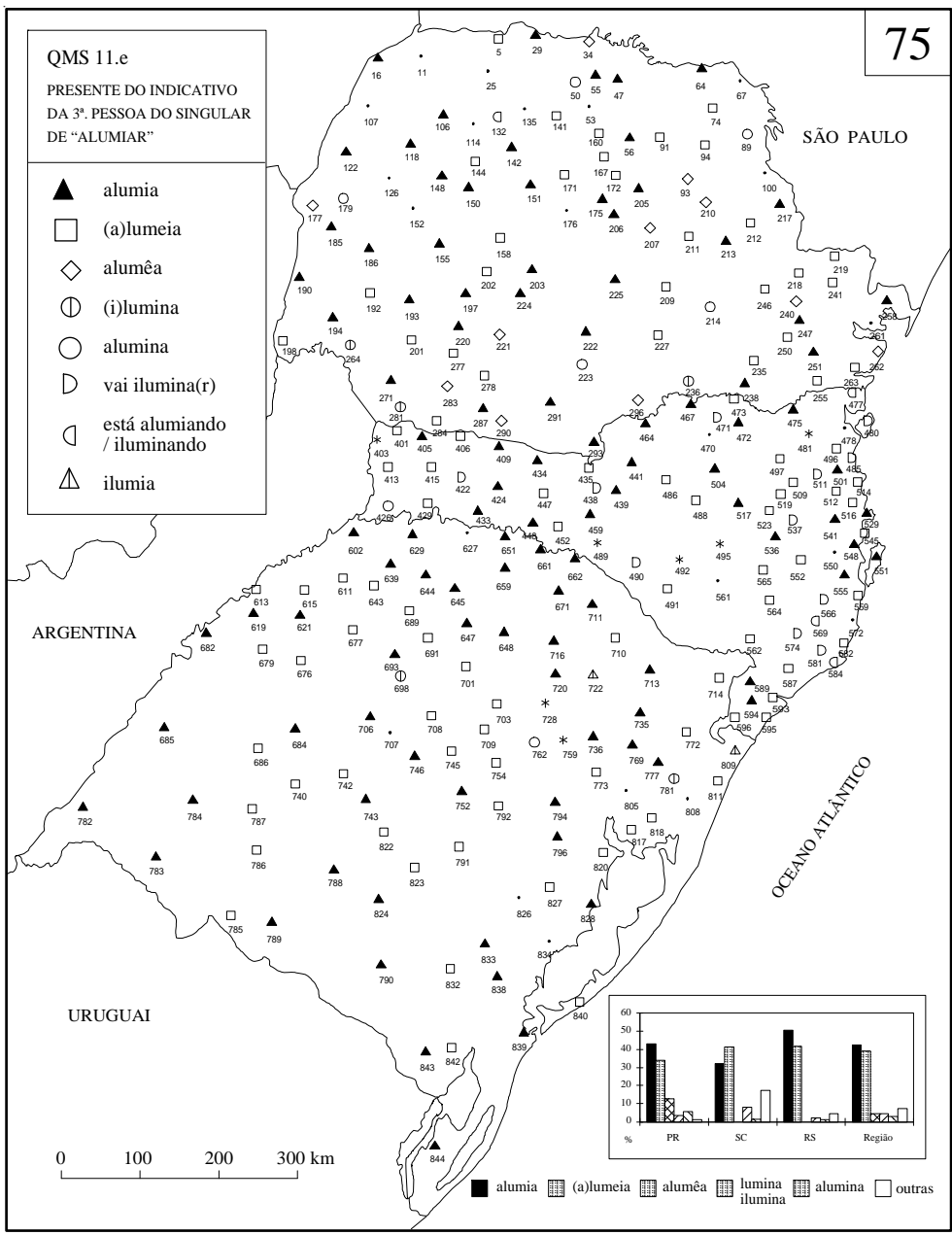
Obs.: (478) alumeio (501) alumeia/alumia (536) alumia/ilumina/alumeia (517) alumia/lumfnia (537) ilumina/alumeia

## RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | alumia          | 45           | 602-619-621-629-639-644-647-645-648-651-659-661-662-671-682-684-685-693-706-711-713-716-720-735-736-743-746-752-769-777-782-783-784-788-789-790-794-796-824-828-833-838-839-843-844 |
| 02           | 32           | alumeia         | 37           | 611-613-615-643-676-677-679-686-689-691-701 703-708-709-710-714-740-742-745-754-772-773-785-786-787-791-792-811-817-818-820-822-823-827-832-840-842                                 |
| 03           | 47           | ilumia          | 02           | 722-809   |
| 04           | 36           | alumina         | 01           | 762   |
| 05           | 37           | ilumina         | 01           | 698   |
| 06           |              | lumina          | 01           | 781   |
| 07           | 67           | aluma           | 01           | 728   |
| 08           |              | alamina         | 01           | 759   |
| 09           | 68           | RP              | 06           | 627-707-805-808-826-834   |

**QMS 11.e**  
 PRESENTE DO INDICATIVO  
 DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR  
 DE "ALUMIAR"

- ▲ alumia
- (a)lumeia
- ◇ alumêa
- ⊕ (i)lumina
- alumina
- ▷ vai ilumina(r)
- ◁ está alumiando / iluminando
- △ ilumia



QMS 12.a – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO SINGULAR DE “ESTAR”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | estive          | 37           | 050-089-094-100-148-167-172-177-179-185-186-190-193-198-201-203-206-211-219-222-223-224-225-227-235-236-238-240-255-261-262-271-281-283-287-290-293                                     |
| 02           | 46           | estava          | 16           | 005-029-034-055-056-067-093-122-135-160-171-202-207-210-214-218   |
| 03           | 32           | esteve          | 01           | 250   |
| 04           | 68           | RP              | 46           | 011-016-025-047-053-064-074-091-106-107-114-118-126-132-141-142-144-150-151-152-155-158-175-176-192-194-197-205-209-212-213-217-220-221-241-246-247-251-258-263-264-277-278-284-291-296 |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | estava          | 30           | 401-409-413-438-459-467-470-472-475-477-478-481-485-486-488-498-490-514-552-559-561-566-569-572-574-581-582-584-587-589 |
| 02           | 36           | estive          | 25           | 405-406-422-433-441-447-452-471-491-496-504-509-511-512-516-536-537-541-545-548-550-551-555-595-596                     |
| 03           | 37           | tive            | 12           | 434-435-439-473-501-517-519-523-529-562-564-593   |
| 04           | 32           | esteve          | 05           | 424-426-448-464-480   |
| 05           | 47           | tava            | 03           | 492-495-565   |
| 06           | 33           | teve            | 02           | 403-429   |
| 07           | 68           | RP              | 03           | 415-497-594   |

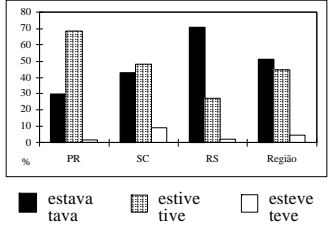
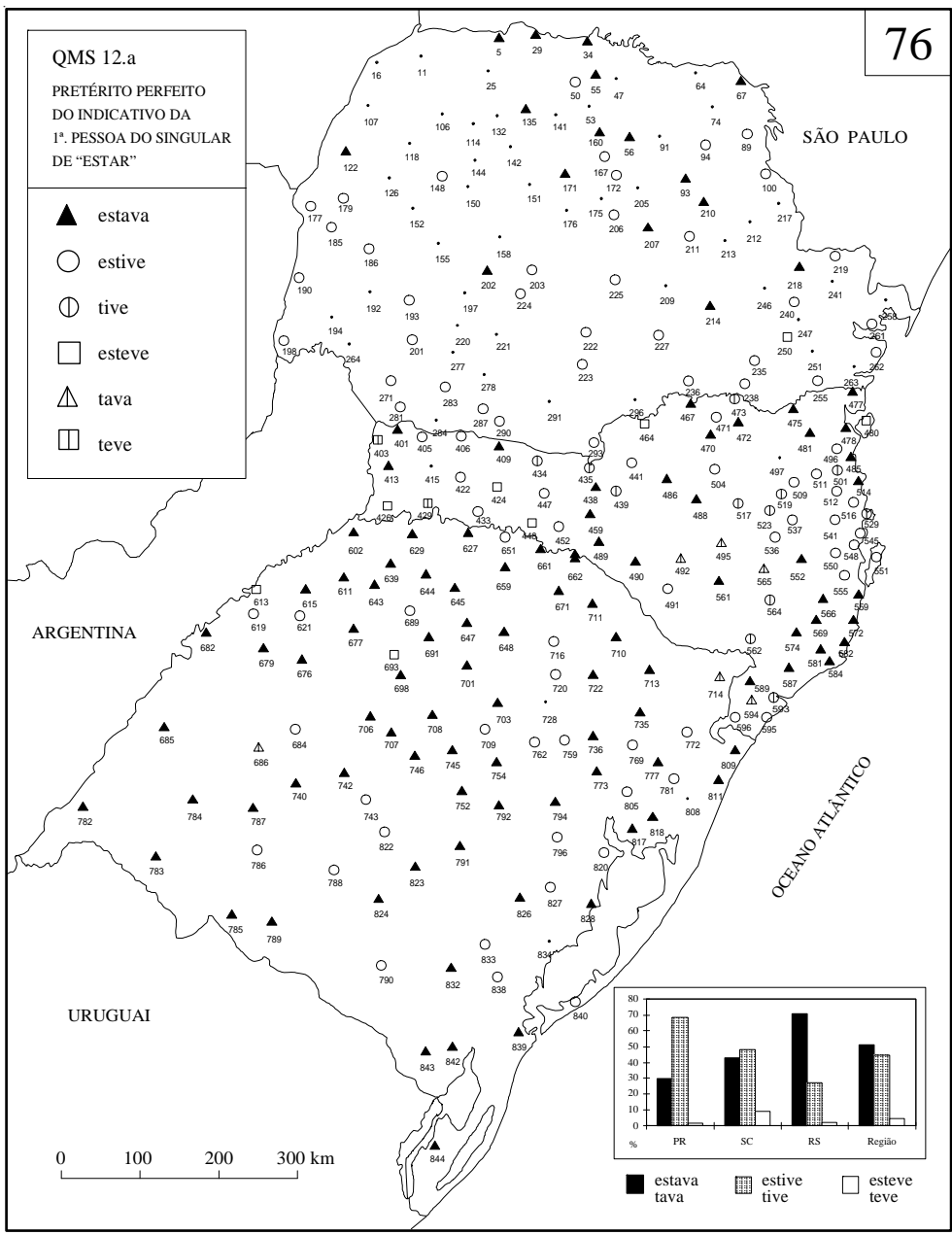
Obs.: (401-413-438-467-475-486-488-489-490-514-552-566) estava/estive  
(409-459-589) estava/esteve (559) estava/teve (561) estava/tive (495) tava/estive

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | estava          | 63           | 602-611-615-627-629-639-643-644-645-647-648-659-661-662-671-676-677-679-682-685-691-698-701-703-706-707-708-710-711-713-722-735-736-740-742-745-746-752-754-773-777-782-783-784-785-787-789-791-792-794-809-811-817-818-823-824-826-828-832-839-842-843-844 |
| 02           | 36           | estive          | 25           | 619-621-651-684-689-709-716-720-743-759-762 769-772-781-786-788-790-796-805-820-822-827-833-838-840   |
| 03           | 47           | tava            | 02           | 686-714   |
| 04           | 32           | esteve          | 02           | 613-693   |
| 05           | 68           | RP              | 02           | 728-808   |
| 06           |              | NP              | 01           | 834   |

**QMS 12.a**  
 PRÉTERITO PERFEITO  
 DO INDICATIVO DA  
 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
 DE "ESTAR"

- ▲ estava
- estive
- ⊕ tive
- esteve
- △ tava
- ▣ teve



QMS 12.b – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO SINGULAR DE “CABER”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | cabi            | 38           | 016-074-106-114-132-151-158-190-193-194-197-201-203-205-209-211-213-218-221-222-223-224-225-235-238-240-246-250-251-261-262-271-277-278-283-287-290-296 |
| 02           | 32           | coube           | 17           | 053-094-135-144-160-171-172-177-179-186-192-198-214-236-258-264-281   |
| 03           | 36           | cube            | 06           | 034-050-122-148-167-293   |
| 04           | 54           | cabei           | 05           | 029-150-185-202-207   |
| 05           | 40           | côbe            | 03           | 067-089-219   |
| 06           | 46           | cabia           | 02           | 005-055   |
| 07           | 68           | RP              | 29           | 011-025-047-056-064-091-093-100-107-118-126-141-142-152-155-175-176-206-210-212-217-220-227-241-247-255-263-284-291                                     |

Obs.: (207) cabei/cabi (011) NP

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | cabi            | 39           | 401-403-406-409-413-415-424-426-434-435-441-447-448-464-467-470-488-490-491-495-501-504-509-511-514-517-519-536-541-550-552-561-565-566-569-572-589-593-594 |
| 02           | 46           | cabia           | 09           | 471-472-485-489-497-574-582-584-587   |
| 03           | 36           | cube            | 08           | 512-516-523-529-551-559-595-596   |
| 04           | 40           | côbe            | 08           | 473-475-486-492-496-537-545-564   |
| 05           | 54           | cabei           | 07           | 405-422-429-452-459-548-562   |
| 06           | 32           | coube           | 03           | 438-439-555   |
| 07           | 58           | estava cabendo  | 01           | 477   |
| 08           | 68           | RP              | 05           | 433-478-480-481-581   |

Obs.: (523-596) cube/cabi (496-537) côbe/cabi (595) cube/cobe (489) cabia/cabei/cabi (413) acabei/cabi (550) cabi/cube (413) acabi

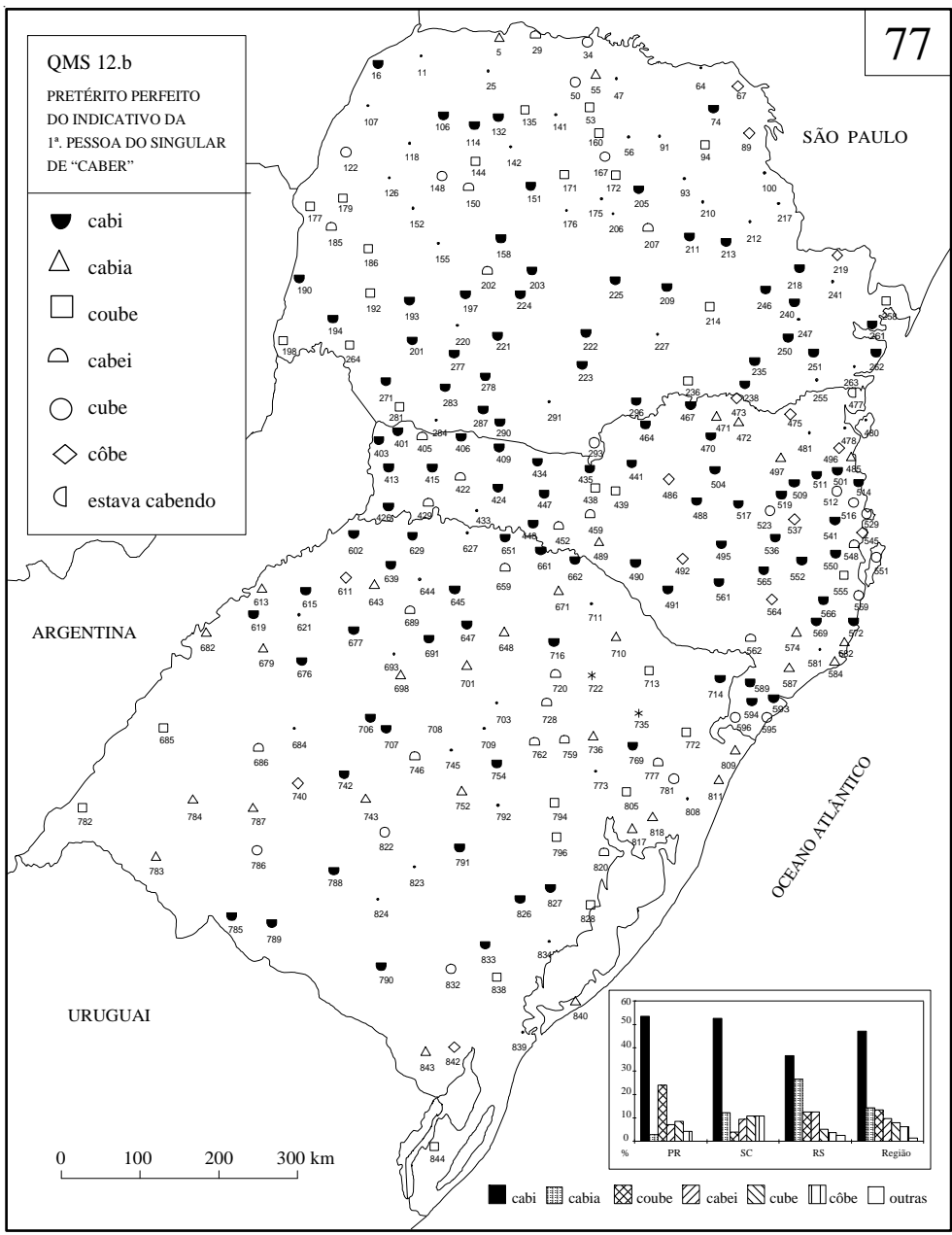
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 56           | cabi            | 29           | 602-615-619-629-639-645-647-651-661-662-676-677-691-706-707-708-714-716-742-754-769-785-788-789-790-791-826-827-833 |
| 02           | 46           | cabia           | 21           | 613-643-648-671-679-682-698-701-710-736-743-752-783-784-787-809-811-817-818-840-843                                 |
| 03           | 32           | coube           | 10           | 685-713-772-782-794-796-805-828-838-844   |
| 04           | 54           | cabei           | 10           | 659-686-689-720-728-746-759-762-777-820   |
| 05           | 36           | cube            | 04           | 781-786-822-832   |
| 06           | 40           | côbe            | 03           | 611-740-842   |
| 07           | 67           | acabei          | 02           | 722-735   |
| 08           | 68           | RP              | 12           | 621-627-644-703-709-711-745-773-792-808-824-839   |
| 09           |              | RN              | 02           | 684-823   |
| 10           |              | NP              | 01           | 834   |
| 11           |              | NC              | 01           | 693   |

Obs.: (698) cabia/coube

**QMS 12.b**  
 PRETÉRITO PERFEITO  
 DO INDICATIVO DA  
 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
 DE "CABER"

- ▀ cabi
- △ cabia
- coube
- ◐ cabei
- cube
- ◇ cõe
- ◑ estava cabendo





QMS 12.c – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO SINGULAR DE “PODER”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | pude            | 60           | 050-053-055-074-089-094-100-107-114-118-122-135-142-144-148-151-158-160-171-172-177-186-190-192-193-194-198-201-202-203-206-207-209-210-211-213-218-220-221-223-224-225-227-235-236-240-241-246-247-250-251-258-261-271-277-278-283-287-293-296 |
| 02           | 40           | pôde            | 05           | 205-214-238-262-284   |
| 03           | 32           | poude           | 02           | 152-281   |
| 04           | 46           | podia           | 02           | 005-217   |
| 05           | 68           | RP              | 30           | 011-016-025-029-034-047-056-064-067-091-093-126-132-141-150-155-167-175-176-179-185-197-212-219-222-255-263-264-290-291   |
| 06           | 68           | NP              | 01           | 106   |

Obs.: (214-284) pôde/pude

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | pude            | 45           | 401-403-405-406-409-422-426-433-434-438-439-448-464-470-473-475-478-480-488-490-491-496-501-509-512-514-516-519-523-529-536-537-541-545-548-550-551-555-559-561-562-565-594-595-596 |
| 02           | 40           | pôde            | 12           | 424-441-447-459-471-504-517-552-564-574-589-593   |
| 03           | 46           | podia           | 11           | 415-452-472-497-511-566-569-581-582-584-587   |
| 04           | 67           | poderia         | 02           | 477-481   |
| 05           |              | podia           | 01           | 413   |
| 06           | 68           | RP              | 09           | 429-435-467-485-486-489-492-495-572   |

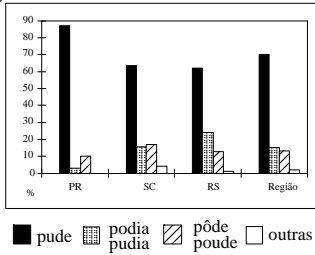
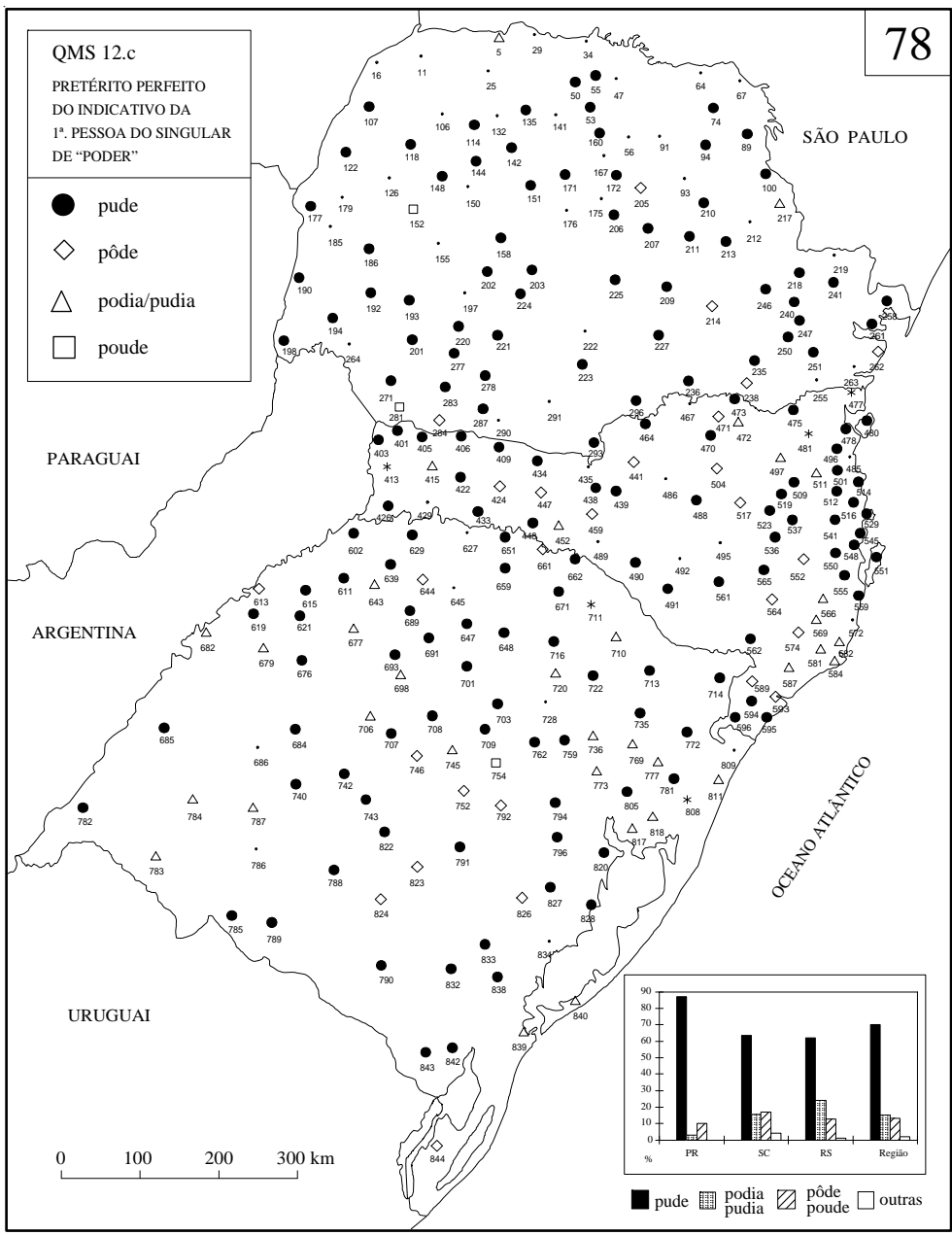
Obs.: (452-497) podia/pôde (511) podia/pude (413) podia/pude  
(496) pude/pôde (517) pôde/pude (438) pude/podia

RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | pude            | 54           | 602-611-615-619-621-629-639-647-648-651-659-662-671-676-684-685-689-691-693-701-703-707-708-709-713-714-716-722-735-740-742-743-759-762-772-781-782-785-788-789-790-791-794-796-805-820-822-827-828-832-833-838-842-843 |
| 02           | 46           | podia           | 13           | 677-679-682-710-720-745-769-773-777-783-784-811-817   |
| 03           |              | podia           | 08           | 643-698-706-736-787-818-839-840   |
| 04           | 40           | pôde            | 10           | 613-644-661-746-752-792-823-824-826-844   |
| 05           | 32           | poude           | 01           | 754   |
| 06           | 67           | podei           | 01           | 711   |
| 07           | 68           | RP              | 04           | 627-686-728-808   |
| 08           |              | RN              | 02           | 786-809   |
| 09           |              | NP              | 02           | 645-834   |

QMS 12.c  
 PRETÉRITO PERFEITO  
 DO INDICATIVO DA  
 1ª. PESSOA DO SINGULAR  
 DE "PODER"

- pude
- ◇ pôde
- △ podia/pudia
- poude



QMS 12.d – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO SINGULAR DE “SABER”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | sube            | 36           | 034-050-089-100-118-122-132-144-148-155-167-171-172-198-202-203-209-210-211-212-219-220-222-224-227-235-238-241-258-261-262-271-278-287-293-296 |
| 02           | 32           | soube           | 17           | 025-053-094-179-186-190-192-214-218-223-225-236-247-264-281-283-284   |
| 03           | 46           | sabia           | 09           | 005-029-055-135-160-207-217-250-251   |
| 04           | 40           | sôbe            | 04           | 177-201-205-277   |
| 05           | 56           | sabi            | 04           | 150-221-246-290   |
| 06           | 68           | RP              | 28           | 011-016-047-056-064-074-091-093-106-107-114-126-141-142-151-152-158-175-176-185-193-194-197-206-213-240-255-263                                 |
| 07           | 68           | NP              | 02           | 067-291   |

Obs.: (150) sabi/sube

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | sube            | 39           | 401-403-405-406-409-429-433-435-438-459-464-470-473-478-486-489-490-491-512-514-516-517-519-529-537-541-545-550-551-555-559-562-565-572-574-587-593-595-596 |
| 02           | 40           | sôbe            | 18           | 422-424-434-441-447-475-480-492-495-496-501-504-509-548-552-564-589-594   |
| 03           | 46           | sabia           | 11           | 415-452-467-471-472-481-488-566-569-582-584   |
| 04           | 32           | soube           | 04           | 439-523-536-561   |
| 05           | 56           | sabi            | 03           | 413-426-497   |
| 06           | 68           | RP              | 05           | 448-477-485-511-581   |

Obs.: (415-467) sabia/soube (488) sabia/sube (452) sabia/sôbe (497) sabi/sôbe

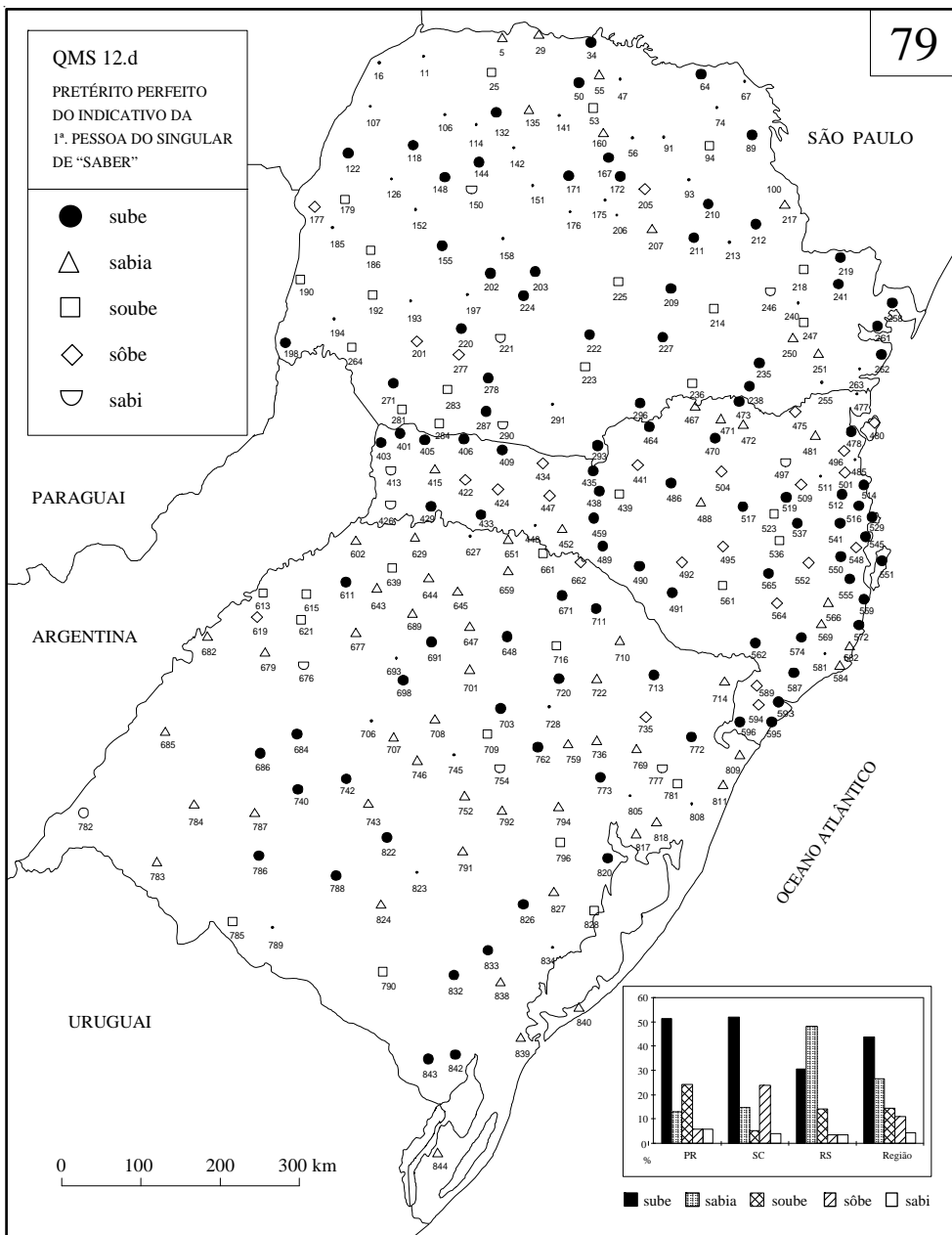
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 46           | sabia           | 41           | 602-629-643-644-645-647-651-659-677-679-682-685-689-701-707-708-710-714-722-736-743-746-752-759-769-783-784-787-791-792-794-809-811-817-818-824-827-838-839-840-844 |
| 02           | 36           | sube            | 26           | 611-648-671-684-686-691-698-703-711-713-720-740-742-762-772-773-782-786-788-820-822-826-832-833-842-843   |
| 03           | 32           | soube           | 12           | 613-615-621-639-661-709-716-781-785-790-796-828   |
| 04           | 40           | sôbe            | 03           | 619-662-735   |
| 05           | 56           | sabi            | 03           | 676-754-777   |
| 06           | 68           | RP              | 08           | 627-693-706-728-789-805-808-823   |
| 07           |              | RN              | 01           | 745   |
| 08           |              | NP              | 01           | 834   |

QMS 12.d

PRETÉRITO PERFEITO  
DO INDICATIVO DA  
1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "SABER"

- sube
- △ sabia
- soube
- ◇ sôbe
- ◐ sabi



QMS 12.e – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO SINGULAR DE “TRAZER”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | trusse          | 54           | 005-016-050-055-067-093-094-100-107-114-122-126-132-141-144-148-155-167-171-172-177-179-185-194-197-198-201-202-203-205-209-210-211-212-213-217-219-220-221-222-235-241-250-255-258-261-271-277-278-284-287-291-293-296 |
| 02           | 32           | trousse         | 11           | 053-160-186-193-214-223-225-236-251-283-290   |
| 03           | 37           | truche          | 11           | 034-056-064-089-091-118-206-224-227-240-262   |
| 04           | 40           | trösse          | 10           | 011-025-150-158-190-192-218-238-247-264   |
| 05           | 33           | trouche         | 03           | 029-135-281   |
| 06           | 41           | trôche          | 02           | 074-207   |
| 07           | 56           | trazi           | 02           | 106-246   |
| 08           | 68           | RP              | 07           | 047-142-151-152-175-176-263   |

Obs.: (064) troche/trusse

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | trusse          | 26           | 409-433-438-478-486-488-490-491-504-512-514-516-541-545-550-551-552-559-565-566-569-572-574-587-594-596 |
| 02           | 40           | trösse          | 17           | 406-424-429-434-441-459-471-475-480-497-511-519-523-529-537-548-589                                     |
| 03           | 37           | truche          | 14           | 403-405-415-422-426-435-452-489-495-517-555-561-593-595   |
| 04           | 41           | trôche          | 08           | 401-447-448-492-496-501-509-564   |
| 05           | 32           | trousse         | 04           | 439-464-470-536   |
| 06           | 46           | trazia          | 03           | 472-481-582   |
| 07           | 56           | trazi           | 02           | 413-584   |
| 08           | 68           | RP              | 06           | 467-473-477-485-562-581   |

Obs.: (519-523) trösse/truche (552) trusse/trôche (501) trôche/trösse (490) trusse/truche (582) trazia/trösse (413) trazi/trösse

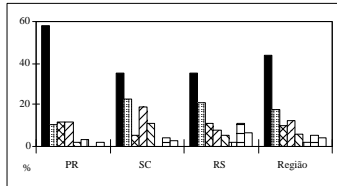
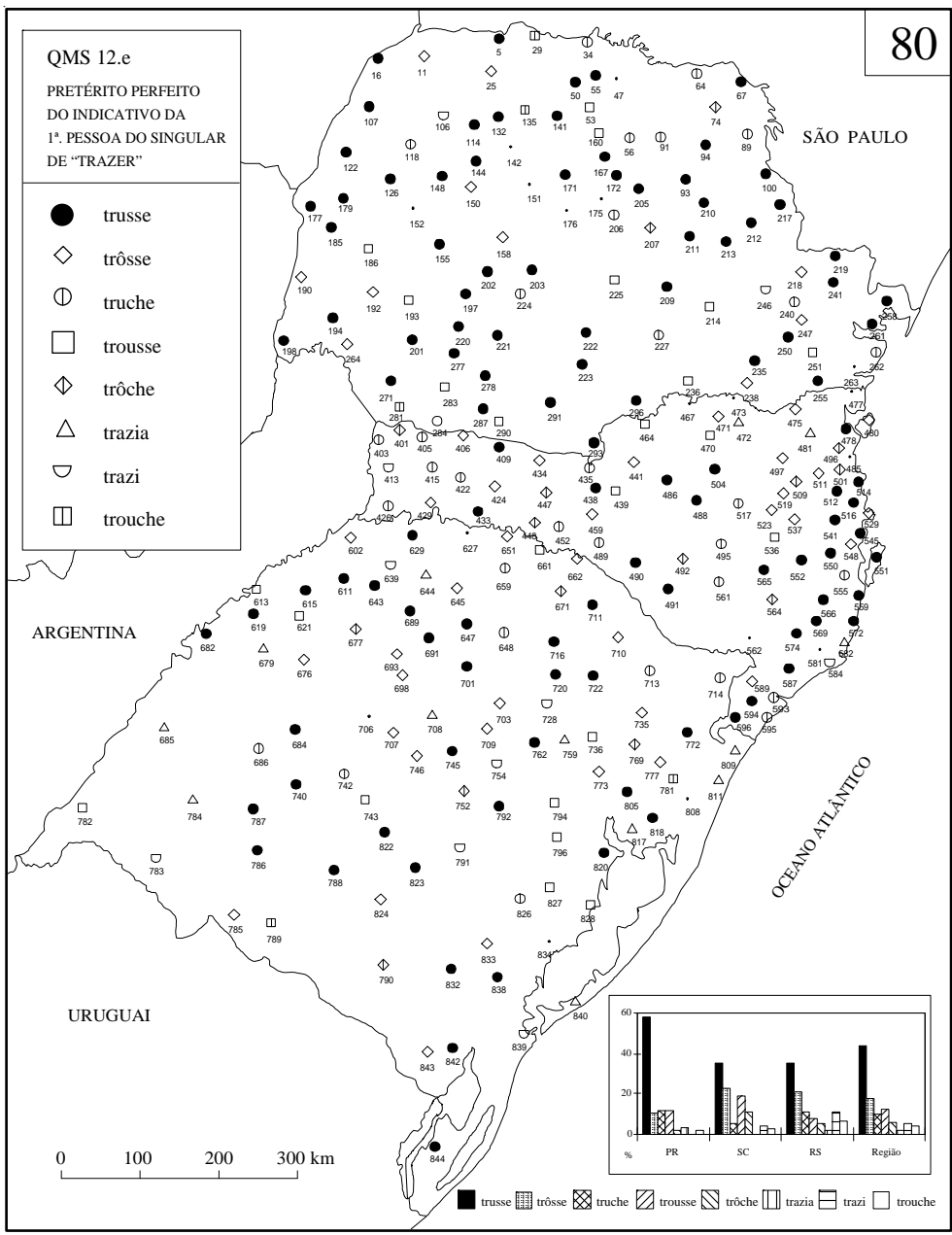
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | trusse          | 32           | 611-615-619-629-643-647-682-684-689-691-701-411-716-720-722-740-745-762-772-786-787-788-792-805-818-820-822-823-832-838-842-844 |
| 02           | 40           | trösse          | 19           | 602-645-651-662-676-693-698-703-707-709-710-735-746-773-777-785-824-833-843   |
| 03           | 32           | trousse         | 10           | 613-621-661-736-743-782-794-796-827-828   |
| 04           | 46           | trazia          | 10           | 644-679-685-708-759-784-809-811-817-840   |
| 05           | 37           | truche          | 07           | 648-659-686-713-714-742-826   |
| 06           | 56           | trazi           | 06           | 639-728-754-783-791-839   |
| 07           | 41           | trôche          | 05           | 671-677-752-769-790   |
| 08           | 33           | trouche         | 02           | 781-789   |
| 09           | 68           | RP              | 03           | 627-706-808   |
| 10           |              | NP              | 01           | 834   |

QMS 12.e

PRETÉRITO PERFEITO  
DO INDICATIVO DA  
1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "TRAZER"

- trusse
- ◇ trôsse
- ⊕ truche
- trousse
- ◊ trôche
- △ trazia
- ◐ trazi
- ▣ trouche



- trusse
- ▣ trôsse
- ⊗ truche
- ▨ trousse
- ▤ trôche
- ▢ trazia
- ◐ trazi
- trouche

QMS 12.f – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO SINGULAR DE “PÔR”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 33           | puis            | 35           | 011-016-050-056-064-074-094-100-114-118-122-148-158-160-167-177-190-194-197-205-206-207-210-222-224-227-240-241-246-250-255-258-261-262-271 |
| 02           | 36           | pus             | 22           | 064-089-142-144-151-152-171-172-179-202-203-211-213-219-223-236-277-283-284-287-291-293   |
| 03           | 54           | ponhei          | 18           | 055-091-093-107-126-132-135-155-176-185-201-217-218-220-221-278-290-296   |
| 04           | 32           | pois            | 08           | 025-029-053-106-193-209-225-247   |
| 05           | 40           | pôs             | 04           | 186-238-264-281   |
| 06           | 58           | coloquei        | 03           | 005-192-198   |
| 07           | 60           | botei           | 01           | 034   |
| 08           | 68           | RP              | 09           | 047-141-150-175-212-214-235-251-263   |

Obs.: (198) coloquei/pus

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | pus             | 23           | 426-429-438-439-441-473-477-501-504-509-511-516-517-519-523-529-537-541-548-550-555-566-596 |
| 02           | 54           | ponhei          | 17           | 401-403-405-406-409-459-464-470-475-488-489-495-497-552-561-562-565                         |
| 03           | 33           | puis            | 14           | 433-435-447-467-471-486-491-492-551-569-572-582-584-587                                     |
| 04           | 60           | botei           | 09           | 413-415-452-481-514-536-559-593-594   |
| 05           | 40           | pôs             | 06           | 424-434-448-478-512-564   |
| 06           | 32           | pois            | 03           | 422-480-595   |
| 07           | 58           | coloquei        | 02           | 574-589   |
| 08           | 67           | ponhava         | 01           | 472   |
| 09           | 68           | RP              | 05           | 485-490-496-545-581   |

Obs.: (413-452-559) botei/pô(i)s (415-536-594) botei/ponhei (523-596) pus/ponhei (441) pus/pôs (593) botei/puis (587) púim

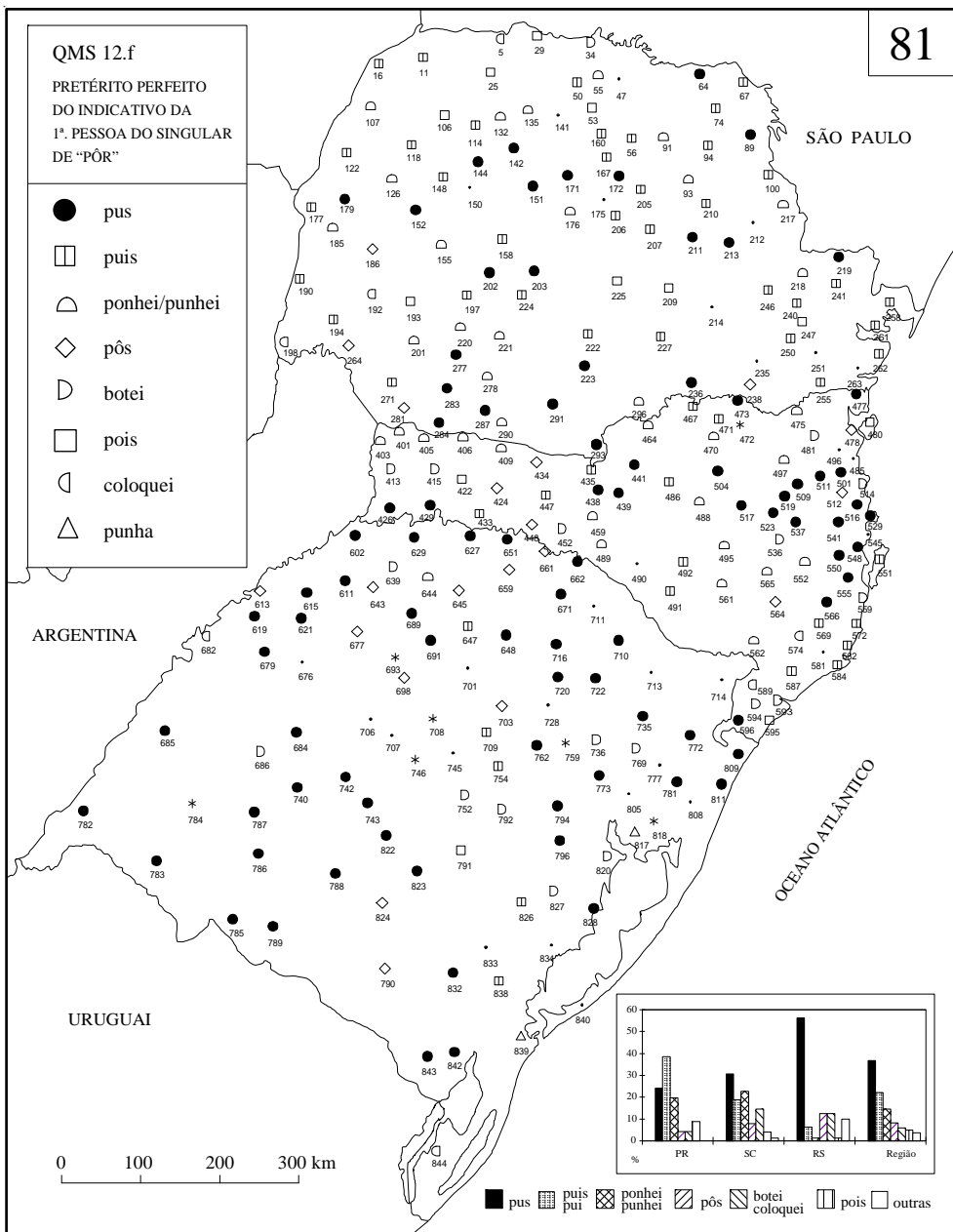
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | pus             | 45           | 602-611-615-619-621-627-629-648-651-662-671-679-684-685-689-691-710-716-720-722-735-740-742-743-762-772-773-781-782-783-785-786-787-788-789-794-796-809-811-822-823-828-832-842-843 |
| 02           | 40           | pôs             | 10           | 613-643-645-659-661-677-698-703-790-824   |
| 03           | 60           | botei           | 08           | 639-686-736-752-769-792-820-827   |
| 04           | 33           | puis/pui        | 05           | 647-709-754-826-838   |
| 05           | 58           | coloquei        | 02           | 682-844   |
| 06           | 46           | punha           | 02           | 817-839   |
| 07           | 54           | punhei          | 01           | 644   |
| 08           | 32           | pois            | 01           | 791   |
| 09           | 67           | poria           | 02           | 708-784   |
| 10           |              | ponhava         | 01           | 818   |
| 11           |              | pusei           | 01           | 759   |
| 12           |              | deixei          | 01           | 693   |
| 13           |              | deitei          | 01           | 746   |
| 14           | 68           | RP              | 14           | 676-701-706-707-711-713-714-728-745-777-805-808-833-840   |
| 15           |              | NP              | 01           | 834   |

QMS 12.f

PRETÉRITO PERFEITO  
DO INDICATIVO DA  
1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "PÔR"

- pus
- ◻ puis
- ◐ ponhei/punhei
- ◊ pôs
- ◑ botei
- ◻ pois
- ◒ coloquei
- ◕ punha





QMS 12.g – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO SINGULAR DE “DAR”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | dei             | 80           | 005-011-025-029-034-050-053-064-067-074-089-091-093-094-100-106-114-118-126-132-135-141-144-148-152-155-158-160-167-171-172-179-186-190-192-193-194-197-198-202-203-205-206-207-209-210-211-212-213-217-218-220-221-222-223-224-225-227-235-236-238-240-241-246-251-255-258-261-262-264-271-277-278-281-283-284-287-290-293-296 |
| 02           | 56           | di              | 12           | 016-047-056-107-122-150-151-177-185-201-247-250   |
| 03           | 46           | dava            | 01           | 055   |
| 04           | 68           | RP              | 07           | 142-175-176-214-219-263-291   |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | dei             | 47           | 403-405-406-424-426-433-434-435-438-439-441-447-452-464-470-471-473-478-480-486-488-489-490-491-492-495-501-504-514-517-523-529-537-548-550-551-552-555-559-561-562-565-572-587-593-594-596 |
| 02           | 56           | di              | 24           | 401-409-413-415-422-429-448-459-475-496-497-509-511-512-516-519-536-541-564-566-569-574-589-595   |
| 03           | 46           | dava            | 03           | 472-582-584   |
| 04           | 67           | daria           | 01           | 477   |
| 05           | 68           | RP              | 05           | 467-481-485-545-581   |

Obs.: (452-517-529-537-548) dei/di (582-584) dava/dei (564) di/dei (555) dê

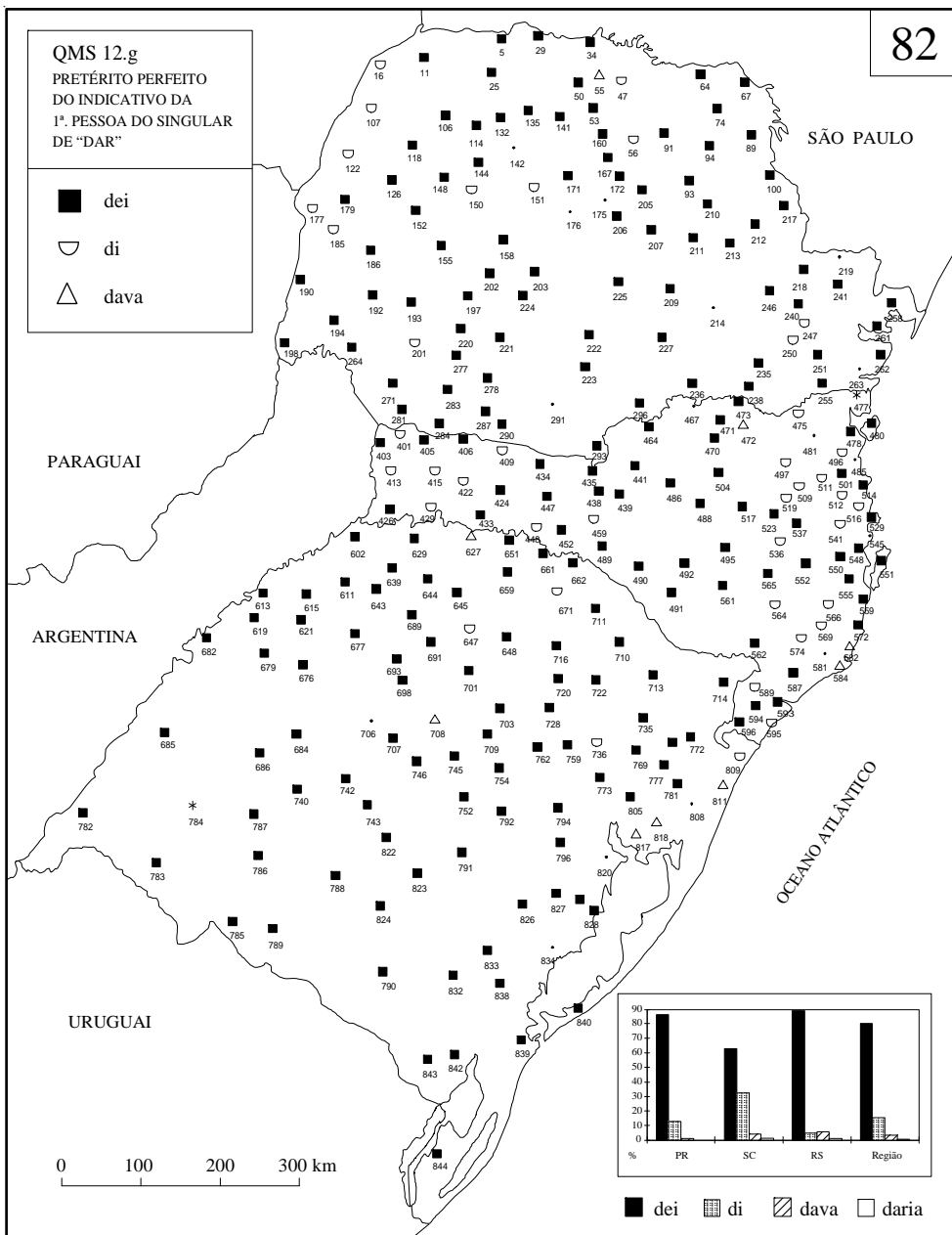
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | dei             | 81           | 602-611-613-615-619-621-629-639-643-644-645-648-651-659-661-662-676-677-679-682-684-685-686-689-691-693-698-701-703-707-709-710-711-713-714-716-720-722-728-735-740-742-743-745-746-752-754-759-762-769-772-773-777-781-782-783-785-786-787-788-789-790-791-792-794-796-805-822-823-824-826-827-828-832-833-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 46           | dava            | 05           | 627-708-811-817-818   |
| 03           | 56           | di              | 04           | 647-671-736-809   |
| 04           | 67           | daria           | 01           | 784   |
| 05           | 68           | RP              | 03           | 706-808-820   |
| 06           |              | NP              | 01           | 834   |

QMS 12.g

PRETÉRITO PERFEITO  
DO INDICATIVO DA  
1ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "DAR"

- dei
- ◐ di
- △ dava



QMS 13.a – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO PLURAL DE “FICAR”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 37           | fiq <sup>u</sup> emo  | 44           | 011-016-025-050-053-074-089-107-122-141-150-151-155-158-167-172-185-194-206-207-209-210-211-212-217-218-219-224-225-227-235-238-240-241-246-247-250-251-255-263-277-278-290-296 |
| 02           | 32           | fi <sup>ca</sup> mos  | 21           | 029-034-055-056-091-106-118-142-160-177-179-201-202-214-220-261-264-271-281-283-293   |
| 03           | 33           | fi <sup>ca</sup> mo   | 14           | 094-114-144-171-175-186-190-193-198-205-213-262-284-287   |
| 04           | 36           | fi <sup>qu</sup> emos | 10           | 067-093-135-197-203-221-222-223-236-291   |
| 05           | 68           | RP                    | 11           | 005-047-064-100-126-132-148-152-176-192-258   |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 37           | fiq <sup>u</sup> emo  | 51           | 401-403-405-406-409-413-415-422-426-429-433-435-447-448-452-459-471-472-473-478-480-481-485-488-489-490-491-492-497-504-514-516-523-529-537-545-548-551-552-559-561-562-564-565-569-572-574-584-589-593-595 |
| 02           | 33           | fi <sup>ca</sup> mo   | 10           | 424-439-495-496-501-517-519-536-555-587   |
| 03           | 32           | fi <sup>ca</sup> mos  | 09           | 438-441-464-470-475-541-550-566-596   |
| 04           | 36           | fi <sup>qu</sup> emos | 06           | 467-486-509-511-512-594   |
| 05           | 67           | fi <sup>ca</sup> va   | 01           | 582   |
| 06           | 68           | RP                    | 03           | 434-477-581   |

Obs.: (517-519-536) fi<sup>ca</sup>mo/fi<sup>qu</sup>emo (596) fi<sup>ca</sup>mos/fi<sup>qu</sup>emos (582) fi<sup>ca</sup>va/fi<sup>ca</sup>mo

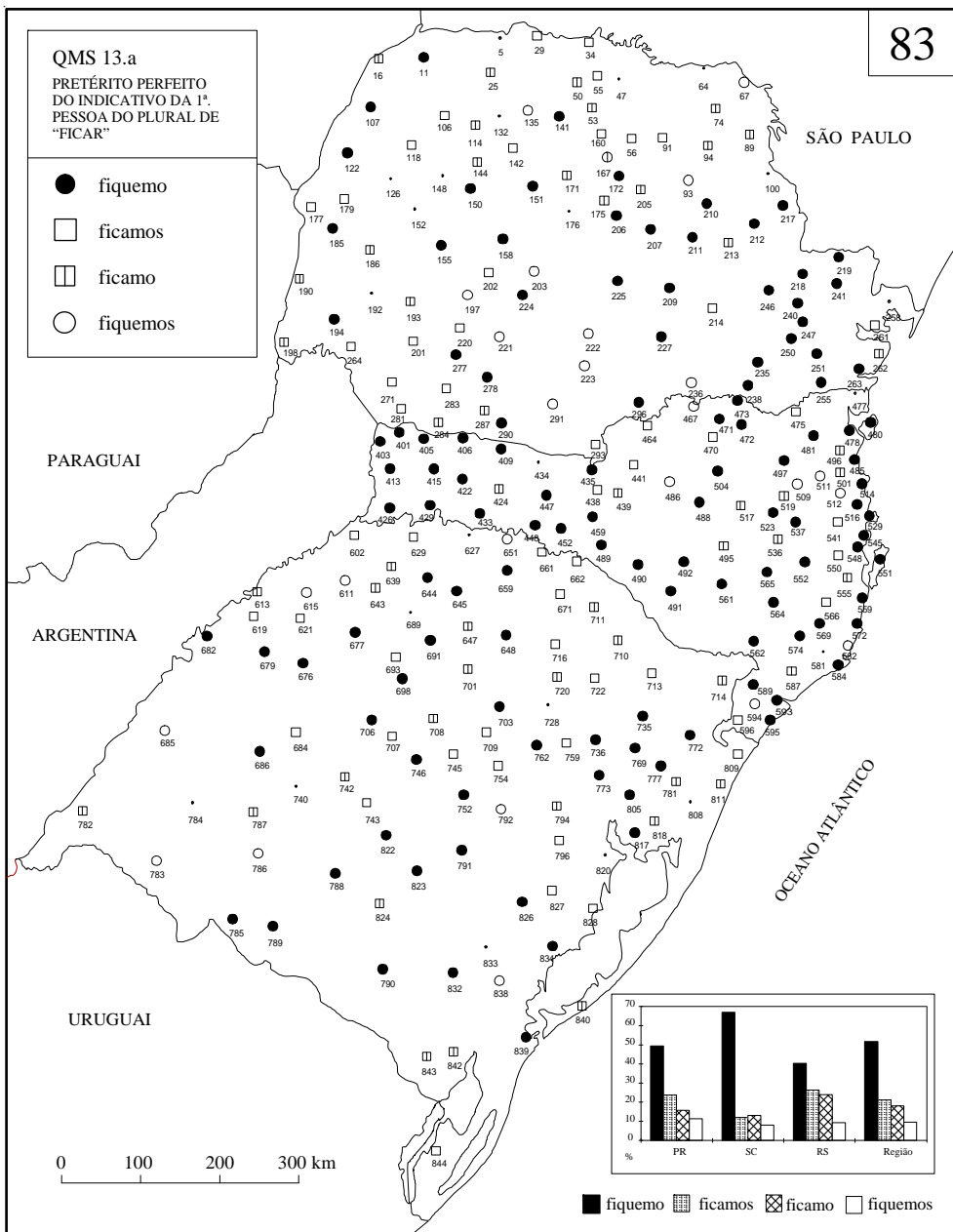
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>       | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------------|--------------|---|
| 01           | 37           | fiq <sup>u</sup> emo  | 35           | 644-645-648-659-676-677-679-682-686-691-698-703-706-735-736-746-752-762-769-772-773-777-785-788-789-790-791-805-817-822-823-826-832-833-839 |
| 02           | 32           | fi <sup>ca</sup> mos  | 23           | 602-619-621-629-661-662-671-684-693-707-709-713-716-722-743-745-754-759-796-809-827-828-844   |
| 03           | 33           | fi <sup>ca</sup> mo   | 21           | 613-639-643-647-701-708-710-711-714-720-742-781-782-787-794-811-818-824-840-842-843   |
| 04           | 36           | fi <sup>qu</sup> emos | 08           | 611-615-651-685-783-786-792-838   |
| 05           | 68           | RP                    | 05           | 627-689-728-784-808   |
| 06           |              | NP                    | 03           | 740-820-834   |

QMS 13.a

PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO DA 1ª. PESSOA DO PLURAL DE "FICAR"

- fiquemo
- ficamos
- ▤ ficamo
- fiquemos



QMS 13.b – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO PLURAL DE “CABER”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 63           | cabemo          | 34           | 016-064-074-089-093-106-107-126-141-150-151-155-167-177-190-194-202-210-211-218-219-225-227-235-238-240-241-247-250-251-277-278-287-296 |
| 02           | 62           | cabemos         | 21           | 011-047-091-114-142-144-160-171-179-185-192-193-198-201-203-214-217-223-262-271-283   |
| 03           | 57           | cabimo          | 08           | 158-205-207-209-221-222-246-291   |
| 04           | 48           | coube           | 06           | 025-029-050-135-148-152   |
| 05           | 32           | coubemos        | 05           | 053-094-186-258-293   |
| 06           | 33           | coubemo         | 03           | 172-236-284   |
| 07           | 40           | cobemos         | 03           | 055-056-281   |
| 08           | 49           | cabeu           | 02           | 100-212   |
| 09           | 41           | cobemo          | 01           | 122   |
| 10           | 36           | cubemos         | 01           | 261   |
| 11           | 37           | cubemo          | 01           | 224   |
| 12           | 46           | cabíamos        | 01           | 005   |
| 13           | 68           | RP              | 13           | 034-067-118-132-175-176-197-206-213-220-255-263-264   |
| 14           |              | NP              | 01           | 290   |

Obs.: (034) couberamos (050) còbe

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 63           | cabemo          | 31           | 401-403-406-409-413-422-426-429-433-435-447-448-459-473-480-481-488-489-492-496-497-517-541-545-552-559-562-564-565-574-589 |
| 02           | 62           | cabemos         | 21           | 415-438-439-441-452-475-485-486-490-491-504-511-512-536-537-561-566-584-587-594-596   |
| 03           | 40           | cobemos         | 05           | 495-548-555-569-572   |
| 04           | 57           | cabimo          | 04           | 405-470-471-509   |
| 05           | 47           | cabia           | 03           | 472-581-582   |
| 06           | 41           | cobemo          | 03           | 514-516-551   |
| 07           | 37           | cubemo(s)       | 02           | 523-593   |
| 08           | 46           | cabíamos        | 02           | 464-550   |
| 09           | 56           | cabimos         | 01           | 467   |
| 10           | 67           | còbe            | 03           | 478-529-595   |
| 11           |              | acabamos        | 01           | 424   |
| 12           | 68           | RP              | 04           | 434-477-501-519   |

Obs.: (405-509) cabimo/cabemo(s) (536-596) cabemos/cubemos (564) cabemo/cubemo (464) cabíamos/cabemos (529) còbe/cabemo  
(595) còbe/cubemos (467) cabimos/cabia/cobemos (523) cubemos/cabemos

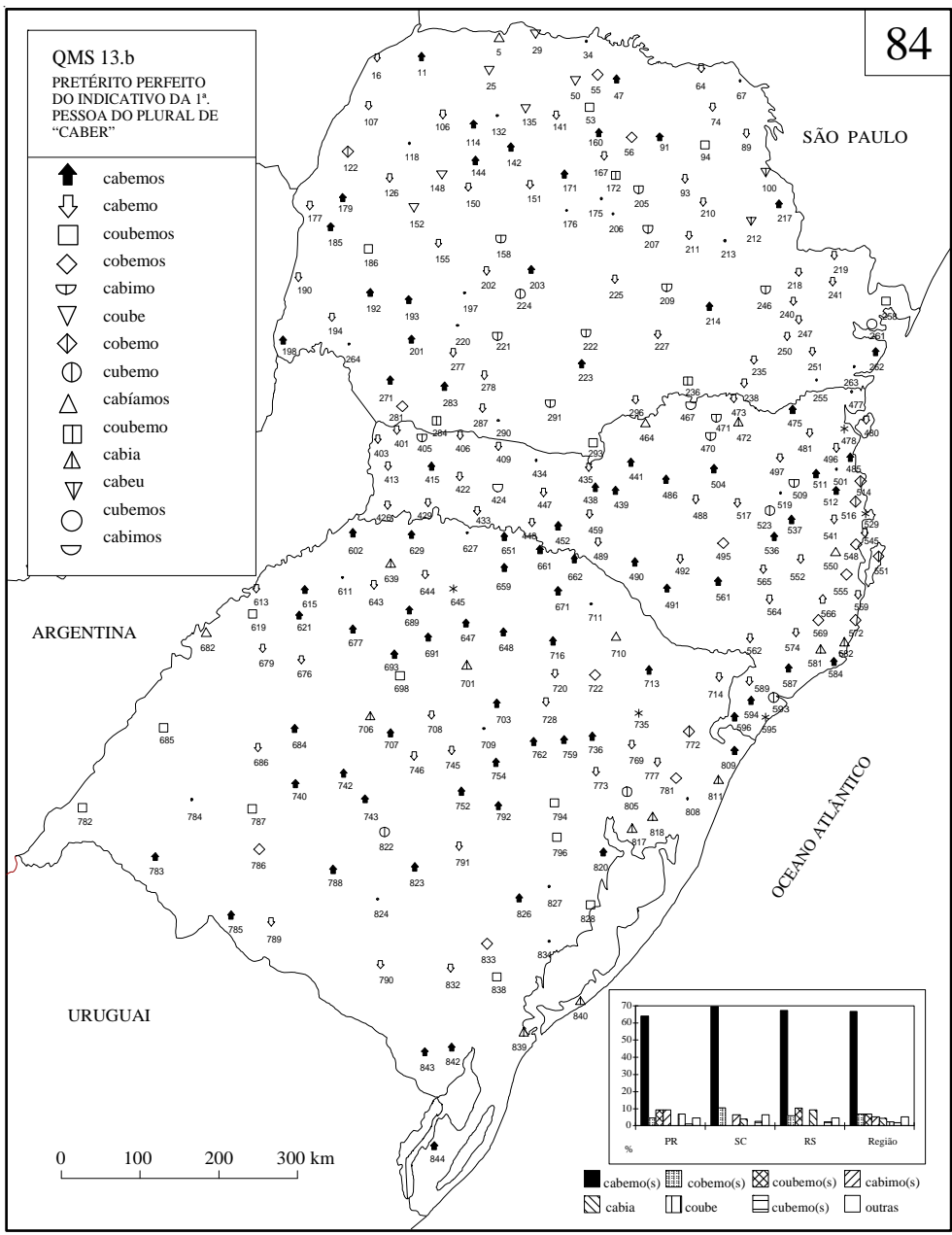
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 62           | cabemos         | 39           | 602-615-621-629-647-648-651-659-661-662-671-677-684-689-691-693-703-707-713-716-736-740-742-743-752-754-759-762-783-785-788-792-809-820-823-826-842-843-844 |
| 02           | 63           | cabemo          | 19           | 613-643-644-676-679-686-708-714-720-728-745-746-769-773-777-789-790-791-832   |
| 03           | 32           | coubemos        | 09           | 619-685-698-782-787-794-796-828-838   |
| 04           | 47           | cabia           | 08           | 639-701-706-811-817-818-839-840   |
| 05           | 40           | cobemos         | 04           | 722-781-786-833   |
| 06           | 37           | cubemo          | 02           | 805-822   |
| 07           | 46           | cabíamo(s)      | 02           | 682-710   |
| 08           | 41           | cobemo          | 01           | 772   |
| 09           | 67           | acabemo(s)      | 02           | 645-735   |
| 10           | 68           | RP              | 06           | 611-627-709-711-784-808   |
| 11           |              | NP              | 01           | 834   |
| 12           |              | NC              | 01           | 824   |
| 13           |              | RN              | 01           | 827   |

QMS 13.b

PRETÉRITO PERFEITO  
DO INDICATIVO DA 1ª.  
PESSOA DO PLURAL DE  
"CABER"

- ▲ cabemos
- ▼ cabemo
- coubemos
- ◇ cobemos
- ◐ cabimo
- ▽ coube
- ◑ cobemo
- ⊖ cubemo
- △ cabíamos
- ◻ coubemo
- ▲ cabia
- ▽ cabeu
- ⊖ cubemos
- ◐ cabimos



QMS 13.c – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO PLURAL DE “SABER”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 37           | subemo          | 20           | 158-167-177-206-209-211-218-219-220-222-224-227-235-238-241-271-277-278-287-296                 |
| 02           | 36           | subemos         | 13           | 056-144-190-198-201-203-212-236-258-261-262-290-291   |
| 03           | 32           | soubemos        | 09           | 053-179-186-214-223-264-281-284-293   |
| 04           | 62           | sabemos         | 08           | 034-047-091-114-118-160-185-283   |
| 05           | 63           | sabemo          | 08           | 016-067-074-089-100-155-193-225   |
| 06           | 48           | soube           | 07           | 025-029-132-148-150-171-172   |
| 07           | 47           | sabia           | 04           | 005-135-202-250   |
| 08           | 41           | sobemo          | 03           | 122-210-251   |
| 09           | 46           | sabíamos        | 02           | 055-192   |
| 10           | 49           | sôbe            | 01           | 050   |
| 11           | 68           | RP              | 24           | 064-093-094-106-107-126-141-142-151-152-175-176-194-197-205-207-213-217-221-240-246-247-255-263 |
| 12           |              | NP              | 01           | 011   |

Obs.: (193-225) sabemo/sabemos (167) sube/subemo

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 37           | subemo          | 17           | 403-405-409-433-435-473-478-489-490-517-559-562-574-582-587-593-595 |
| 02           | 63           | sabemo          | 13           | 406-413-422-429-480-488-492-497-529-545-548-551-552                 |
| 03           | 62           | sabemos         | 11           | 401-415-452-459-481-485-504-511-536-564-594                         |
| 04           | 47           | sabia           | 08           | 448-471-472-514-566-581-584-589                                     |
| 05           | 36           | subemos         | 06           | 424-441-486-491-572-596   |
| 06           | 41           | sobemo          | 06           | 475-496-516-523-561-565   |
| 07           | 40           | sobemos         | 06           | 438-495-509-512-541-555   |
| 08           | 46           | sabíamos        | 05           | 426-464-537-550-569   |
| 09           | 33           | soubemo         | 02           | 439-447   |
| 10           | 67           | sabimos         | 01           | 470   |
| 11           | 68           | RP              | 05           | 434-467-477-501-519   |

Obs.: (401-429-529-536) sabemo(s)/subemo(s) (464-537) sabíamos/subemo(s) (448) sabia/subemos (589) sabiasabemo(s)  
(514) sabia/sobemo (564) sabemos/sobemos (504) sabemos/sabia

RIO GRANDE DO SUL

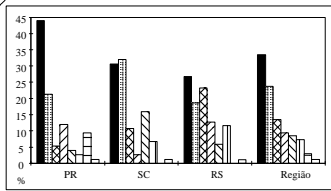
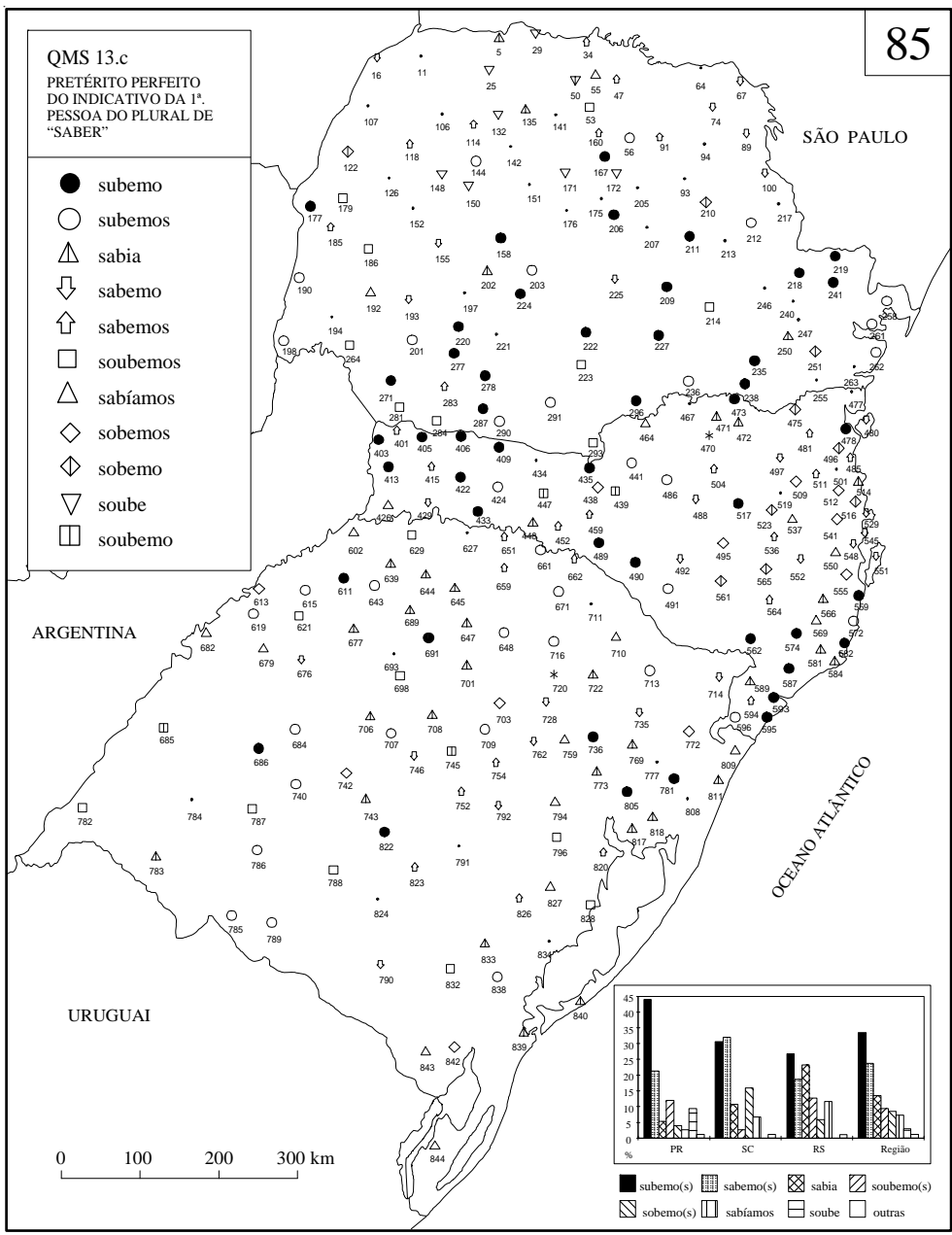
| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 47           | sabia           | 20           | 639-644-645-647-677-689-701-706-708-722-743-769-773-783-811-817-818-833-839-840 |
| 02           | 36           | subemos         | 16           | 615-619-643-648-661-671-684-707-709-713-716-740-785-786-789-838                 |
| 03           | 46           | sabíamos        | 10           | 602-679-682-710-759-794-809-827-843-844   |
| 04           | 32           | soubemos        | 09           | 621-629-698-782-787-788-796-828-832   |
| 05           | 63           | sabemo          | 08           | 676-714-728-735-746-762-790-792   |
| 06           | 62           | sabemos         | 08           | 651-659-662-752-754-820-823-826   |
| 07           | 37           | subemo          | 07           | 611-686-691-736-781-805-822   |
| 08           | 40           | sobemos         | 05           | 613-703-742-772-842   |
| 09           | 33           | soubemo         | 02           | 685-745   |
| 10           | 67           | sabíamo         | 01           | 720   |
| 11           | 68           | RP              | 07           | 627-693-711-784-791-808-824   |
| 12           |              | RN              | 01           | 777   |
| 13           |              | NP              | 01           | 834   |

Obs.: (773) sabia/sobemo

QMS 13.c

PRETÉRITO PERFEITO  
DO INDICATIVO DA 1ª.  
PESSOA DO PLURAL DE  
"SABER"

- subemo
- subemos
- △ sabia
- ▽ sabemo
- ↑ sabemos
- soubemos
- △ sabíamos
- ◇ sobemos
- ◊ sobemo
- ▽ soube
- ▣ soubemo





QMS 13.d – PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO  
DA 1ª PESSOA DO PLURAL DE “PÔR”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 37           | pusemo          | 18           | 064-144-158-172-202-209-210-213-218-219-238-240-247-250-255-271-277-296 |
| 02           | 55           | ponhemo         | 16           | 016-093-107-126-151-155-185-186-205-211-221-222-224-241-246-278         |
| 03           | 36           | pusemos         | 13           | 053-056-118-179-197-198-203-214-258-261-284-287-291                     |
| 04           | 56           | ponhamos        | 08           | 055-091-114-135-142-160-264-283   |
| 05           | 62           | pomos           | 08           | 074-094-171-177-190-220-235-281   |
| 06           | 48           | pois            | 08           | 025-029-050-141-148-152-167-176   |
| 07           | 57           | ponhamo         | 07           | 005-089-100-106-122-175-227   |
| 08           | 41           | posemo          | 04           | 067-207-236-251   |
| 09           | 54           | ponhemos        | 04           | 194-212-217-290   |
| 10           | 40           | posemos         | 02           | 223-225   |
| 11           | 63           | pomo            | 01           | 263   |
| 12           | 49           | puis            | 01           | 262   |
| 13           | 66           | colocamos       | 01           | 192   |
| 14           | 68           | RP              | 08           | 034-047-132-150-193-201-206-293   |
| 15           |              | NP              | 01           | 011   |

Obs.: (025-152-167) pôs (186) ponhemo/pusemo (201) puisemos (220) pomos/ponhamos (262) puis/botemo/posemos

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>     | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|---------------------|--------------|---|
| 01           | 55           | ponhemo             | 21           | 401-403-405-409-413-422-424-441-447-448-471-472-488-489-490-492-495-497-536-552-564 |
| 02           | 37           | pusemo              | 11           | 426-433-459-473-486-491-523-529-566-569-593   |
| 03           | 54           | ponhemos            | 07           | 406-464-467-470-541-561-562   |
| 04           | 59           | botemo              | 07           | 452-481-514-516-551-559-595   |
| 05           | 36           | pusemos             | 06           | 439-478-501-548-550-572   |
| 06           | 58           | botemos             | 04           | 415-504-509-512   |
| 07           | 66           | coloquemo/colocamos | 03           | 438-574-589   |
| 08           | 63           | pomo                | 04           | 537-545-555-581   |
| 09           | 57           | ponhamo             | 04           | 435-475-517-565   |
| 10           | 56           | ponhamos            | 03           | 429-587-596   |
| 11           | 62           | pomos               | 03           | 485-511-582   |
| 12           | 67           | pusamos             | 01           | 584   |
| 13           | 68           | RP                  | 06           | 434-477-480-496-519-594   |

Obs.: (574-589) coloquemo (438) colocamos (512) botemos/posemos (504) botemos/ponhemo  
(478) pusemos/pôs (509) botemos/pusemos/possemo (464) ponhemos/ponhamos (452) botemo/posemos

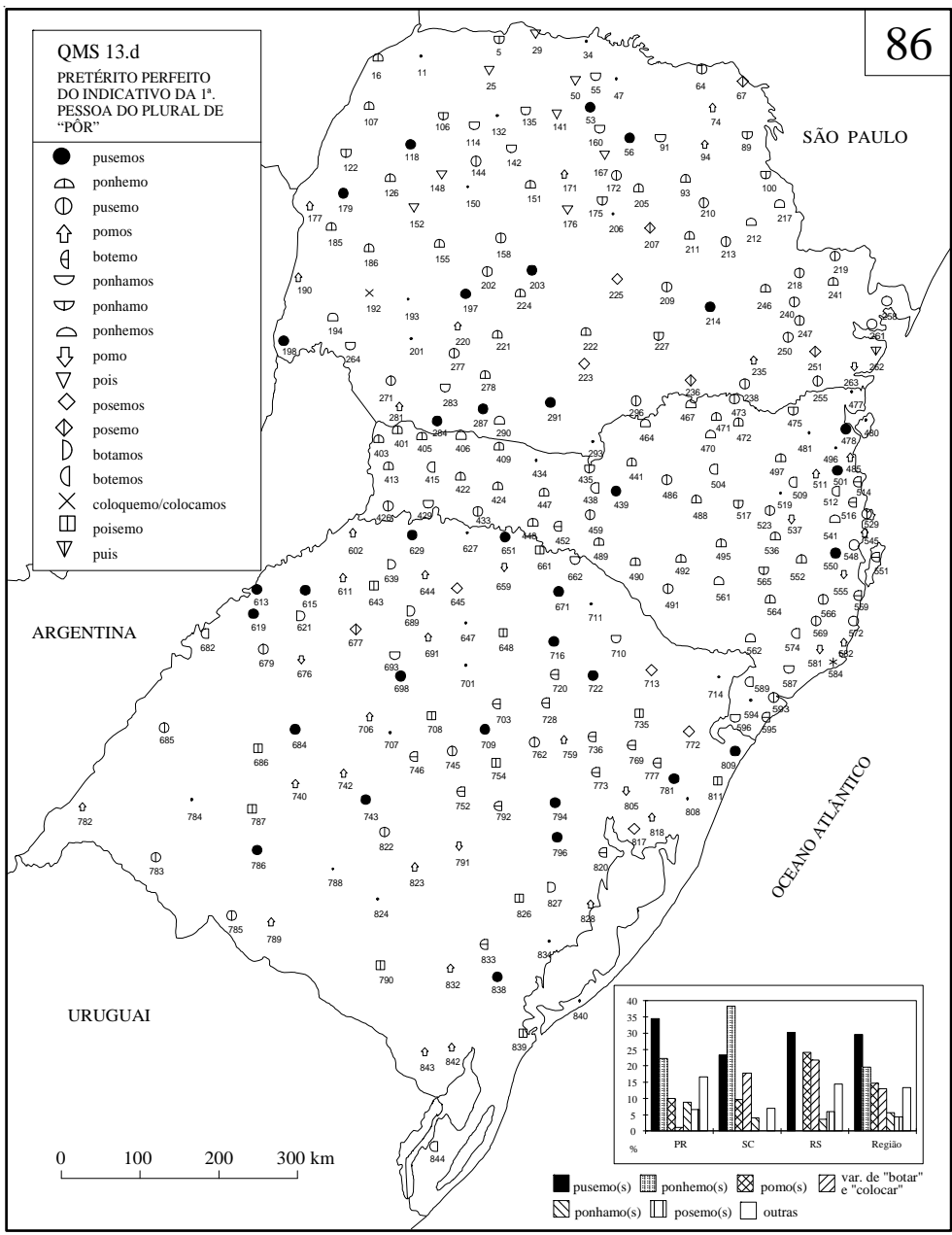
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>        | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|------------------------|--------------|---|
| 01           | 36           | pusemos                | 18           | 613-615-619-629-651-671-684-698-709-716-722-743-781-786-794-796-809-838 |
| 02           | 62           | pomos                  | 16           | 602-611-644-691-706-740-742-759-782-789-818-823-828-832-842-843         |
| 03           | 59           | botemo                 | 12           | 703-720-728-736-746-752-769-773-777-792-820-833                         |
| 04           | 37           | pusemo                 | 07           | 679-685-745-762-783-785-822   |
| 05           | 63           | pomo                   | 04           | 659-676-791-805   |
| 06           | 40           | posemos                | 04           | 645-713-772-817   |
| 07           | 60           | botamos                | 04           | 621-639-689-827   |
| 08           | 56           | ponhamos               | 03           | 662-693-710   |
| 09           | 57           | ponhamo                | 01           | 735   |
| 10           | 66           | variantes de “colocar” | 02           | 682-844   |
| 11           | 41           | posemo                 | 01           | 677   |
| 12           | 33           | poisemo                | 01           | 826   |
| 13           | 67           | poemos                 | 03           | 661-686-754   |
| 14           |              | punhemo                | 02           | 643-648   |
| 15           |              | pôs                    | 02           | 708-790   |
| 16           |              | punha                  | 02           | 811-839   |
| 17           |              | pousemos               | 01           | 787   |
| 18           | 68           | RP                     | 09           | 627-647-701-707-711-784-808-824-840                                     |
| 19           |              | RN                     | 02           | 714-788   |
| 20           |              | NP                     | 01           | 834   |

QMS 13.d

PRETÉRITO PERFEITO DO INDICATIVO DA 1ª. PESSOA DO PLURAL DE "PÔR"

- pusemos
- ⊕ ponhemo
- ⊖ pusemo
- ⤴ pomos
- ⊖ botemo
- ⊖ ponhamos
- ⊖ ponhamo
- ⊖ ponhemos
- ⤵ pomo
- ▽ pois
- ◇ posemos
- ◇ posemo
- ⊖ botamos
- ⊖ botemos
- × coloquemo/colocamos
- ⊖ poisemo
- ▽ puis



QMS 14.a – FUTURO DO SUBJUNTIVO DA 3ª PESSOA DO SINGULAR DE “ENTRAR”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | entrar          | 41           | 005-029-050-053-055-056-064-089-091-094-118-122-126-142-144-148-150-167-171-172-175-176-177-190-192-194-198-202-205-217-219-220-224-246-262-264-271-278-281-284-293   |
| 02           | 58           | chegar          | 06           | 034-151-152-241-258-277   |
| 03           | 68           | NP              | 52           | 011-016-025-047-067-074-093-100-106-107-114-132-135-141-155-158-160-179-185-186-193-197-201-203-206-207-209-210-211-212-213-214-218-221-222-223-225-227-235-236-238-240-247-250-251-255-261-263-283-290-291-296 |
| 04           |              | RP              | 01           | 287   |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | entrar          | 23           | 471-472-473-475-488-489-490-491-495-496-497-501-504-509-514-517-519-523-536-565-582-584-589   |
| 02           | 58           | chegar          | 04           | 562-587-594-596   |
| 03           | 62           | entra           | 01           | 492   |
| 04           | 46           | entrava         | 01           | 481   |
| 05           | 68           | NP              | 51           | 401-403-405-406-409-413-415-422-424-426-429-433-434-435-438-439-441-447-448-452-459-464-467-470-477-478-480-485-486-511-512-516-529-537-541-545-548-550-551-552-555-559-561-564-566-569-572-574-581-593-595 |

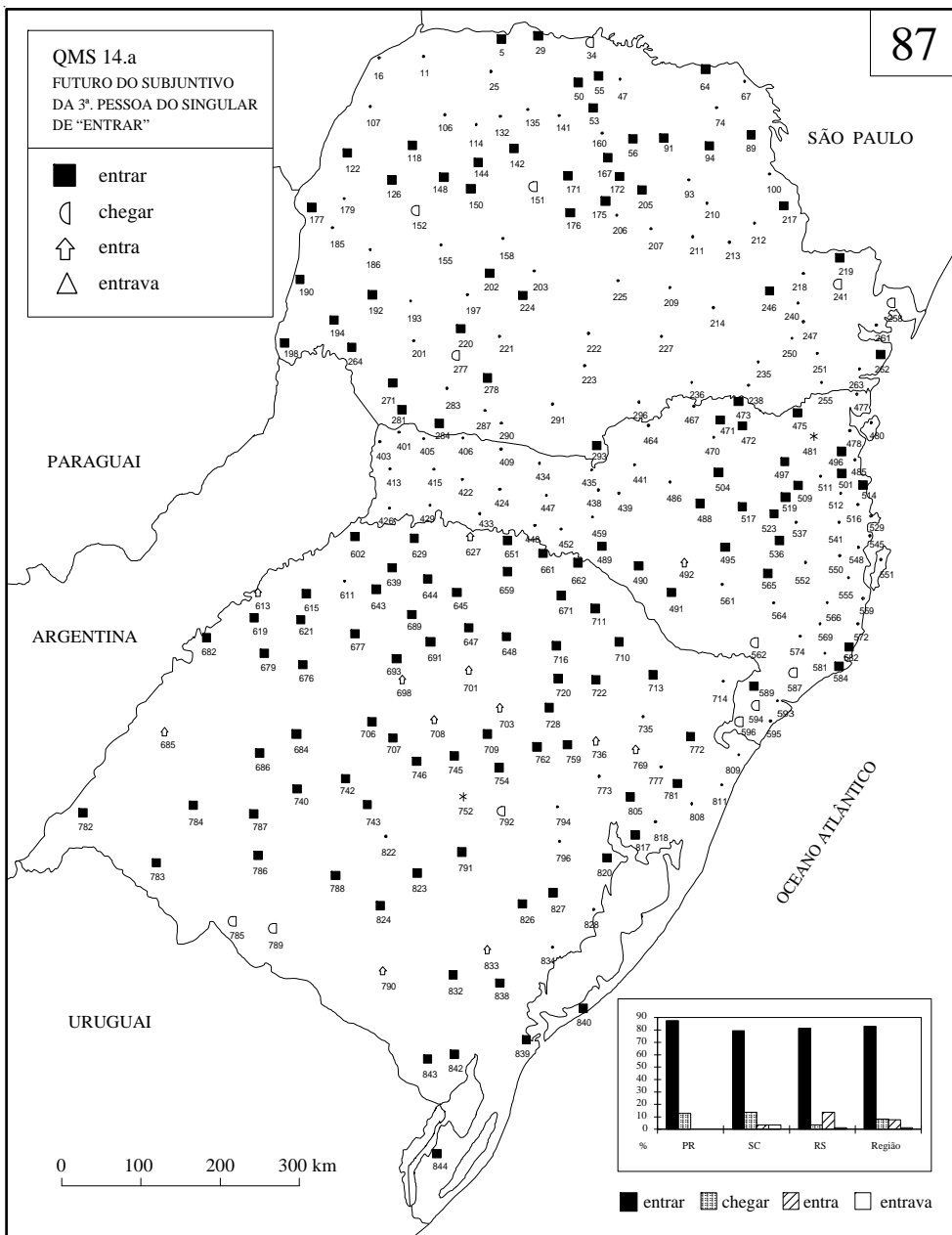
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | entrar          | 66           | 602-615-619-621-629-639-643-644-645-647-648-651-659-661-662-671-676-677-679-682-684-686-689-691-693-706-707-709-710-711-713-716-720-722-728-740-742-743-745-746-754-759-762-772-781-782-783-784-786-787-788-791-805-817-820-823-824-826-827-832-838-839-840-842-843-844 |
| 02           | 62           | entra           | 11           | 613-627-685-698-701-703-708-736-769-790-833   |
| 03           | 58           | chegar          | 03           | 785-789-792   |
| 04           | 46           | entrava         | 01           | 752   |
| 05           | 68           | NP              | 11           | 611-714-735-773-794-796-811-818-822-828-834   |
| 06           |              | RP              | 02           | 777-808   |
| 07           |              | RN              | 01           | 809   |

QMS 14.a

FUTURO DO SUBJUNTIVO  
DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "ENTRAR"

- entrar
- ◐ chegar
- ↑ entra
- △ entrava



PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 58           | trazer          | 42           | 005-011-016-025-029-064-089-106-107-114-122-126-132-141-142-144-151-152-155-158-160-167-176-177-185-190-192-197-201-202-209-214-225-250-255-263-277-278-283-284-290-293 |
| 02           | 36           | trusser         | 26           | 055-074-093-094-100-175-198-203-205-206-210-211-213-217-218-219-223-224-235-241-246-251-261-271-291-296   |
| 03           | 37           | trucher         | 07           | 050-056-091-212-222-227-240   |
| 04           | 40           | trosser         | 05           | 193-221-236-238-262   |
| 05           | 32           | trousser        | 03           | 179-186-258   |
| 06           | 33           | troucher        | 03           | 034-135-281   |
| 07           | 68           | RP              | 07           | 118-150-194-207-247-264-287   |
| 08           |              | NP              | 07           | 047-053-067-148-171-172-220   |

Obs.: (034) trocher

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 58           | trazer          | 38           | 401-405-406-415-424-426-429-433-447-452-464-467-471-472-477-480-485-488-492-495-497-504-509-512-516-519-536-537-545-548-550-552-559-562-564-587-593-594 |
| 02           | 40           | trosser         | 14           | 434-438-439-459-478-496-501-511-514-529-551-555-582-589   |
| 03           | 36           | trusser         | 10           | 409-413-473-486-491-565-566-572-574-596   |
| 04           | 37           | trucher         | 07           | 403-422-435-448-475-489-561   |
| 05           | 33           | troucher        | 06           | 490-517-523-541-581-595   |
| 06           | 32           | trousser        | 01           | 470   |
| 07           | 63           | tro(u)ssesse    | 01           | 569   |
| 08           | 68           | RP              | 03           | 441-481-584   |








Obs.: (405-516-536) trazer/trocher (559-593) trazer/trussé (422-490) trocher/trazer (495) traz/trazê  
 (401) trazer/trusser/truzer (537) trazer/trazér/truché (548) trazer/troché/trossé (555) trosser/trazer  
 (475) trocher/trosser (596) trusser/trucher

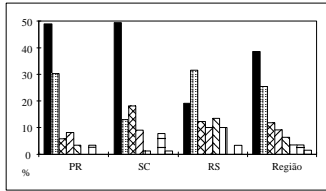
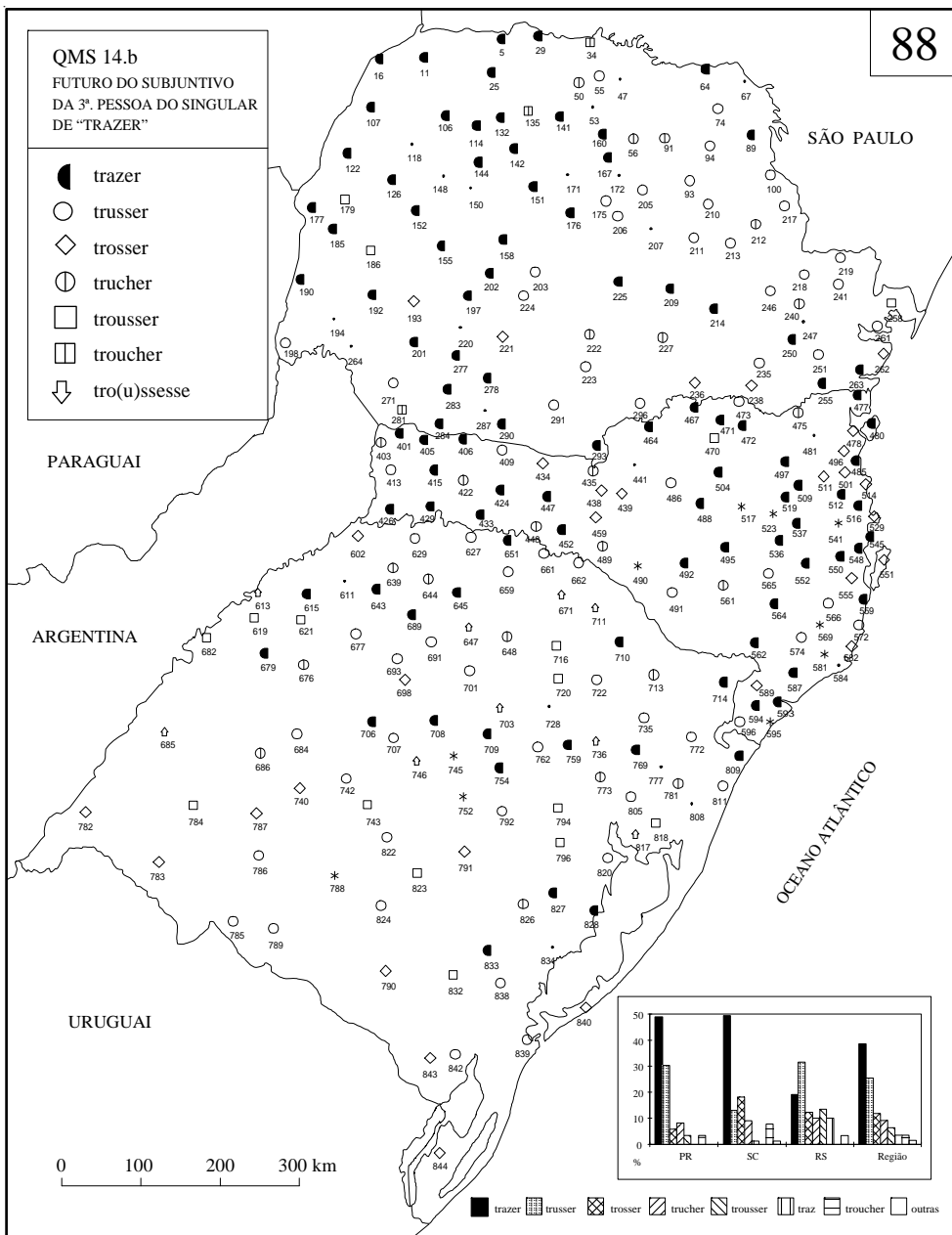
RIO GRANDE DO SUL









| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | trusser         | 28           | 627-629-659-661-662-677-684-691-693-701-707-722-735-742-762-772-785-786-789-792-805-811-820-822-824-838-839-842 |
| 02           | 58           | trazer          | 17           | 615-643-645-651-689-706-708-709-710-714-754-759-769-809-827-828-833   |
| 03           | 32           | trousser        | 12           | 619-621-682-716-720-743-784-794-796-818-823-832   |
| 04           | 40           | trosser         | 11           | 602-698-740-782-783-787-790-791-840-843-844   |
| 05           | 37           | trucher         | 09           | 639-644-648-676-686-713-773-781-826   |
| 06           | 62           | traz            | 09           | 613-647-671-685-703-711-736-746-817   |
| 07           | 67           | trôsse          | 02           | 745-788   |
| 08           |              | trazia          | 01           | 752   |
| 09           | 68           | NP              | 03           | 611-679-834   |
| 10           |              | RP              | 03           | 728-777-808   |

**QMS 14.b**

FUTURO DO SUBJUNTIVO  
DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "TRAZER"

-  trazer
-  trusser
-  trosser
-  trucher
-  trousser
-  troucher
-  tro(u)ssesse



 trazer
  trousser
  trosser
  trucher
  trousser
  traz
  troucher
  outras

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 58           | pôr             | 49           | 016-053-055-064-074-093-094-100-106-135-141-142-144-148-152-158-175-179-185-186-197-198-201-205-206-210-212-213-214-217-218-221-223-225-227-235-238-241-255-258-262-263-264-271-283-284-290-293-296 |
| 02           | 50           | ponhar          | 22           | 005-011-029-050-089-107-114-122-126-151-155-160-172-176-190-193-194-209-211-220-224-277   |
| 03           | 32           | puser           | 07           | 056-167-202-203-236-240-281   |
| 04           | 37           | botar           | 02           | 034-291   |
| 05           | 62           | põe             | 02           | 177-278   |
| 06           | 68           | RP              | 12           | 025-118-132-171-192-207-219-222-247-251-261-287   |
| 07           |              | NP              | 06           | 047-067-091-150-246-250   |

Obs.: (167) poser (291) botar/pôr

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 58           | pôr             | 31           | 406-409-429-438-439-477-480-485-486-491-496-501-504-511-516-517-519-529-545-548-550-551-555-559-561-572-581-587-593-594-596 |
| 02           | 50           | ponhar          | 20           | 403-413-415-424-434-435-447-464-467-470-471-475-488-489-490-492-552-562-564-565   |
| 03           | 37           | botar           | 08           | 452-481-512-514-536-537-541-595   |
| 04           | 32           | puser           | 06           | 472-473-478-509-523-566   |
| 05           | 38           | colocar         | 02           | 574-589   |
| 06           | 56           | pusesse         | 01           | 569   |
| 07           | 68           | RP              | 12           | 401-405-422-426-433-441-448-459-495-497-582-584   |

Obs.: (512-536-541) bota(r)/ponhar (516-519-529) pôr/puser (523) puser/ponhar (595) botá/pôr (467) ponhará/ponhar (491) pôr/ponhasse

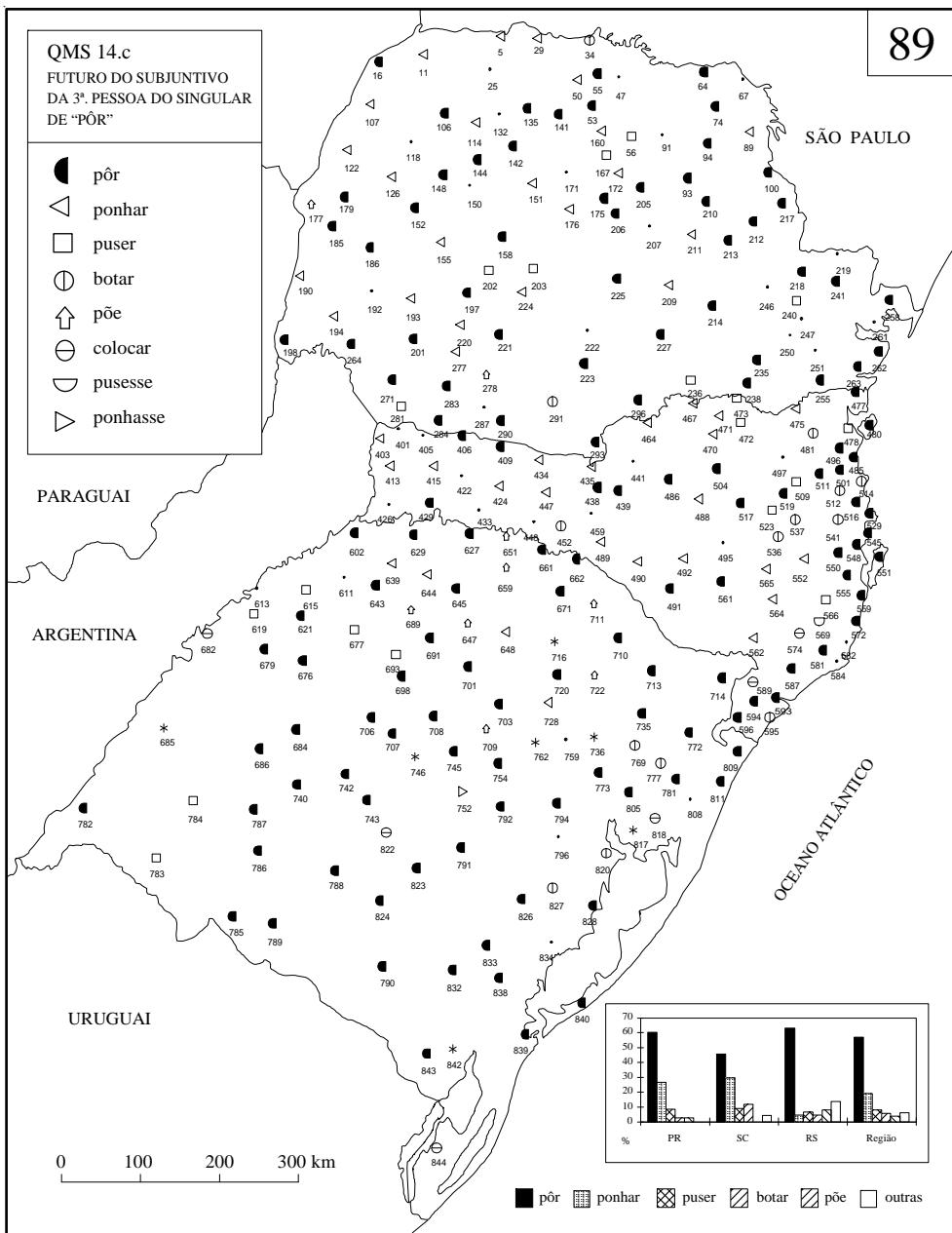
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 58           | pôr             | 56           | 602-621-627-629-643-645-661-662-671-676-679-684-686-691-698-701-703-706-707-708-710-713-714-720-735-740-742-743-745-754-772-773-781-782-785-786-787-788-789-790-791-792-794-805-809-811-823-824-826-828-832-833-838-839-740-743 |
| 02           | 62           | põe             | 07           | 647-651-659-689-709-711-722   |
| 03           | 32           | puser           | 06           | 615-619-677-693-783-784   |
| 04           | 50           | ponhar          | 04           | 639-644-648-728   |
| 05           | 37           | botar           | 04           | 769-777-820-827   |
| 06           | 38           | colocar         | 04           | 682-818-822-844   |
| 07           | 52           | ponhasse        | 01           | 752   |
| 08           | 67           | pôs             | 05           | 685-746-762-817-842   |
| 09           |              | ponha           | 01           | 736   |
| 10           |              | pouser          | 01           | 716   |
| 11           | 68           | RP              | 03           | 759-796-808   |
| 12           |              | NP              | 02           | 611-834   |
| 13           |              | RN              | 01           | 613   |

QMS 14.c

FUTURO DO SUBJUNTIVO  
DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "PÔR"

- pôr
- △ ponhar
- puser
- ⊕ botar
- ⬆ põe
- ⊖ colocar
- ⤵ pusesse
- ▷ ponhasse





PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 58           | vir             | 31           | 011-064-074-089-093-114-144-160-171-175-177-179-185-197-201-202-209-212-214-217-221-222-225-238-250-255-262-277-281-283-291 |
| 02           | 32           | vier            | 29           | 005-025-029-050-053-055-056-100-122-135-190-192-203-205-206-210-211-213-219-220-224-227-236-241-246-258-284-293-296         |
| 03           | 59           | vim             | 24           | 016-091-094-106-118-126-132-141-142-148-151-155-158-167-172-193-207-218-223-235-240-247-278-290                             |
| 04           | 62           | vem             | 04           | 176-198-264-271   |
| 05           | 68           | RP              | 09           | 067-107-150-186-194-251-261-263-287   |
| 06           |              | NP              | 03           | 034-047-152   |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vier            | 30           | 403-424-435-438-439-447-452-459-464-467-472-473-490-492-496-501-509-511-512-514-517-519-523-536-541-550-564-566-587-589 |
| 02           | 59           | vim             | 25           | 406-422-429-433-434-470-471-478-480-488-489-495-497-516-529-537-545-551-552-561-562-574-581-584-595                     |
| 03           | 58           | vir             | 15           | 409-477-485-486-491-504-548-555-559-565-572-582-593-594-596   |
| 04           | 62           | vem             | 04           | 401-413-415-475   |
| 05           | 56           | viesse          | 02           | 448-481   |
| 06           | 68           | RP              | 04           | 405-426-441-569   |

Obs.: (486-596) vir/vie(r) (514-517) vie(r)/vim (523) vier/vinher/vir/vié (519) vier/vem (536) vier/vinher (529-552) vim/vier/vinher  
 (537) vim/vinher (475) vem/virá/vier (413) vem/vim/vier (448) viesse/tivesse vido/vier (401) vem/vier

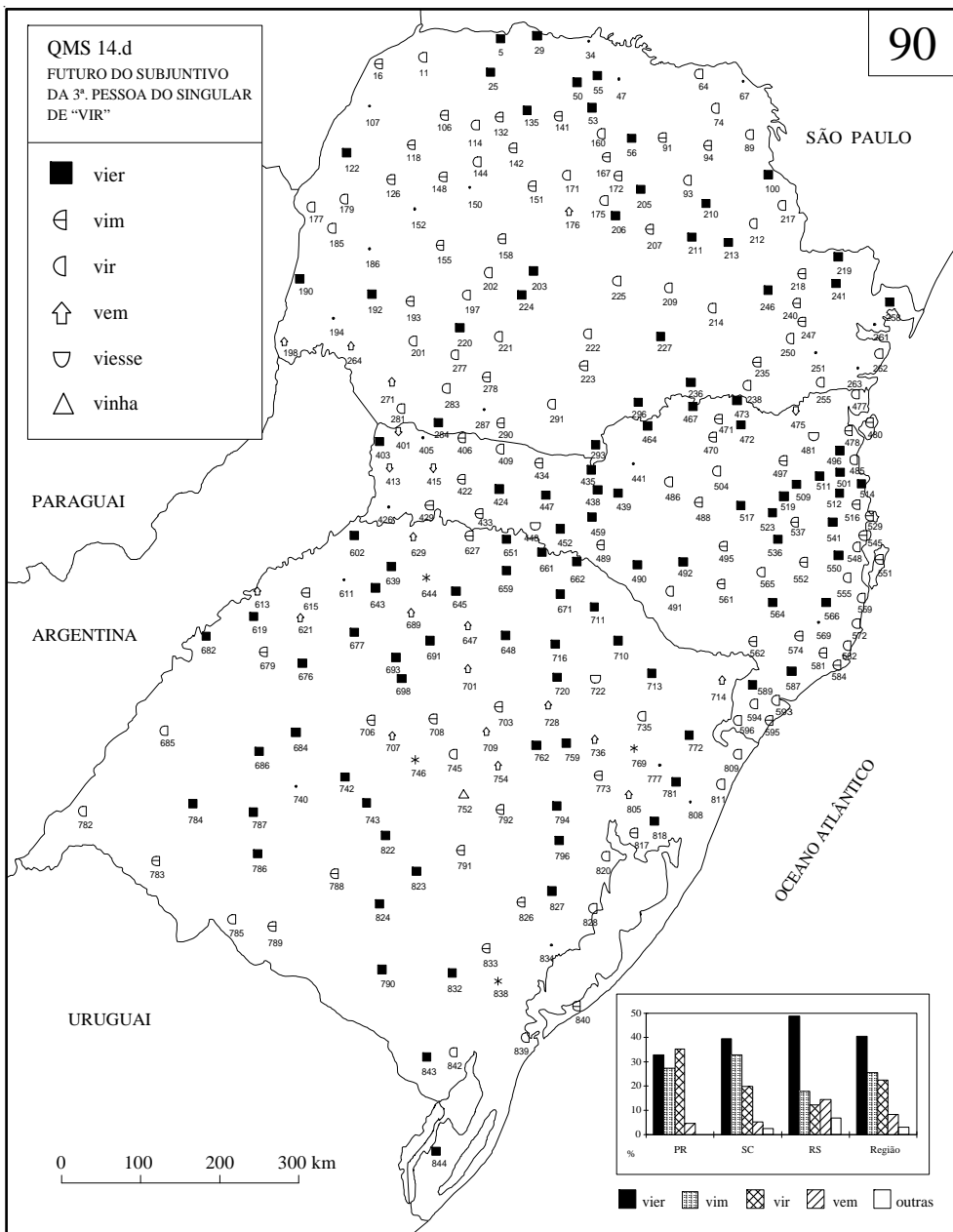
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | vier            | 44           | 602-619-639-643-645-648-651-659-661-662-671-676-677-682-684-686-691-693-698-710-711-713-716-720-742-743-759-762-772-781-784-786-787-790-794-796-818-822-823-824-827-832-843-844 |
| 02           | 59           | vim             | 16           | 615-627-679-703-706-708-773-783-788-789-791-792-817-826-833-840   |
| 03           | 58           | vir             | 11           | 685-735-745-782-785-809-811-820-828-839-842   |
| 04           | 62           | vem             | 13           | 613-621-629-647-689-701-707-709-714-728-736-754-805   |
| 05           | 56           | viesse          | 01           | 722   |
| 06           | 46           | vinha           | 01           | 752   |
| 07           | 67           | chegar          | 03           | 644-746-769   |
| 08           |              | fôr vim         | 01           | 838   |
| 09           | 68           | NP              | 03           | 611-740-834   |
| 10           |              | RP              | 02           | 777-808   |

**QMS 14.d**

FUTURO DO SUBJUNTIVO  
DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "VIR"

- vier
- ◐ vim
- ◑ vir
- ⤴ vem
- ◒ viesse
- △ vinha



PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 58           | saber           | 36           | 005-016-025-029-034-050-064-074-093-114-122-126-141-144-150-151-155-158-176-185-190-192-201-202-209-213-221-225-240-246-255-263-264-283-290-296 |
| 02           | 36           | suber           | 32           | 055-056-089-091-100-148-171-172-175-203-205-206-207-210-211-212-217-218-219-220-222-223-224-227-235-238-241-250-251-277-284-291                 |
| 03           | 32           | souber          | 06           | 094-179-193-214-236-293   |
| 04           | 62           | sabe            | 04           | 053-198-271-278   |
| 05           | 40           | sober           | 03           | 107-160-258   |
| 06           | 46           | sabia           | 01           | 135   |
| 07           | 68           | RP              | 15           | 011-106-118-132-142-152-177-186-194-197-247-261-262-281-287   |
| 08           |              | NP              | 03           | 047-067-167   |

Obs.: (150-192) saber/souber (190) saber/sabe

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 58           | saber           | 28           | 405-406-415-424-426-429-433-459-464-467-471-472-477-485-488-492-497-504-509-516-536-545-552-561-562-564-572-584 |
| 02           | 40           | sober           | 26           | 401-403-422-435-438-475-480-495-501-511-512-514-519-523-537-541-548-550-551-555-559-565-574-581-582-589         |
| 03           | 36           | suber           | 15           | 409-434-439-478-486-489-490-491-517-529-566-593-594-595-596   |
| 04           | 62           | sabe            | 03           | 448-473-587   |
| 05           | 32           | souber          | 03           | 447-470-496   |
| 06           | 67           | saberá          | 01           | 452   |
| 07           | 68           | NP              | 04           | 413-441-481-569   |

Obs.: (405-433-472-492) sabê (435-519-559-582) sobê (434-593-595) subê (406) sabér

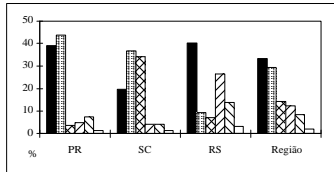
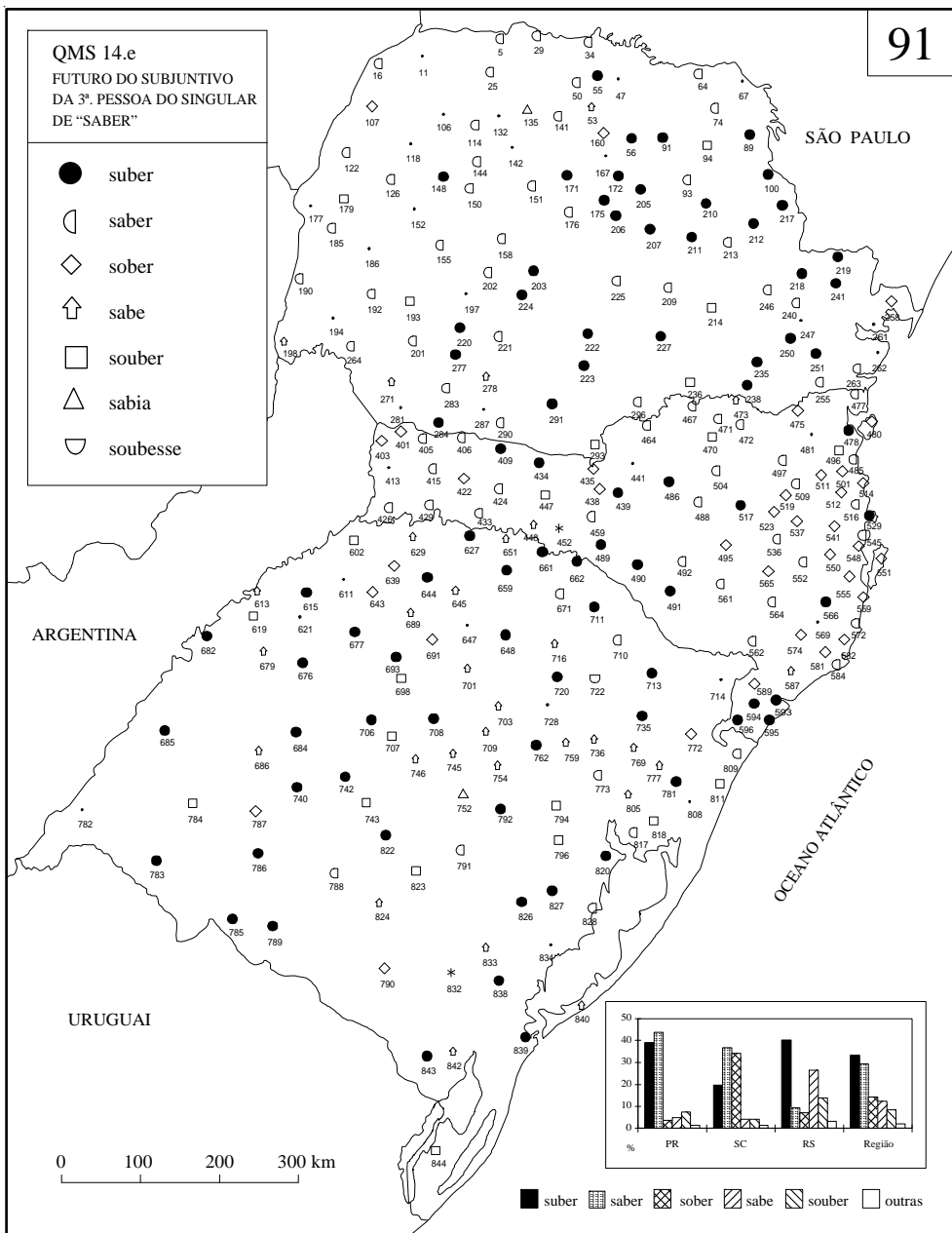
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 36           | suber           | 35           | 615-627-644-648-659-661-662-676-677-682-684-685-693-706-708-711-713-720-735-740-742-762-781-783-785-786-789-792-820-822-826-827-838-839-843 |
| 02           | 62           | sabe            | 23           | 613-629-645-651-679-686-689-701-703-709-716-736-745-746-754-759-769-777-805-824-833-840-842   |
| 03           | 32           | souber          | 12           | 602-619-698-707-743-784-794-796-811-818-823-844   |
| 04           | 58           | saber           | 08           | 671-710-773-817-788-791-809-828   |
| 05           | 40           | sober           | 06           | 639-643-691-772-787-790   |
| 06           | 56           | soubesse        | 01           | 722   |
| 07           | 46           | sabia           | 01           | 752   |
| 08           | 67           | soube           | 01           | 832   |
| 09           | 68           | NP              | 04           | 611-714-782-834   |
| 10           |              | RP              | 04           | 621-647-728-808   |

QMS 14.e

FUTURO DO SUBJUNTIVO  
DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "SABER"

- suber
- ◐ saber
- ◊ sober
- ↑ sabe
- souber
- △ sabia
- ◑ soubesse



QMS 14.f – FUTURO DO SUBJUNTIVO DA 3ª PESSOA DO SINGULAR DE “DIZER”

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 58           | dizêr           | 20           | 005-029-050-053-055-056-064-089-094-126-144-160-172-177-209-236-246-264-277-293   |
| 02           | 32           | disser          | 17           | 091-122-142-148-171-205-206-211-217-219-220-224-227-241-258-281-284   |
| 03           | 33           | dizér           | 03           | 167-175-202   |
| 04           | 62           | diz             | 03           | 176-190-271   |
| 05           | 68           | NP              | 47           | 011-016-025-047-067-074-093-100-106-107-114-118-132-135-141-155-158-179-185-193-197-201-203-207-210-212-213-214-218-221-222-223-225-235-238-240-247-250-251-255-261-263-283-287-290-291-296 |
| 06           |              | RP              | 10           | 034-150-151-152-186-192-194-198-262-278   |

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | disser          | 27           | 403-409-424-426-429-438-467-470-490-491-495-496-504-509-511-517-519-523-537-541-545-551-562-564-565-589-594                 |
| 02           | 58           | dizêr           | 14           | 413-435-439-464-471-486-488-489-492-497-512-536-552-561   |
| 03           | 62           | diz             | 02           | 415-422   |
| 04           | 33           | dizér           | 02           | 452-459   |
| 05           | 54           | disse           | 01           | 559   |
| 06           | 67           | dirá            | 03           | 447-475-587   |
| 07           | 68           | NP              | 31           | 401-405-406-433-434-441-448-472-473-477-478-480-481-485-501-514-516-529-548-550-555-566-569-572-574-581-582-584-593-595-596 |

Obs.: (424-426-564) dissé (492-552) dizê (475) tirá

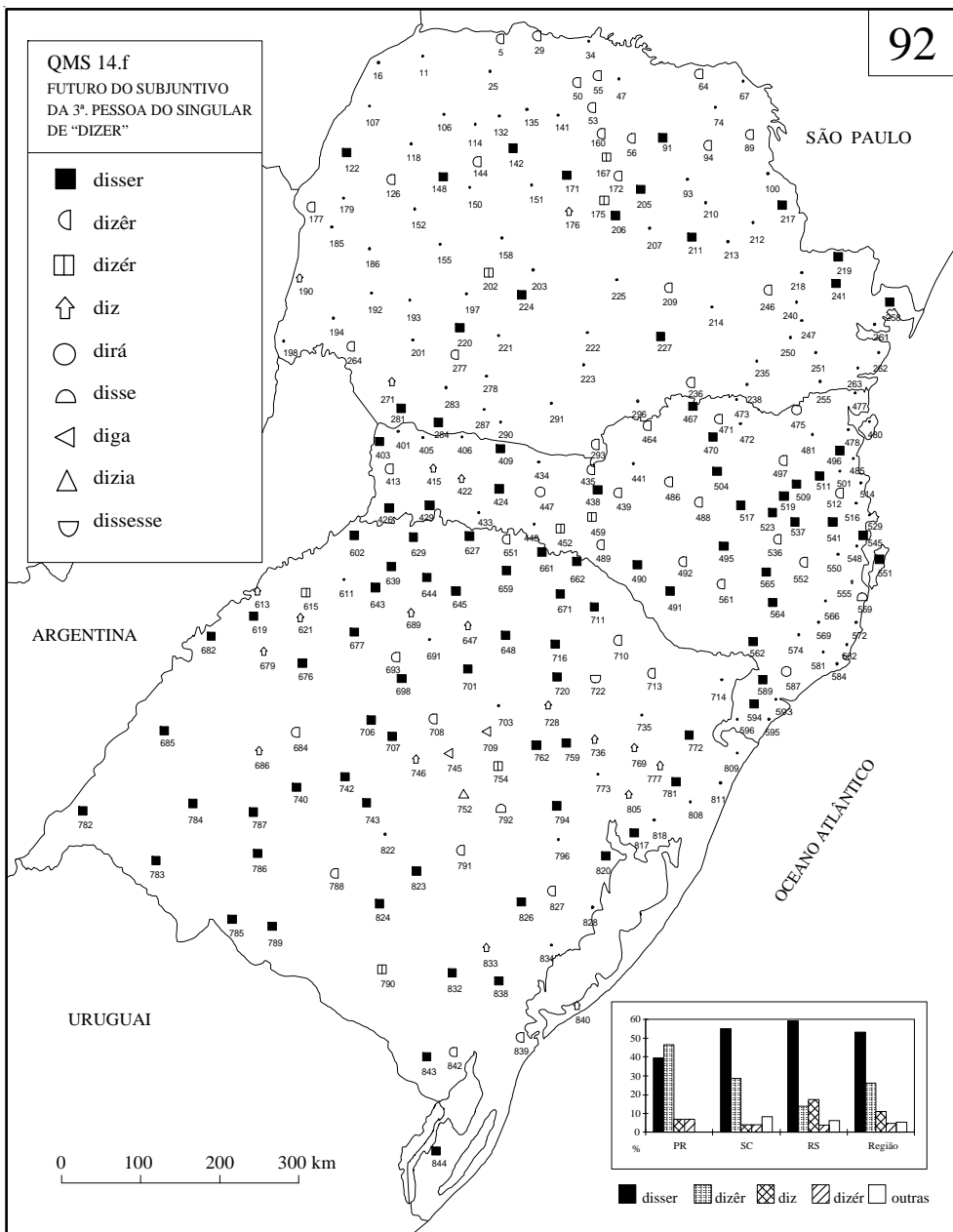
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 32           | disser          | 48           | 602-619-627-629-639-643-644-645-648-659-661-662-671-676-677-682-685-698-701-706-707-711-716-720-740-742-743-759-762-772-781-782-783-784-785-786-787-789-794-817-820-823-824-826-832-838-843-844 |
| 02           | 62           | diz             | 14           | 613-621-647-679-686-689-728-736-746-769-777-805-833-840   |
| 03           | 58           | dizêr           | 11           | 651-684-693-708-710-713-788-791-827-839-842   |
| 04           | 33           | dizér           | 03           | 615-754-790   |
| 05           | 50           | diga            | 02           | 709-745   |
| 06           | 54           | disse           | 01           | 792   |
| 07           | 46           | dizia           | 01           | 752   |
| 08           | 56           | dissesse        | 01           | 722   |
| 09           | 68           | NP              | 09           | 611-714-735-773-796-811-822-828-834   |
| 10           |              | RP              | 04           | 703-808-809-818   |
| 11           |              | RN              | 01           | 691   |

QMS 14.f

FUTURO DO SUBJUNTIVO  
DA 3ª. PESSOA DO SINGULAR  
DE "DIZER"

- disser
- ◐ dizêr
- ◑ dizér
- ↑ diz
- dirá
- ◒ disse
- ◓ diga
- △ dizia
- ◔ dissesse





Cartas morfossintáticas

# Advérbios



QMS 15 – REALIZAÇÃO DO QUANTIFICADOR “MENOS”  
SEGUIDO DO SUBSTANTIVO FEMININO PLURAL

PARANÁ

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 69           | menos laranja   | 50           | 011-047-050-055-064-089-091-093-094-106-122-126-155-158-160-171-172-175-176-179-186-190-193-194-197-198-201-205-206-207-211-214-217-222-223-224-225-241-246-250-251-261-262-264-271-277-278-281-284-296 |
| 02           | 38           | menas laranja   | 26           | 053-074-107-142-144-148-151-177-202-203-212-219-220-221-227-235-236-238-240-258-263-283-287-290-291-293   |
| 03           | 46           | menos Ø         | 09           | 025-034-056-114-118-135-141-152-167   |
| 04           | 32           | menos laranjas  | 03           | 029-185-192   |
| 05           | 37           | mena laranja    | 01           | 255   |
| 06           | 56           | menas Ø         | 01           | 016   |
| 07           | 68           | RP              | 10           | 005-067-100-132-150-209-210-213-218-247   |

Obs.: (122) menos laranja/menas laranja (209) meno laranja

SANTA CATARINA

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i> | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|-----------------|--------------|---|
| 01           | 69           | menos laranja   | 45           | 401-403-413-415-422-424-426-429-434-438-439-441-448-452-459-464-470-475-481-486-488-489-490-492-495-496-497-501-504-509-511-512-519-536-537-541-545-550-564-565-566-572-574-589-594 |
| 02           | 38           | menas laranja   | 19           | 405-406-409-433-435-447-478-491-514-517-523-529-551-552-561-562-582-593-596   |
| 03           | 46           | menos Ø         | 12           | 471-472-473-477-480-485-548-555-569-581-584-587   |
| 04           | 37           | mena laranja    | 02           | 559-595   |
| 05           | 36           | menas laranjas  | 01           | 516   |
| 06           | 32           | menos laranjas  | 01           | 467   |

Obs.: (415-486-488-536) menos laranja/menas laranja

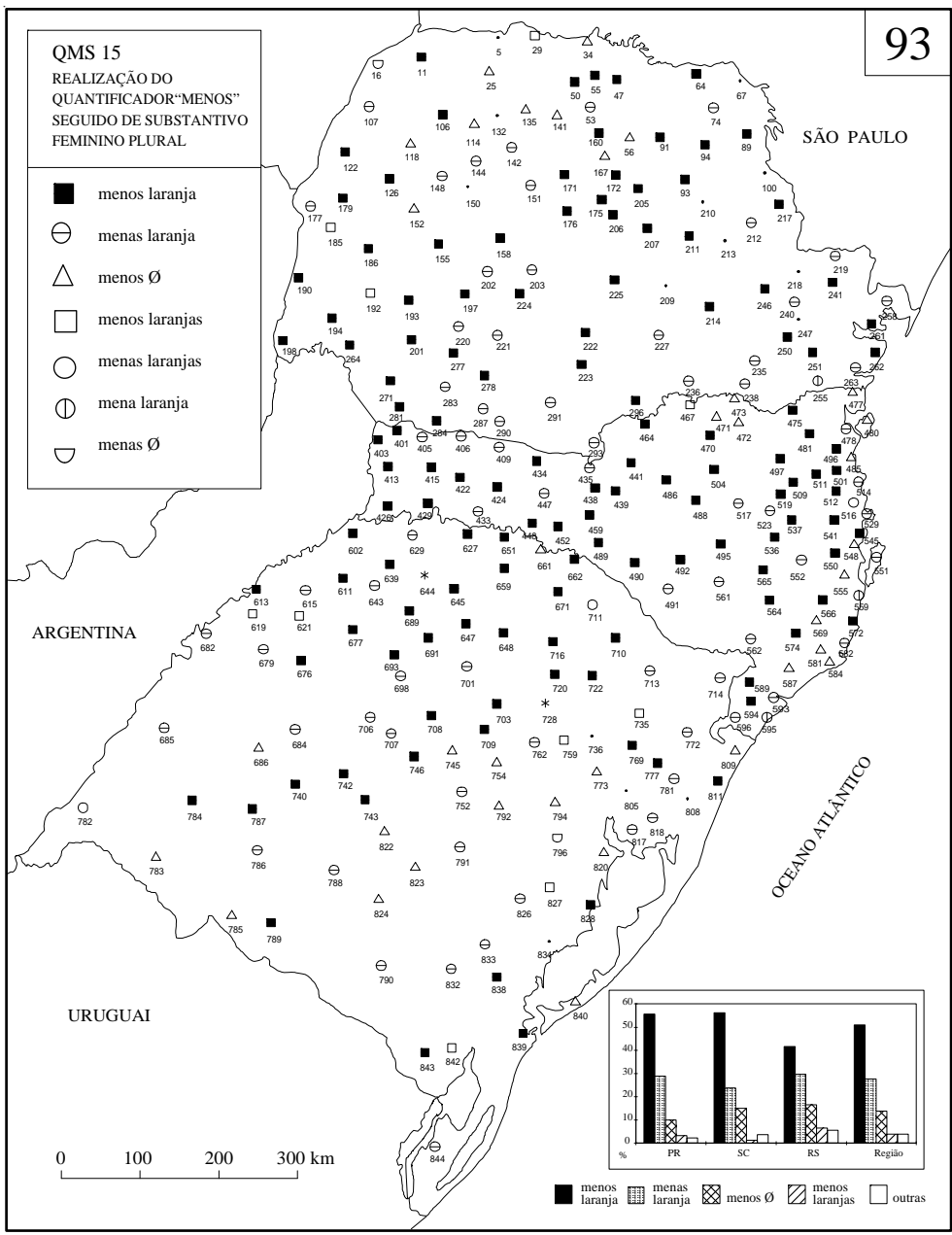
RIO GRANDE DO SUL

| <i>Ordem</i> | <i>Símb.</i> | <i>Variante</i>    | <i>Freq.</i> | <i>Ponto</i>  |
|--------------|--------------|--------------------|--------------|---|
| 01           | 69           | menos laranja      | 38           | 602-611-613-627-639-645-647-648-651-659-662-671-676-677-689-691-693-703-708-709-710-716-720-722-740-742-743-746-769-777-784-787-789-811-828-838-839-843 |
| 02           | 38           | menas laranja      | 27           | 615-629-643-679-682-684-685-698-701-706-707-713-714-752-762-772-781-786-788-790-791-817-818-826-832-833-844   |
| 03           | 46           | menos Ø            | 15           | 661-686-745-754-773-783-785-792-794-809-820-822-823-824-840   |
| 04           | 32           | menos laranjas     | 06           | 619-621-735-759-827-842   |
| 05           | 36           | menas laranjas     | 02           | 711-782   |
| 06           | 56           | menas Ø            | 01           | 796   |
| 07           | 67           | menos tres laranja | 01           | 644   |
| 08           |              | meno laranja       | 01           | 728   |
| 09           | 68           | NP                 | 03           | 736-805-834   |
| 10           |              | RP                 | 01           | 808   |

**QMS 15**

REALIZAÇÃO DO  
QUANTIFICADOR "MENOS"  
SEGUIDO DE SUBSTANTIVO  
FEMININO PLURAL

- menos laranja
- ⊖ menos laranja
- △ menos Ø
- menos laranjas
- menos laranjas
- ⊕ mena laranja
- ◐ menos Ø



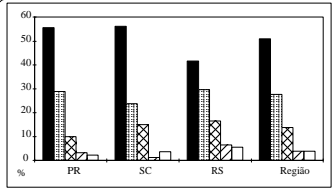
ARGENTINA

SÃO PAULO

URUGUAI

OCEANO ATLÂNTICO

0 100 200 300 km



- menos laranja
- ▨ menos laranjas
- ▩ menos Ø
- ▧ menos laranjas
- outras



# ALERS

(Projeto Integrado do Conselho Nacional de Pesquisa – CNPq)

## AUTORES:

*Walter Koch* (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)  
Coordenador Geral do Projeto

*José Luiz da Veiga Mercer* (Universidade Federal do Paraná)  
Coordenador da Equipe do Paraná

*Basílio Agostini* (Universidade Federal do Paraná)  
Pesquisador

*Oswaldo Antônio Furlan* (Universidade Federal do Santa Catarina)  
Coordenador da Equipe de Santa Catarina (desligou-se do Projeto em 1996)

*Hilda Gomes Vieira* (Universidade Federal de Santa Catarina)  
Coordenadora da Equipe de Santa Catarina (a partir de 1996)

*Mário Silfredo Klassmann* (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)  
Coordenador da Equipe do Rio Grande do Sul

*Cléo Vilson Altenhofen* (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)  
Coordenador da Editoração

*Felício Margotti* (Universidade Federal de Santa Catarina)  
Pesquisador

## CONSULTORES:

*Mário Roberto Lobuglio Zágari* (Universidade Federal de Juiz de Fora)

*Paulino Vandresen* (Universidade Federal de Santa Catarina)

*Giles Istre* (Universidade Federal de Santa Catarina)

## COLABORADORES:

*Vanderci Aguilera* (Universidade Estadual de Londrina)  
*Catarina Vaz Rodrigues* (Universidade Estadual de Maringá)  
*Denise Capra* (Universidade Federal do Rio Grande do Sul)

## COLABORAÇÃO ESPECIAL:

*Affonso Risso* – Núcleo de Sensoriamento Remoto da UFRGS  
*Geraldo Daniel Carboni* – Programador Senior

ALUNOS BOLSISTAS:

PARANÁ

*Alessandro Rolim de Moura, Andréa Bauer, Clóris Porto Torquato, Deizi Arsego, Demerval Schlichta, Elaine C. Fabris, Emília Laodicéia Moreira, Héwelyn Segala, Luciano Vernalha Guimarães, Márcia Oliveira, Roger Parellada Brandt, Rose Akemi Mori, Rosemara Stefani, Virgínia Lucas*

SANTA CATARINA

*Adriana Alves de Almeida, Adriana Conceição Pacheco, Carmen Lúcia Antônio, Cláudia Cristina Radtke, Cláudia Cristina Schröder, Clélia Terezinha Adriano, Débora Costa, Edilene Bittencourt, Édson Tirelli, Elba Stella da Silva, Fabrício Alexandre Gadotti, Henrique Alexandre Pedrotti, José Fernão Bastos Paim, Josiane Maria Machado, Lincoln Paulo Fernandes, Letícia Tambosi, Lucimary Vendramini, Maria Jacinta da S. Bittencourt, Márcia Cristina Caetano, Márcia Regina Ferreira, Márcio M. Ferreira, Marcos Arantes do Amaral, Miguel A. C. Pinto Ribeiro, Neuzimar Martins Brás, Patrícia Casara Costa, Raquel Silvana Pinheiro, Regina Raitz, Rita de Cássia Mello Ferreira, Rosana Watanabe Merlo, Rudinéia Deon, Samuel Arlindo Goes, Simone Coelho Sell, Sueli Costa, William Santoro Balbys*

RIO GRANDE DO SUL

*Alessandra Preussler, Alex Risicatto Teixeira, Alexsandra Zanetti, Antônio César M. da Silva, Débora Silva Stein, Eduardo Almeida Fernandes, Elaine T. dos Reis Costa, Eliana Giani, Gianine Tosin, Giselda Silva Lima, Isabela Cristina Zachia Ayub, Jacqueline Collar Pereira, Júlio César Soares Santos, Karine de Miranda Pontes, Letícia Bulcão Menezes, Letícia Cao Ponso, Marcos V. Miraballes Sosa, Marguet I. Hoffmann Mittmann, Maria Angélica Massena de Azevedo, Nádia Tenedini, Paula Terra Nassr, Raquel Oberst, Sabrina Araújo Pacheco, Simone Leitão Weichel, Ulla Marisa Pedde Muss, Vanise da Silva*

APOIO:

Universidade Federal do Paraná (*UFPR*)

Universidade Federal de Santa Catarina (*UFSC*)

Universidade Federal do Rio Grande do Sul (*UFRGS*)

Conselho Nacional de Ciência e Tecnologia (*CNPq*)

Financiadora de Estudos e Projetos (*FINEP*)

Fundação de Amparo à Pesquisa no Rio Grande do Sul (*FAPERGS*)

Núcleo de Sensoriamento Remoto da *UFRGS*

Imageware Consultoria

Centro Integrado de Estudos e Geoprocessamento do Paraná (*CIEG*)

Empreendimentos de Assistência Técnica e Extensão Rural (*EMATER*)

Secretaria de Educação e Cultura de Santa Catarina

Prefeituras Municipais



